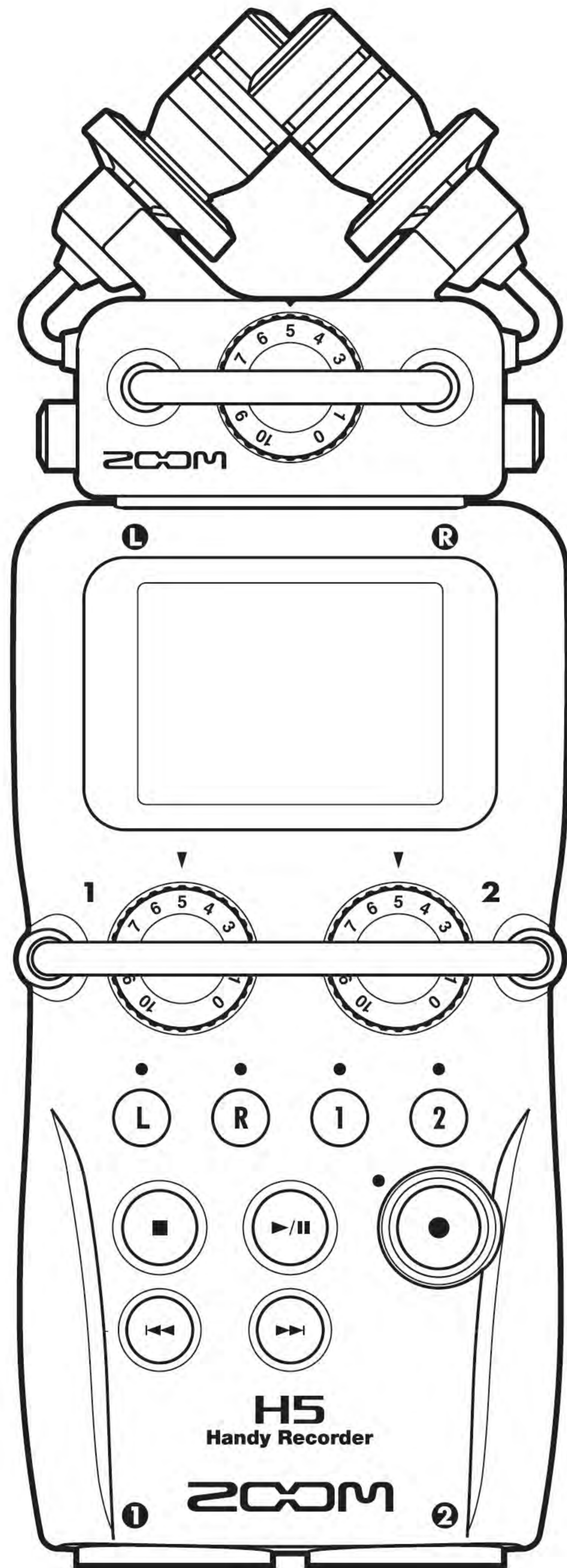


ZOOM®



H5 手提录音机

用户手册



本中文说明书由ZOOM中国总代理

上海知音琴行翻译转载请说明。

© 2014 ZOOM CORPORATION


Reproduction or reprinting of this manual in whole or in part
by any means without permission is prohibited.


中文版本翻译最终解释权归ZOOM总代理上海知音琴行所有。

使用和安全说明

安全说明

在这个用户手册里，以下符号用于提示与警告可能发生意外的情况，请认真阅读以免发生意外事故

 某些可能导致重伤或引起死亡的东西。
Warning

 某些可能导致受伤或引起机器故障的东西。
Caution

其他符号。

 必须进行的操作。

 禁止进行的操作。

警告

在使用直流电源适配器下。

- ⚠ 只用ZOOM AD-17直流电源适配器来给机器供电。
- ⊘ 请勿做任何能导致输出超过额定数值的行为或使用其他导致超频的有线设备。请勿使用高于220V的直流电来进行供电。在一些电压不同于220V的外国或其他区域使用本机时，请在当地正规的ZOOM经销商购买直流电源适配器。

用电池运行时。

- ⚠ 使用四节1.5V AA电池（碱性或者镍氢电池）
- ⚠ 仔细阅读电池的警示符号。
- ⚠ 当使用产品时，请保持电池盖的关闭。

改变

- ⊘ 请勿擅自拆开机身或改变产品外形。

预防

手持产品时。

- ⚠ 请勿掉落，撞击或过度对产品施加外力。
- ⚠ 请注意切勿让外来物件或液体进入本产品。
- ⊘ 请勿在极高或极低温度下使用。
- ⊘ 请勿在加热器，火炉或者其他热源附近使用。
- ⊘ 请勿在高湿度或者其他高度布水的地方使用。
- ⊘ 请勿在一个经常震动的地方使用。
- ⊘ 请勿在布满单晨或者泥沙的地方使用。

手持使用直流电的本产品时。

- ⚠ 当你需要从外部断电的时候，请在拔出过程中紧紧握着插头。
- ⚠ 当雷电风暴来临或者长时间不使用本产品时，请把电源插头拔出。

手持使用电池的本产品时。

- ⚠ 请按照+/-指示正确安装电池。
- ⚠ 使用专用的电池规格。请勿把新旧电池或者不同品牌的电池同时使用。
- ⚠ 长时间不用的时候，请取出电池。
- ⚠ 当电池发生泄漏时，请把电池仓和正极拭擦干净，并且清除残留的异物。

麦克风。

- ⚠ 在连接麦克风前，请保持关机状态。安装时请勿使用过度的力量。

通过Input和output接口连接。

- ⚠ 在进行任何连接前，请保持关机状态。
- ⚠ 在移动设备前，请把所有连接到机器的线拔出（包括直流电源西线）。

音量

- ⊘ 请勿在高音量模式下长时间使用。

使用注意事项

和其他电子产品产生冲突时。

出于安全考虑，H5被设计成最小化产生电磁波辐射模式并且他也在内部自行减轻电磁波辐射。然而，由于电子产品都会容易受到外界电磁波辐射干扰，特别是靠近强烈的电磁波辐射设备时。如果出现干扰情况，请把H5远离波源。

使用任何类型的数字操控电子设备，包括H5。

电磁影响可能会导致出现故障，损坏或者破坏数据导致到不可预知的后果。请务必时常留心。

清洁

当产品变脏时，使用一块软布从外部清洁。有必要的話，请使用一块拧干的软布。请勿使用磨砂清洁剂，腊和腐蚀性液体，如酒精，苯和涂料稀释液。

故障

如果机器出现故障，请马上断开直流电源，关闭机器和拔出其他线材。联系你所购买本产品的商店，提供以下信息：产品型号，序列号和出现故障的具体部分和问题，连同你的姓名，地址和电话号码。

Copyrights

© Windows®, Windows® 8, Windows® 7 and Windows Vista® are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation.
© Macintosh, Mac OS and iPad are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.
© The SD and SDHC logos are trademarks.
© The use of MPEG Layer-3 audio compression technology is licensed from Fraunhofer IIS and Sisvel SpA.
© All other product names, trademarks and company names in this document are the property of their respective owners.

Note: All trademarks and registered trademarks in this document are for identification purposes only and are not intended to infringe on the copyrights of their respective owners.

Recording for any purpose other than personal use from copyrighted sources, including CDs, records, tapes, live performances, video works and broadcasts, without permission of the copyright holder is prohibited by law. Zoom Corporation will not assume any responsibility related to infringements of copyrights.

简介

非常感谢您购买ZOOM手提录音机H5。

快速简介如下：

- **立体声麦克风可以根据需要进行切换。**

一个XY麦克风可以用来录制指向性非常强的声音。您可以根据不同的情况来进行麦克风的替换，就像单反相机换镜头一样。

- **同时使用4轨录音。**

除了可替换的立体声麦克风（L/R输入）外，主机身上还有2个XLR/TRS输入（输入1-2）。

使用这些接口可以同时进行高达4轨的录音。包括录制气氛，叙事，立体声输入和多个表演者的声音。

- **先进的录音功能。**

- XY麦克风使用一个内置的减震装置来减低外部震动产生的噪音。除此之外，她还能获得比其他H系列麦克风更大的声音高达140dB SPL（声压级）。有了这些功能，她能够单独的为立体声录音提供一个完美的解决方案。

- 使用L/R输入麦克风，您可以同时录制一组比正常录音水平低12dB的后备文件。例如，如果正常录音中存在过大的噪音时，您可以使用这个后备文件。

- 所有的输入音量（gain）水平可以通过专用的旋钮进行快速调节。

- **有用的操作特性。**

- 高容量的SDXC卡可用于录制更多，更长时间的音频文件

- 除了标准规格的耳机输出外，还有一个内置的输出接口。当您使用耳机进行监听的时候，这个接口允许你把音频信号输入到摄像机和其他硬件。

- 通过USB链接设备时，除了读卡功能外，他还能当做音频界面使用。包括2进2出或者是4进2出（Windows模式下的4进模式需要驱动）

- 调音表，节拍器，可调节速度的回放和音高调节器等实用的功能一一包括在内。包括H其他系列的功能。可以也使用线控（可另配）进行操作。



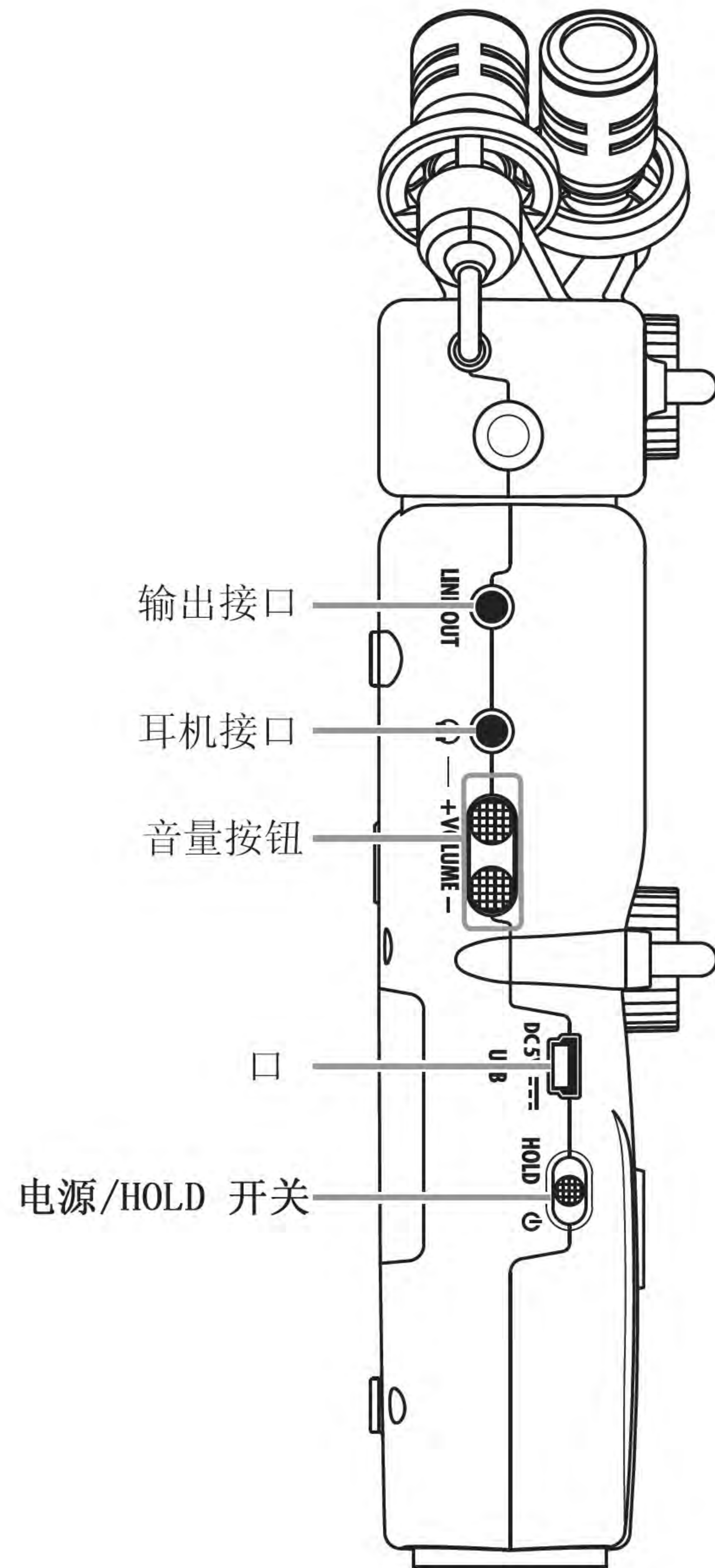
请仔细阅读本手册，全面的了解H5的各项功能以便您能长时间的使用。在阅读这个手册以后，请放在一个安全而且方便使用的地方。

Contents 目录

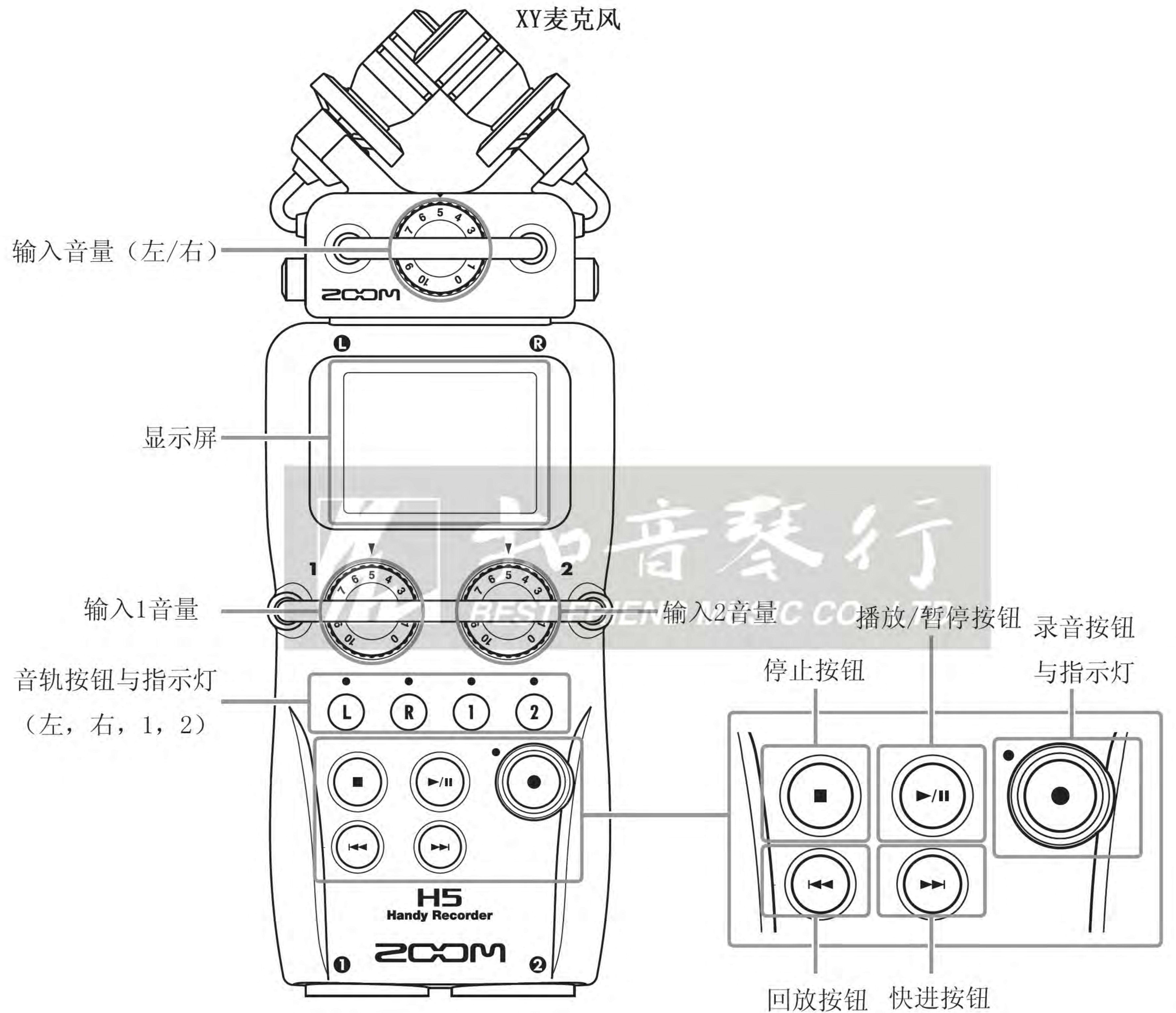
使用方法和安全说明	02	前置录音	29	在监听混音下调整输入信号	82
介绍	03	录音前倒数	30	降低线性输出信号	84
内容	04	选择SID麦克风水平	31	监听MS-Raw信号	85
部件名称	05	备份录音	32	把MS输入信号转换成立体声	86
麦克风综述	07	叠加录音	33	把信号处理成单声道	88
XY型	07	回放	38	设定录音格式	89
连接麦克风	07	基础回放	38	改变自动录音设定	90
取下麦克风	07	从列表中选择回放计划	40	设置自动录音开始水平	90
在1-2接口连接其他硬件设备或麦克风	08	改变回放模式	41	设置自动录音停止	91
连接麦克风	08	改变回放音高(移调)	42	设置计划/文件是如何命名的	92
连接乐器或者其他硬件设备	08	改变回放速度	44	其他设定	93
连接样板	09	选择间隔回放(AB重复)	46	降噪(低频过滤器)	93
显示屏综述	10	混音	48	调整输入水平(压缩/限幅器)	94
主界面和录音界面	10	检查/修改计划与文件	50	改变幻象电源设定	96
回放界面	11	检查计划/文件信息	50	使用插接电源	97
准备工作	12	检查音轨标记	51	降低输入信号水平	98
供电	12	重命名计划/文件文件	52	设定计数器	99
使用电池时	12	对一个计划进行混缩	54	设定录音时时间是如何被显示的	99
使用直流电源适配器	12	把WAV转换成MP3文件	56	设定回放时时间是如何被显示的	100
读取SD卡	13	规范化音轨	58	改变显示屏背光设置	101
打开或关闭电源	14	分开计划/文件	60	调整屏幕对比度	102
打开电源	14	对计划的开头结尾进行修剪	62	检查固件版本	103
关闭电源	14	删除多个文件	64	恢复出厂设置	104
使用HOLD功能	15	删除多个计划	66	检查SD卡的剩余空间	105
设置日期与时间	16	重建一个计划	67	格式化SD卡	106
设置所用的电池规格	17	增加声音备忘	68	测试SD卡表现	107
录音	18	USB功能	70	执行快速检测	107
录音进程	18	使用电脑进行数据交换(读卡器)	70	执行全面检测	108
录音模式总览	19	当做音频界面使用	72	其他功能	110
MULTI FILE 模式	19	音频界面设置	74	升级固件	110
STEREO FILE 模式	19	设置直接监听设置	74	使用其他H系列录音机中的SD卡	111
选择录音模式	20	监听型号混音(仅限multitrack模式)	75	使用线控	112
H5内置的文件夹和文件结构	21	使用返送(仅限STEREO模式)	77	附录	113
选择输入和调整水平	22	工具	78	发现并修理故障	113
录音	24	使用调音表	78	规格详述	114
选择计划/文件存放位置	26	使用节拍器	80		
自动录音	27				

部件名称

左面板

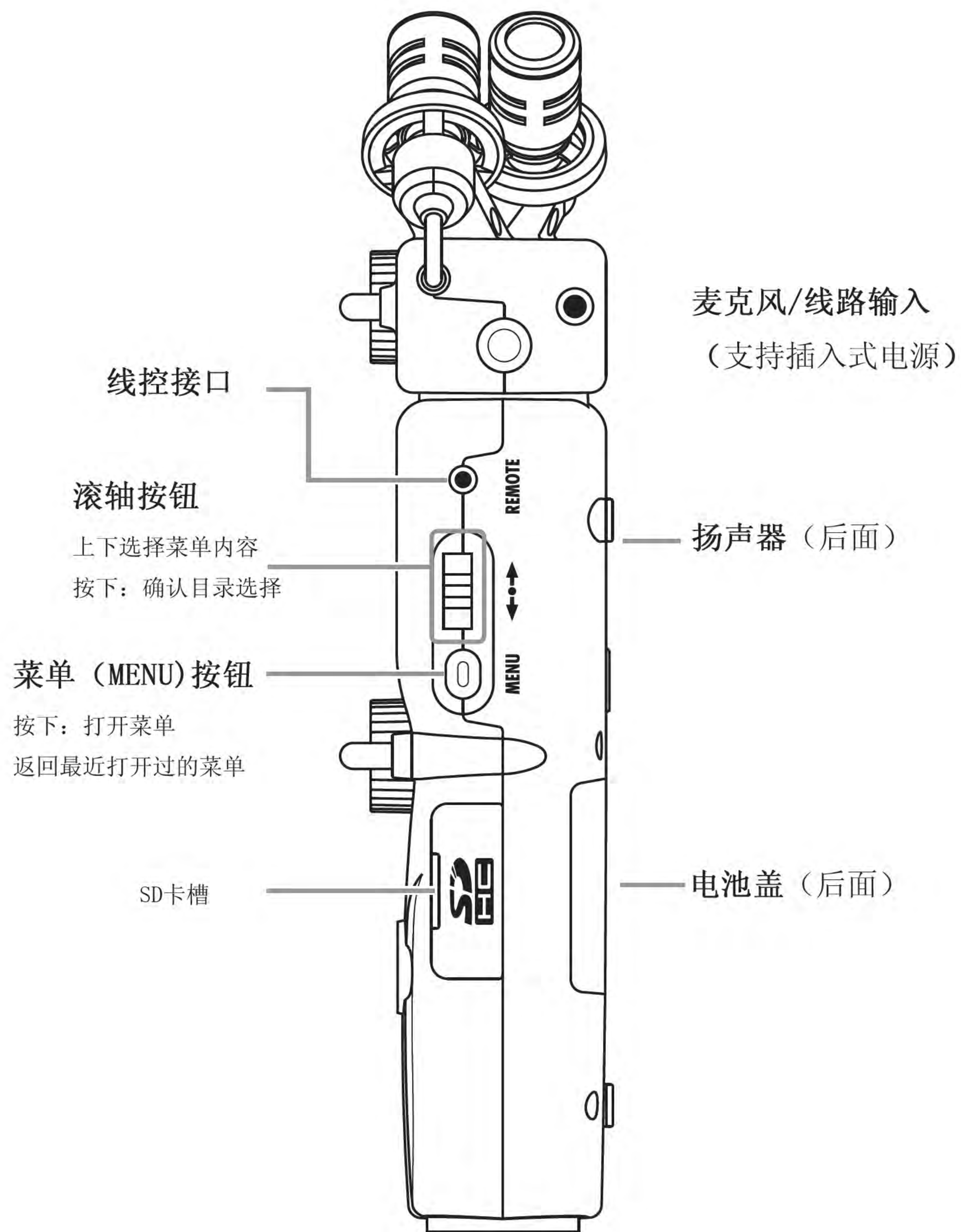


前面板

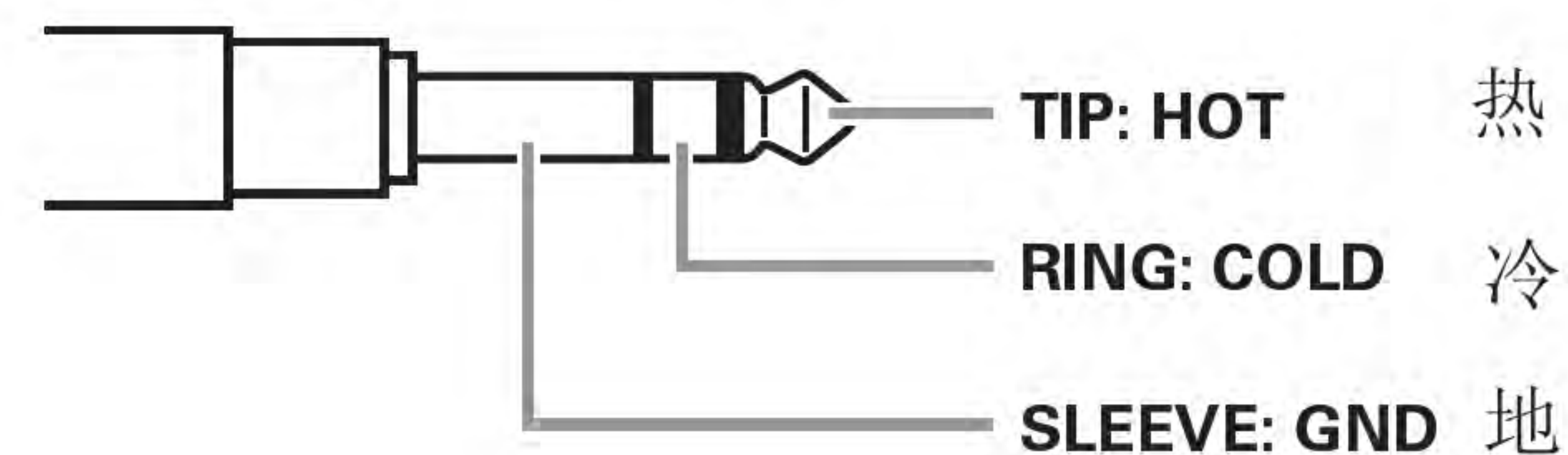
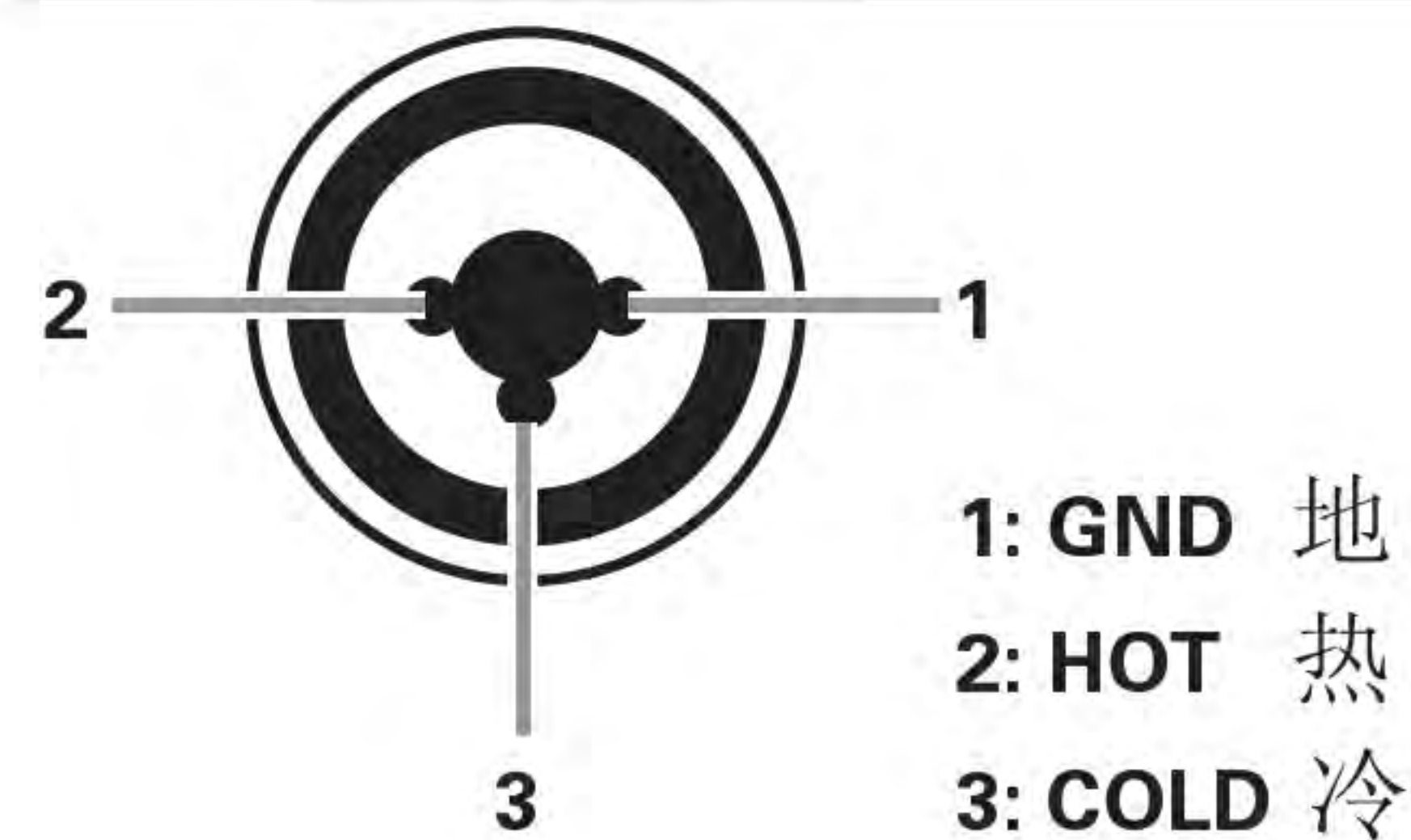


部件名称 (续上)

右面 (背面)



底部

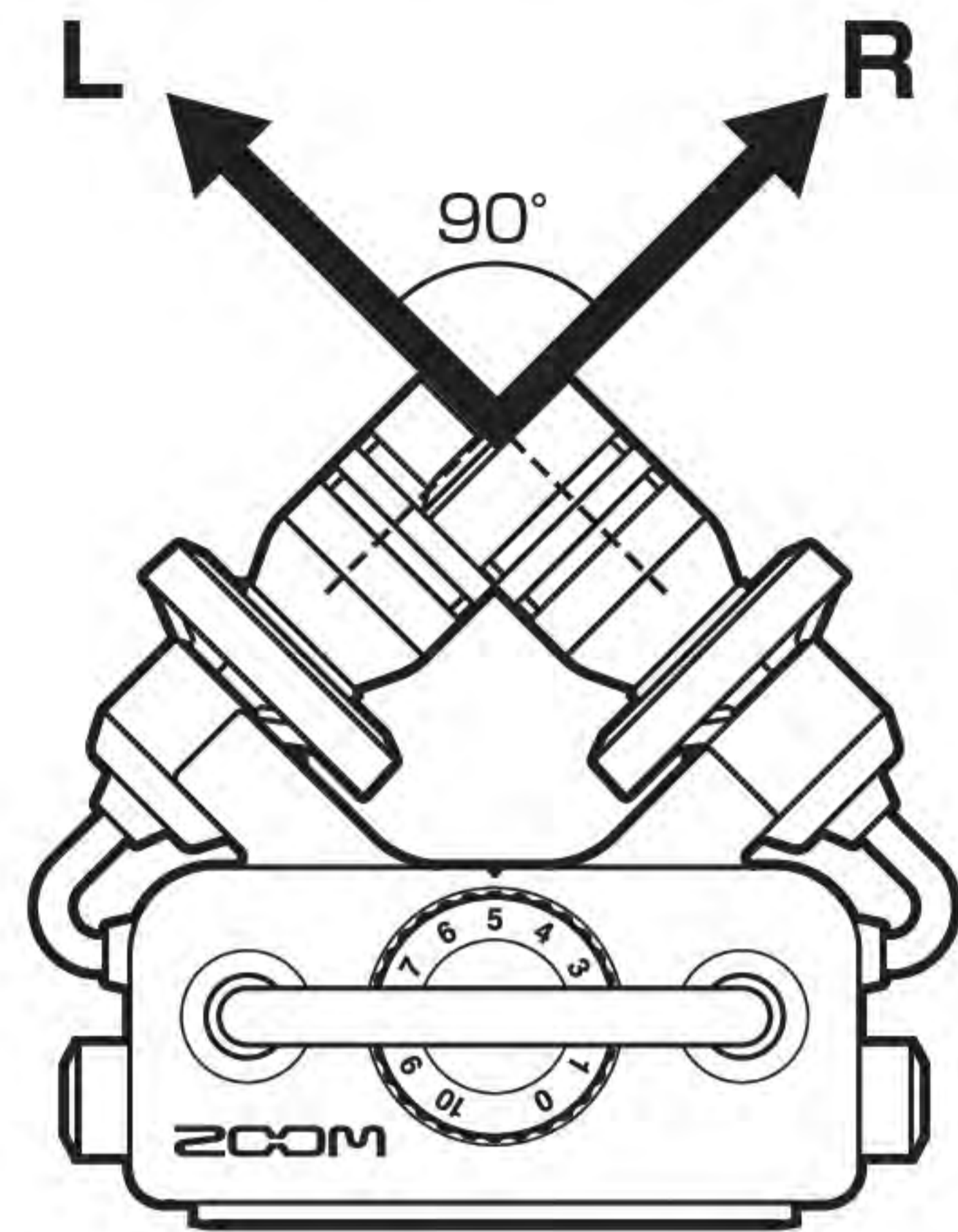


麦克风综述

H5附送一个XY麦克风，可以根据你的需要进行更换。

XY mic XY麦克风

这个是拥有两个交叉指向性麦克风



产品特征：

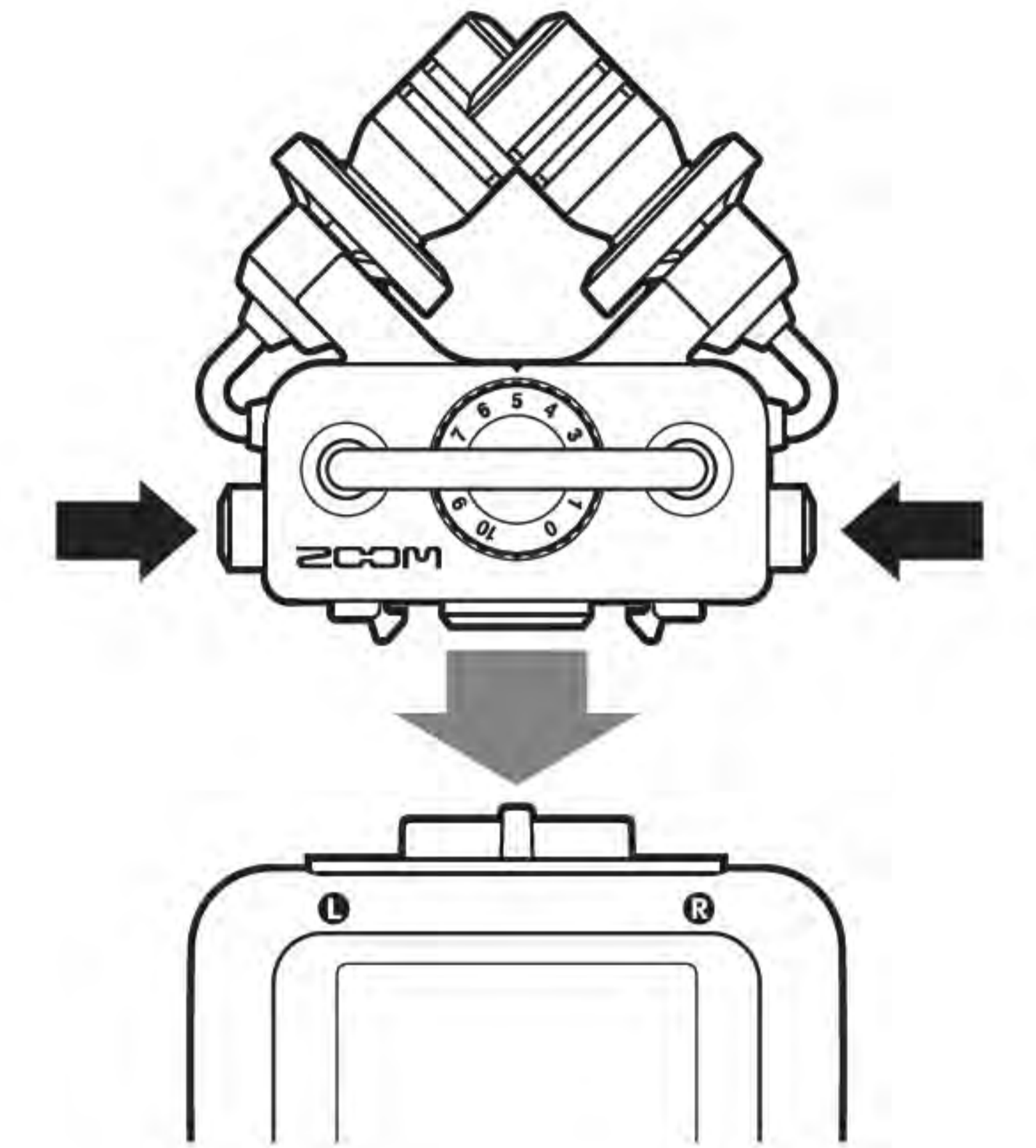
- 防震结构能最小化外来震动带来的噪声。
- 麦克风的声压可以高达140dB SL. 让您捕捉到其他麦克风所不能捕捉的。
- 有着自然深度和宽度的3D声。

NOTE 提示

XY麦克风有一个可用于连接额外麦克风或线路电平硬件的MIC/LINE输入接口。这个接口可以给外接设备供电。(P97)

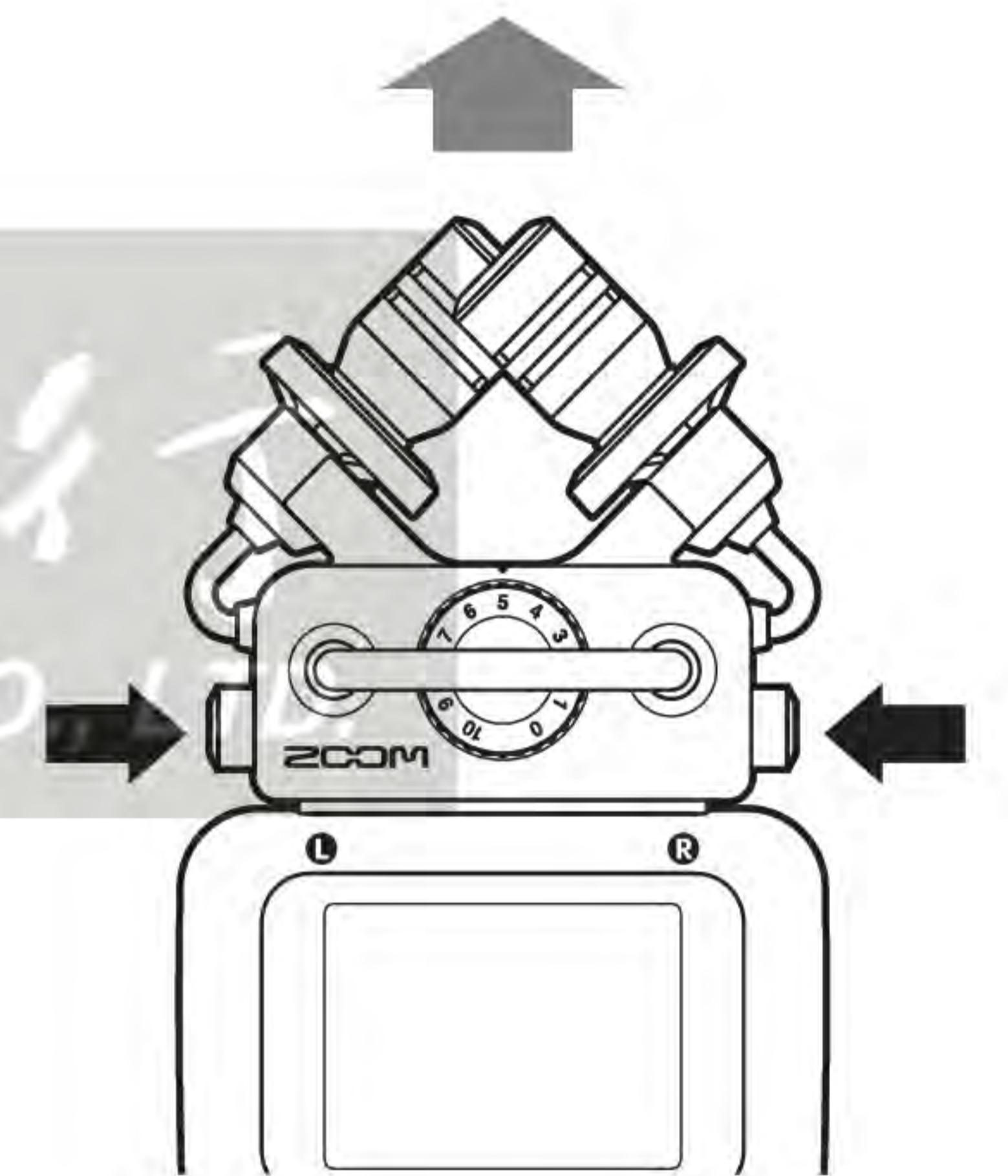
连接麦克风

同时按下麦克风两边的按钮，连接主机身，完全插入连接头。



取下麦克风

同时按下麦克风两边的按钮，将他从主机身中分离。

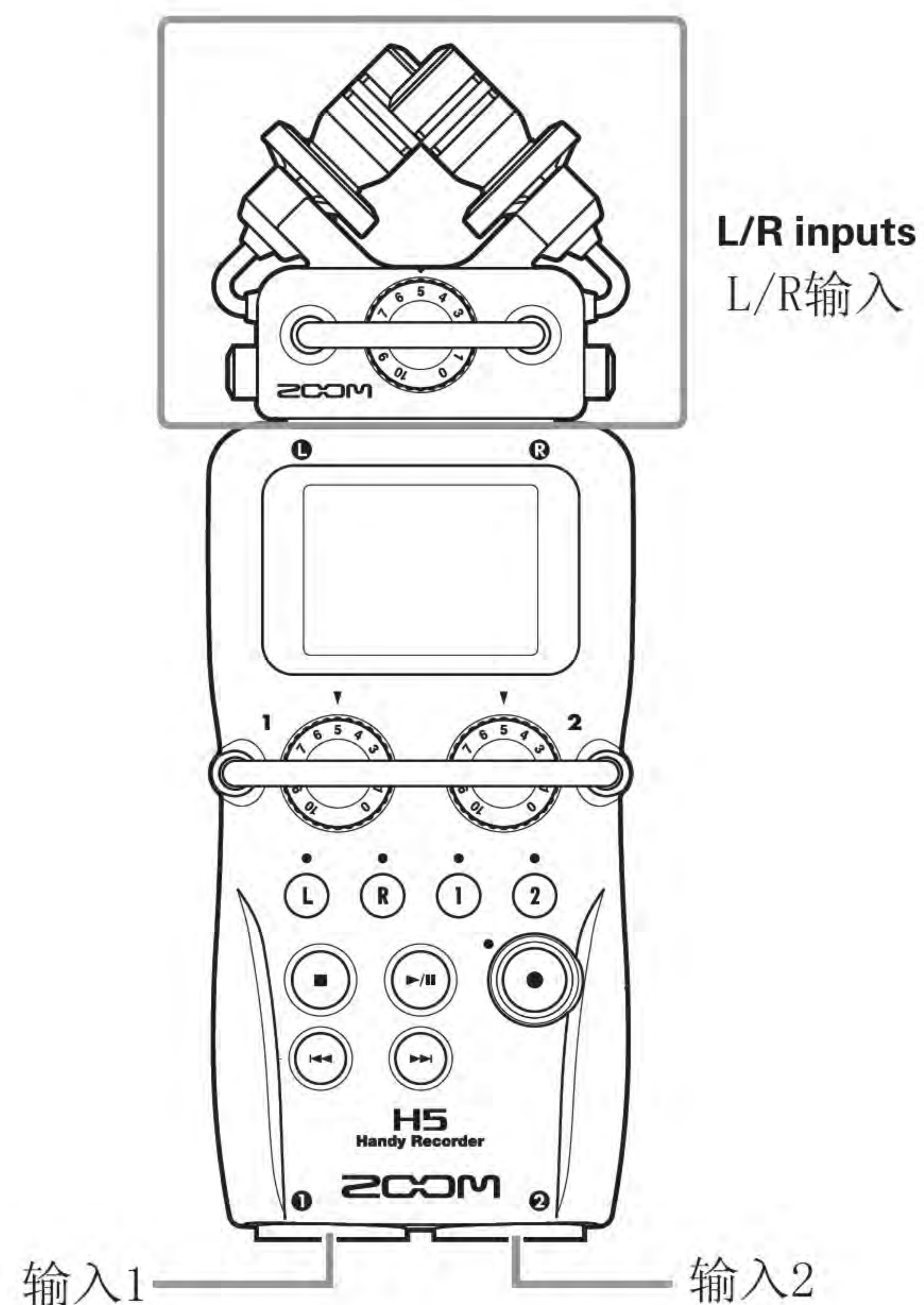


NOTE 注解

- 请勿在移除麦克风时使用过度力量，如果使用过度力量将会损坏机器。
- 在录音时，录音会随着麦克风的移除而停止。

在1-2接口连接麦克风或其他音频设备

除了来自XY麦克风的L/R输入之外，H5同样有1-2的输入。这些输入可以一起用于录音，最多可以同时录制六轨声音。麦克风，乐器和其他设备可以通过输入1-2进行连接，并且分别进行单独的录音。



连接乐器/其他音频设备

通过输入1-2TRS接口直接连接键盘和混音器。不支持直接输入被动的吉他和贝斯。连接这种乐器请通过混音器或者效果器。

当连接一个混音器或其他音频设备时，把PAD功能选择到ON，同时会自动把输出调节至+4dB. (P98)



知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

连接麦克风

通过输入1-2的XLR接口连接动圈麦克风或者电容麦克风。幻象电源 (+12V/+24V/+48V) 可以用于对电容麦克风供电。

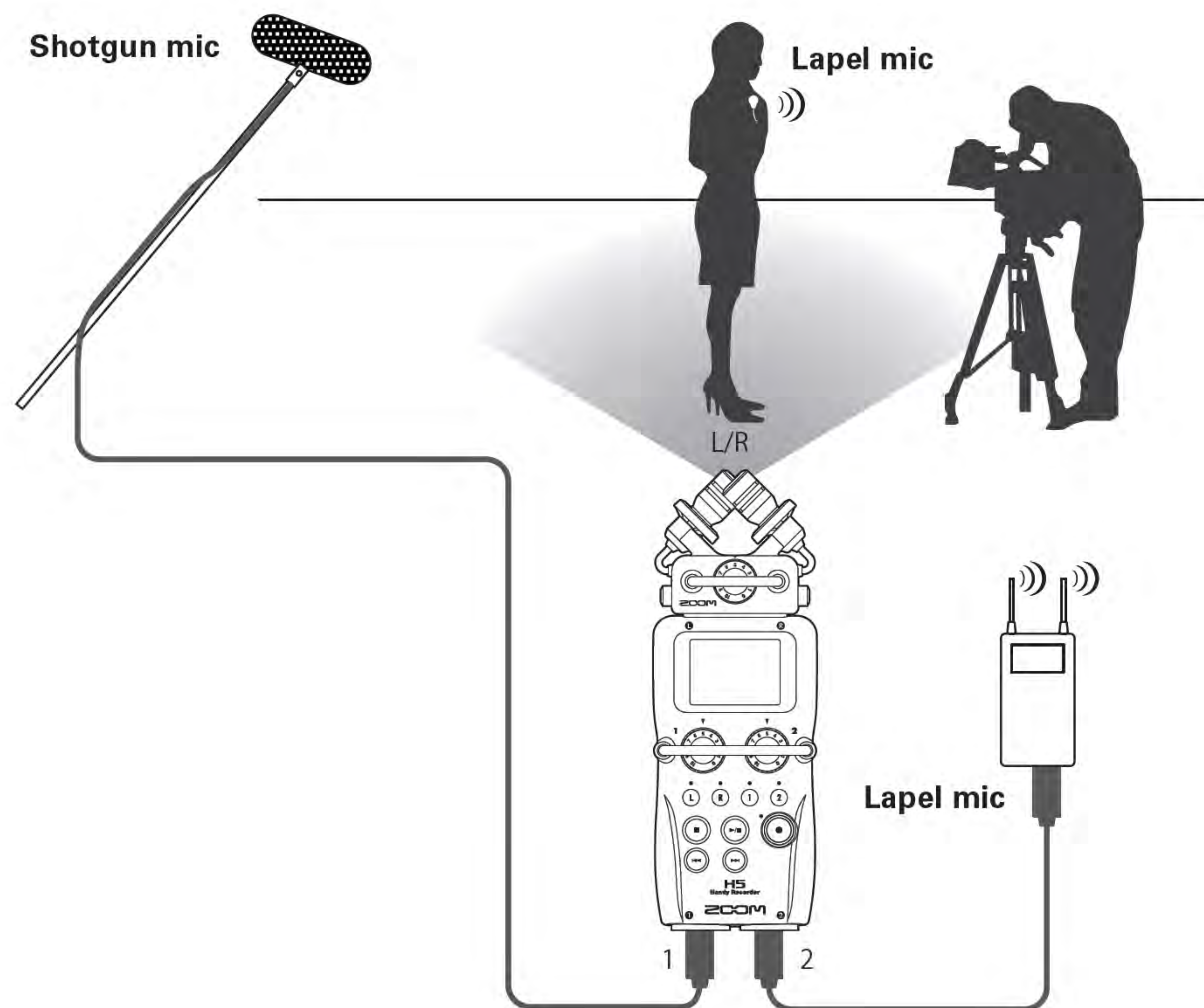
(P96)

链接例子

H5允许您以多种形态录制声音。

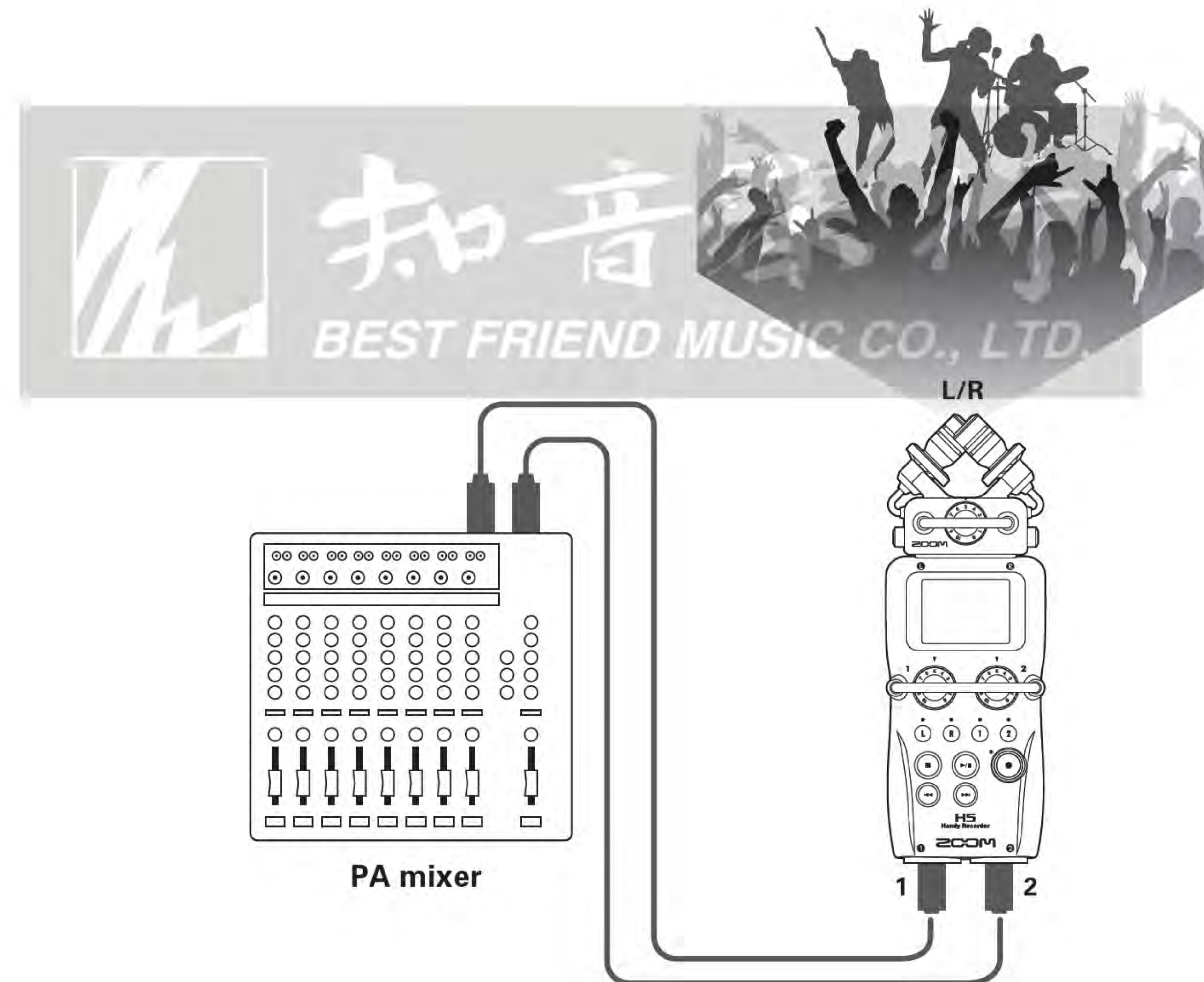
在拍摄影片时

- L/R麦克风输入：主体
- 长枪/领夹麦克风连接到输入1/2：表演者。



演唱会录音

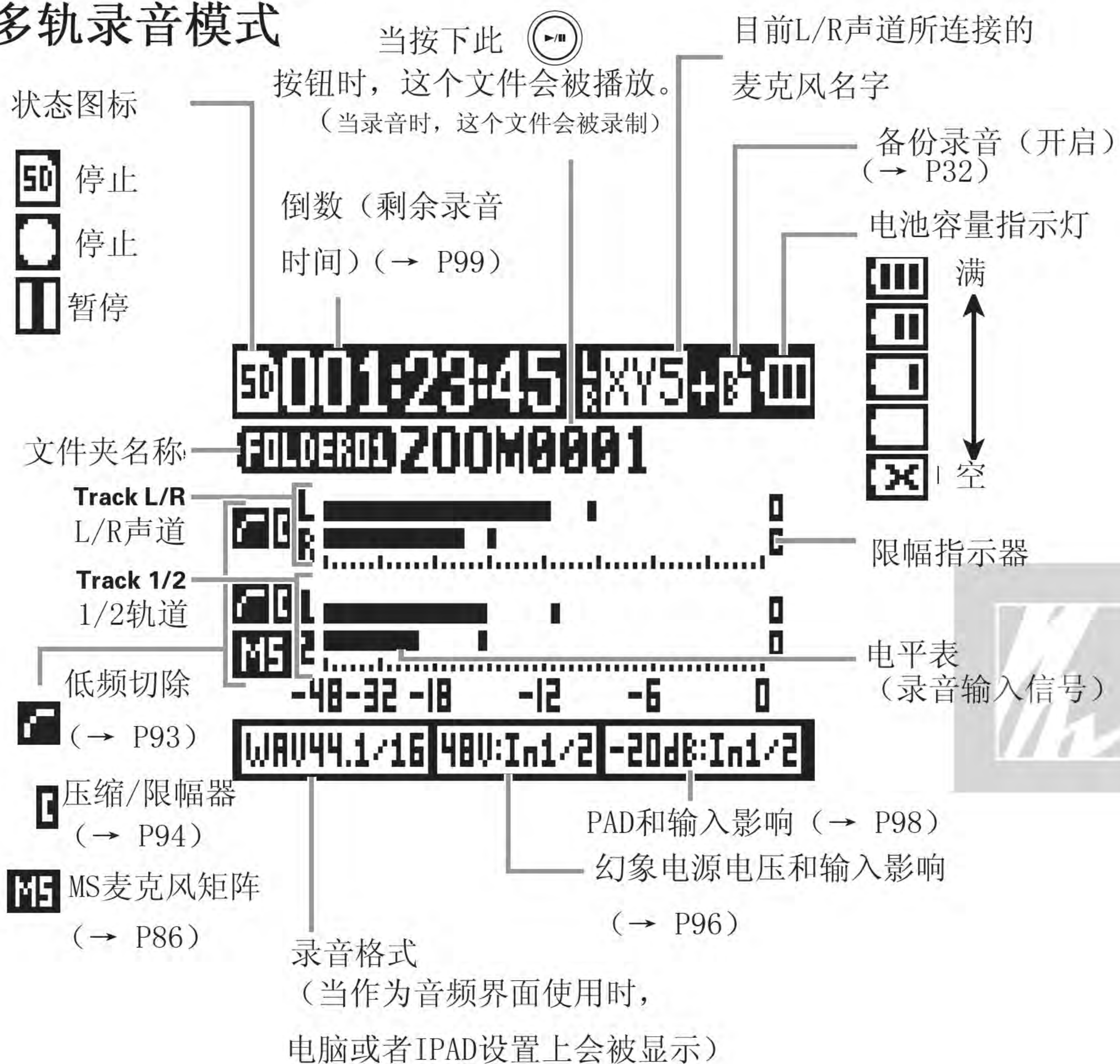
- L/R麦克风输入：舞台演出
- 输入1/2：从调音台的输出



显示屏综述

主界面/录音界面

MULTI FILE Mode 多轨录音模式



STEREO FILE Mode 立体式录音文件模式

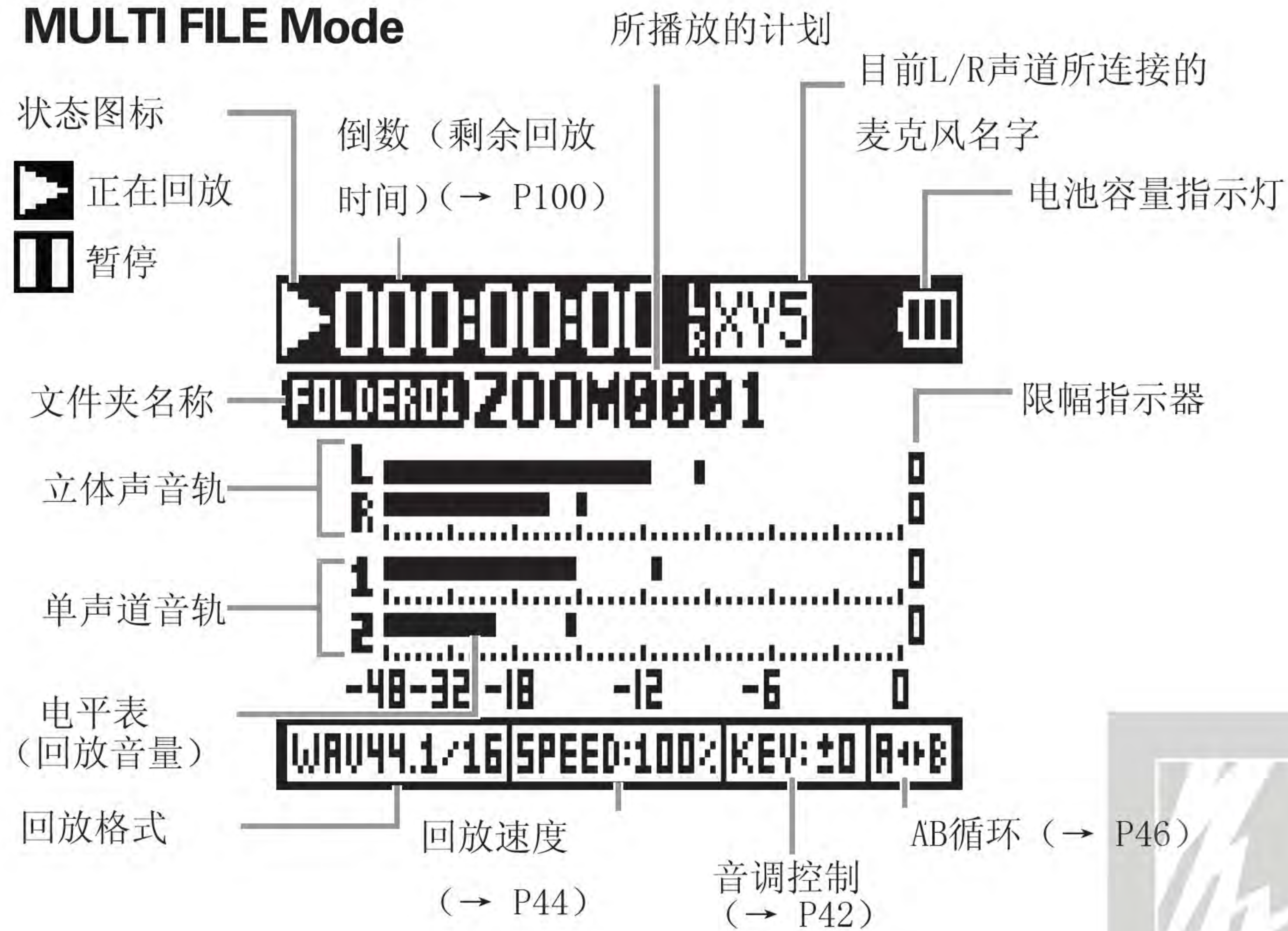
当按下此 按钮时，这个文件会被播放。
(当录音时，这个文件会被录制)



Display overview

回放界面

多轨录音模式 MULTI FILE Mode



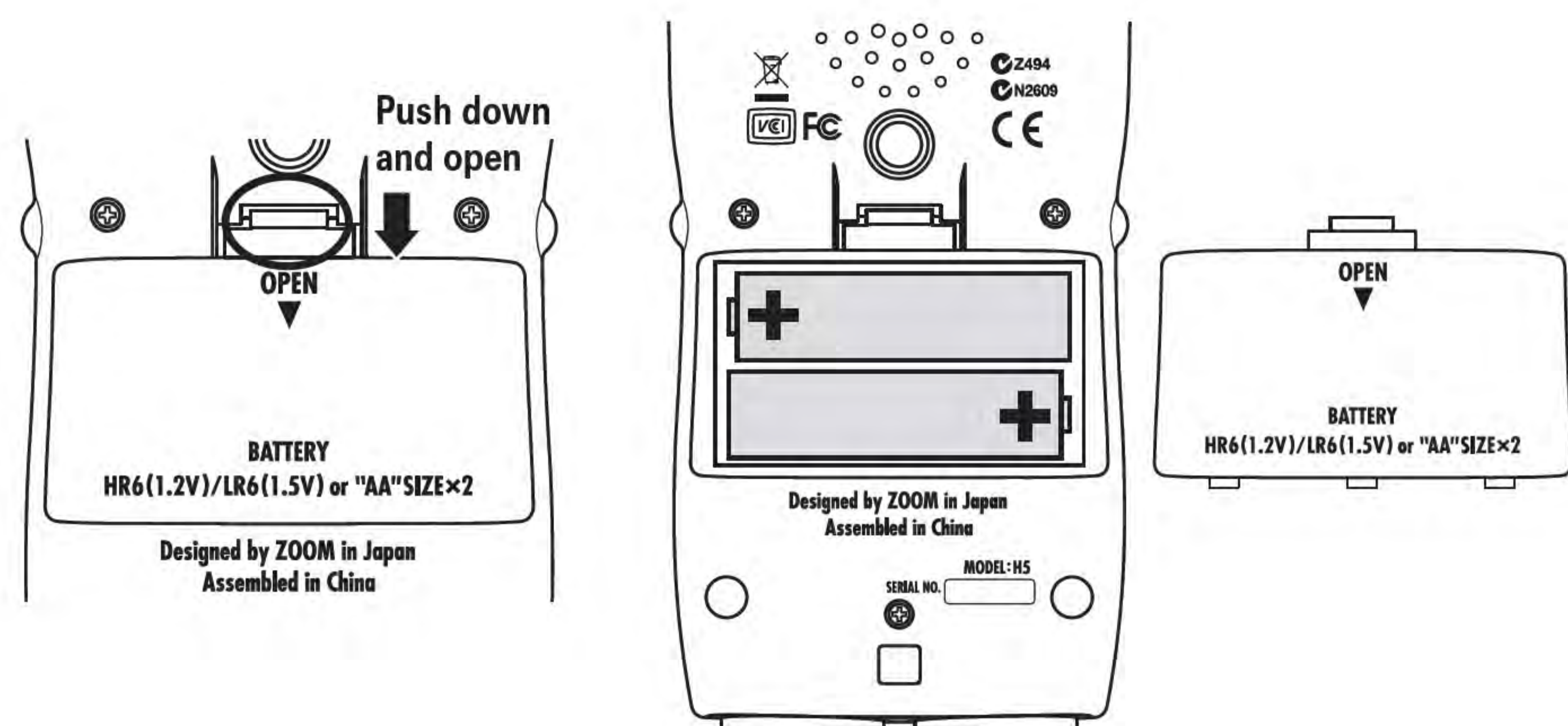
立体式录音文件模式 STEREO FILE Mode



供电

使用电池时

1. 先关闭电源再移除电池。



2. 安装电池

3. 放回电池盖

NOTE 注解

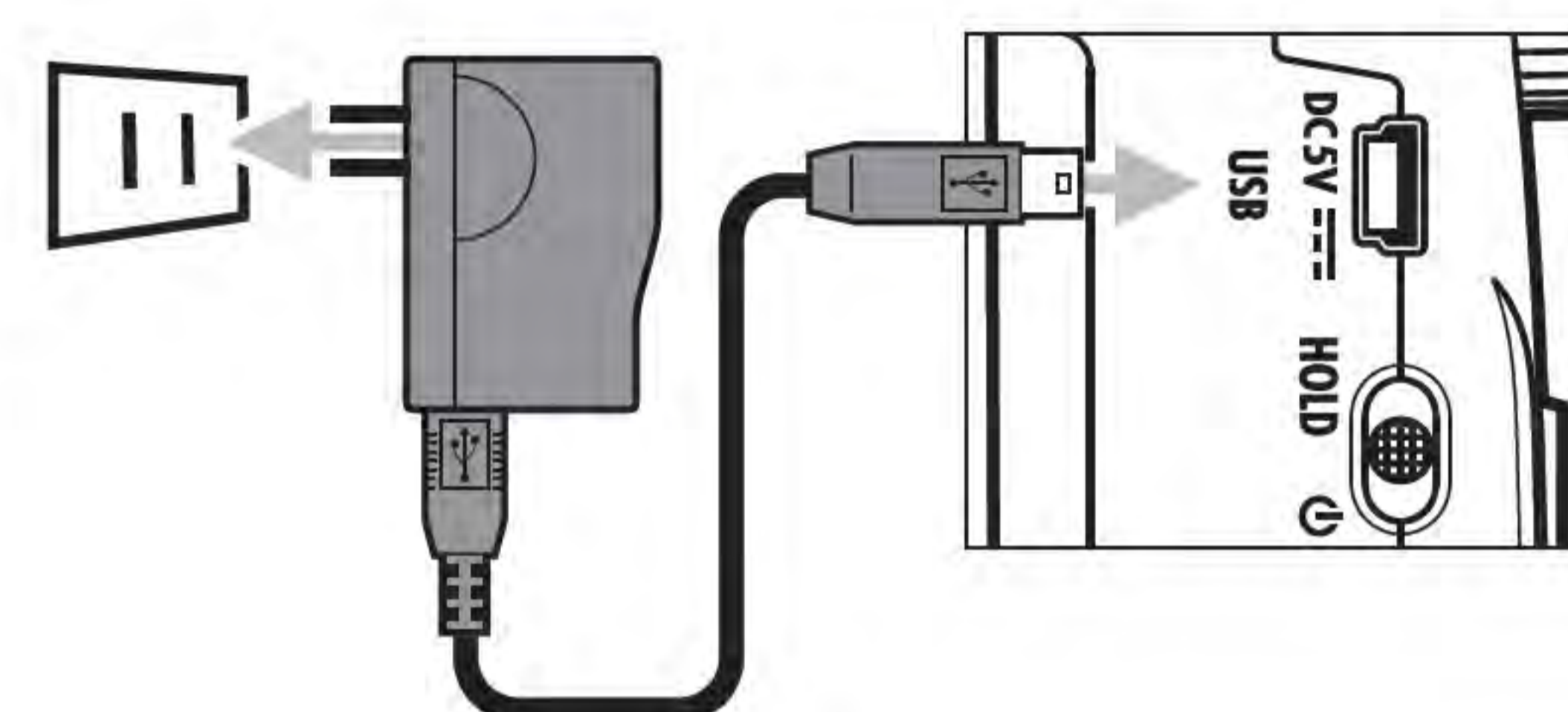
- 使用碱性电池或者镍氢电池。
- 如果电池指示灯变空了，请立即关闭电源，更换新电池。
- 设定所使用电池的类型
(→ P17)



使用直流电源适配器（单独出售）

1. 使用一根USB线连接USB插口

2. 把电源适配器插入电源插座里。



知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

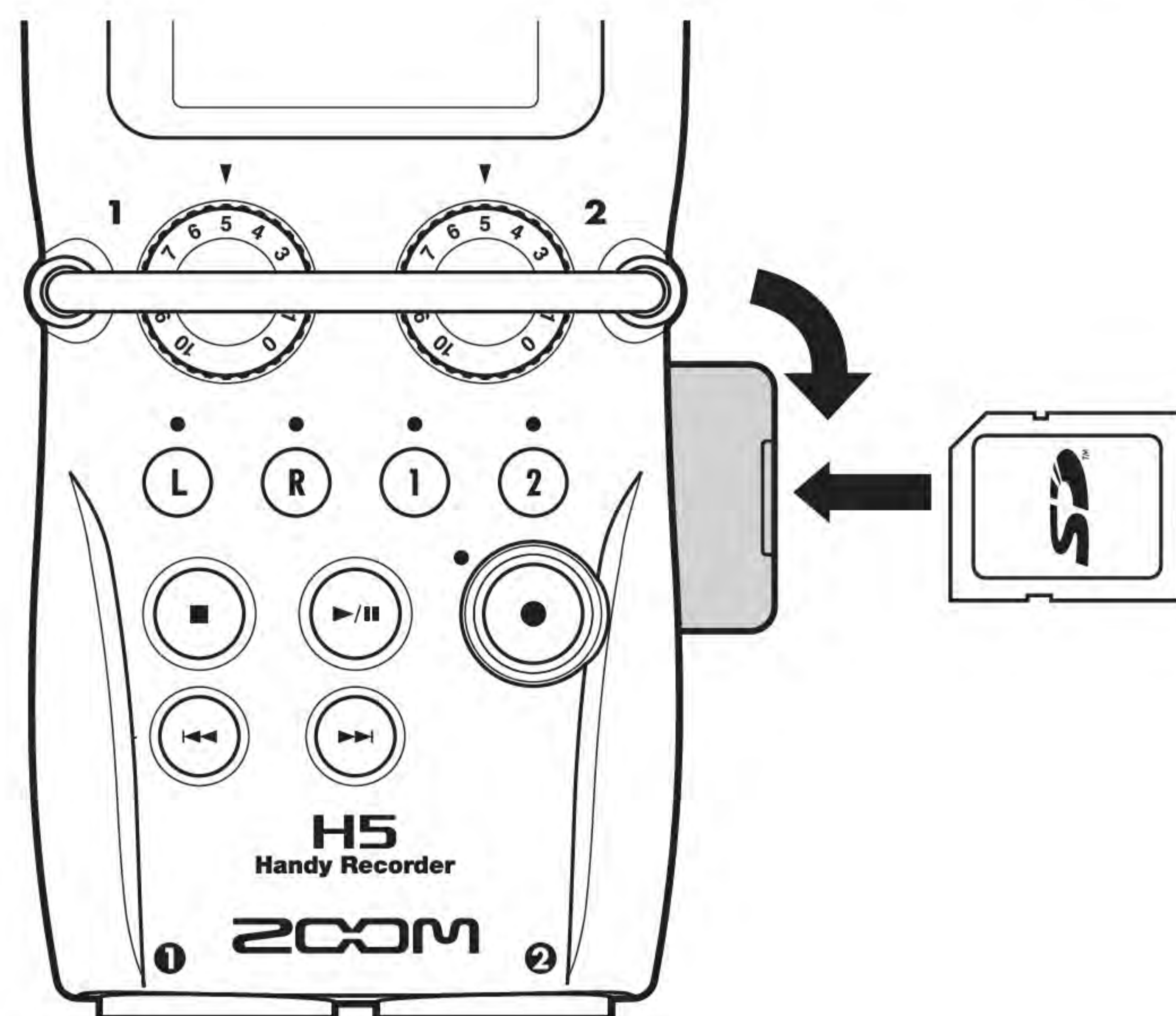
读取SD卡

1. 关闭电源并且打开SD卡的插槽盖。

2. 把卡插入插槽里。

取出SD卡：

往下按一下已在槽里的卡，然后拉出来。



NOTE 注解

- 在插入和取出SD卡前，确保电源已关闭。
如果在开机的情况下把SD卡取出，可能导致数据损失的情况。
- 当使用SD卡时，请确保已经正确安装SD卡。
- 当SD卡没被读取时，录音和回放功能是不允许的。
- 请看“格式化SD卡”（→P106）



打开关闭电源

开启电源

1. 把  滑到 .



NOTE 注解

- 在买到机器后第一次打开时，请设定时间。（→P16）
- 如果屏幕显示“NO SD CARD”，确定SD卡是否装好。
- 如果屏幕显示“CARD PROTECTED”，SD卡保护被启动。请把SD卡侧面的写保护开关关闭。
- 如果屏幕显示“Invalid Card”，意味着这个卡的格式不适合H6，格式化这个卡或者使用一个不同的卡，请看“格式化SD卡”（→P106）

关闭电源

1. 把  滑到 .



NOTE 注解

保持开关往右拉直到以上界面出现为止。



知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

使用HOLD功能

H5有一个能让你在录音过程中让所有键暂停工作的HOLD键功能。

激活HOLD功能。

1. 把  滑到HOLD.



NOTE

HOLD功能不会影响线控（单独出售）的工作，尽管HOLD功能开启了，线控依然能被使用。

关闭HOLD功能

1. 把  滑到中间。

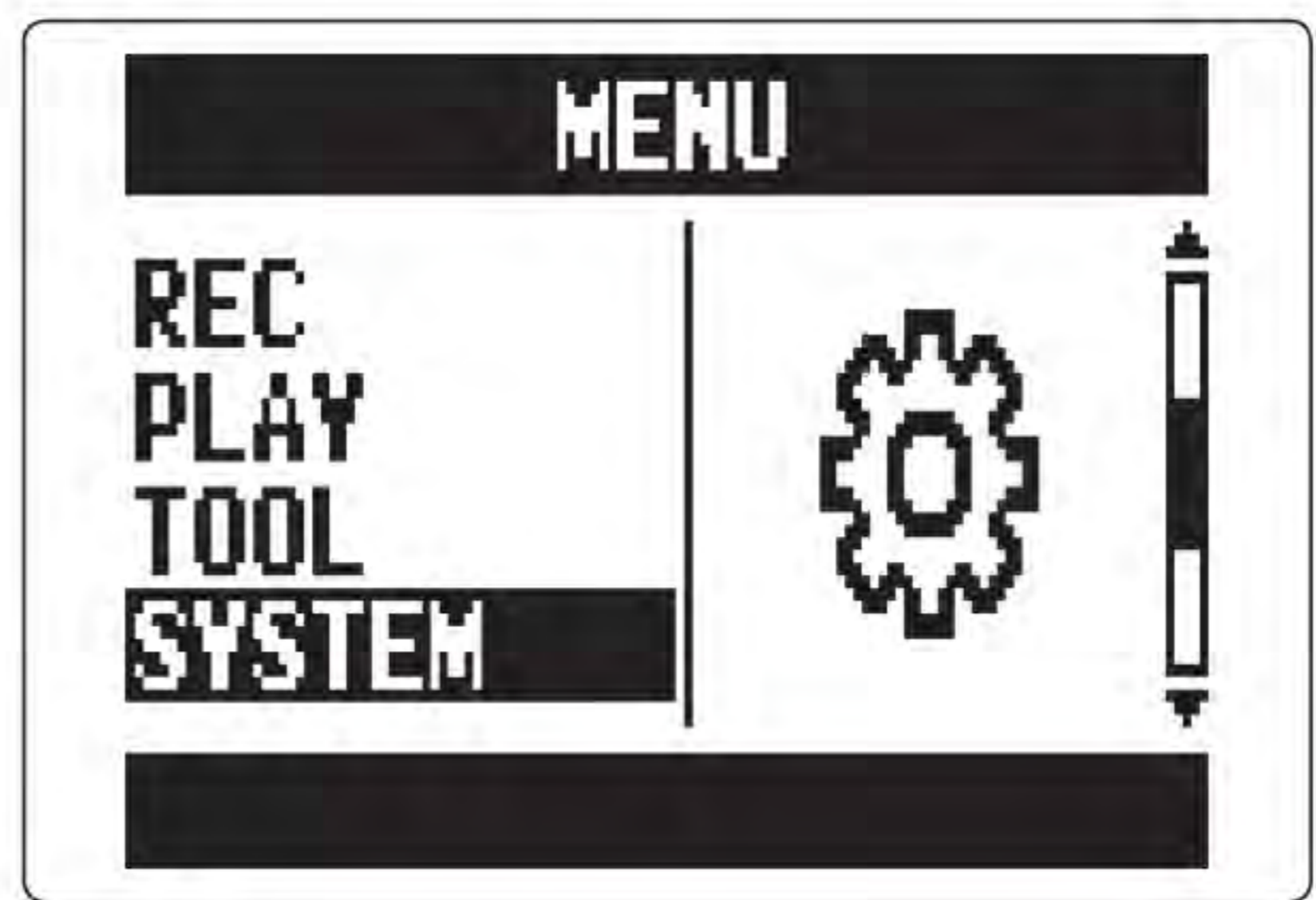


设置日期和时间 *

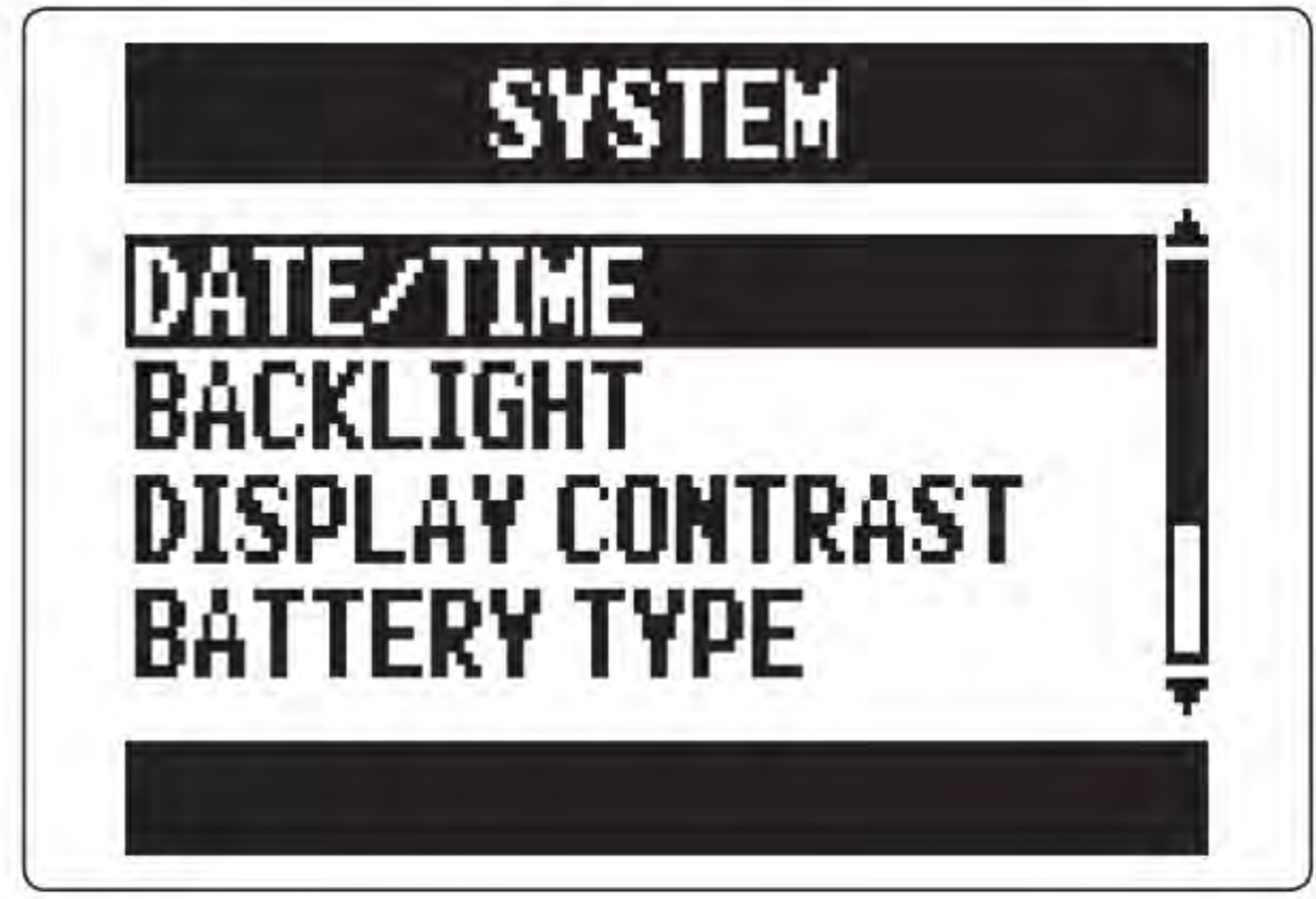
当日期和时间被设定时，这个录音机会把所设定的录音日期和时间信息放在文件里。

1. 按下 .

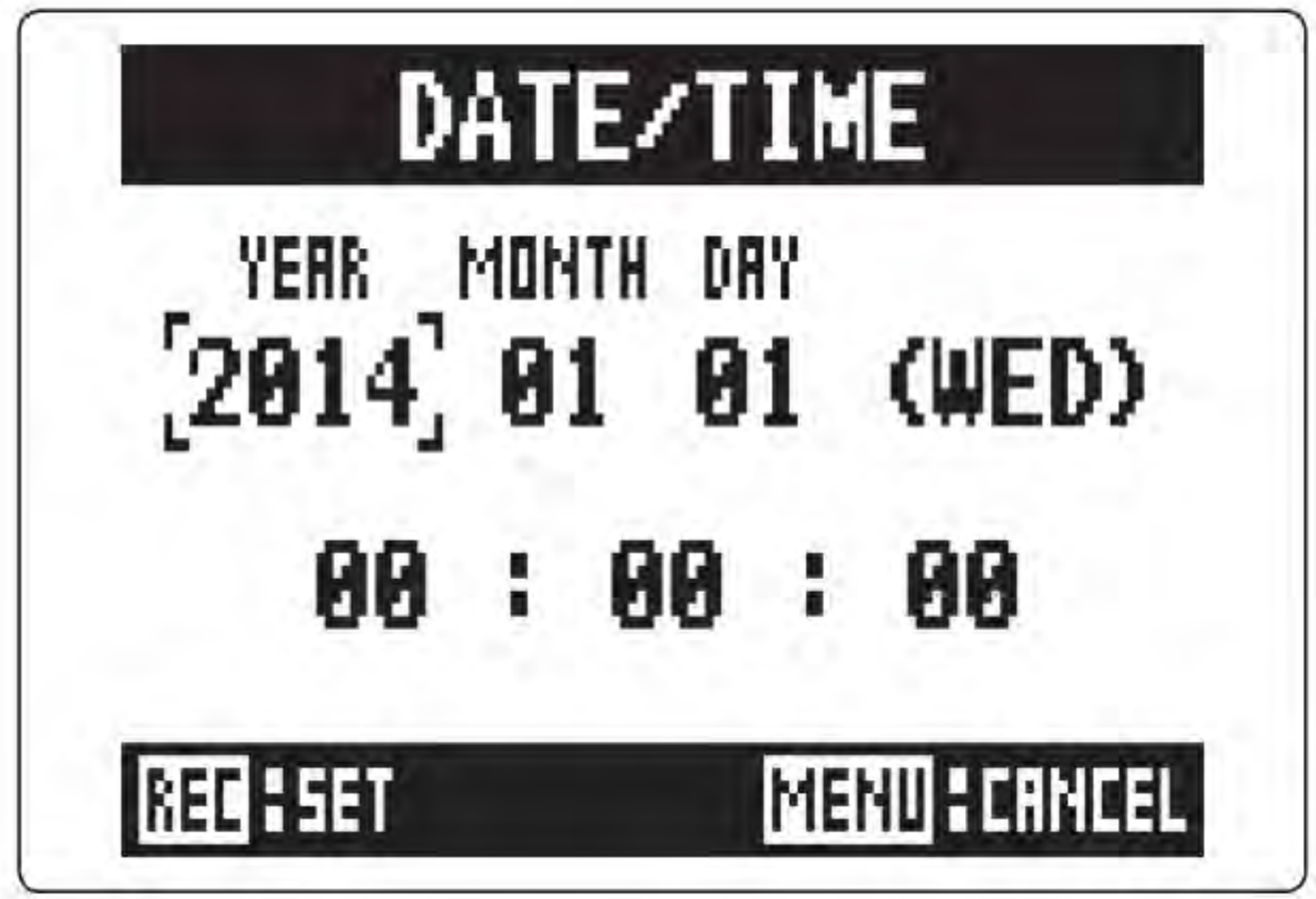
2. 使用  去选择
“SYSTEM”，
并且按下 .



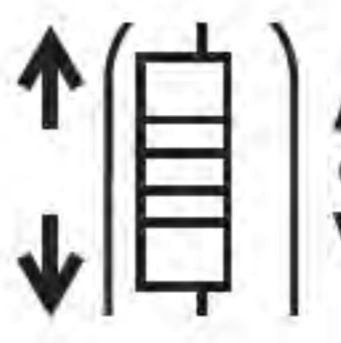
3. 使用  去选择
“DATE/TIME”，
并且按下 .



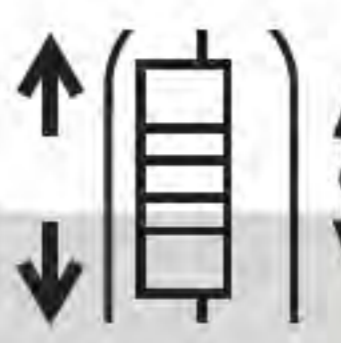
4. 设置时间和日期。



■ 改变设定

移动光标：上下转动 

选择项目： 按下 

然后转动  (上下)

确定变更： 按下 

5. 按下  完成设定。

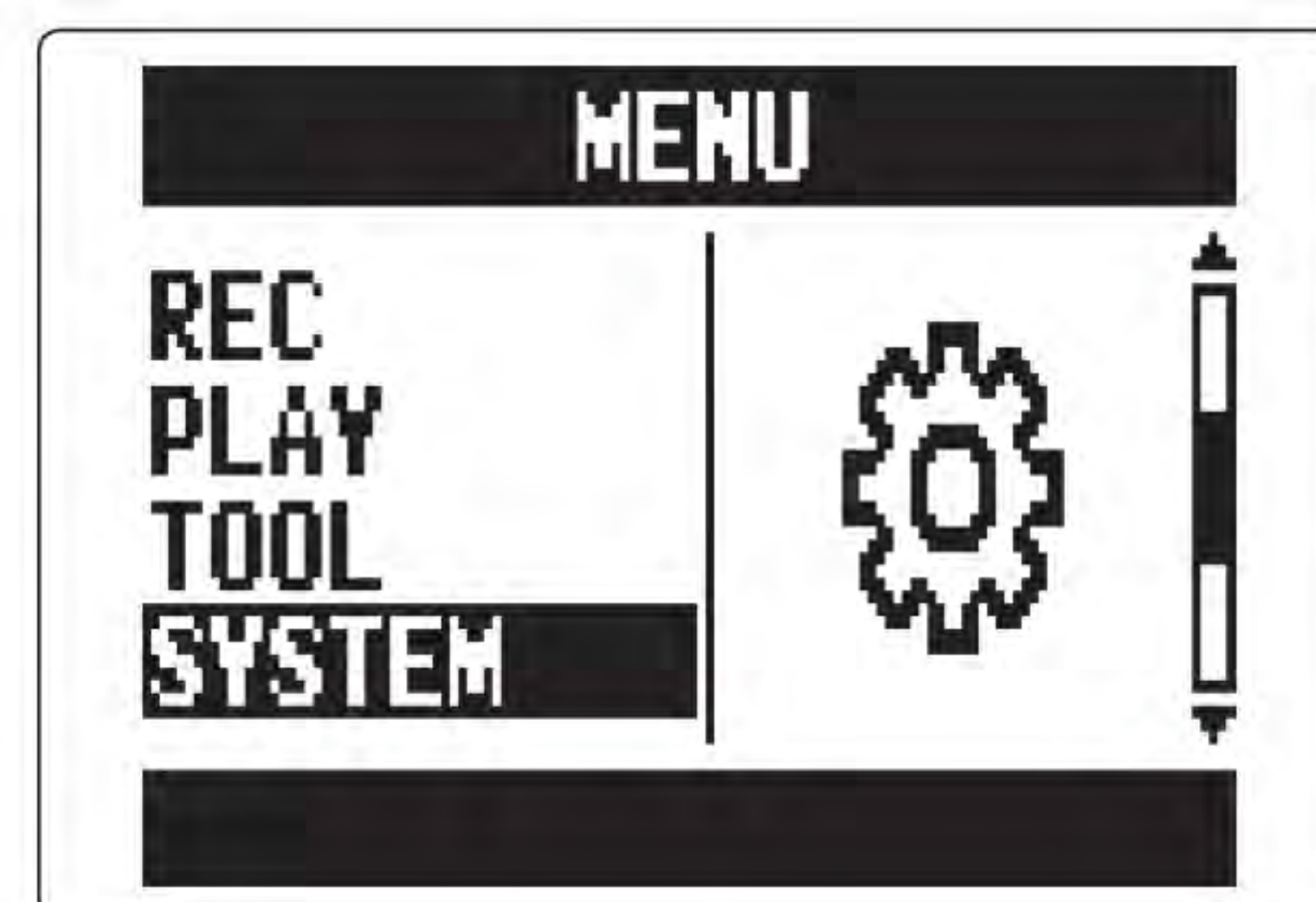
*在购买后第一次开机的时候，你必须设置语言和时间。

设置所用的电池规格

设置你所使用的电池规格以便电池的容量能被正确反映出来。

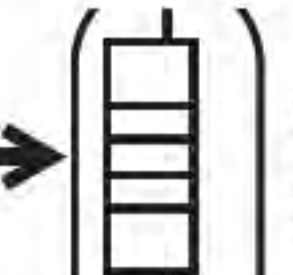
1. 按下 .

2. 使用  去选择
“SYSTEM”，
并且按下 .



3. 使用  去选择
“BATTERY TYPE”，
并且按下 .



4. 使用  去选择
ALKLINE (碱性) 或者 Ni-MH
并且按下 .

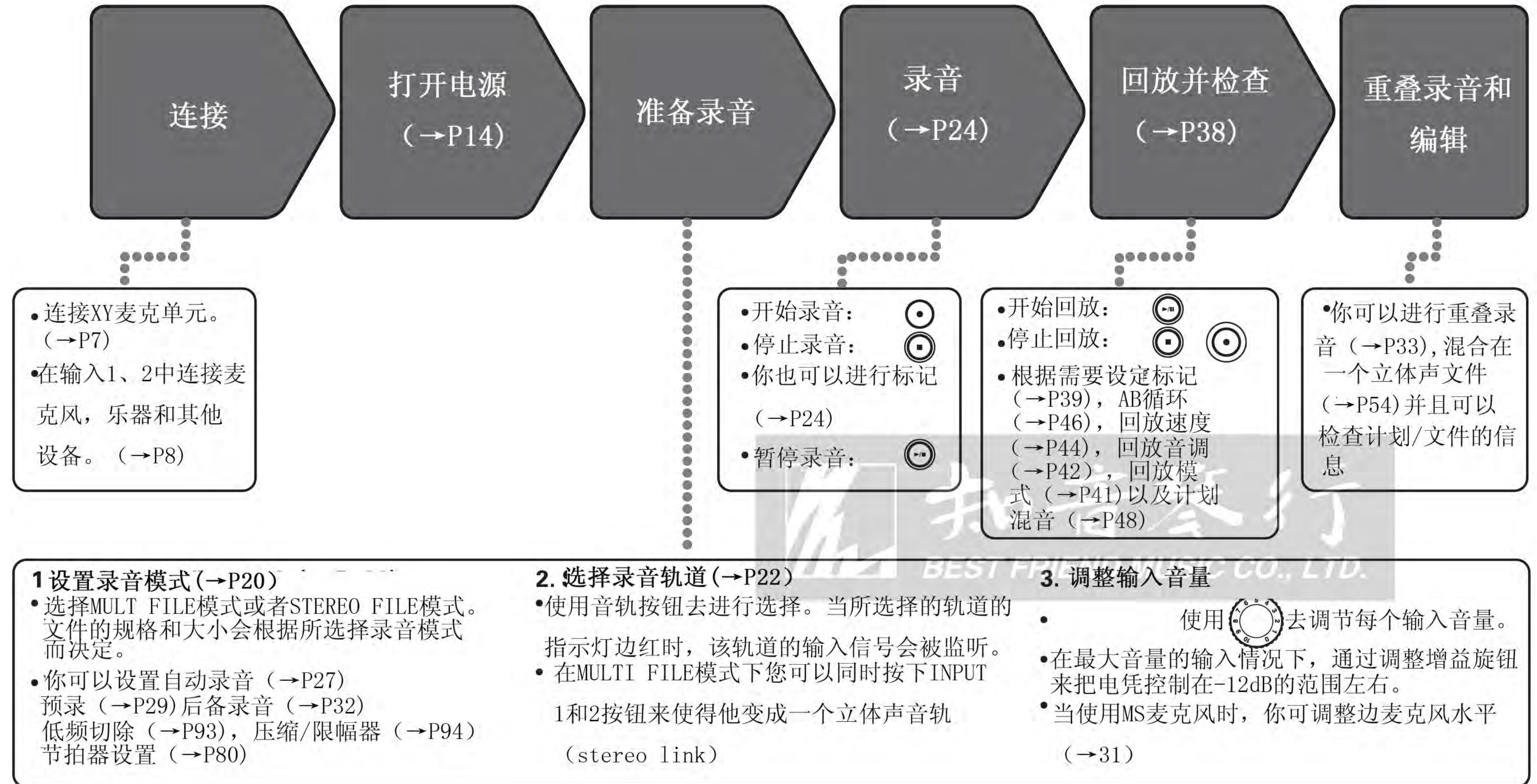


录音进程

录音的进程包括以下的步骤。

在H5的MULTI FILE模式下，一个录音/回放数据被称为计划（project）

在STEREO FILE模式下，这个数据被存储在文件夹内。



录音模式总览

H5有两个录音模式：MULTI FILE(多轨录音)和STEREO FILE(立体声文件)。文件的类型和格式会根据所选择的录音模式决定。

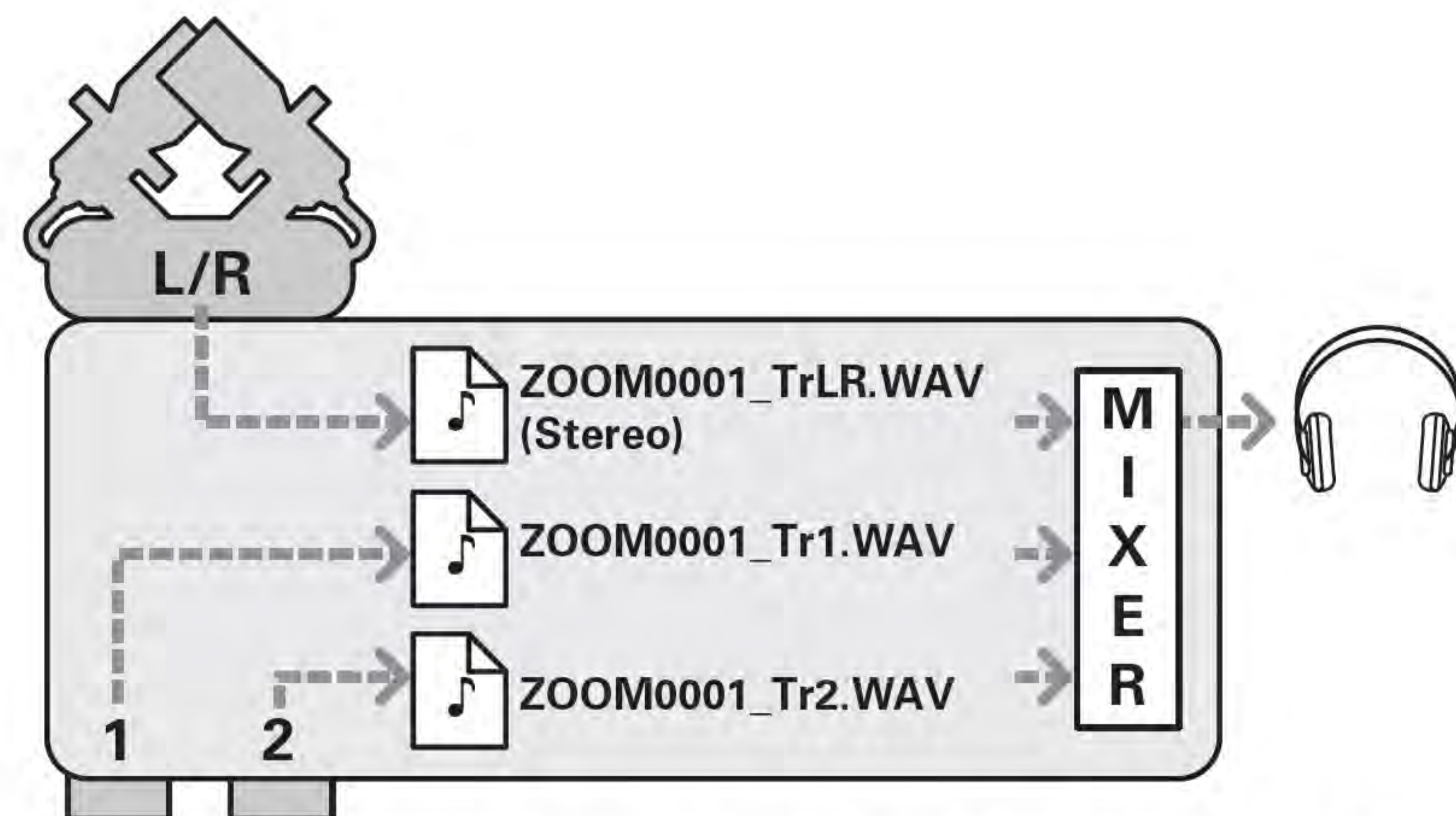
MULTI FILE mode (多轨录音模式)

通过XY麦克风或者其他输入设备录出来的文件会被存储为L/R音轨文件，输入1/2会单独被存储为1/2音频文件。由于从来自各个输入的信号会被存储为单独的文件，您可以录音之后改变他们的回放音量和位置。

在多轨录音模式下只能选取44.1/48kHz WAV格式
(16/24-bit)

HINT 提示

通过连接输入1和2，您可以把他们录制成为一个单独的立体声文件。当输入1和2被连接，两个立体声文件会被创造，一个用于L/R输入，另外一个为1/2的输入。



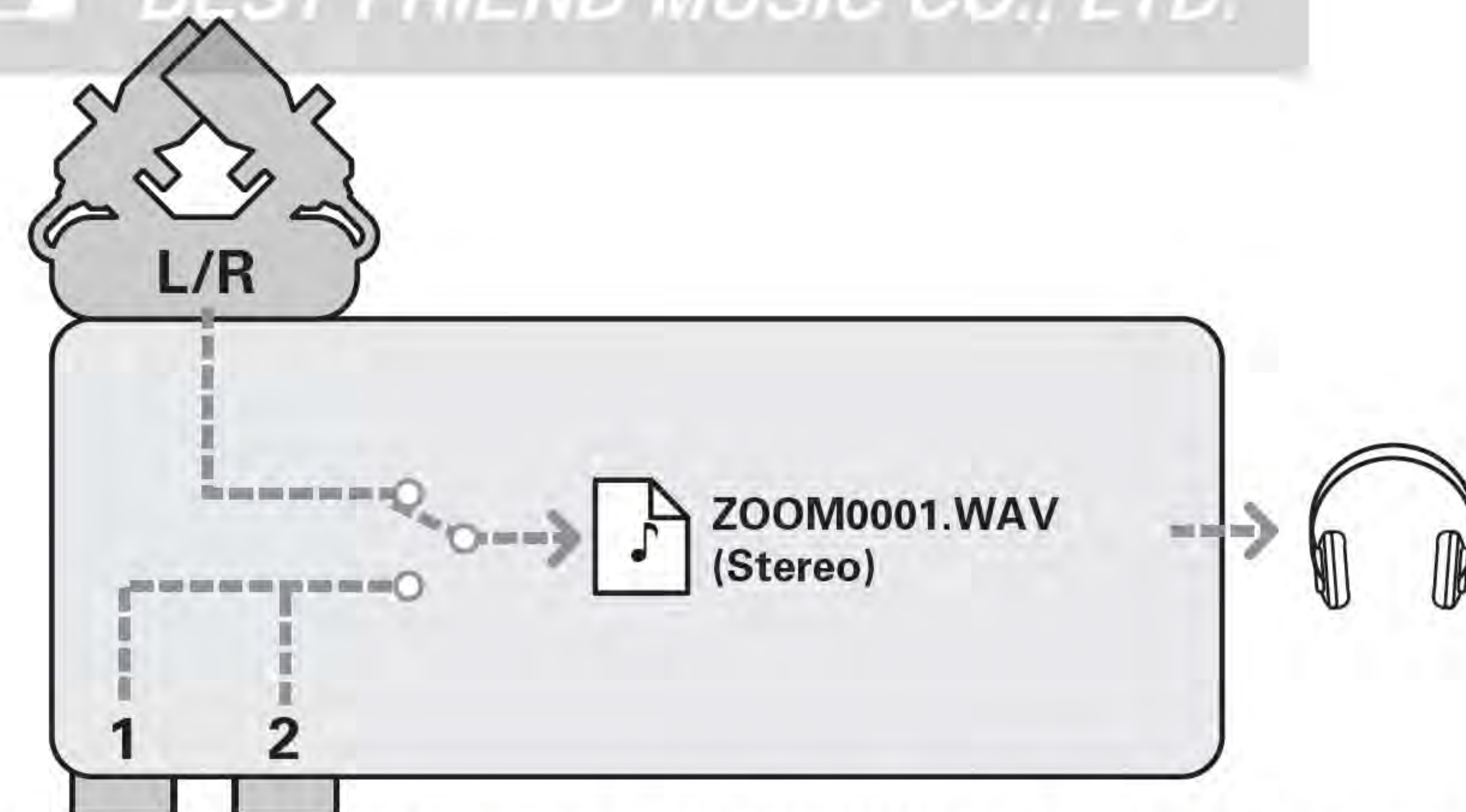
录音格式仅限于44.1/48kHz 16/24bit WAV

STEREO FILE mode (立体声模式)

通过XY麦克风或者其他输入设备以及通过输入1/2

所录出来的文件会被生成一个单独的立体声文件。在这个模式下，仅仅两轨会被录音，但是您可以根据您的目的进行选择录音模式（→P89）。

当您在想要最高质量的录音文件或者较小文件的情况下使用此模式。

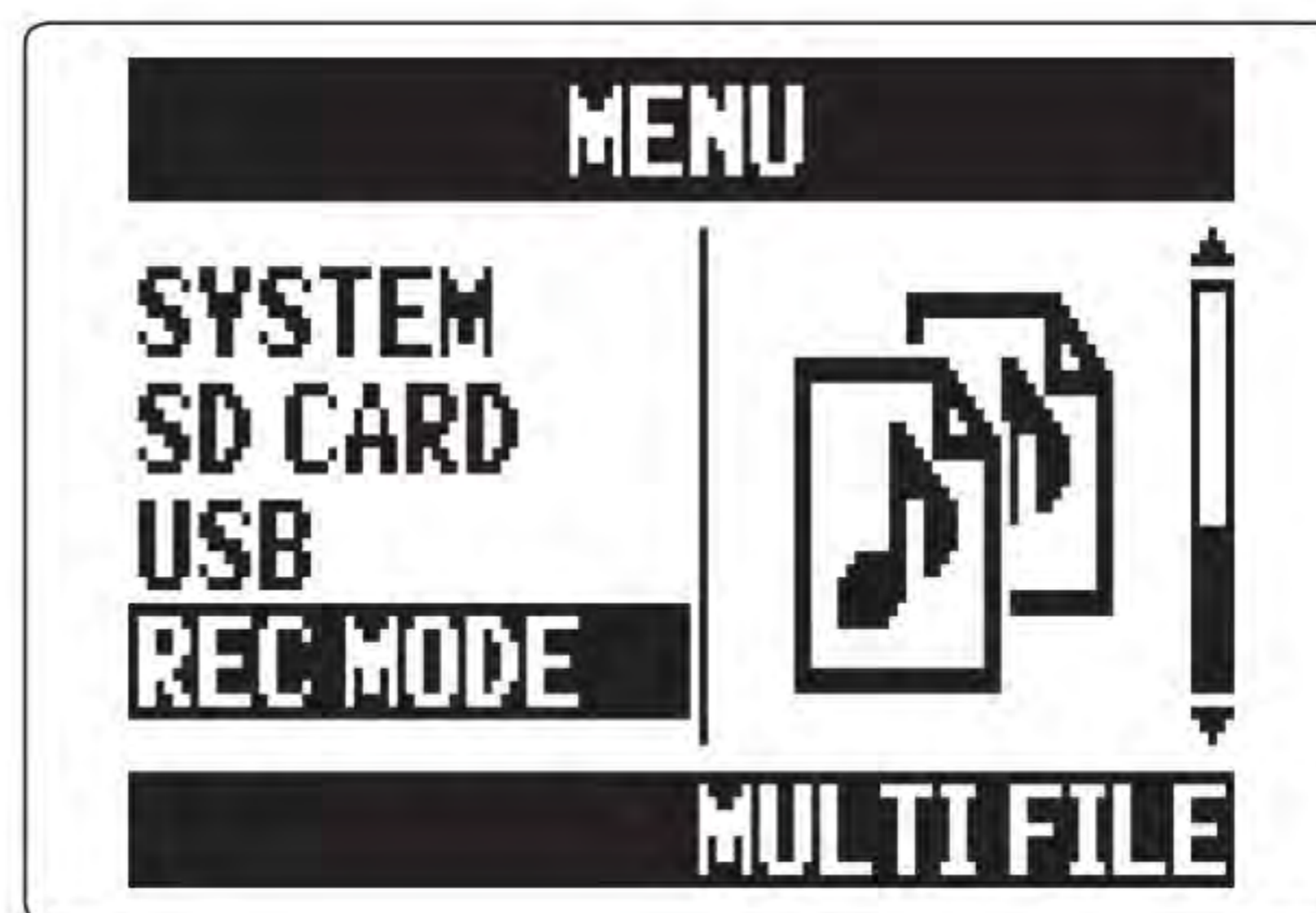


96kHz 16/24bit WAV以及MP3录音格式都是可以的

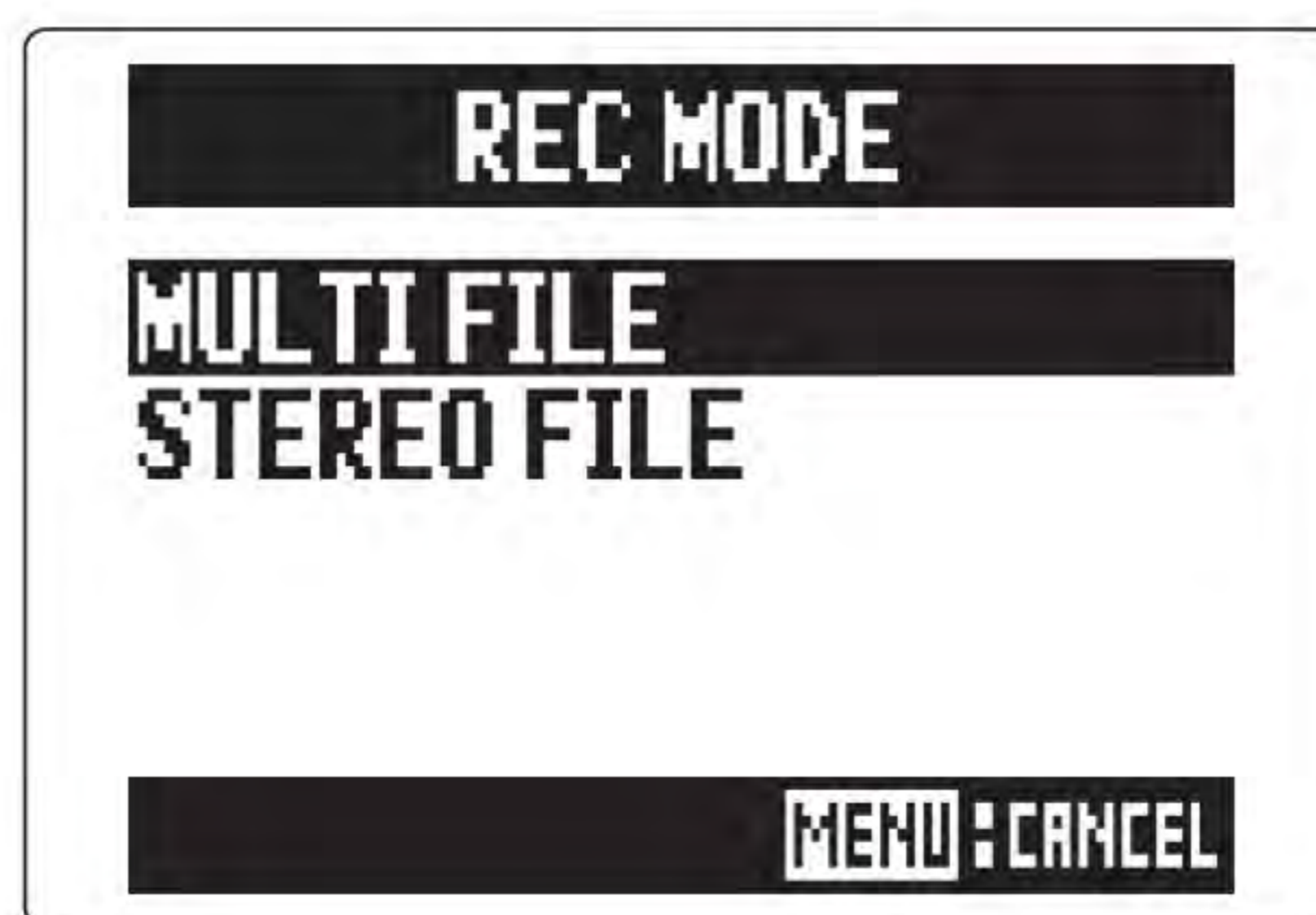
选择录音模式

1. 按下 .

2. 使用  去选择
REC MODE,
并且按下 .

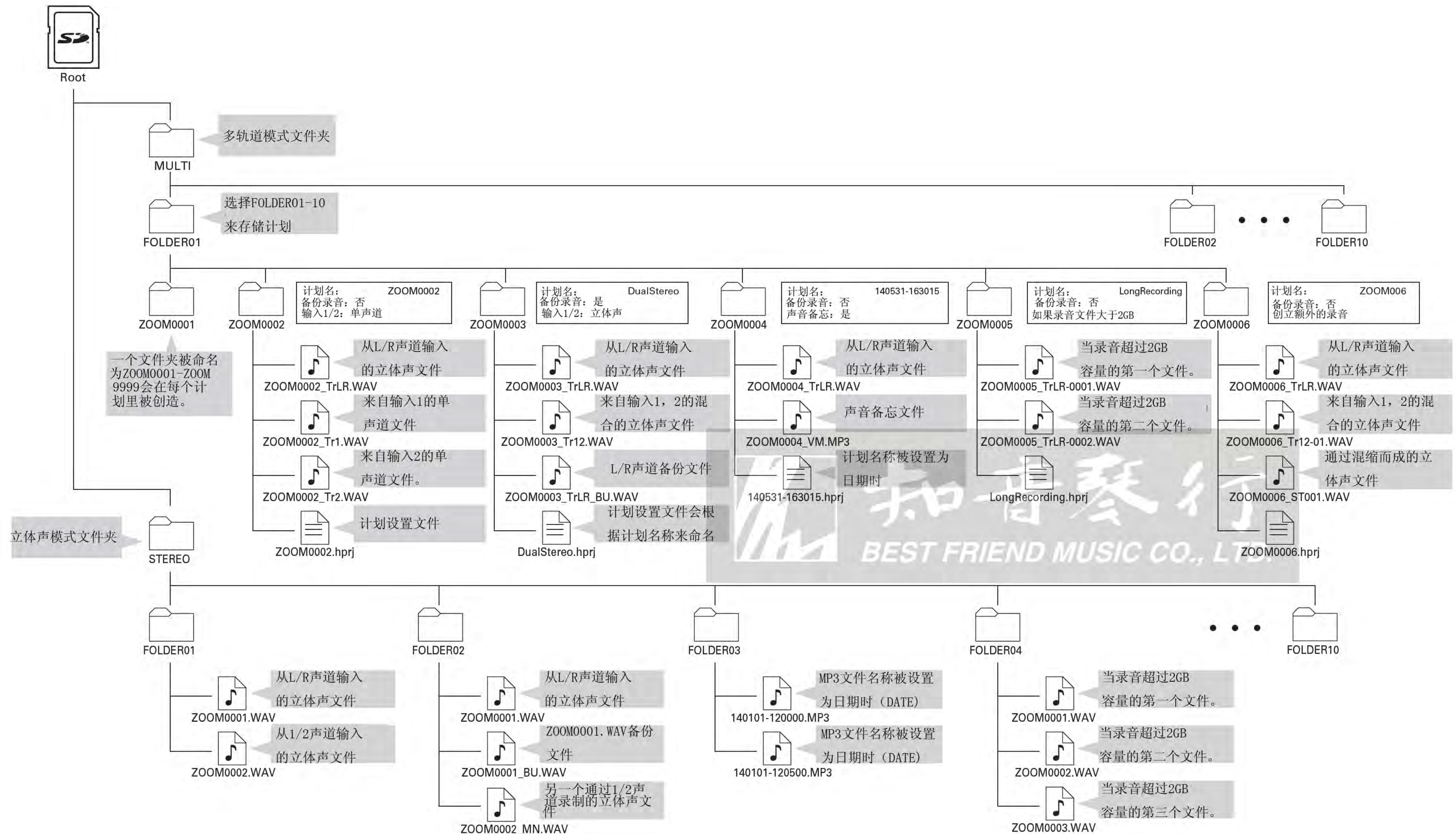


3. 使用  去选择
所需要的录音模式
并且按下 .



H5的文件与文件结构

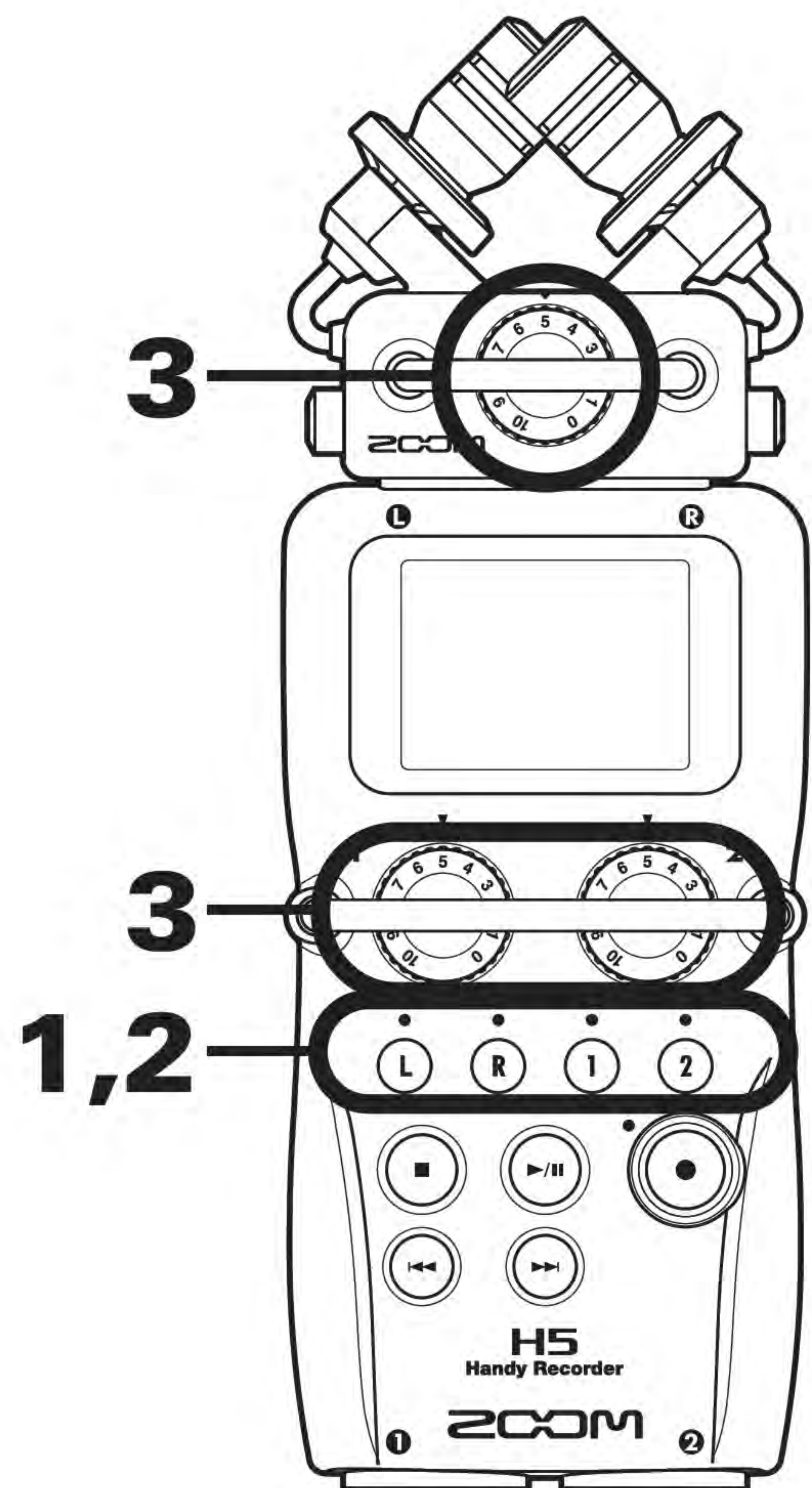
当使用H5录音时，以下的文件夹和文件会在SD卡里生成。



选择输入和调整水平

选择使用L/R输入或者输入1/2。

在MULTI FILE多轨道录音模式下，L/R输入会被录制在L/R音轨和输入1/2会被录制到音轨1和2。



1. 按下您所想要进行录音的按钮。

HINT 提示

当所选择的音轨的指示灯变红时，您可以通过耳机输出或者线性输出直接监听到这些信号。

NOTE 注解

- 在STEREO FILE模式下，您可以通过按下 ① 或 ② 音轨按钮来选择L/R输入或者按下 ① 或 ② 音轨按钮来选择1/2的输入。
- 在STEREO FILE模式下，L/R输入和输入1/2可以被选择匹配。但是你能不能选择L/R其中之一和1/2其中之一进行匹配。

当使用STEREO FILE（立体声模式），直接跳到第三步

2. 在MULTI FILE模式下，把输入1/2合并成一个立体声文件，同时按下 ② 和 ①。

如果要取消立体声链接，同时按下 ② 和 ①

HINT 提示

如果通过L/R输入来链接一个一体式的输入头（EXH-6），您可以通过同时长按L R的音轨按钮来进行匹配或者分离音轨。

NOTE 注解**当使用MULTI FILE模式时**

- 每个输入所创造的文件如下：

所录音轨	文件名	描述
L/R输入	ZOOMnnnn_TrLR.WAV	立体声文件
输入1	ZOOMnnnn_Tr1.WAV	单声道文件
输入2	ZOOMnnnn_Tr2.WAV	单声道文件
输入1/2 (立体声设置)	ZOOMnnnn_Tr12.WAV	立体声文件

注解：“nnnn”指的是文件名中的计划号码

- 在MULTI FILE模式下所创造的的录音文件

都会存储在一个单独的计划里

当使用STEREO FILE模式时

- 每个输入所创造的的文件名如下所示。

ZOOMnnnn.WAV/ZOOMnnnn.MP3（立体声文件）

注解：“nnnn”指的是文件名中的计划号码

- STEREO FILE模式下所有数据存储在一个文件夹里

3. 转动  去对所选择的输入进行输入音量调节。

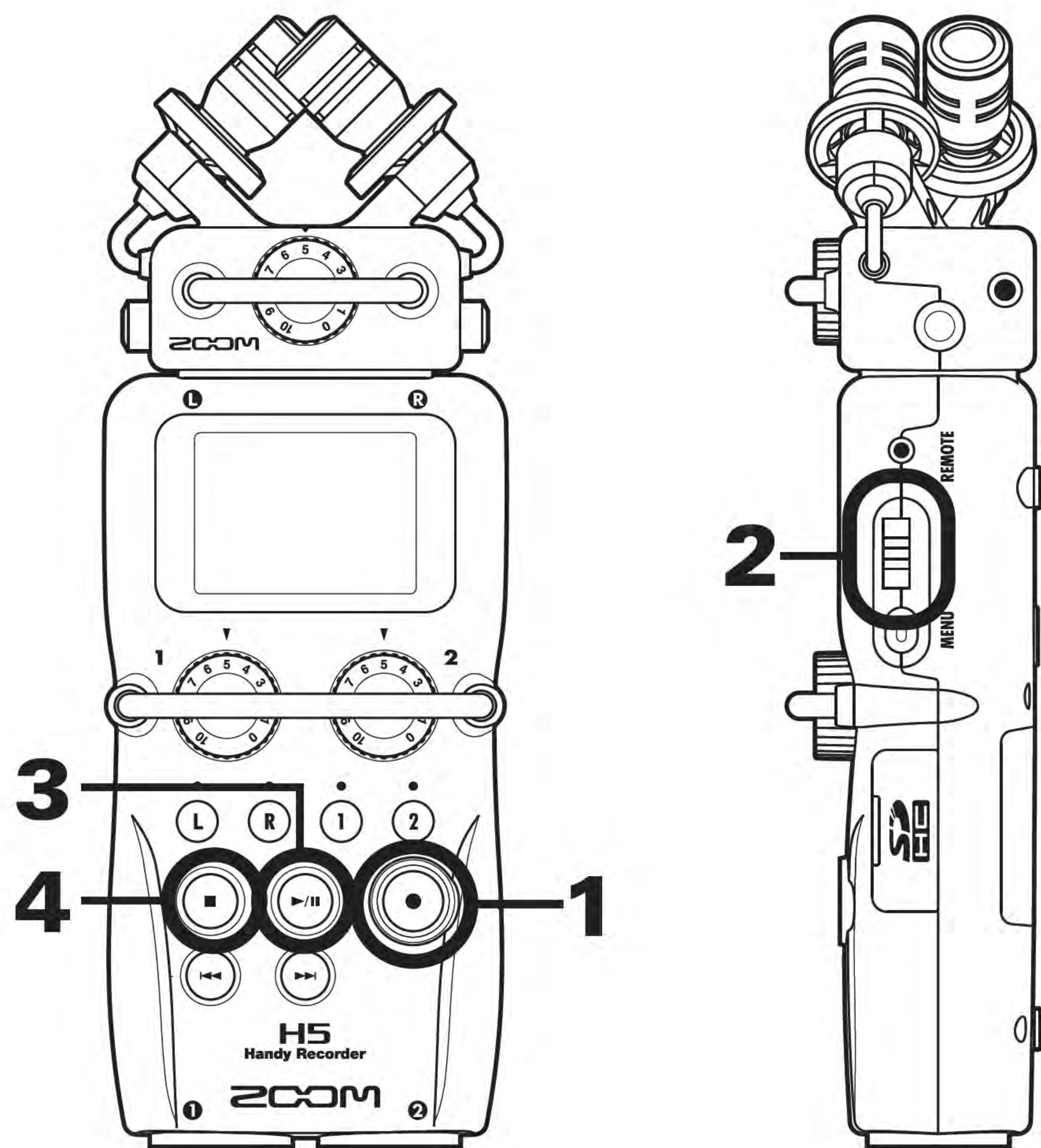


MULTI FILE mode

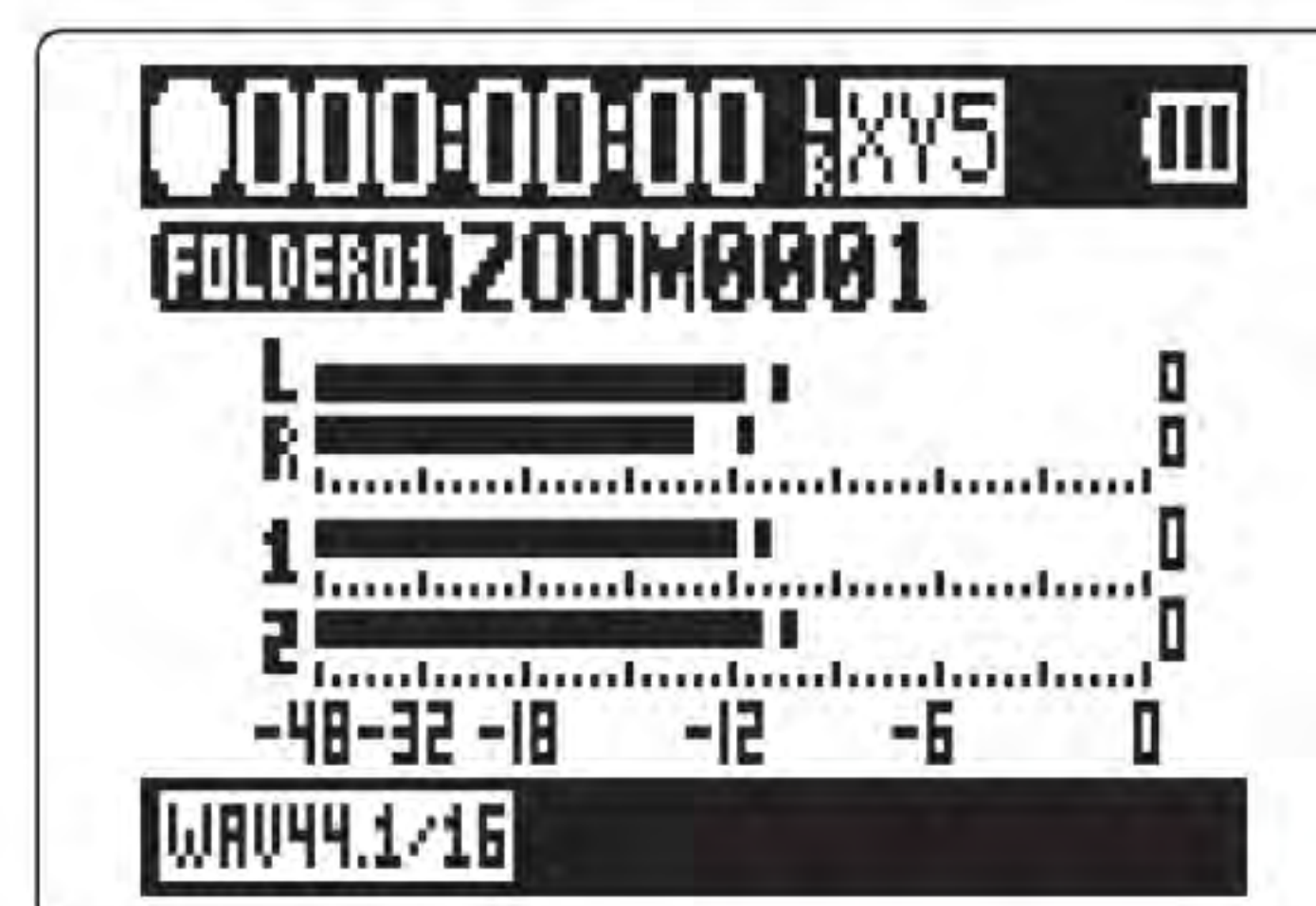
HINT 提示

- 通过调节峰值吧声音控制在-12dB.
- 如果在较低输入水平下声音失真了，尝试去改变麦克风位置和调整所连接设备的音量。
- 压缩/限幅功能可以被使用（→P94）
- 在录音过程中产生的风噪以及其他噪音可以被切除（→P93）

BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

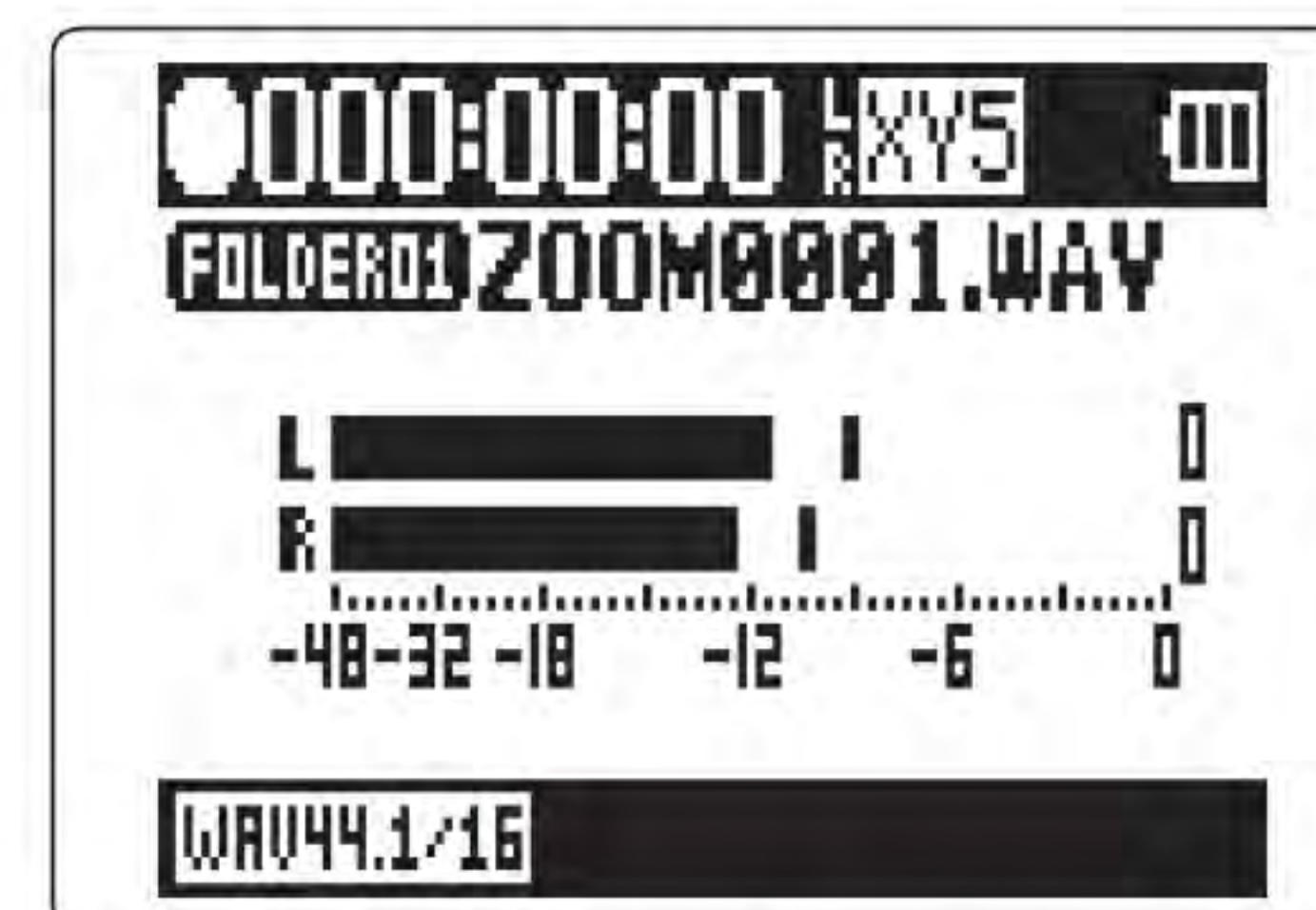


1. 按下 .



MULTI FILE mode
多轨道文件模式

开始录音



STEREO FILE mode
立体声文件模式

2. 按下  去增加一个可以在回放的时候提供参考的标记。

HINT 提示

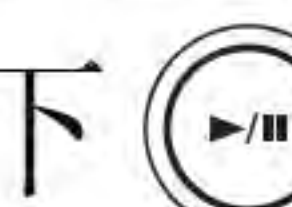
在回放中，您可以按下  和  跳到下个标记所在的位置。

NOTE 注解

• 标记仅能被使用在WAV格式文件上。

3. 按下  暂停。

NOTE 注解

• 当录音被暂停时，一个标记会在该处被添加。
• 按下  去恢复录音。

4. 按下 停止录音。

NOTE 注解

- 在MULTI FILE模式下，一个计划最多能用99个标记。
在STEREO FILE模式下，一个文件最高可用99个标记。
- 在MULTI FILE模式下，如果录音过程中文件大小超过2GB，一个新文件会被自动存储在同一个计划里，而且录音是继续不会被暂停的。在这种情况下，新出现的文件会在原文件的基础上增加“-0001”“-0002”，如此类推的拓展下去。
- 在STEREO FILE模式下，如果录音过程中文件大小超过2G，一个新文件会被自动存储在同一个文件夹里，而且录音是继续不会被暂停的。

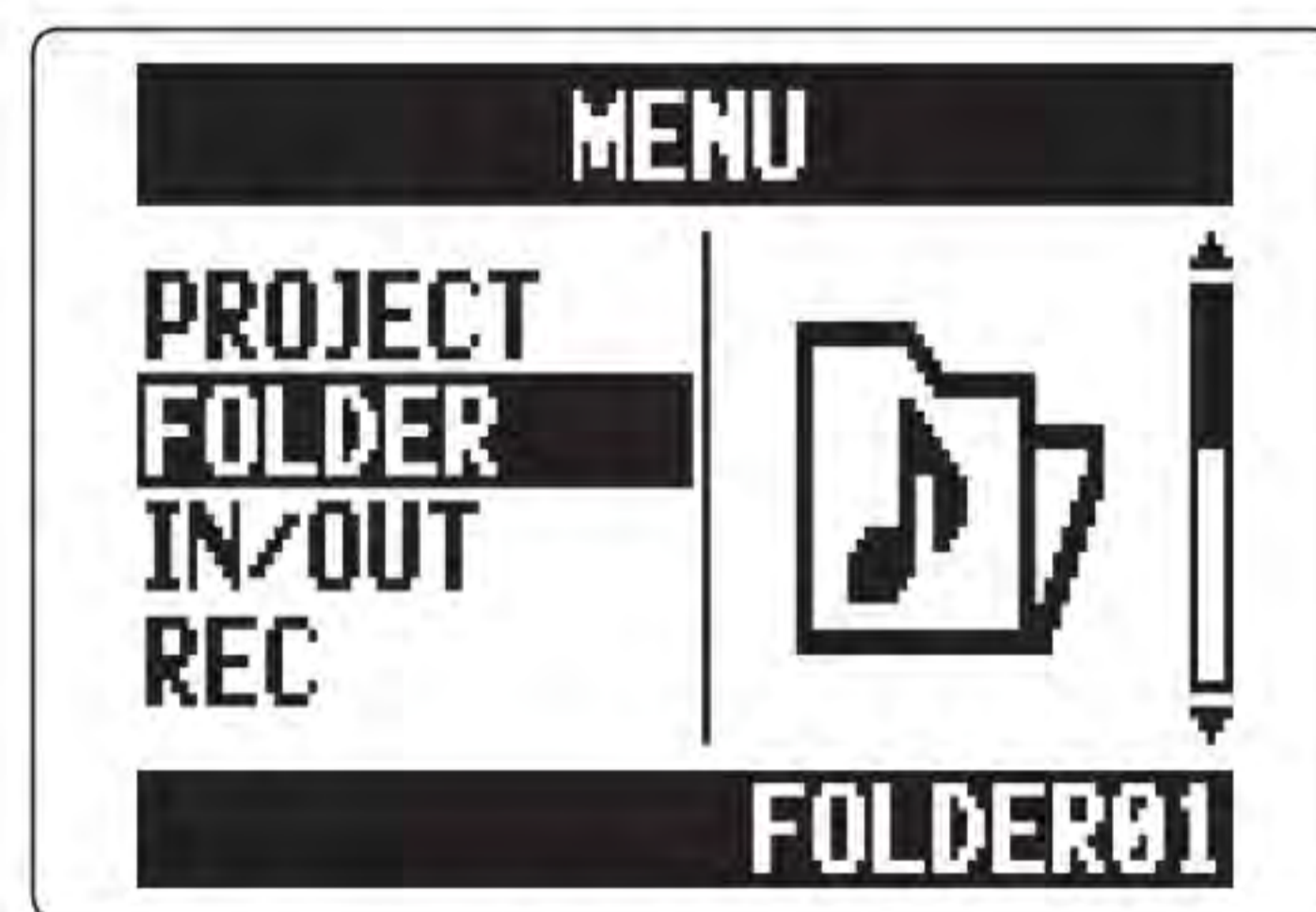


选择计划文件存储位置

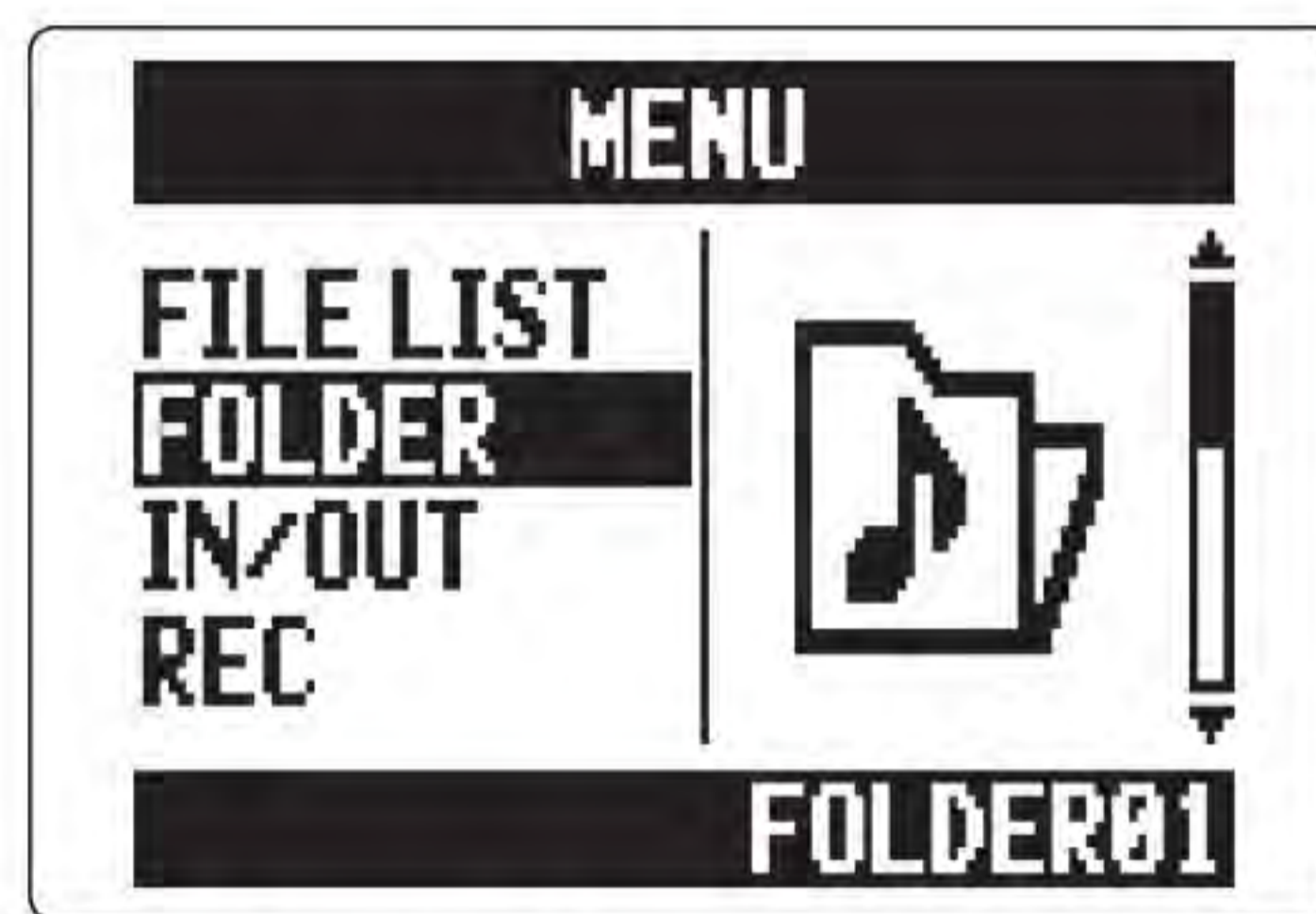
选择十个文件夹之一来存储计划（多轨文件模式下）和文件（立体声文件下）

1. 按下 .

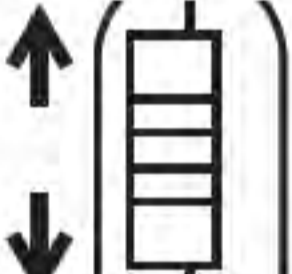
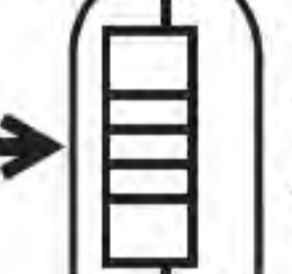
2. 使用  去选择 “FOLDER”，并且按下 .

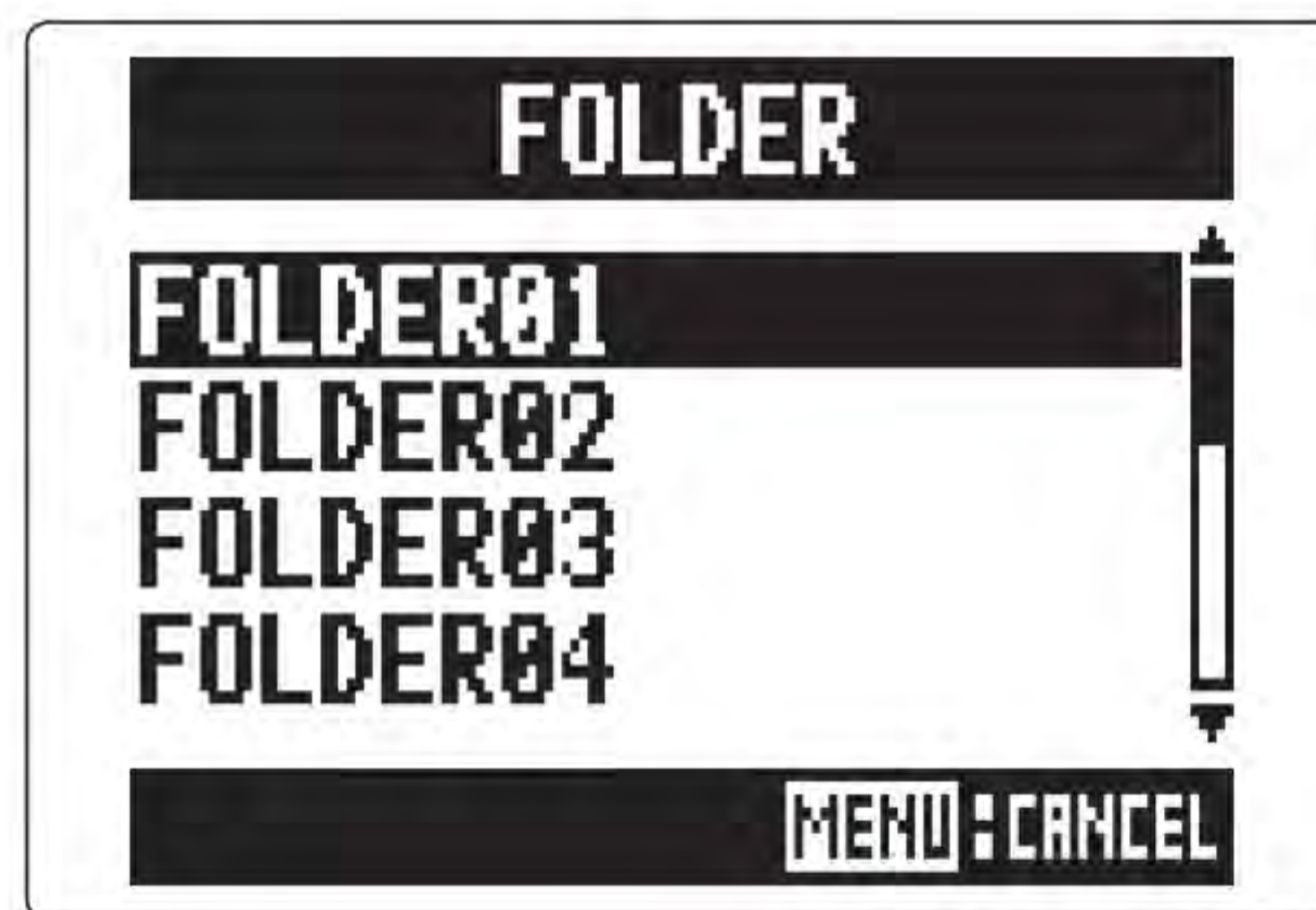


MULTI FILE mode
多轨文件模式



STEREO FILE mode
立体声文件模式

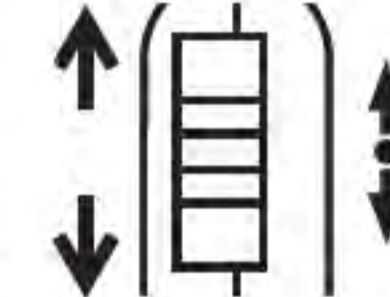
3. 使用  去选择
所要存储的文件夹，
并且按下 .

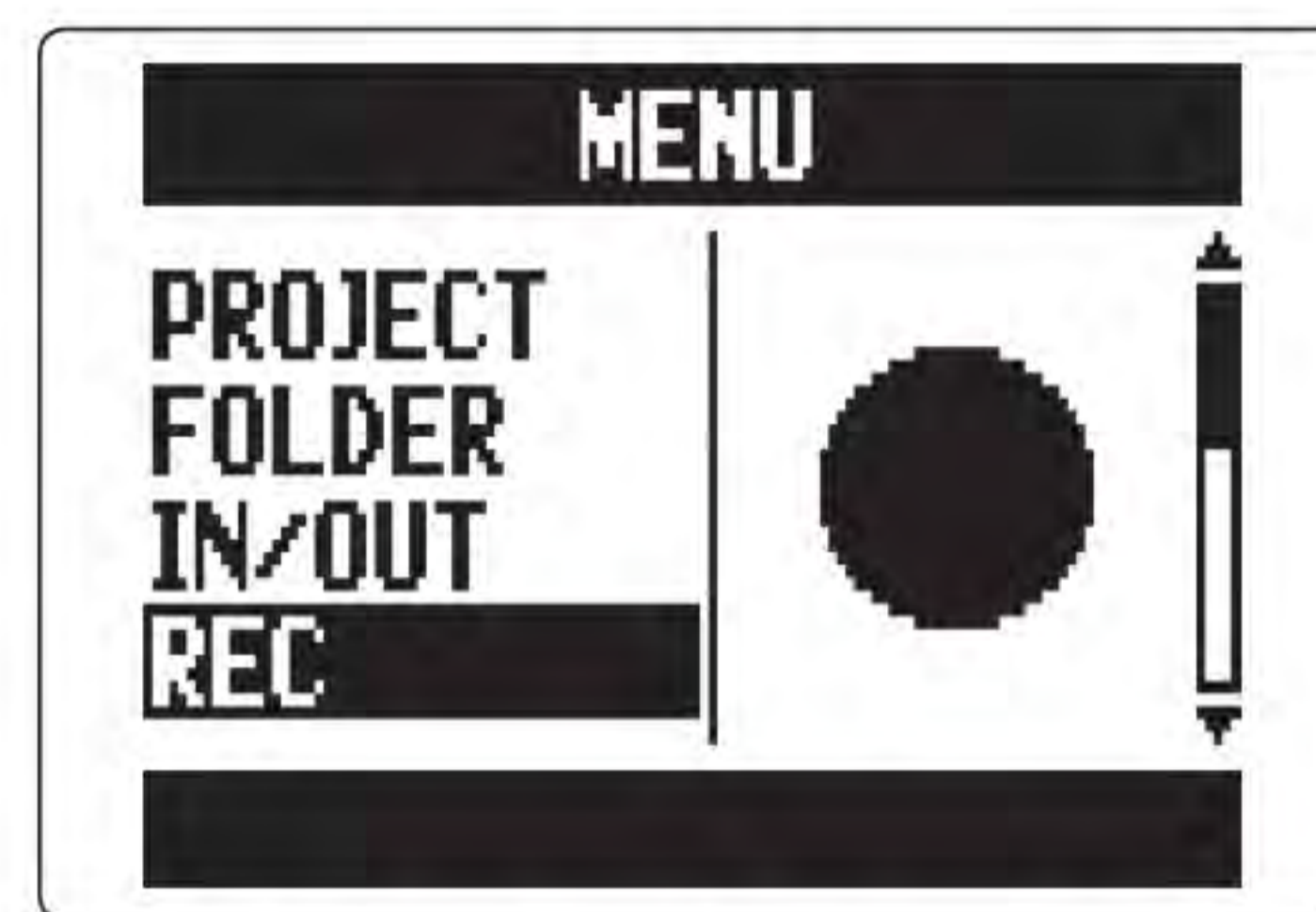


自动录音

当输入水平高于或低于某个分贝值时，录音自动开始或结束

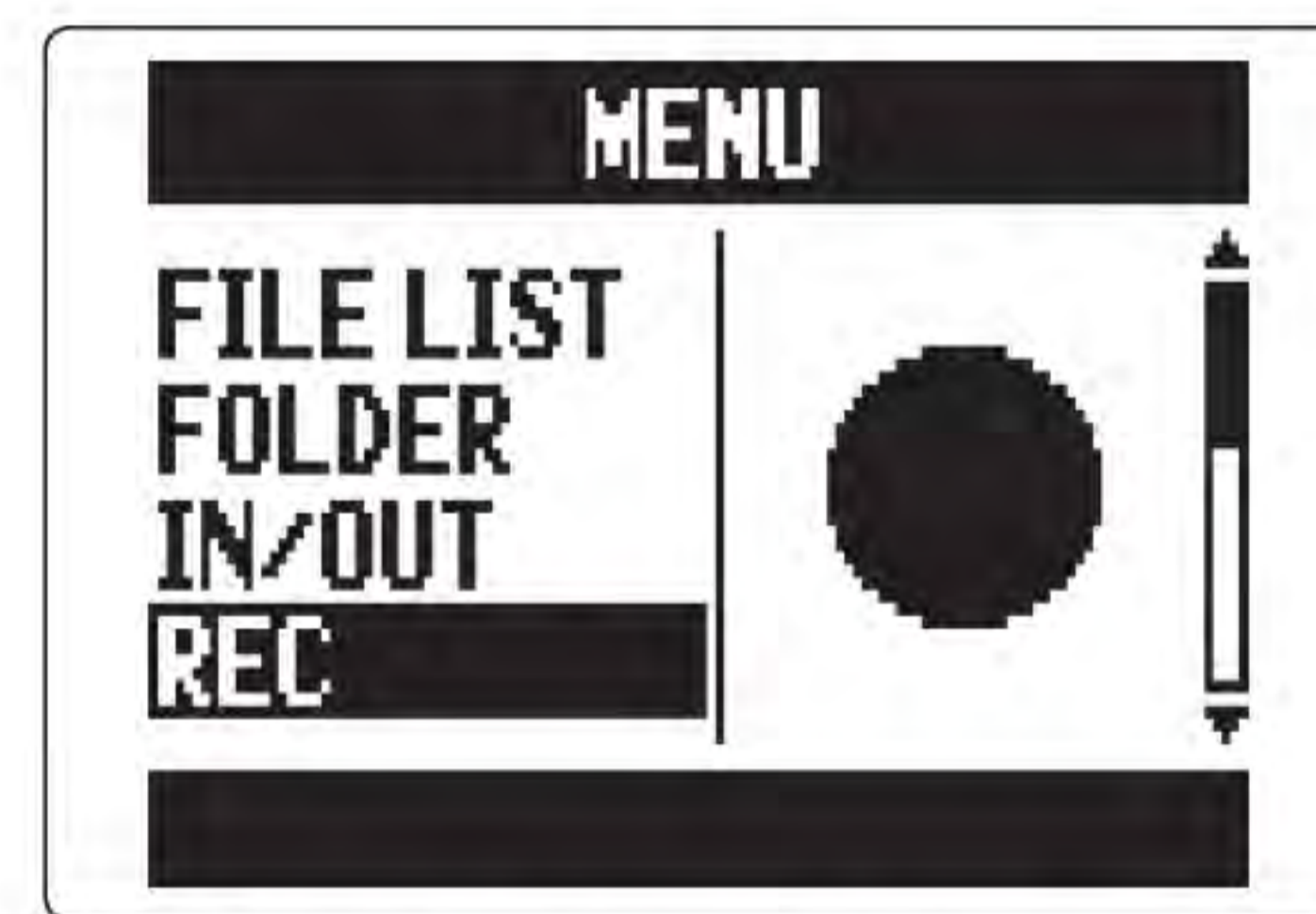
1. 按下 .

2. 使用  去选择



MULTI FILE mode

并且按下 .



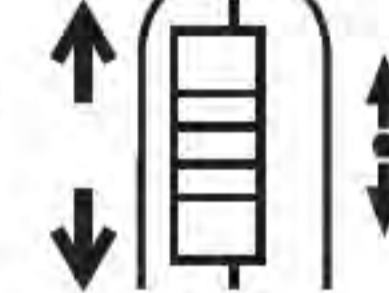

STEREO FILE mode

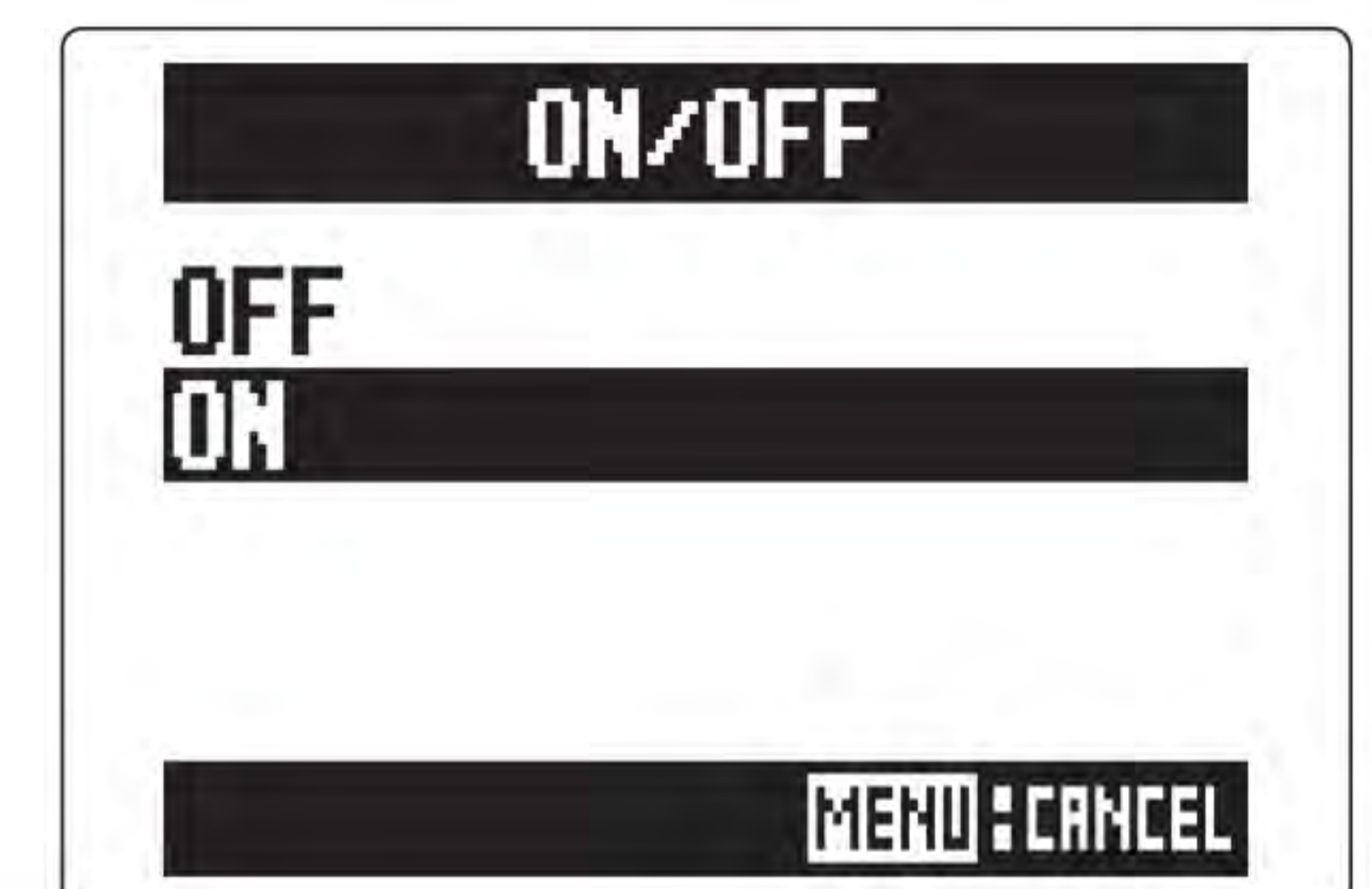
3. 使用  去选择
“AUTO REC”,
并且按下 .



4. 使用  去选择 “ON/
OFF”, 并且按下 .



5. 使用  去选择 “ON”,
并且按下 .



NOTE 注解

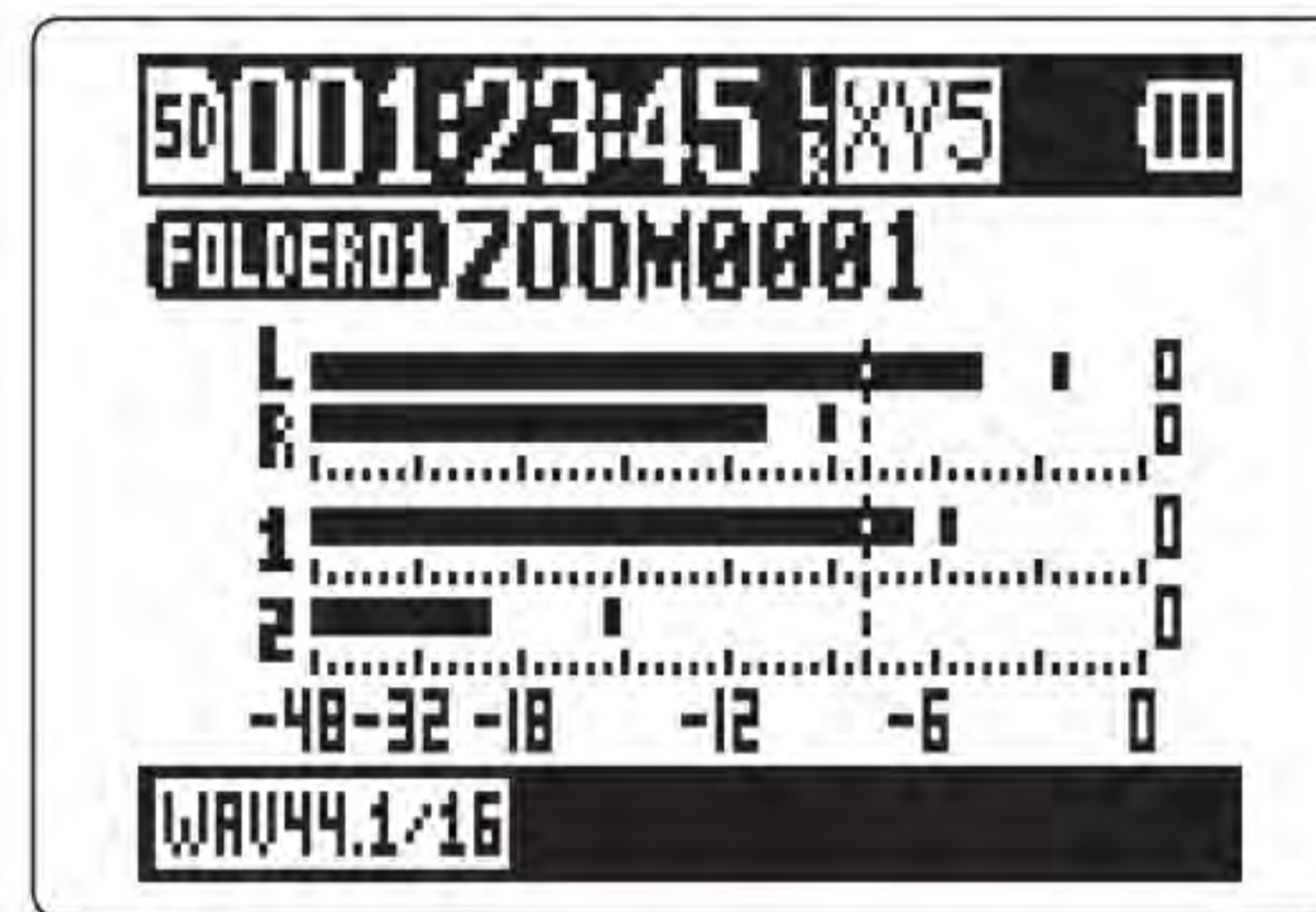
其他自动录音功能可以被改变 (→P90)

NEXT >>>

自动录音 (续)

6. 返回主界面

自动录音的起点会以一根虚线显示出来。



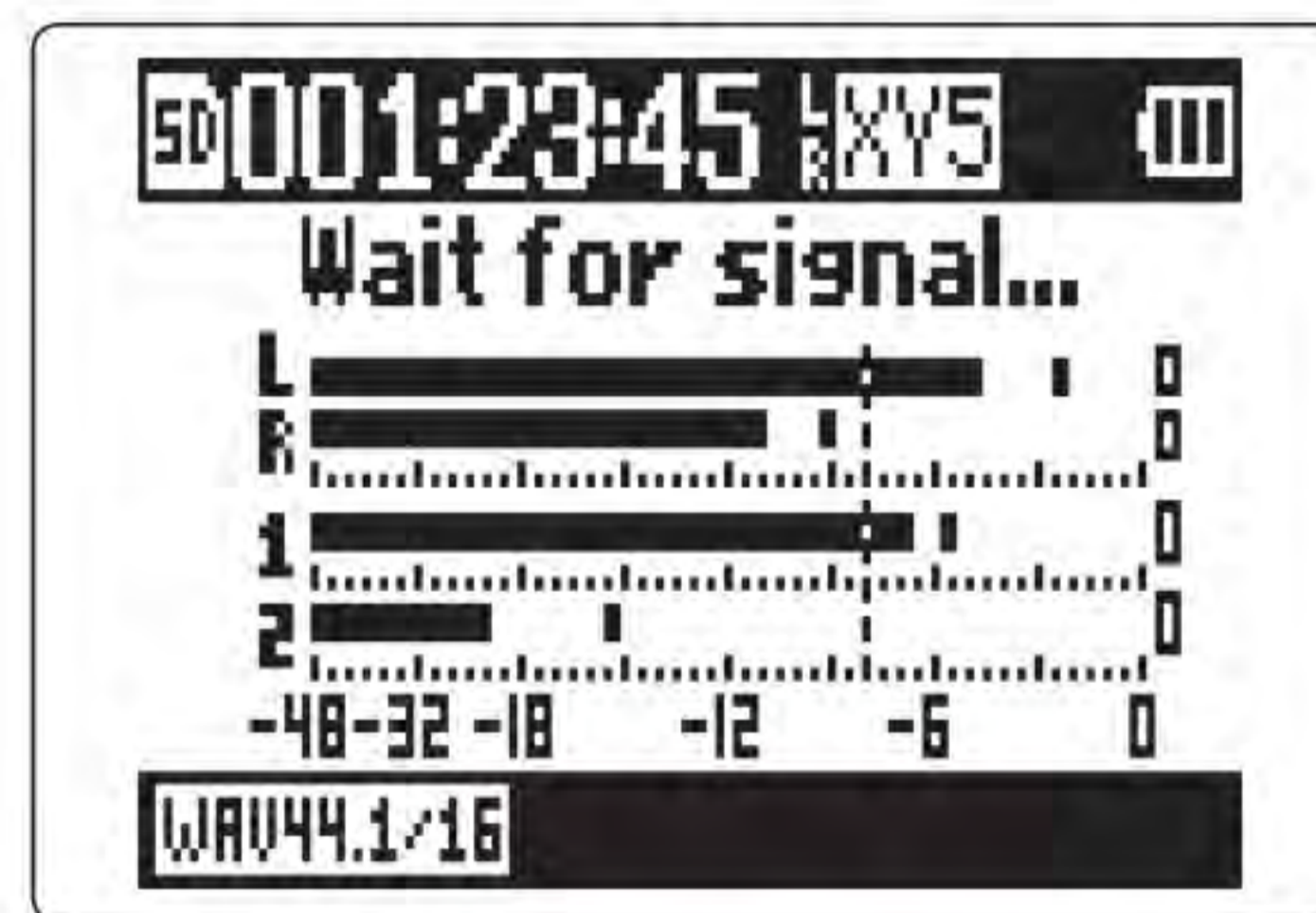
MULTI FILE mode
多轨道文件模式



STEREO FILE mode
立体声文件模式

7. 按下

录音会在待机状态下候命。



MULTI FILE mode
多轨道文件模式

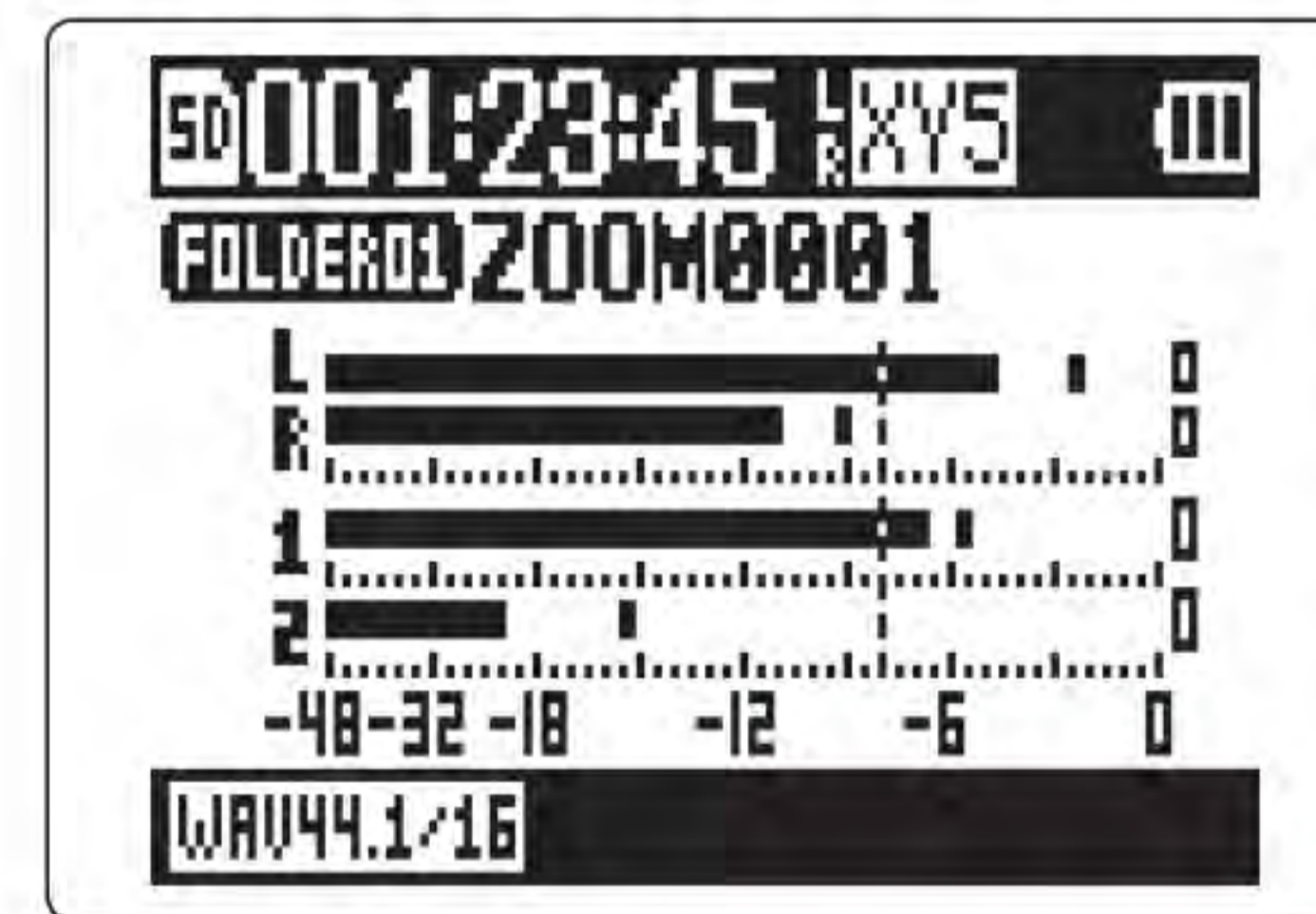


STEREO FILE mode
立体声文件模式

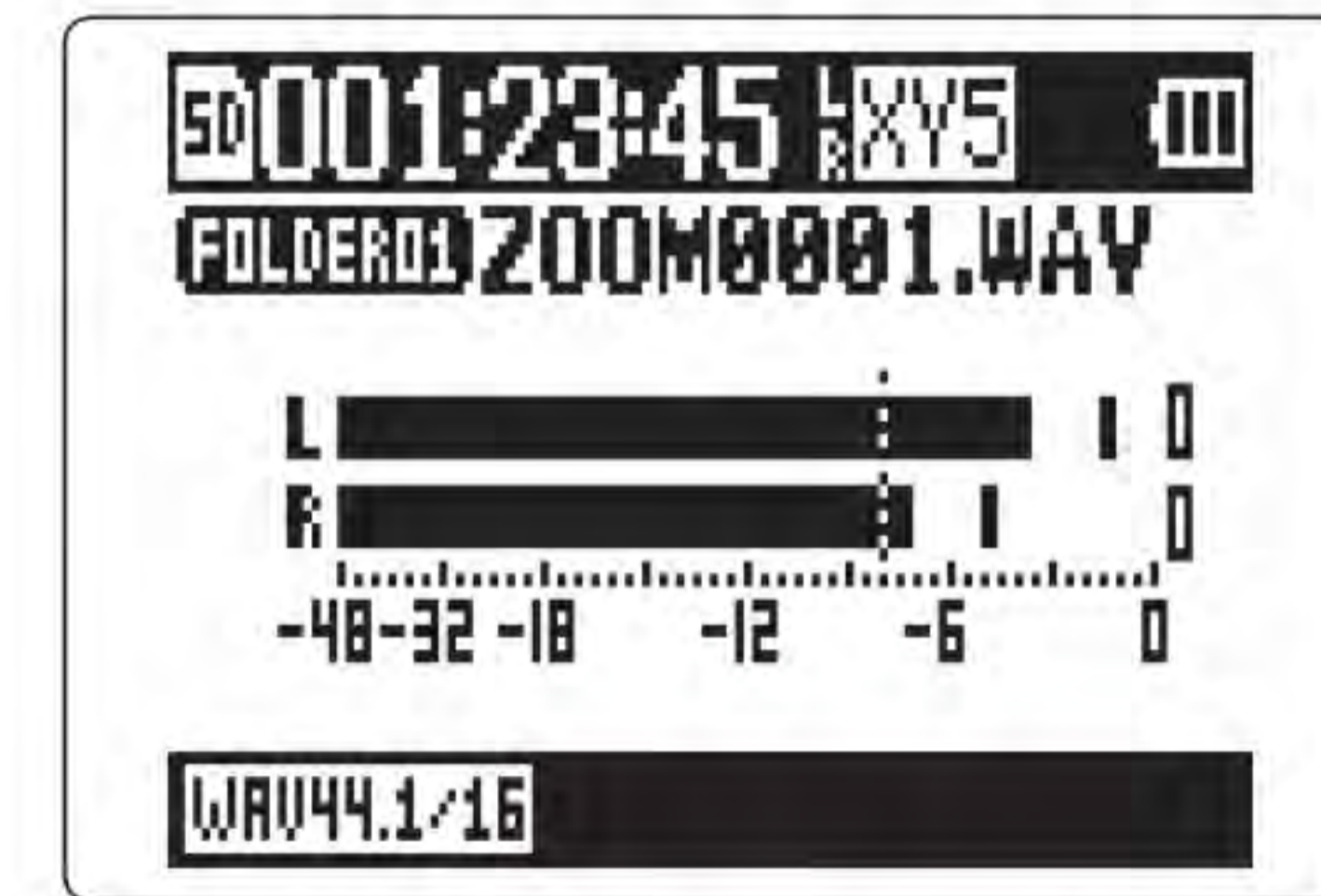
HINT 提示

当输入超出所设定的水平（电平表所示）录音会自动开始。您还可以设置自动停止录音水平，当音量低于特定值时停止录音（→P91）

8. 按下 当您想要取消待机或者停止录音。



MULTI FILE mode
多轨道文件模式



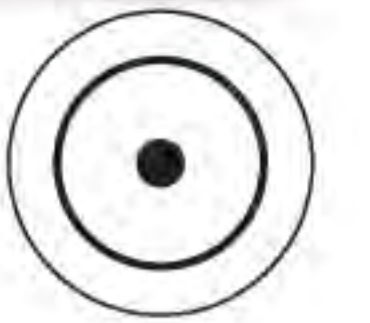
STEREO FILE mode
立体声文件模式

NOTE 注解

这个功能不能和前置录音，节拍器，以及倒数功能兼容。当自动录音功能打开时，其他这些功能会被自动消除。

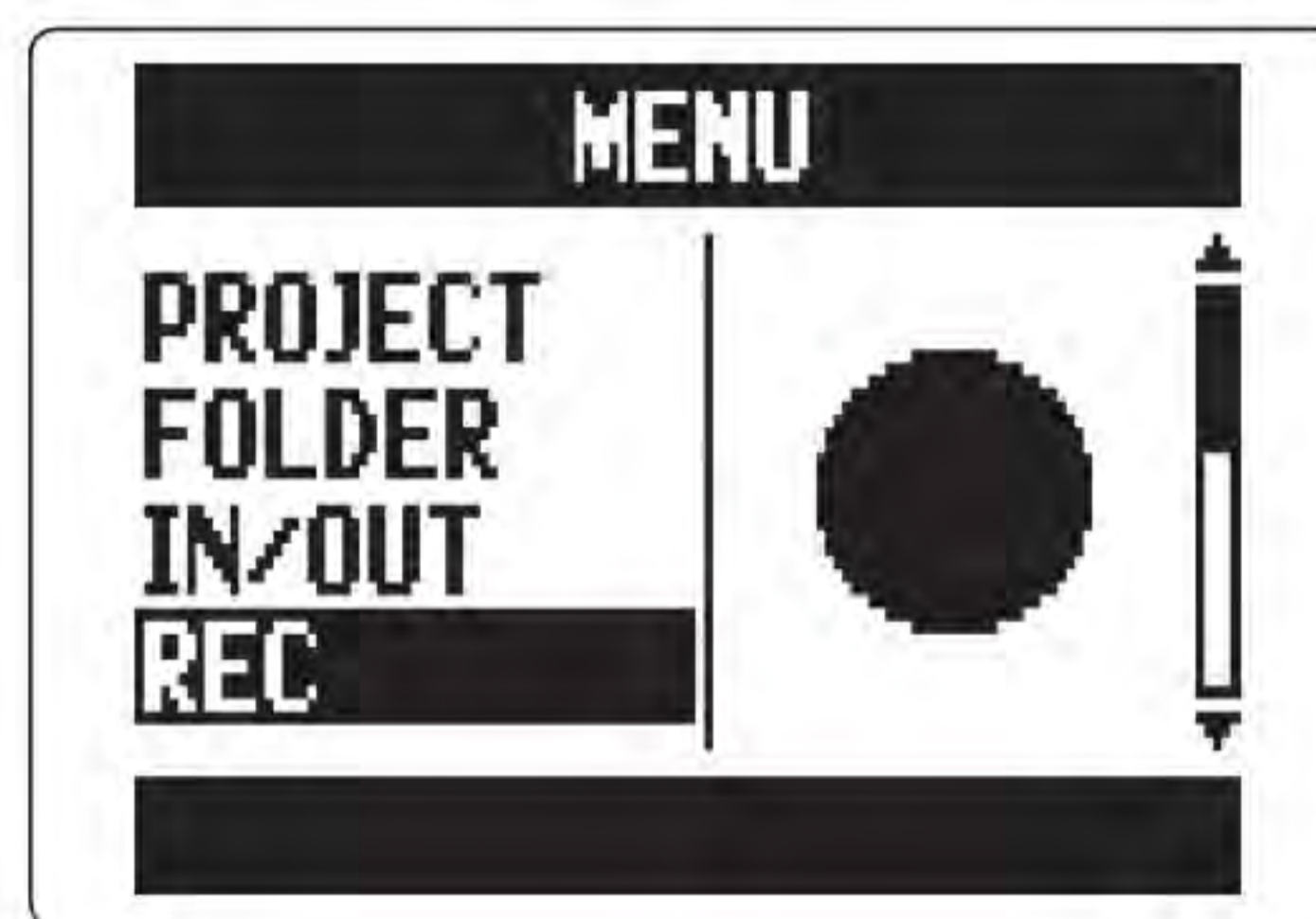
预录（前置录音）

通过把录音机设定为连续捕获输入信号，你可以在按下前2秒开始录音，这个设计非常适合于突然开始的音乐会。

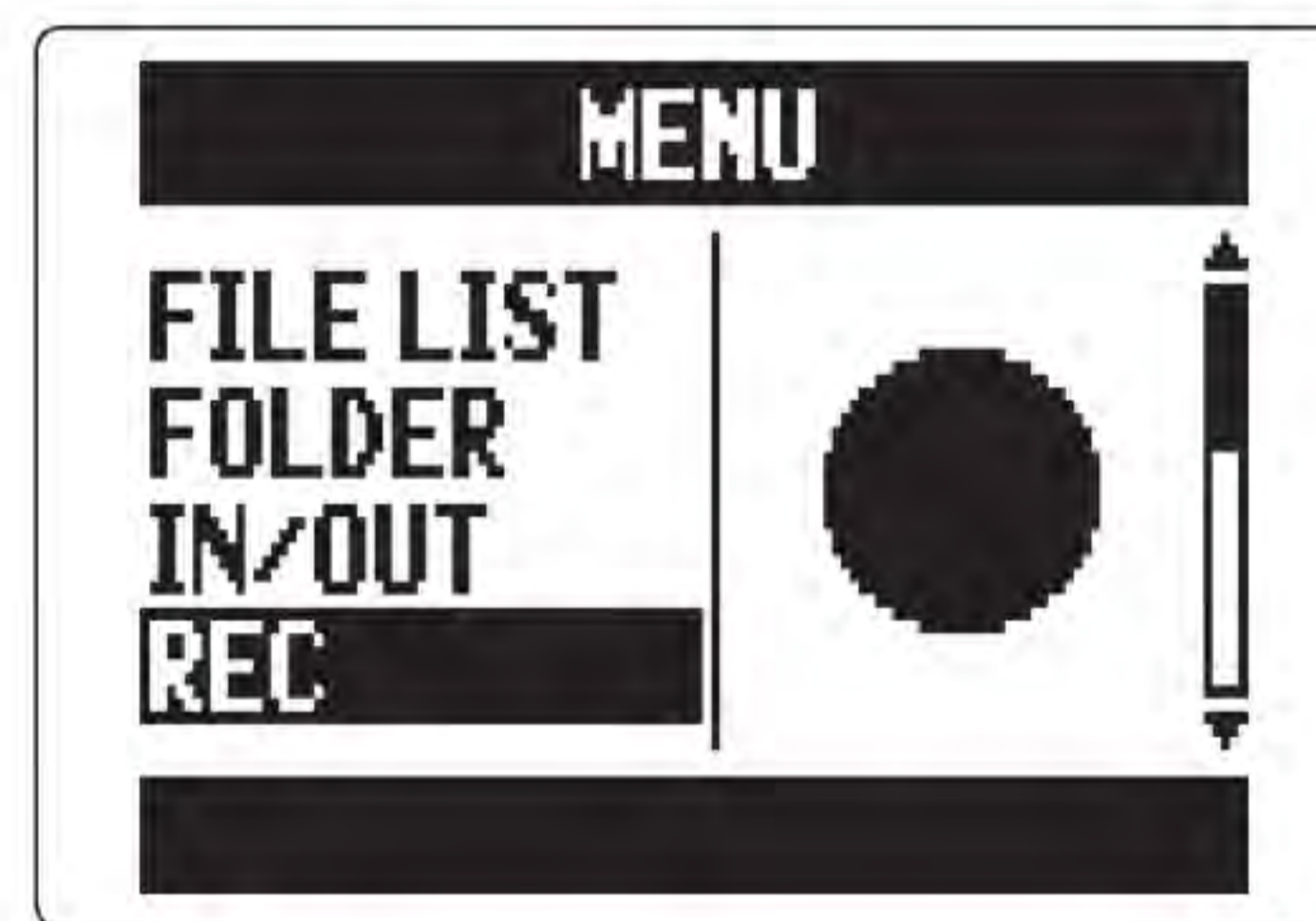


1. 按下 .

2. 使用  去选择 “REC”，并且按下 .



MULTI FILE mode
多轨道文件模式



STEREO FILE mode
立体声文件模式

3. 使用  去选择 “PRE REC”，并且按下 .



4. 使用  去选择 “ON”，并且按下 .



NOTE 注解

这个功能不能和自动录音，节拍器，以及倒数功能兼容。当前置录音功能打开时，其他这些功能会被自动消除。

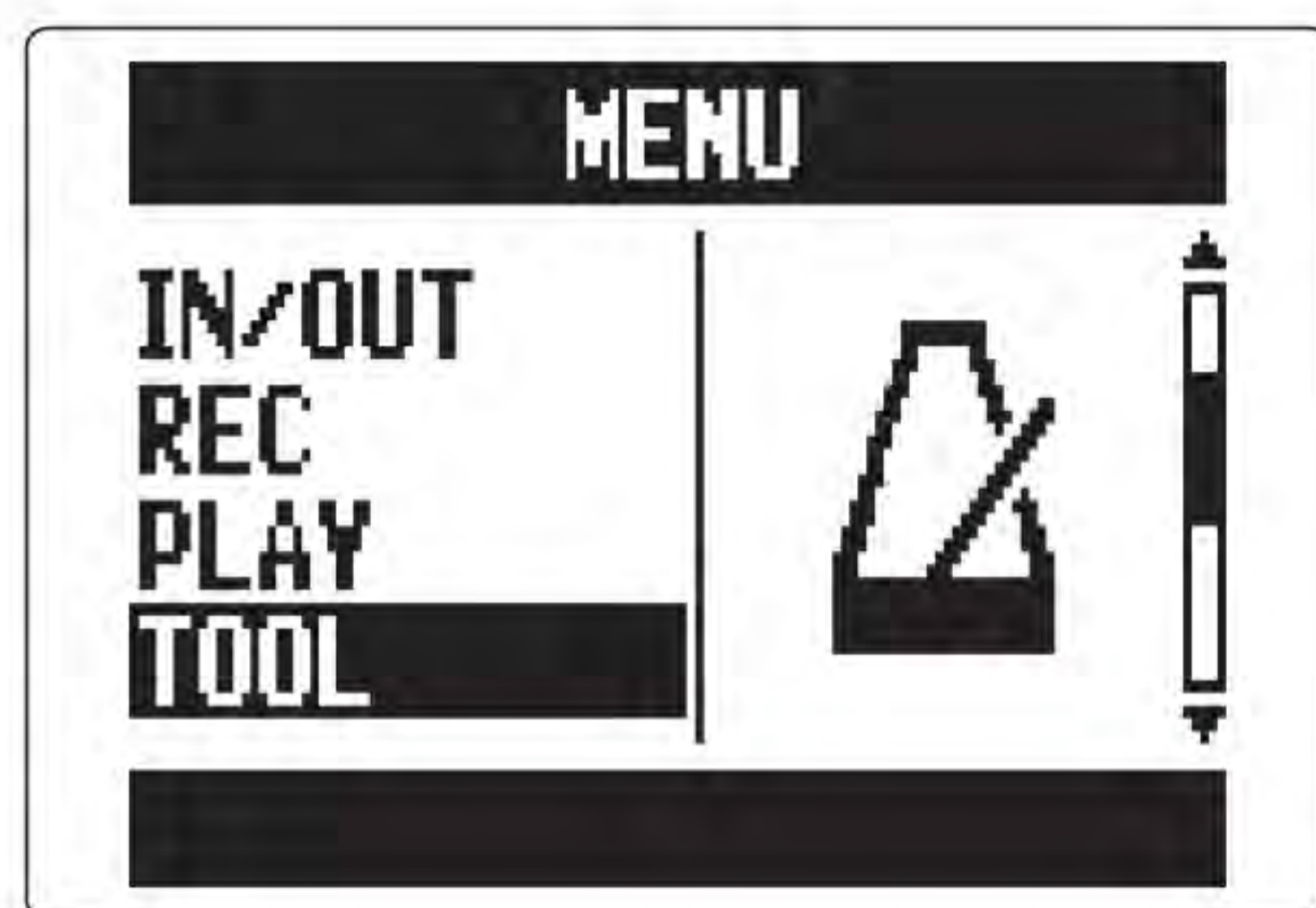



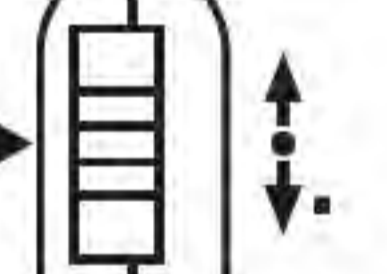
录音前倒数

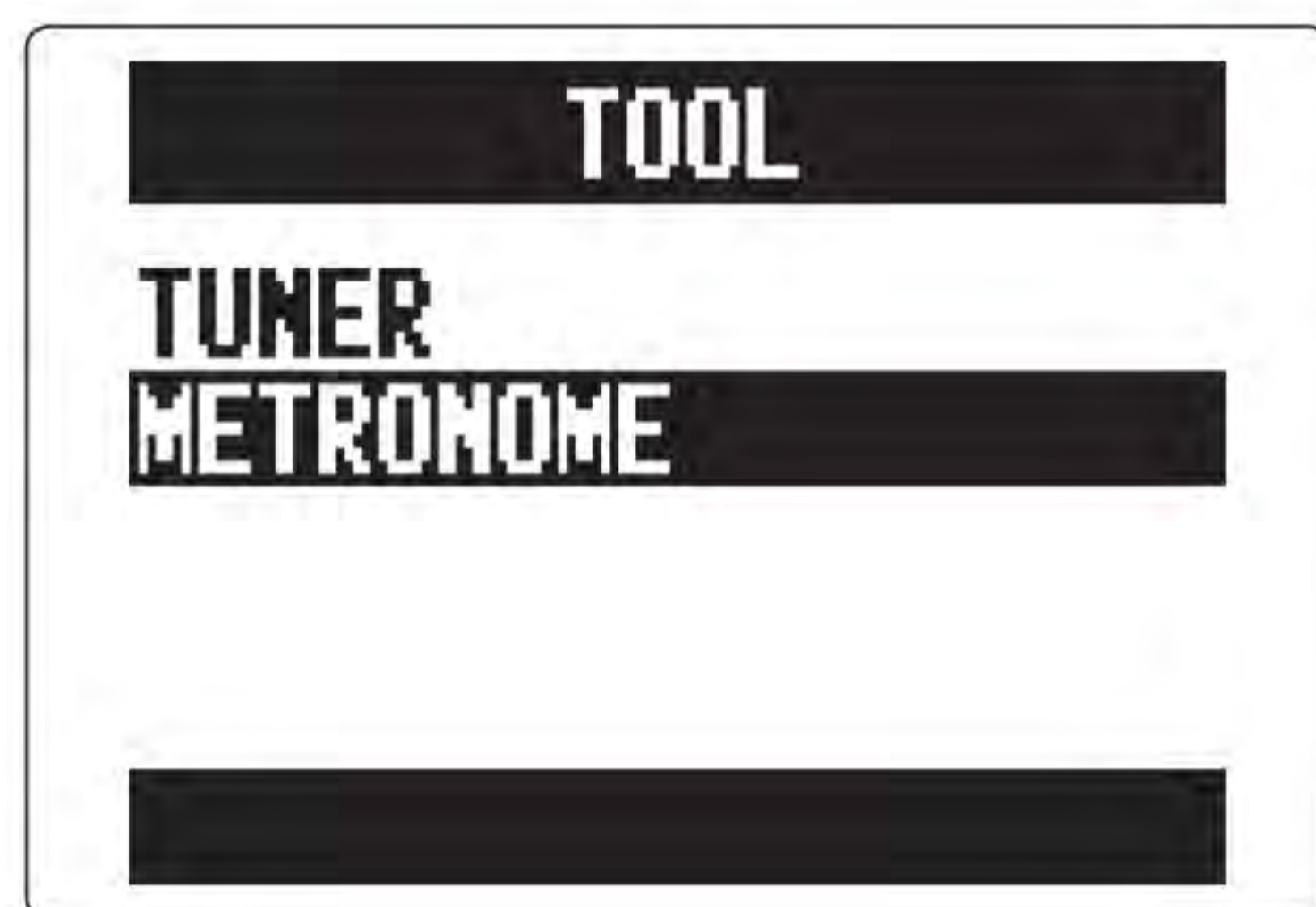
在开始录音前录音机会用节拍器进行倒数。

1. 按下 。

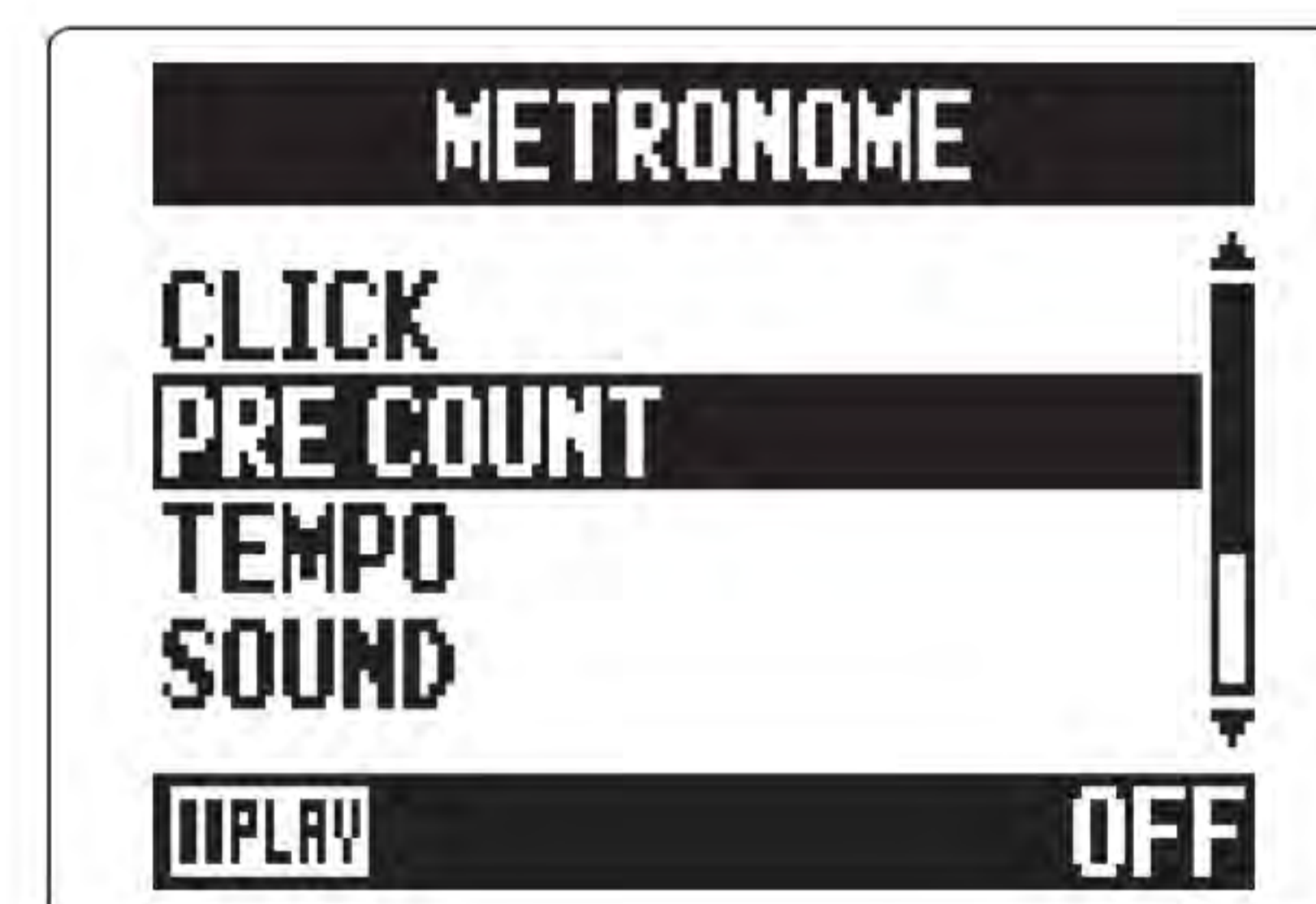
2. 使用  去选择
“TOOL”，
并且按下 。



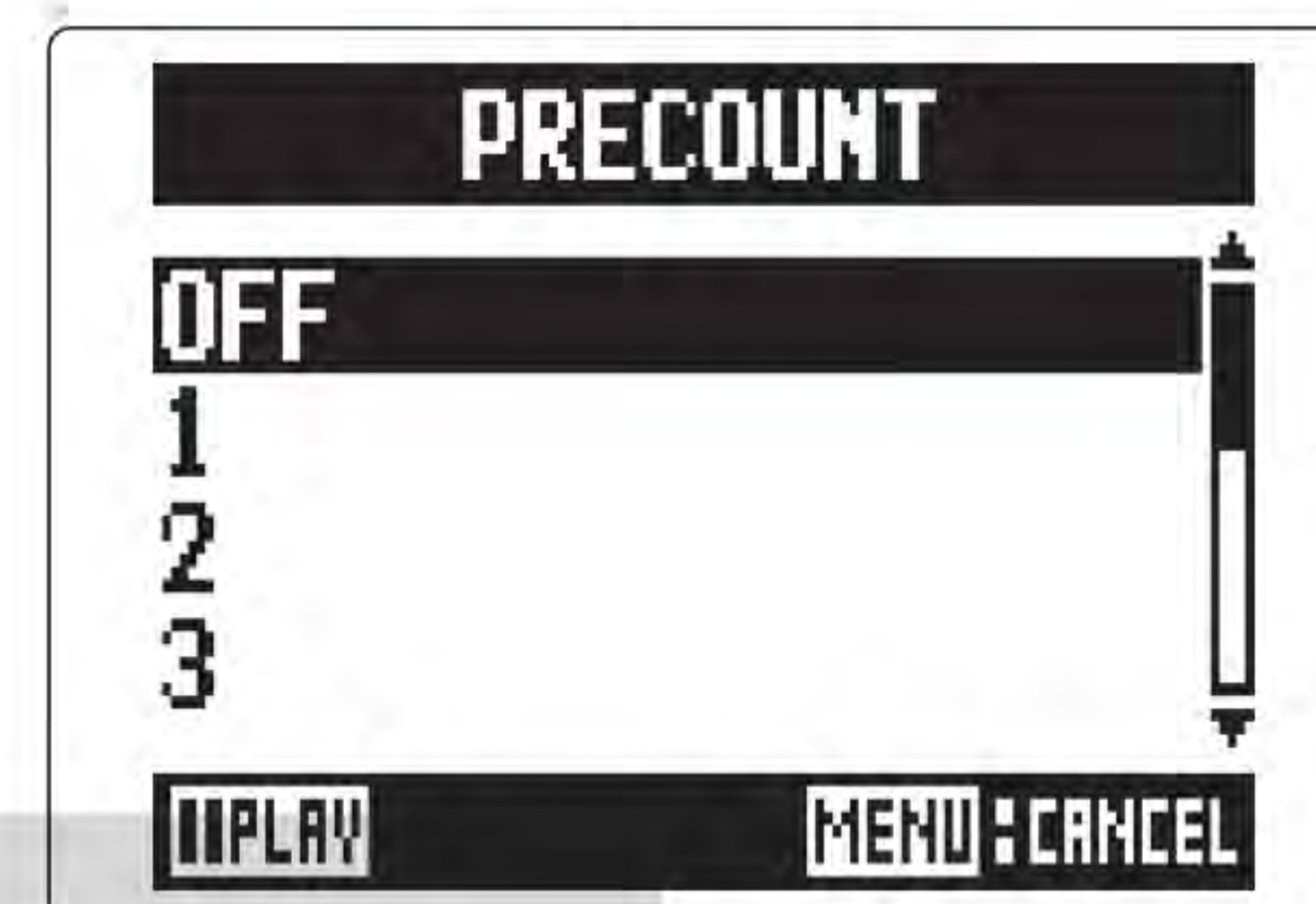
3. 使用  去选择
“METRONOME”，
并且按下 。



4. 使用  去选择
“PRE COUNT”，
并且按下 。

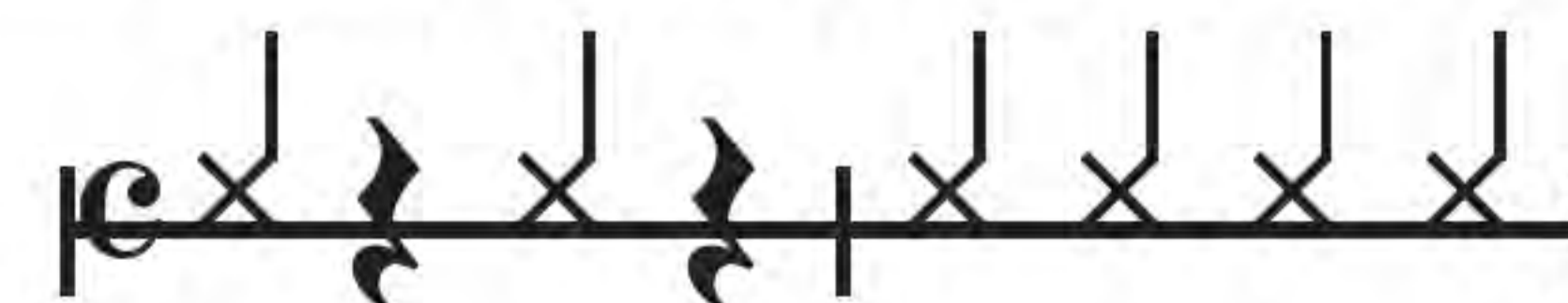


5. 使用  去选择
倒数数字
并且按下 。



NOTE 注解

- 自动录音功能和倒数录音功能不能被同时使用。当自动录音功能打开时，录音前倒数会被取消。
- 前置录音功能和倒数录音功能不能被同时使用。当前置录音功能打开时，录音前倒数会被取消。
- 倒数的节拍数可以被选择1-8或者SPECIAL，选择SPECIAL，拍子会按照以下模式进行。

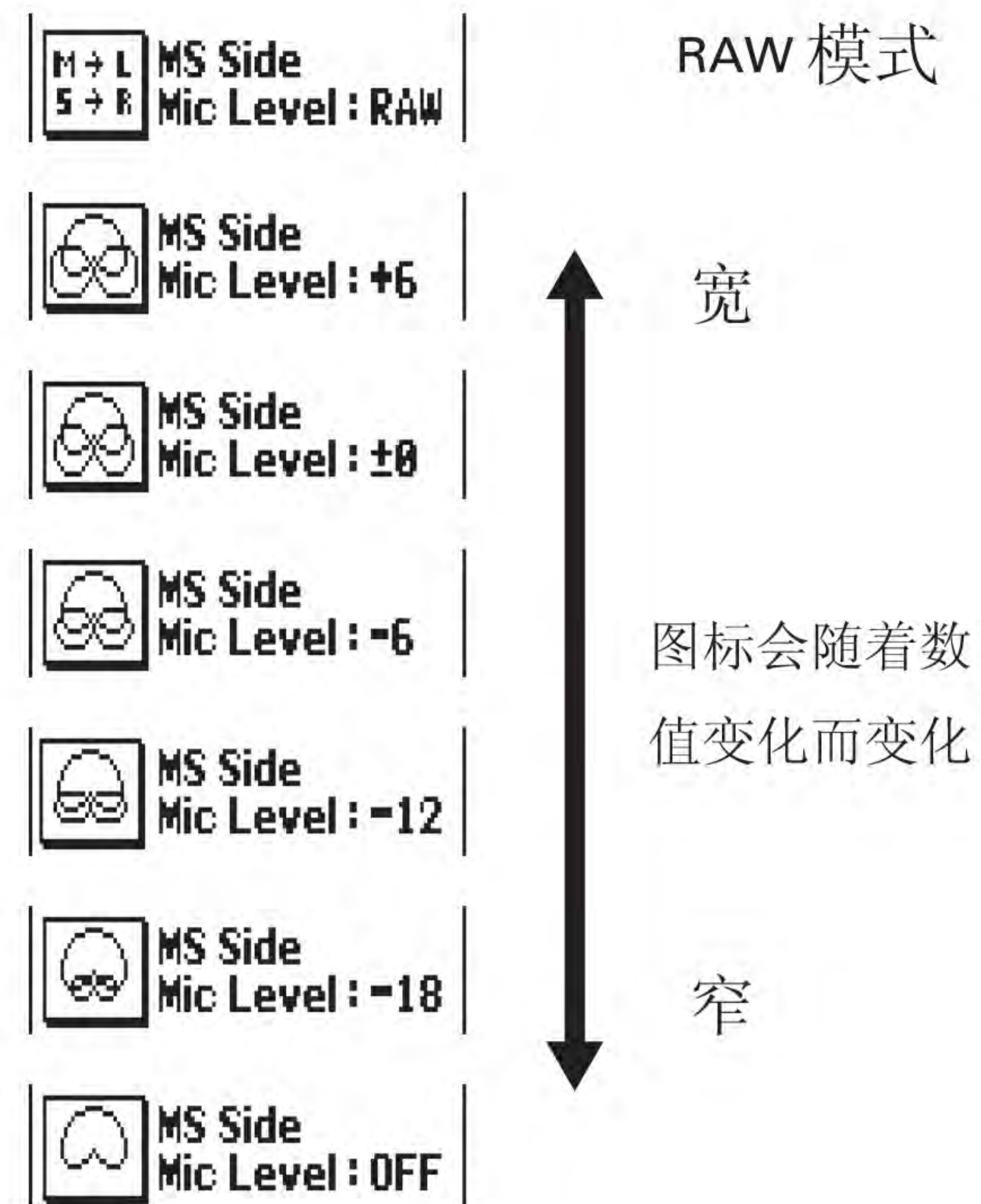


调整SIDE麦克风水平

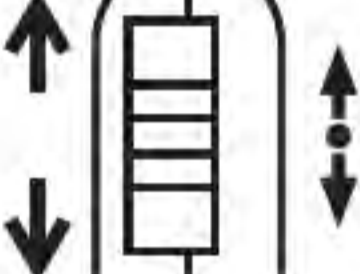
仅限MS麦克风

在你使用MS麦克风录音前，你可以调整SIDE麦克风的水平（立体声宽度）

1. 使用  来调整麦克风水平。



NOTE 注解

- 可以设置关闭，-24到+6或者RAW。
- 当使用RAW模式录音，在回放过程中上下转动  来调整SIDE麦克风的水平。
- 然而，这个格式是和平常的立体声文件不同的。所以您需要使用ZOOM MS解码器或者其他软件把它转换成普通的立体声软件，以便其他设备使用。
- RAW模式仅仅能在录音格式为WAV的录音中使用。




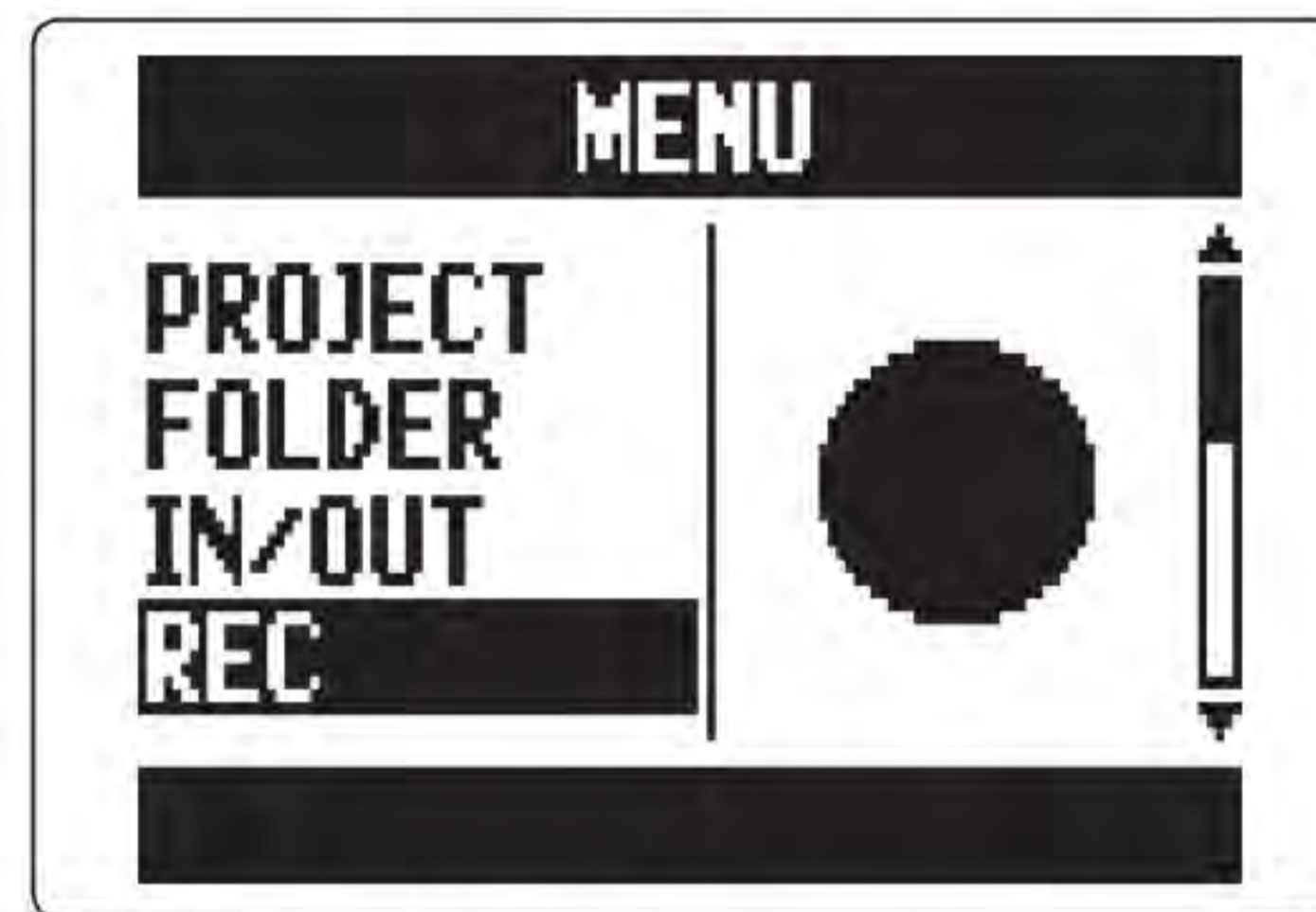
后备录音

仅限于L/R输入 (仅限44.1/48kHzWAV格式)

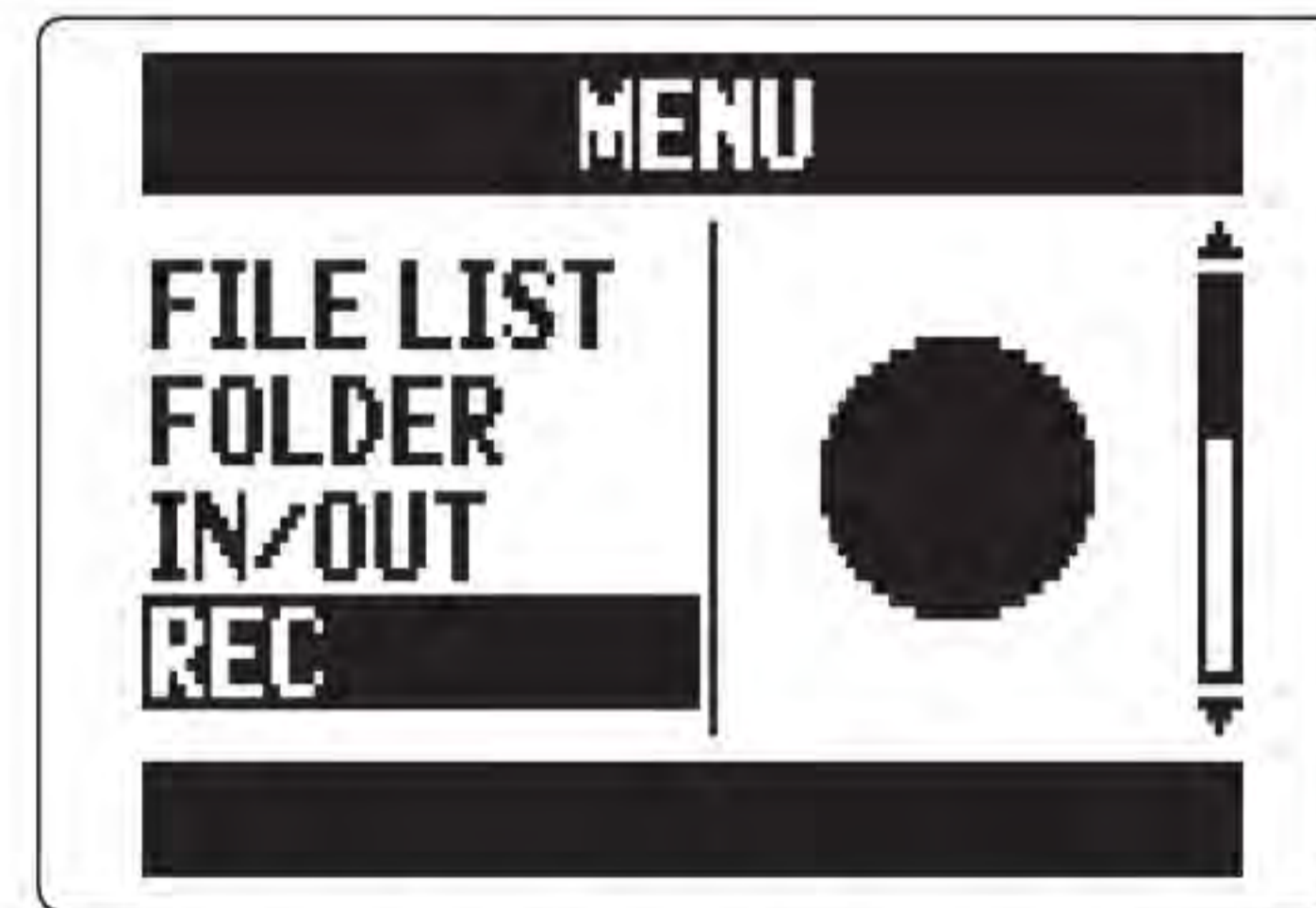
当使用L/R输入时，除了按照输入水平进行的录音文件外，机器还会录制一份单独的低于输入水平12dB的备份录音。当原始录音出现音量过高，高失真的情况下可以被使用。

1. 按下 。

2. 使用  去选择 "REC", 并且按下 .




MULTI FILE mode
多音轨文件模式

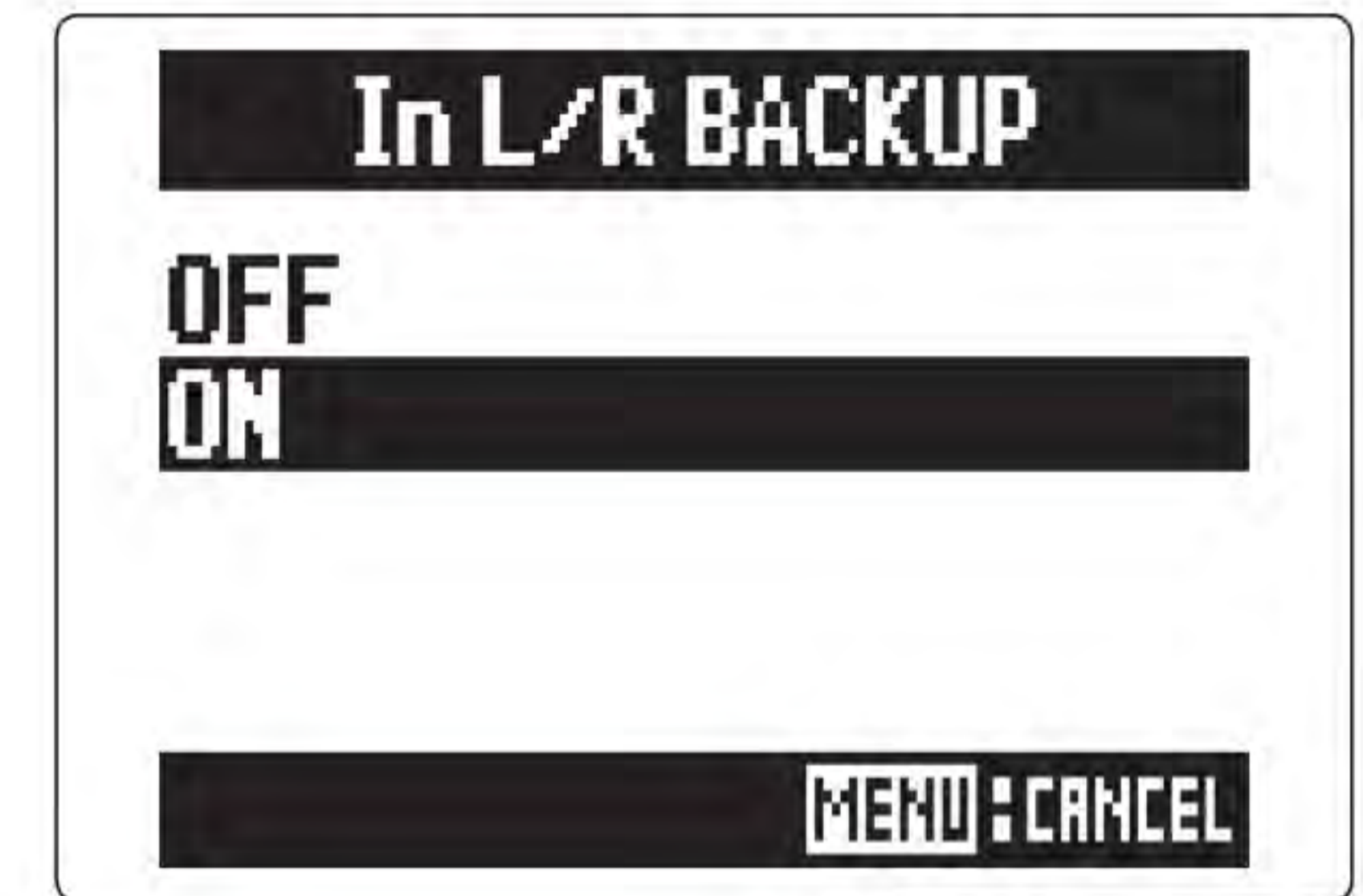


STEREO FILE mode
立体声文件模式

3. 使用  去选择 "In L/R BACKUP", 并且按下 .



4. 使用  去选择 "ON", 并且按下 .



NOTE 注解

- 举个例子，如果原始的文件为“ZOOM0001_TrLR.wav”。他的备份文件为“ZOOM0001_TrLR_BU.wav”。
- 如果L/R输入没有被选择的话，备份文件不会被创造出来。
- 低频切除，压缩/限幅器设置不会影响备份录音。
- 播放一个备份录音文件，选择并播放带结尾带“-BU”的文件。多轨道文件模式请看12步→P35. 立体声文件模式请看→P40.

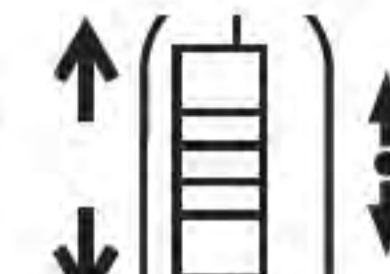
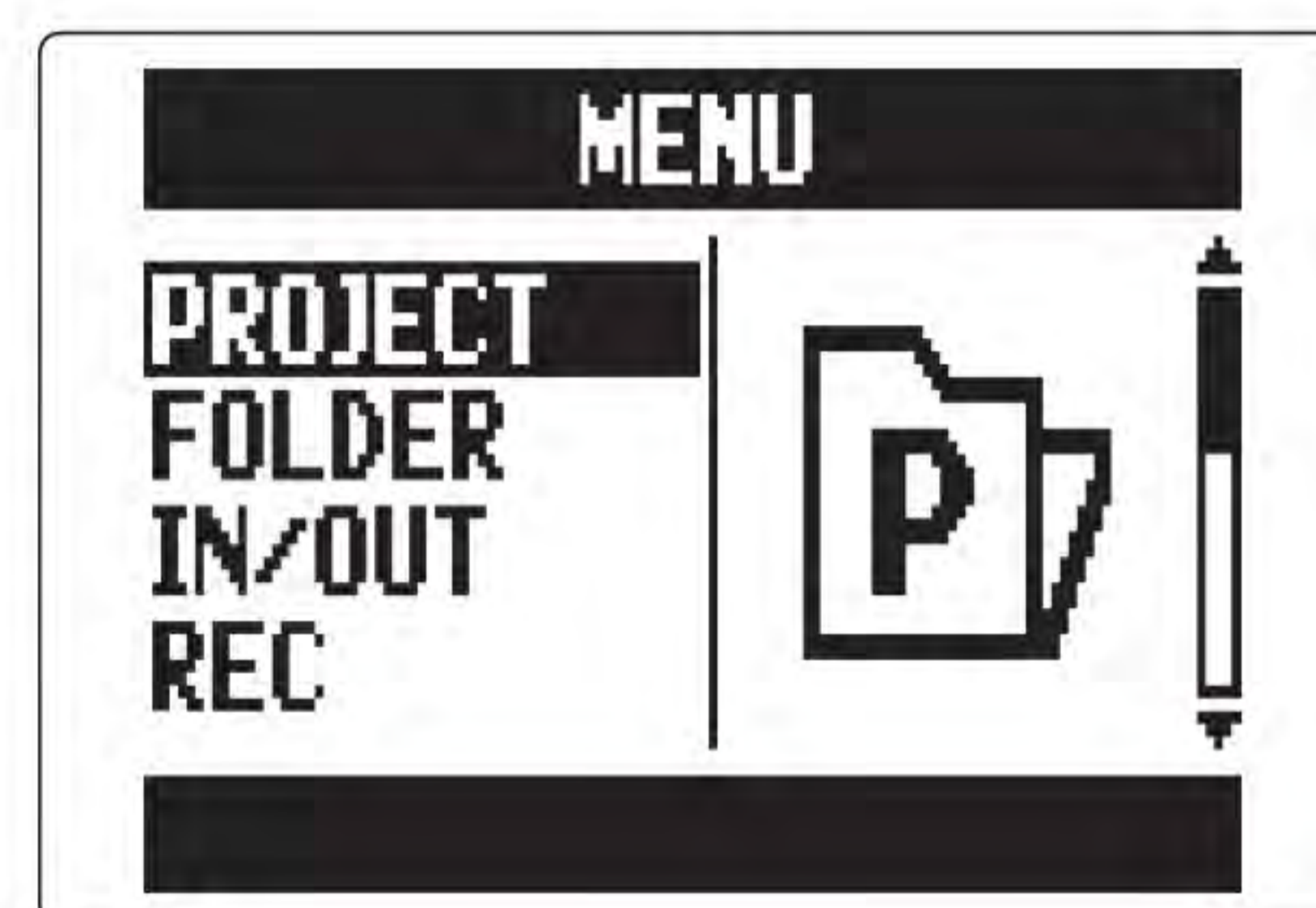
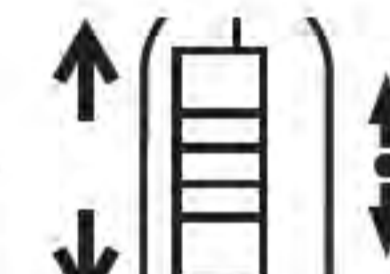
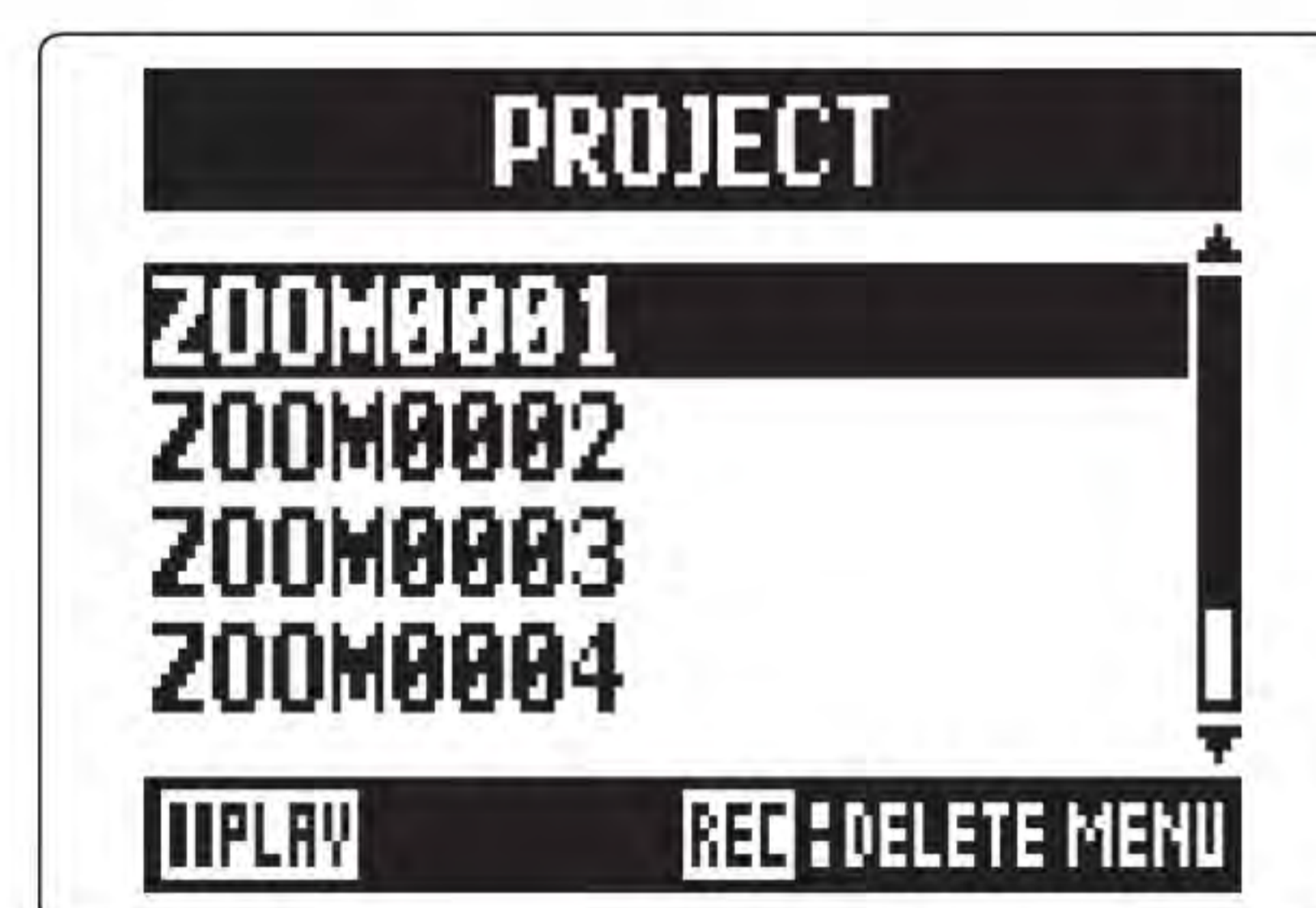
HINT 提示

使用备份录音会增加SD卡的使用空间。

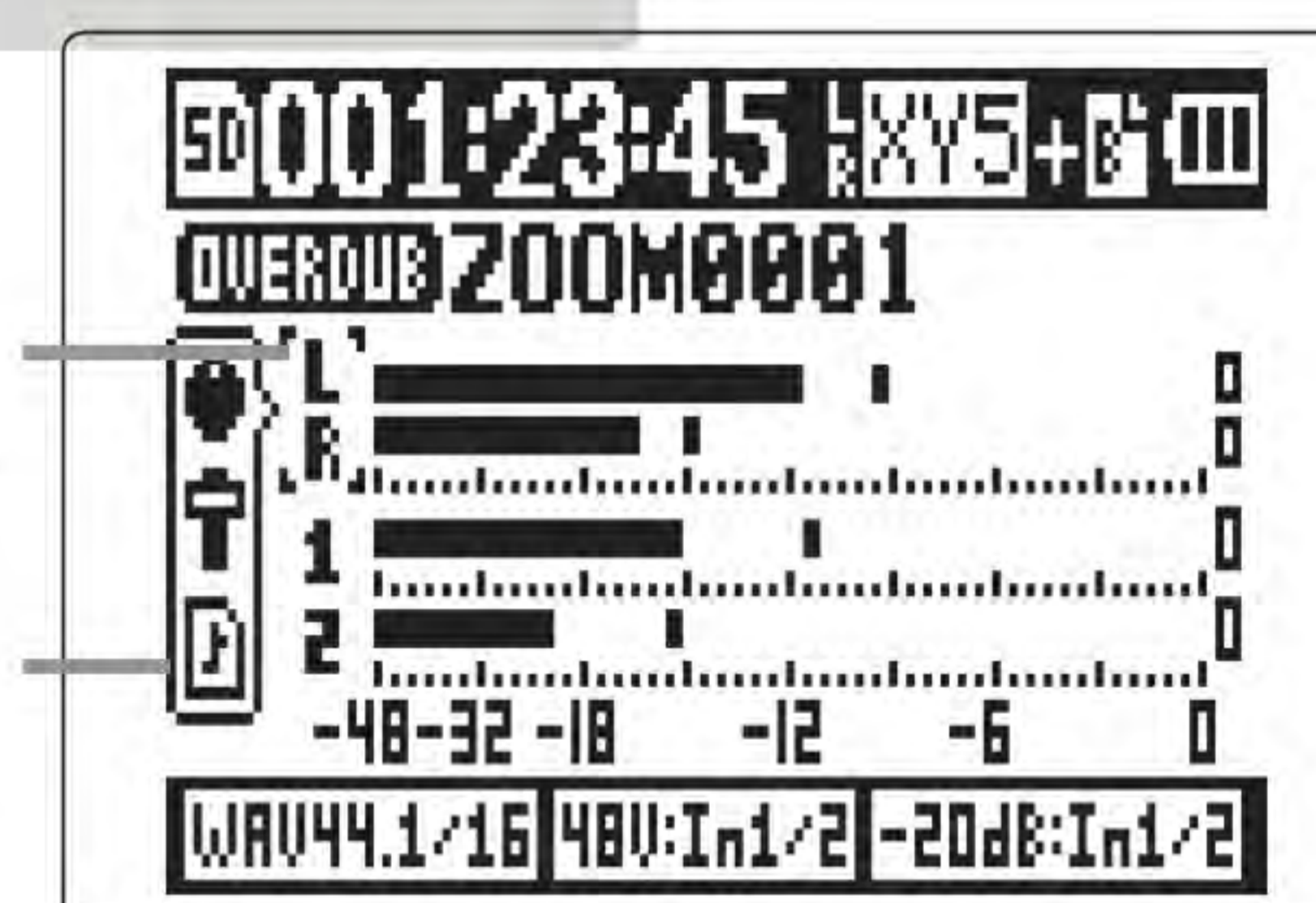
叠加录音

仅限多轨道录音模式 (仅限44.1/48kHzWAV格式)

你可以在原先的基础录音计划上叠加录音。

1. 按下 .2. 使用  去选择“PROJECT”,
并且按下 .3. 使用  去选择
您所需要叠加录音的
计划,并且按下 .**HINT 提示**

您仅仅可对MULTI FILE模式下的音轨文件进行叠加录音。

4. 使用  去选择
“MIXER/OVERDUB”,
并且按下 .5. 使用  去选择
“MIXER/OVERDUB”,
并且按下 .音轨指示灯变绿的表示已经录制好的音轨，
音轨指示灯不亮的表示还没录制的音轨。光标
(所选择音轨)
显示设置数值

NEXT >>>

叠加录音

仅限多轨道录音模式

(续上)

6. 按下您所准备要叠加的音轨的音轨按钮，使得指示灯变红。

您可以监听到叠加录音时的输入信号音量。


HINT 提示

你可以把输入1/2改变成立体声链接设置
(→P22)

7. 转动  来调整输入音量水平。

8. 在叠加的过程中播放一个已经录好的音轨，按下该轨道的指示灯，使它变绿。

HINT 提示

- 录音的指示灯是按照以下顺序进行的：红 绿 无光
- 在这种情况下，您按下  之后，可以监听到所选择的回放音轨以及步骤6中所选择的输入信号。这个在练习和检查输入水平的情形下非常有用
- 您可以调整回放的音轨的音量和声相。

9. 按下 .

对所选择的音轨进行步骤6的叠加录音。

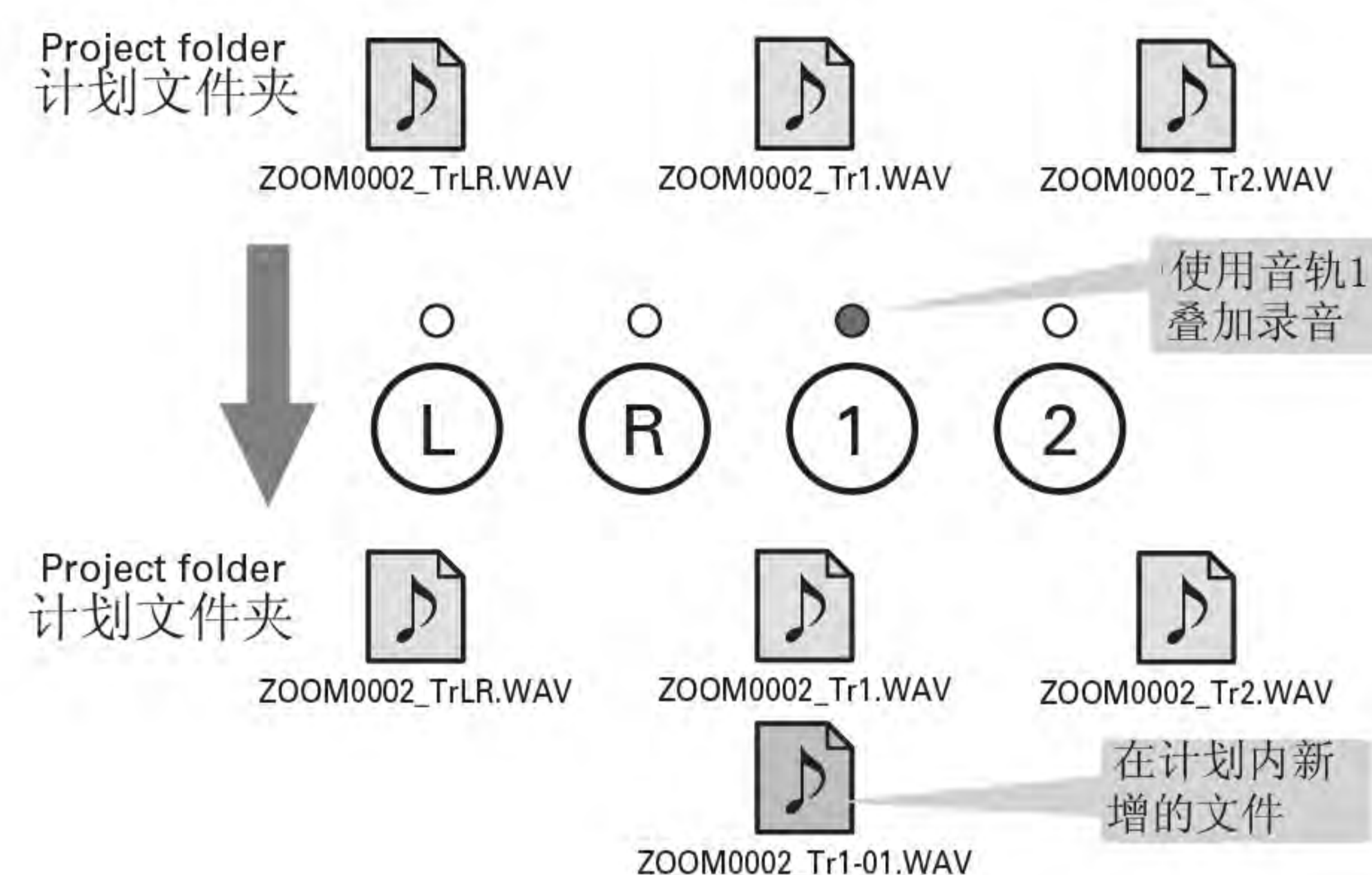
NOTE 注解

- 自动录音和前置录音功能不能用于叠加录音。
- 使用MIXER/OVERDUB界面，回放速度和音高控制功能会被消除。


HINT 提示

尽管叠加录音的原音轨有一个录制好的文件，原文件是不会被覆盖的。一个新文件可以被分配在任何音轨。这个新文件的文件名会在原文件名称后加上两位数字，比如说：ZOOM0001_TrLR-01.WAV。

在您完成录音后，您可以把任意文件分配到任意音轨。

**10.** 按下  停止录音

按照步骤6所选来进行叠加录音的音轨指示灯变绿的话，这个音轨不会被叠加。

11. 需要检查录音，按下 .

当进行回放的时候该音轨的灯会变绿。

HINT 提示

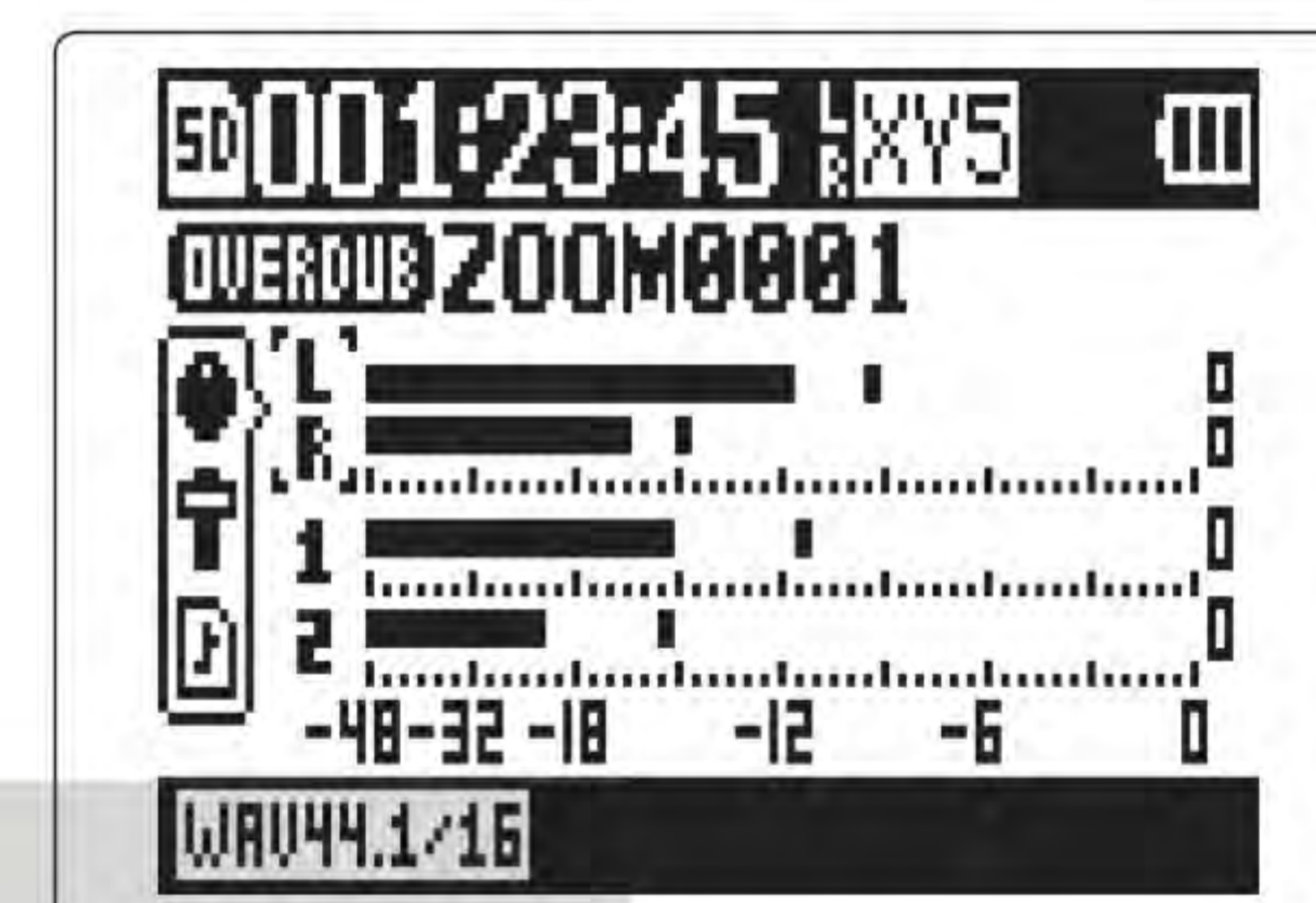
通过使用MIX DOWN功能，您可以把叠加录音的文件和原文件混缩成一个立体声文件（→P54）

12. 去改变所想要叠加录音的音轨，

使用 

去选择音轨，


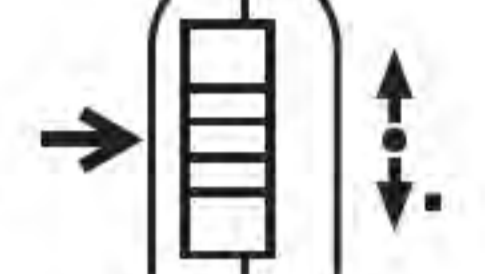
并且按下 

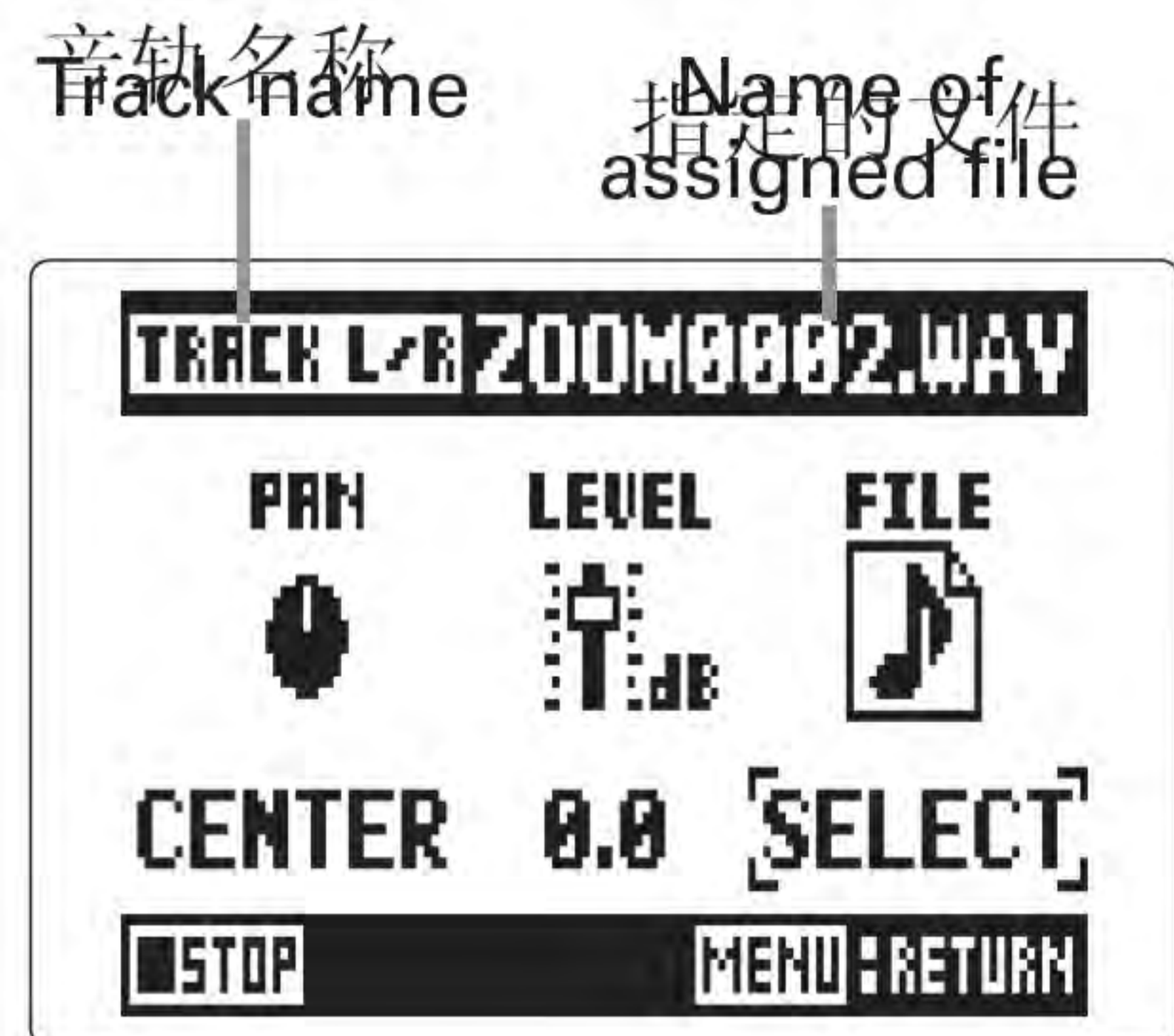
**NEXT >>>**

叠加录音

仅限多轨道录音模式

(续上)

- 13.** 使用  去选择 FILE,
并且按下: .



- 14.** 使用  去选择文件
并且按下 .



在同一个计划文件夹内, 选择您所想要进行叠加的WAV文件添加到音轨上。

按下  去取消文件指定。

NOTE 注解

- 如果您所选择的音轨是立体声的, 您只能添加立体声文件。如果您选择的是单声道文件, 也只能添加单声道文件。
- 文件如果是MS RAW模式的, 不能被添加到1/2音轨。

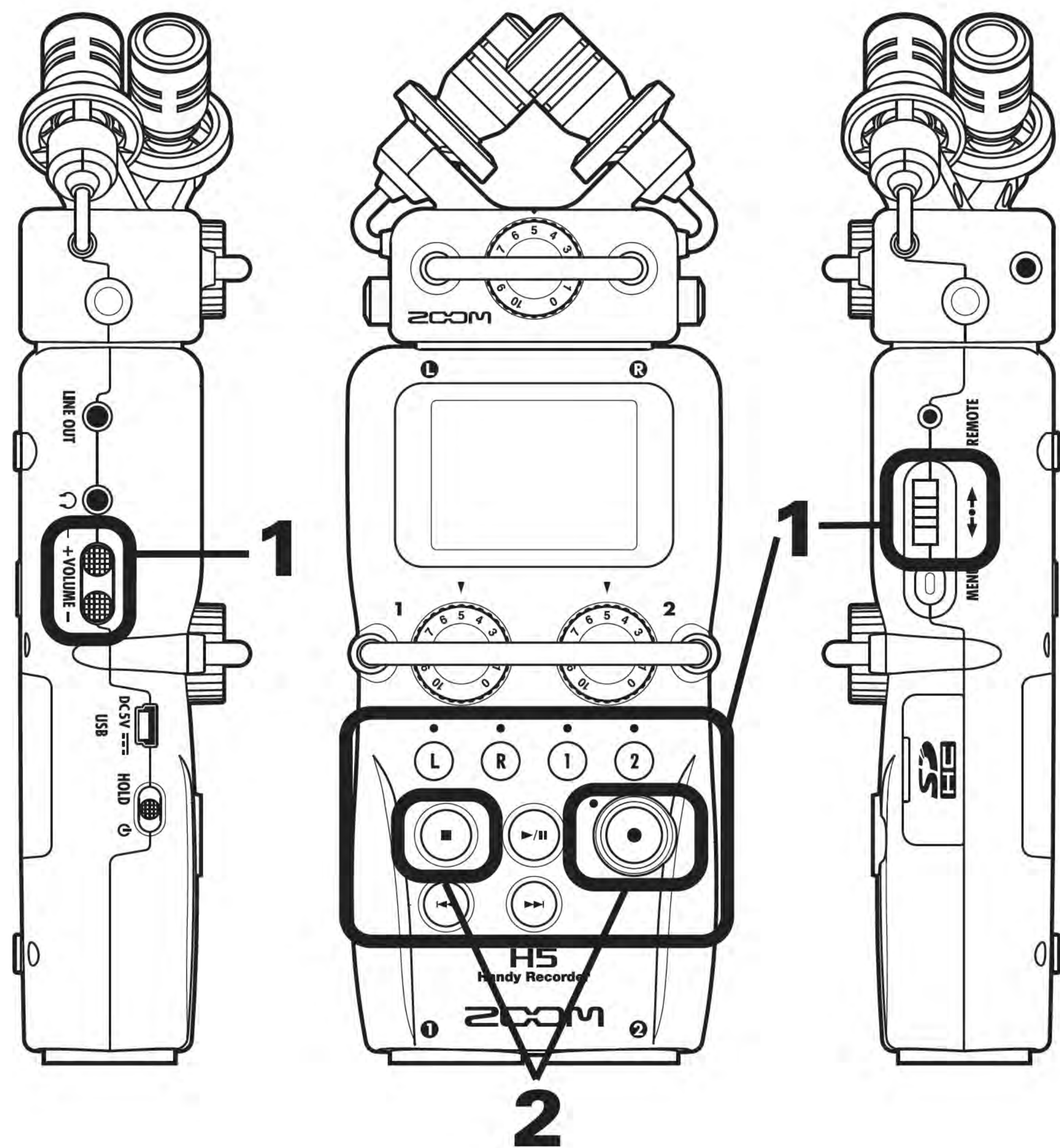
HINT 提示

- 通鼓选择” NONE”, 您可以把分配在指定音轨的文件移除。
- 在叠加新音轨的同时, 通过选择和回放一个混缩文件能让您多次重复叠加录音文件 (→P54)

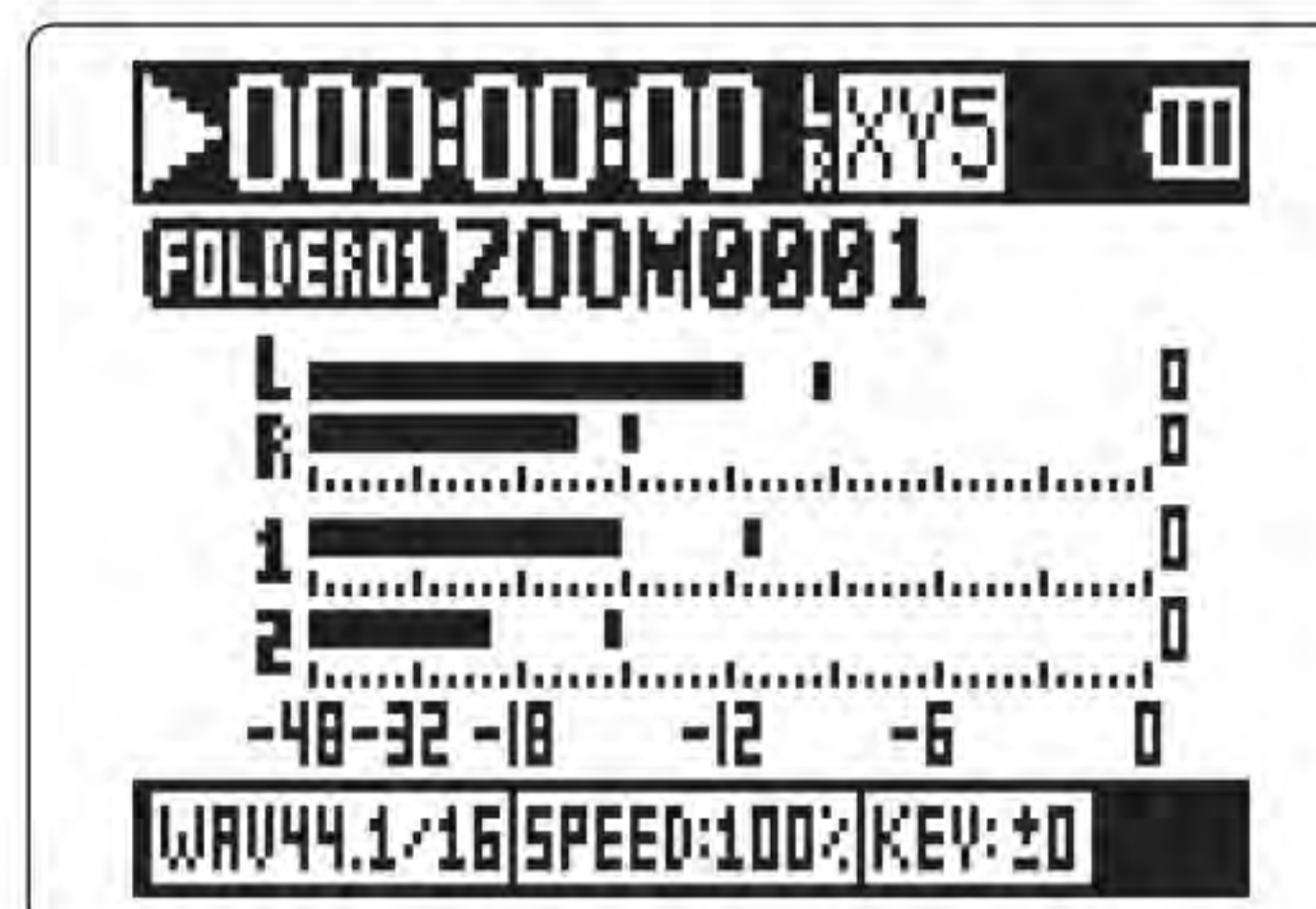
- 15.** 取消叠加录音, 按下 .

在增加一个录音文件后, 这个音频文件在回放和编辑中可以被分配到音轨进行使用。

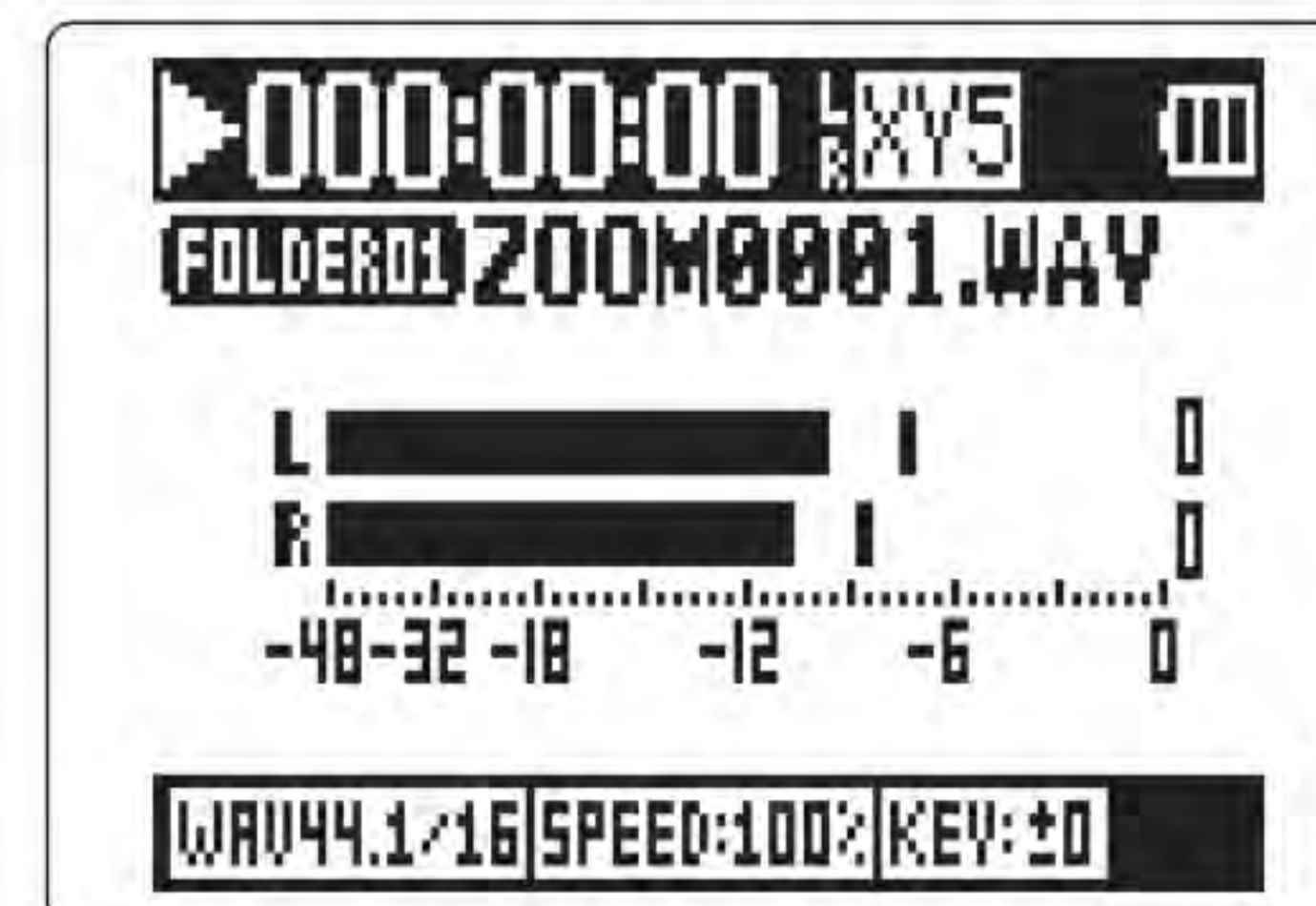




1. 按下



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

■ 回放中的操控

在回放过程中选择计划，
移动到下一个标记：

使用： 和

快进/后退：

长按

暂停/继续播放：

按下

改变SIDE麦克风水平：
(仅限MS-RAW模式)

上下 转动

HINT 提示

- 如果你按下 或 ，的时间越长，快进/后退的速度会越快。
- 在多音轨文件模式下，在回放过程中可以按下音轨按钮来对音轨进行闷音（不亮）和恢复（绿灯）操作。
- 如果在选择计划/文件中遇到问题，屏幕会显示西面的情况 "Invalid Project!" 或 "Invalid File!"
- 如果卡里没有任何一个计划/文件可以播放，会显示以下情况 "No Project!" 或 "No File!"

■ 在回放中增加一个标记

按下  当您想要在想要添加标记的地方。




HINT 提示

最多可以添加99个标记。

NOTE 注解

• 标记仅仅能在WAV文件上添加。

■ 在回放中调整音量

按下  .



Speaker 扬声器

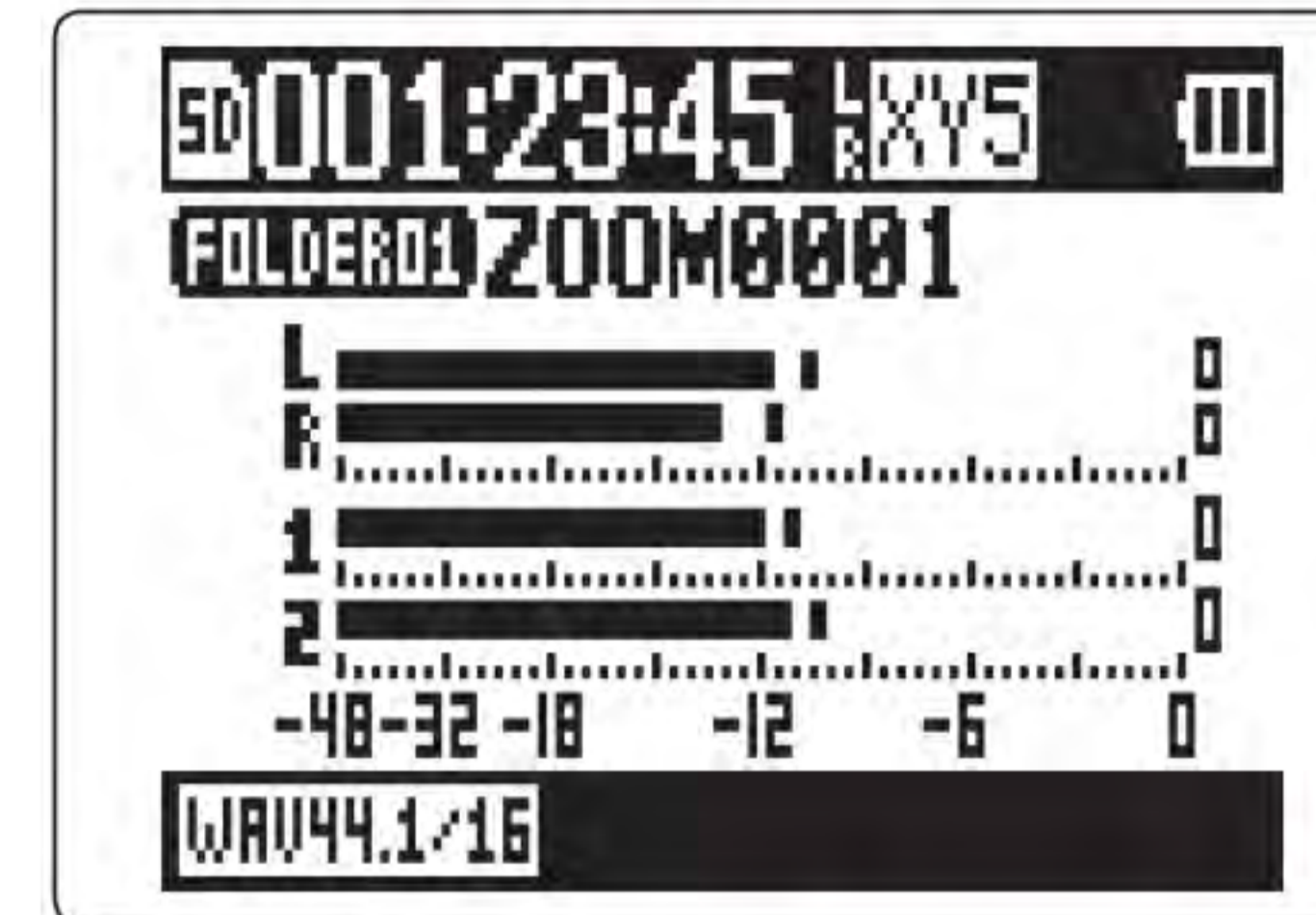


Headphones 耳机

HINT 提示

您可以单独调整扬声器和耳机的音量，音量范围可以设置为0-100。

2. 返回主界面， 按下



MULTI FILE mode



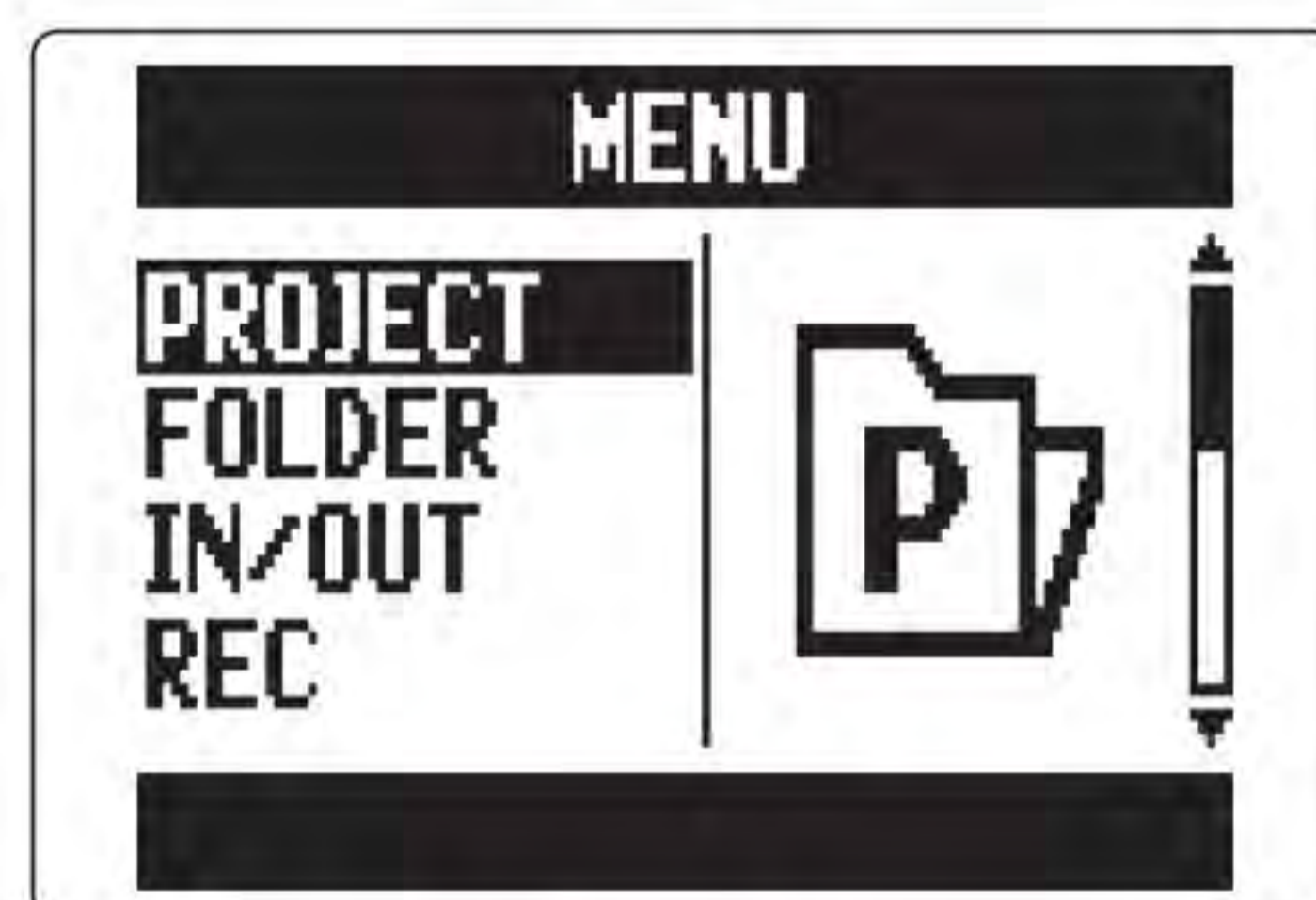
STEREO FILE mode



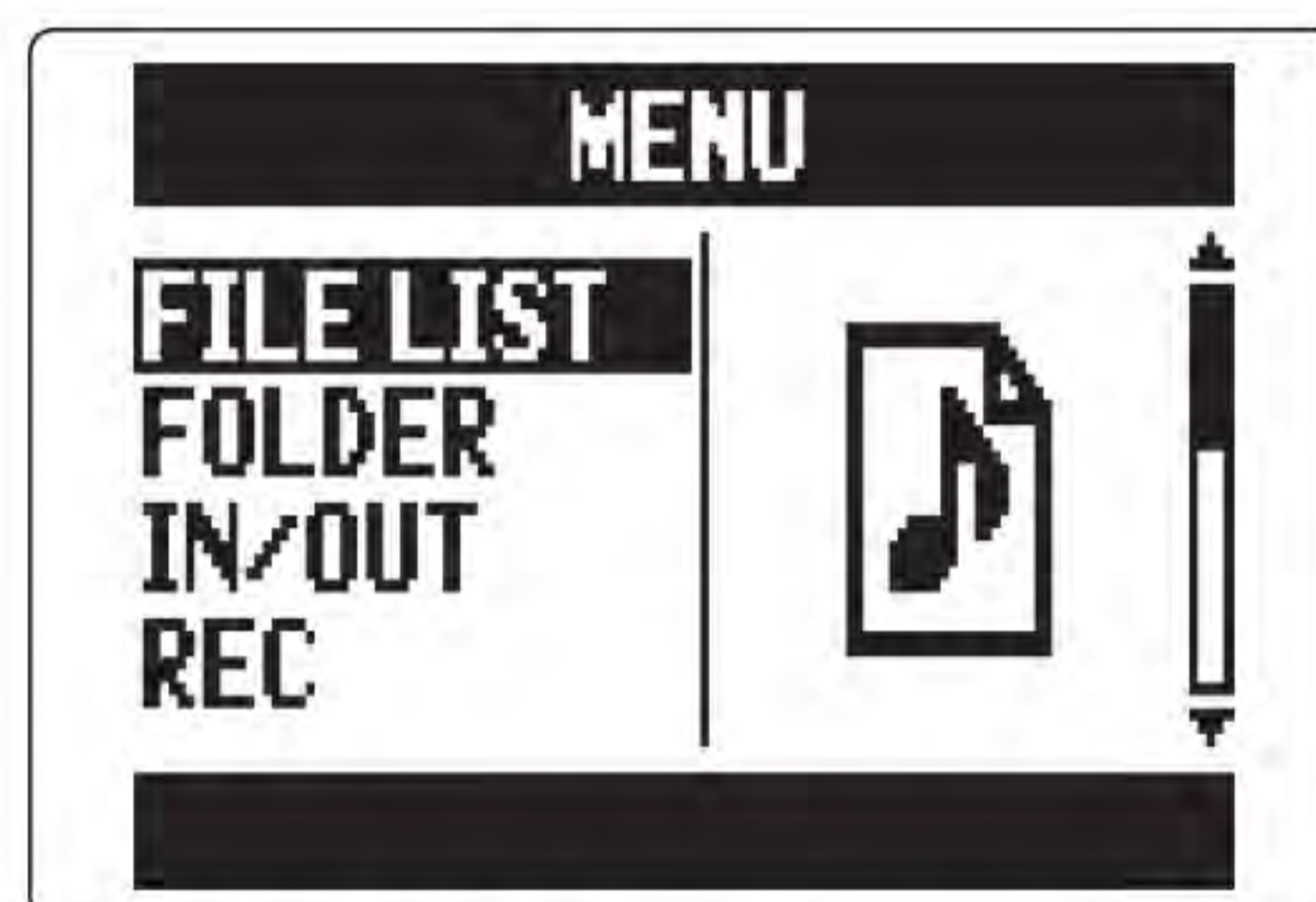
在列表中选择回放计划/文件

1. 按下 .



2. 使用  去选择 "PROJECT"/"FILE LIST", 并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

3. 使用  去选择你所想要回放的计划/文件, 并且按下 .




MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

HINT 提示

您可以按下  去播放所选择的计划/文件。

4. 使用  去选择 "PLAY", 并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

所选的计划会开始回放。

NOTE 注解

在回放结束后, 回放会根据你所选的回放模式选择是否继续

(→P41)

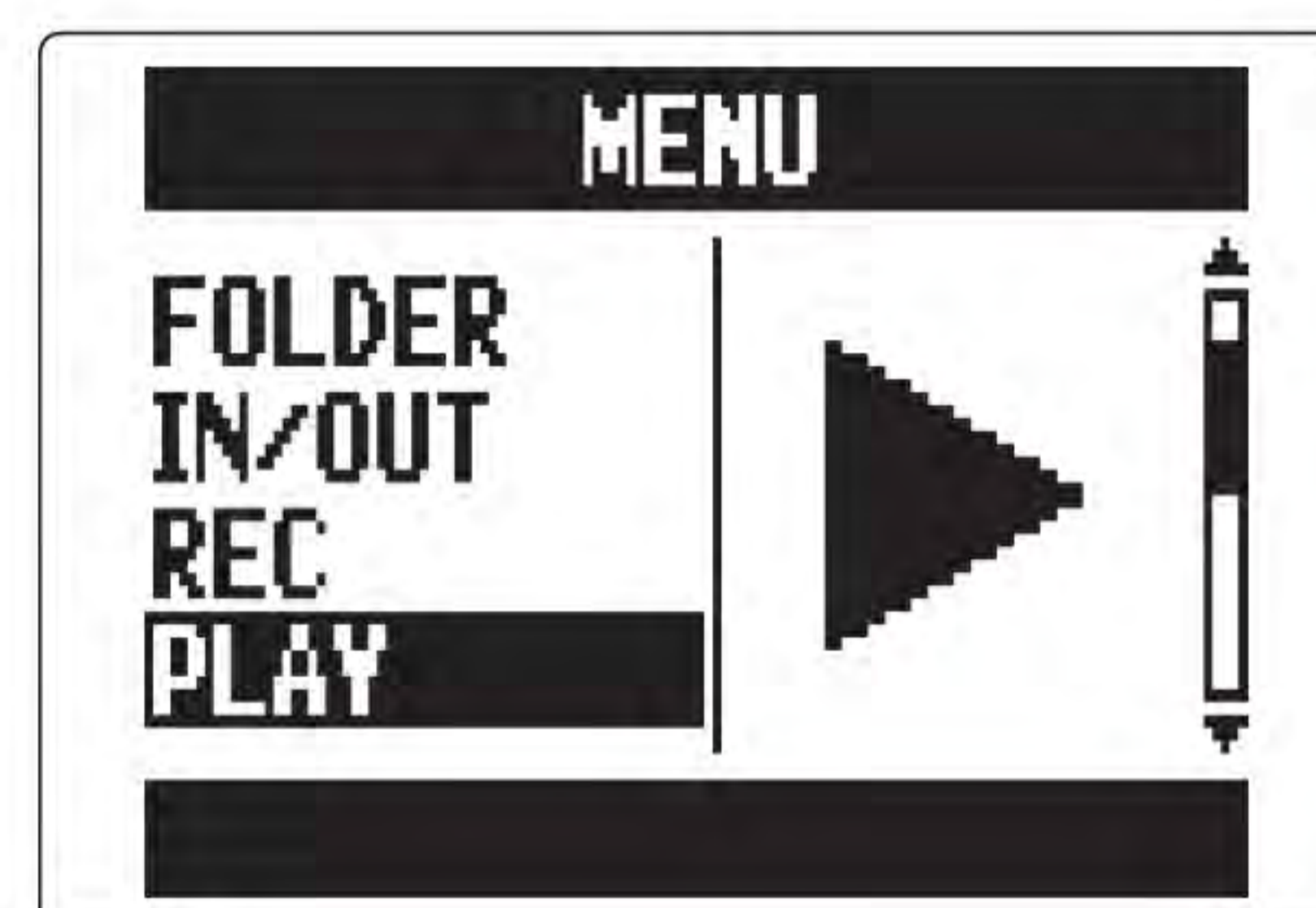


改变回放模式

你可以根据需要来设置回放模式

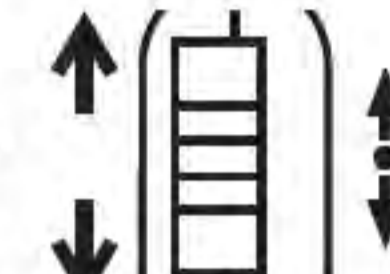
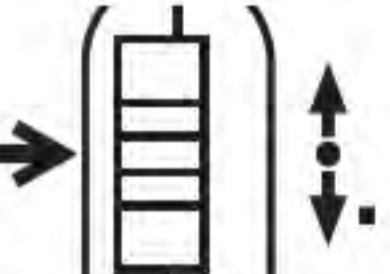
1. 按下 .

2. 使用  去选择
“PLAY”, 并且按下 .



3. 使用  去选择
“PLAY MODE”,
并且按下 .



4. 使用  去选择
回放模式,
并且按下 .



NOTE 注解

PLAY ONE: 仅仅播放所选择的单个计划/文件。

PLAY ALL: 从头到尾播放所选择的多个计划/文件。

REPEAT ONE: 重复播放所选择的单个计划/文件。

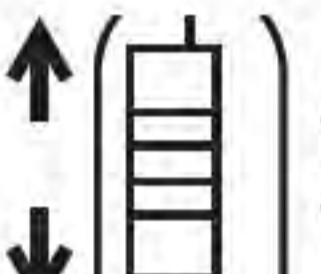

REPEAT ALL: 从头到尾重复播放所选择的多个计划/文件。

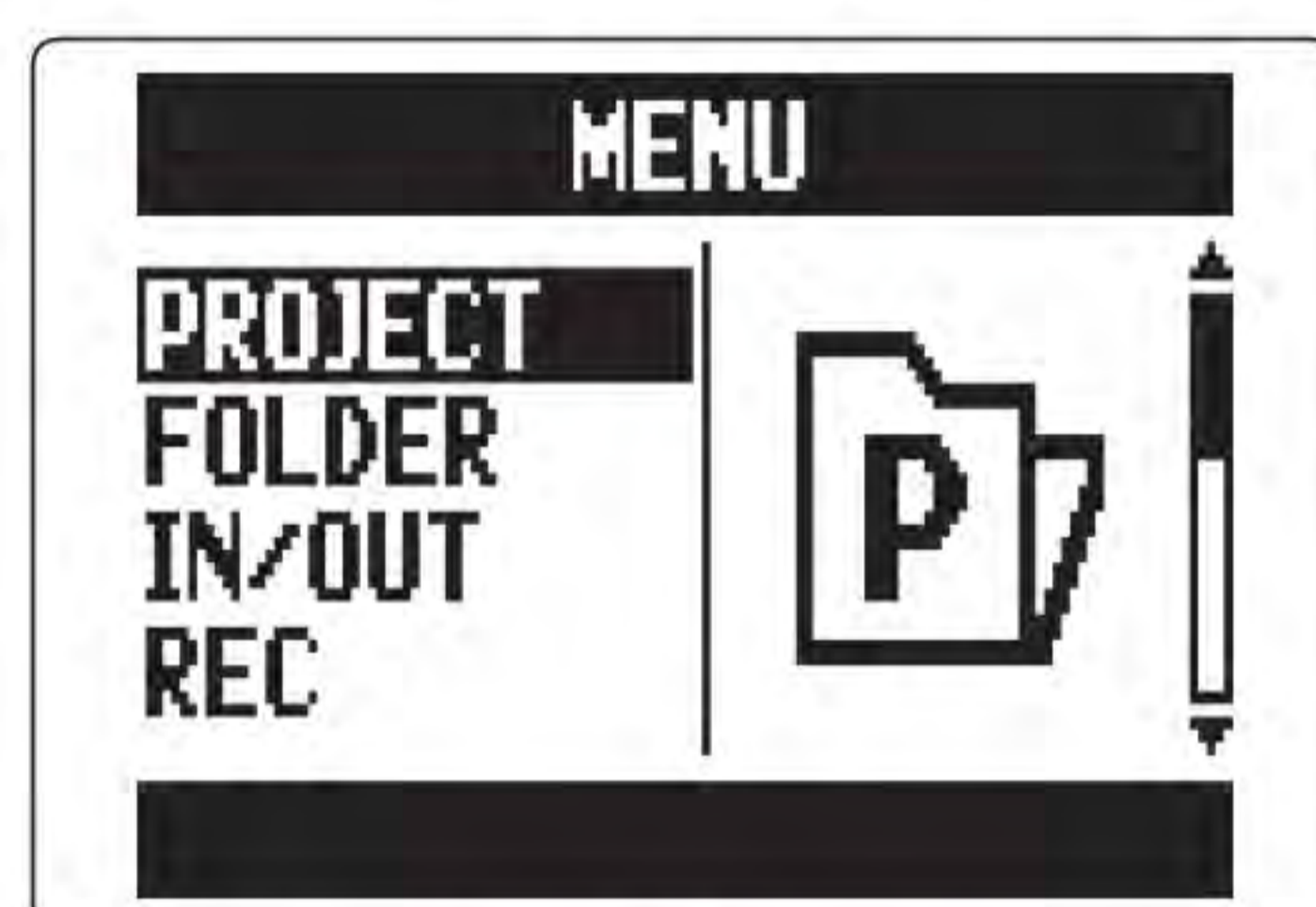


改变回放音高（移调）

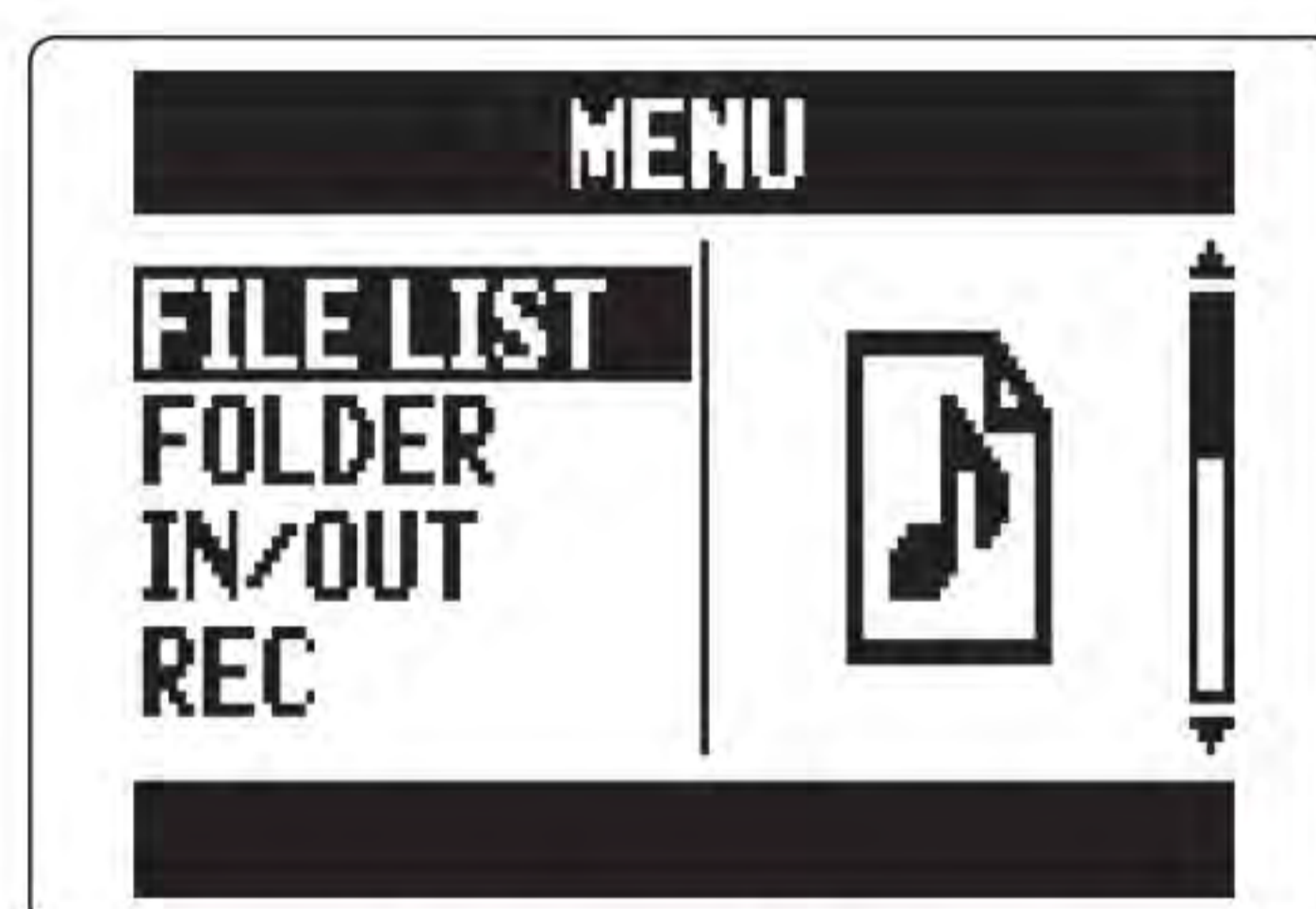
在相同的播放速度下，音高可以被改变。

1. 按下 .

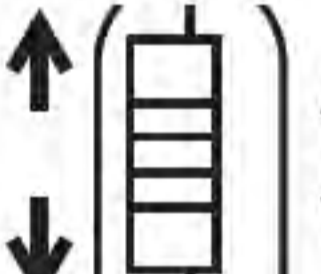

2. 使用  去选择 “PROJECT/FILE LIST”，并且按下 .

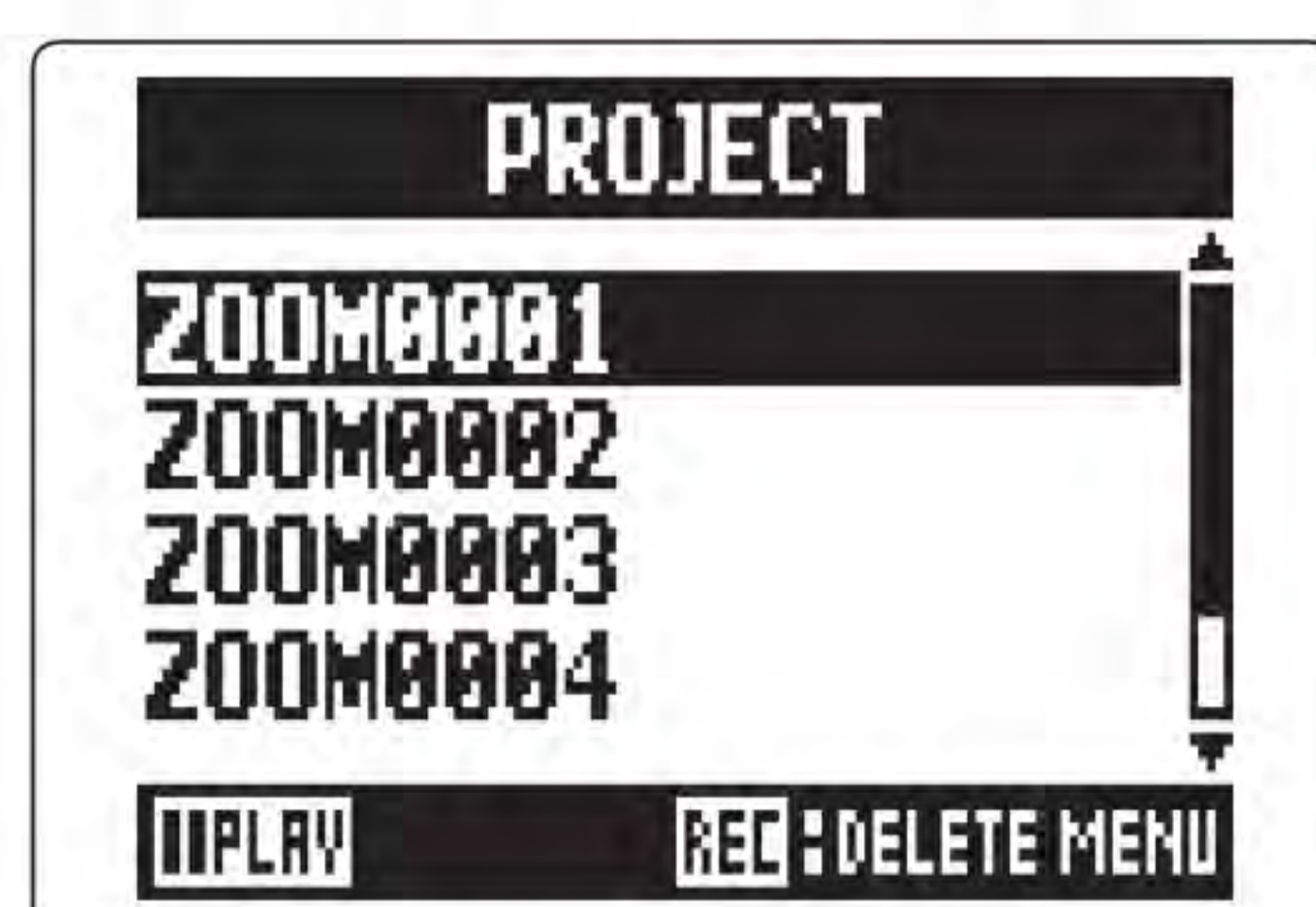


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

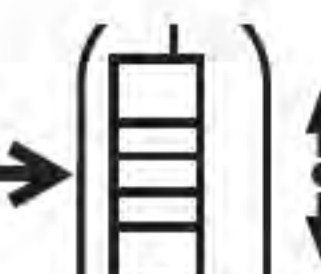
3. 使用  去选择你所想要改变音高（移调）的音轨，并且按下 .

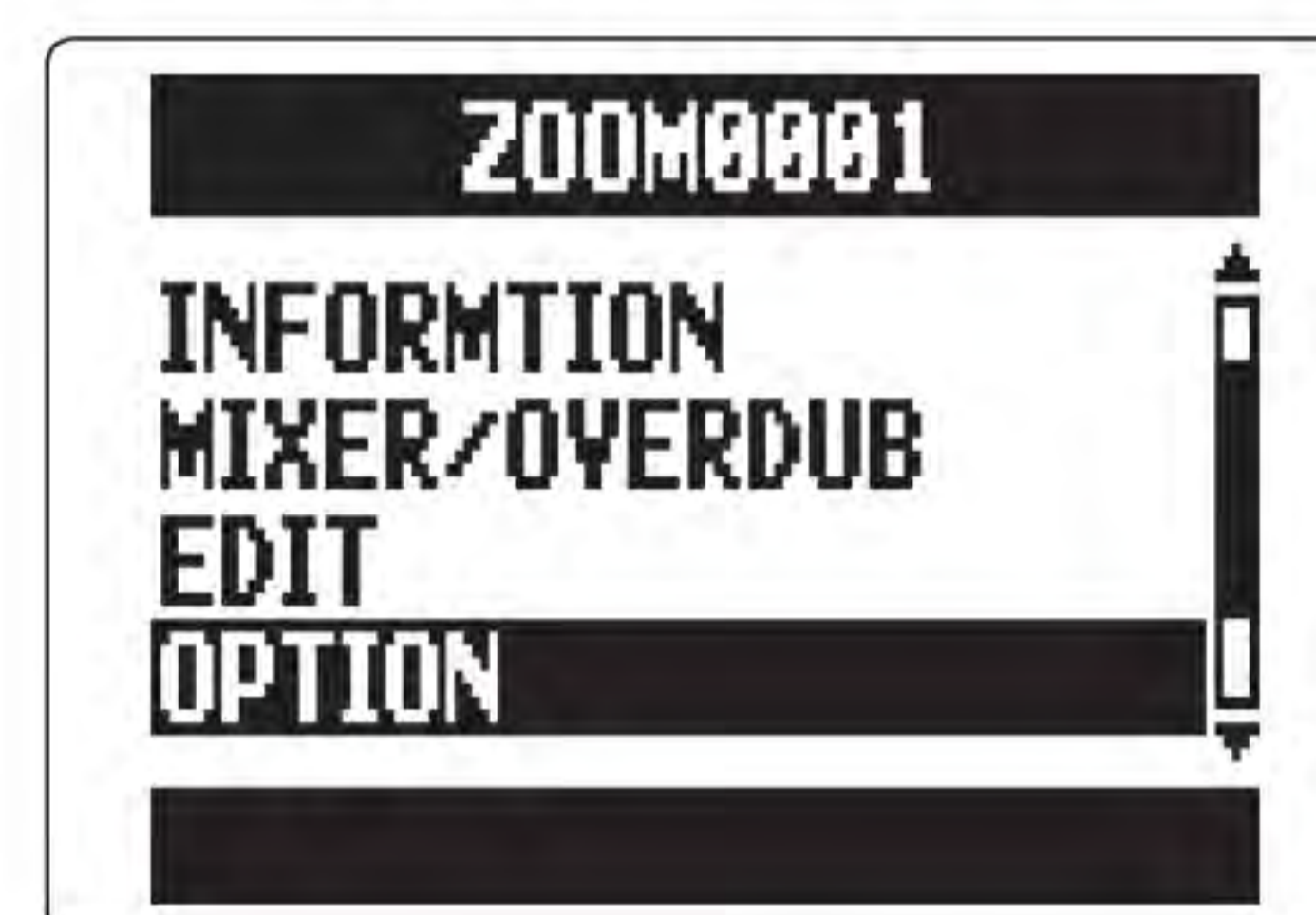


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

4. 使用  去选择 “OPTION”，并且按下 .

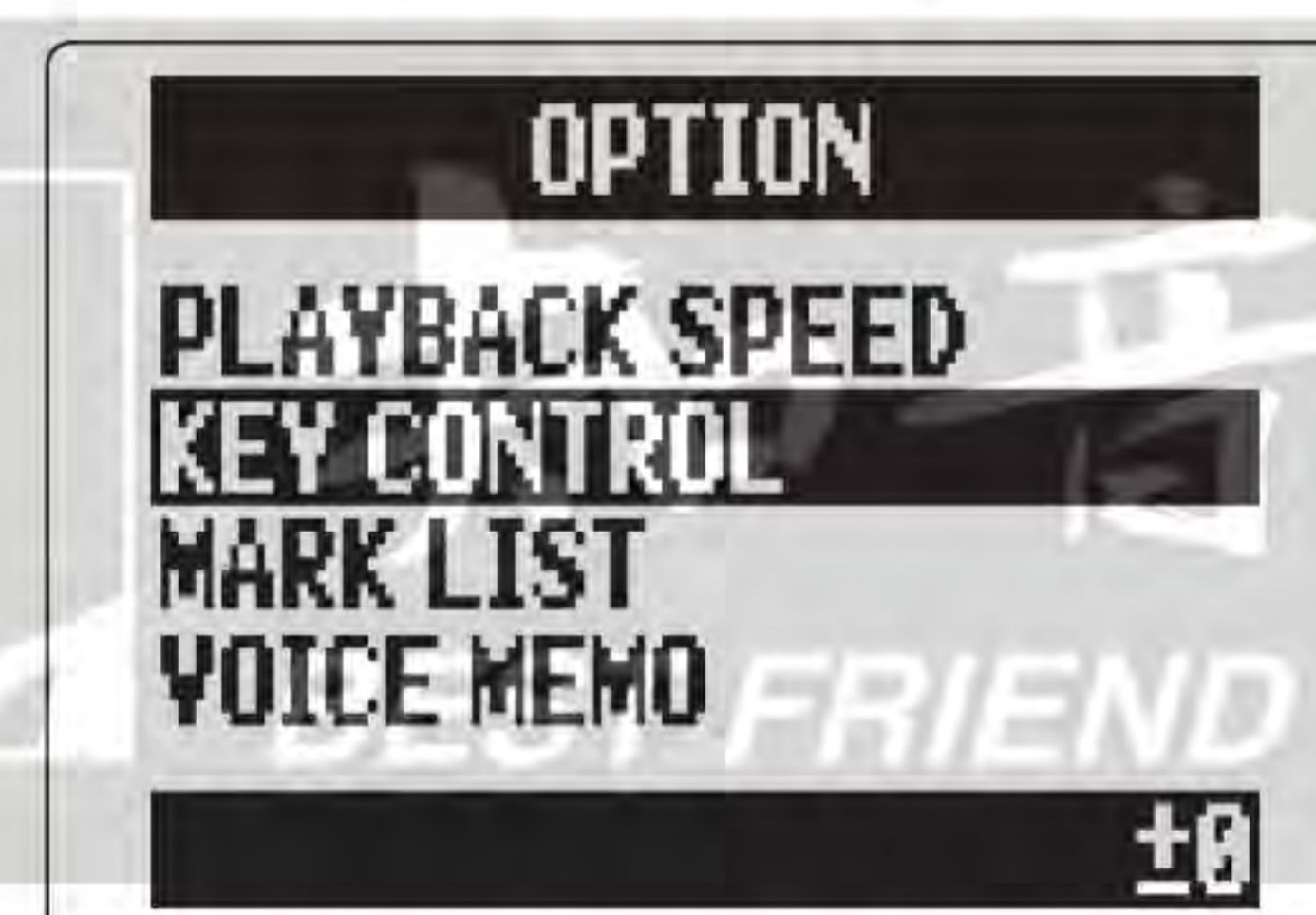


MULTI FILE mode

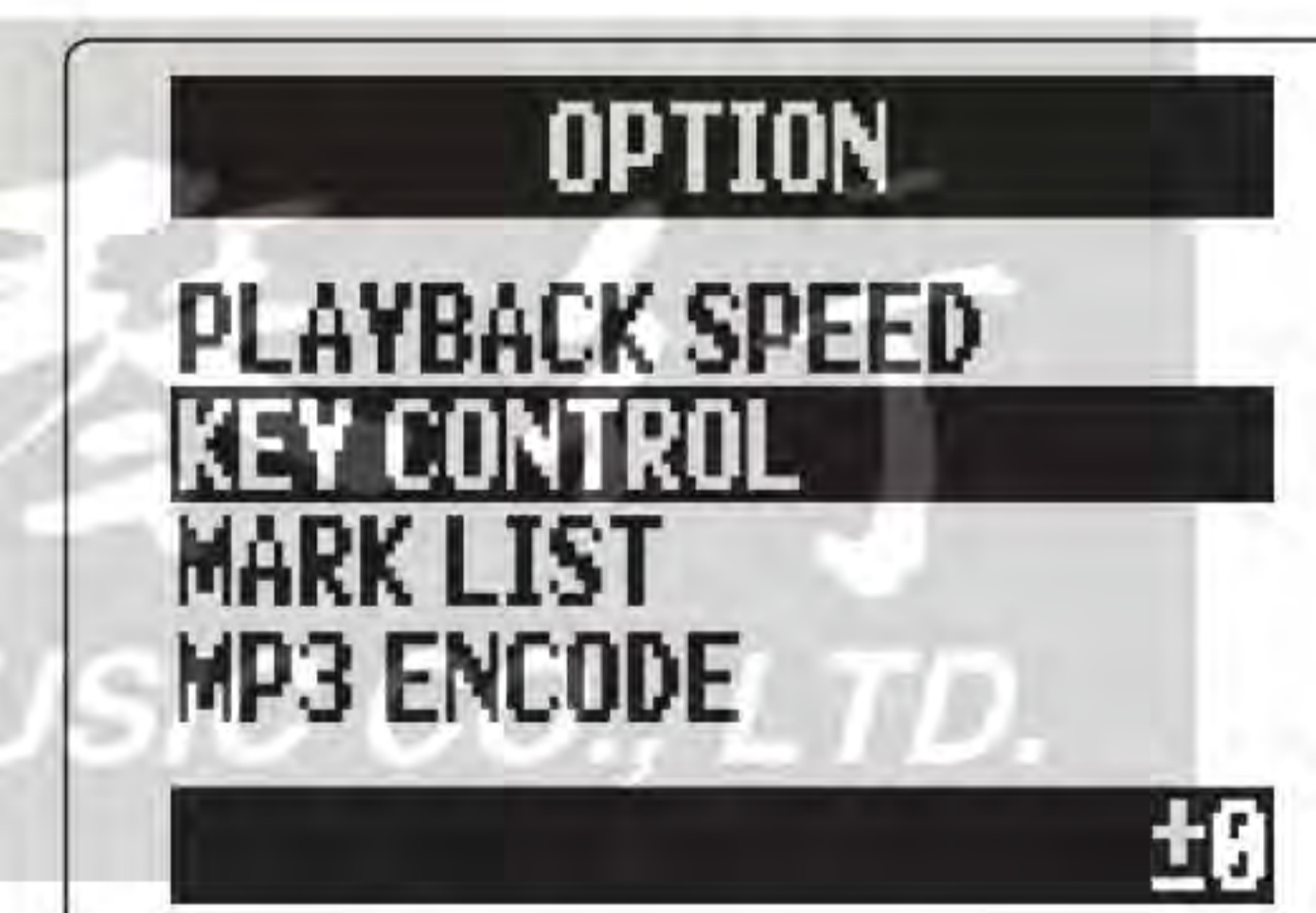


STEREO FILE mode

5. 使用  去选择 “KEY CONTROL”，并且按下 .



MULTI FILE mode

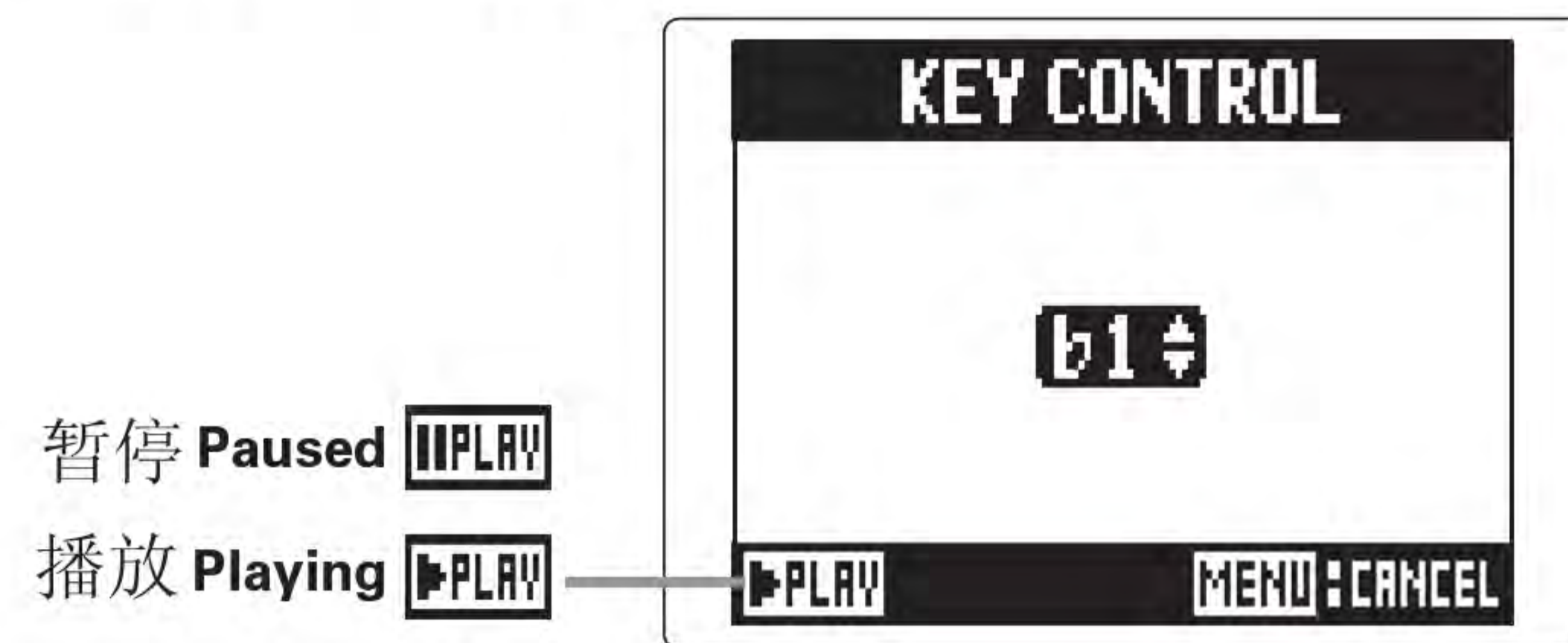


STEREO FILE mode

NOTE 注解

在多音轨文件模式下，音高改变会影响整个计划，不能对每个音轨进行单独的音高处理。

6. 使用 \updownarrow 去设定回放的音高（移调）
并且按下 \rightarrow 。



回放会按照所改变的音调进行。音高在回放过程中可以被改变。

NOTE 注解

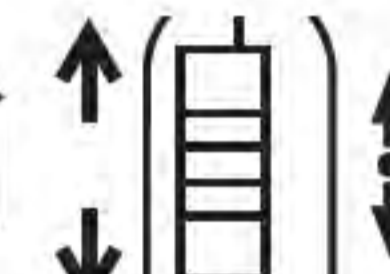
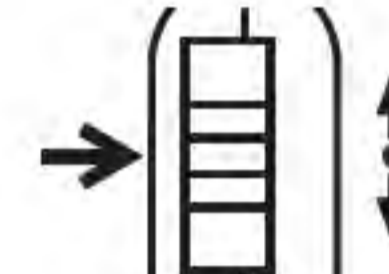
- 这个调节的允许你在 $b6$ 至 $\#6$ 中进行设定。
- 在多音轨文件模式下，每个计划的改变音高值会被单独存储。
- 在立体声文件模式下，改变的数值会影响整个模式。
- 在MIXER/OVERDUB模式下，音调控制功能无效。

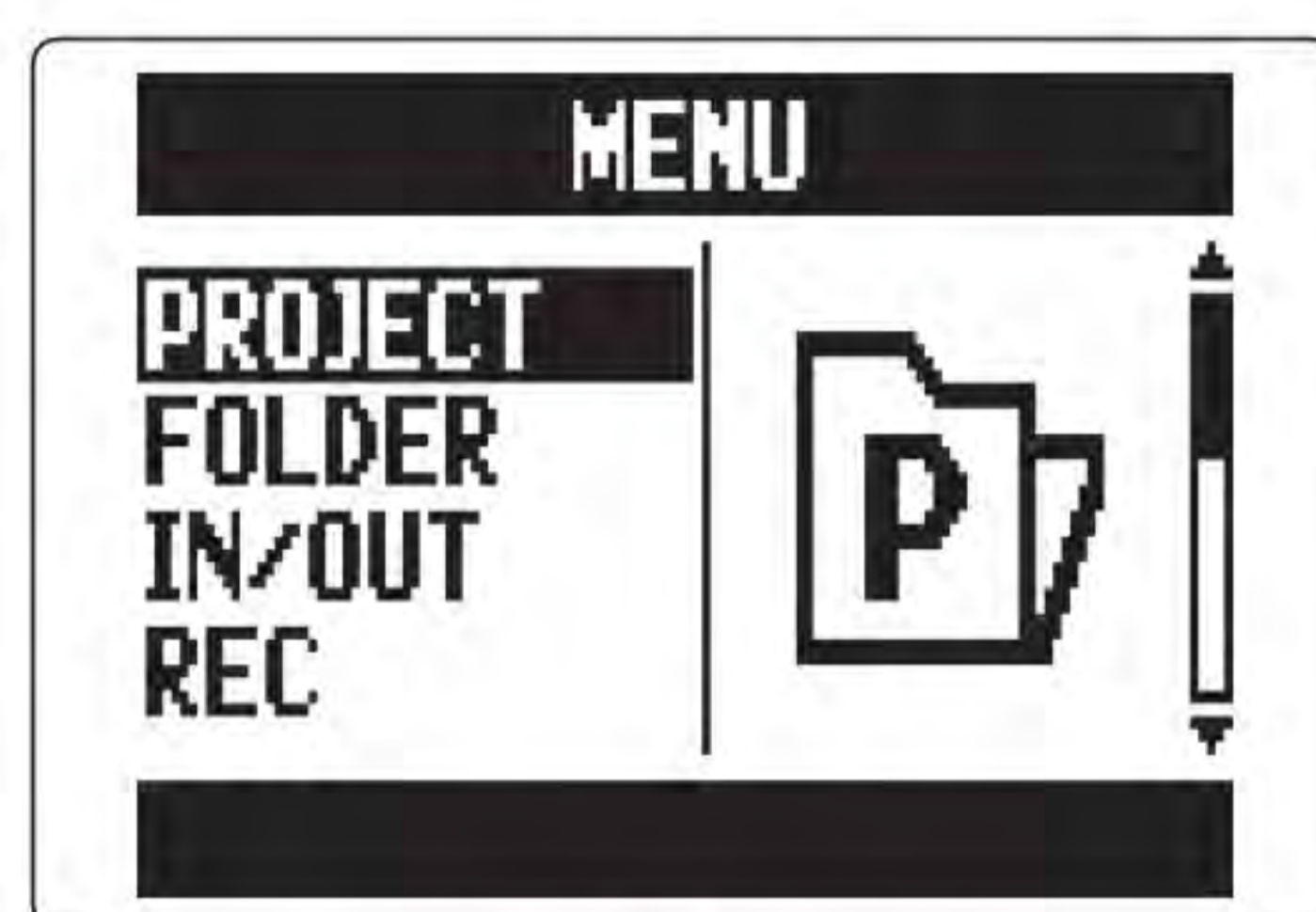


改变回放速度

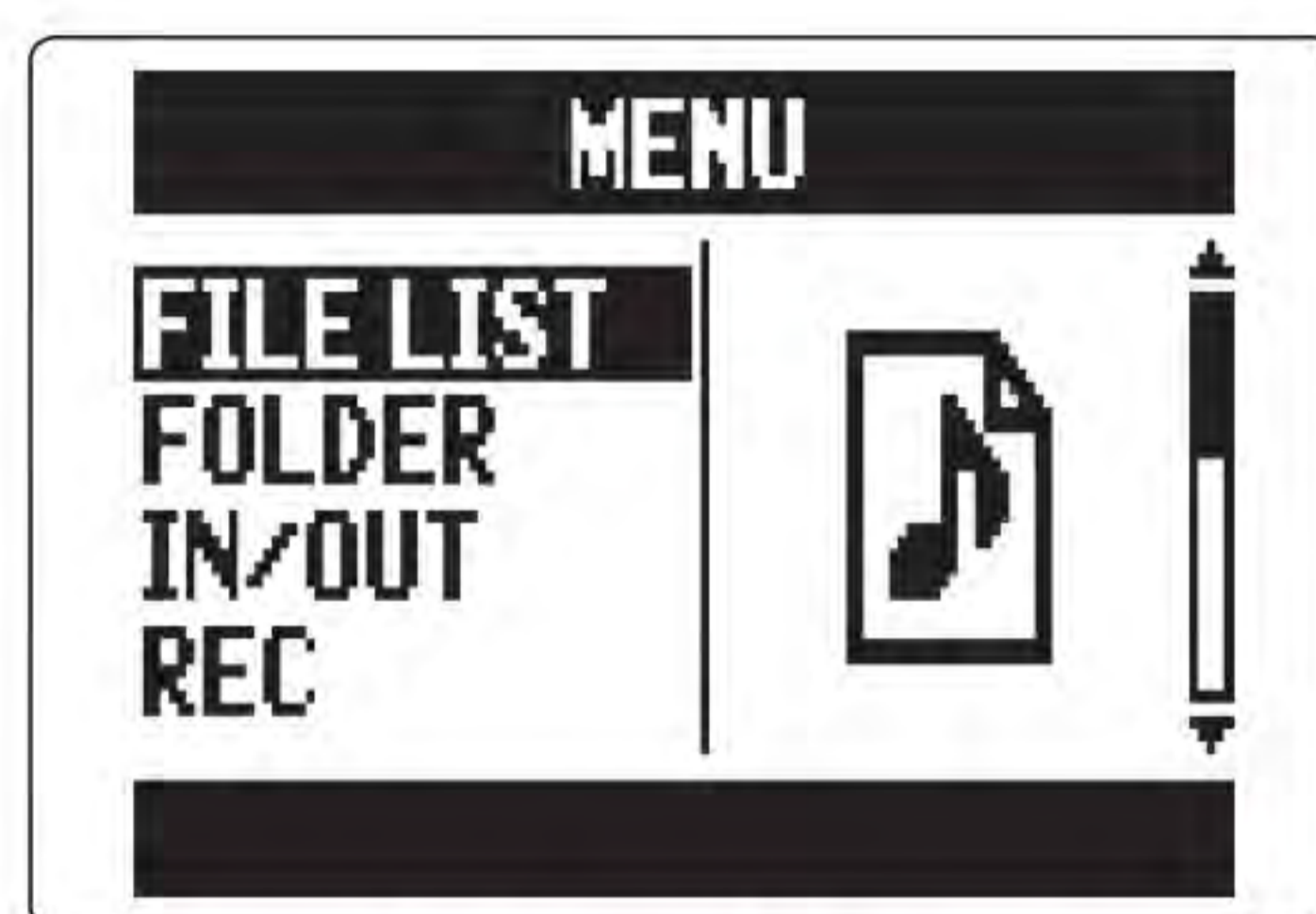
你可以根据需要把回放速度设置成常规的50%到150%。

1. 按下 .

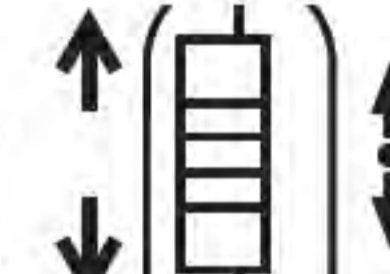
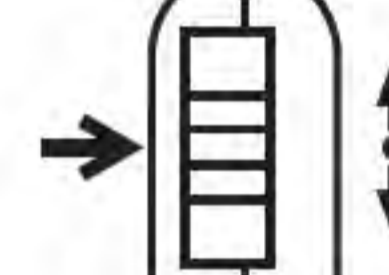
2. 使用  去选择 "PROJECT/FILE LIST", 并且按下 .

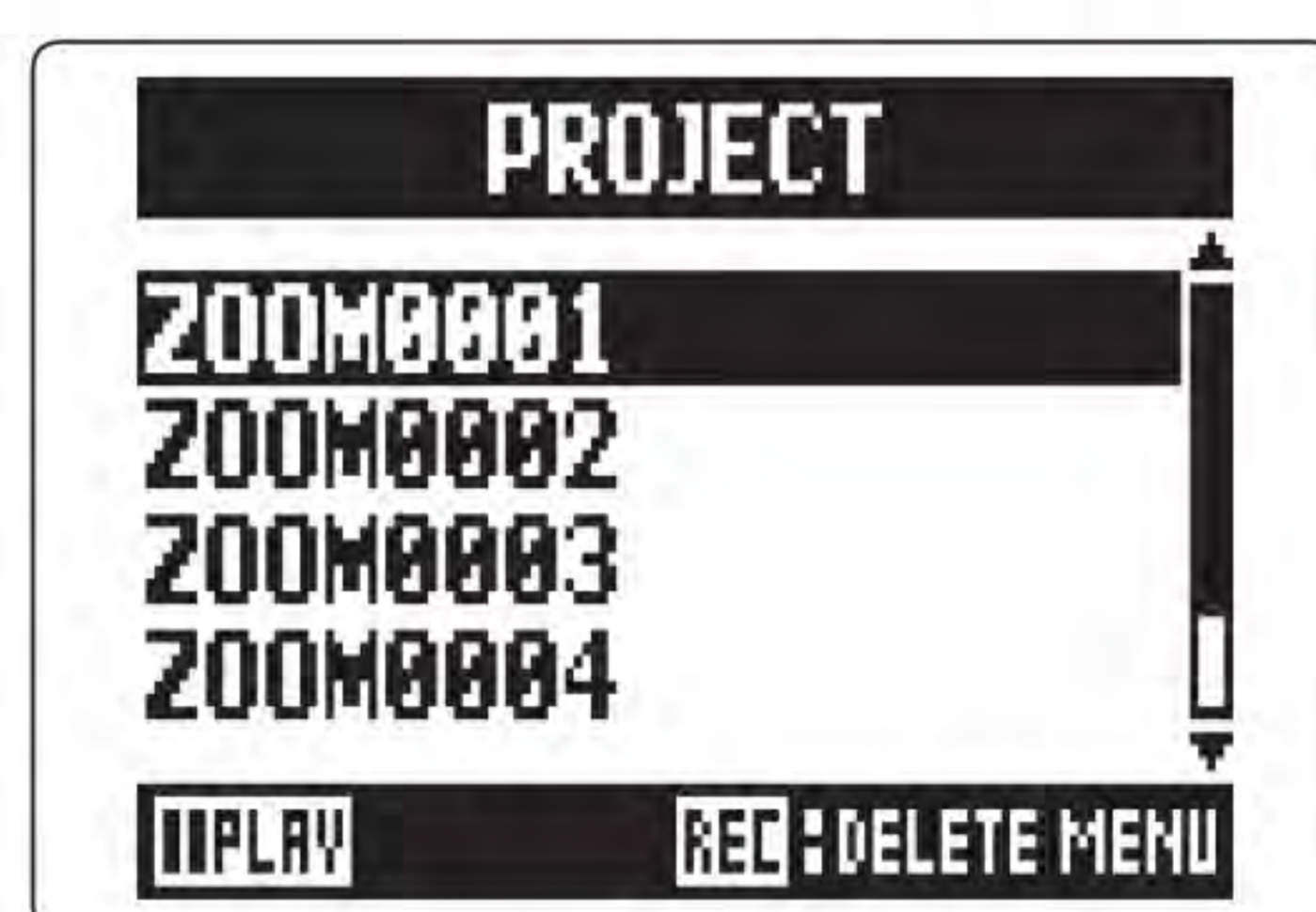


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

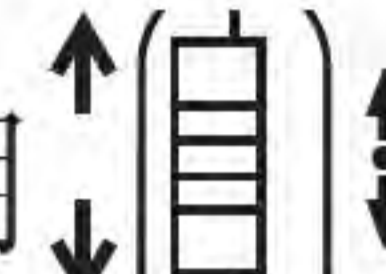
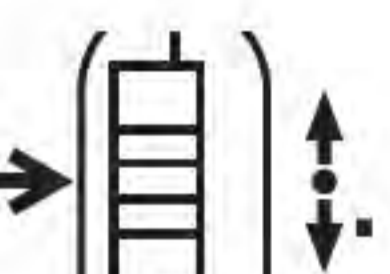
3. 使用  去选择所需要改变的文件/计划 并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

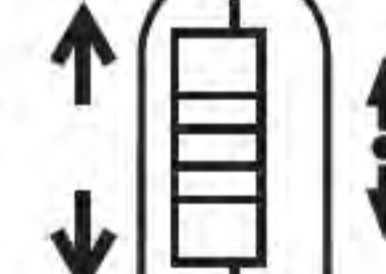

4. 使用  去选择 "OPTION", 并且按下 .



MULTI FILE mode

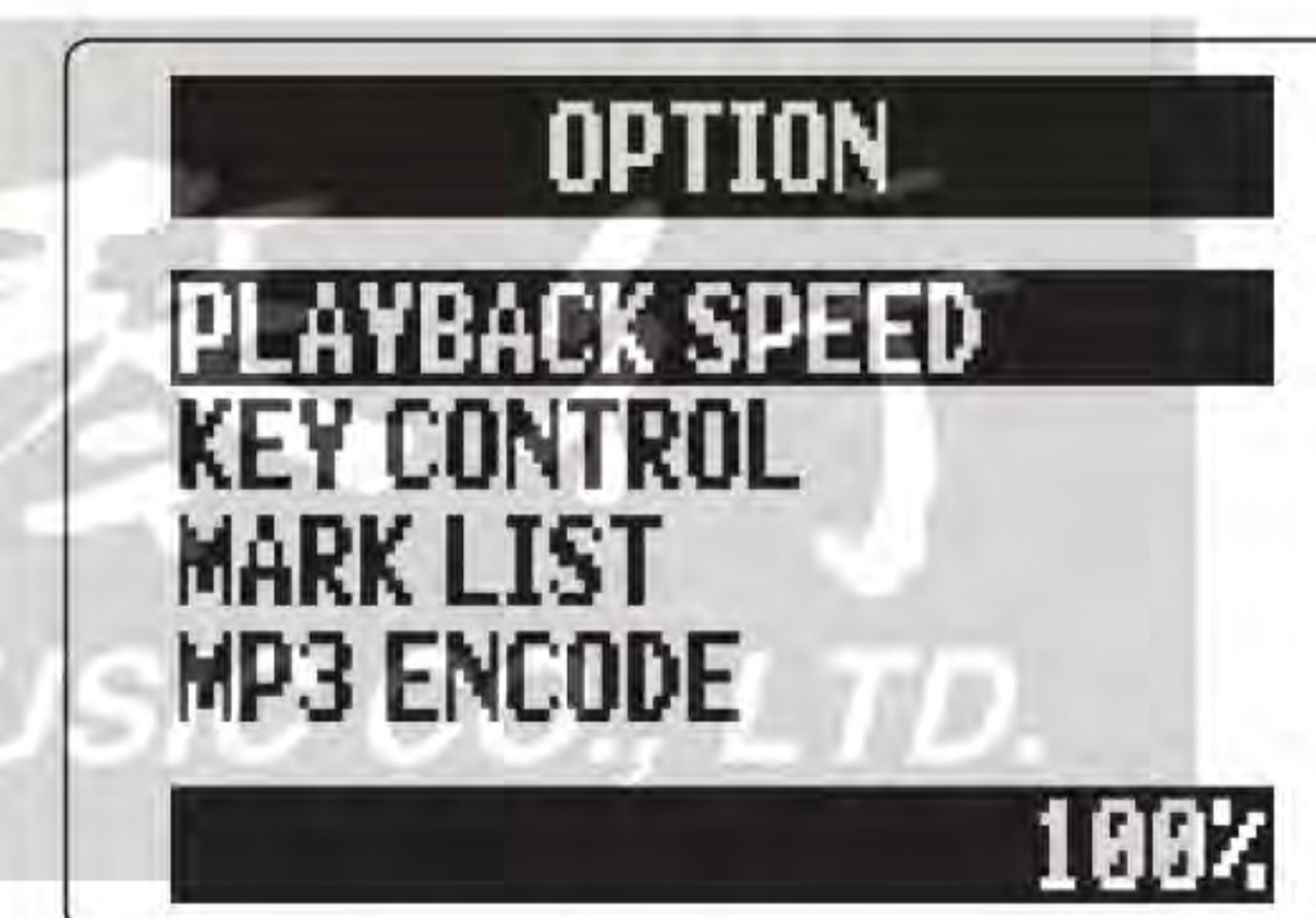


STEREO FILE mode

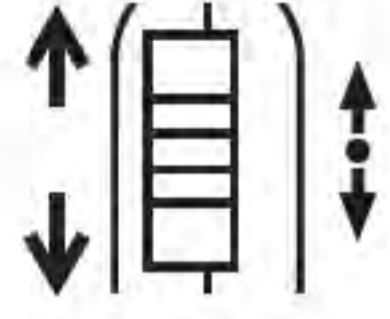
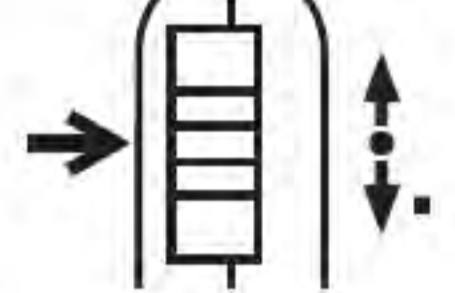
5. 使用  去选择 "PLAYBACK SPEED", 并且按下 .

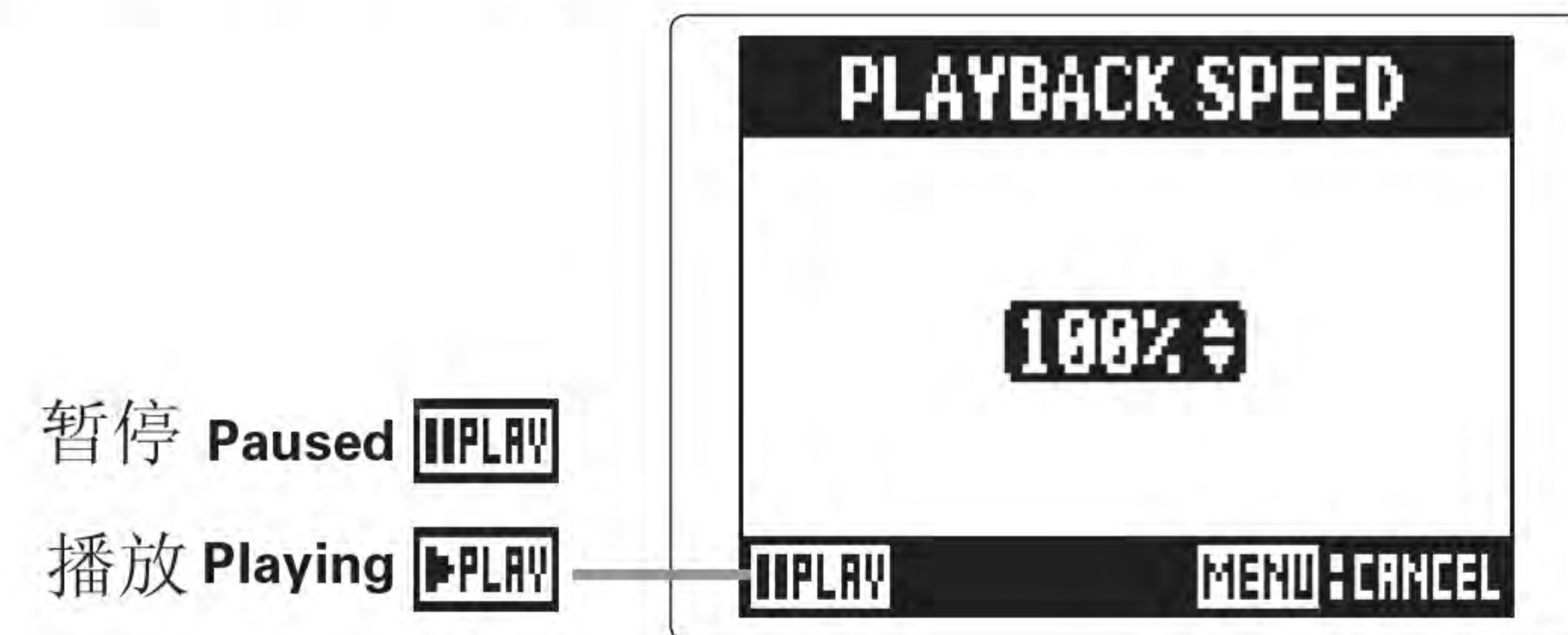


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

6. 使用  去选择回放速度，
并且按下 .



回放会按照所改变的速度进行。速度在回放过程中可以被改变。

NOTE

- 回放的速度可以从50%到150%。
- 在多音轨文件模式下，每个计划的改变数值会被单独存储。
- 在立体声文件模式下，改变的数值会影响整个模式。
- 在MIXER/OVERDUB模式下，回放速度功能无效。

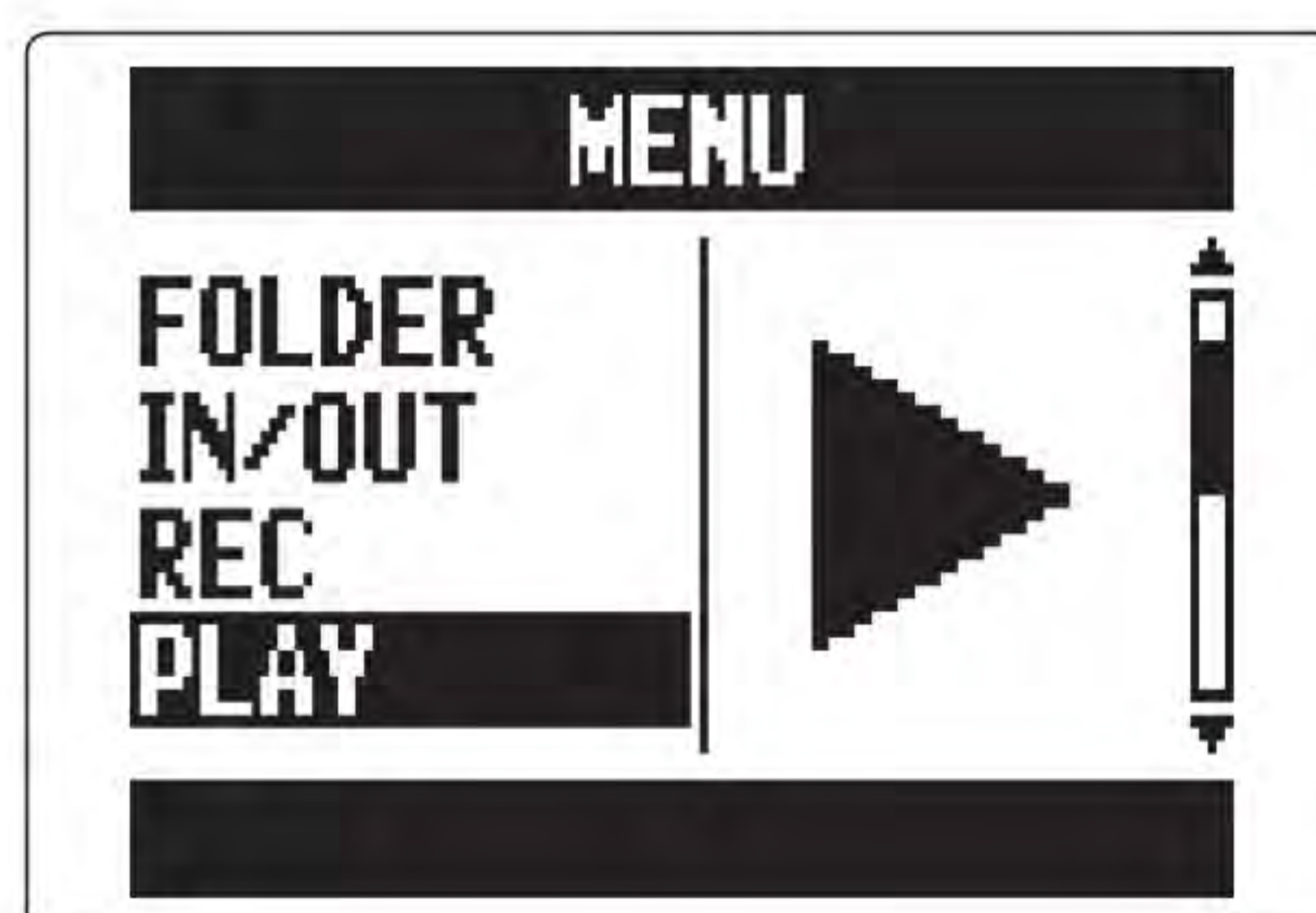


选择间隔回放 (AB重复)

你可以通过设置两点来进行间隔重复回放。

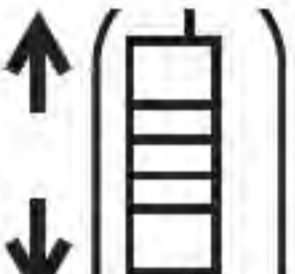
1. 按下 .

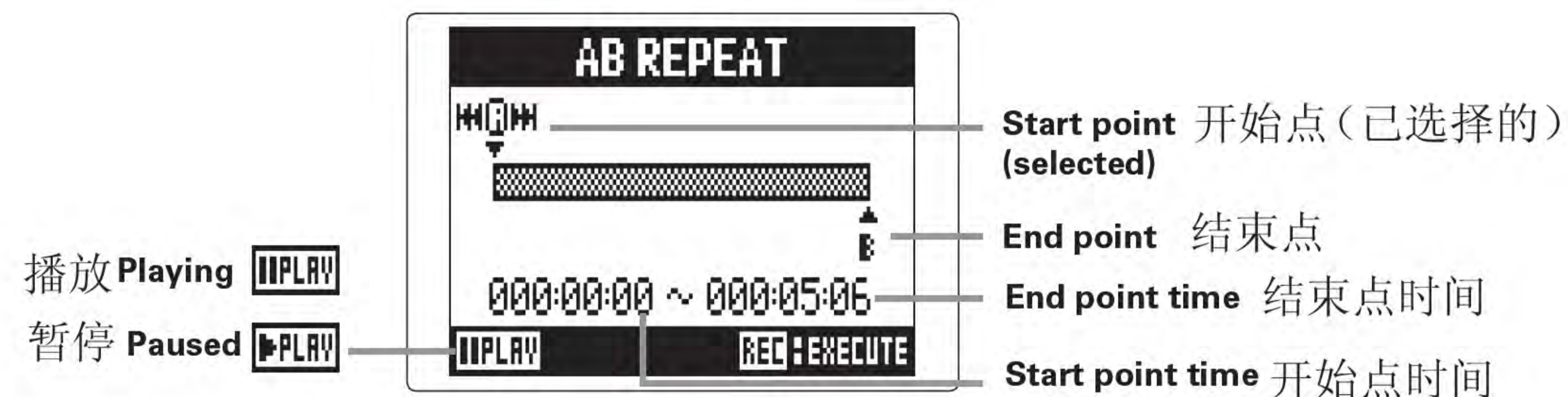
2. 使用  去选择
“PLAY”, 并且按下 .




3. 使用  去选择 “AB REPEAT”, 并且按下 .



4. 使用  去选择A点图标。

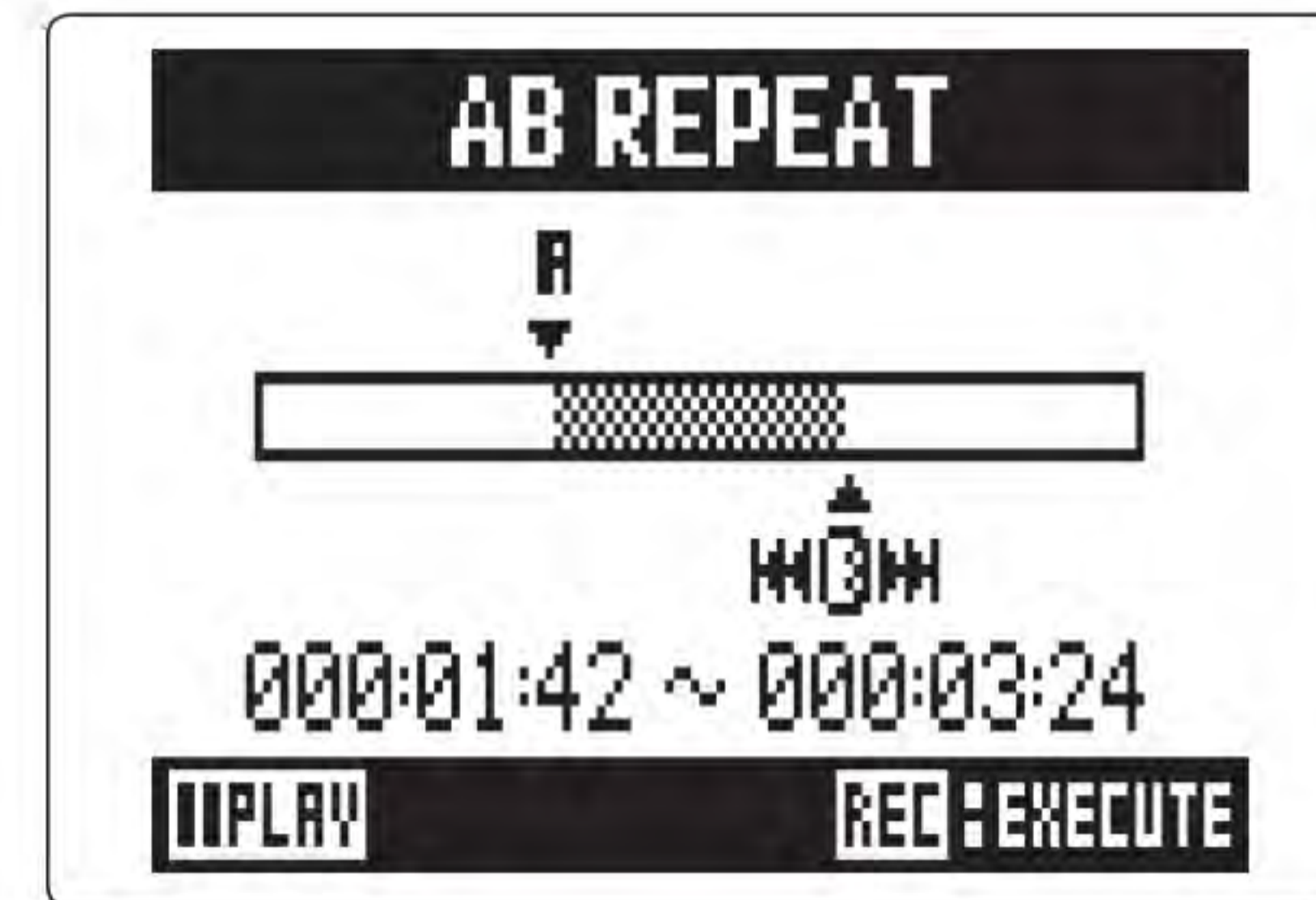


5. 使用  和  去寻找重复播放的起点。

在回放的过程中，
你同样可以按下  去寻找。



6. 使用  去选择B点图标，并且设定回放的结束点。

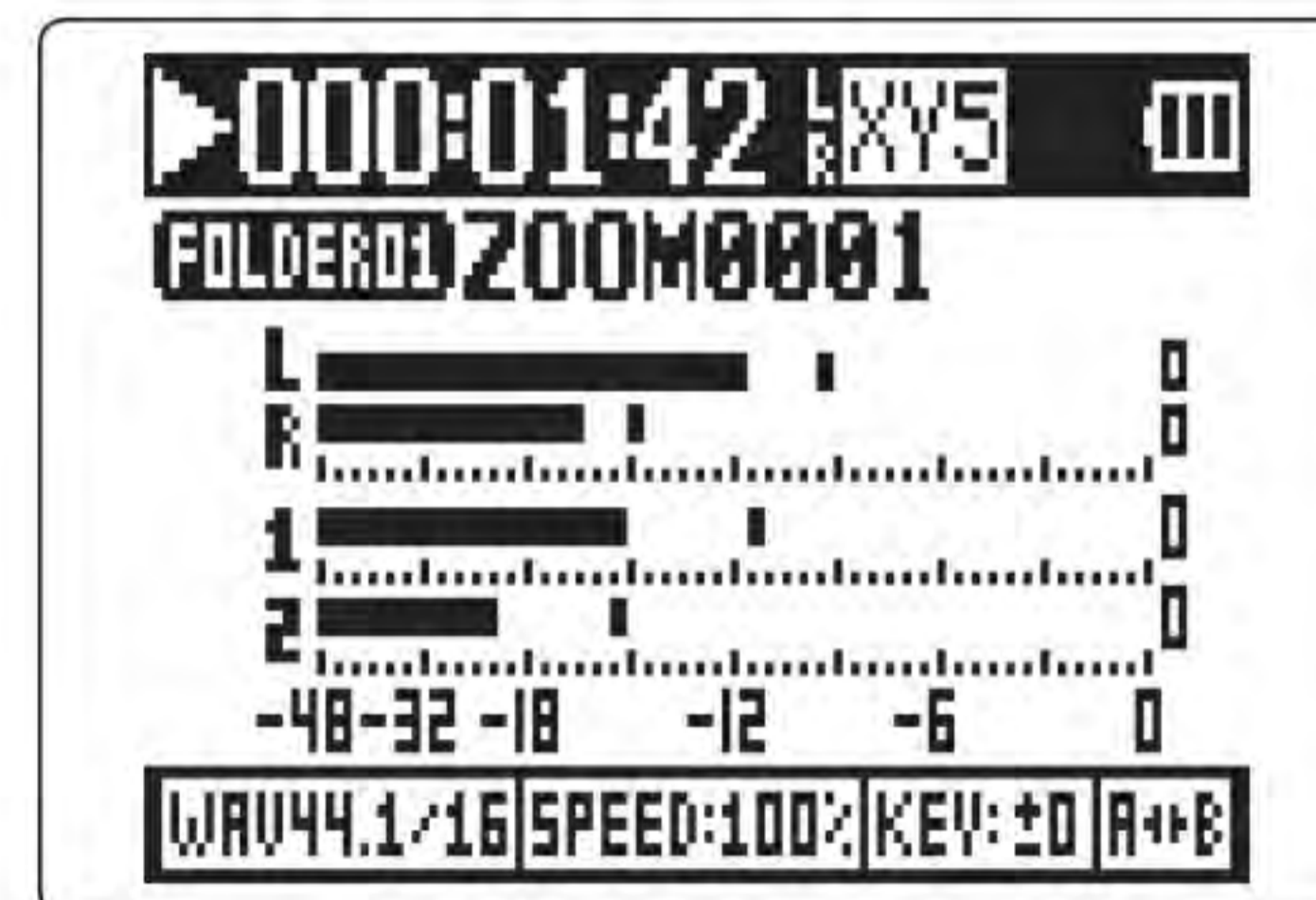


NOTE 注解

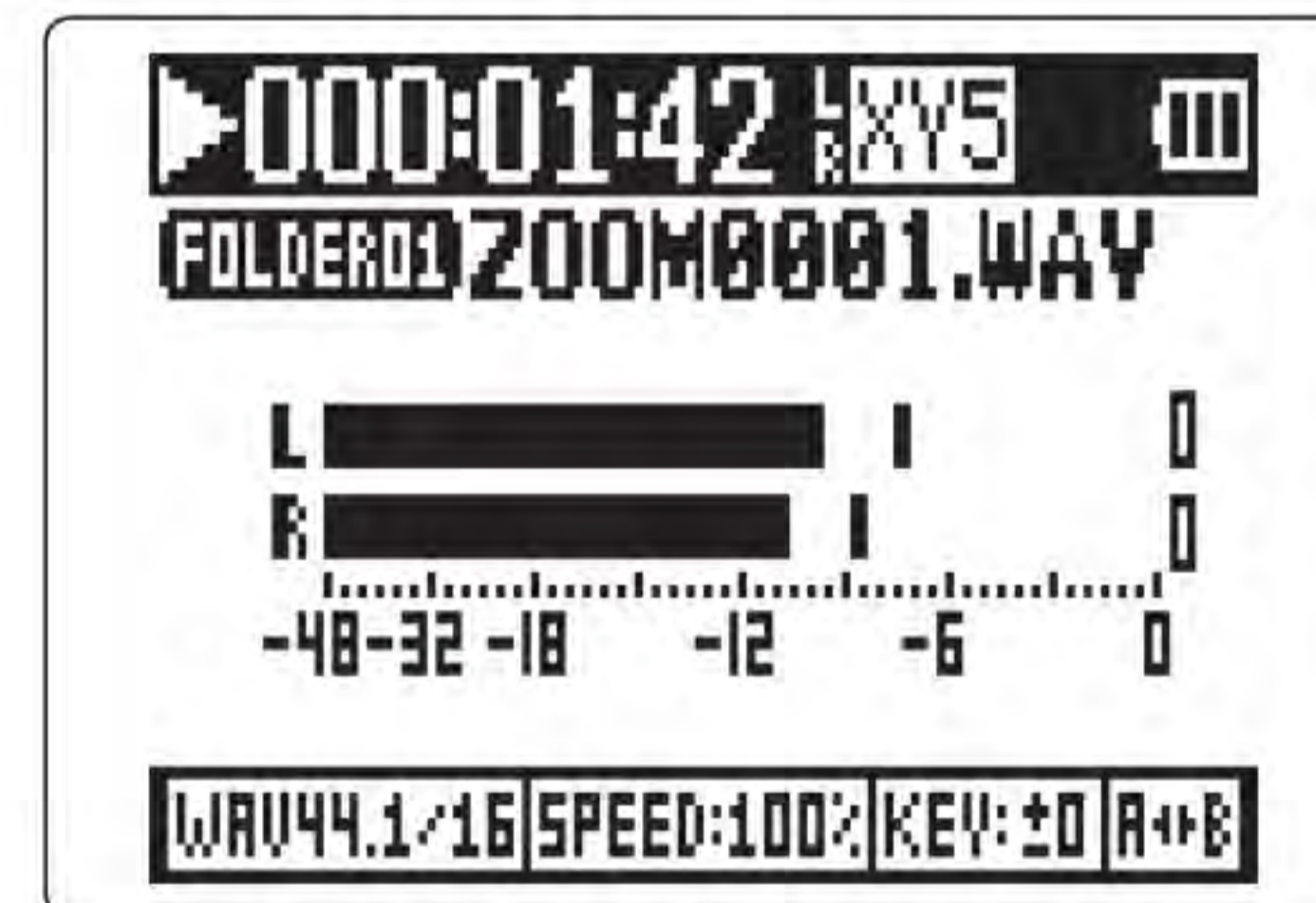
您可以按照以下任意一种方式结束AB重复回放。

- 按下  或  去选择一个另外的文件/计划。
- 按下  或  停止回放。

7. 按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

回放界面会被显示出来，回放会在所设置的两个点中进行。



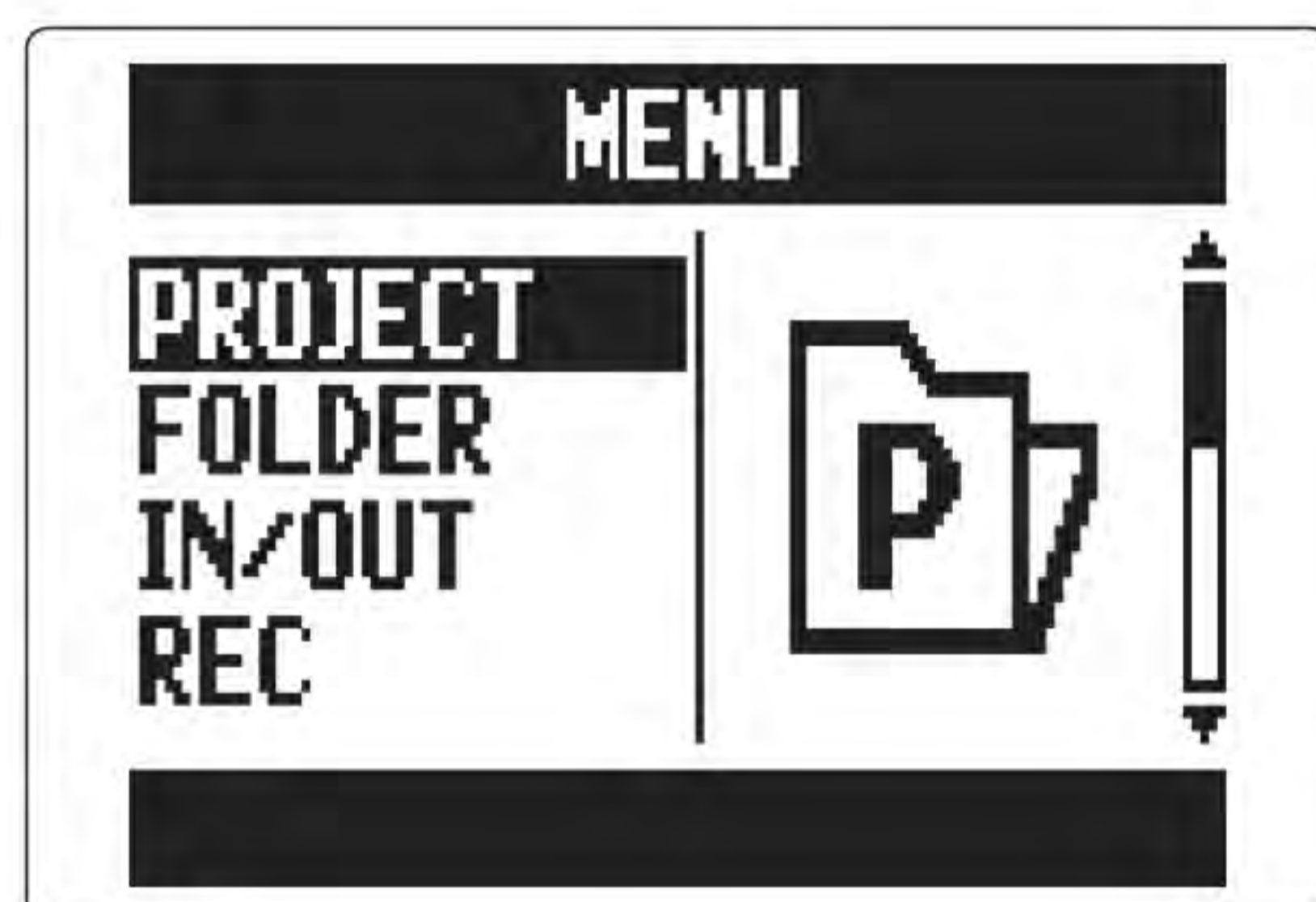
计划混音

仅限多音轨文件模式

可以通过计划混音器来调整回放轨道的平衡。

1. 按下 。

2. 使用  去选择
“PROJECT”，
并且按下 。



3. 使用  去选择
所需要混音的计划，
并且按下 。



4. 使用  去选择
“MIXER/OVERDUB”，
并且按下 。



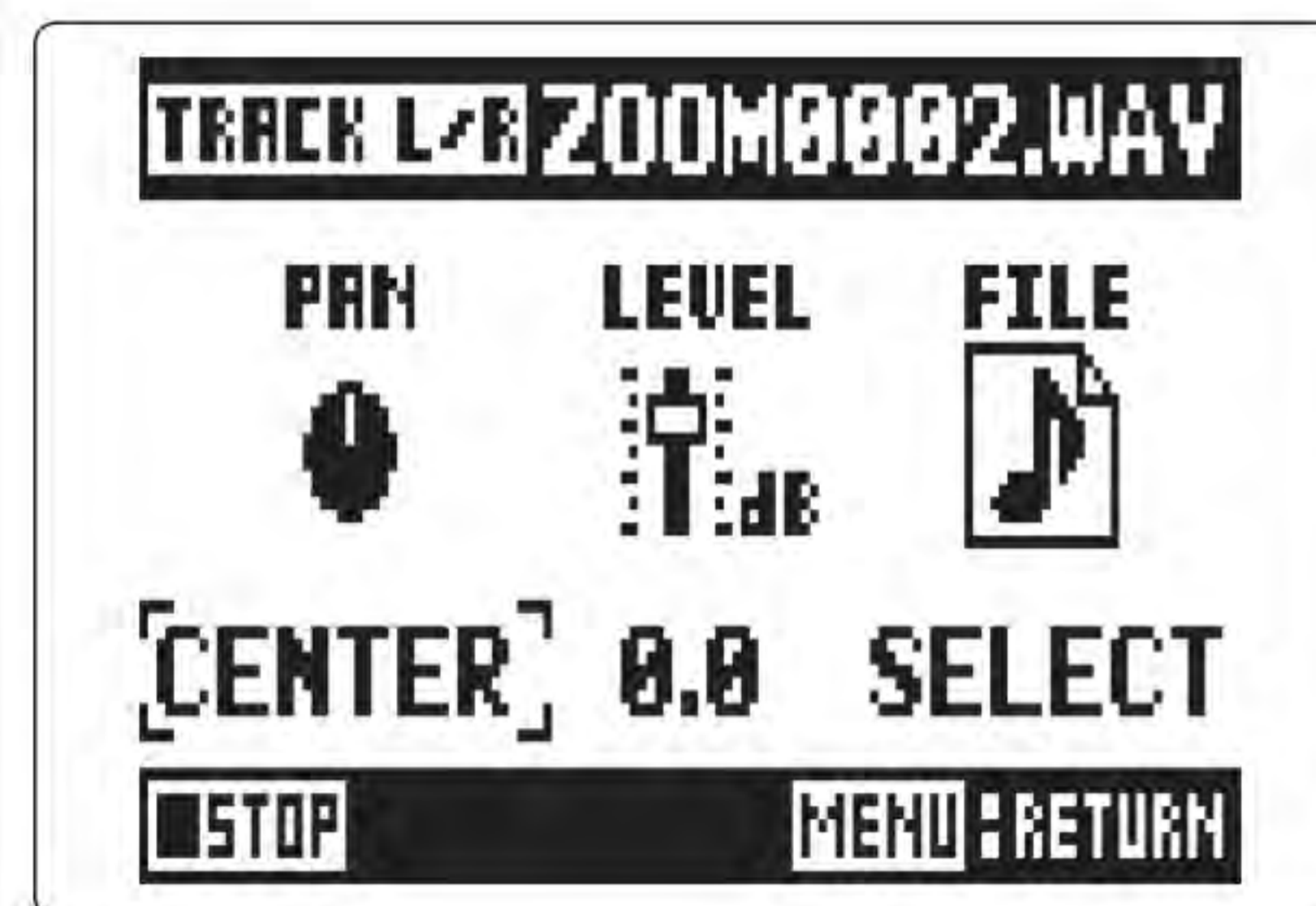
5. 使用  去选择
“MIXER/OVERDUB”，
并且按下 。



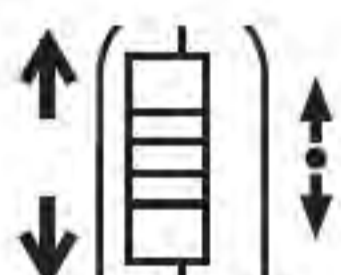
6. 使用  去选择所要调整的音轨，
并且按下 。



7. 改变参数。



■ 混音控制

移动光标/改变数值：上下移动 

选择需要改变的参数：按下 

参数	设定范围	含义
PAN 左右声象	L100-中间-R100	调整声音的左右位置
LEVEL 音量	静音, -48.0-+12dB	调整音轨音量

NOTE 注解

每个计划的混音设置的改变数值会被单独存储，包括在回放过程中改变的。

HINT 提示

按照以下操作去检查低频切除，压缩/限幅器和MS立体声矩阵设定。

音轨L或者L/R 被选择。 

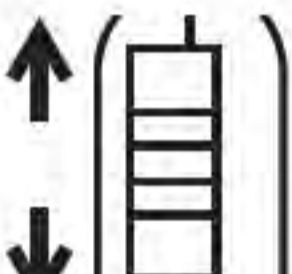
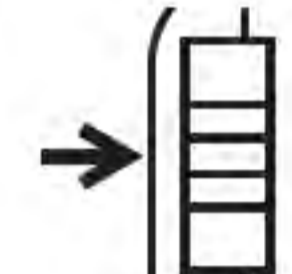
音轨2或者1/2 被选择。 

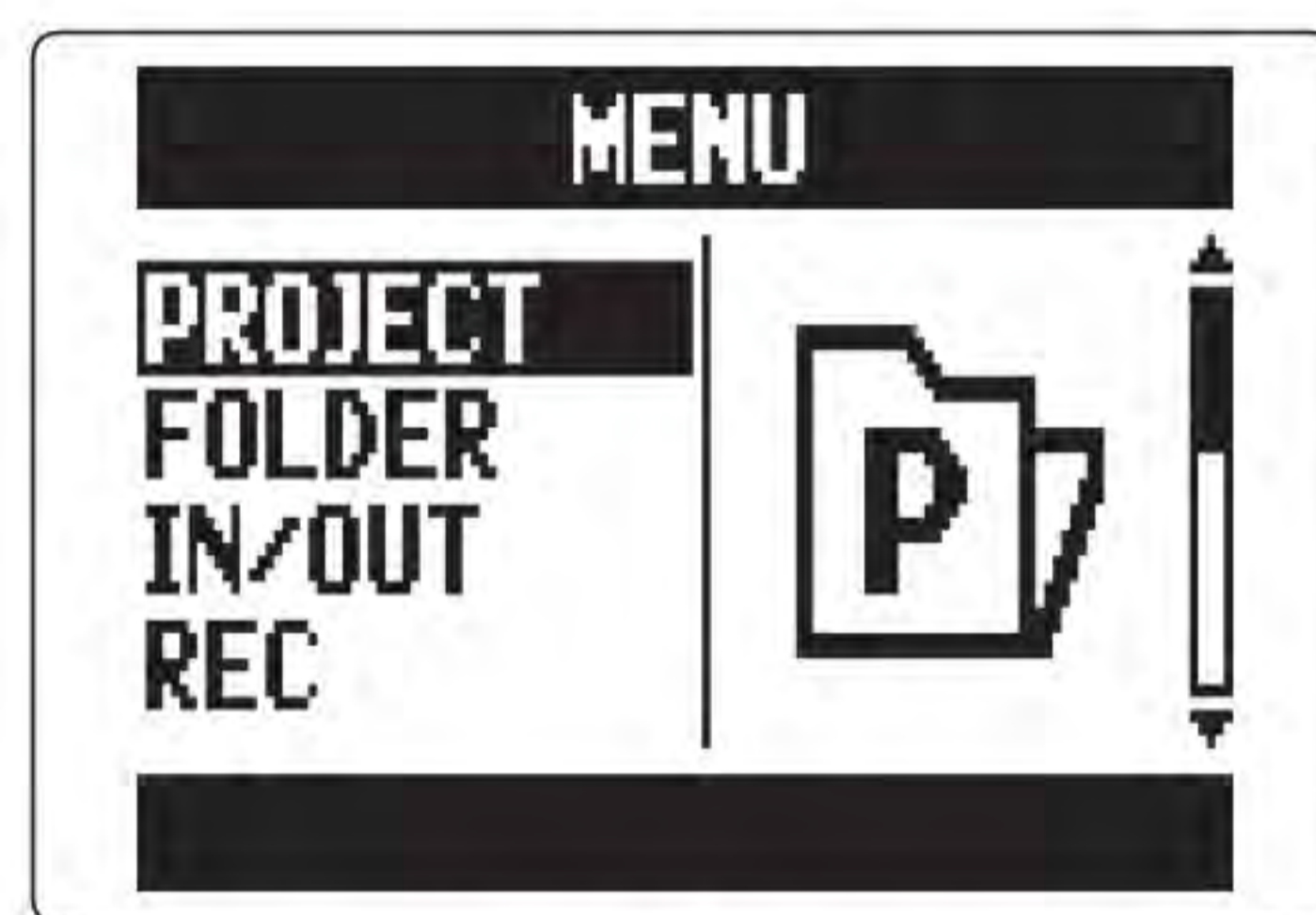


检查计划/文件信息

你可以检查所选中的计划的各种信息。

1. 按下 .

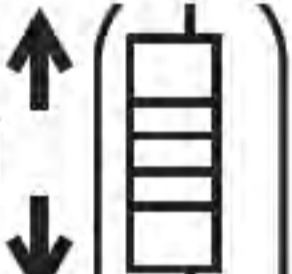
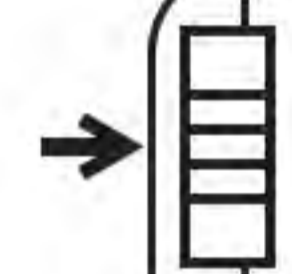
2. 使用  去选择 “PROJECT/FILE LIST”，并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

3. 使用  去选择所需要检查的文件/计划，并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

4. 使用  去选择 “INFORMATION”，并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

计划的信息会被显示出来。

滚动  去查看被隐藏的信息。

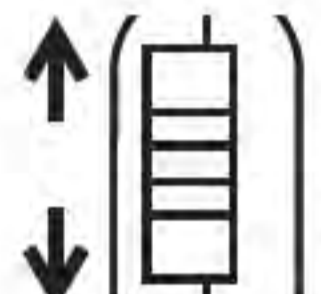
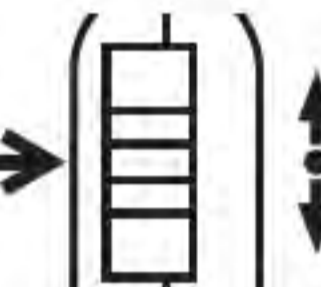
项目	解释
NAME	计划名（仅限多轨文件模式）
PATH	计划/文件所存储的路径。
DATE	计划/文件创作日期和时间（Y/M/D H:M:S）
FORMAT	录音格式
SIZE	整个计划/文件大小。
TIME	计划/文件长度（HHH:MM:SS） （最大值：999:59:59）
MS MIC	MS边麦克风水平或者“RAW” ” - “代表MS麦克风没被使用。
FILES	关于音轨/文件的信息。

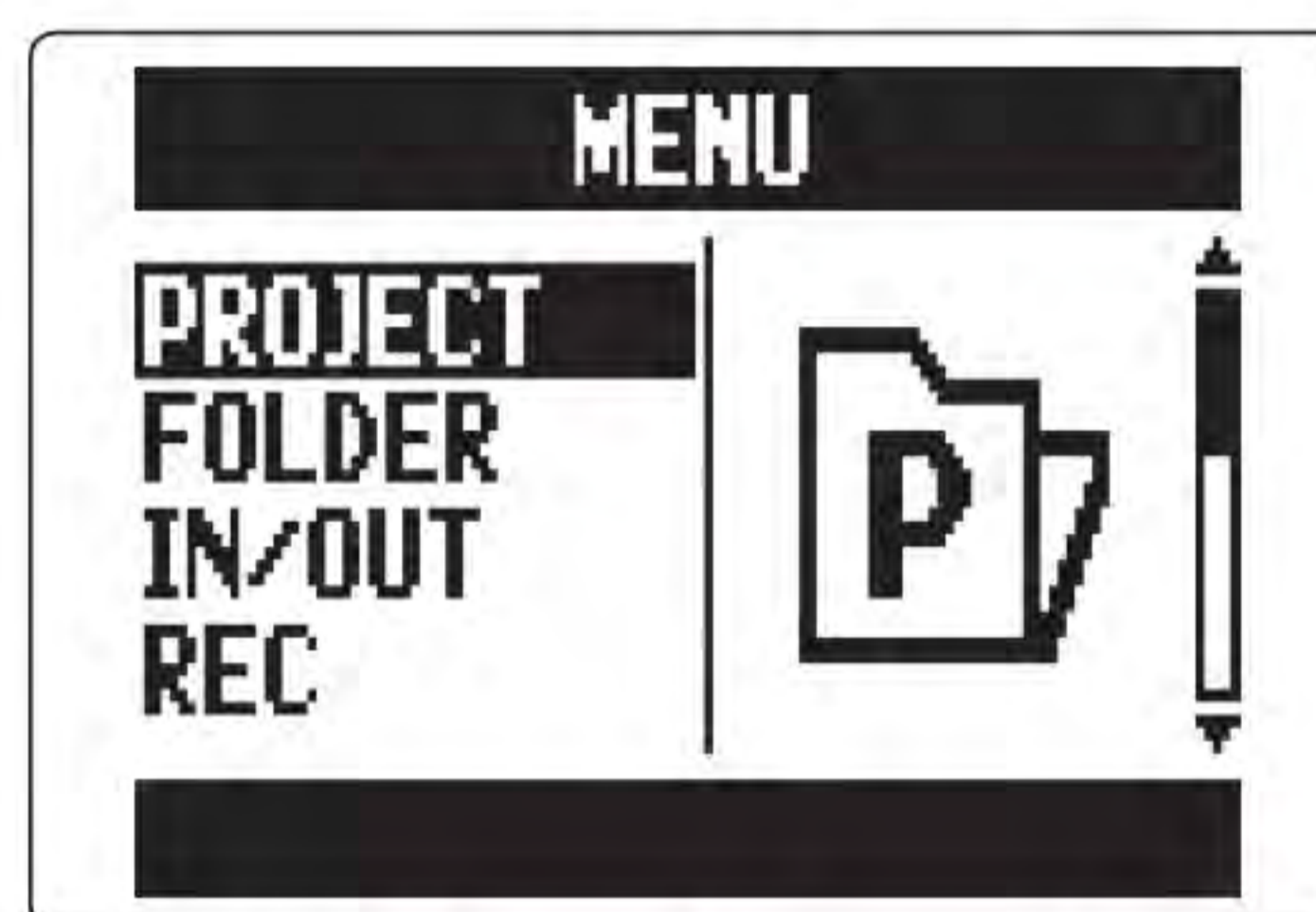
检查音轨标记

仅限WAV格式

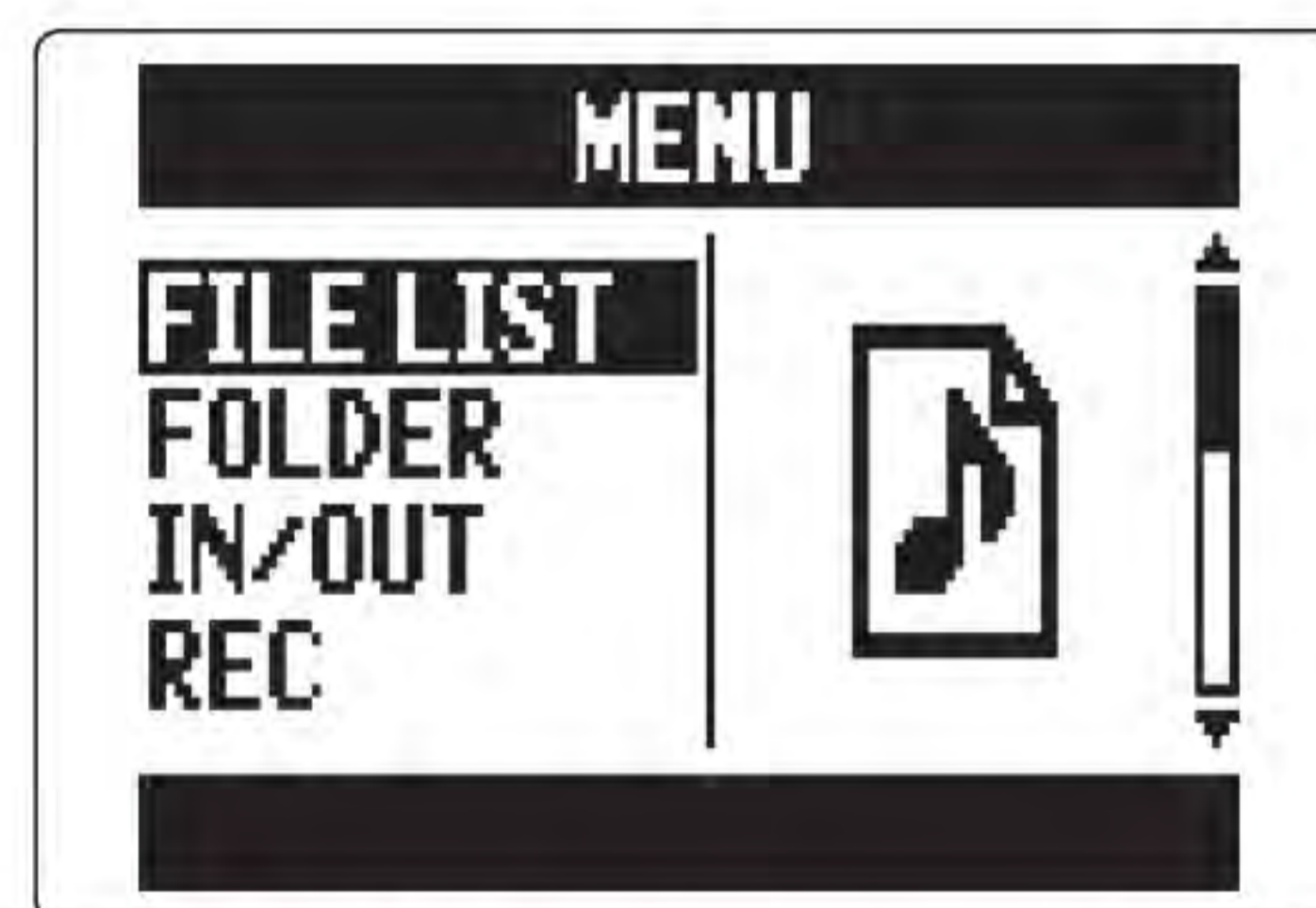
在录音计划里做的标记表会被显示。

1. 按下 .

2. 使用  去选择 "PROJECT/FILE LIST", 并且按下 .

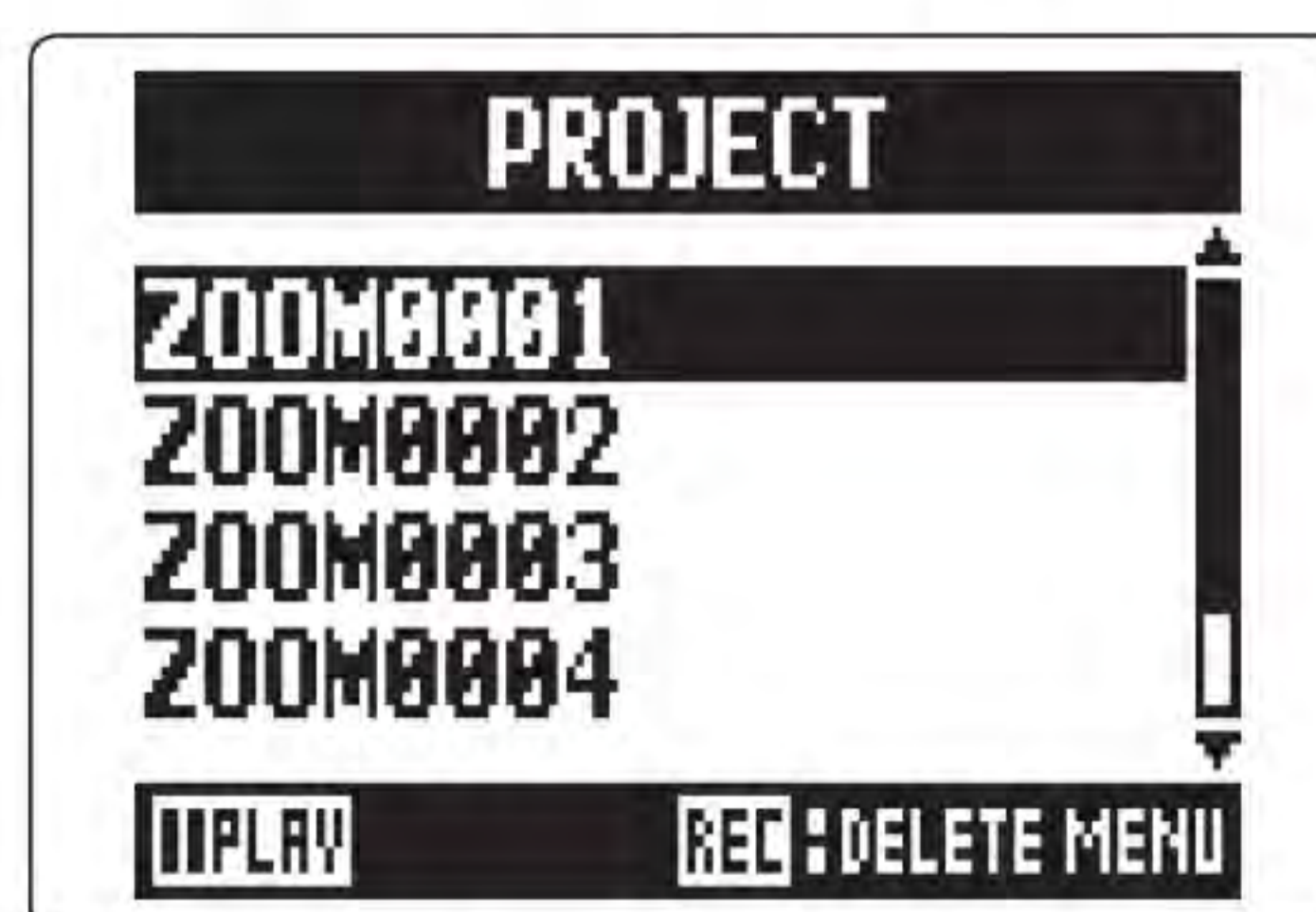


MULTI FILE mode

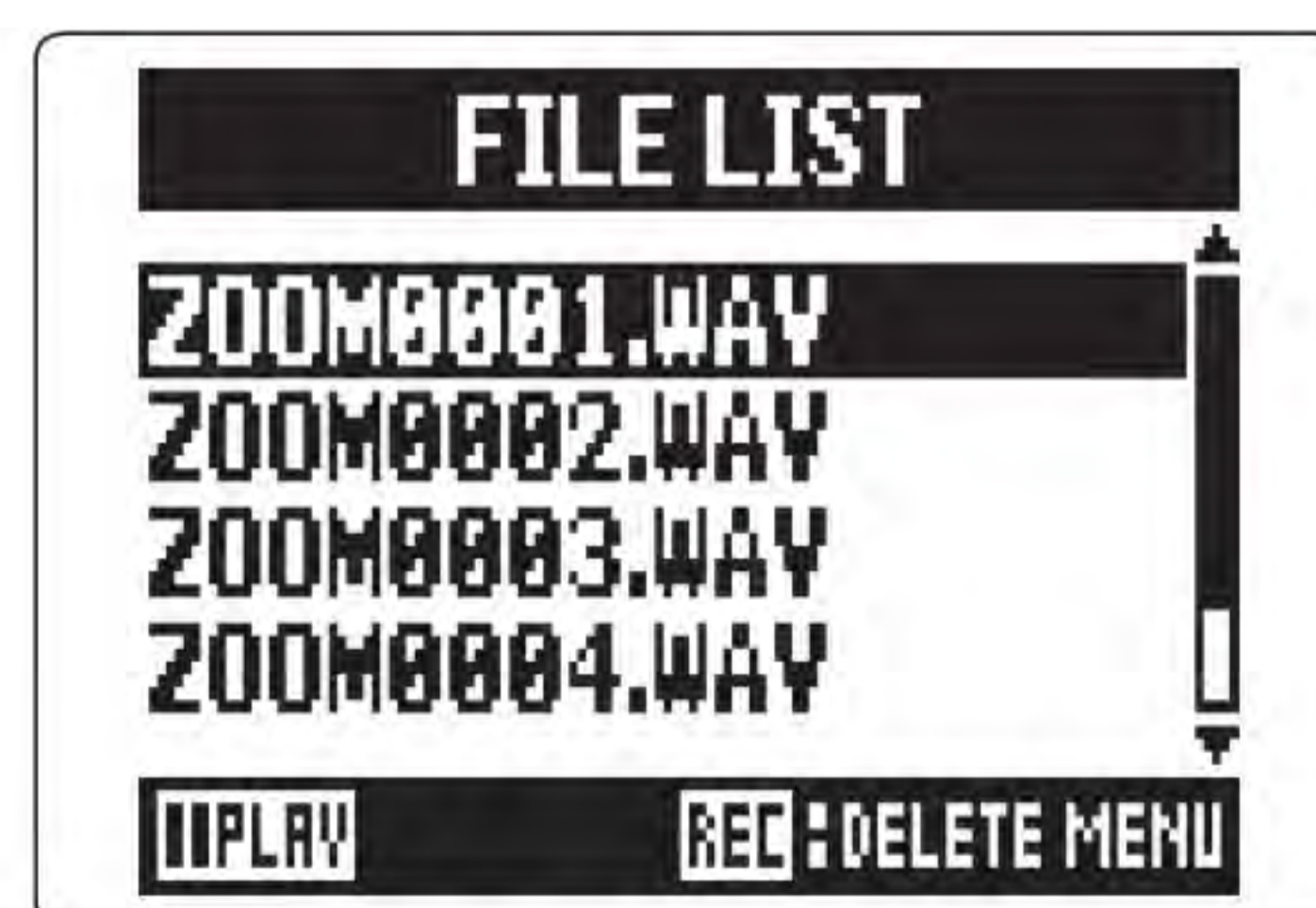


STEREO FILE mode

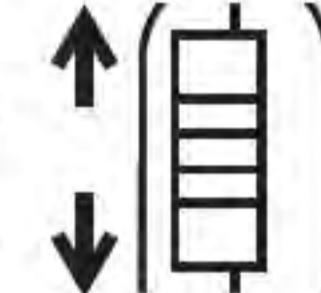
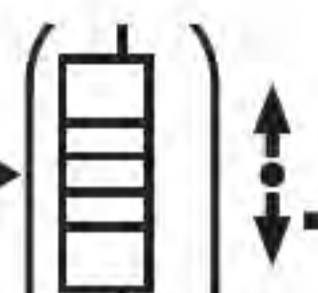
3. 使用  去选择所需要检查的文件/计划 并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

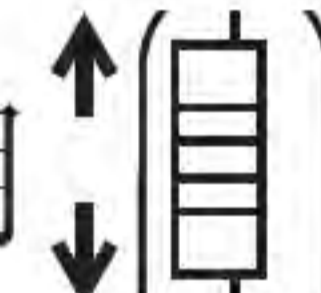
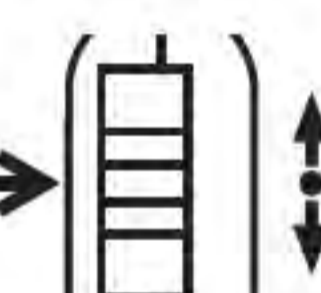
4. 使用  去选择 "OPTION", 并且按下 .

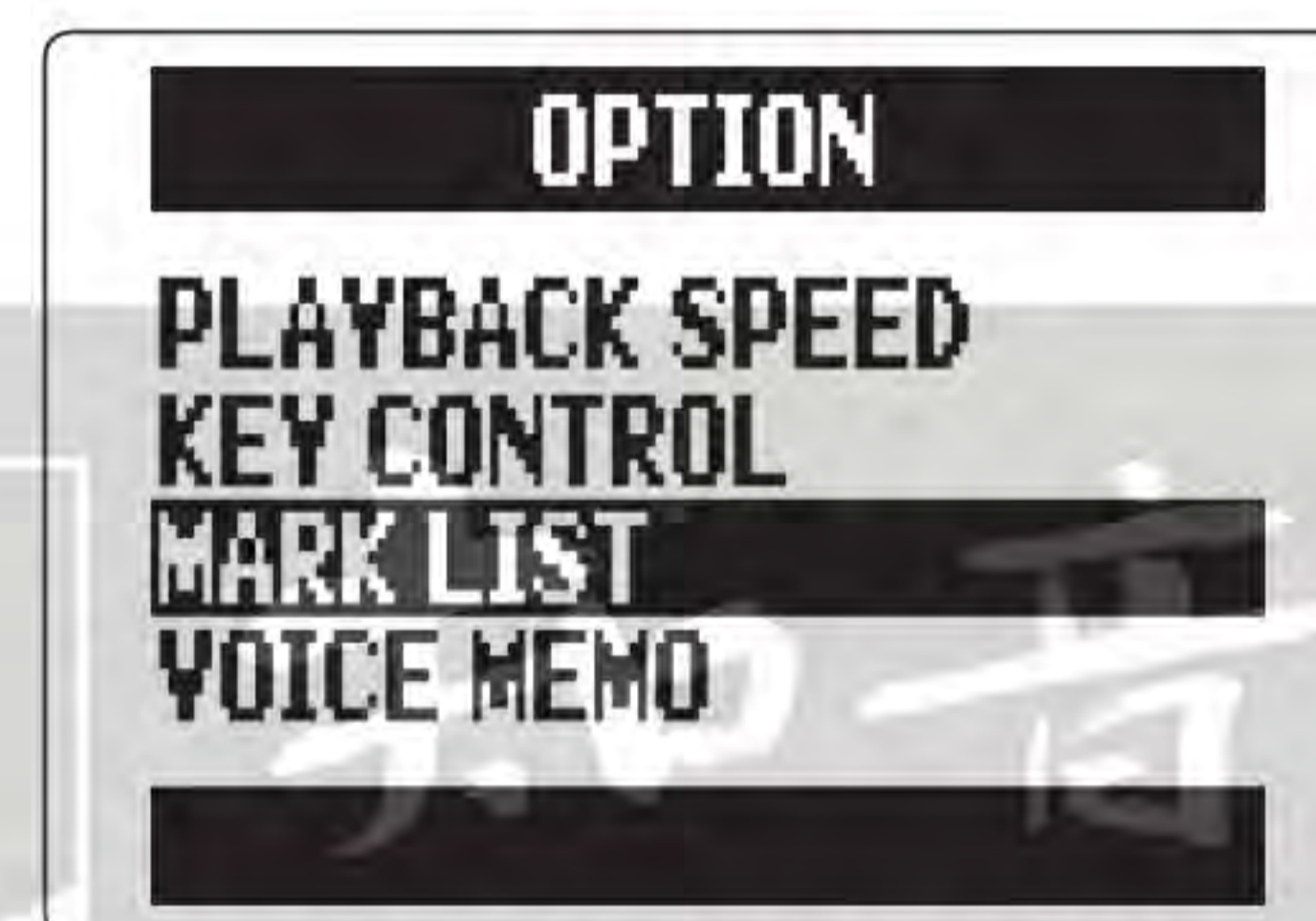


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

5. 使用  去选择 "MARK LIST", 并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

记号列表MARK LIST会被显示。

用户做的标记
在录音过程中出现空
隙时出现的标记 (E)





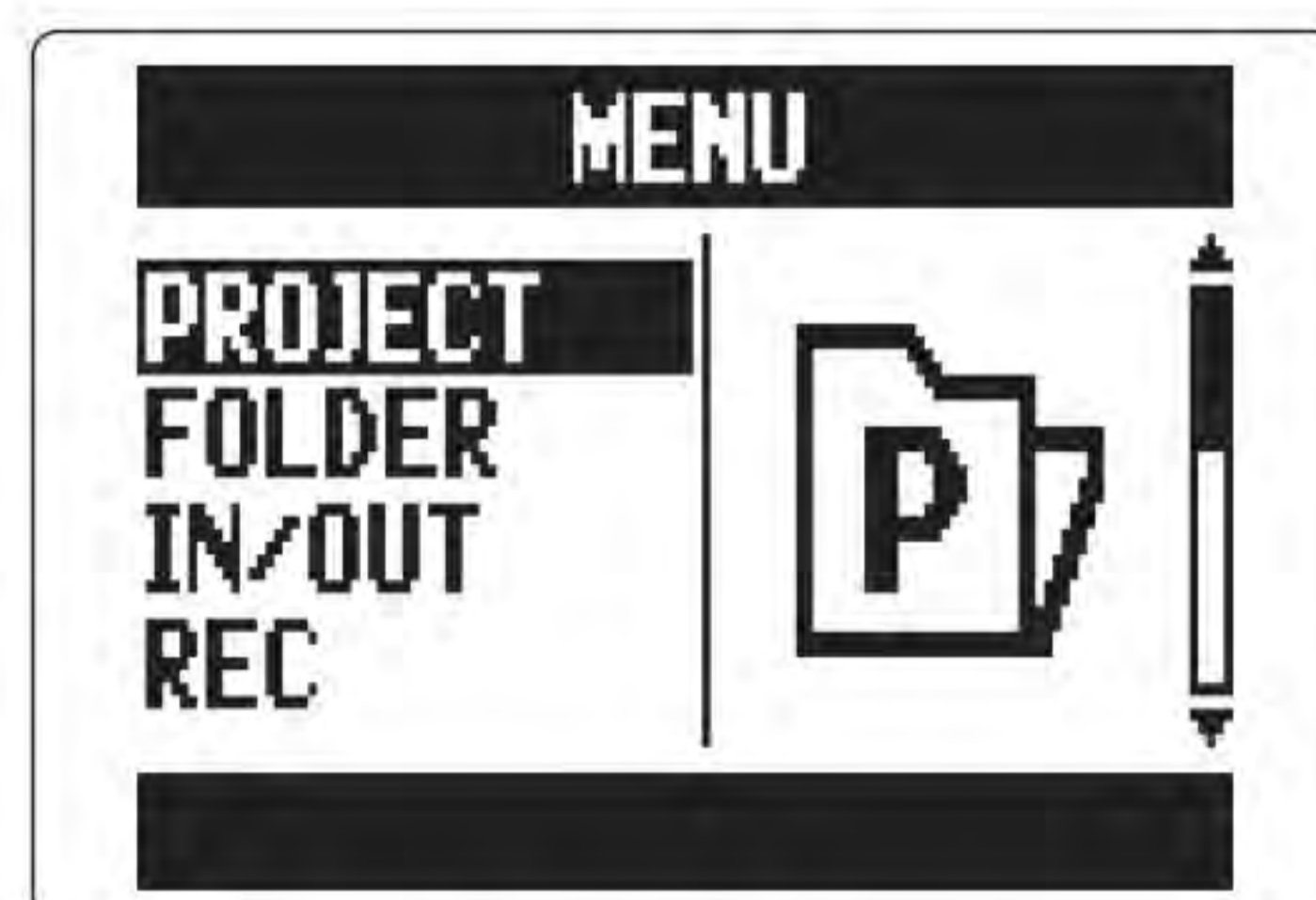
HINT 提示

按下  从标记位置开始播放。

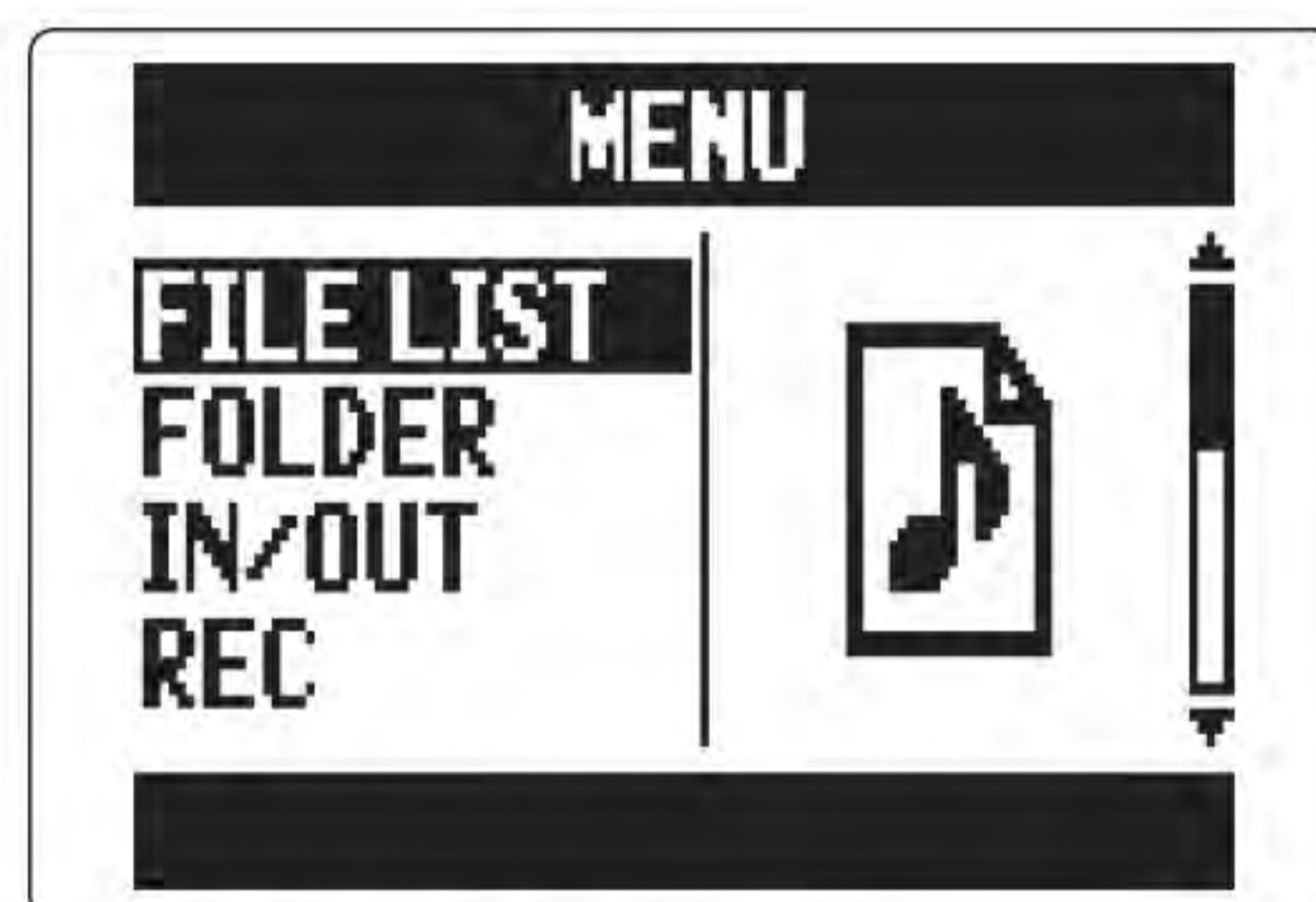
重命名计划文件/计划

1. 按下 .



2. 使用  去选择 "PROJECT/FILE LIST",
并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode



3. 使用  去选择所需要重命名的计划/文件。
并且按下 .



MULTI FILE mode

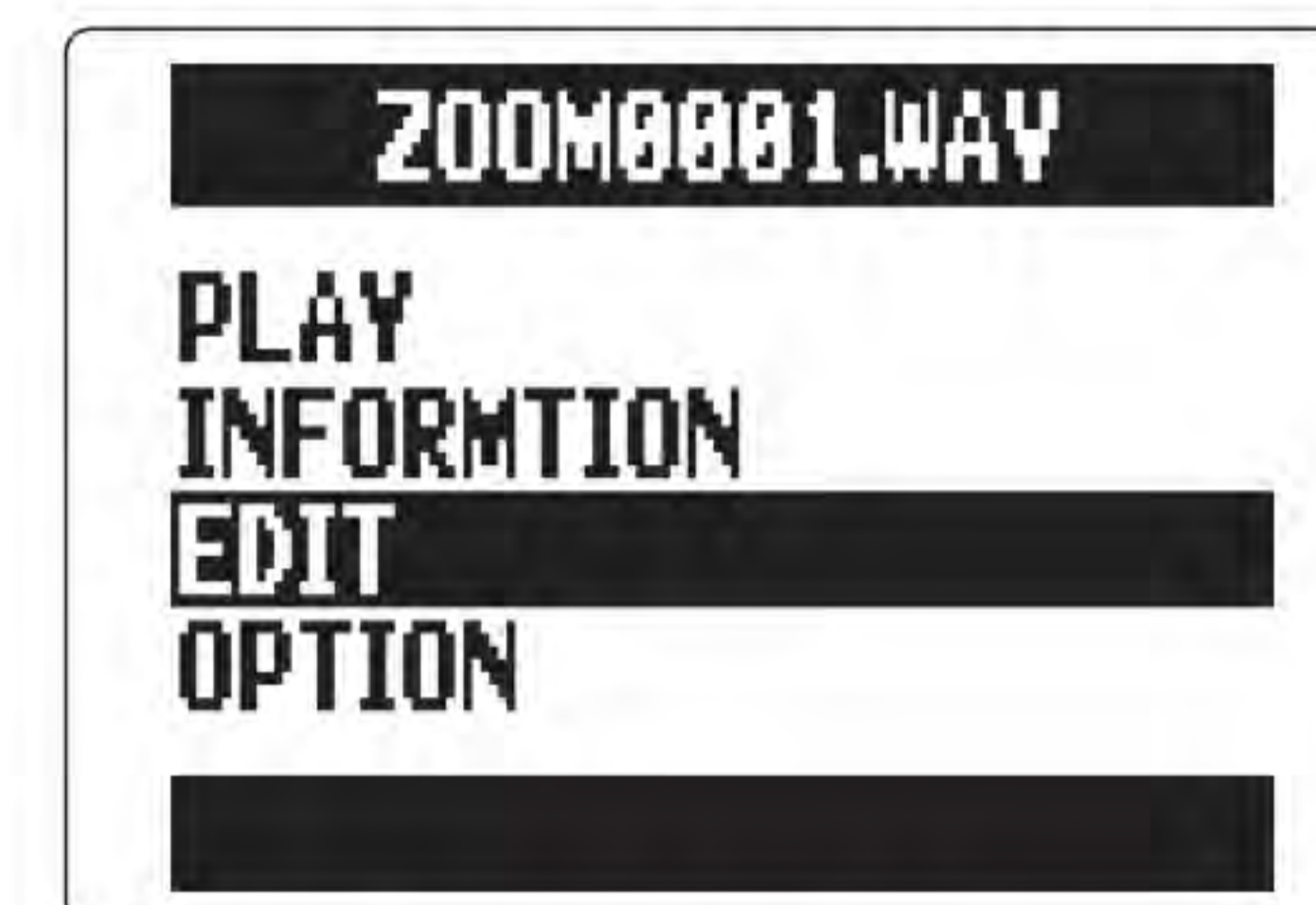


STEREO FILE mode

4. 使用  去选择 "EDIT", 并且按下 .

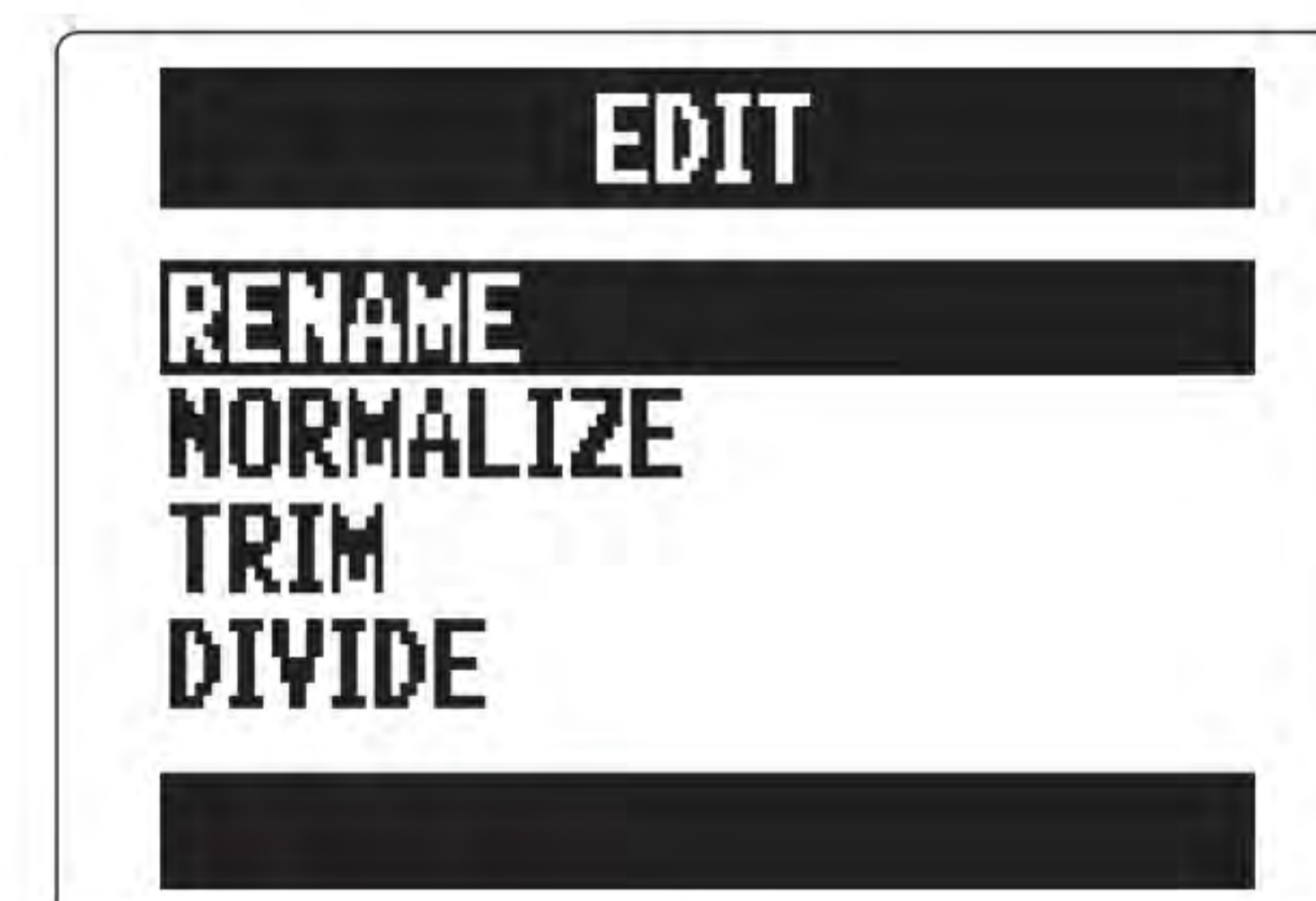


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

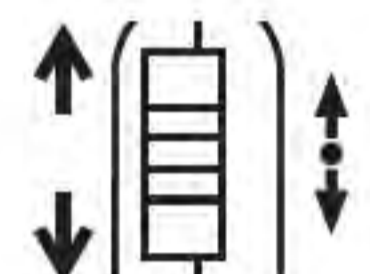
5. 使用  去选择
"RENAME",
并且按下 .



6. 改变名称



■ 在重命名时的操作：

移动光标/改变字符：上下移动 

选择字符/确定改变：按下 

NOTE 注解

- 以下字符可以被使用在计划名称里。
(SPACE) !#\$% &'()+,-0123456789;=@ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTU-
VWXYZ[]^_`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{ }~
- 文件名不能只为空格。
- 在多音轨文件模式中，文件名不能被改变。



7. 按下 .

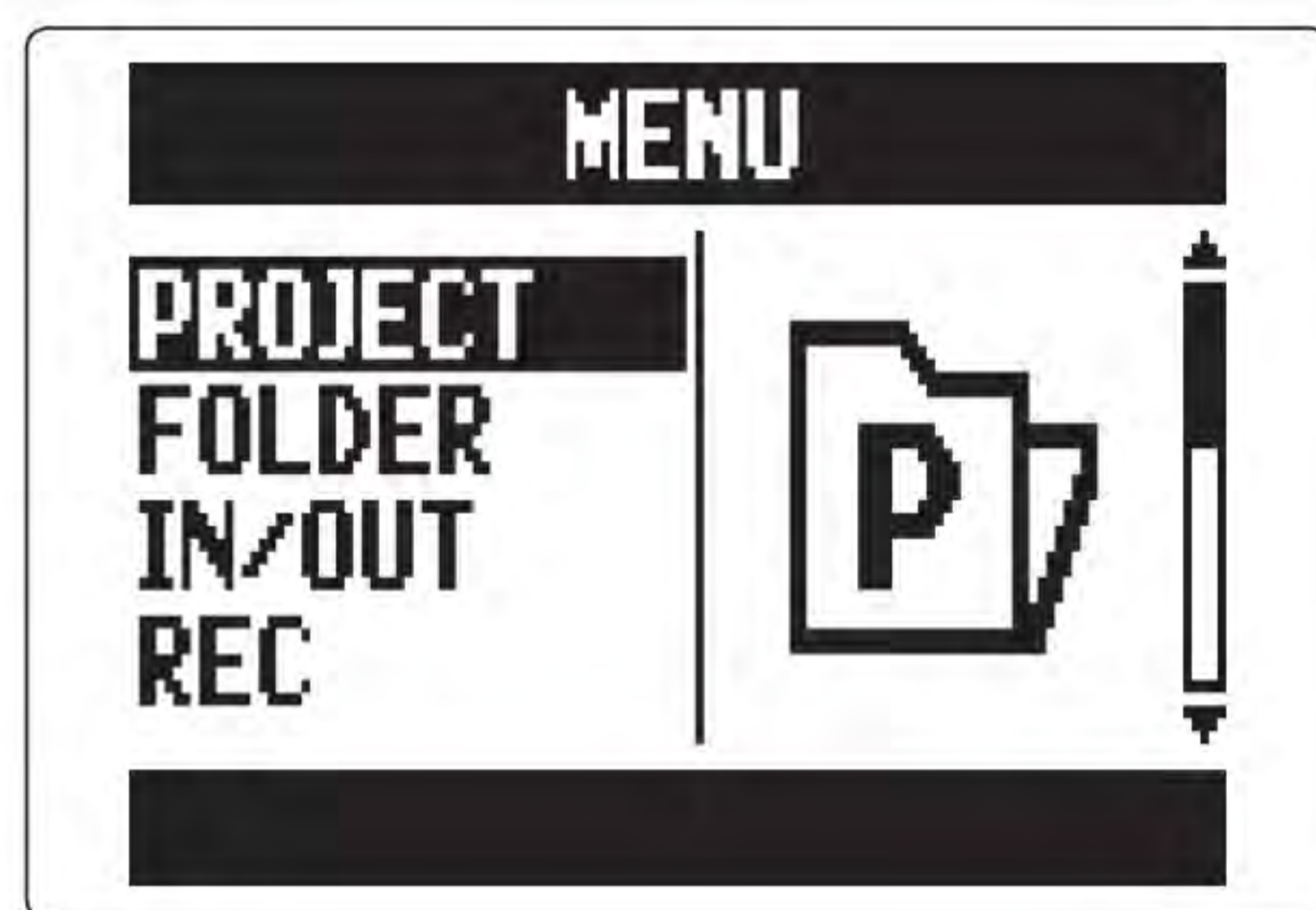
对一个计划进行混缩

只限多音轨文件格式

在多音轨文件模式下，你可以把一个计划格式录制的计划混缩成一个WAV声文件。

1. 按下 .

2. 使用  去选择
“PROJECT”,
并且按下 .



3. 使用  去选择一个计划
并且按下 .





4. 使用  去选择
“MIXER/OVERDUB”,
并且按下 .





5. 使用  去选择
“MIX DOWN”,
并且按下 .

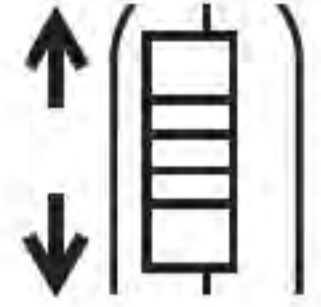
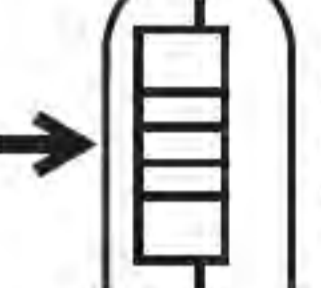


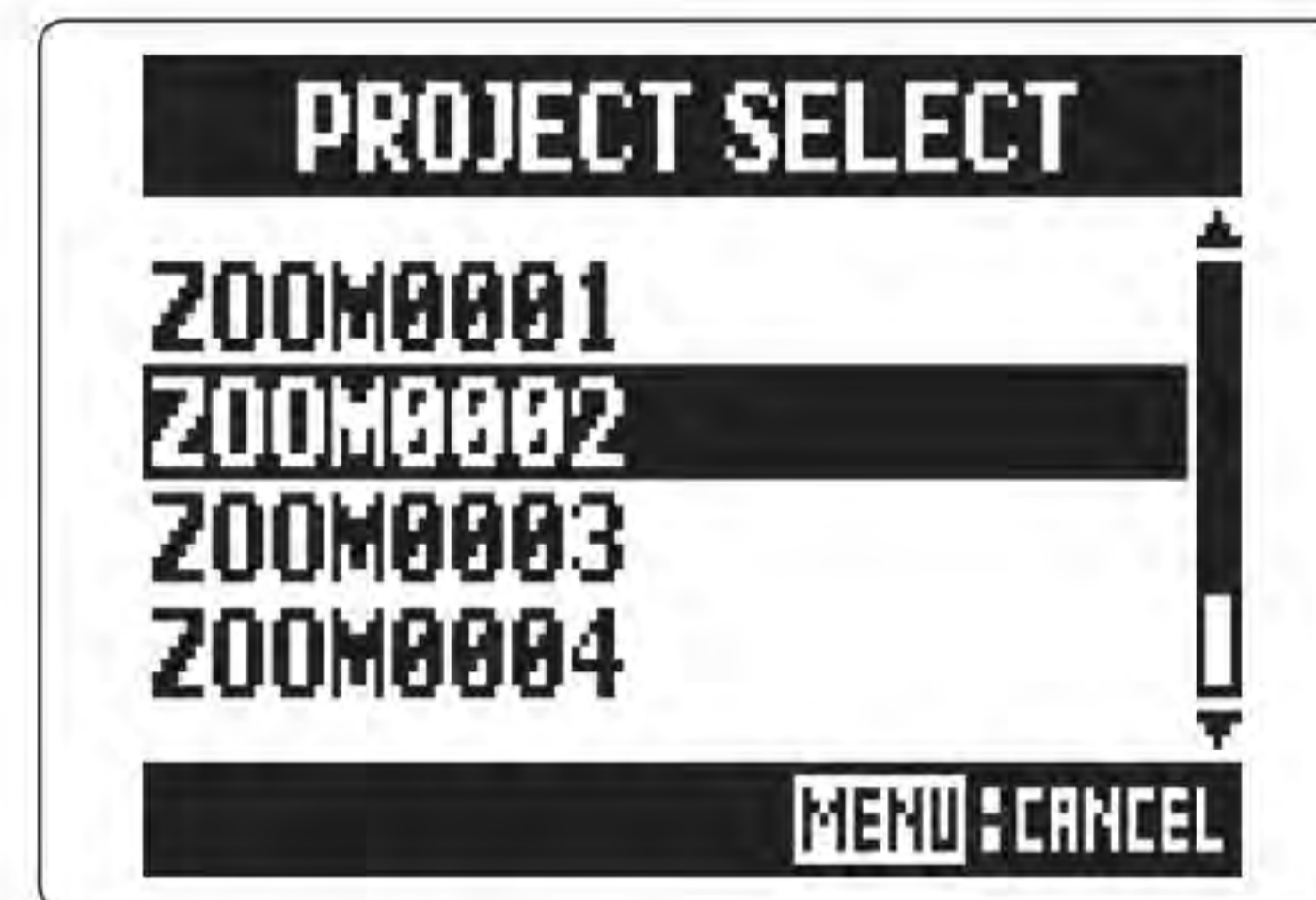
6. 改变混音文件的存储位置，
使用
 去选择 “SAVE
TO”, 并且按下 .



7. 使用  去选择
所要存储的地方，
并且按下 .



8. 使用  去选择一个计划/文件夹来存储，
并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

9. 去改变文件名称，
使用  去选择
“NAME”，
并且按下 .

**HINT 提示**

详情请看第六步“改变计划/文件名字”（→P52）

10. 使用  去选择 : “EXECUTE”，并且按下 .



然后就会开始对音频进行混缩。

NOTE 注解

- MIXER/OVERDUB（→P48）的音量和声像设定（→P49）会对混缩文件有影响。
- 混缩出来的文件的采样率和比特率和原文件一致。



把WAV文件转成MP3文件



仅限立体声文件模式

在立体声文件模式下, WAV格式可以被转换成(解码) MP3格式。

1. 按下 .

2. 使用  去选择 "FILE LIST", 并且按下 .




3. 使用  去选择一个文件并且按下 .

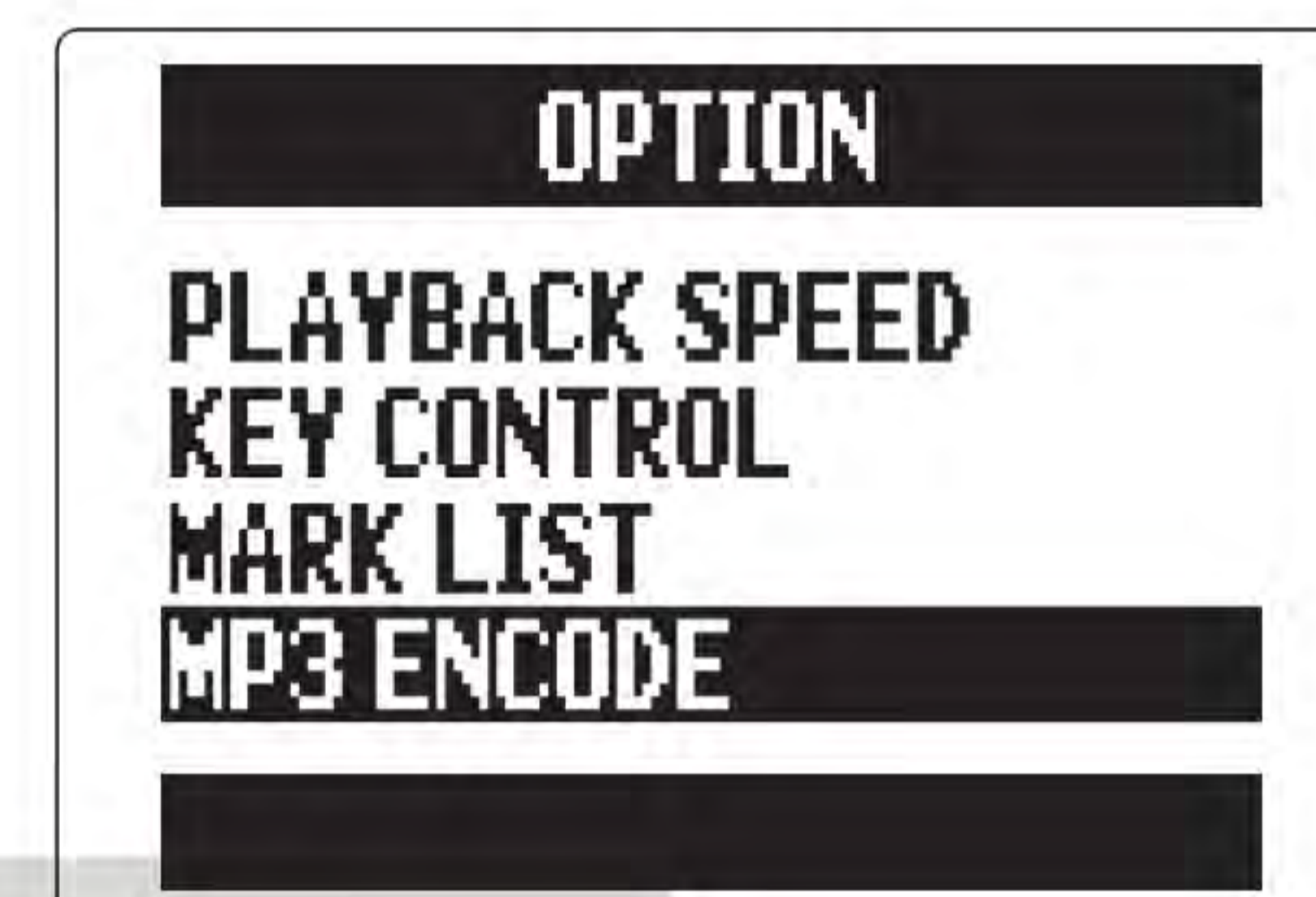
**NOTE** 注解

使用MS-Raw不能被转换格式(解码)

4. 使用  去选择 "OPTION", 并且按下 .



5. 使用  去选择 "MP3 ENCODE", 并且按下 .

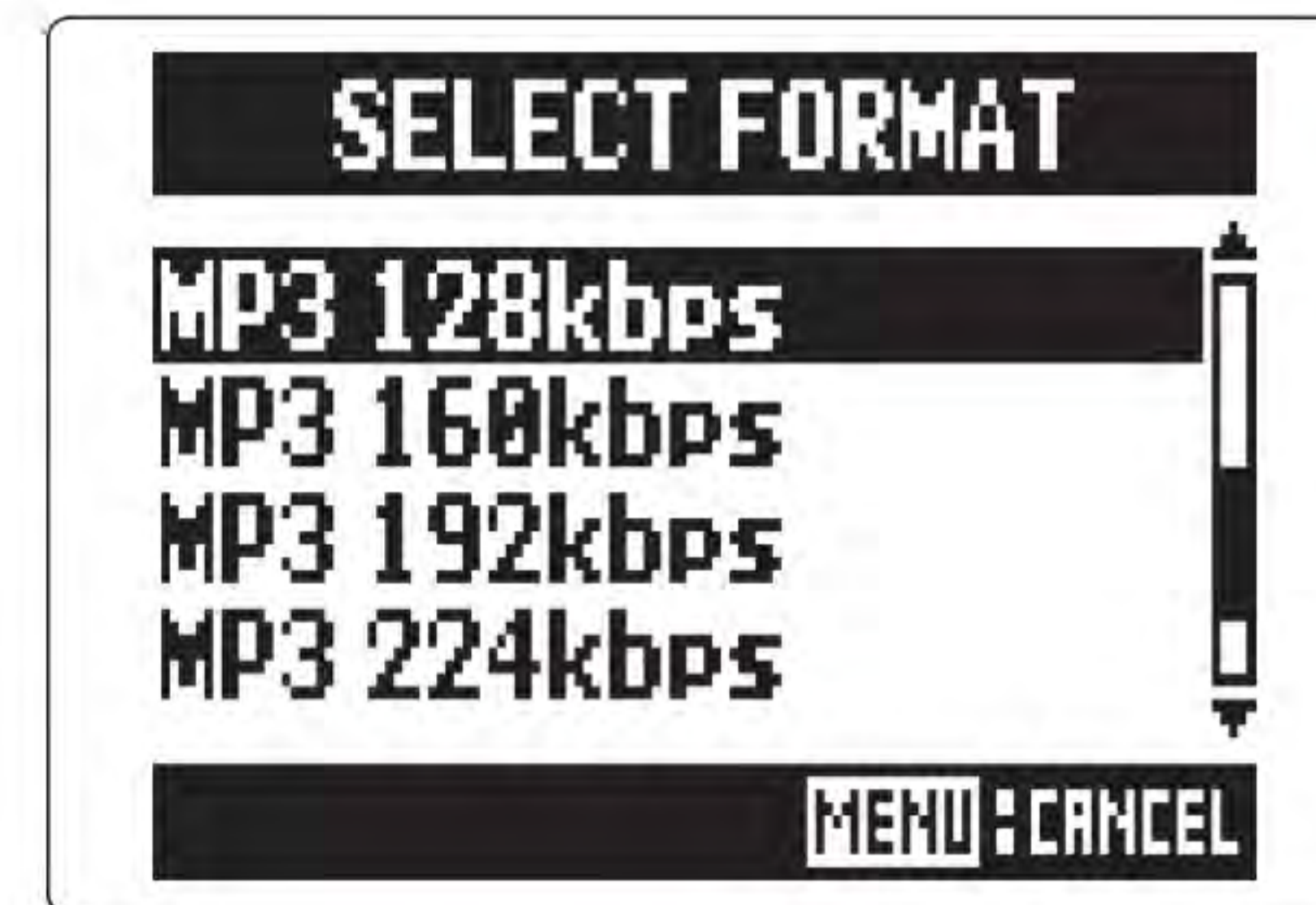


6. 去改变解码之后的格式。

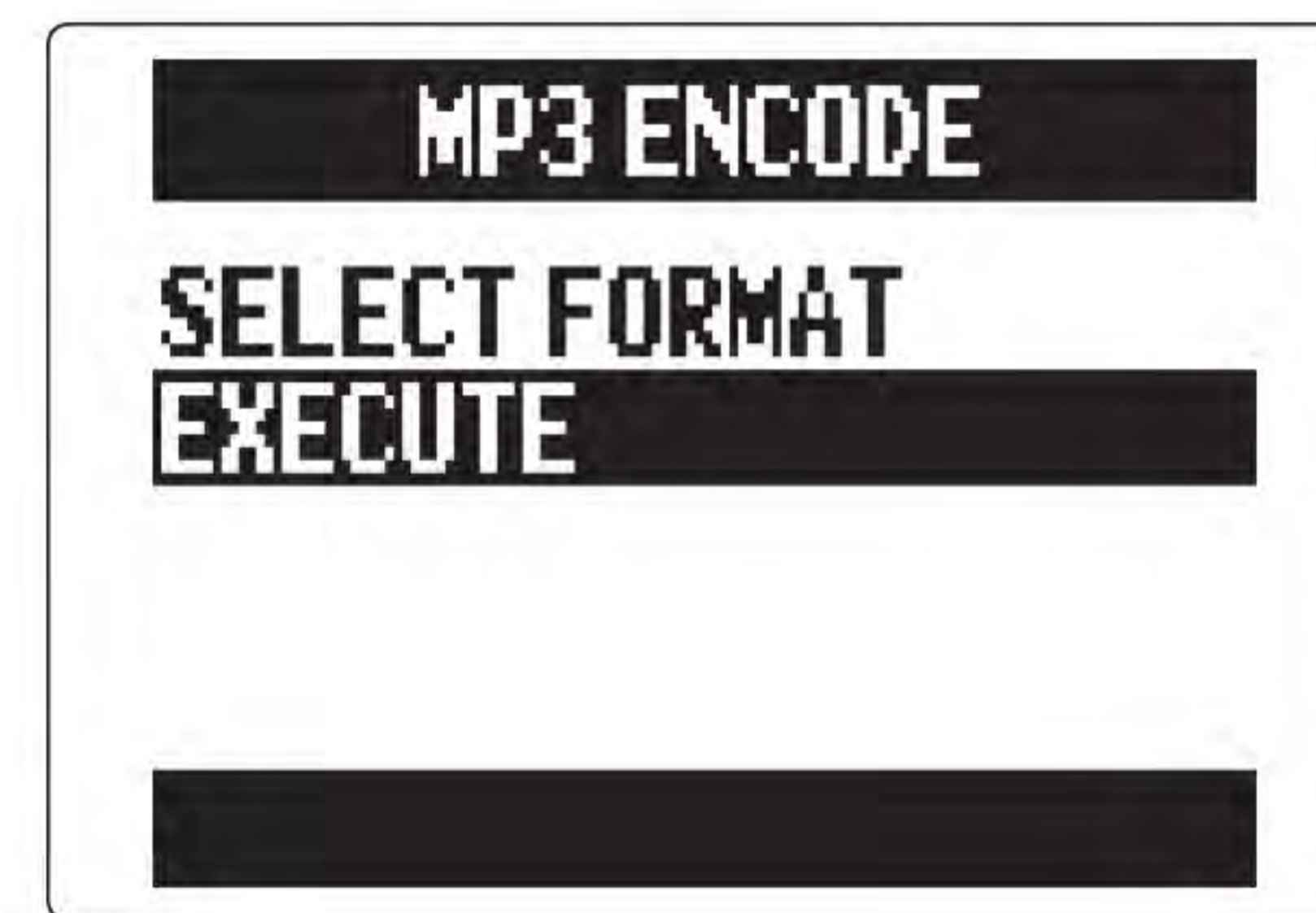
使用  去选择 "SELECT FORMAT", 并且按下 .



7. 使用  去选择格式
并且按下 .



8. 使用  去选择
“EXECUTE”,
并且按下 .



解码会开始。

NOTE 注解

- 如果SD卡没有足够的空间，第六步的界面会被显示。
- 新解码出来的文件会在同一个文件夹被创造。
- 如果解码出来的文件名和已有文件名相同，改变文件名的界面会出现，请在解码前改变名称。

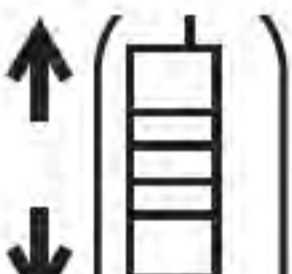
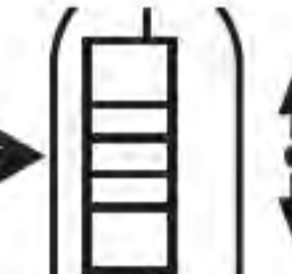


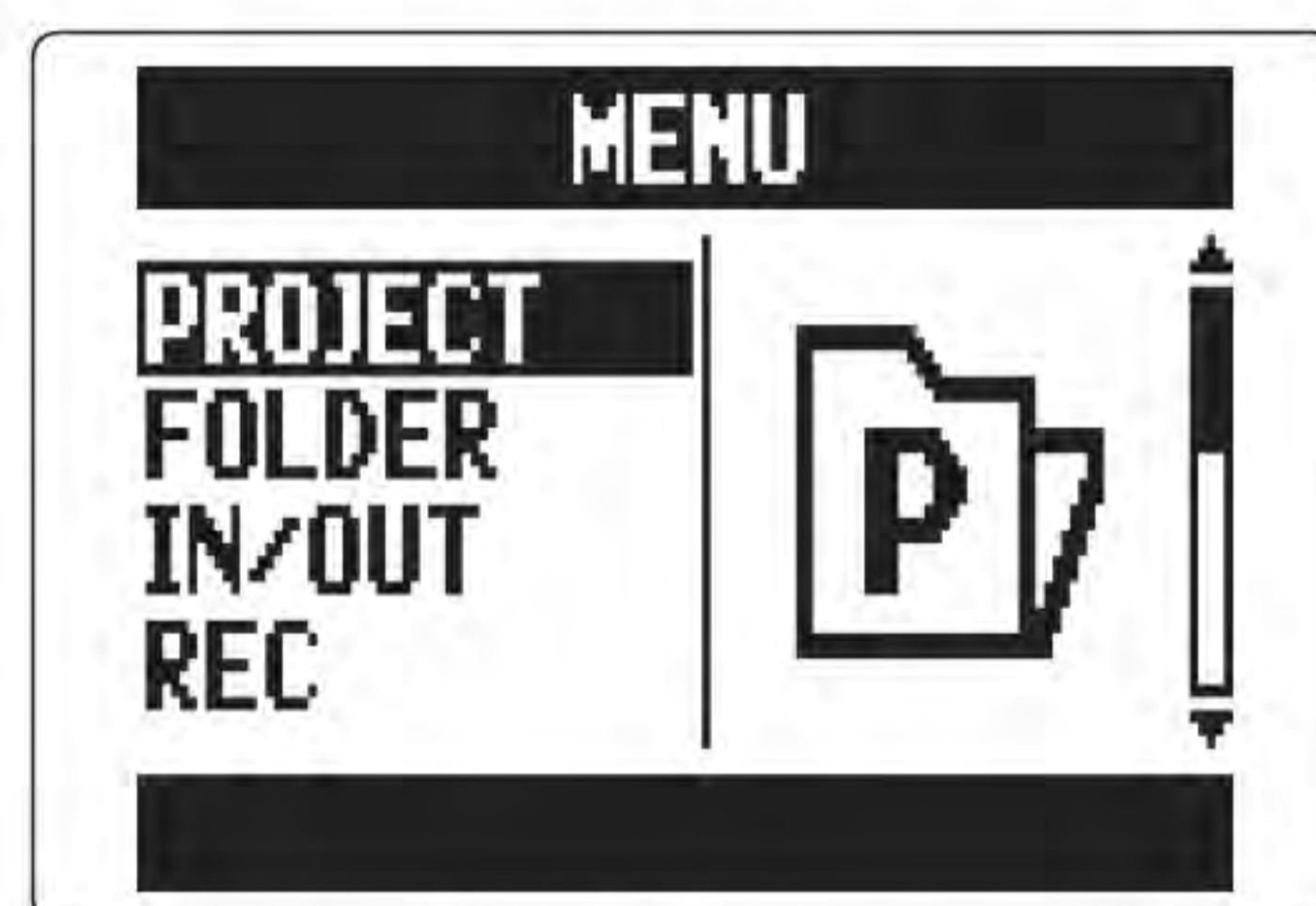
规范化音轨

仅限WAV格式

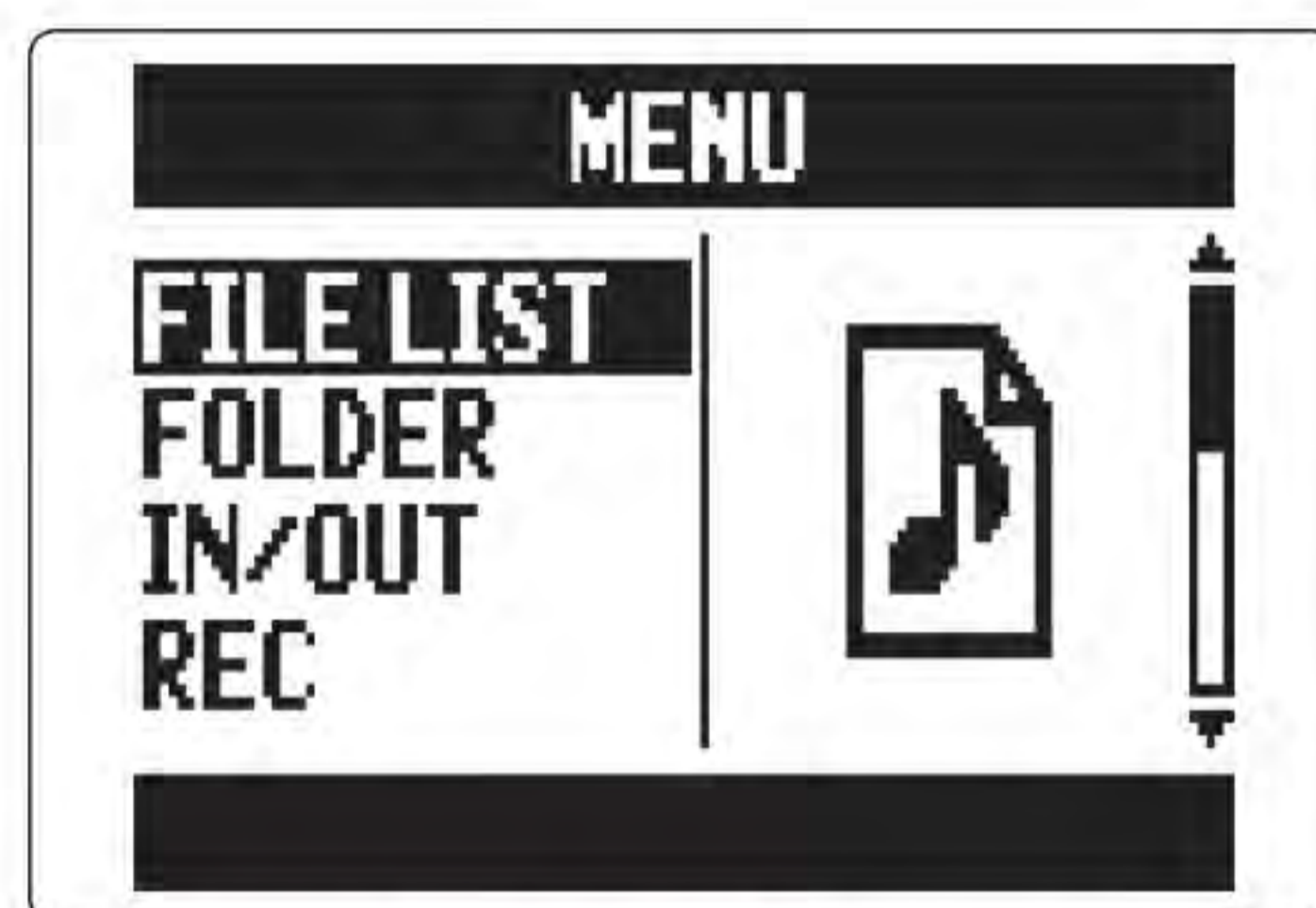
如果计划录制的WAV格式的音量太小，你可以通过增加文件的总音量来达到理想效果。

1. 按下 .

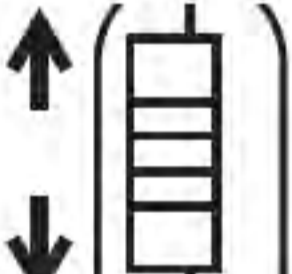

2. 使用  去选择 "PROJECT/FILE LIST",
并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

3. 使用  去选择计划/文件进行规范化
并且按下 .



MULTI FILE mode

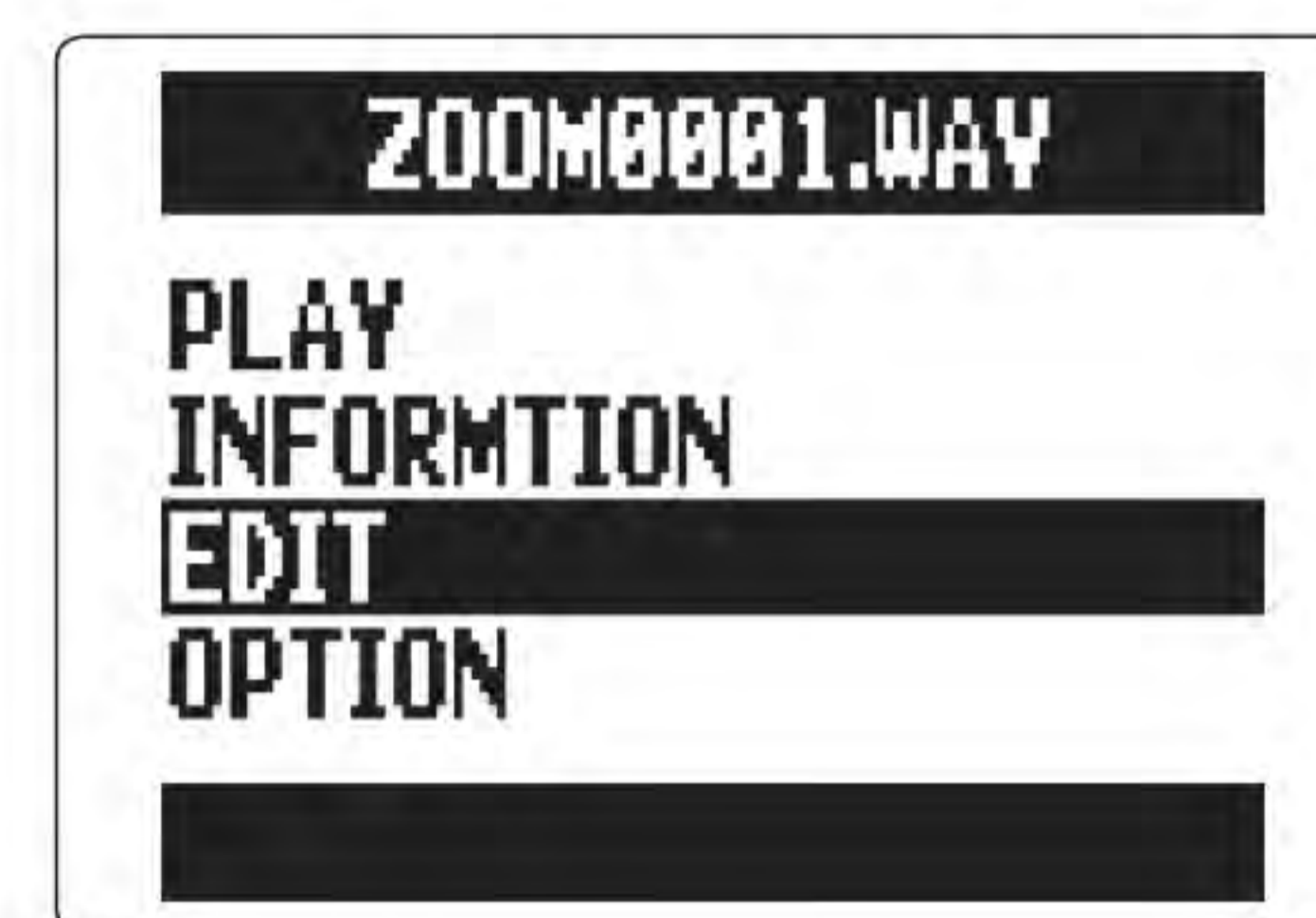


STEREO FILE mode

4. 使用  去选择 "EDIT", 并且按下 .




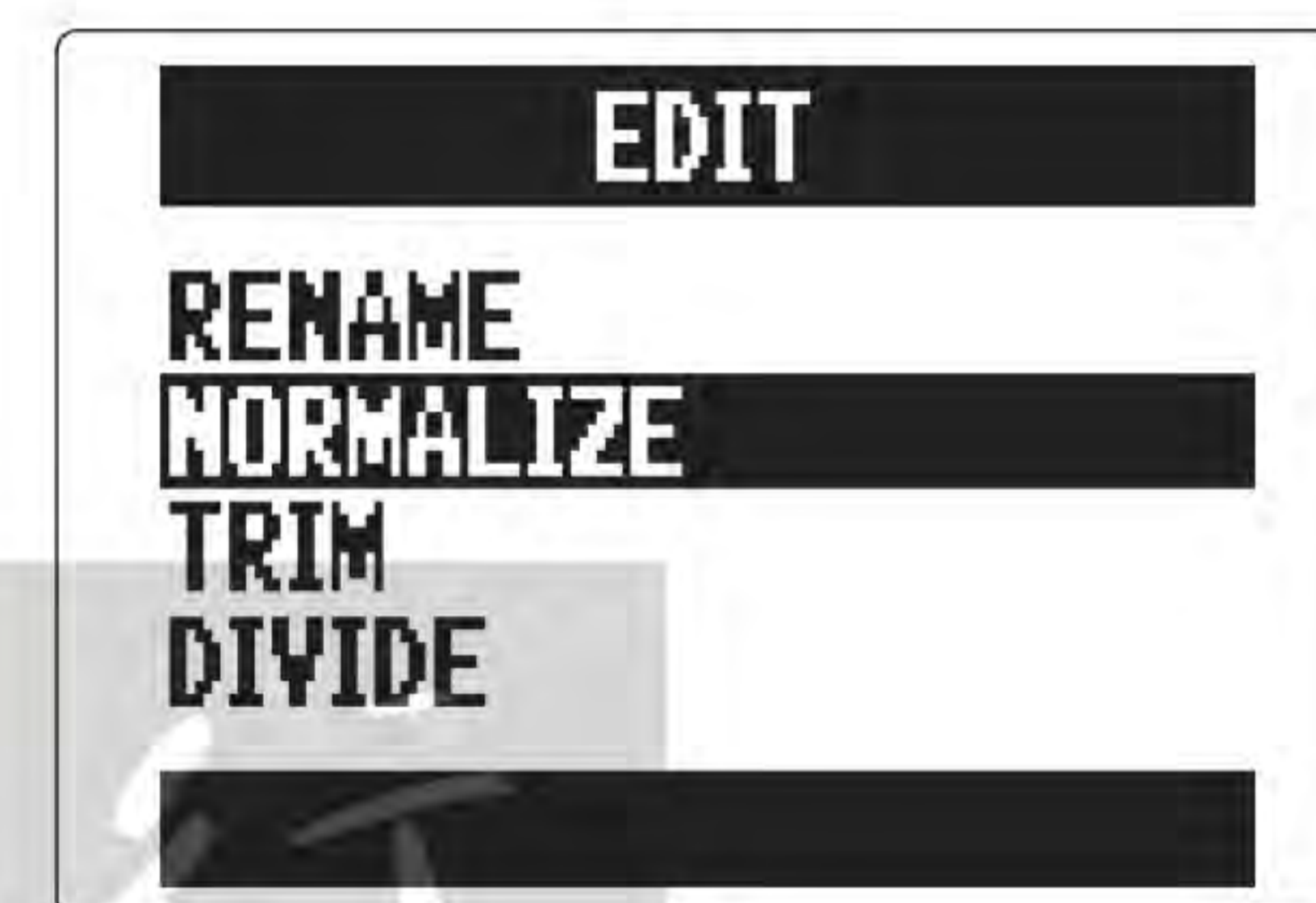
MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

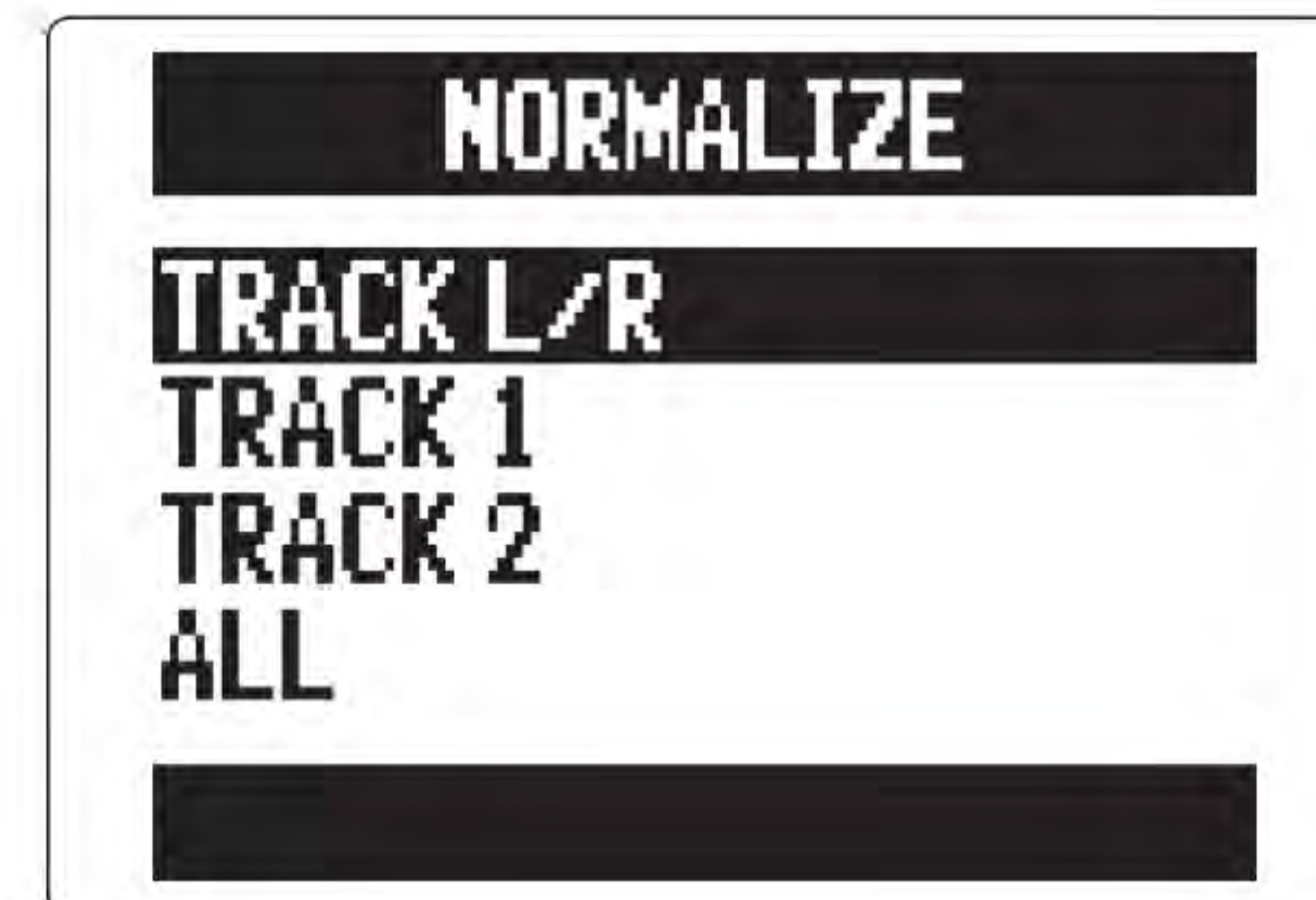
5. 使用  去选择
"NORMALIZE",

并且按下 .



立体声文件模式下，直接跳到第7步

6. 使用  去选择所需要规范化的音轨。并且按下 .

**NOTE 注解**

- 你不能选择一个没有录制文件的音轨。
- 如果你选择” ALL”，所有的音轨文件都会被规范化，这个规范化会把每个文件的水平最大化。
- 如果有多个录音文件，包括叠加录音等。当前被选择的文件都会被规范化。

7. 使用  去选择 “YES”，并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

NOTE 注解

当规范化之后，整个文件的音量会被提升至同一水平——把峰值水平保持在0dBFS。



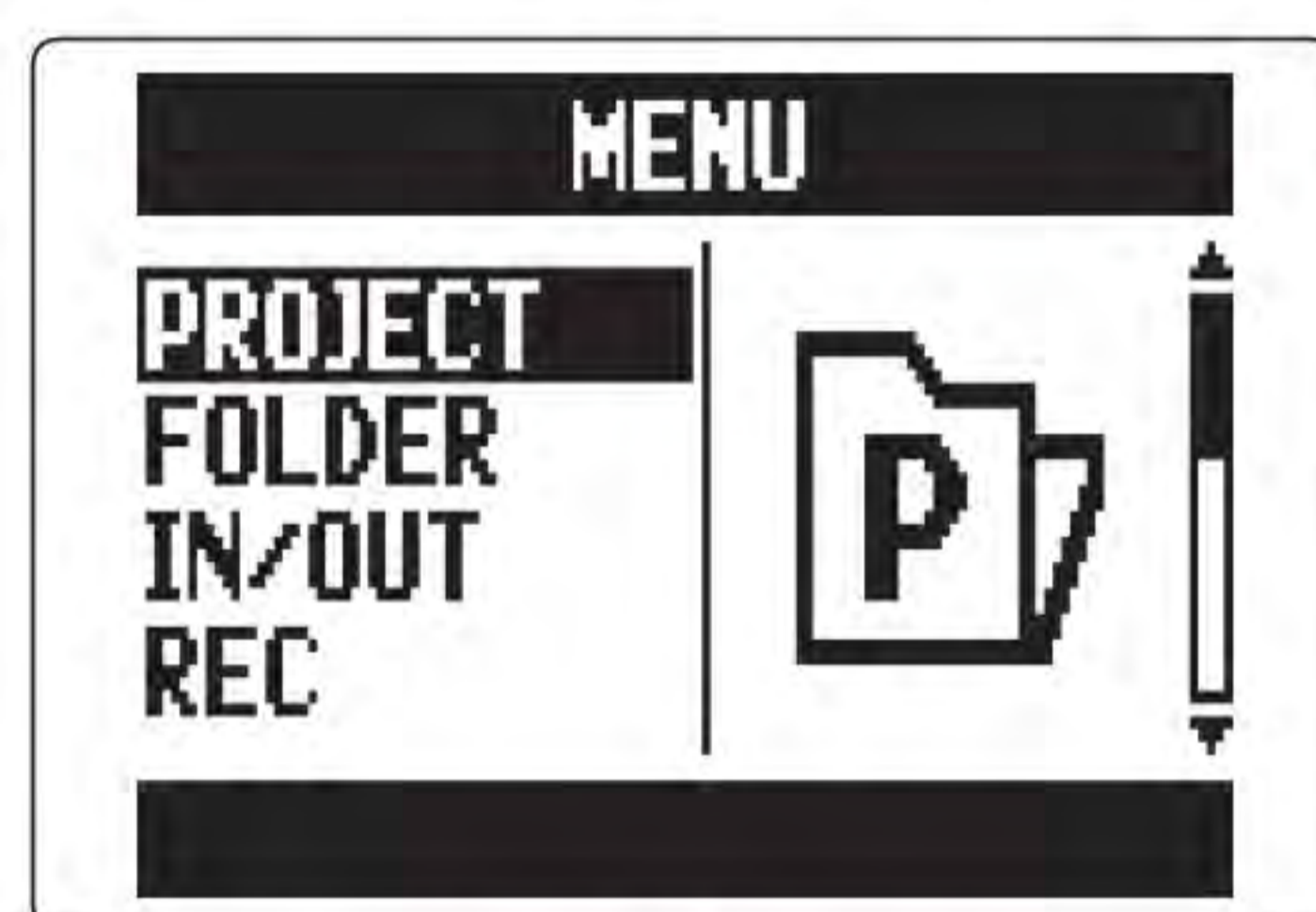
知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

划分计划/文件

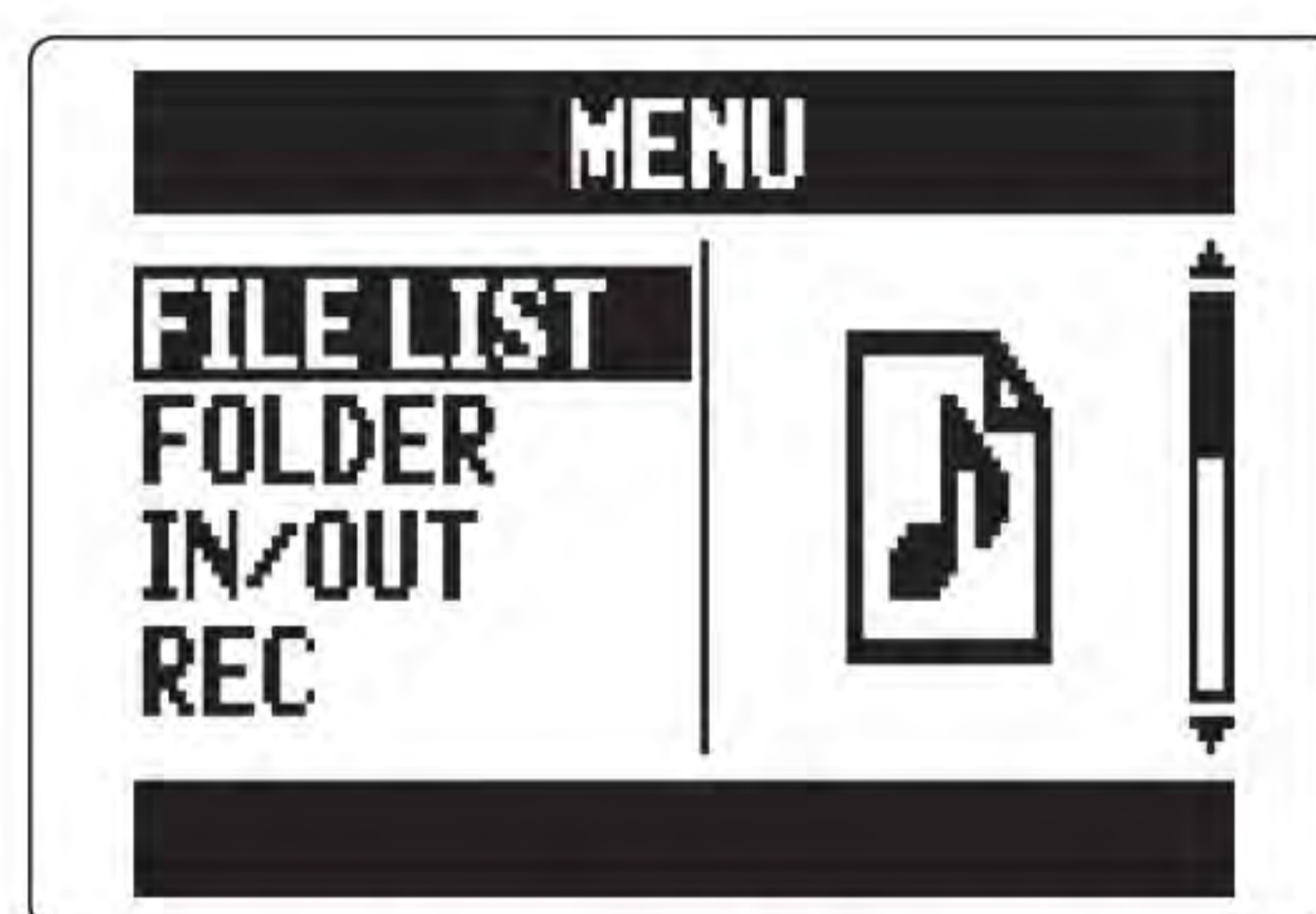
你可以在任何一个点把一个计划/文件分开成两个新计划/文件。

1. 按下 .



2. 使用  去选择 "PROJECT/FILE LIST",
并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode



3. 使用  去选择需要划分的计划文件/计划,
并且按下 .



MULTI FILE mode

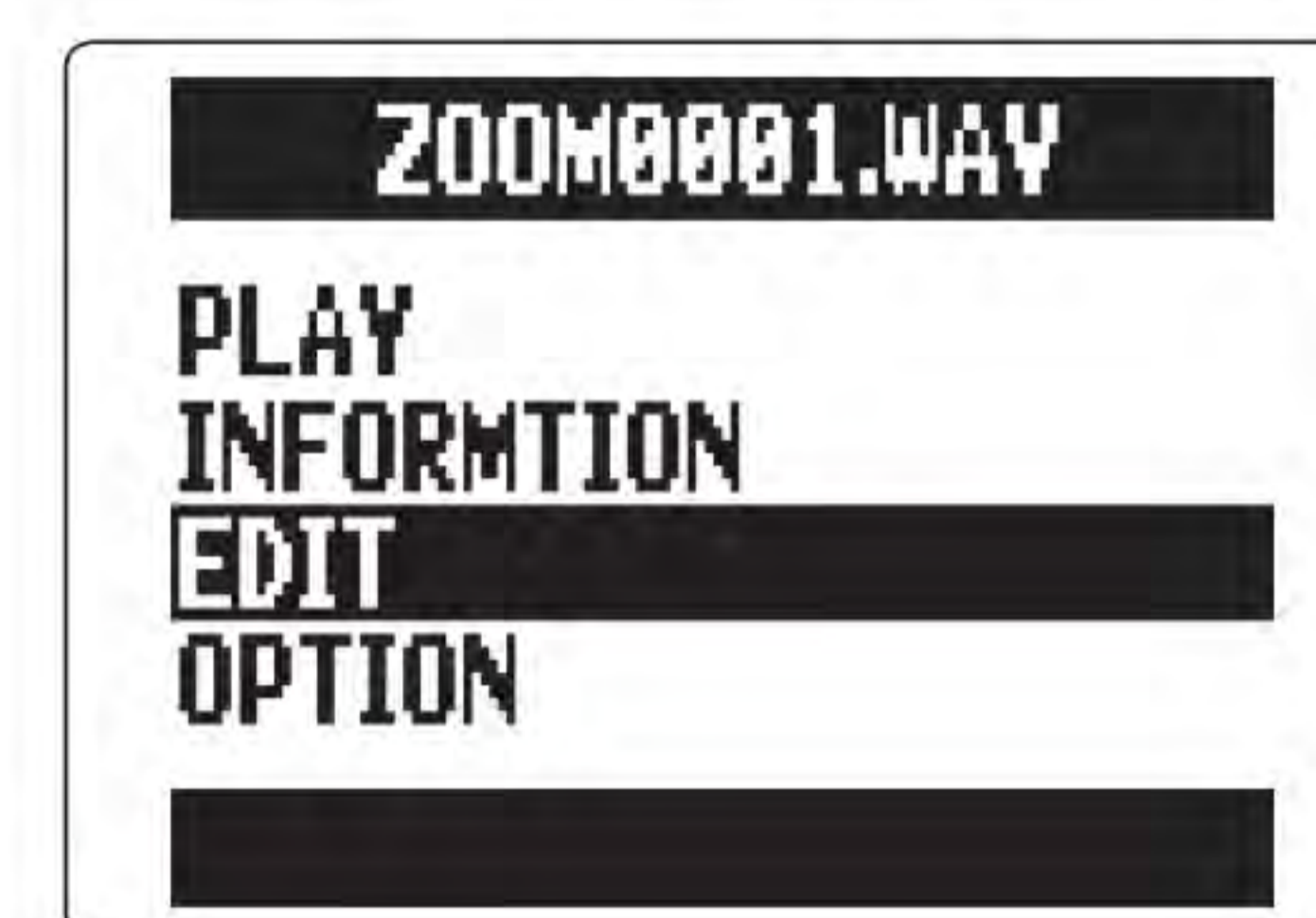


STEREO FILE mode

4. 使用  去选择 "EDIT", 并且按下 .




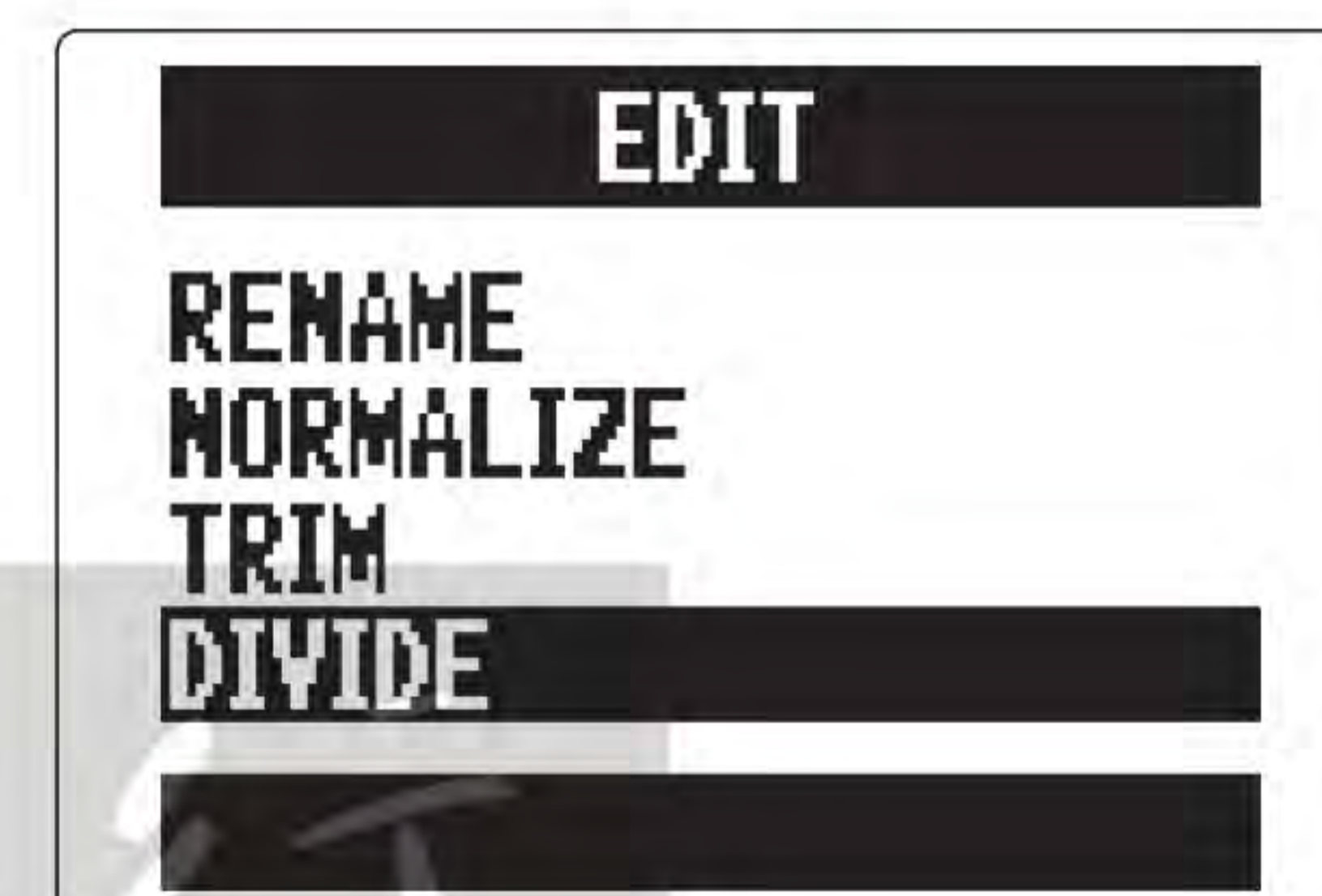
MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

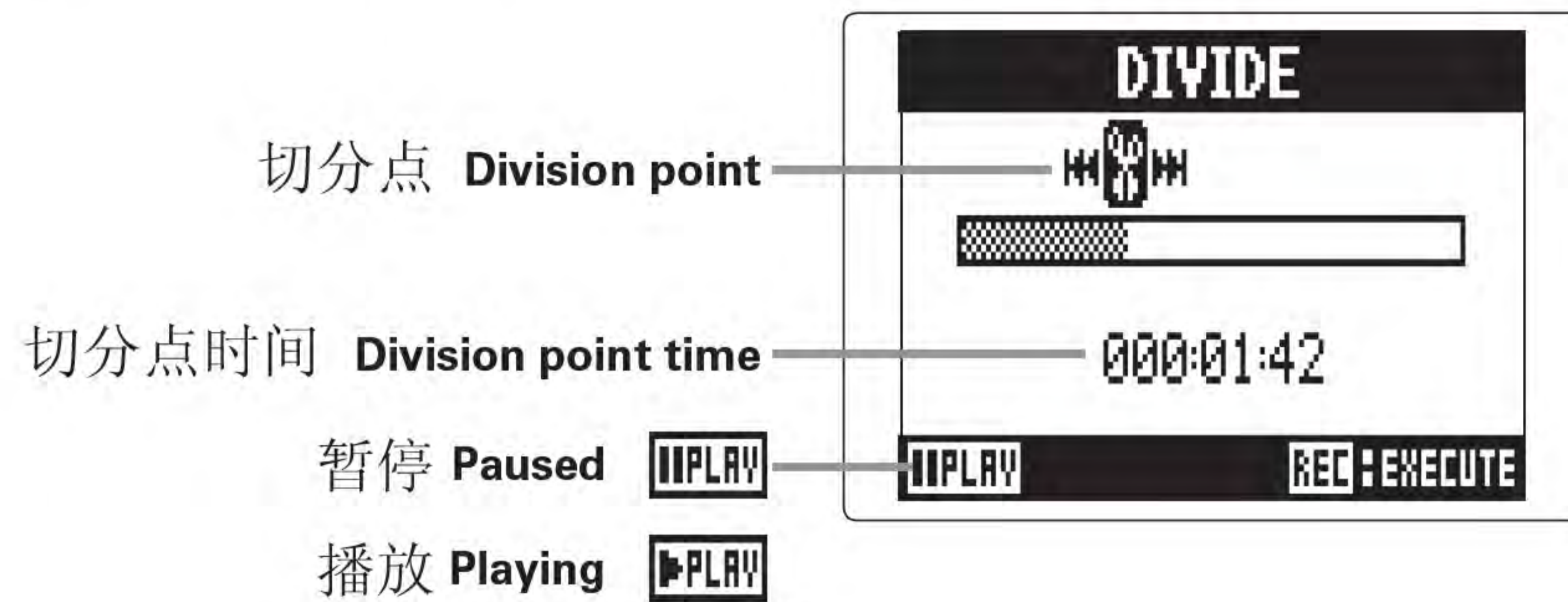
5. 使用  去选择
"DIVIDE",

并且按下 .



知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

6. 设置切分点。



■在切分的时候进行操作。

移动点： 使用 ◀ 和 ▶

播放/暂停： 按下 ▶||

确定点： 按下 ●

7. 使用 去选择 "YES", 并且按下 .



NOTE 注解


- 在进行完一个计划划分后，划分点的前一部分会被冠以和原计划相同的名字，并且在最后面增加一个“A”。剩下的部分会在后面增加一个”B”
- 如果有多个录音文件，包括叠加录音。当前选择的文件会被划分。其他文件会以切分点之前的部分被存储在计划内。

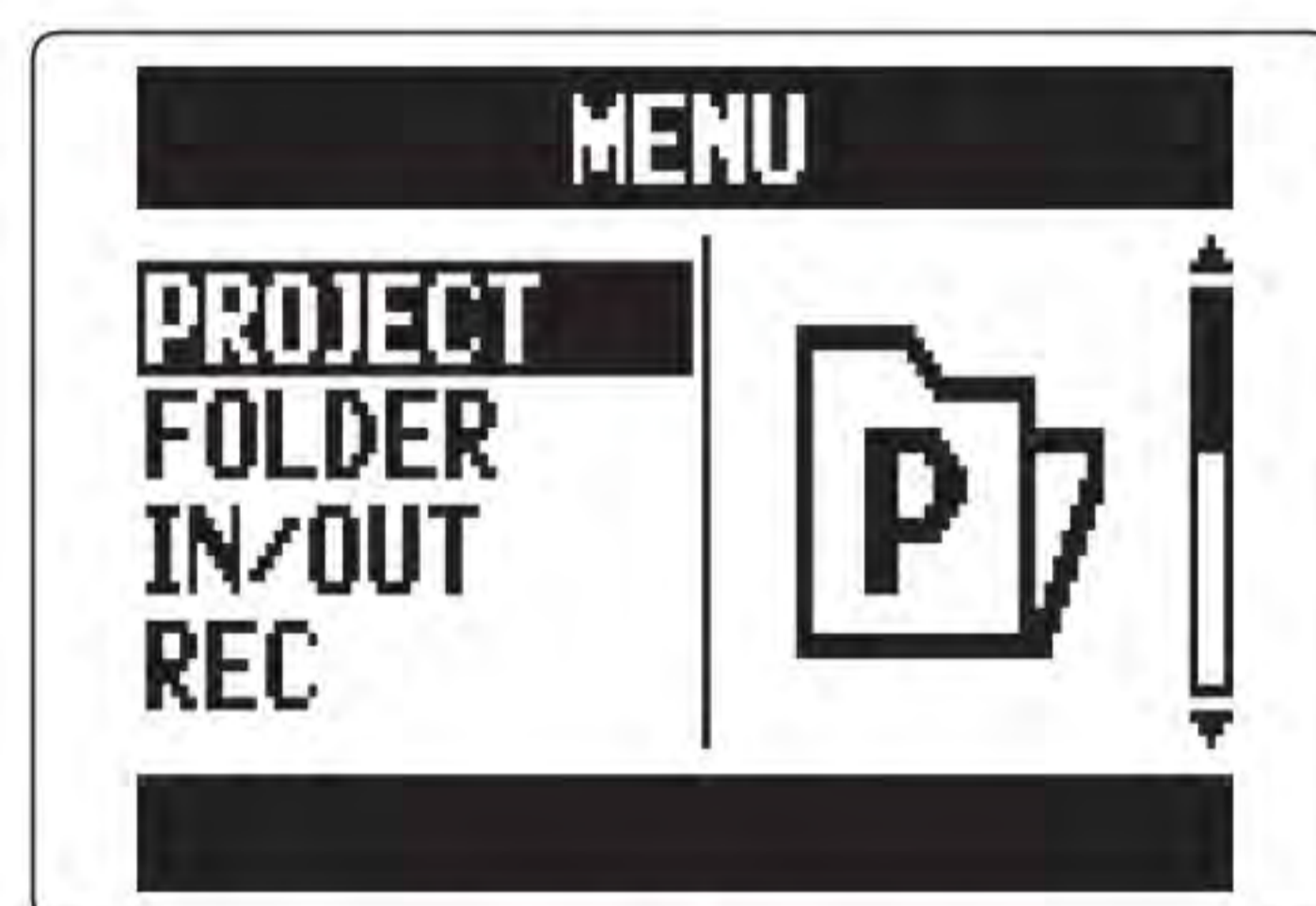


对计划的开头结尾进行修剪

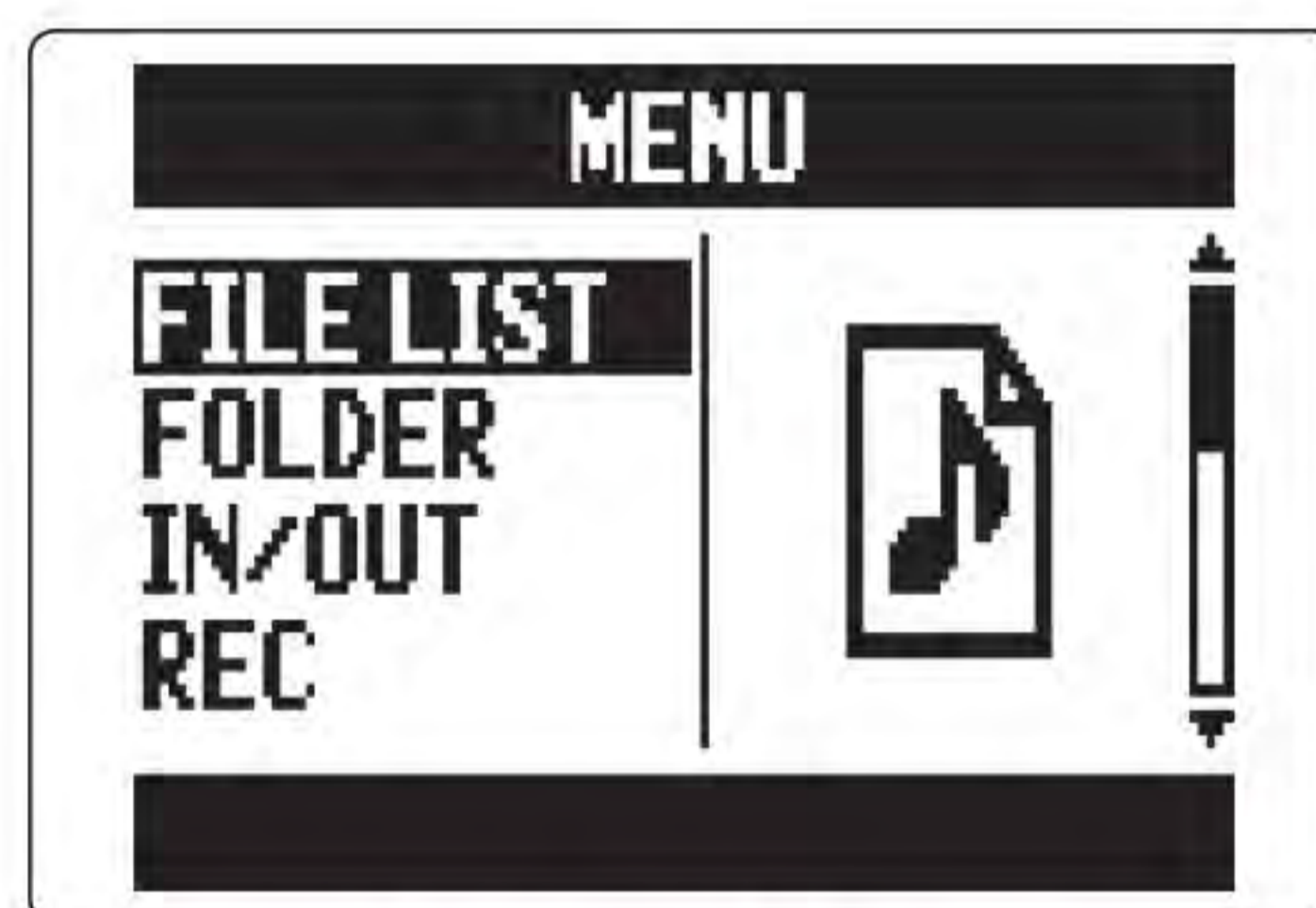
你可以删除（修剪）录音计划不必要的开头和结尾。如果这样做，你所设定的开头和结束点会被保留。

1. 按下 。



2. 使用  去选择 “PROJECT/FILE LIST”，并且按下 。

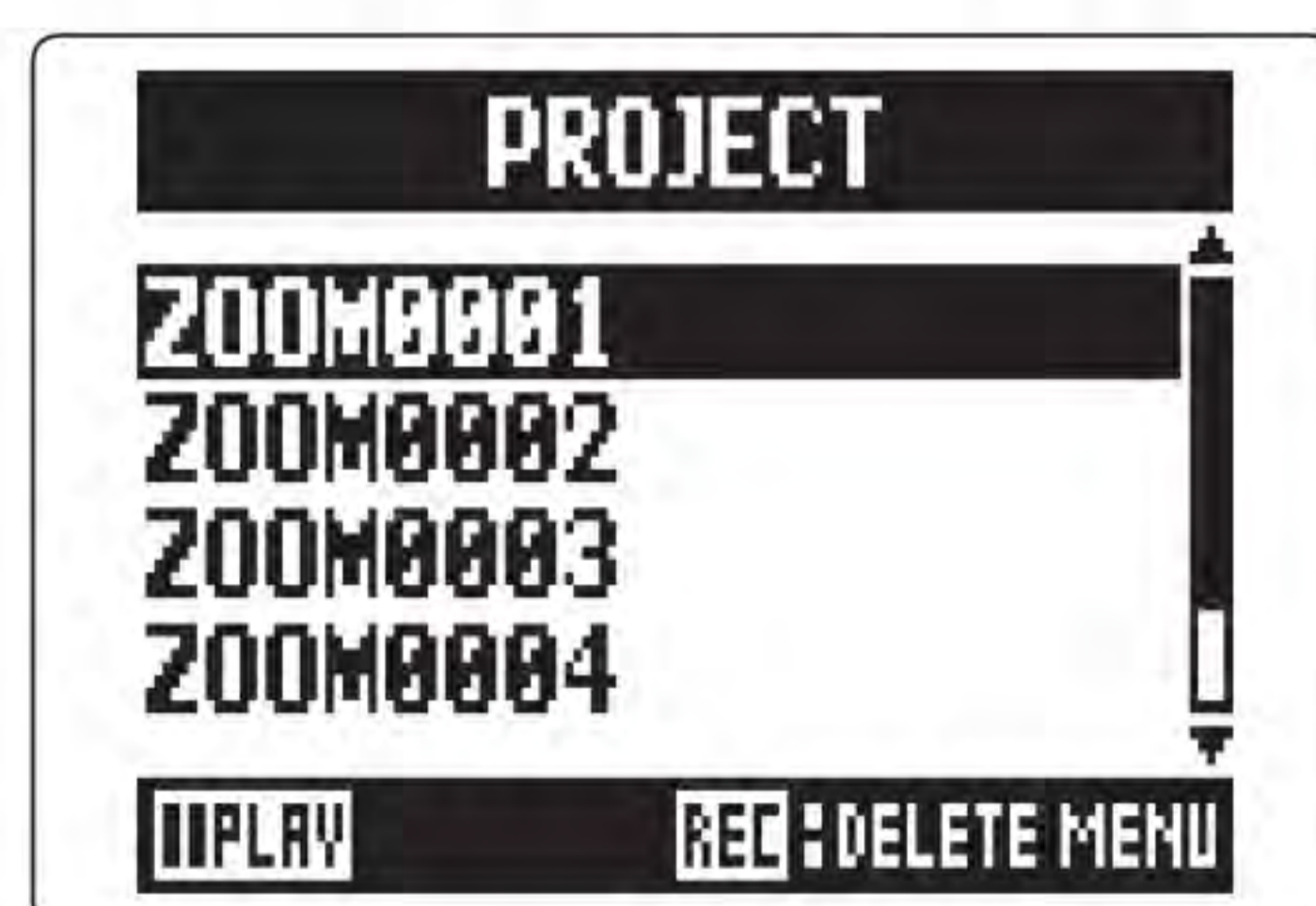


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode



3. 使用  去选择需要修剪的计划/文件，并且按下 。



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

4. 使用  去选择 “EDIT”，并且按下 。

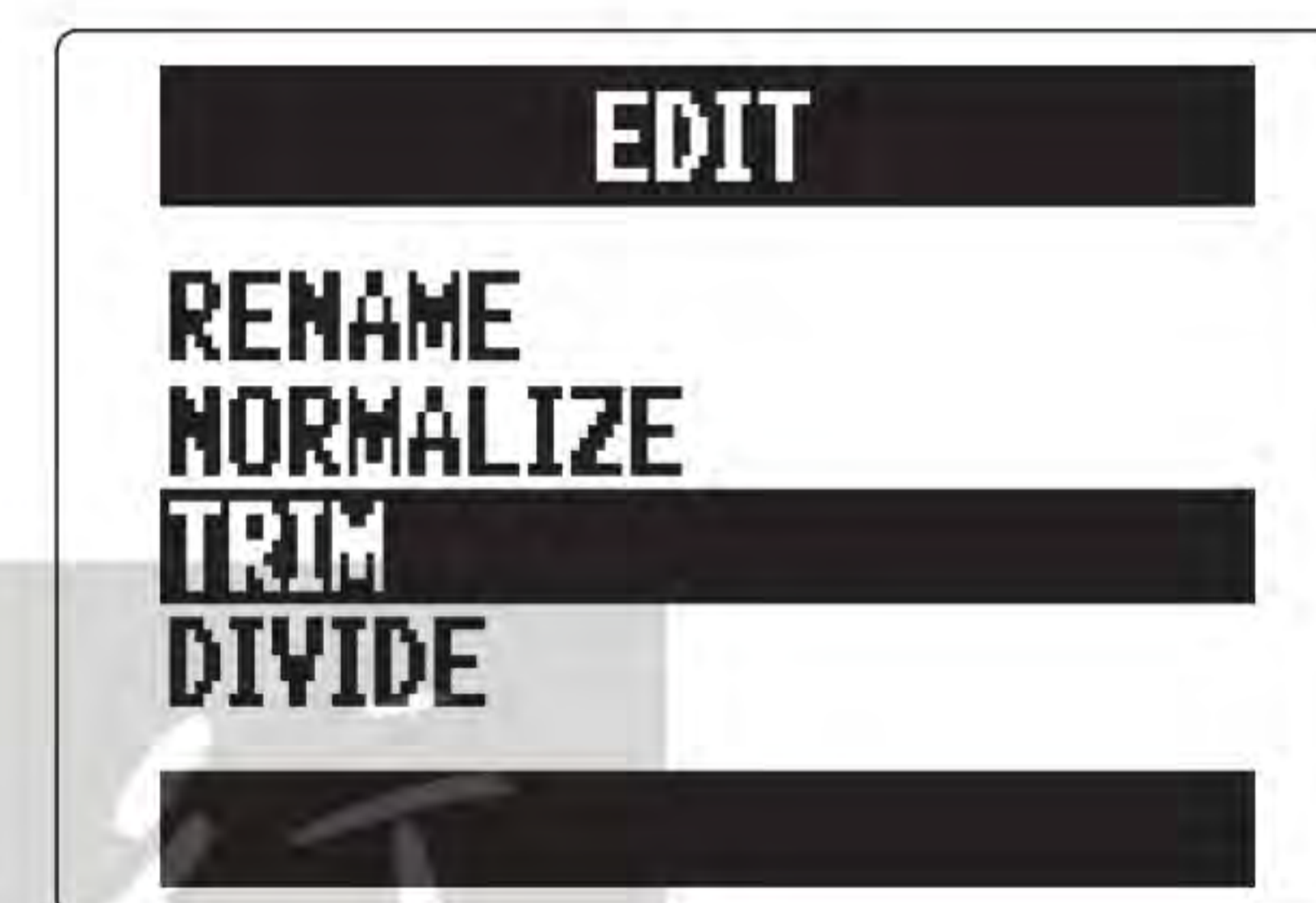


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

5. 使用  去选择 “TRIM”，并且按下 。

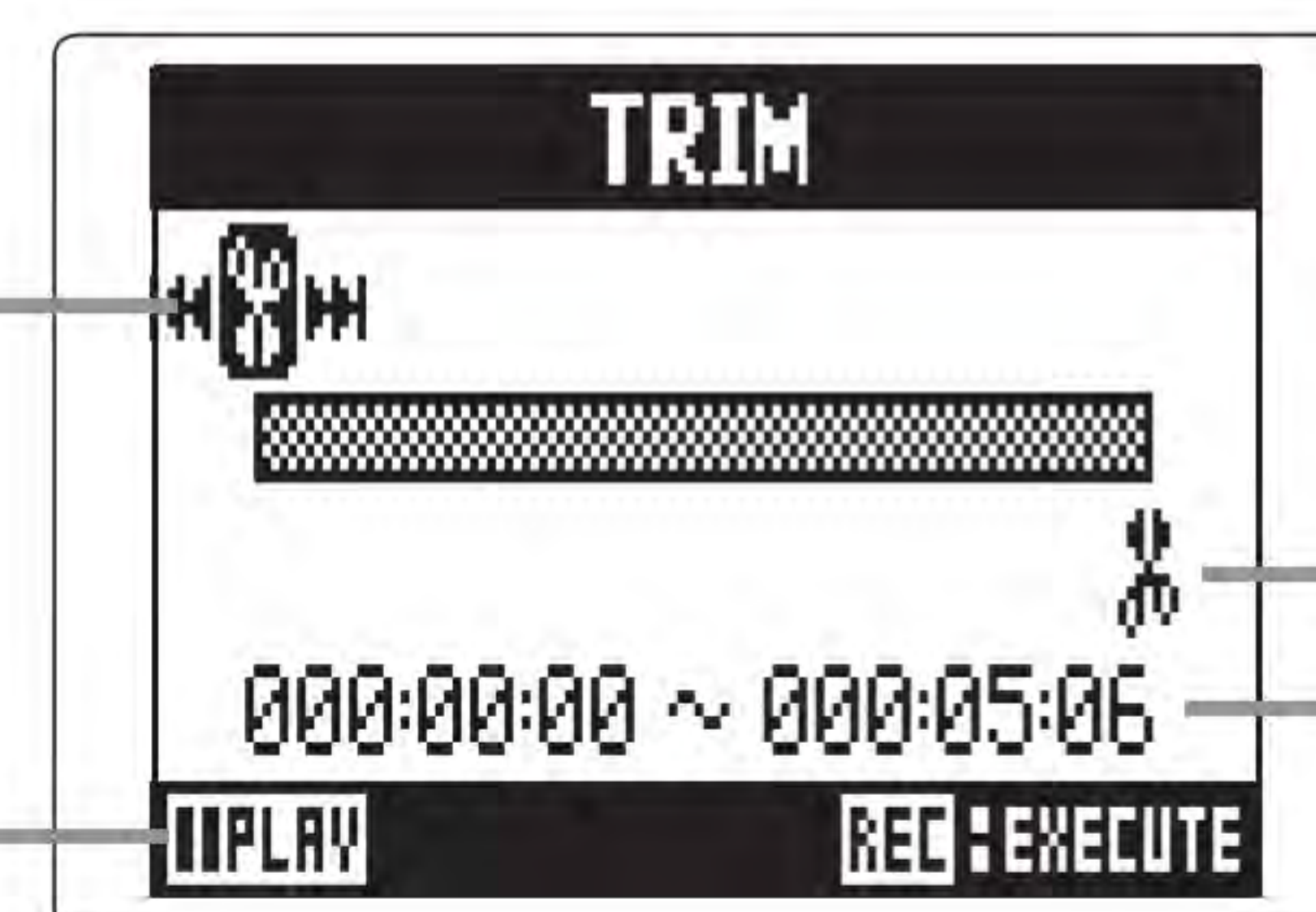


6. 使用  去选择开始点图标

开始点 Starting point
(已选择) (selected)

暂停 Paused 

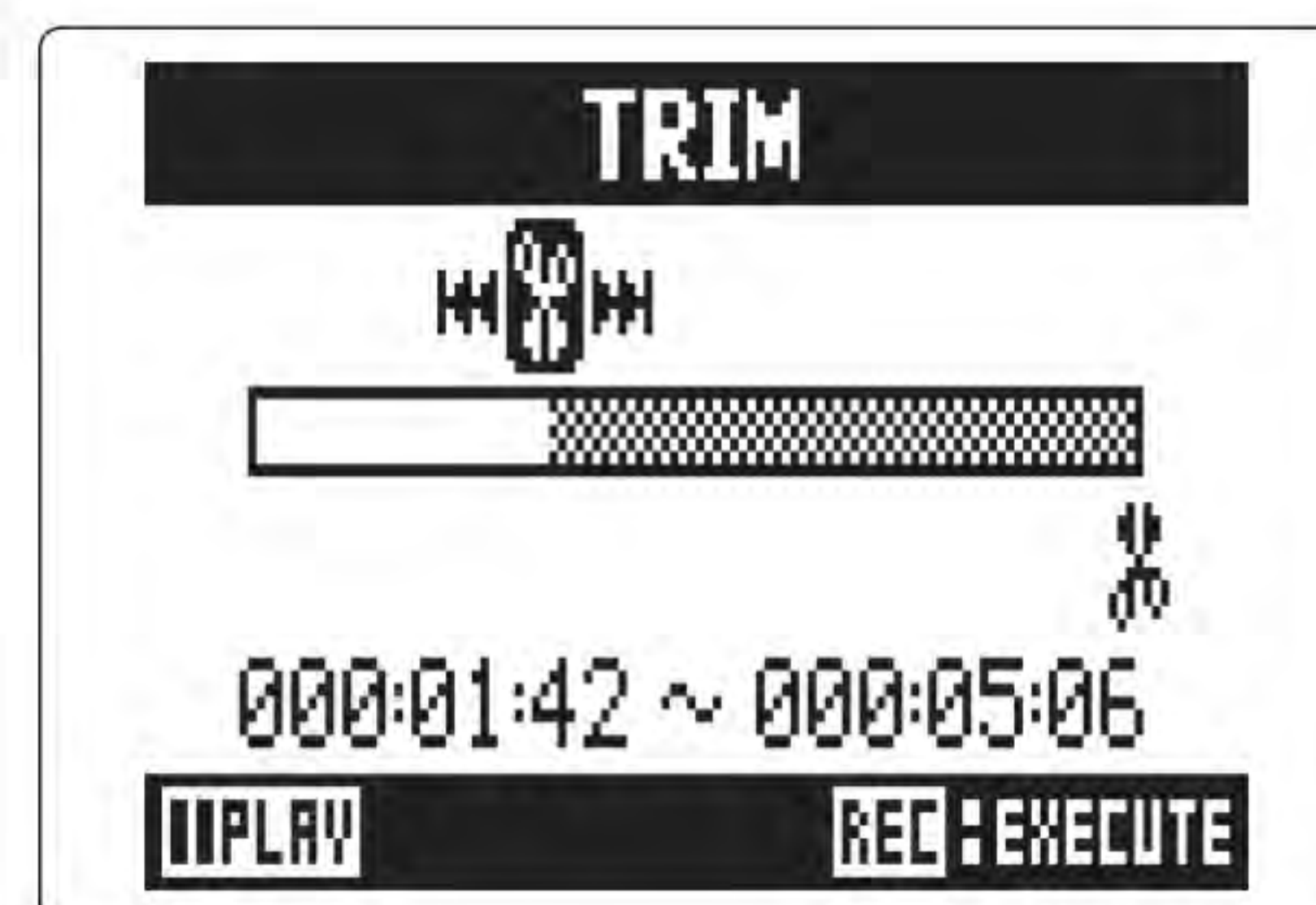
播放 Playing 




Ending point 结束点

Starting time 开始时间
- ending time 结束时间

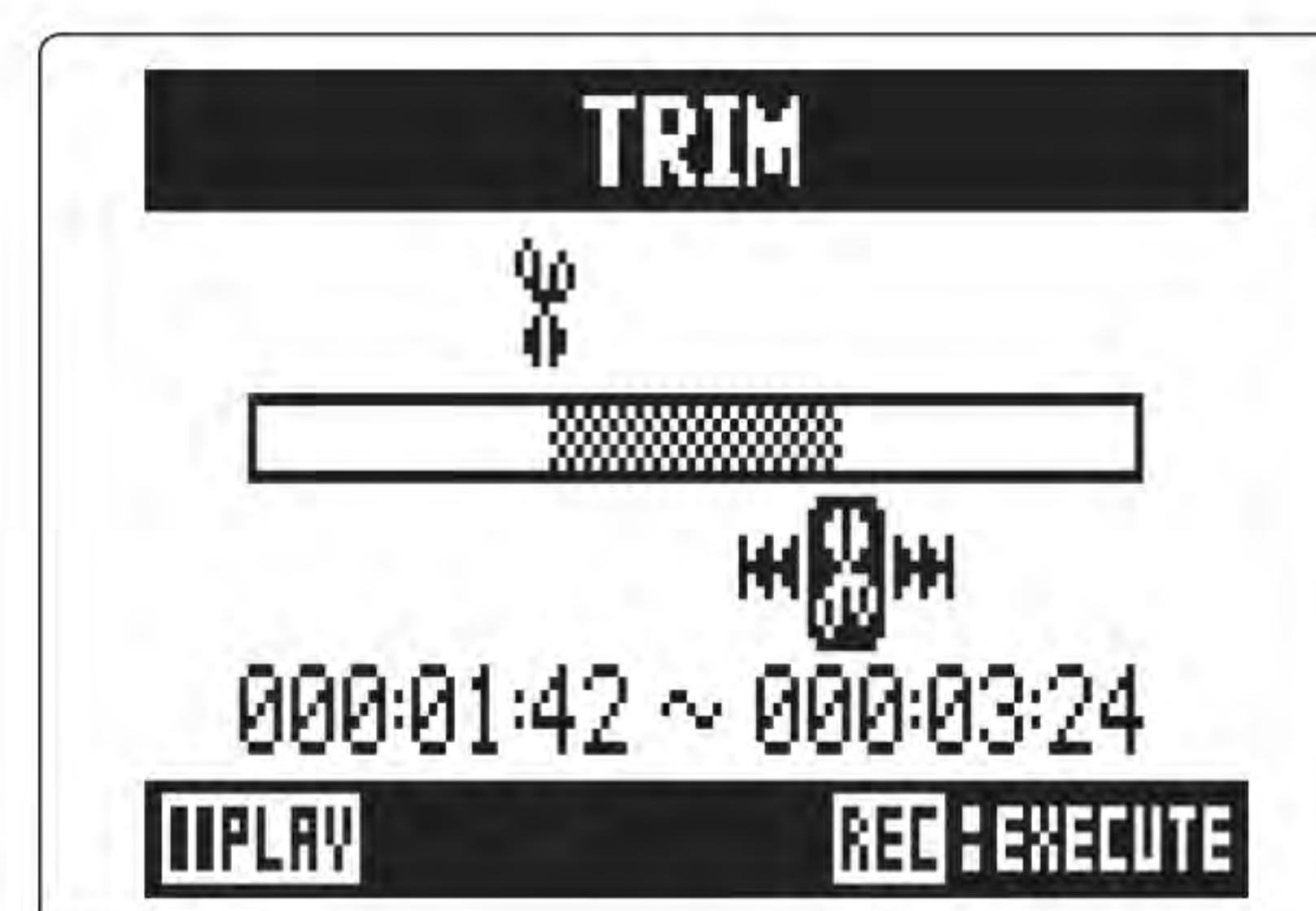
7. 使用  和  去寻找开始点。

**HINT 提示**


在回放中按下  来进行寻找。

8. 使用  去选择结束点图标。

然后按照同样的方法寻找结束点。



9. 按下 .

10. 使用  去选择结束点 "YES", 并且按下  .

**NOTE 注解**

如果有多个录音文件, 包括叠加录音, 当前所选择的音轨会被修剪。

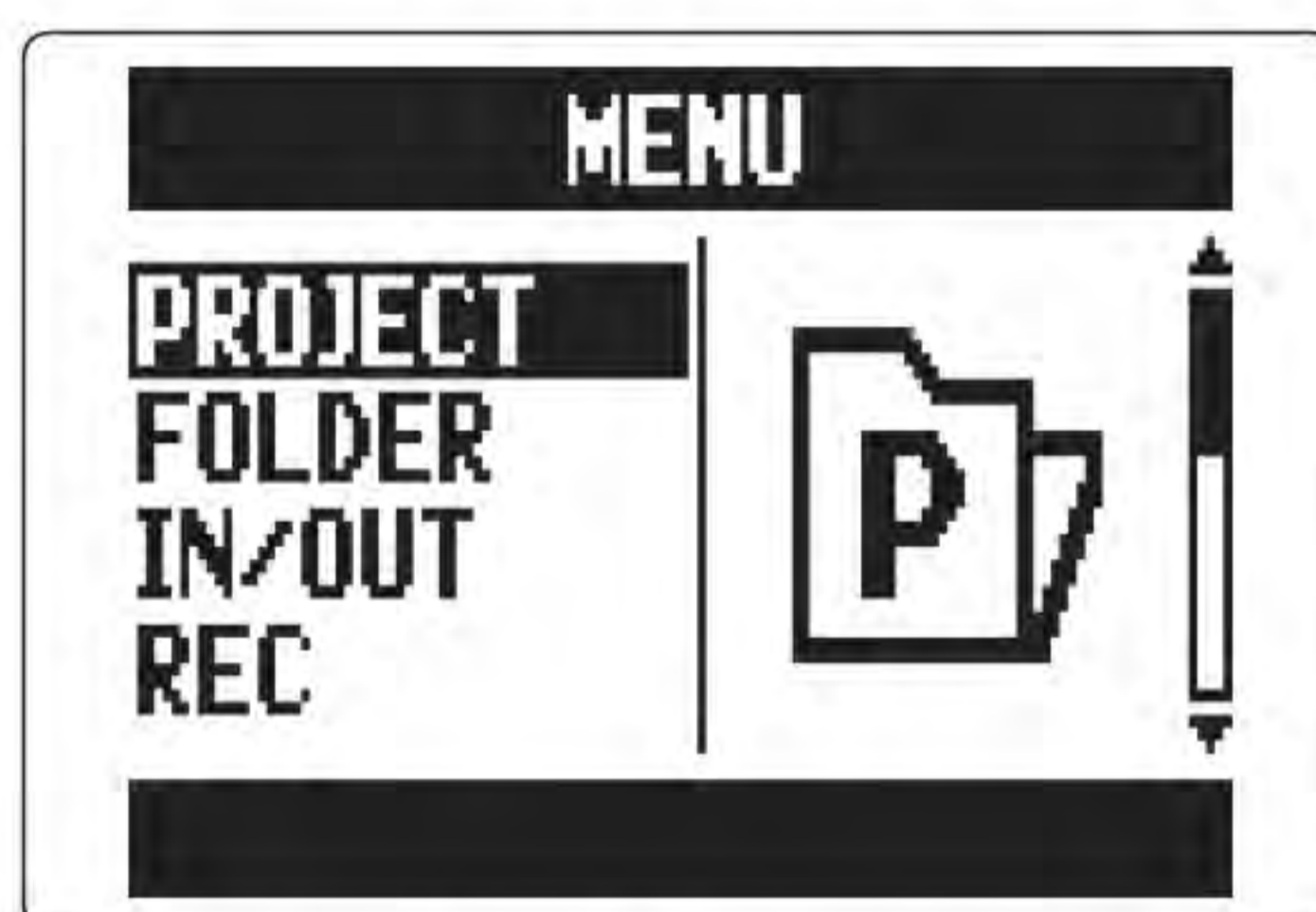


删除多个计划

你可以删除不需要的计划。

1. 按下 .



2. 使用  去选择 "PROJECT/FILE LIST", 并且按下 .




MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

3. 在多轨道文件模式下,使用  去选择计划 并且按下 .

在立体声文件模式下, 按下 .



MULTI FILE mode




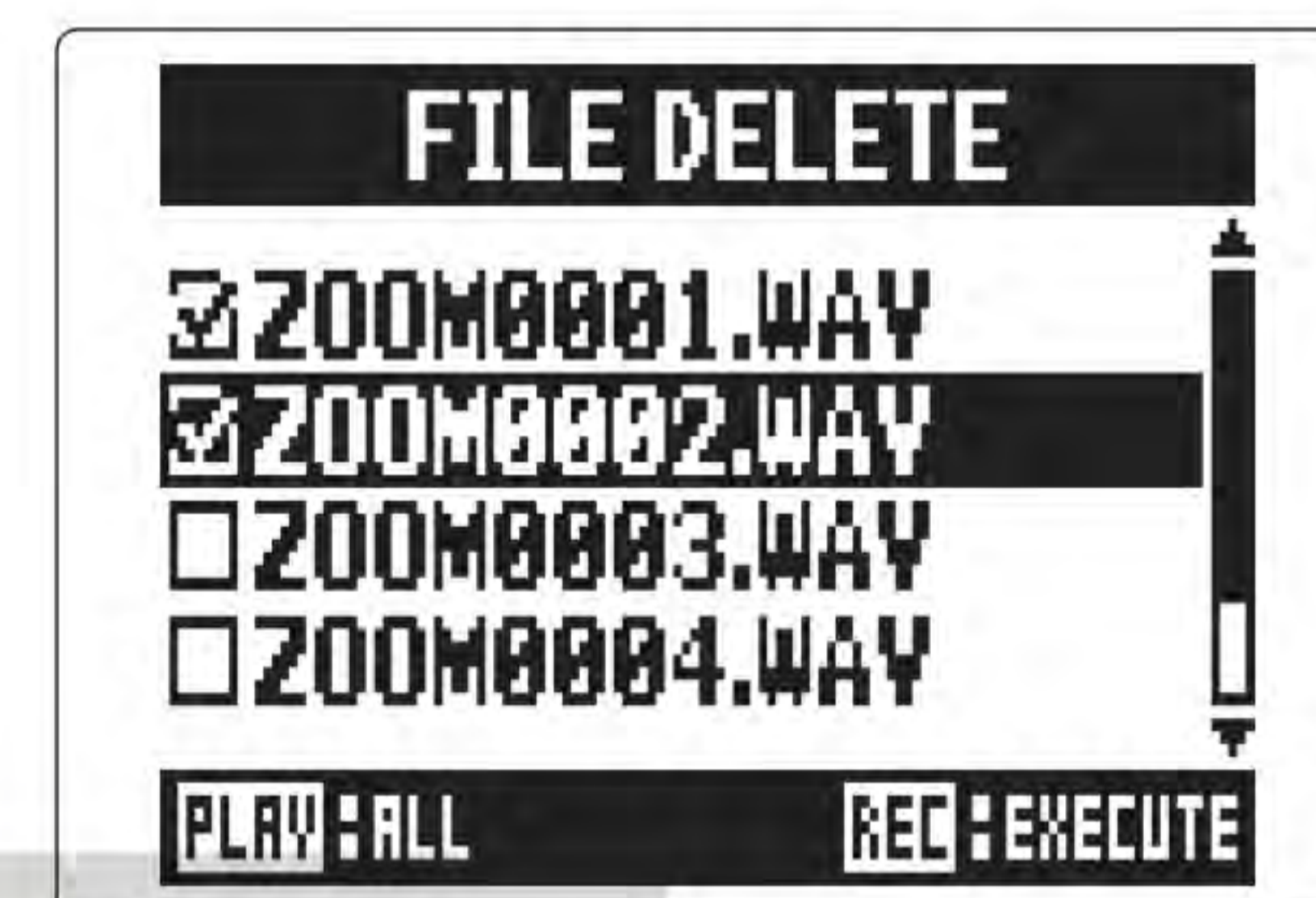
STEREO FILE mode

在立体声文件模式下, 直接跳到步骤5.

4. 使用  去选择 "FILE DELETE", 并且按下 .



5. 使用  去选择一个需要删除的文件, 并且按下 .



按下  去取消删除操作。

NOTE 注解

按下  去选择/不选择所有文件。

6. 按下 .

7. 使用  去选择
“YES”, 并且按下 .



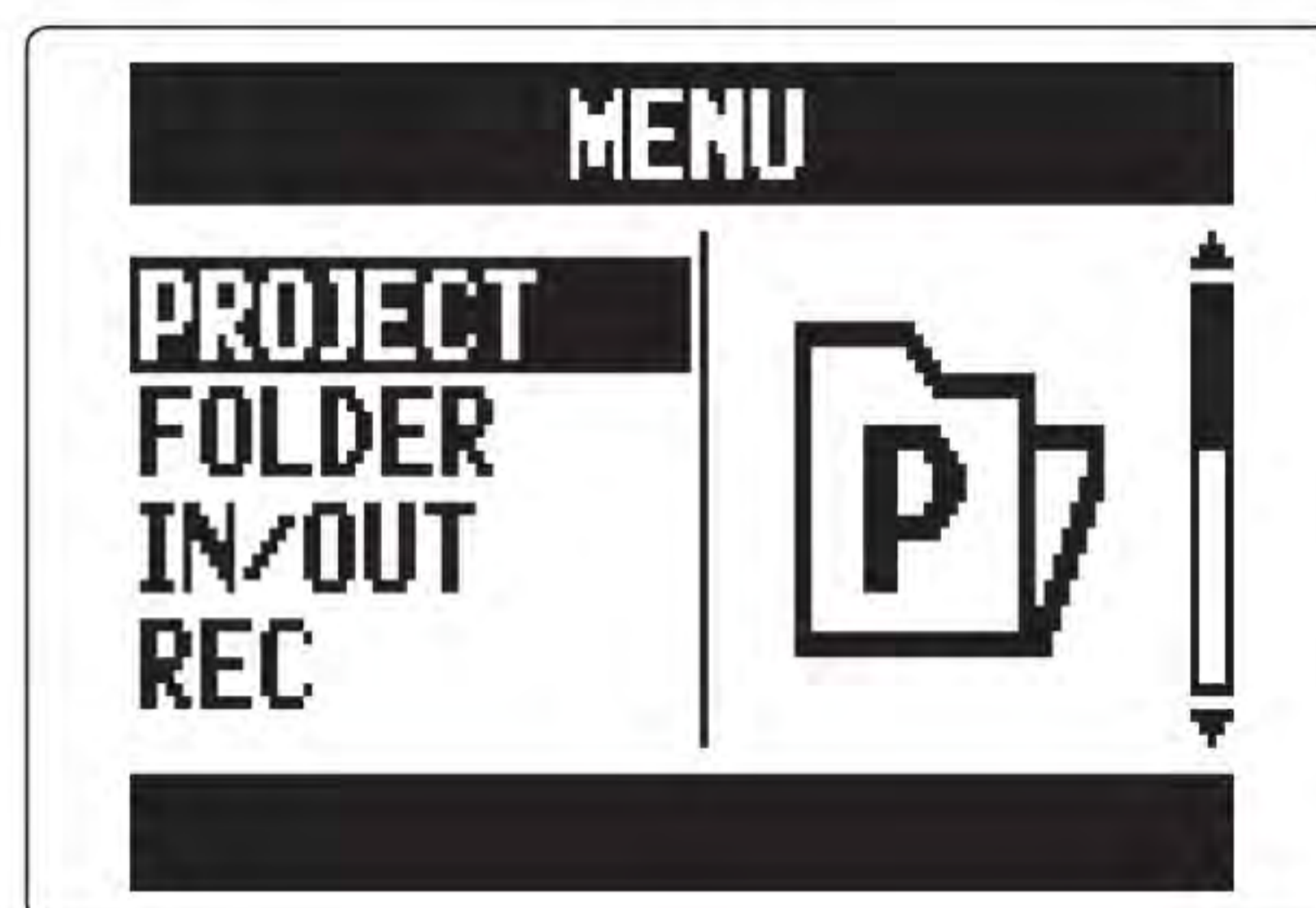
删除多个计划

只限多音轨文件模式

你同时可以删除一个文件夹内个不需要的多计划。

1. 按下 .

2. 使用  去选择
“PROJECT”,
并且按下 .



3. 按下 .




4. 使用  去选择一个计划
进行删除,


并且按下 .



按下  去取消删除操作。

NOTE 注解

按下  去选择/不选择所有文件。

5. 按下 .

6. 使用  去选择

“YES”, 并且按下 .



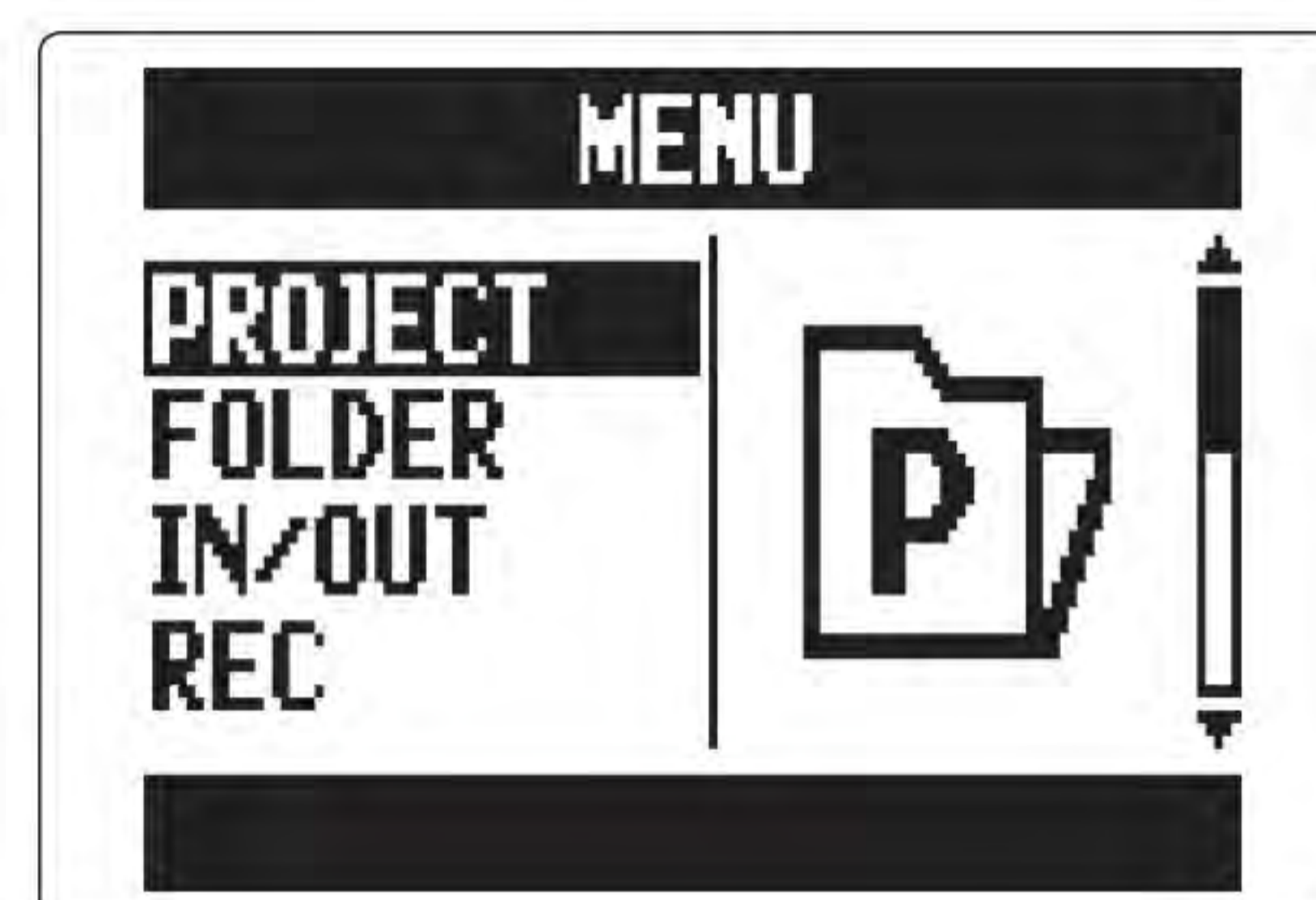
重建一个计划

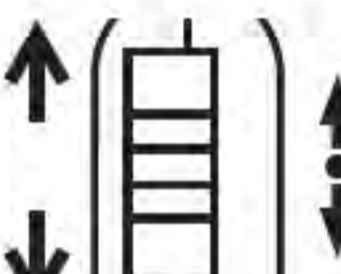
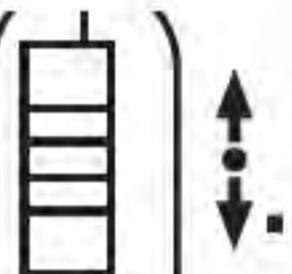
只限多音轨文件模式

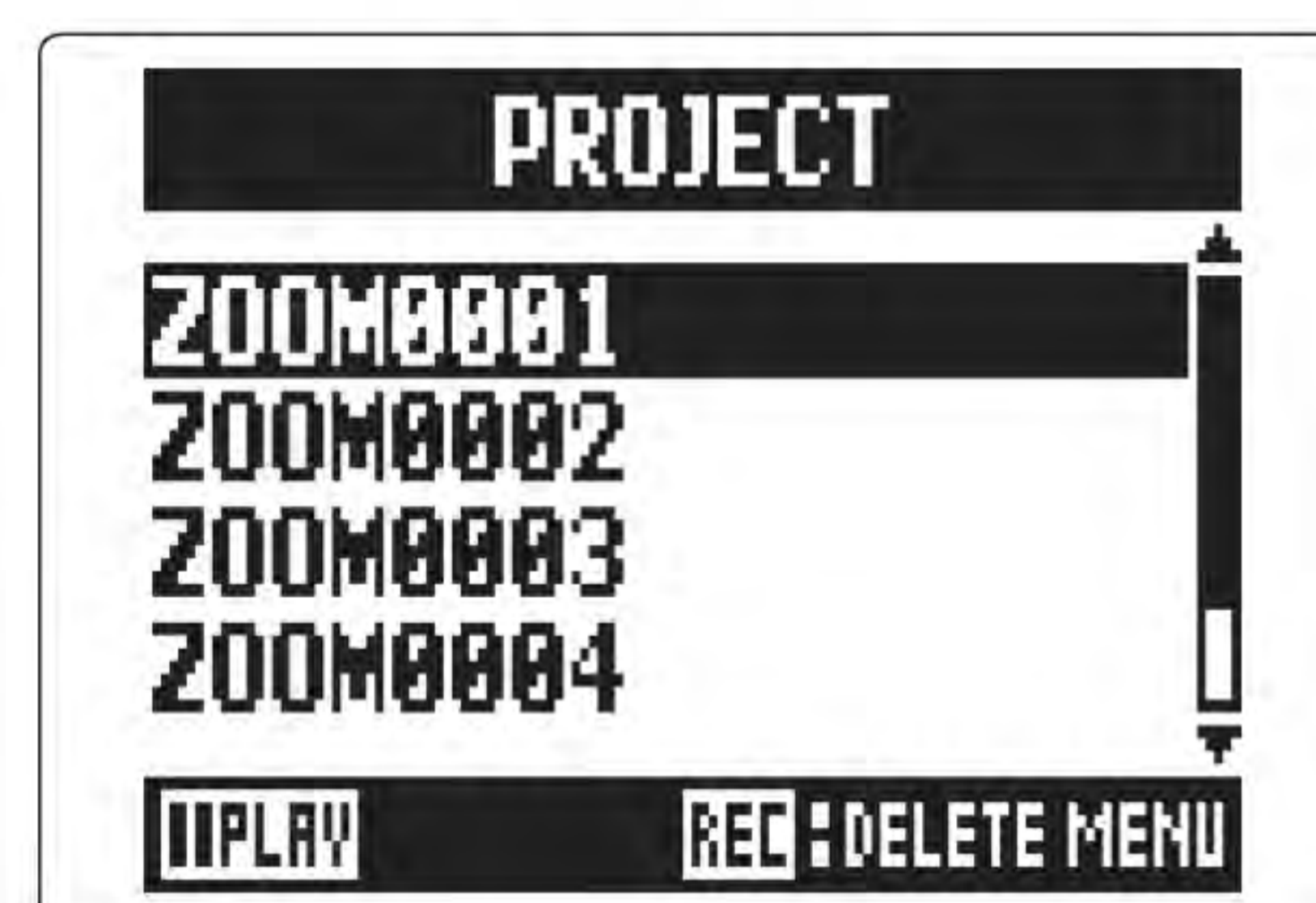
如果有一个计划消失了或者被破坏了，你可以尝试重建它。

1. 按下 .

2. 使用  去选择
“PROJECT”，
并且按下 .



3. 使用  去选择需要
重建的计划，
并且按下 .



4. 使用  去选择
“REBUILD”，
并且按下 .



5. 使用  去选择
“YES”，并且按下 .



HINT 提示

如果一个计划不能进行回放，举个例子，你在录音过程中突然断电了或在录音过程中SD被移除了或者使用电脑过程中删除了计划中一些重要文件。在这样的一个情况下，重建计划这个操作或许能帮你把文件恢复使用。

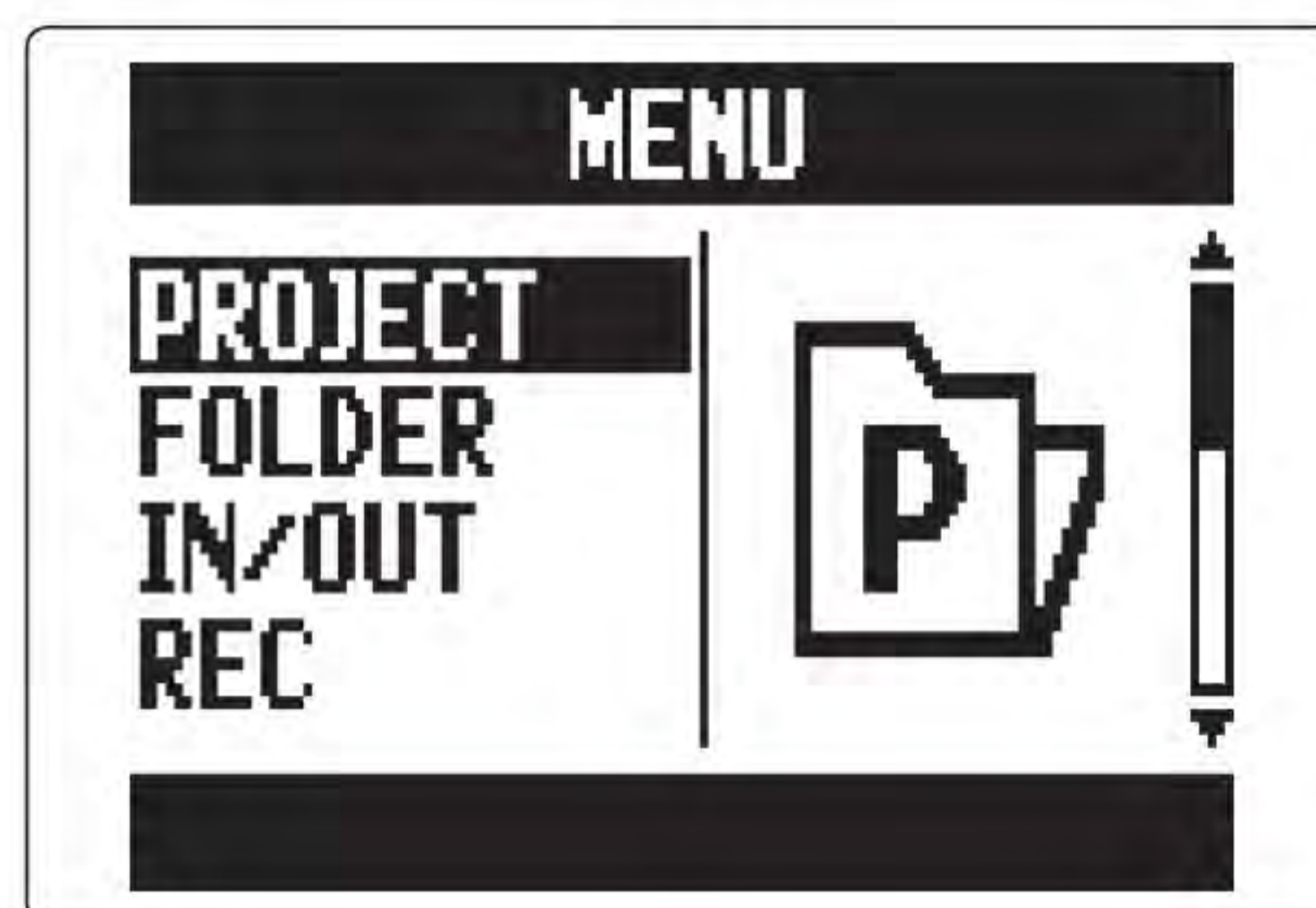
增加一个声音备忘


只限多轨道录音格式

你可以在计划中增加一个声音备忘。

1. 按下 .

2. 使用  去选择
“PROJECT”,
并且按下 .



3. 使用  去选择一个
您想要增加声音备忘的
计划,

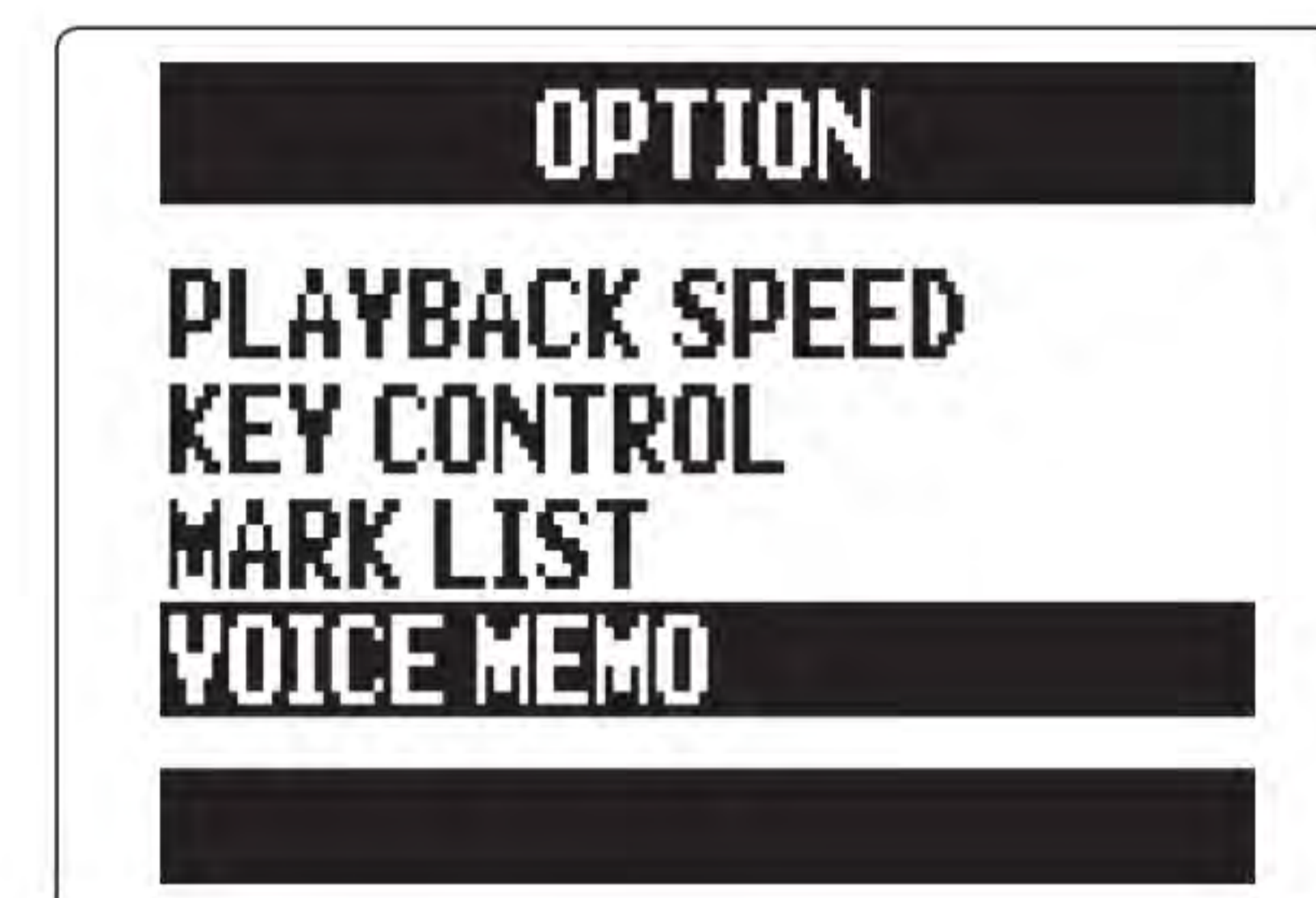
并且按下 .




4. 使用  去选择
“OPTION”,
并且按下 .



5. 使用  去选择
“VOICE MEMO”,
并且按下 .



6. 录制备忘

开始录音: 按下 .

停止录音: 按下  或 .

停止 Stopped 

播放 Playing 

录音 Recording 




7. 播放备忘

开始回放：按下 

停止回放：按下 



HINT 提示

- 次当你按下  时，声音备忘会被覆盖。
- 声音备忘只能通过L/R输入的立体声道进行。输入1/2不能进行声音备忘录制。
- 声音备忘的文件名会按照以下的形式进行：“ZOOM0001_VM”。声音备忘的格式是128kbps MP3。



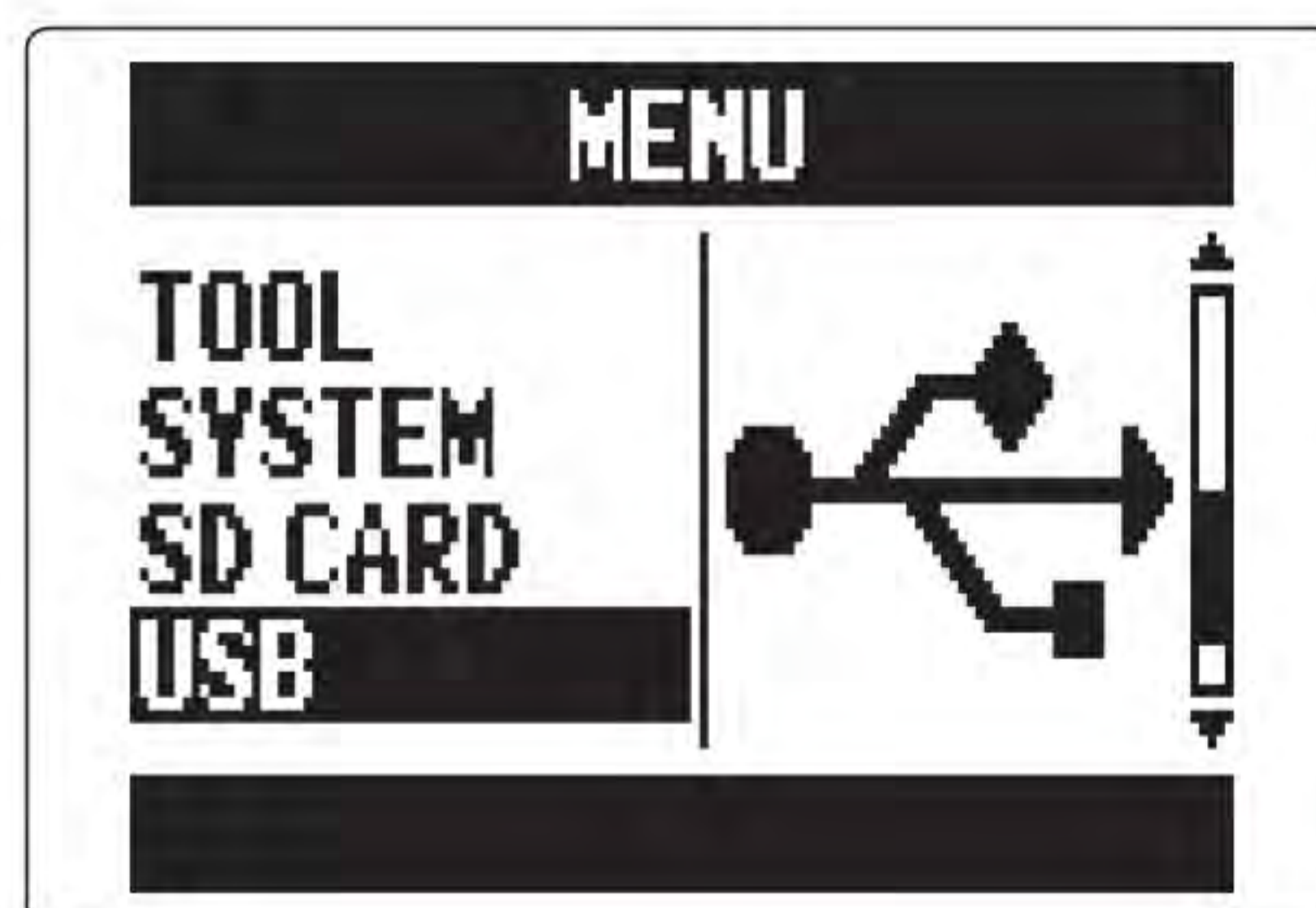
知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

使用电脑进行数据交换（读卡器）

通过链接电脑，你可以检查和复制SD卡的内容。

1. 按下 .

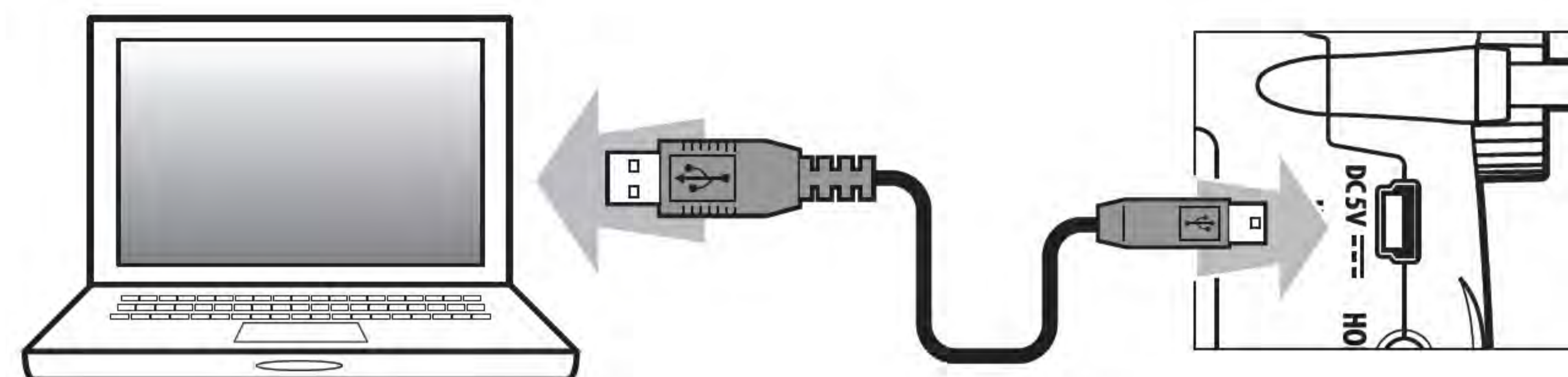
2. 使用  去选择
“USB”，并且按下 .



3. 使用  去选择
“SD
CARD READER”，
并且按下 .



4. 通过USB线把H5和电脑进行连接。



NOTE 注解

- 如果你想通过电脑的USB接口给H5供电的话，连接前请先关机，在连接后重新开机。
- 支持以下的系统。
 - Windows Vista or later
 - Mac OS X 10.6 or later



BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

5. 当你打算断开USB连接前，请按照以下步骤进行。

Windows:

使用”安全移除硬件“选择H5.

Mac:

把H5的图标拉到回收站里。

NOTE 注解

切记，请根据步骤进行断开。

6.

把H5和电脑断开连接后，按下 .



当做音频界面使用

你可以直接把输入信号通过H5连接到电脑或者IPAD上或者把他们的输出信号输入到H5里。

1. 按照“和电脑交换数据（读卡器）”（→P70）的步骤1-2.

2. 使用  去选择“AUDIO INTERFACE”，并且按下：.

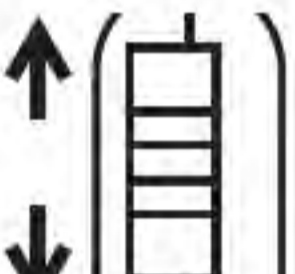
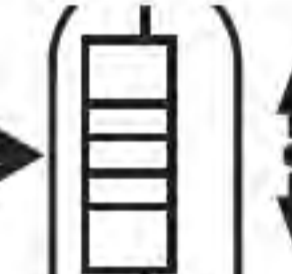


3. 使用  去选择“STEREO”或“MULTI TRACK”，并且按下：.



NOTE 注解

- 选择“STEREO”他是2进2出的音频界面。或者“MULTITRACK”他是4进2出的音频界面。
- 使用IPAD时，请使用Stereo Mix模式，Multi Track不能在IPAD上使用。
- 当使用Windows系统时，在启动Multi Track模式前你务必在ZOOM的官网（www.zoom.co.jp）上下载驱程。

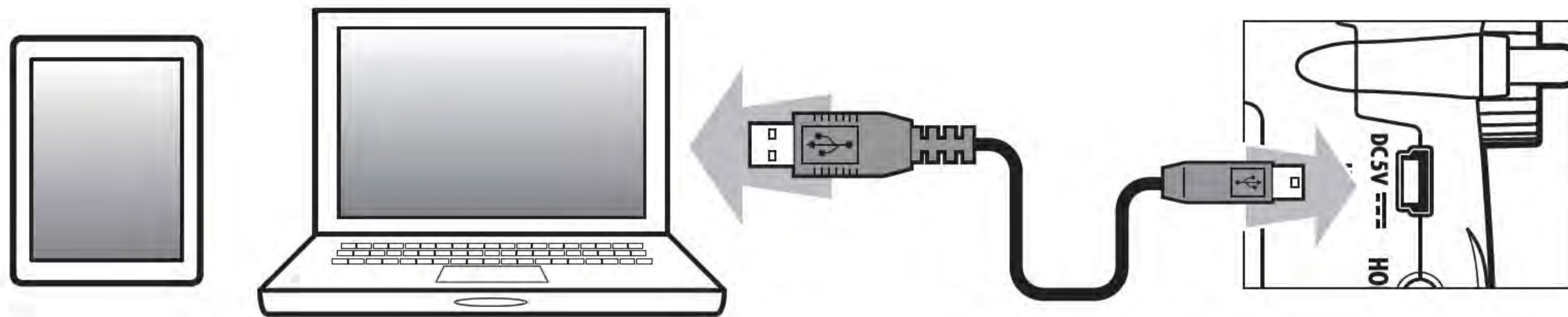
4. 使用  去选择链接设备，并且按下：.



HINT 提示

当使用的电脑的USB不能提供足够的电力时，或者需要使用幻象电源时，选择“PC/Mac (Battery)”。

5. 通过USB线把H5连接到iPAD或者电脑上。

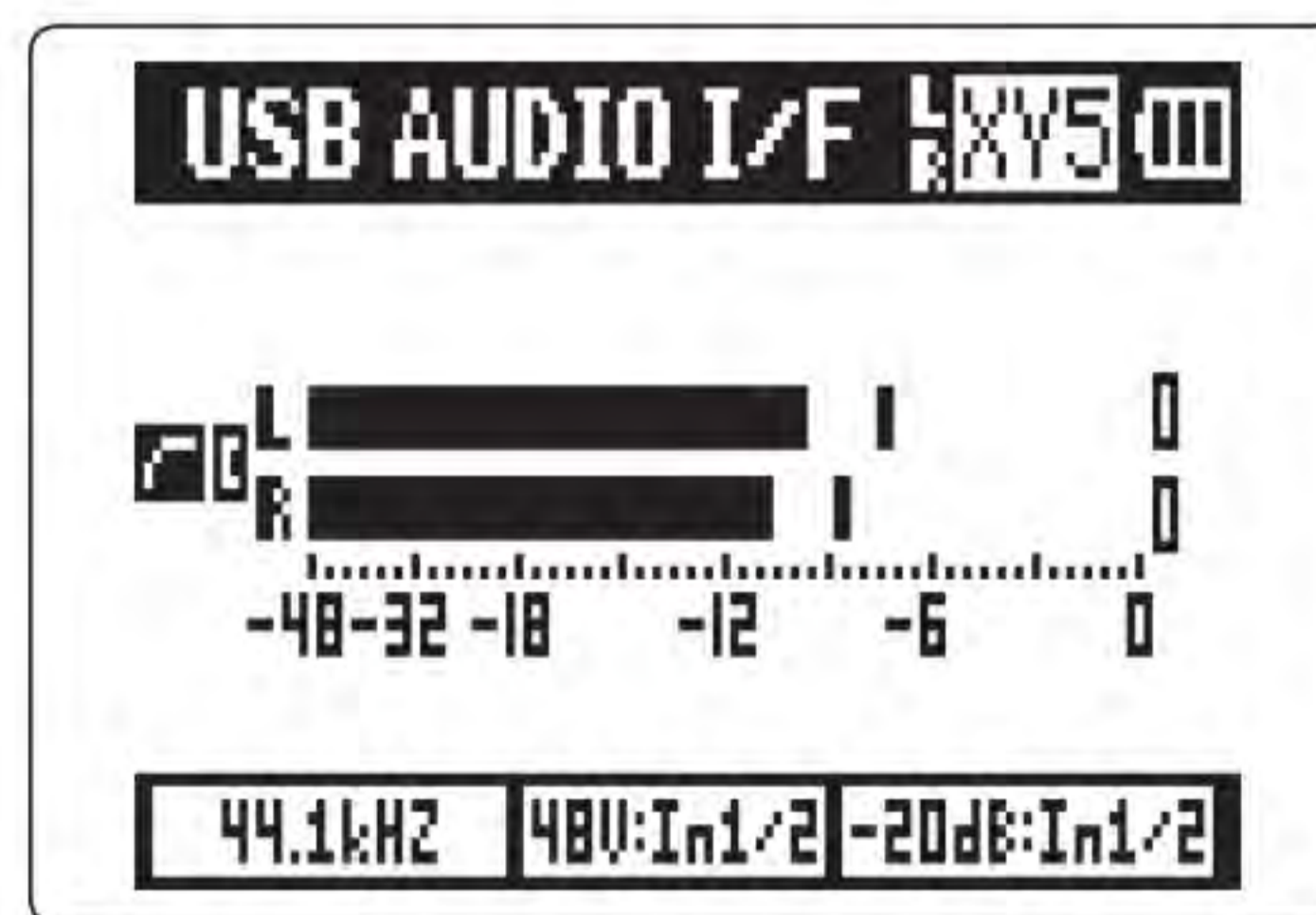


NOTE 注解

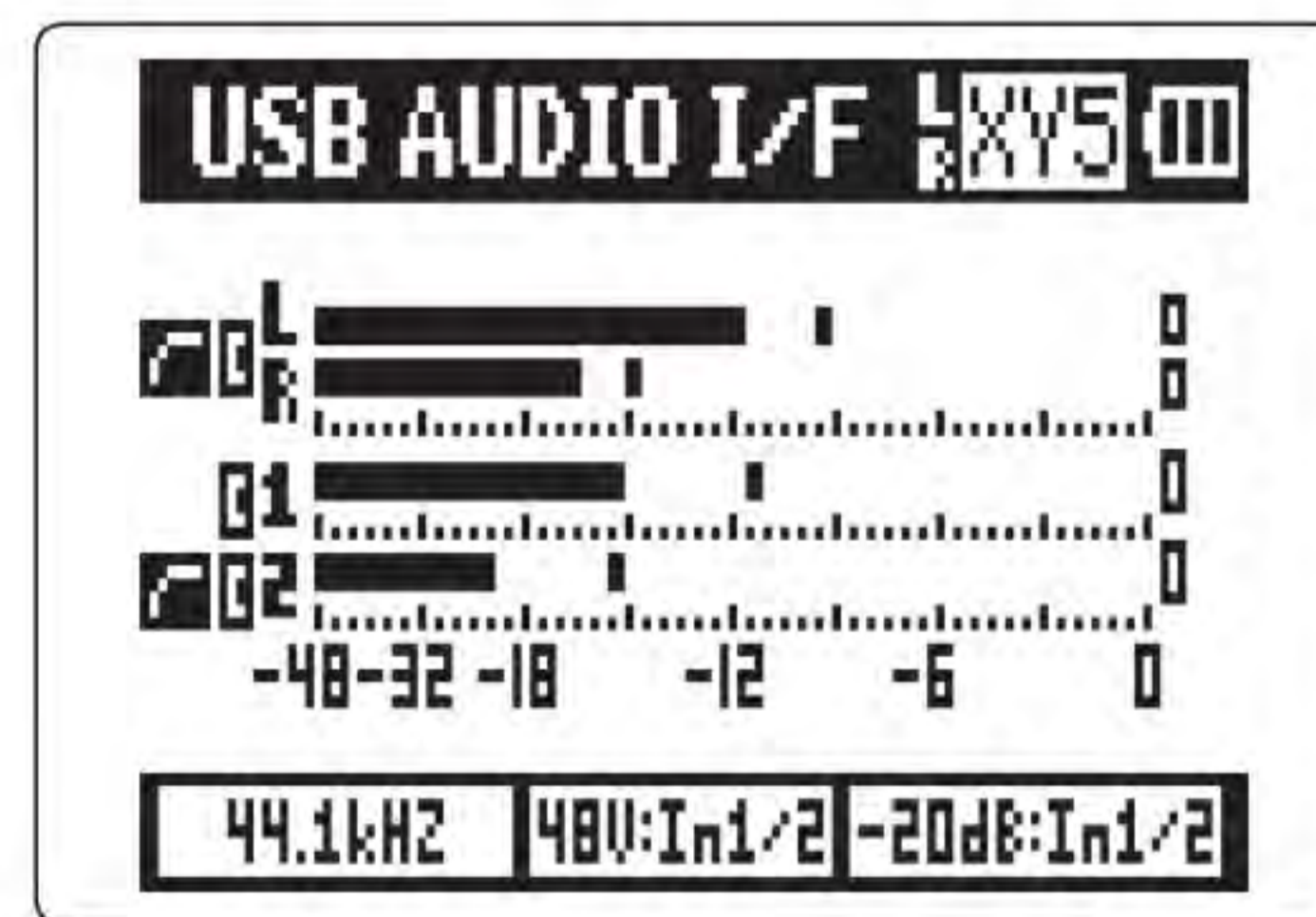
当你连接IPAD时，你需要的是一个iPAD的相机套件。

HINT 提示

查看”音频界面设置“（→P74）



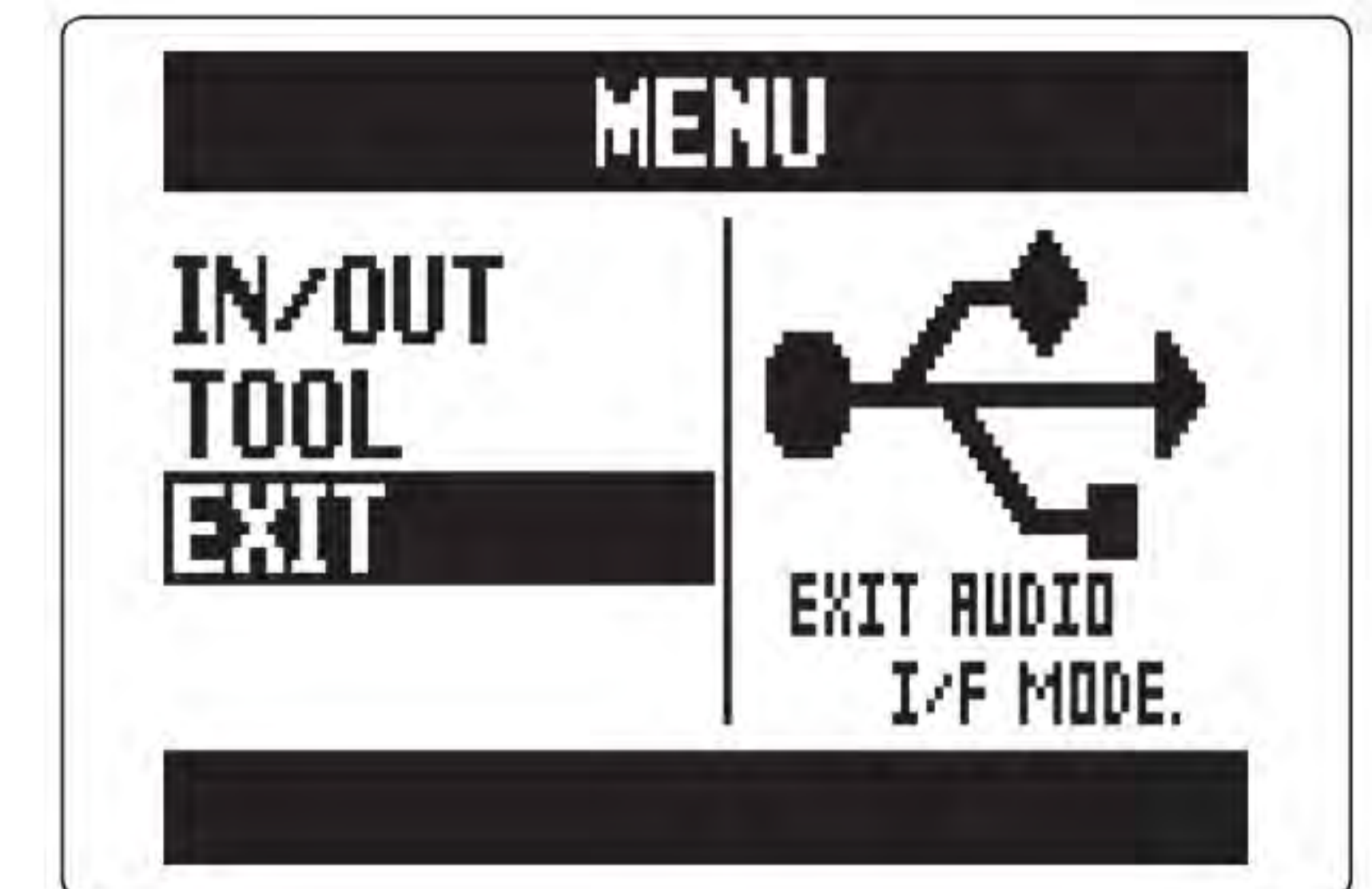
STEREO



MULTITRACK

6. 按下  去断开连接。

7. 使用  去选择：“EXIT”，并且按下 。



8. 使用  去选择：“YES”，并且按下 。



9. 把H5和电脑或者iPAD的链接线移除。

音频界面设置

当把H6当做音频界面使用时，你可以进行以下设定。请参考每个选择的详细内容。

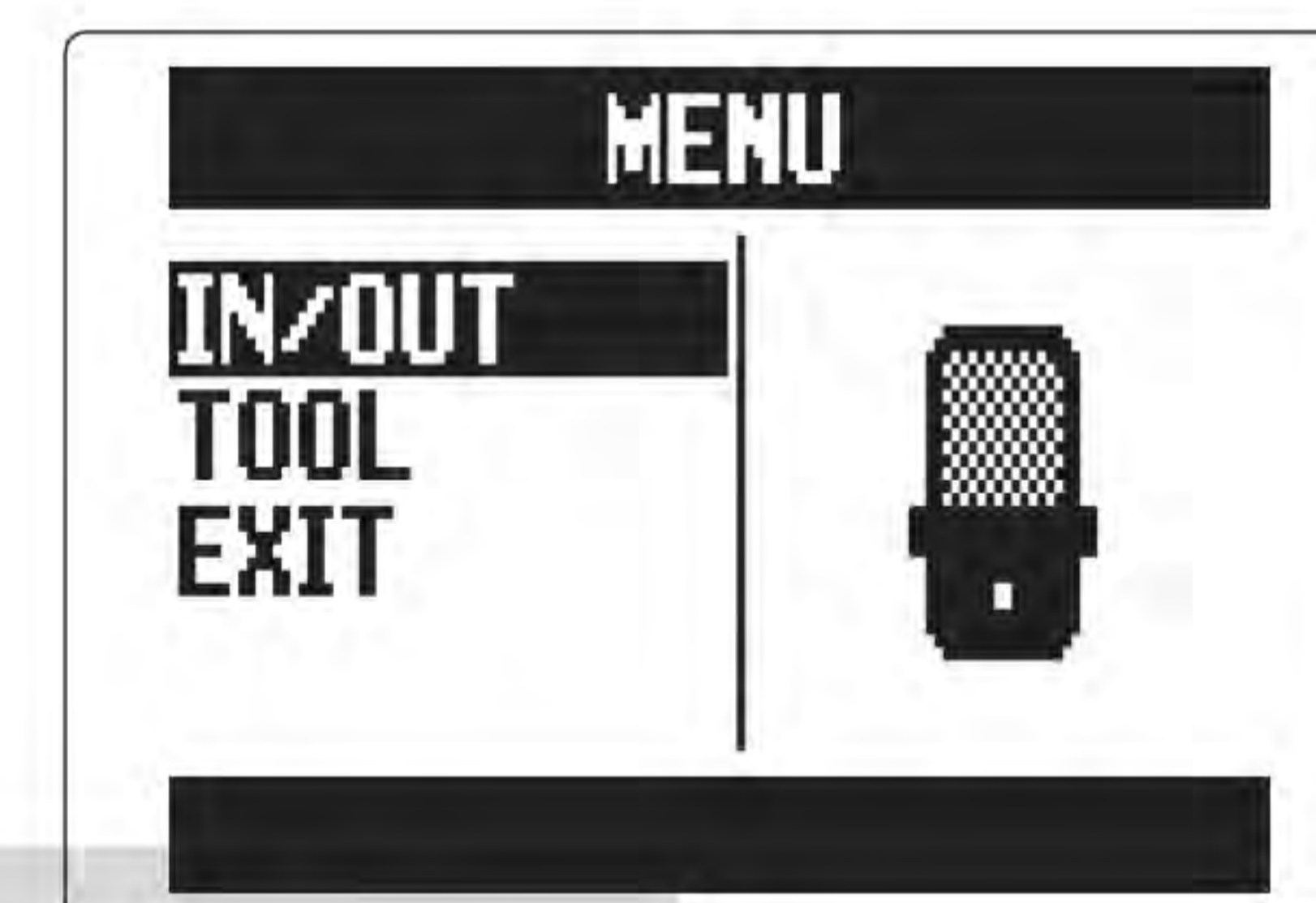
Input settings 输入设置	低频过滤器 (→P93)
	压缩/限幅器 (→P94)
	输入1/2幻象电源 (→P96)
	使用插接电源 (→P97)
	使用1/2转盘 (-20dB) (→P98)
	1/2 MS立体声矩阵 (→P86)
	L/R MS-RAW监听 (→P85)
	直接监听 (→P85)
	监听混音器 (→P75) (仅限多轨道模式)
	返送 (→P77) (仅限立体声模式)
	1/2单声道混音 (→P88) (仅限立体声模式)
输出水平 (→P84)	
Tool	调音表 (→P78)



设置直接监听设置

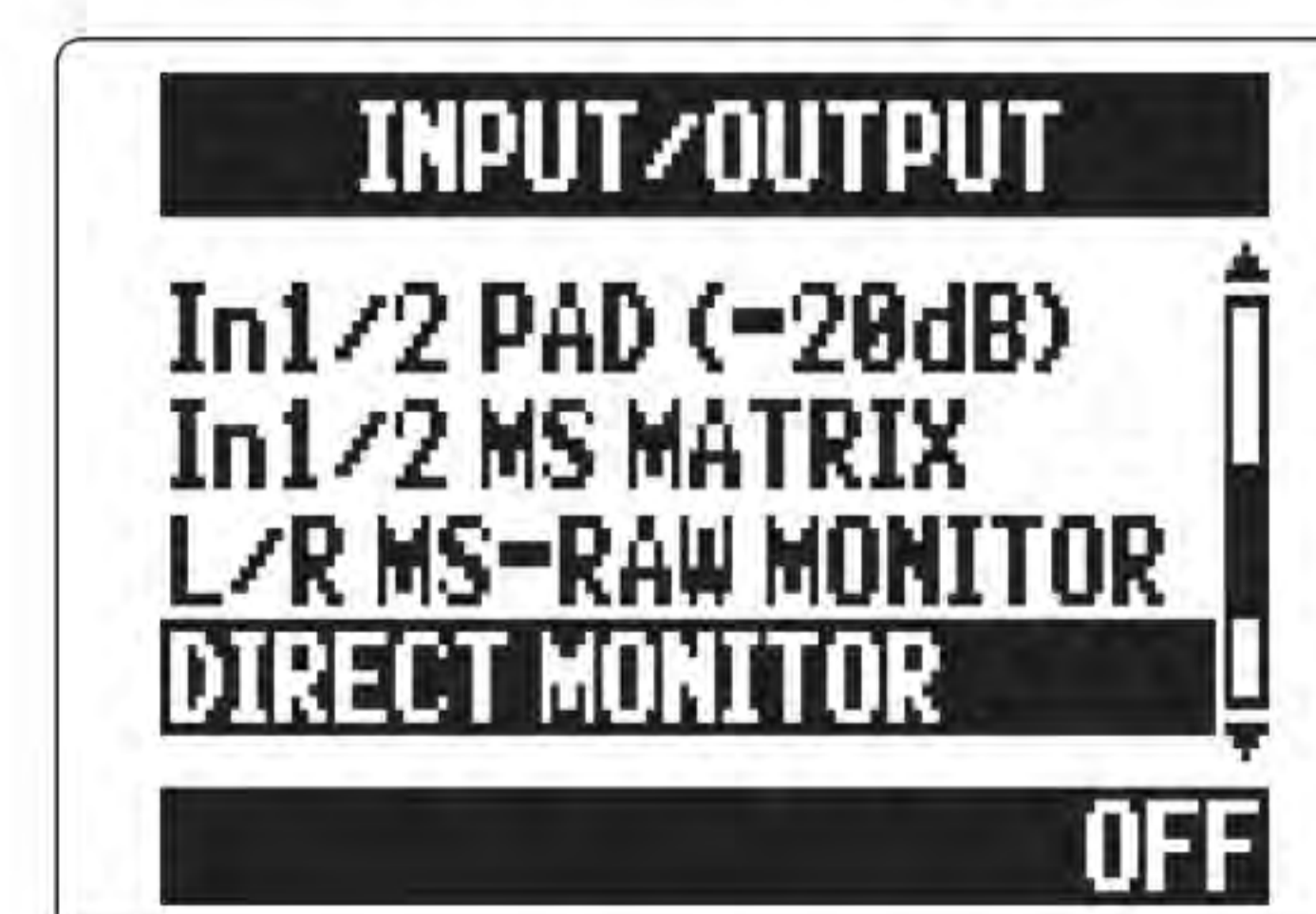
直接输入H5的声音信号可以在经过电脑或者iPad前直接输出。这个允许你在没有延时的情况下进行监听。

1. 按下 .

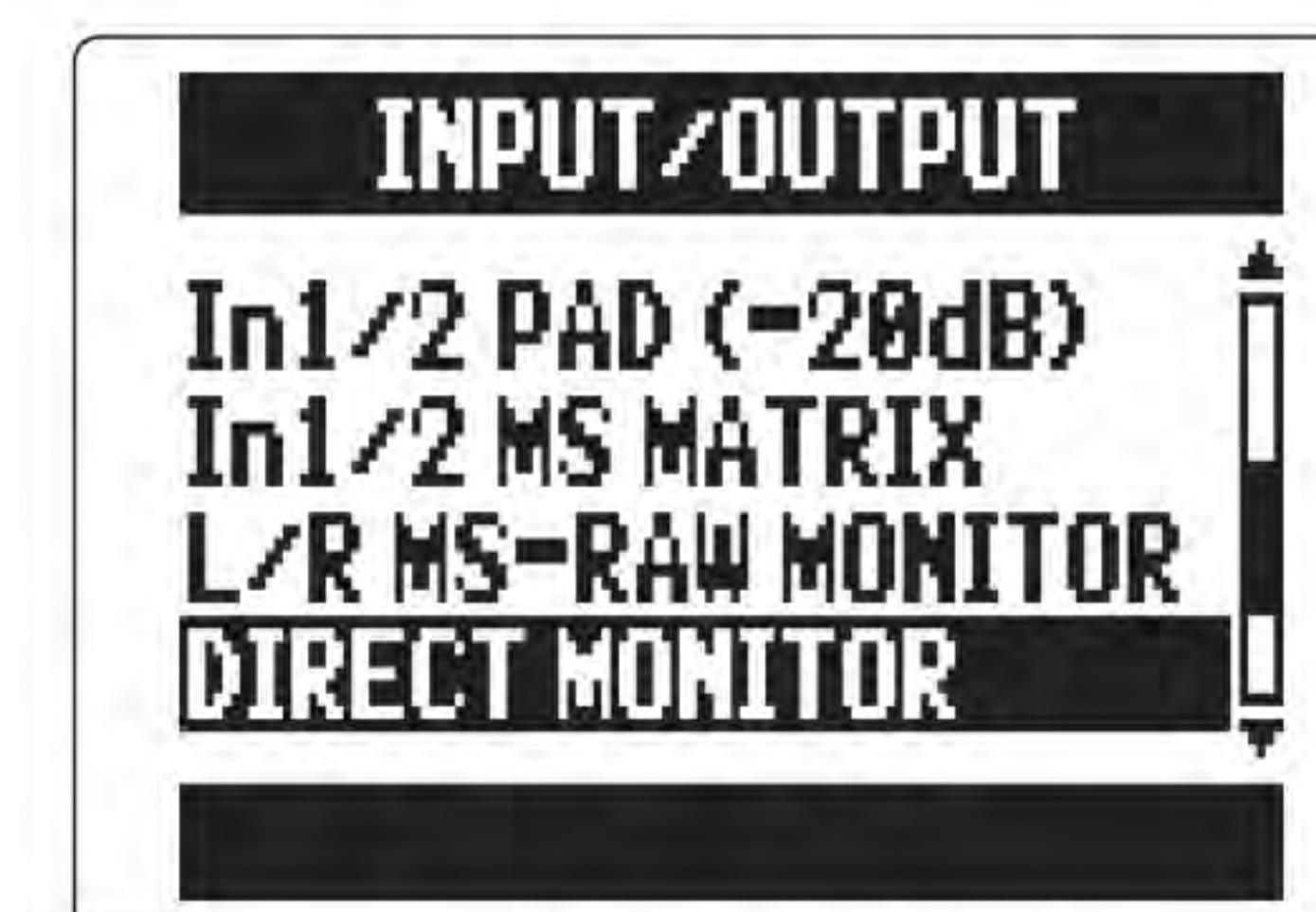
2. 使用  去选择 "IN/OUT", 并且按下 .



3. 使用  去选择 "DIRECT MONITOR", 并且按下 .



STEREO



MULTITRACK

立体声模式直接跳到步骤5.

4. 使用  去选择 "ON/OFF", 并且按下 .

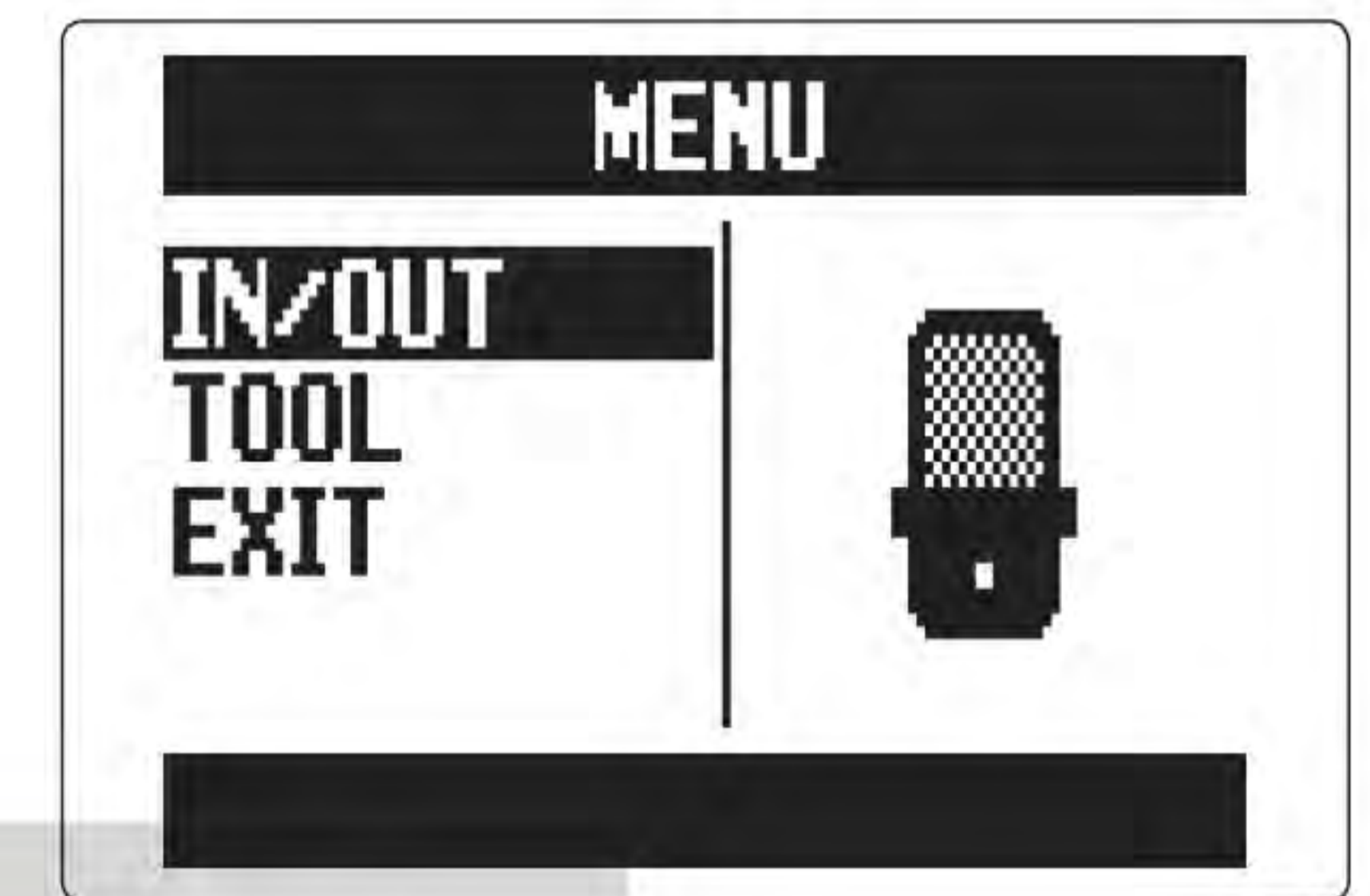


监听信号混音（仅限多音轨模式）

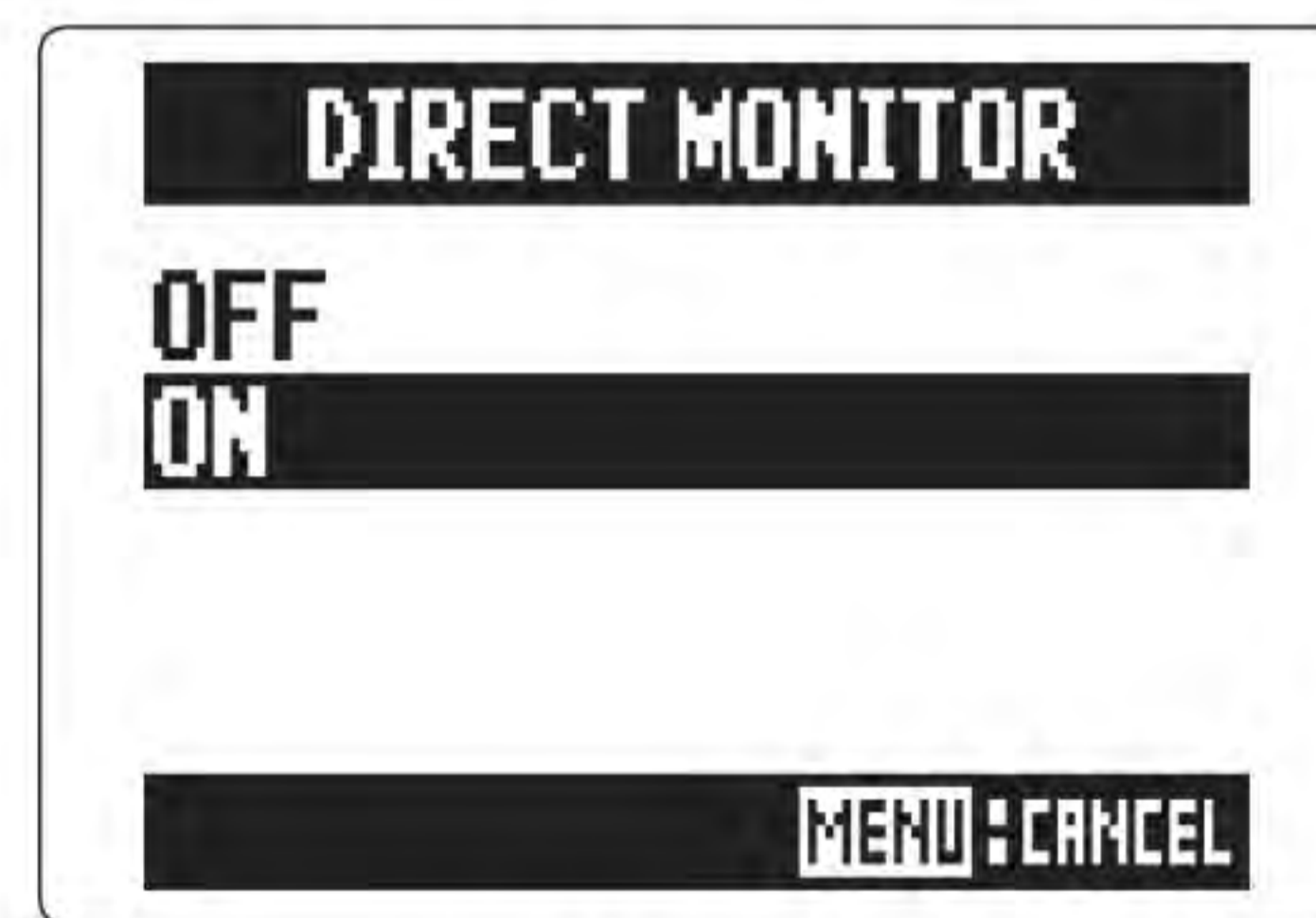
当使用直接监听时，您可以调整输入信号的平衡。这种混音不会影响输送到电脑或者iPad的信号。

1. 按下 .

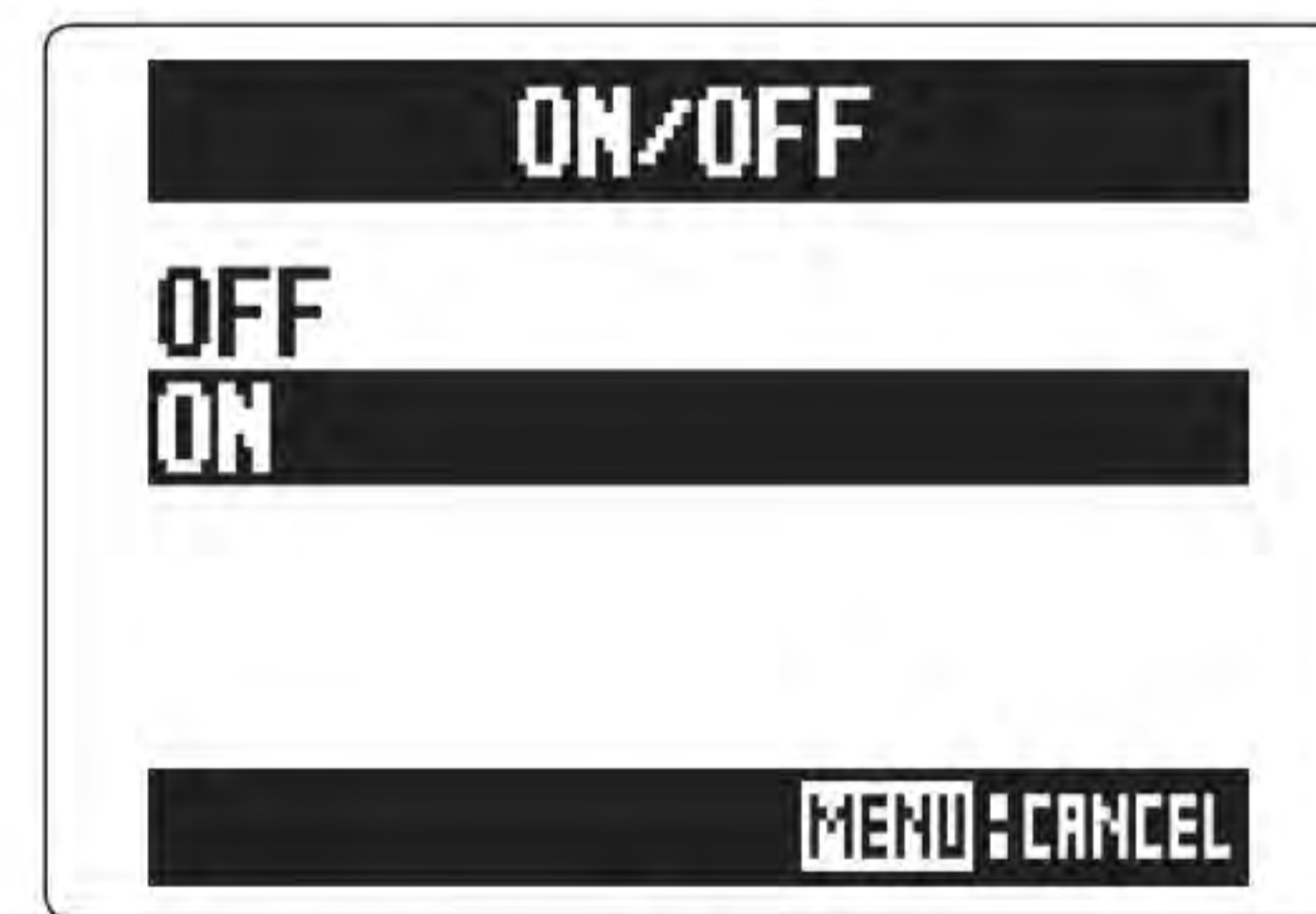
2. 使用  去选择 "IN/OUT", 并且按下 .



5. 使用  去选择 "ON", 并且按下 .

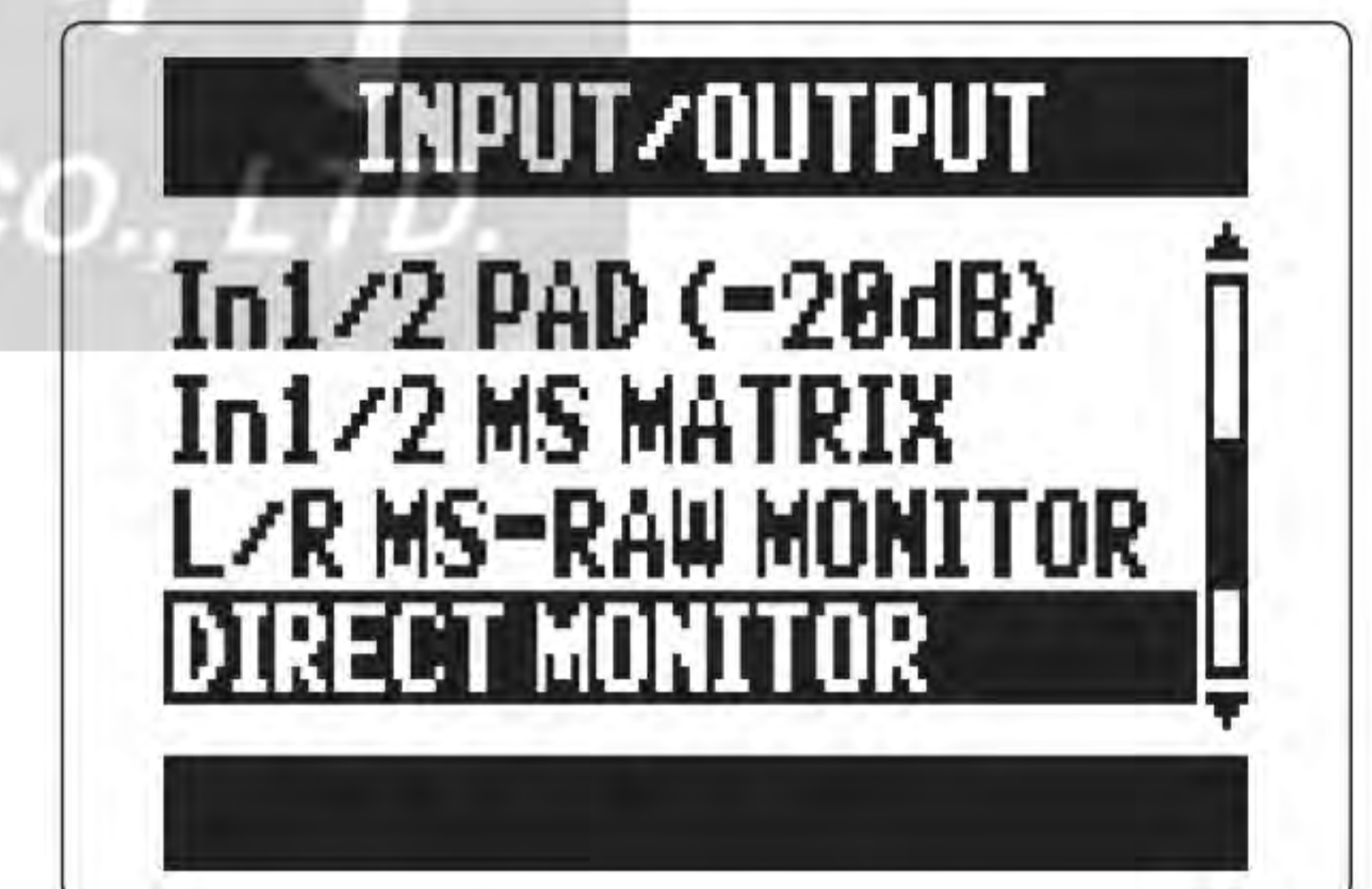


STEREO



MULTITRACK

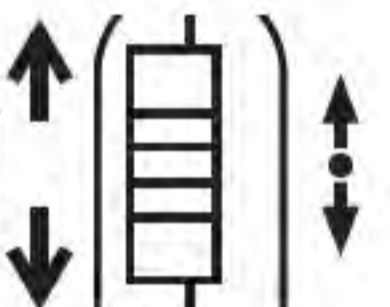
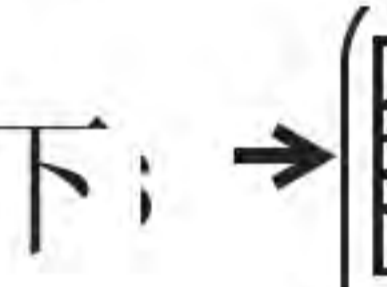
3. 使用  去选择 "DIRECT MONITOR", 并且按下 .



音频界面设定 (续上)

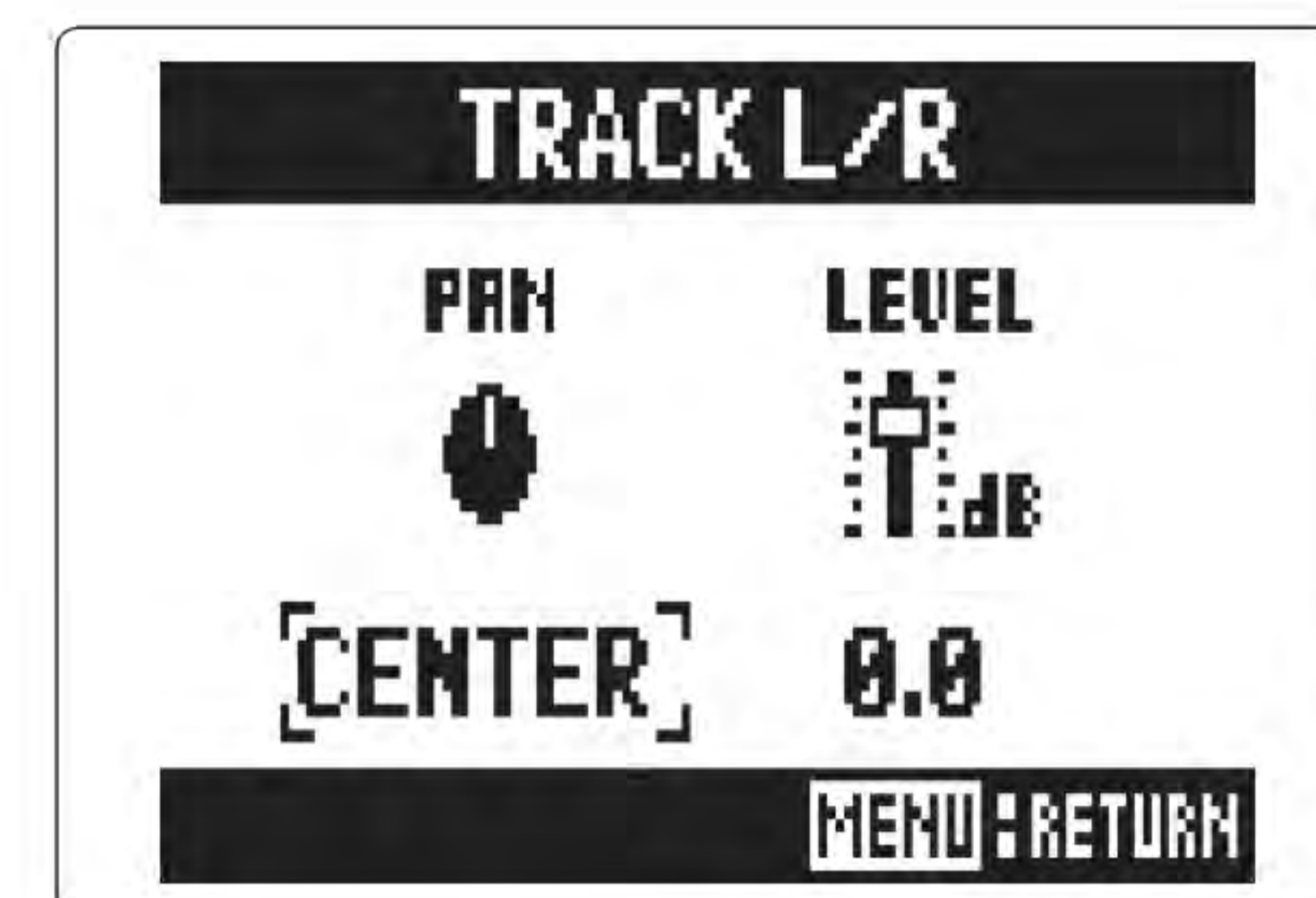
4. 使用  去选择
“MONITOR MIXER”,
并且按下 .



5. 使用  去选择轨道
并且按下: .



6. 使用  去选择参数,
并且改变数值。



■ 混音控制

移动光标/改变数值: 上下转动 

确定改变的参数: 按下 

7. 按下  去听没有经过
混音器调节的声音。



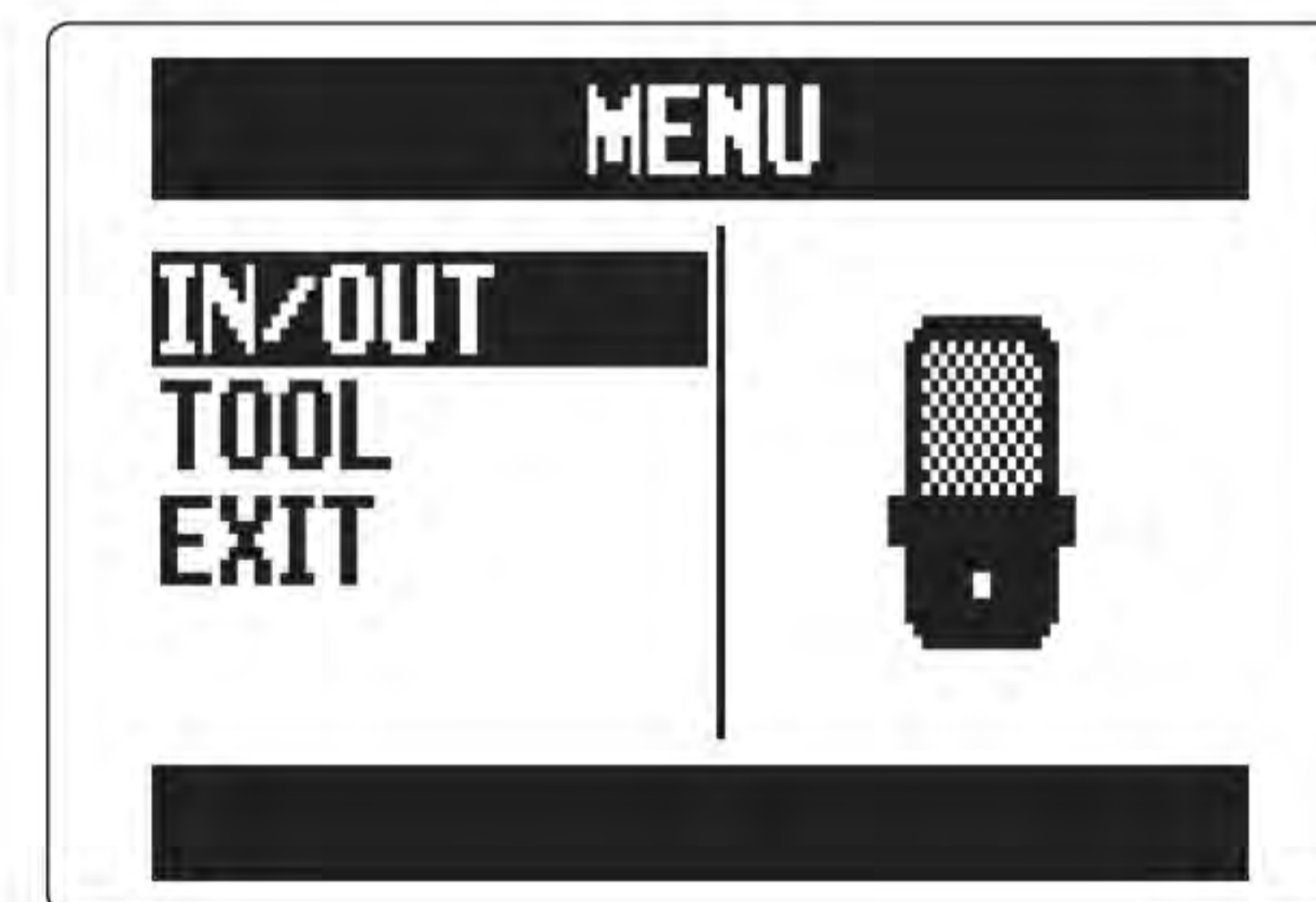
按下这个按钮进行混音器的开启与关闭。

使用回返功能（在立体声模式下）

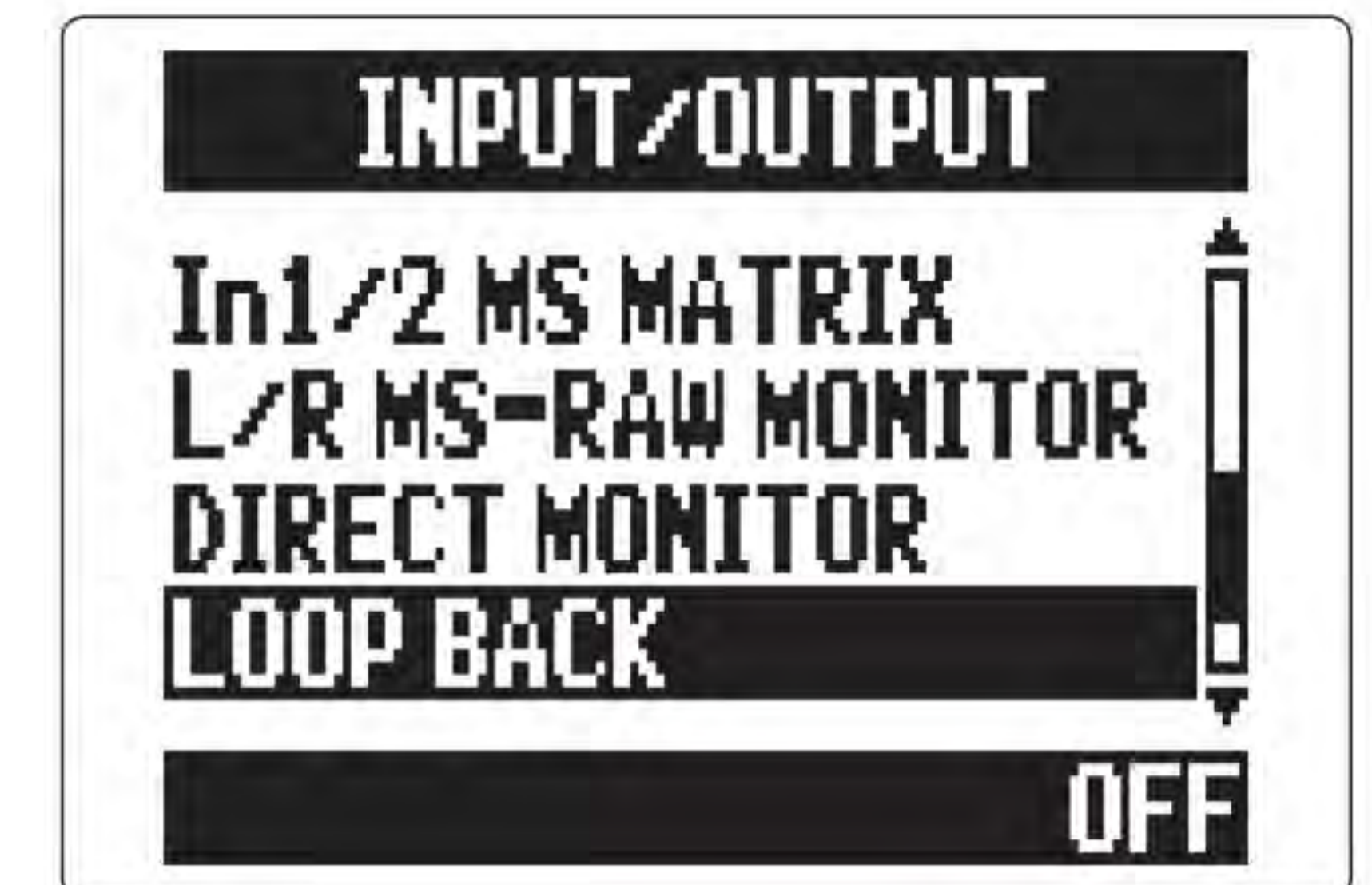
当使用立体声stereo模式时，你可以把来自电脑或者iPad的声音和来自H5输入的声音混合在一起，然后把声音再次返回电脑或iPad（回返功能）。例如，要对电脑上一个音乐的背景音轨增加一段叙事然后再用电脑软件进行录音或者网络直播。

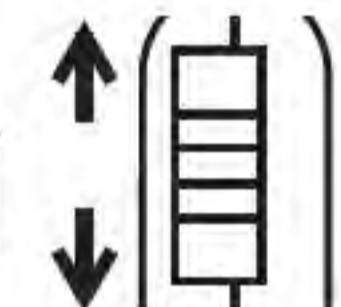
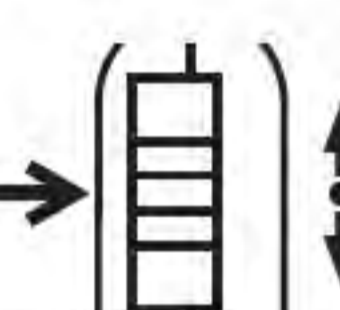
1. 按下 .

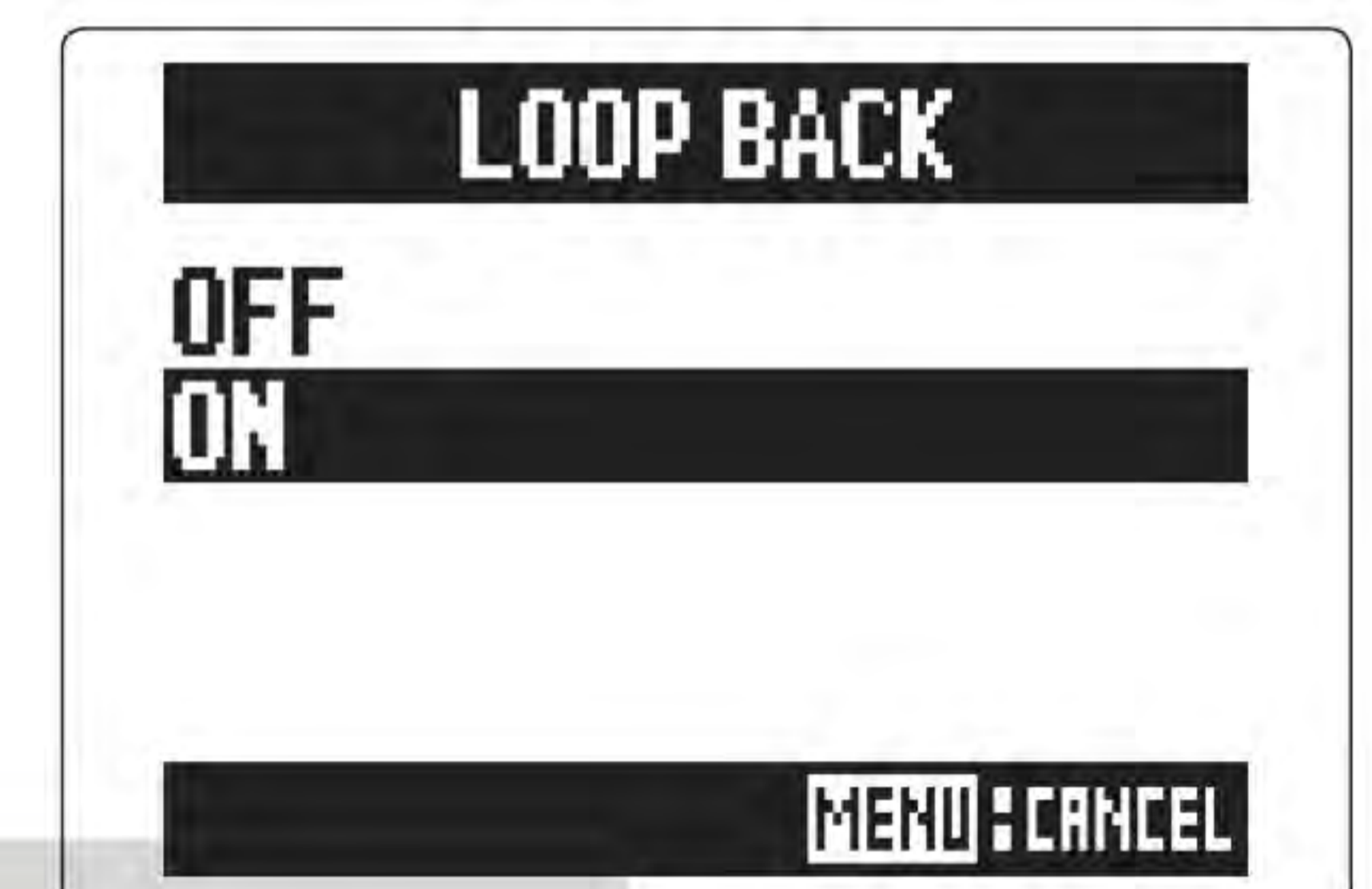
2. 使用  去选择 “IN/OUT”，并且按下 .



3. 使用  去选择 “LOOP BACK”，并且按下 .



4. 使用  去选择 “ON”，并且按下 .



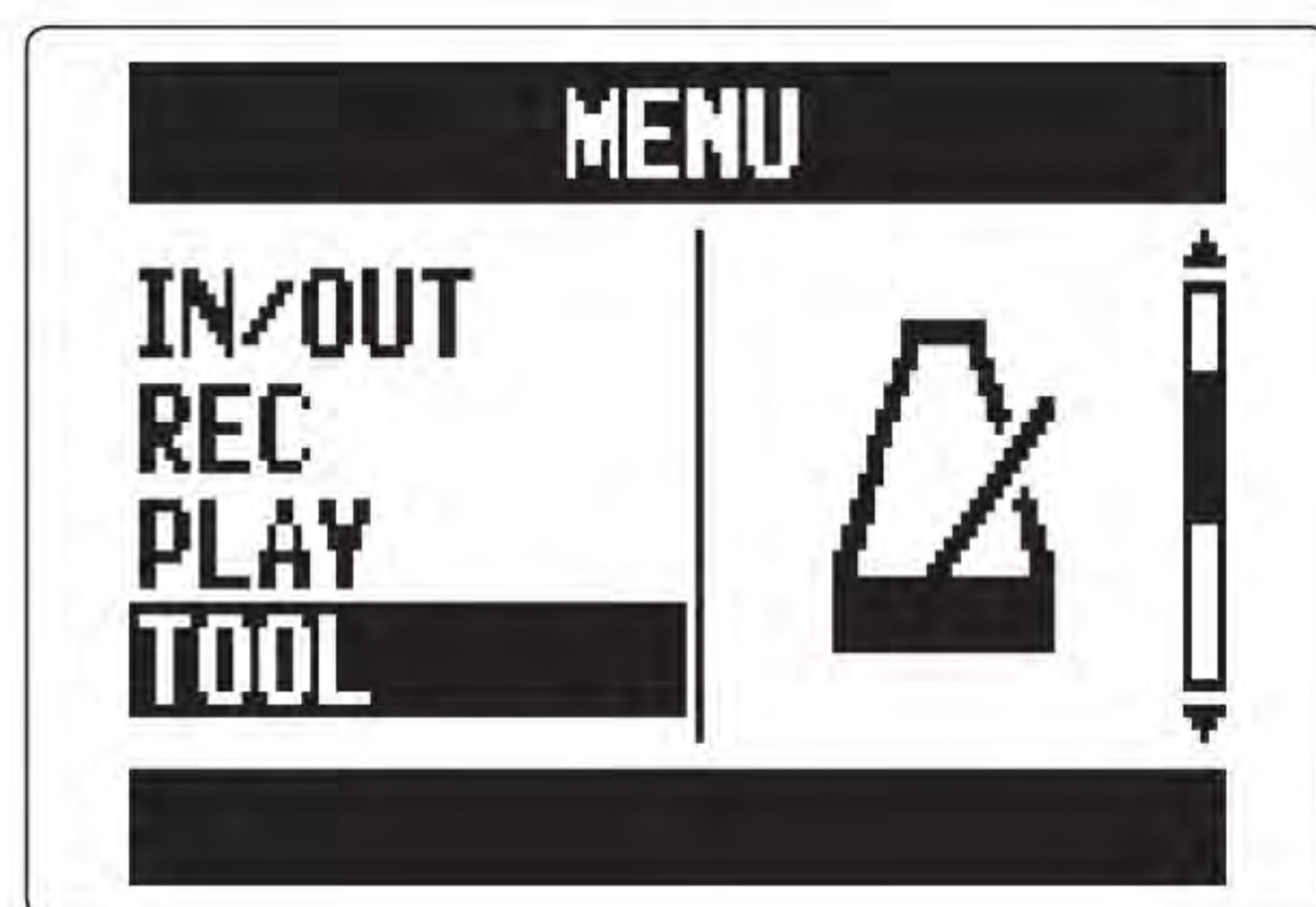
知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

使用调音表

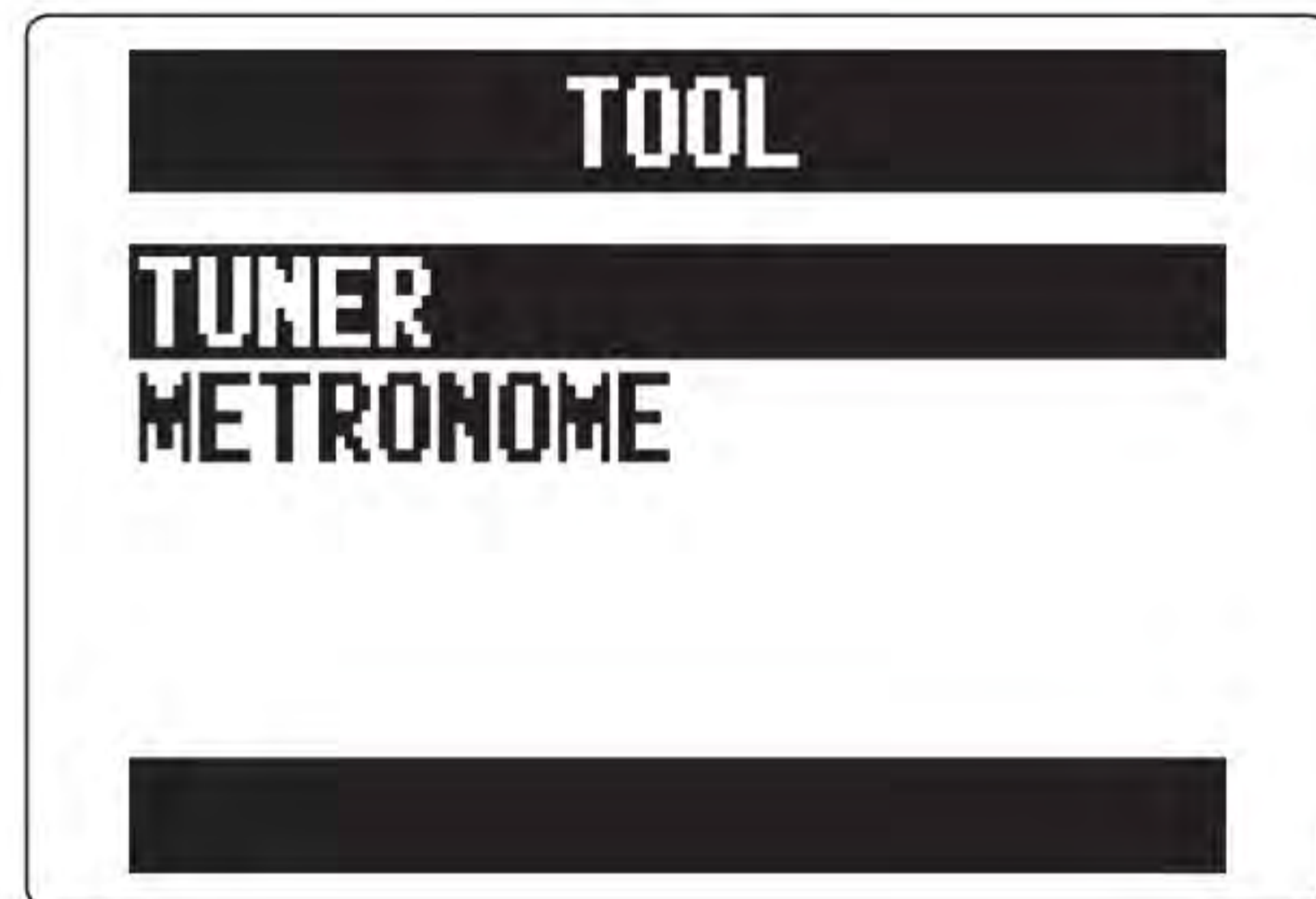
可以通过输入信号来对乐器进行调音。

1. 按下 .

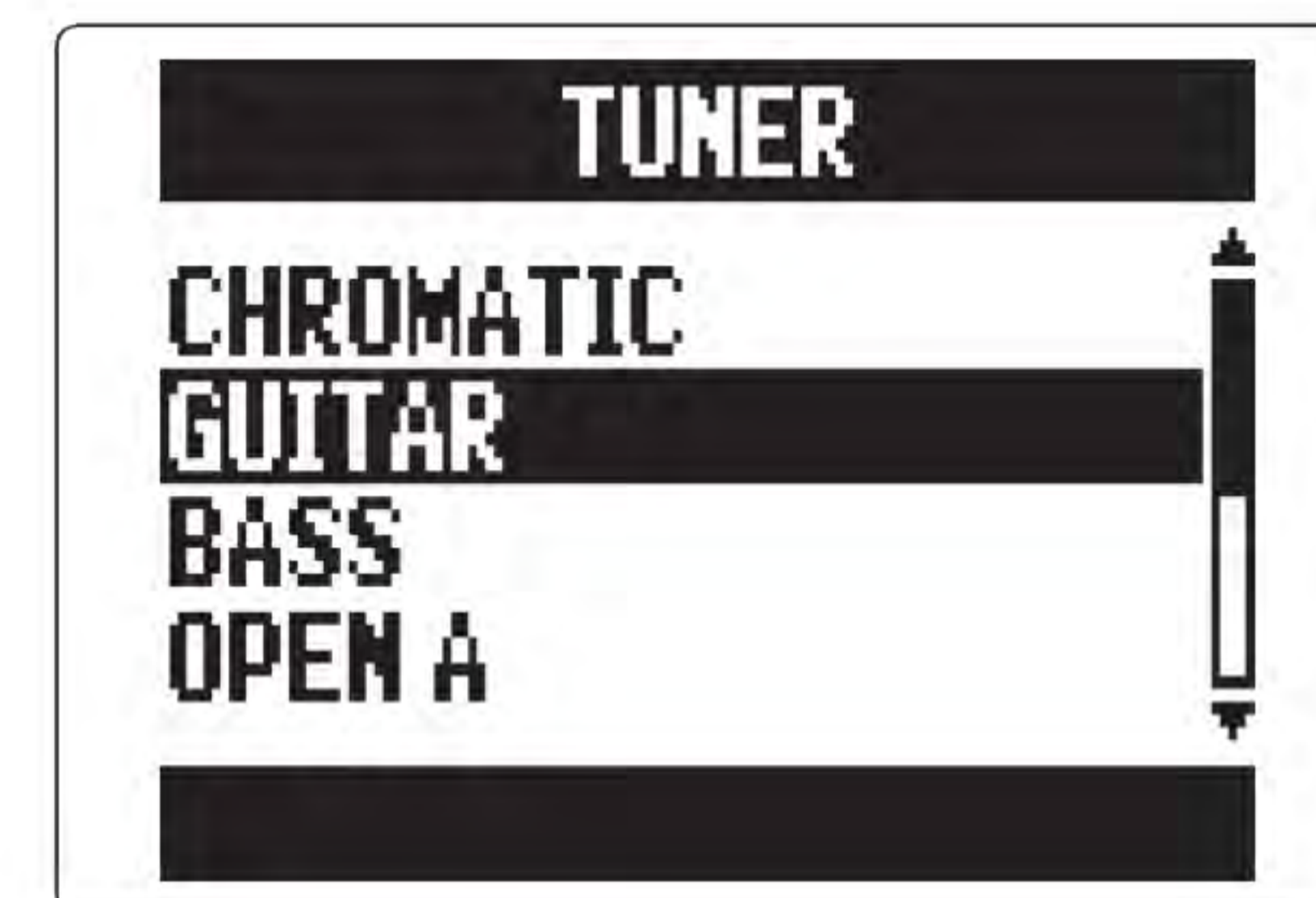
2. 使用  去选择
“TOOL”，
并且按下 .



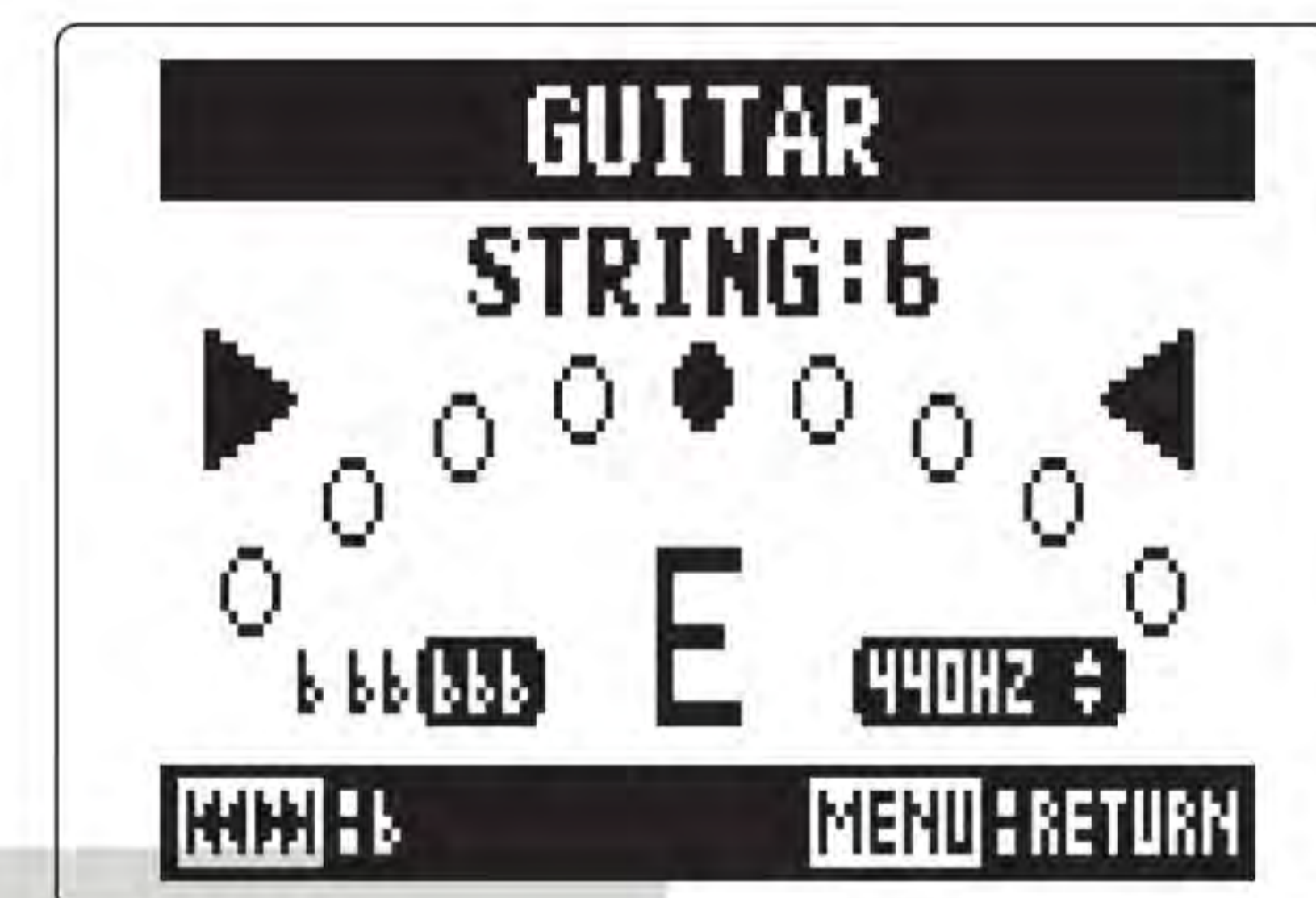
3. 使用  去选择
“TUNER”，
并且按下 .



4. 使用  去选择调音表
类型，
并且按下 .





5. 使用  去改变标准音高。



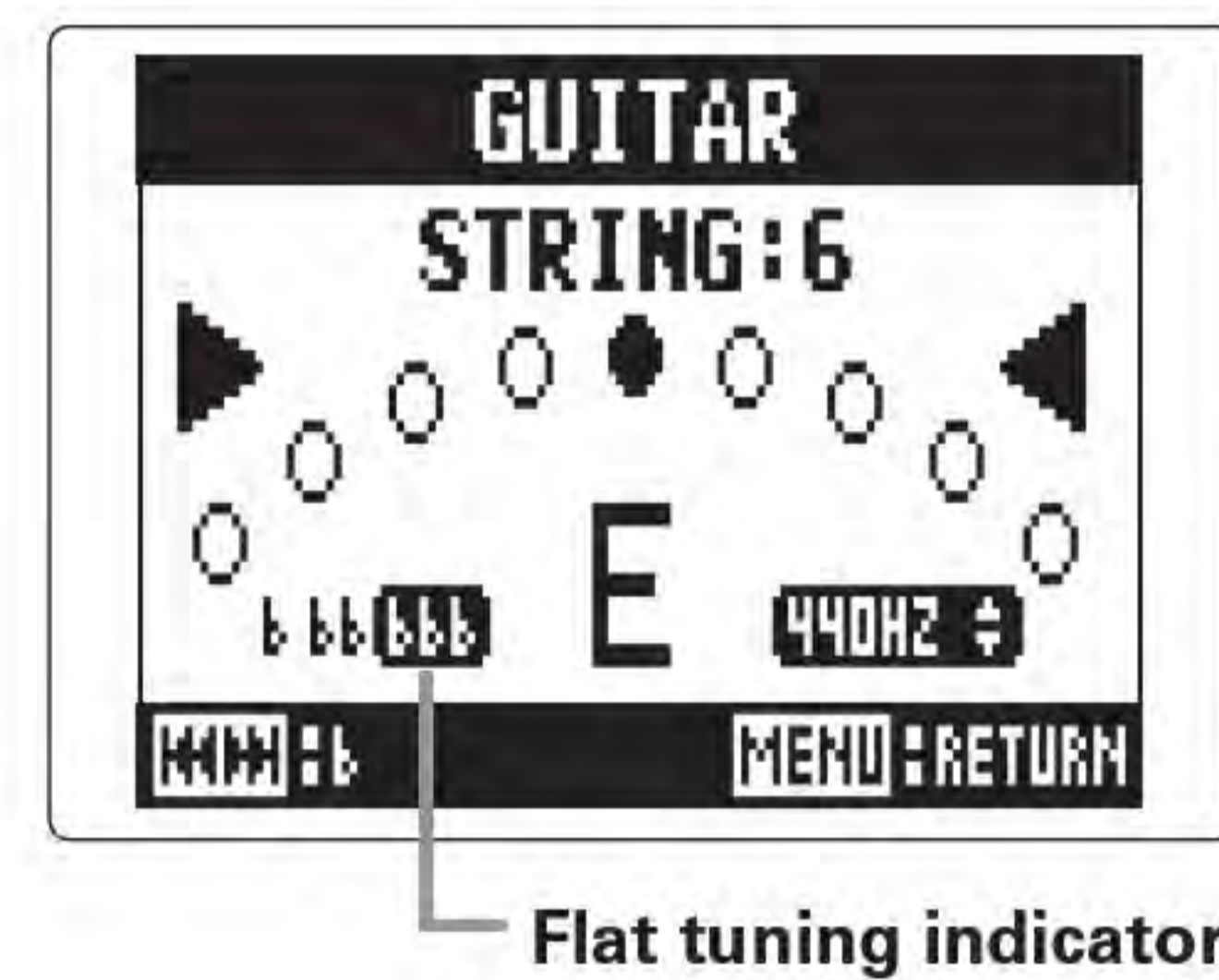
HINT 提示

标准音高的范围设定值在435Hz-445Hz之间。

6. 所有的调音表类型按照十二平均律进行，你可以使用  和  改变音高（降音调弦）

HINT 提示

你最多可以降低3个半音。

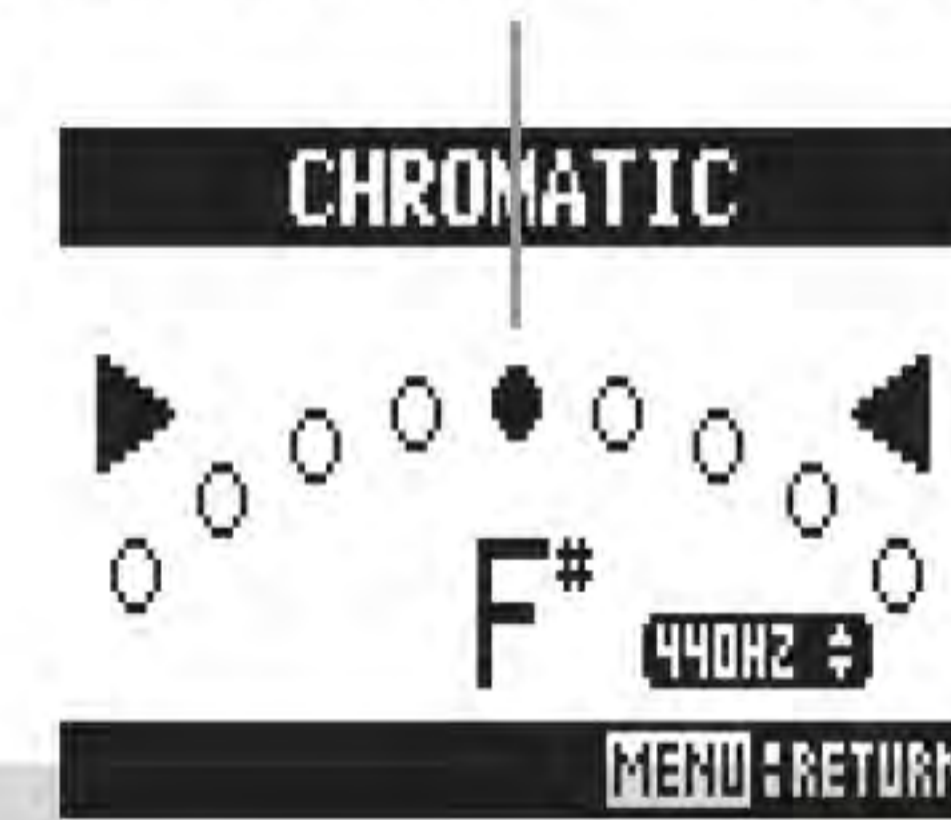


7. 按下一个轨道按钮选择输入来使用。

8. 根据以下类型选择调音表。

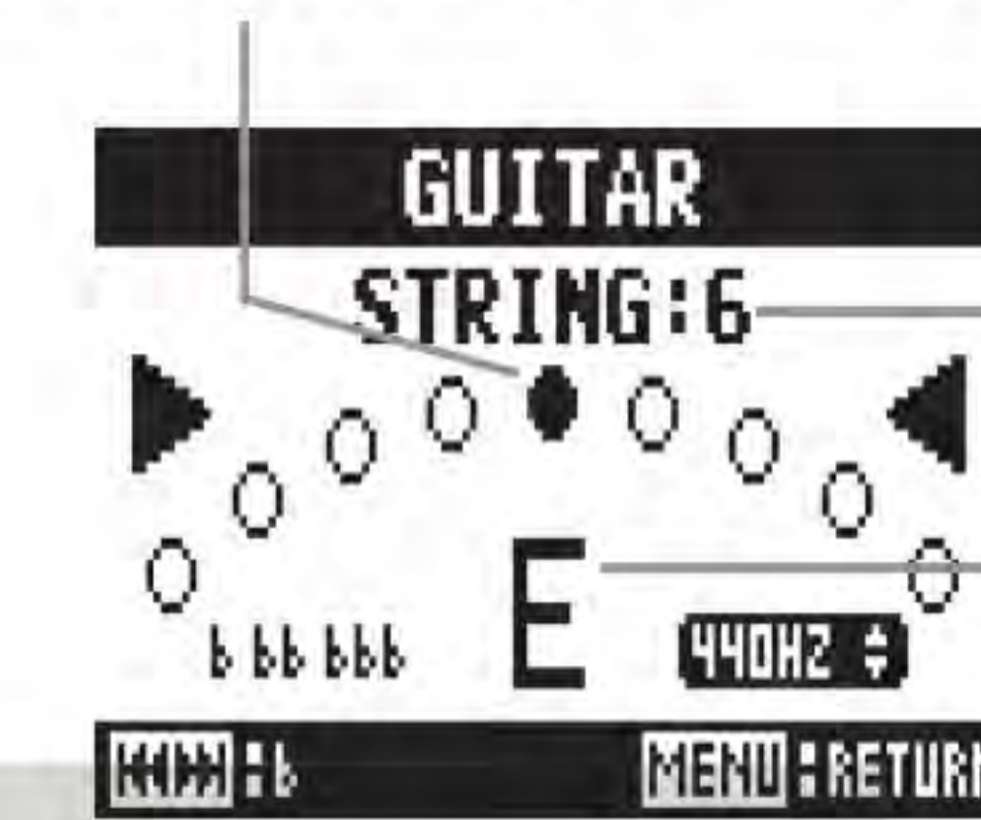
■十二平均律调音表
最接近被探测到所输入信号的音名会被显示在屏幕上（包括距离该音的距离）

当音高到达标准音时，中间灯会亮



■吉他/贝司调音表
被探测到所输入信号最近的弦名会被显示出来。你能逐一进行调音。

当音高到达标准音时，中间灯会亮



所探测到的弦的音高名称

低 高 低 高

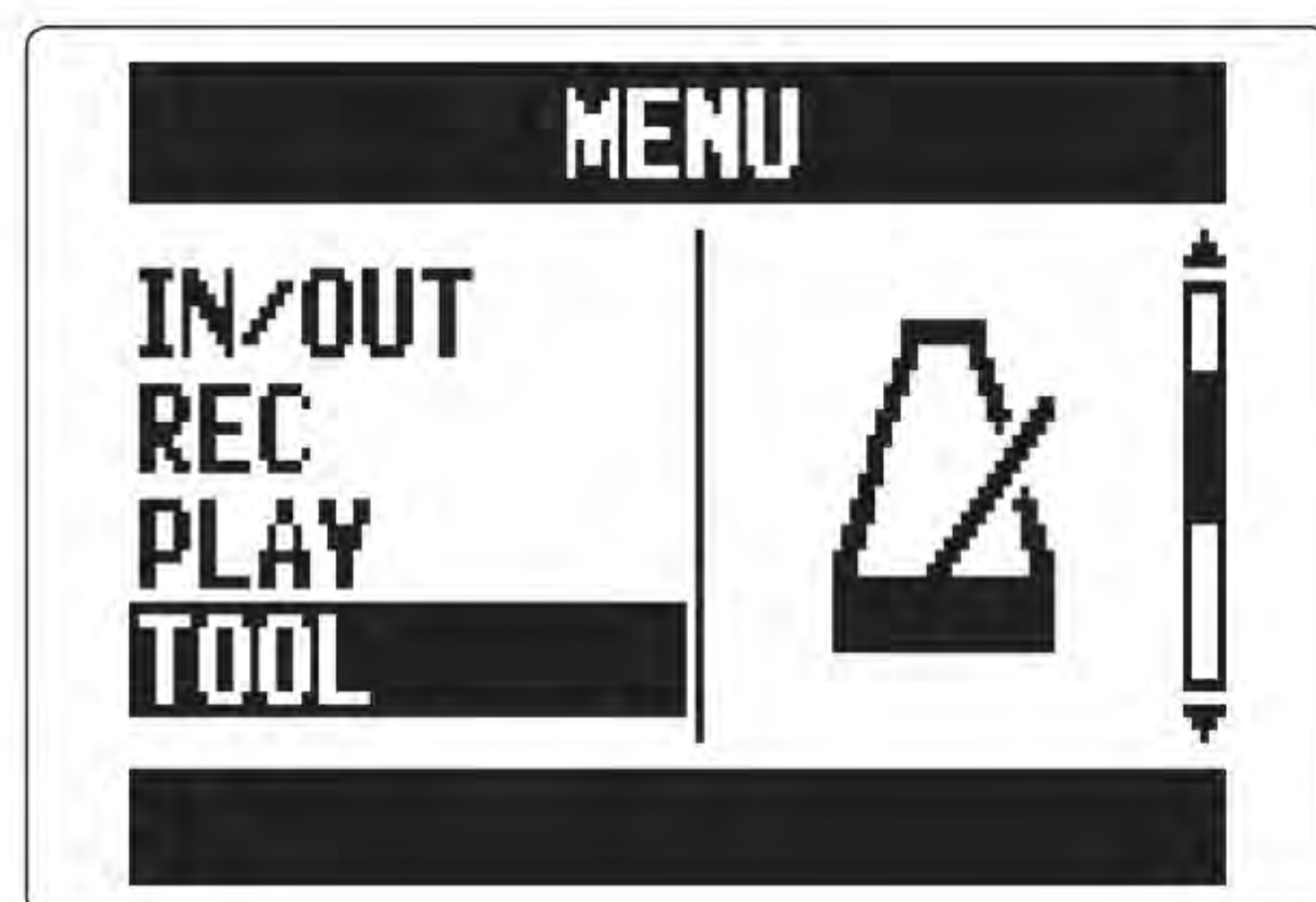
Tuner type	String number/note name						
	1	2	3	4	5	6	7
Guitar	E	B	G	D	A	E	B
Bass	G	D	A	E	B		
Open A	E	C#	A	E	A	E	
Open D	D	A	F#	D	A	D	
Open E	E	B	G#	E	B	E	
Open G	D	B	G	D	G	D	
DADGAD	D	A	G	D	A	D	


使用节拍器

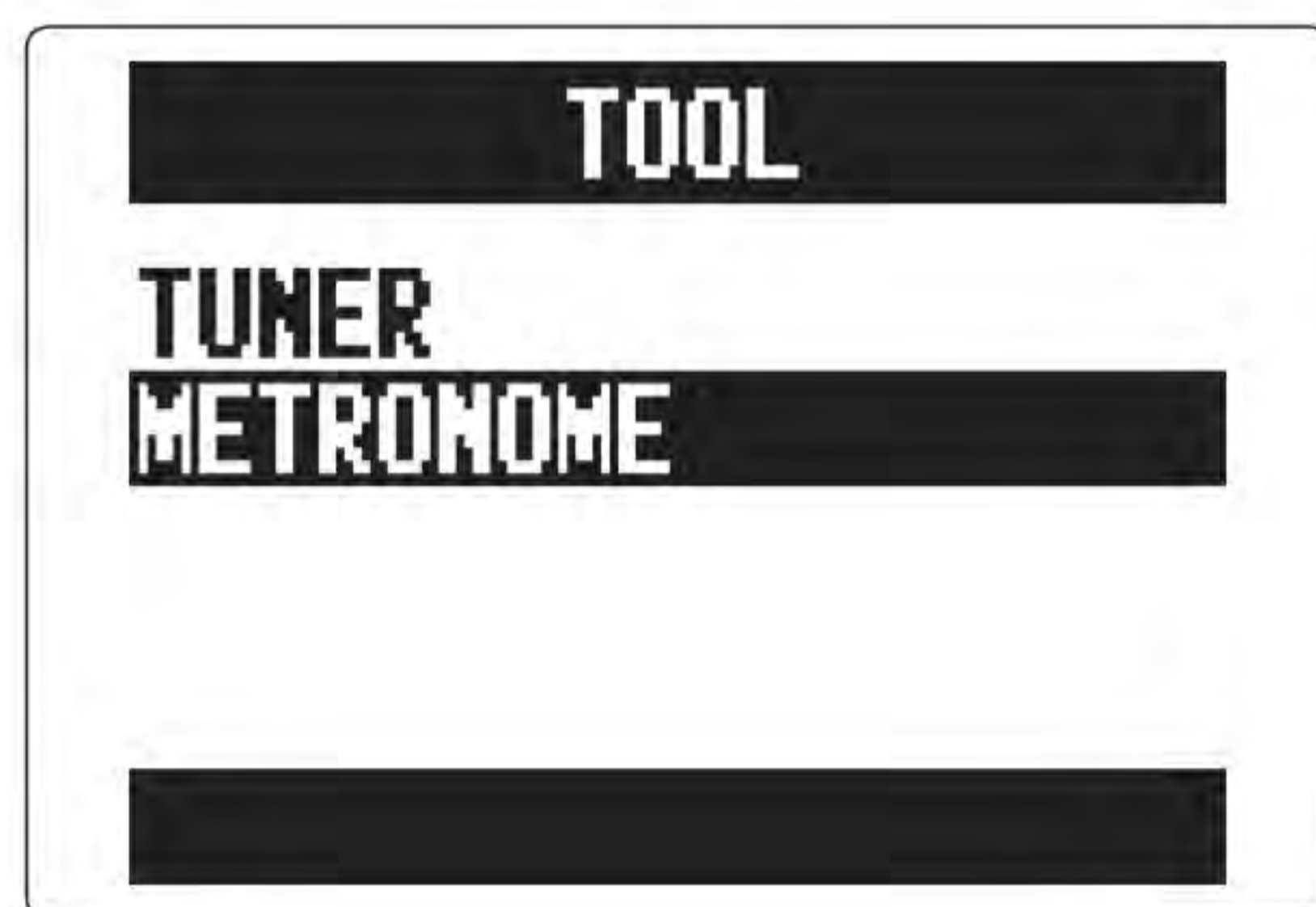
在录音前使用节拍器倒数或当做节拍音轨

1. 按下 

2. 使用  去选择
"TOOL",
并且按下 



3. 使用  去选择
"METRONOME",
并且按下 



4. 使用  去选择
一个菜单选项,
并且按下 



■ 选择 "CLICK"

使用  去设置节拍器
在什么时候启动, 并且
按下 



HINT 提示

CLICK 有以下选项。

OFF:	无声
REC AND PLAY:	在回放和录音过程中响起
REC ONLY:	仅在录音过程中响起。
PLAY ONLY:	仅在回放过程中响起

■ 选择 "PRE COUNT" (→ P. 30)

■ 选择 "TEMPO"

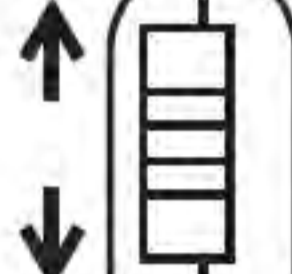

使用  去设置节拍器
的速度, 并且
按下 



HINT 提示

速度可以从40-250之间进行选择。

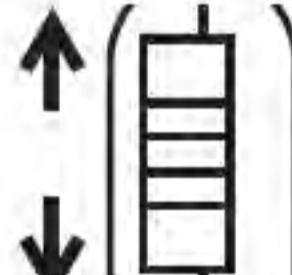

■ 选择 "SOUND"

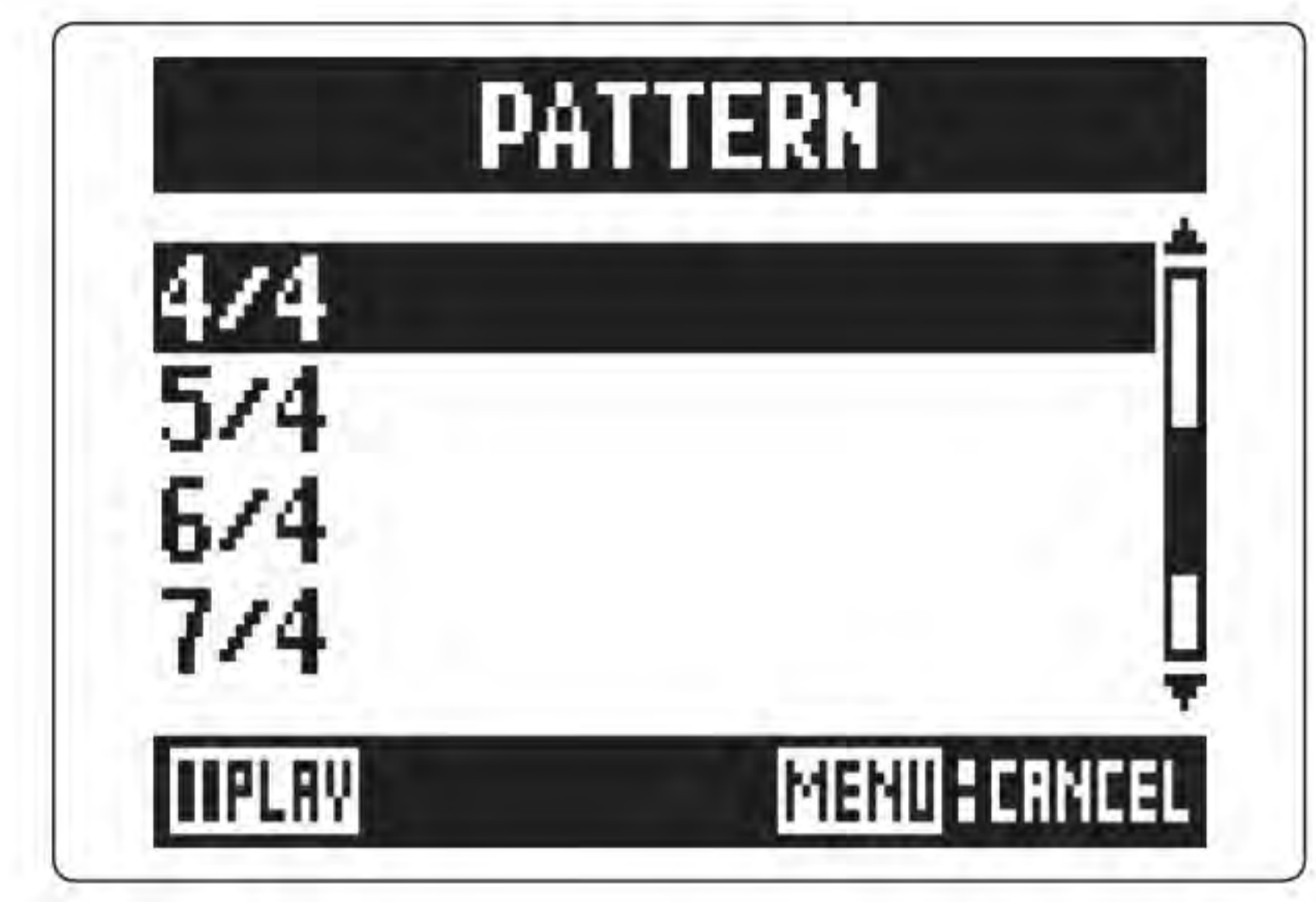
使用  去设置节拍器的声音，
并且按下 .



HINT 提示
SOUND有以下选择：
BELL, CLICK, STICK, COWBELL, HI-Q

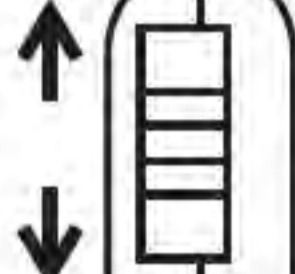

■ 选择 "PATTERN"

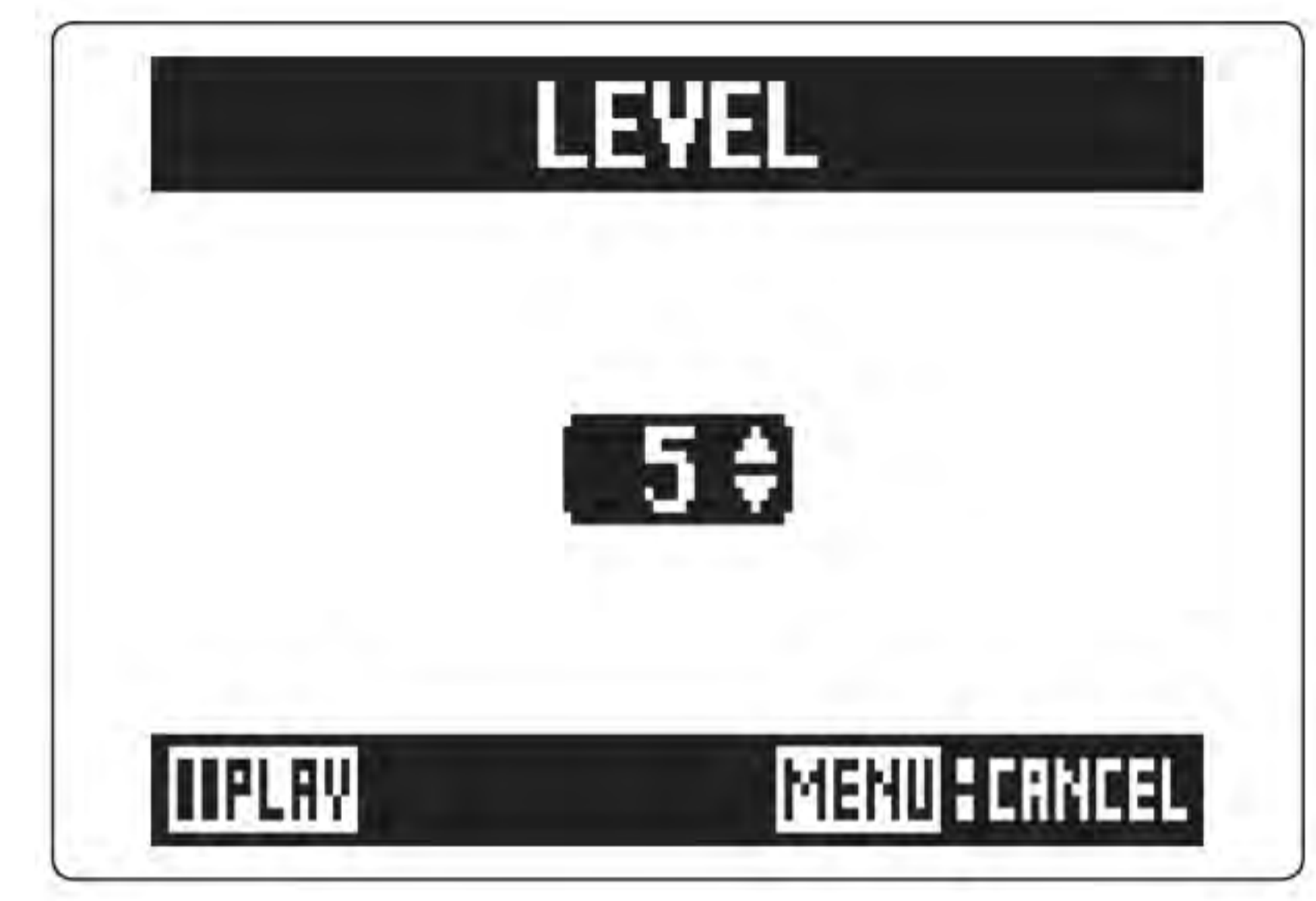
使用  去设置节拍器的模式，
并且按下 .



HINT 提示
PATTERN有以下的选项：
0/4 - 8/4, 6/8

■ 选择 "LEVEL"


使用  去设置节拍器音量，并且
按下 .



HINT 提示
音量水平范围是0-10.

NOTE 注解

- 这个功能不能和自动录音功能兼容，当自动录音开始时，节拍器功能会被取消。
- 这个功能不能和前置录音功能兼容，当节拍器开始时，前置录音功能会被取消。

HINT 提示
在任何节拍器界面，按下  去听当前的节拍设置。

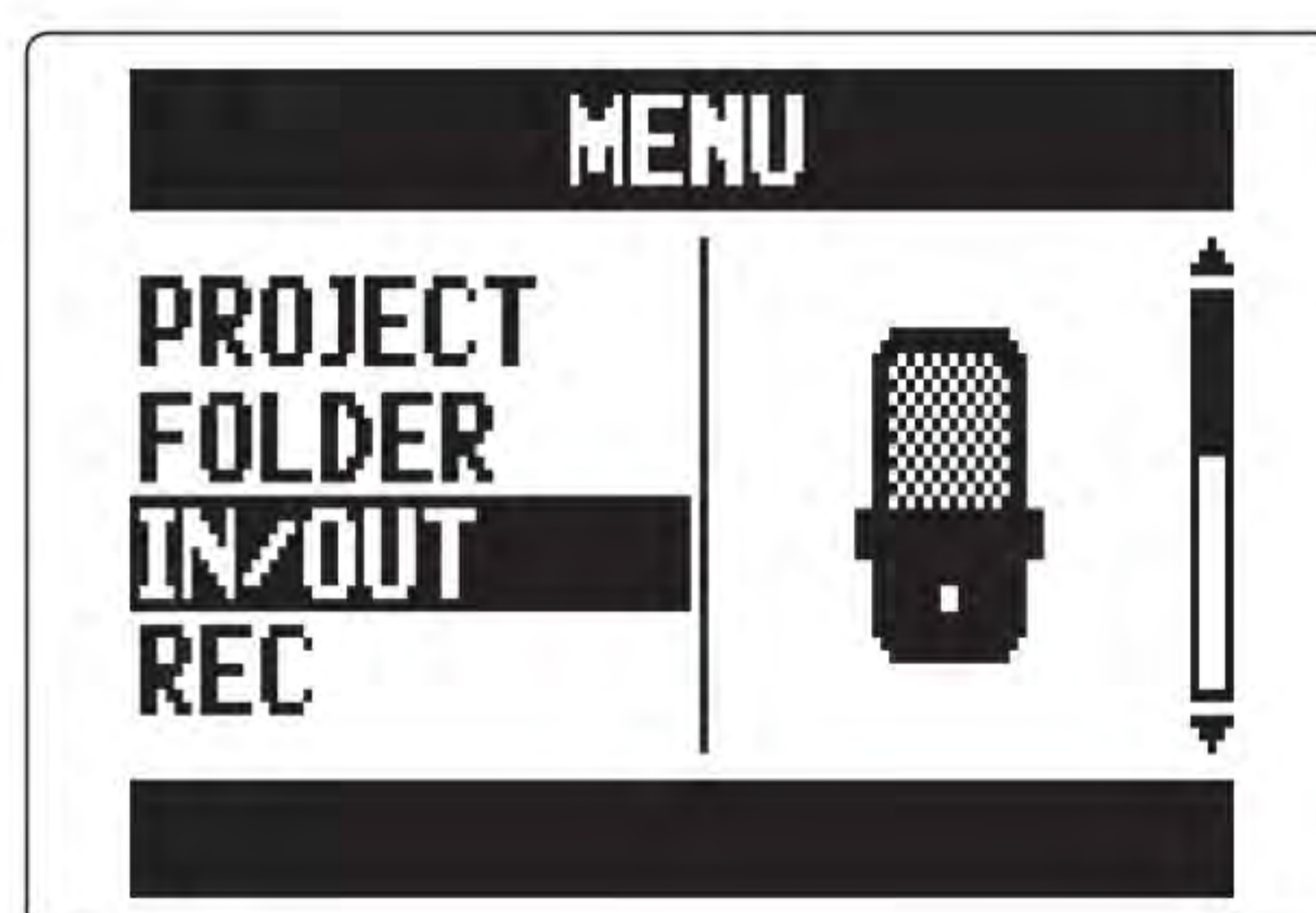
调整输入信号监听混音

仅限多音轨文件模式

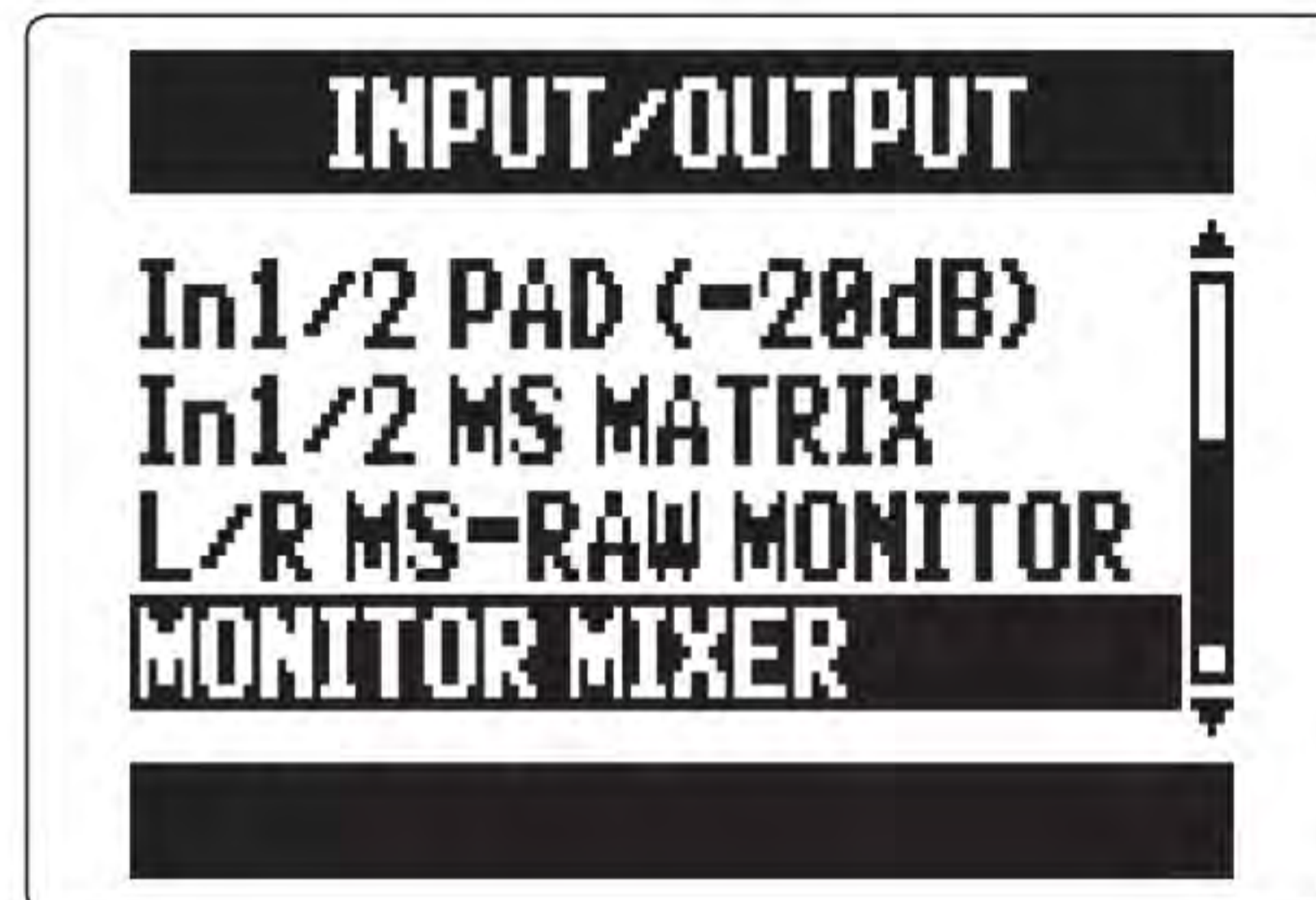
你可以在监听的时候来调整每个输入信号的声象和音量。

1. 按下 .

2. 使用  去选择 "IN/OUT", 并且按下 .

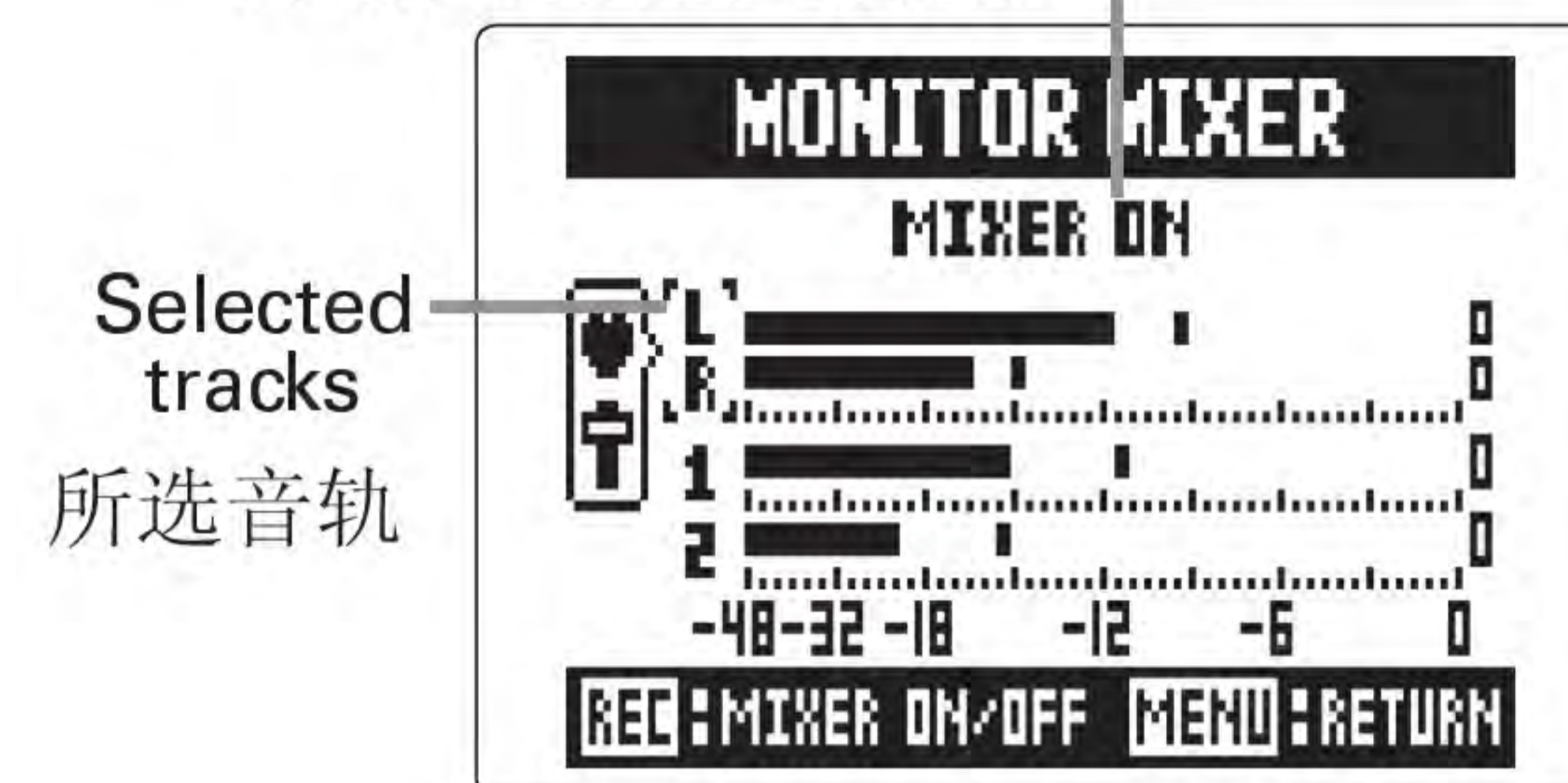


3. 使用  去选择 "MONITOR MIXER", 并且按下 .

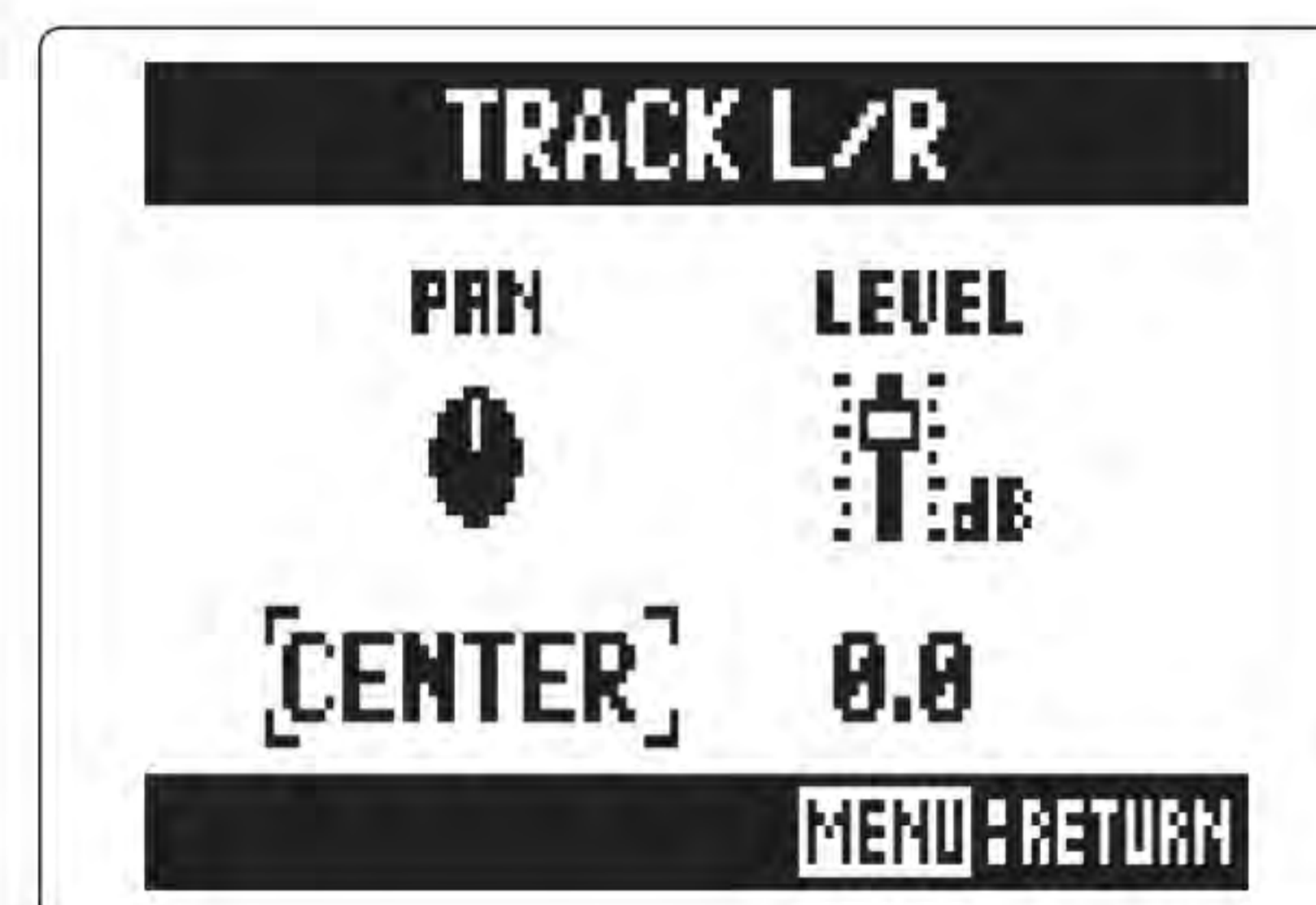


4. 使用  去选择需要调整的轨道, 并且按下 .

混音器 开/关 状态
Mixer ON/OFF status

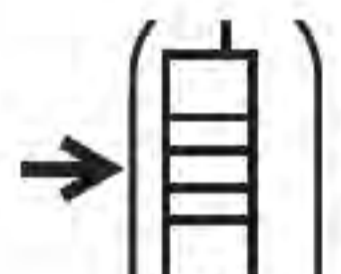


5. 参数调节。



■ 混音控制

移动光标/改变数值：上下移动 

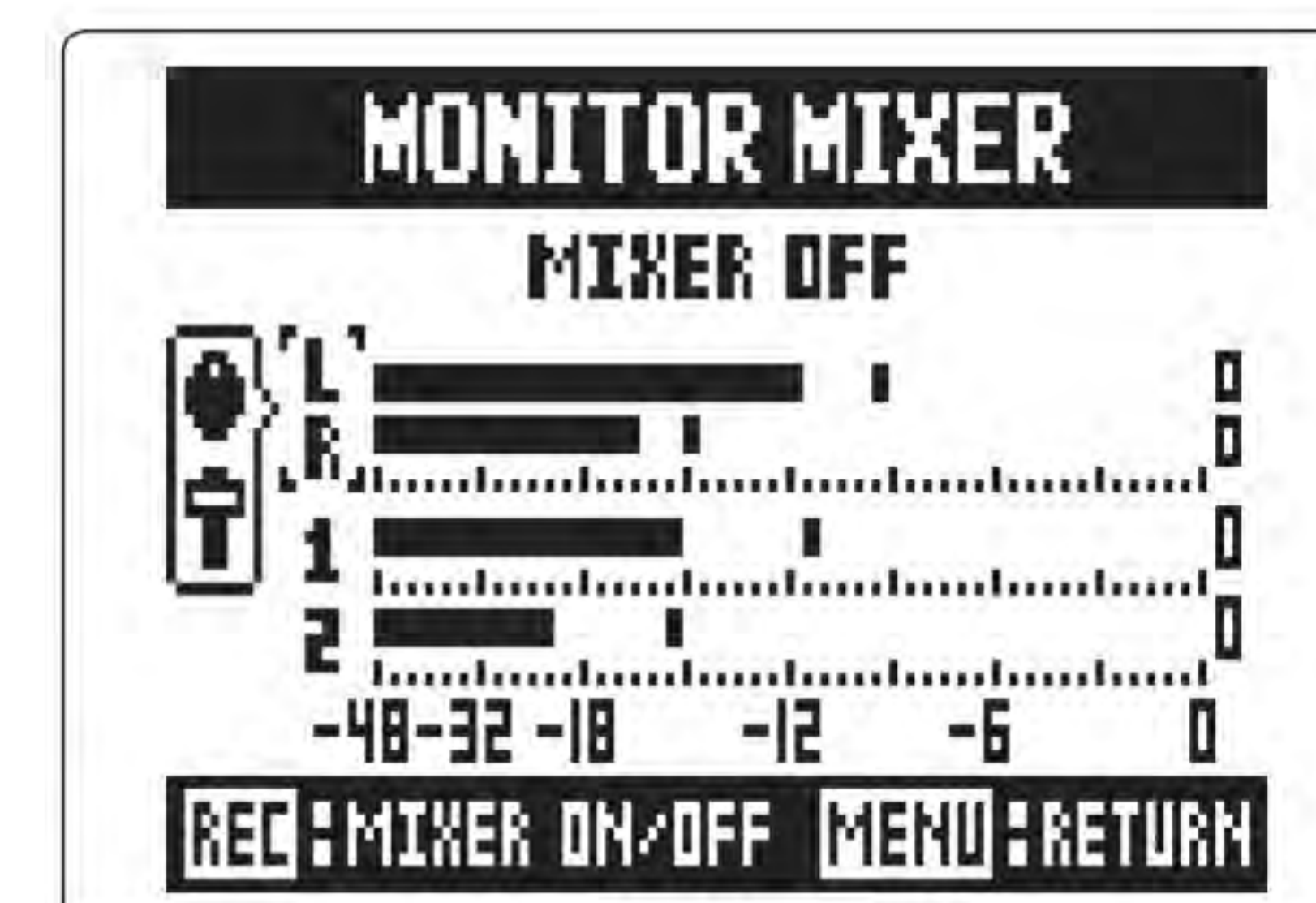
选择参数去改变：按下 

参数	设置范围	解释
PAN 声象	左100-中间-右100	从左至右调整声音的位置
LEVEL 音量	闷音, -48.0-+12dB	调整声轨音量

NOTE 注解

这个音量和声象设定仅仅影响的是监听信号，他们不会影响录音数据。

6. 按下 去听出没有进行混音调整的声音。



按下这个按钮开启或关闭混音器。

NOTE 注解

每个计划的混音设定都会被单独存储，混音设定可以在回放过程中使用。（→P48）



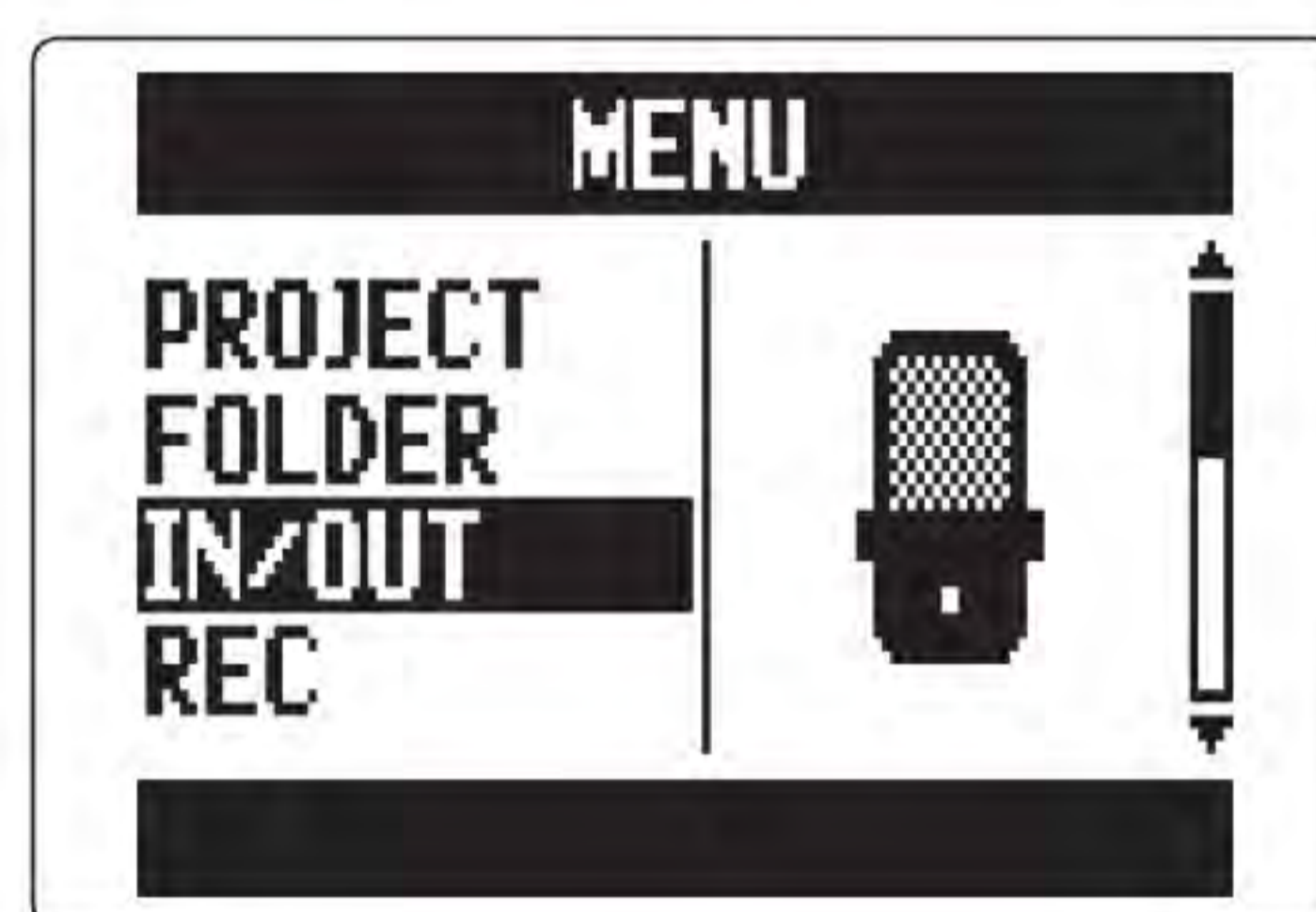
知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

降低线性输出音量

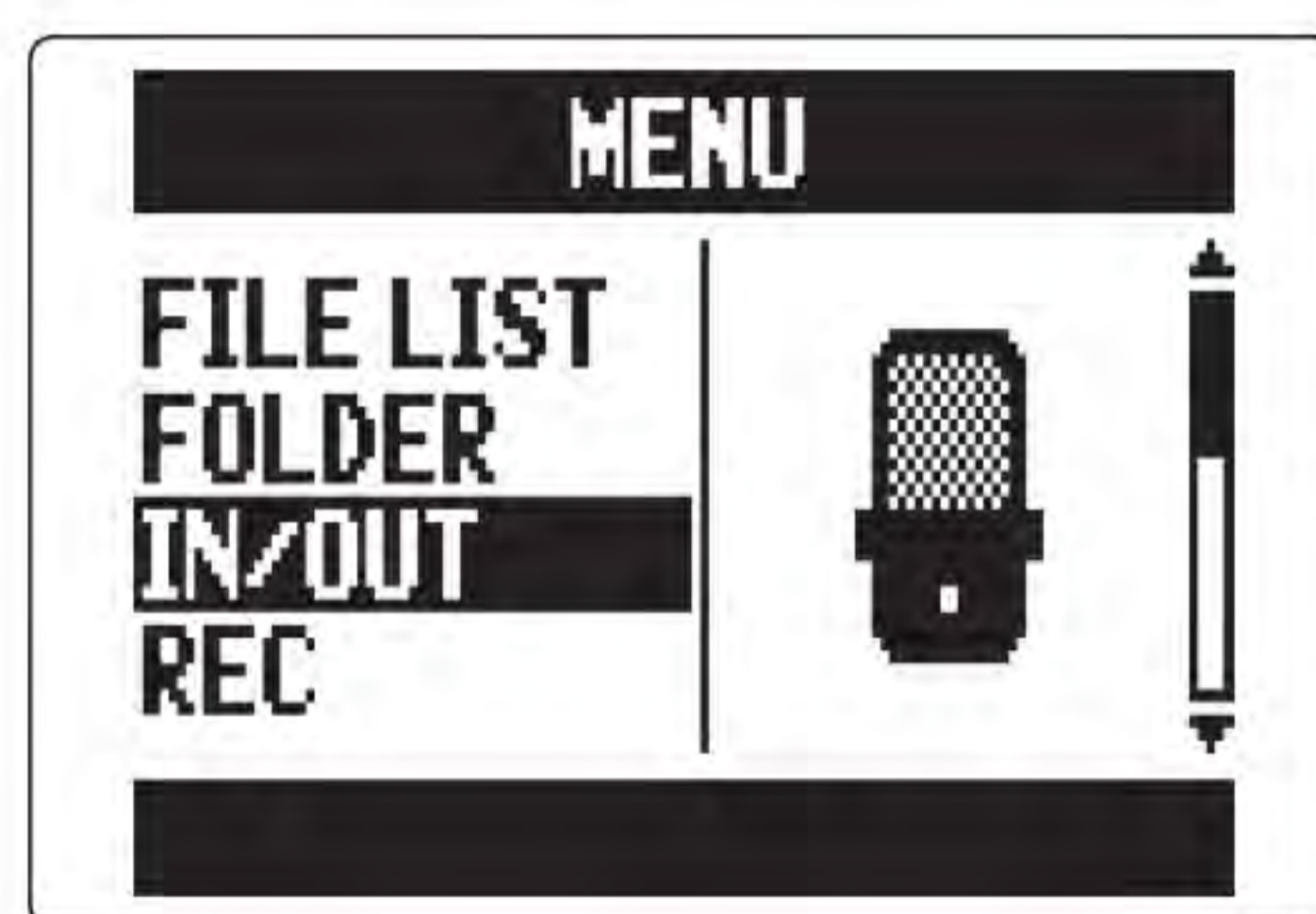
您可以降低LINE OUT接口的输出音量。当您发现把LINE OUT接口连接到一个单反的麦克风接货或者其他接口时，产生了过高的音量。请使用本功能。

1. 按下 

2. 使用  去选择 “IN/OUT”，并且按下 

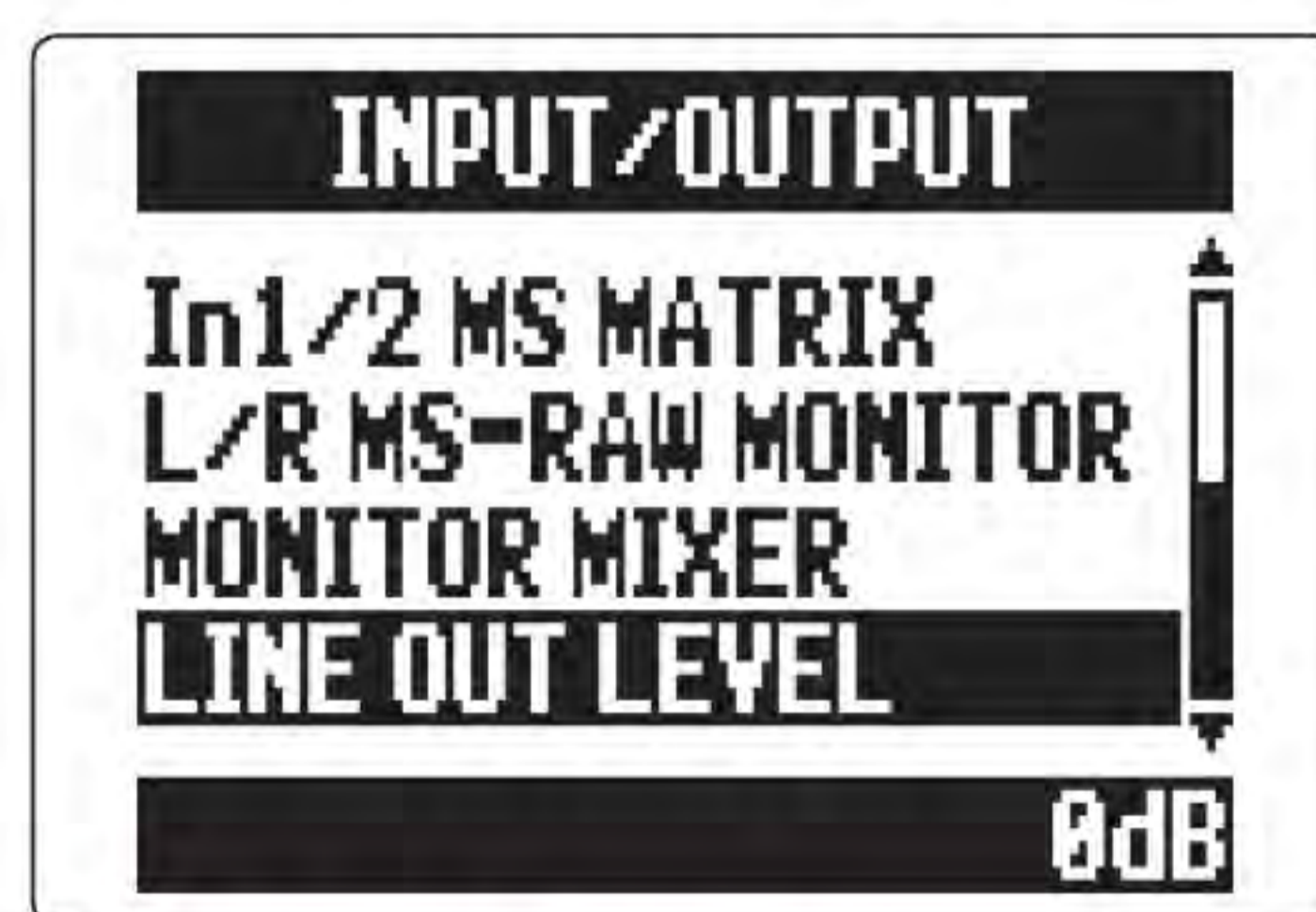


MULTI FILE mode

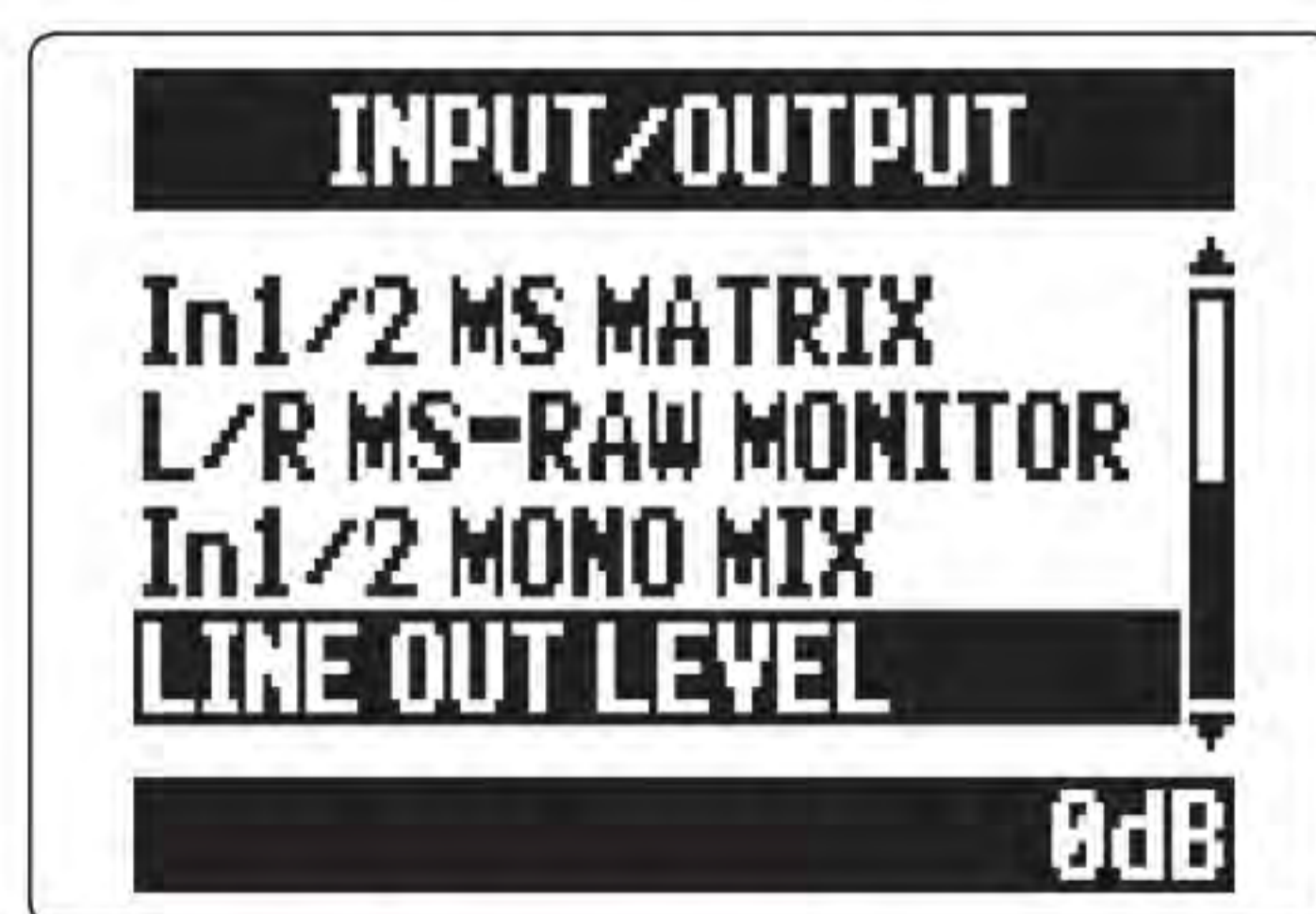


STEREO FILE mode

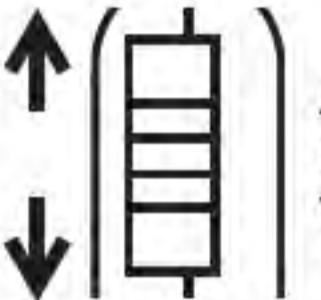
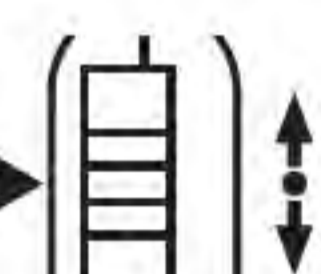
3. 使用  去选择 “LINE OUT LEVEL”，并且按下 

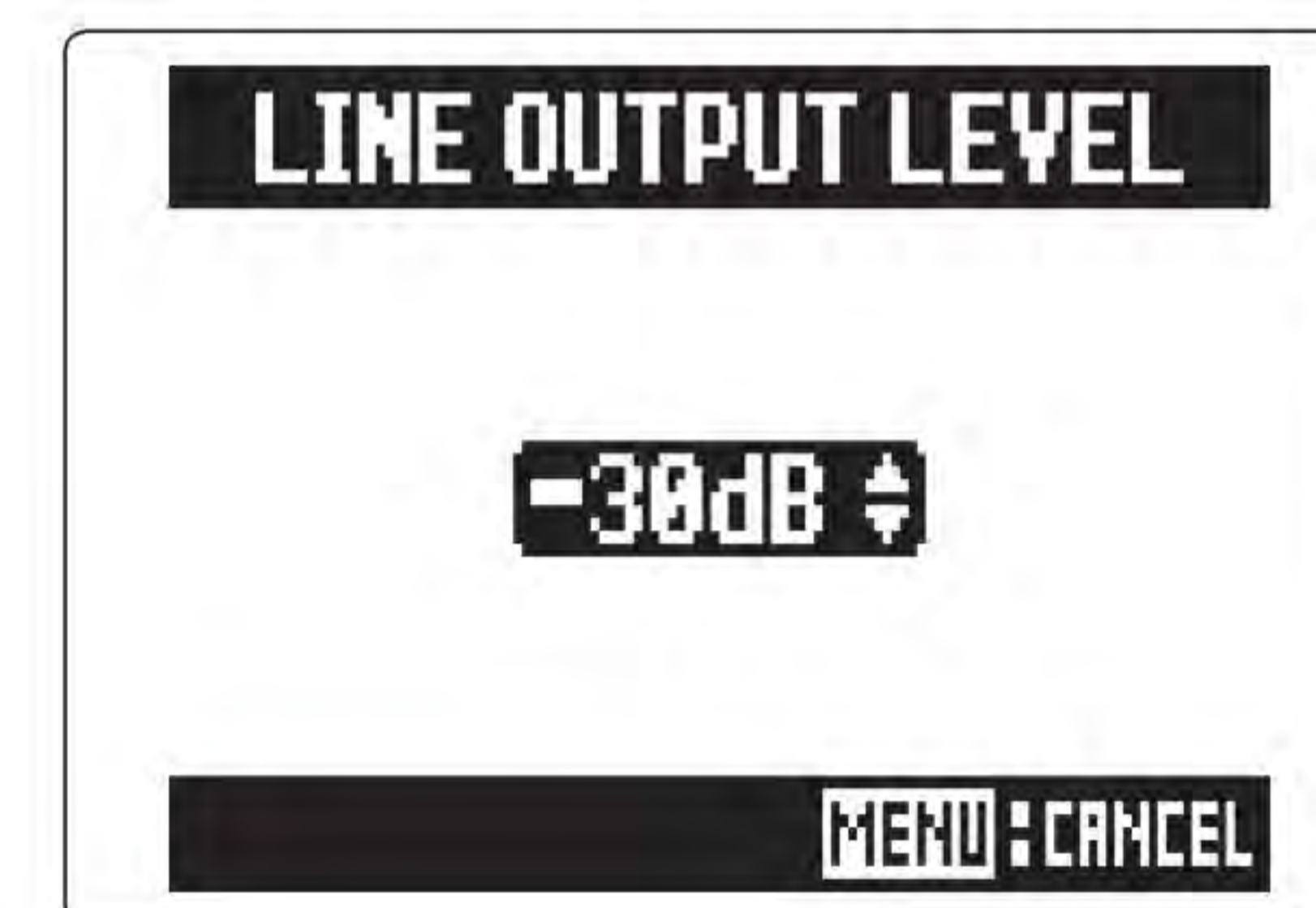


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

4. 使用  去选择LINE OUT 输出接口音量并且按下 



NOTE 注解

这个设定不会影响到耳机输出口的音量。

HINT 提示

输出水平可以在-30-0dB内进行调节。



知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

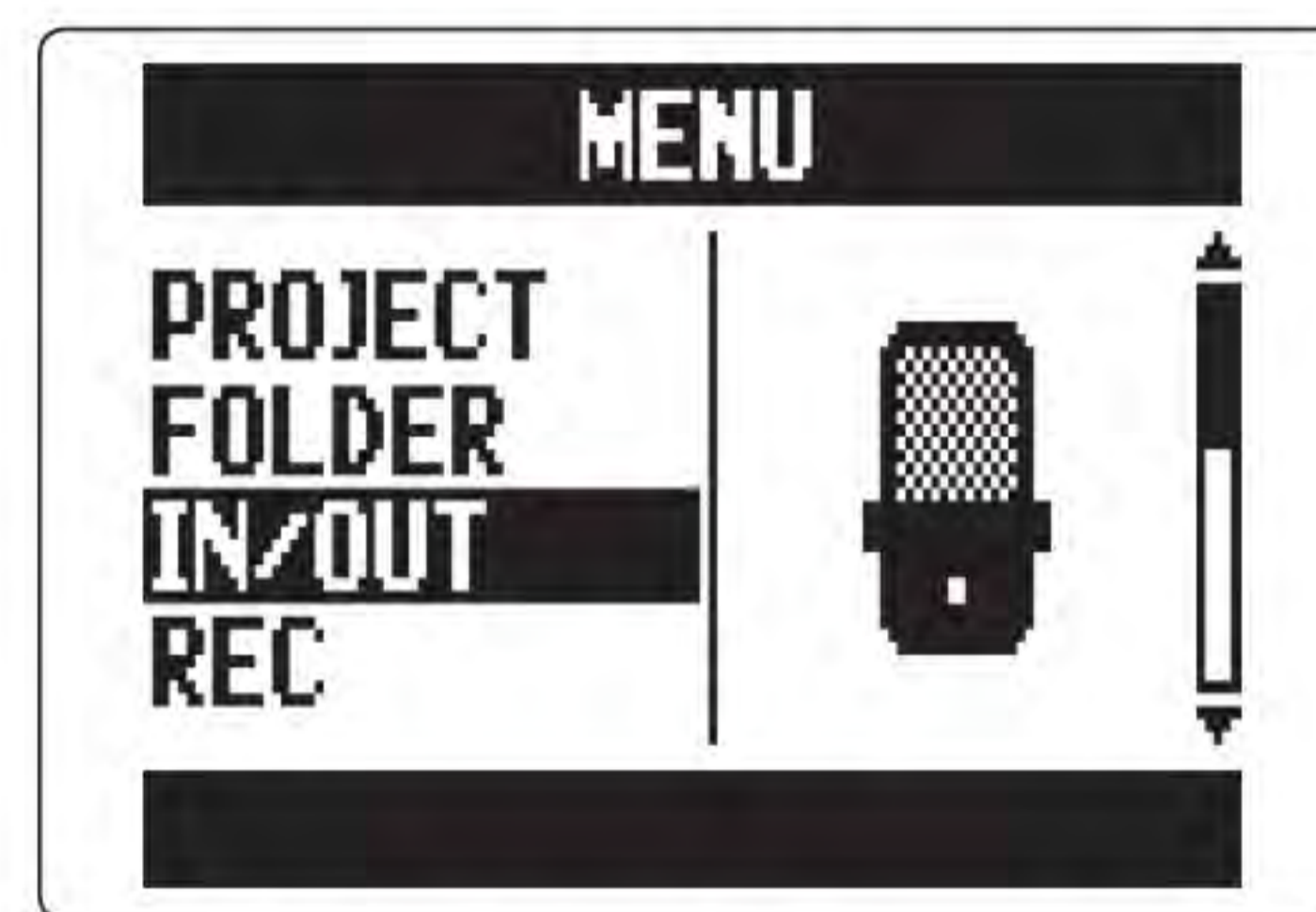
监听MS-RAW信号

仅限MS-RAW模式

当在MS-RAW模式下，你可以通过左声道监听中间麦克风的输入和通过右声道监听边麦克风的输入。

1. 按下 .

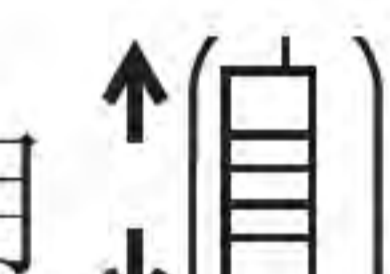

2. 使用  去选择 "IN/OUT", 并且按下 .

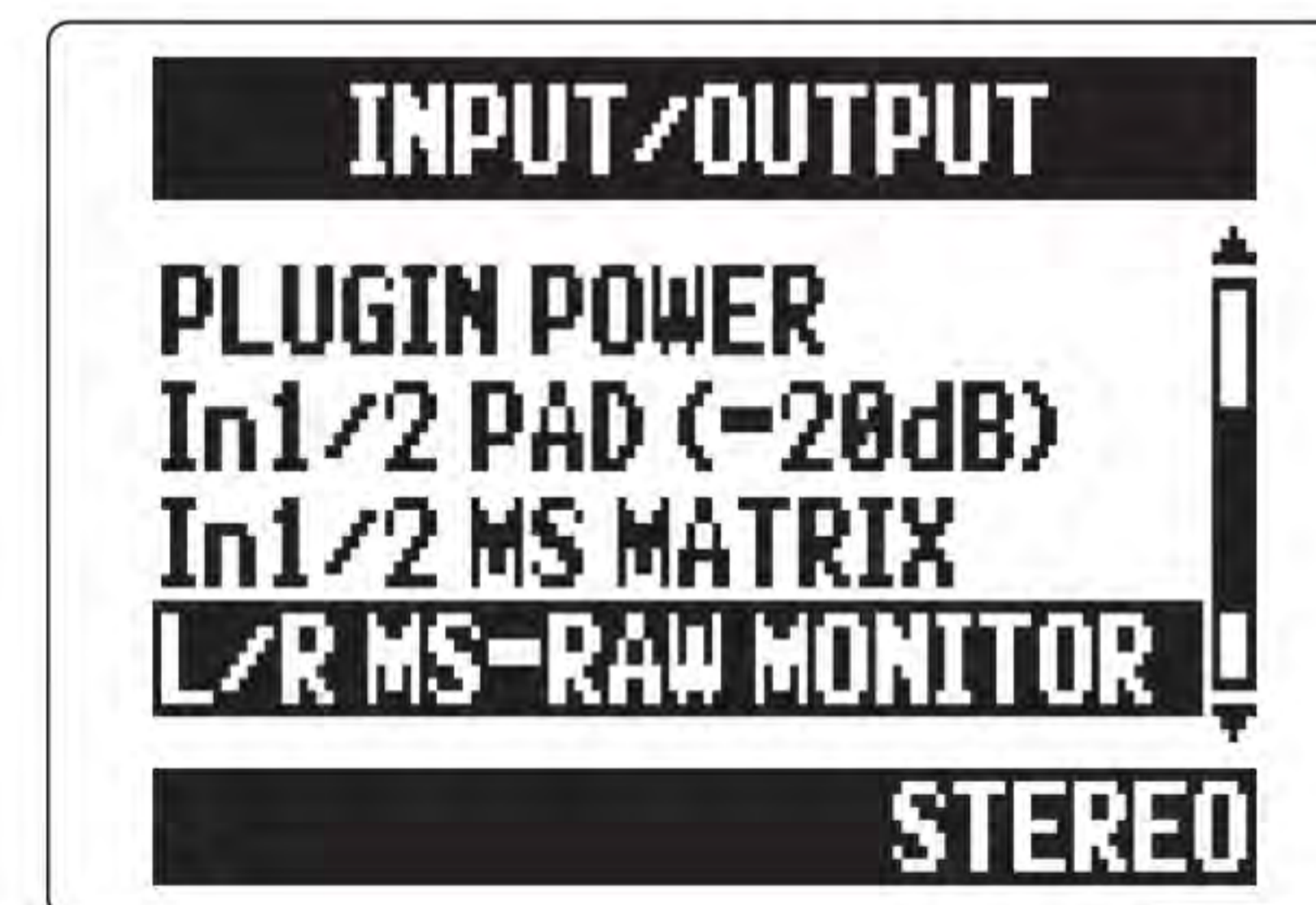


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

3. 使用  去选择 "L/R MS-RAW MONITOR", 并且按下 .



4. 使用  去选择 "RAW", 并且按下 .



NOTE 注解

如果你想要监听原本的立体声混音的话，请选择 "Stereo"。



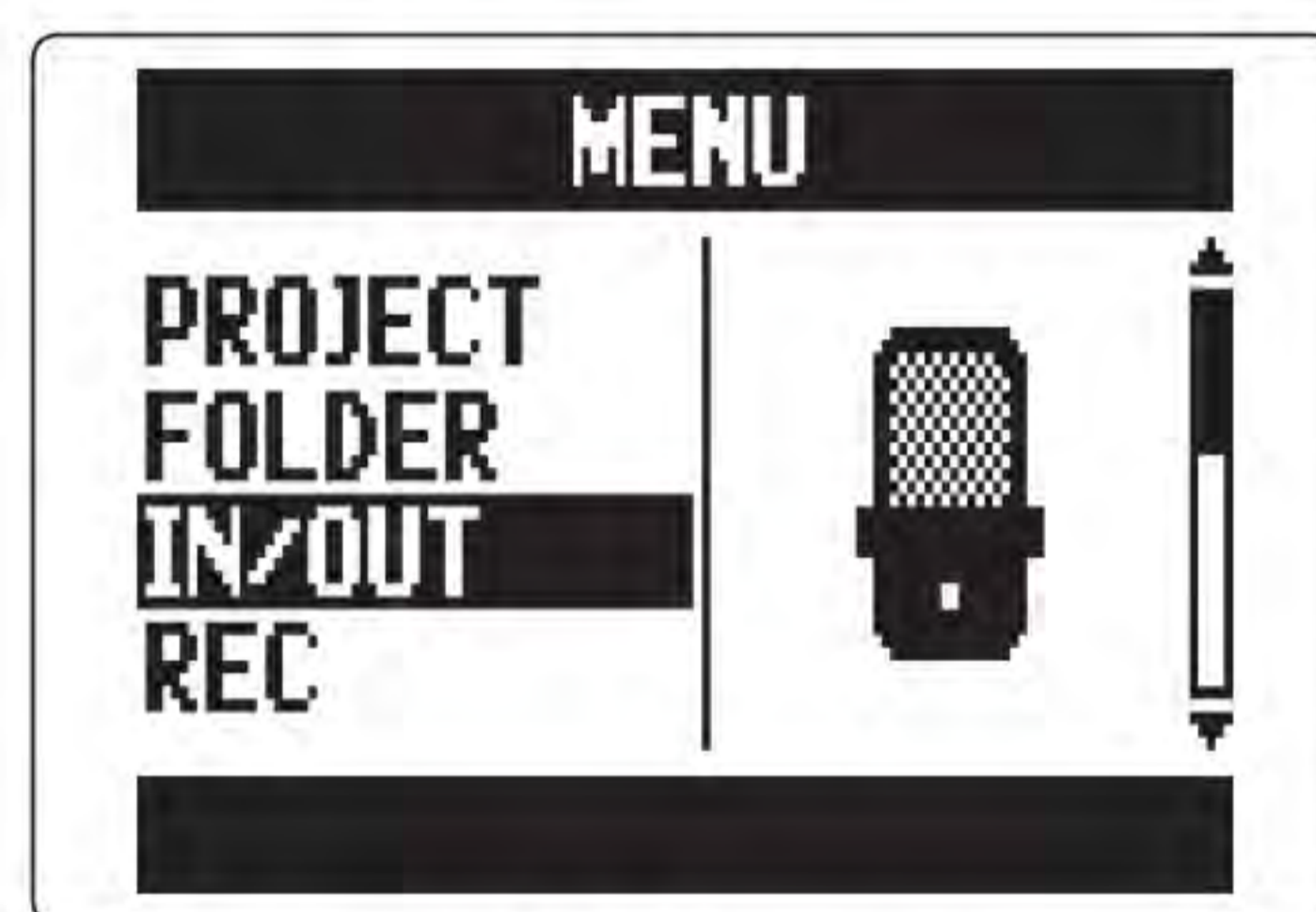
把MS信号转换成立体声文件

仅限输入1/2

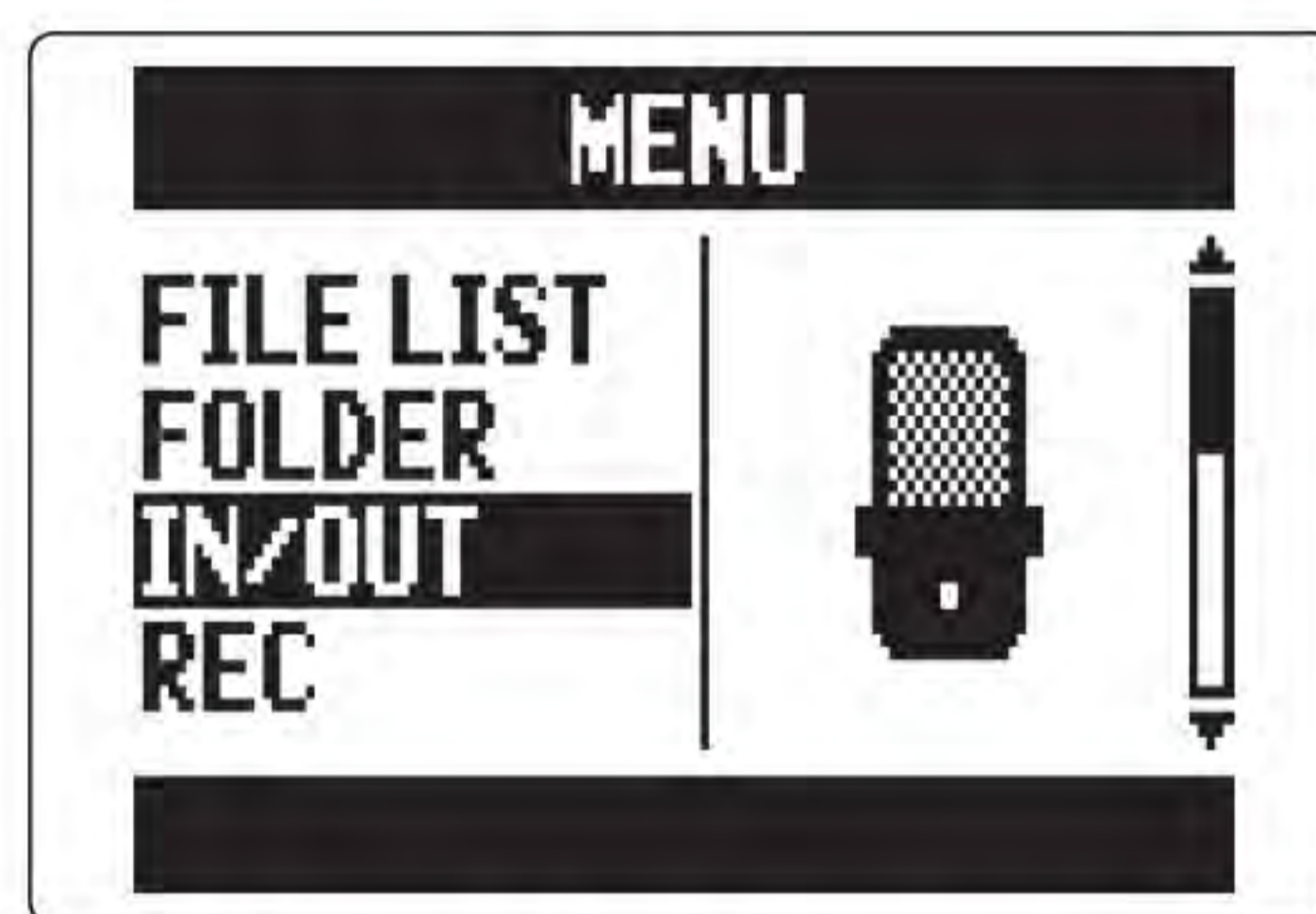
H5能把输入1/2进来的MS立体声麦克风信号转换成L/R立体声信号。

1. 按下 .

2. 使用  去选择 “IN/OUT”, 并且按下 .



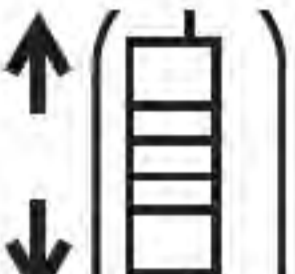

MULTI FILE mode

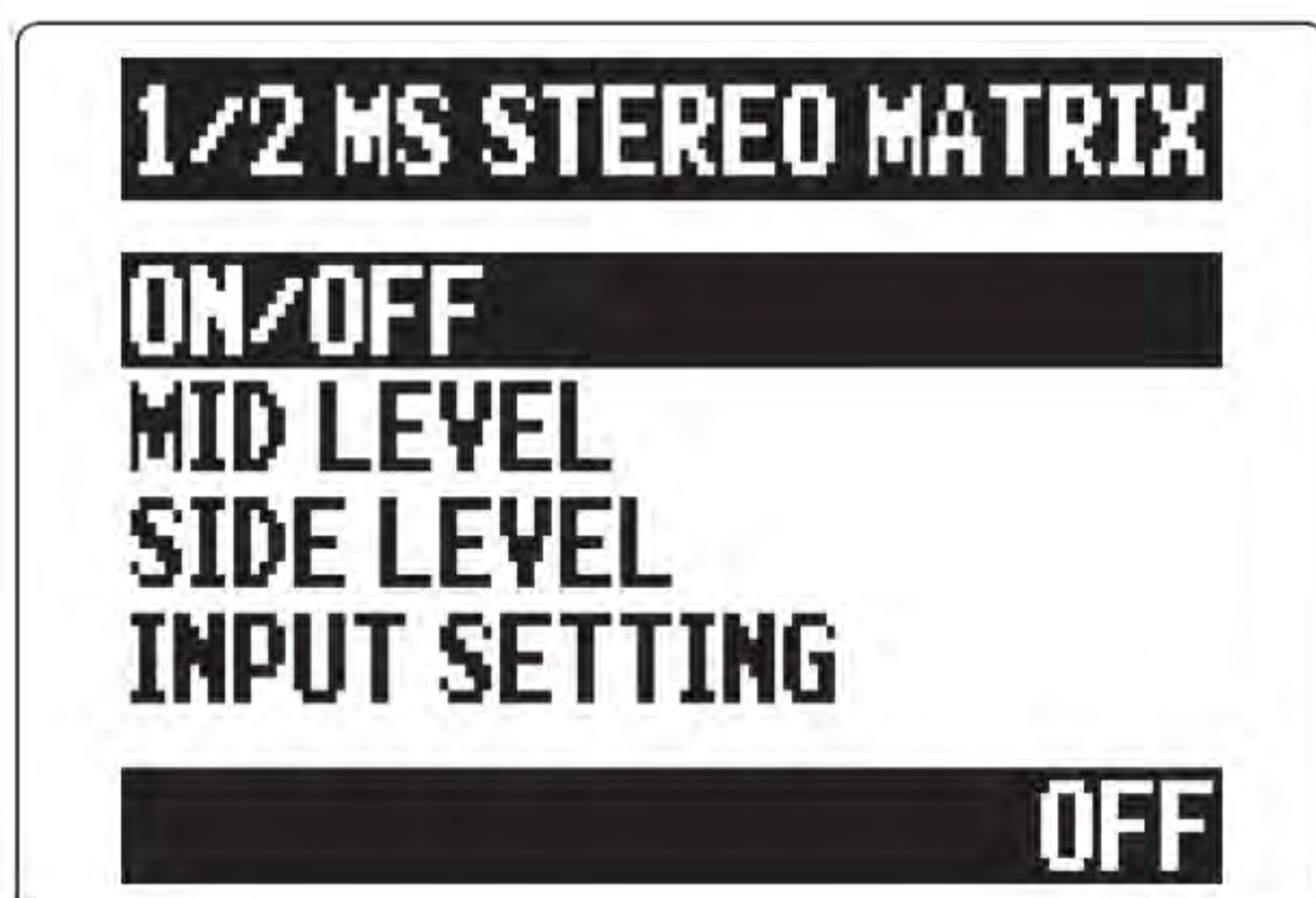


STEREO FILE mode

3. 使用  去选择 “In1/2 MS MATRIX”, 并且按下 .



4. 使用  去选择一个项目, 并且按下 .



■ 选择” ON/OFF”

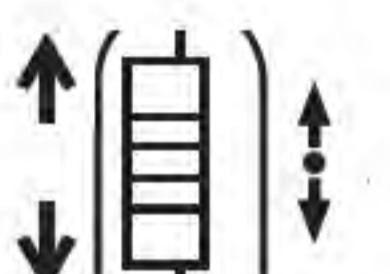
使用  去选择 “ON”, 并且按下 .



NOTE 注解

- 当选择ON, 音轨1/2重新分配为立体声音轨。
- 这个功能不能和MONO MIX功能兼容。当MONO MIX打开时, MS立体声矩阵功能会消失。

■选择"MID LEVEL"

使用  去设置捕捉正中位置音源的中麦克风 (mid) ,

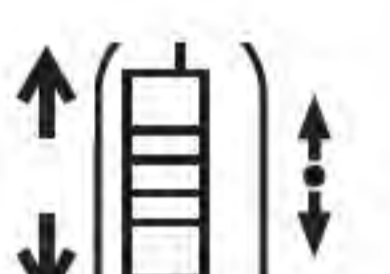
并且按下 .



HINT 提示

中麦克风的音量可以设置为静音或者从-48.0-+12.0dB

■选择"SIDE LEVEL"

使用  去设置捕捉左右两边位置音源的边麦克风 (SIDE) ,


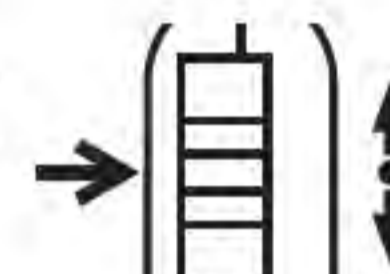
并且按下 .

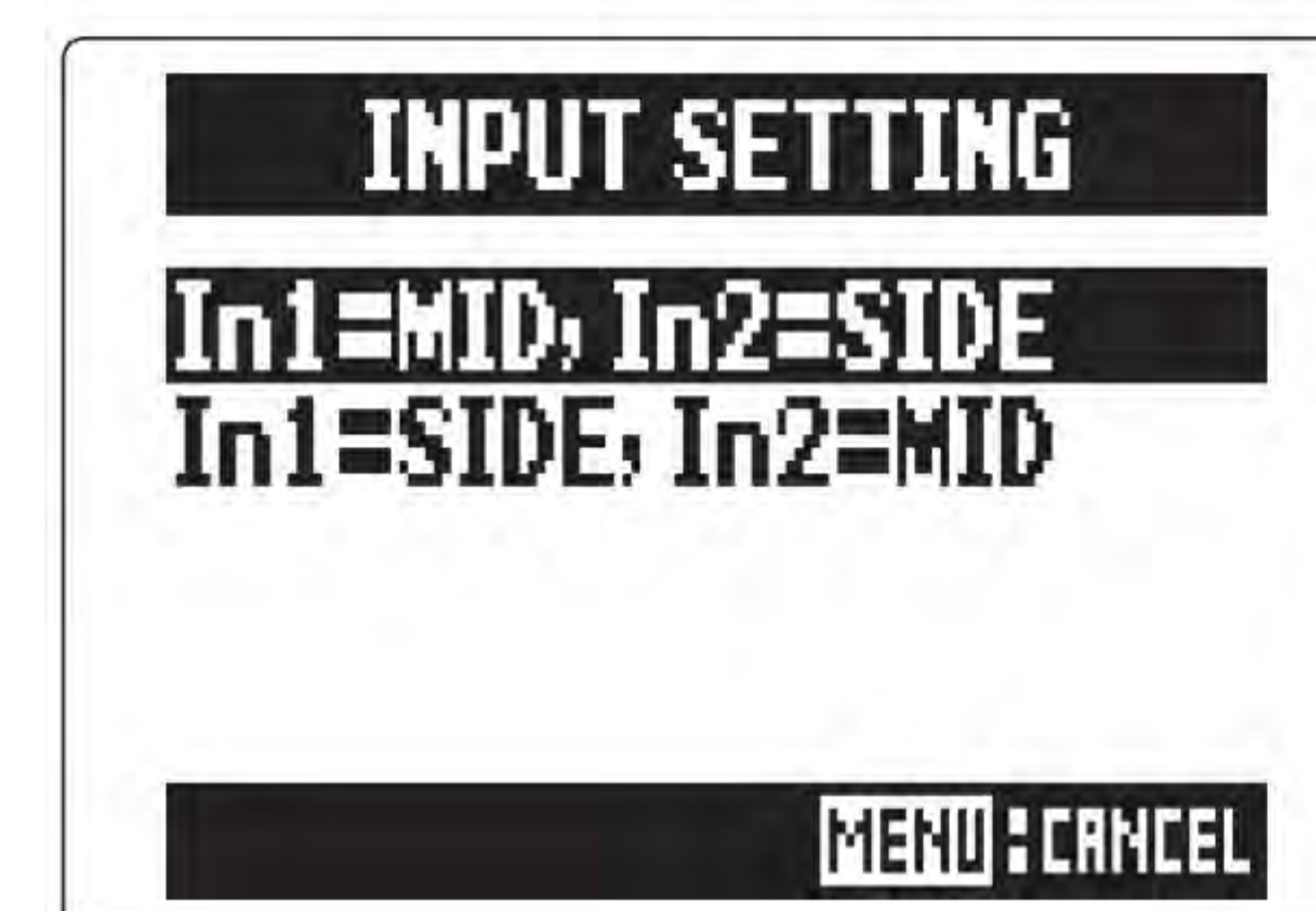


HINT 提示

边麦克风的音量可以设置为静音或者从-48.0-+12.0dB

■选择 "INPUT SETTING"

使用  去把MID和SIDE输入赋值到输入1和2中, 并且按下 .



把输入信号混缩成单声道文件

仅限立体声文件W模式

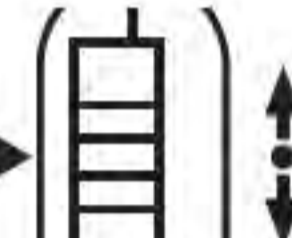
仅限输入1/2

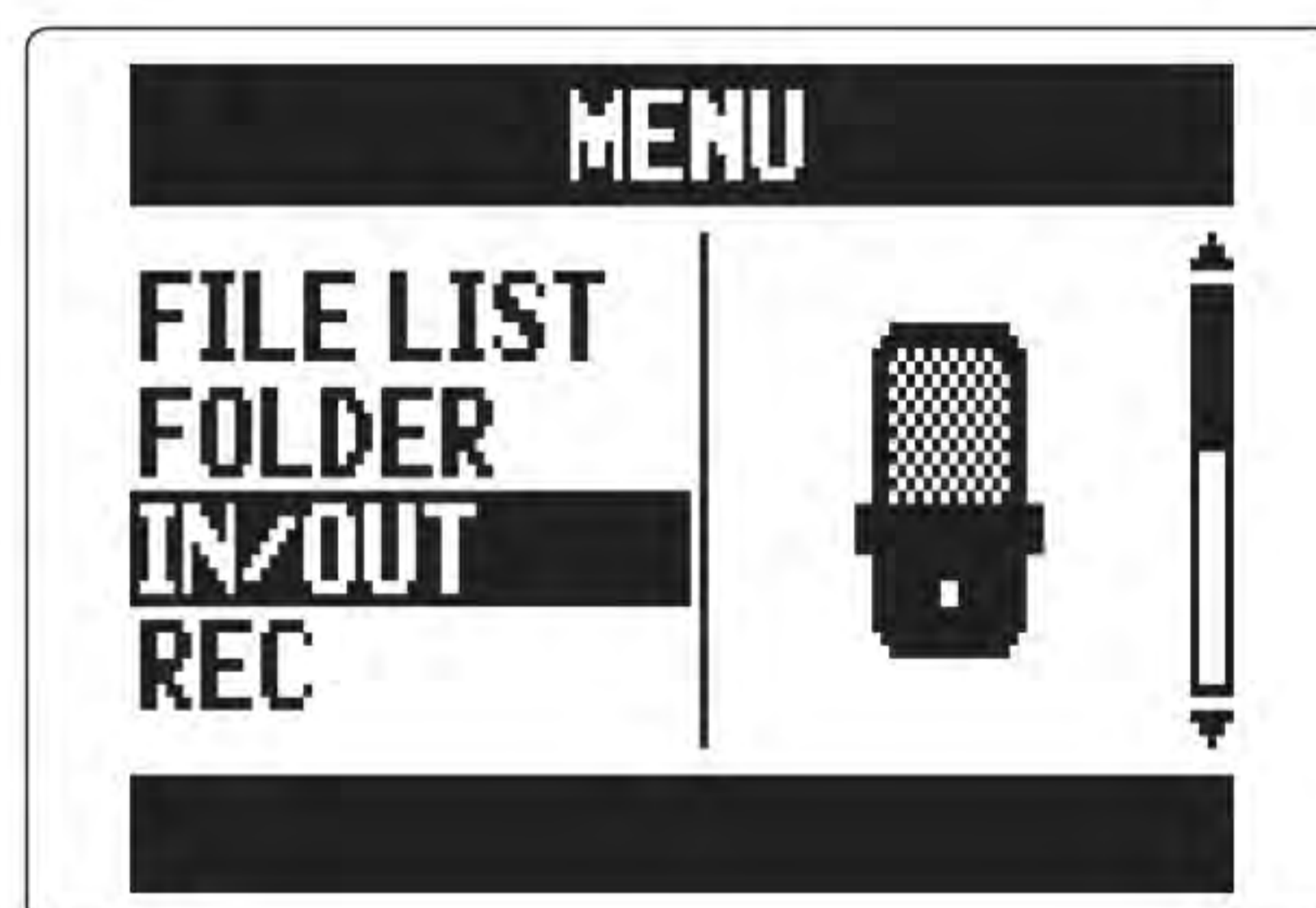
通过输入1/2的信号可以被同时混缩成一个单声道音频文件。

1. 按下 。

2. 使用  去选择

“IN/OUT”，

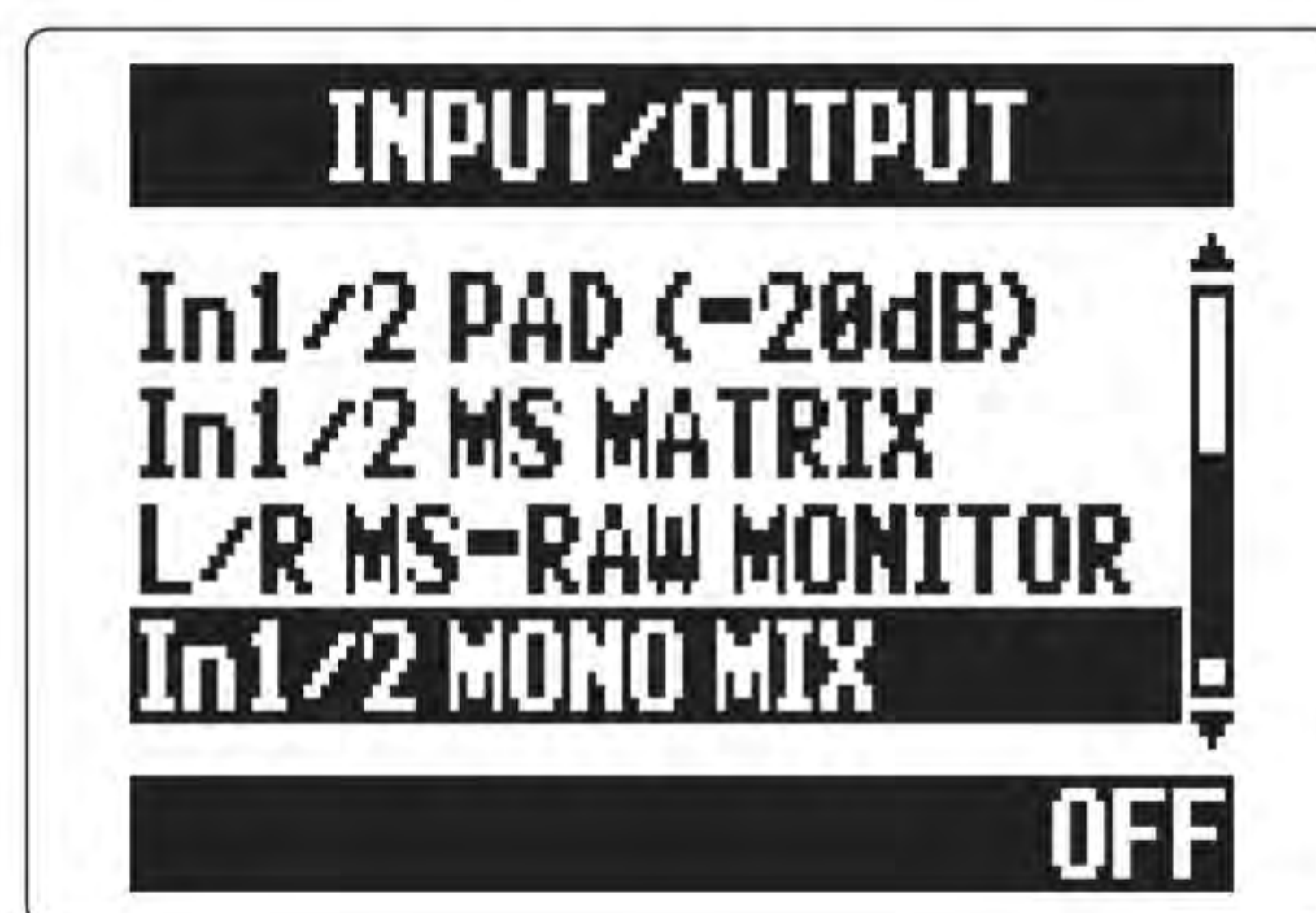
并且按下 。



3. 使用  去选择

“In1/2 MONO MIX”，

并且按下 。



4. 使用  去选择 “ON”，
并且按下 。



NOTE 注解

- 当单声道混音打开时，录音文件名称会在后面添加一个“_MN”，比如说“ZOOM0001_MN.WAV”
- 这个功能不能和MS立体声矩阵功能兼容。
当MONO MIX被打开时，MS立体声矩阵功能会消失。

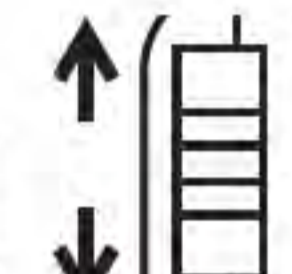
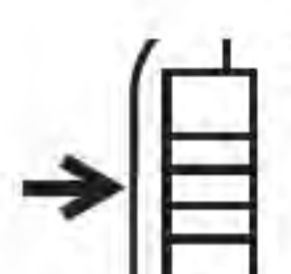


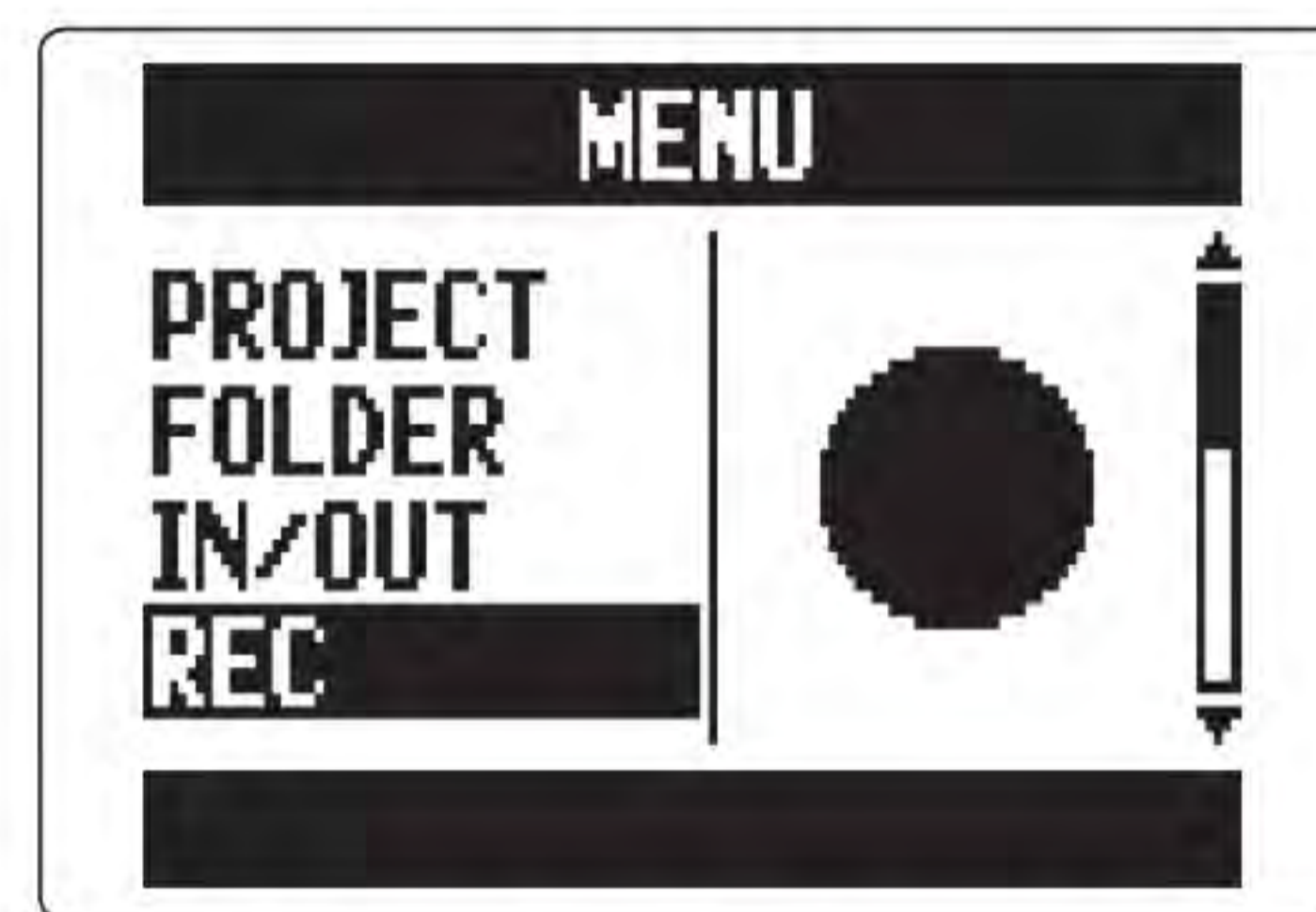
知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

设置录音格式

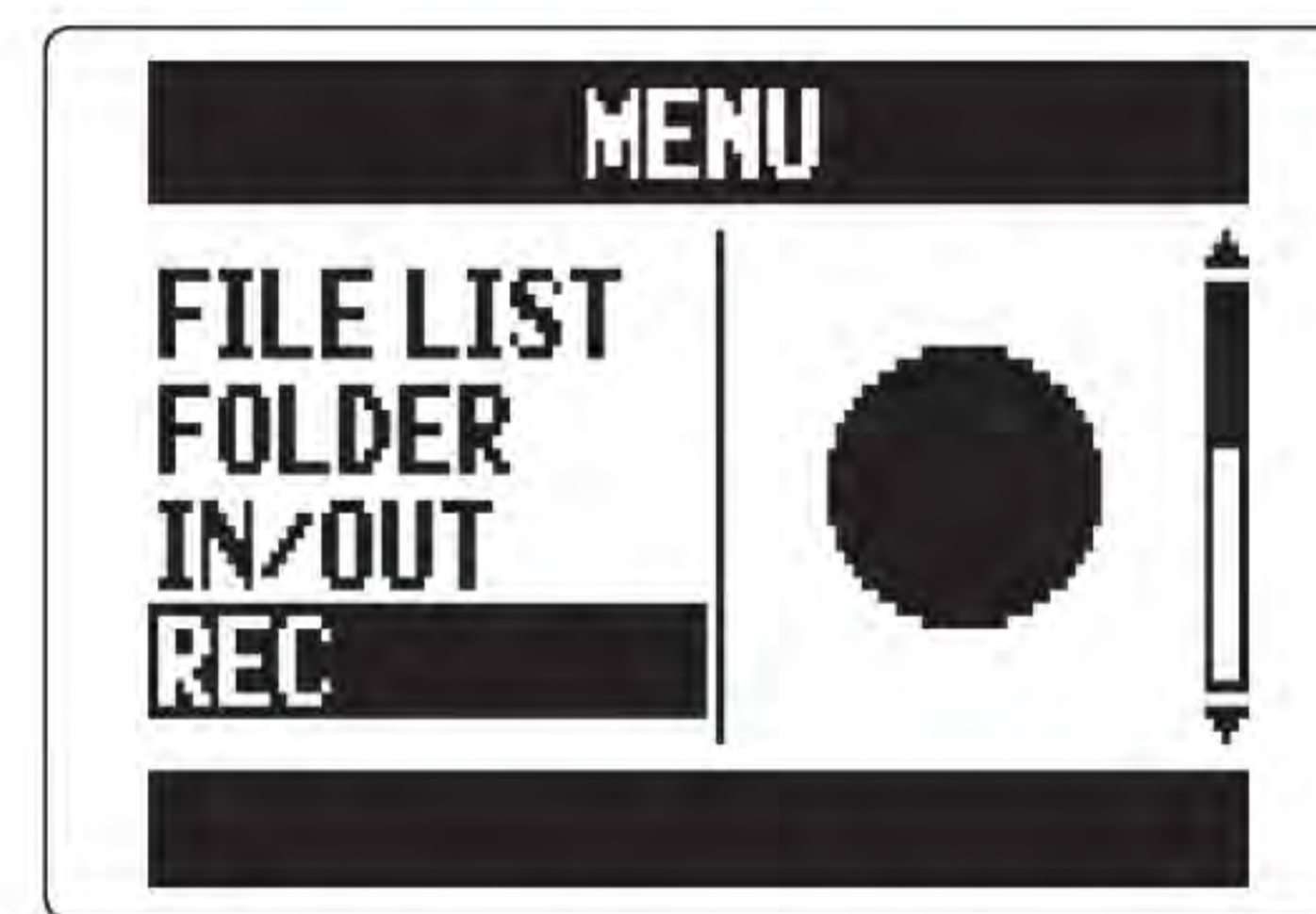
按照音质需求和文件大小来设置录音格式。

1. 按下 .

2. 使用  去选择 "REC", 并且按下 .



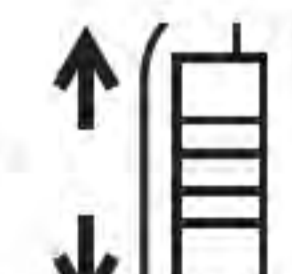

MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

3. 使用  去选择 "REC FORMAT", 并且按下 .



4. 使用  去选择录音格式, 并且按下 .



NOTE 注解



- 使用WAV格式录制高音质音频。
- MP3格式通过压缩音质来减少文件大小。如果你需要在SD卡有限的空间里录制更多的音频, 请使用这个格式。
- 当在立体声文件模式下使用备份录音, 有些格式是不能被选择的。

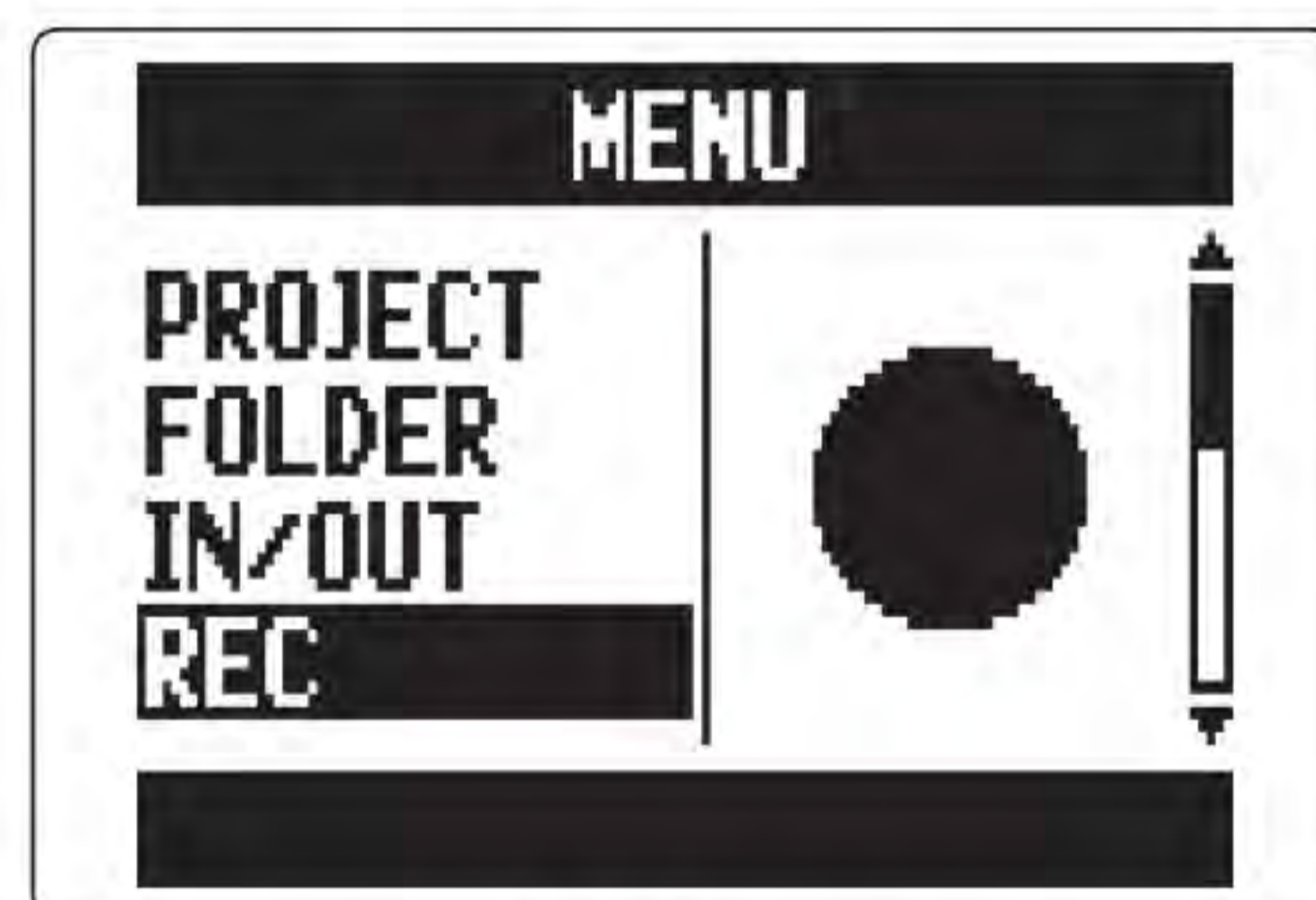
改变自动录音设置

你可以通过设定输入音量来开启或关闭自动录音。

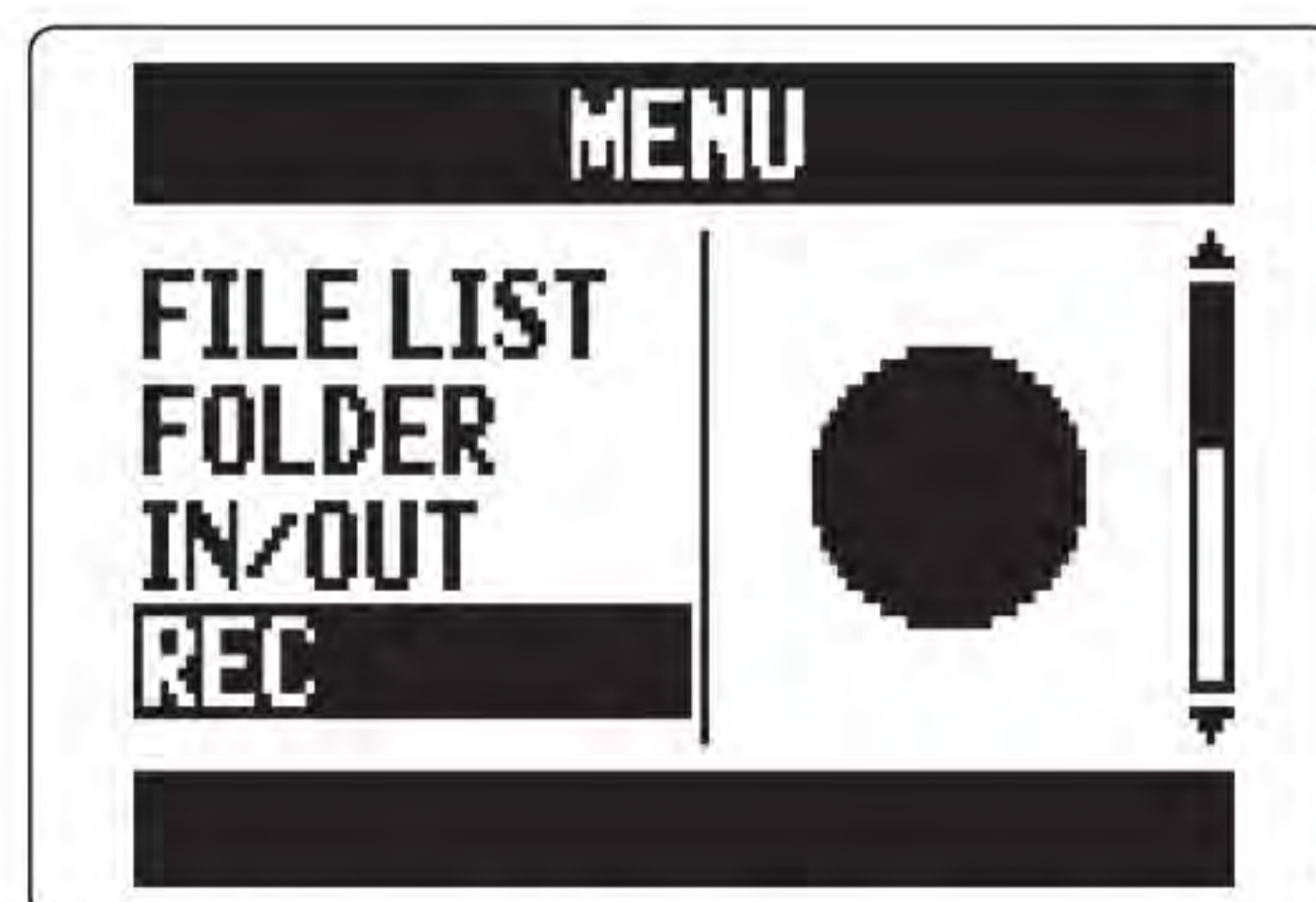
设置自动录音开始水平

1. 按下 .

2. 使用  去选择 "REC", 并且按下 .



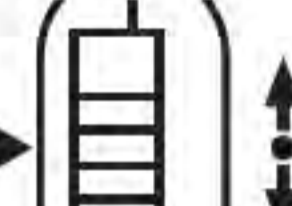
MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

3. 使用  去选择

"AUTO REC",

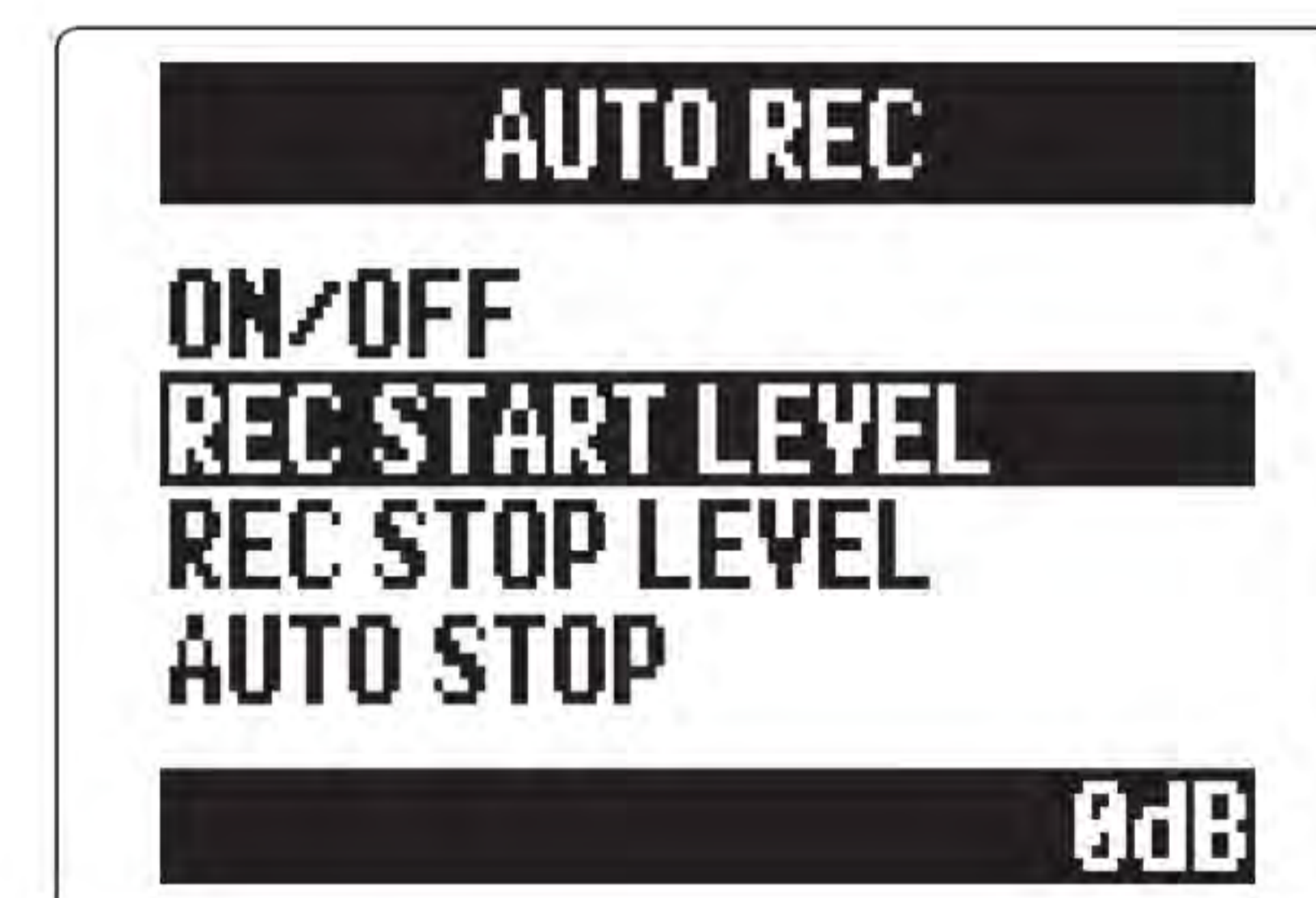
并且按下 .



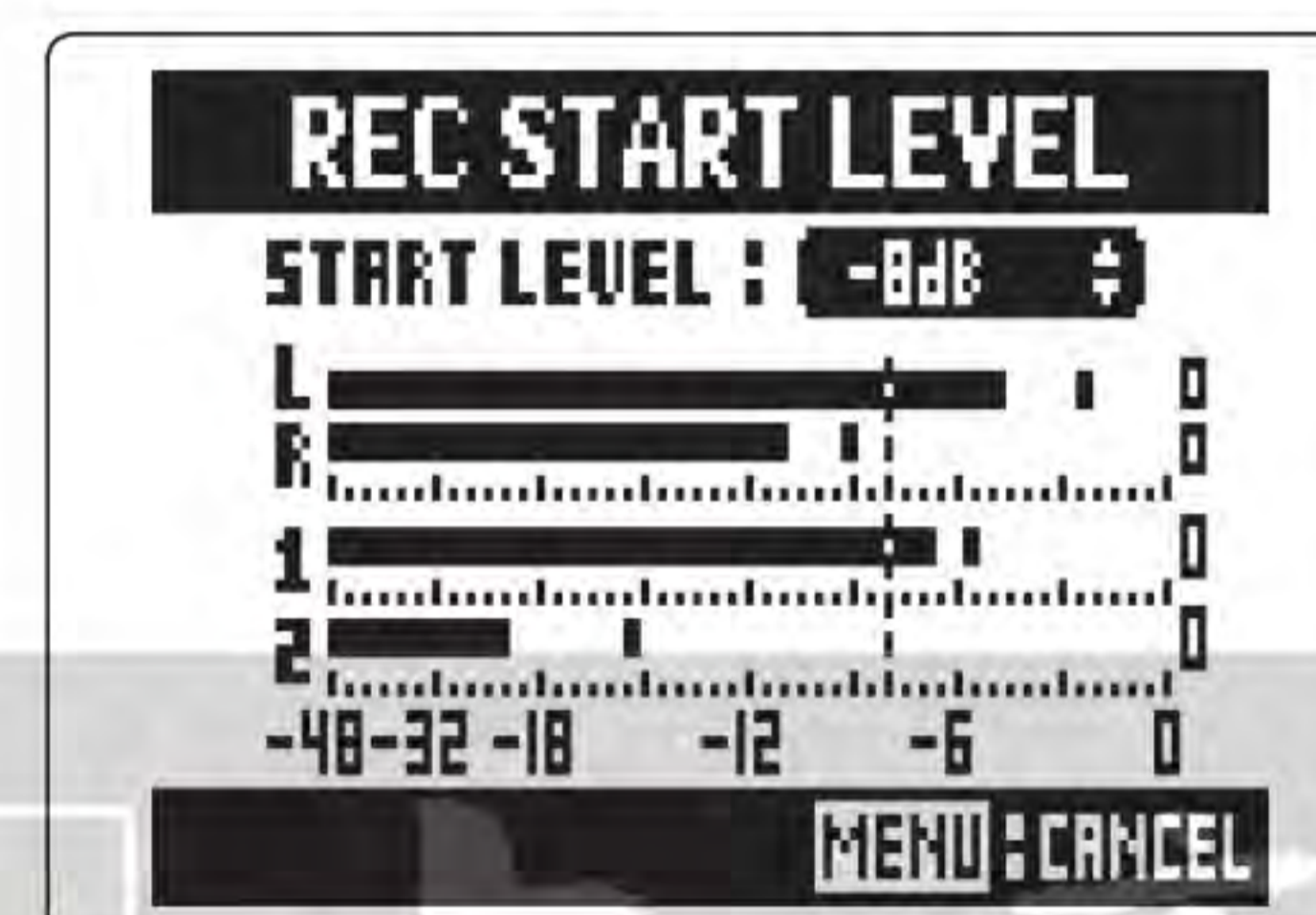
4. 使用  去选择 "REC

START LEVEL",

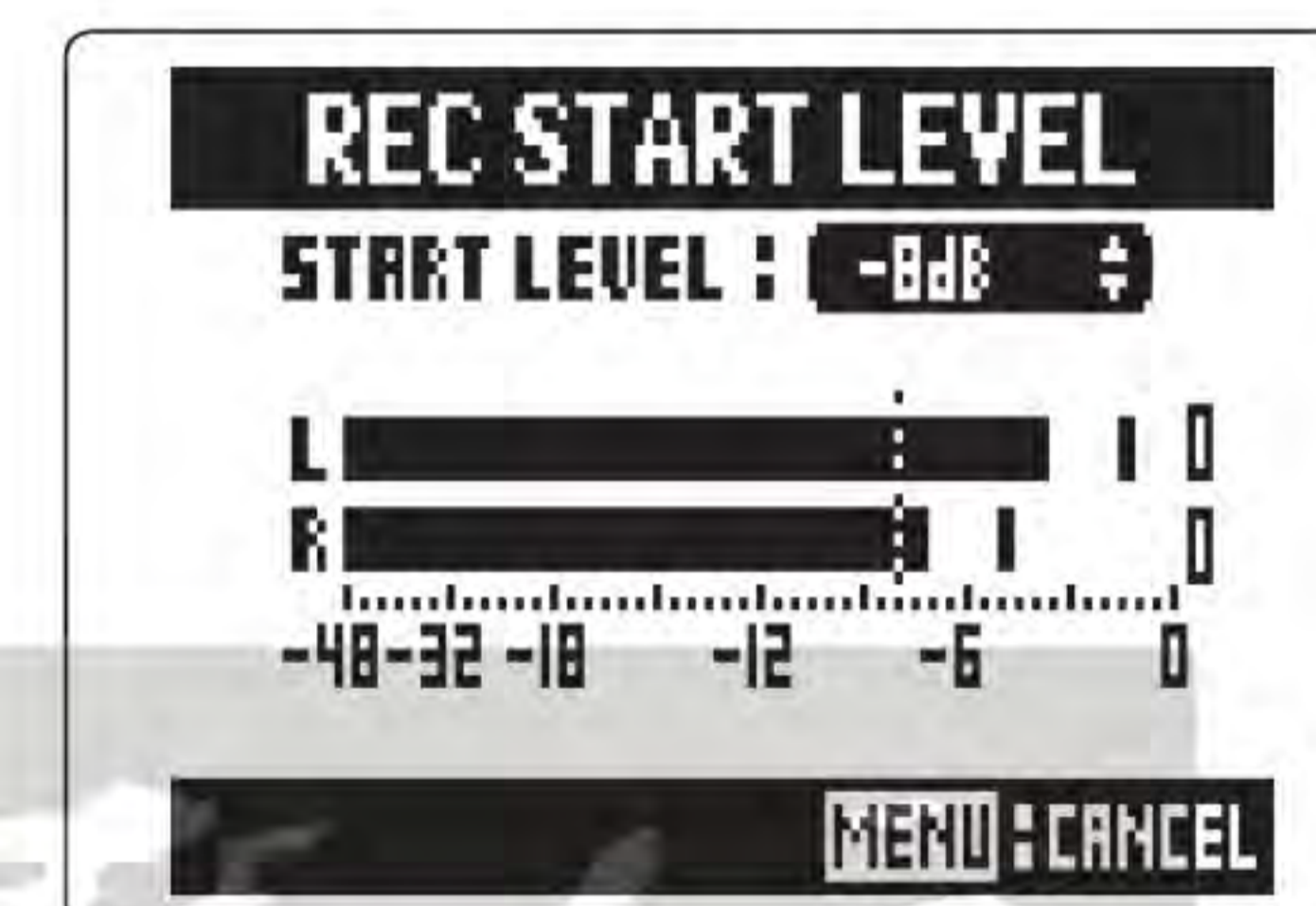
并且按下 .



5. 使用  去设置触发开始水平, 并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

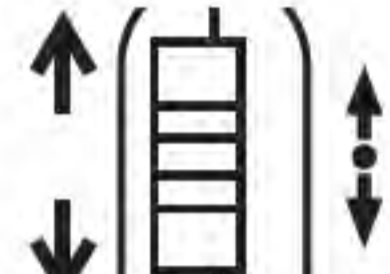

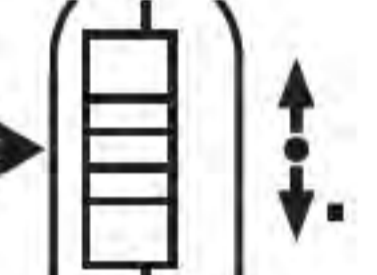
当信号强度达到预定值时, 录音会自动开始。

HINT 提示


信号水平可以在-48至0dB中选择。

设置自动停止

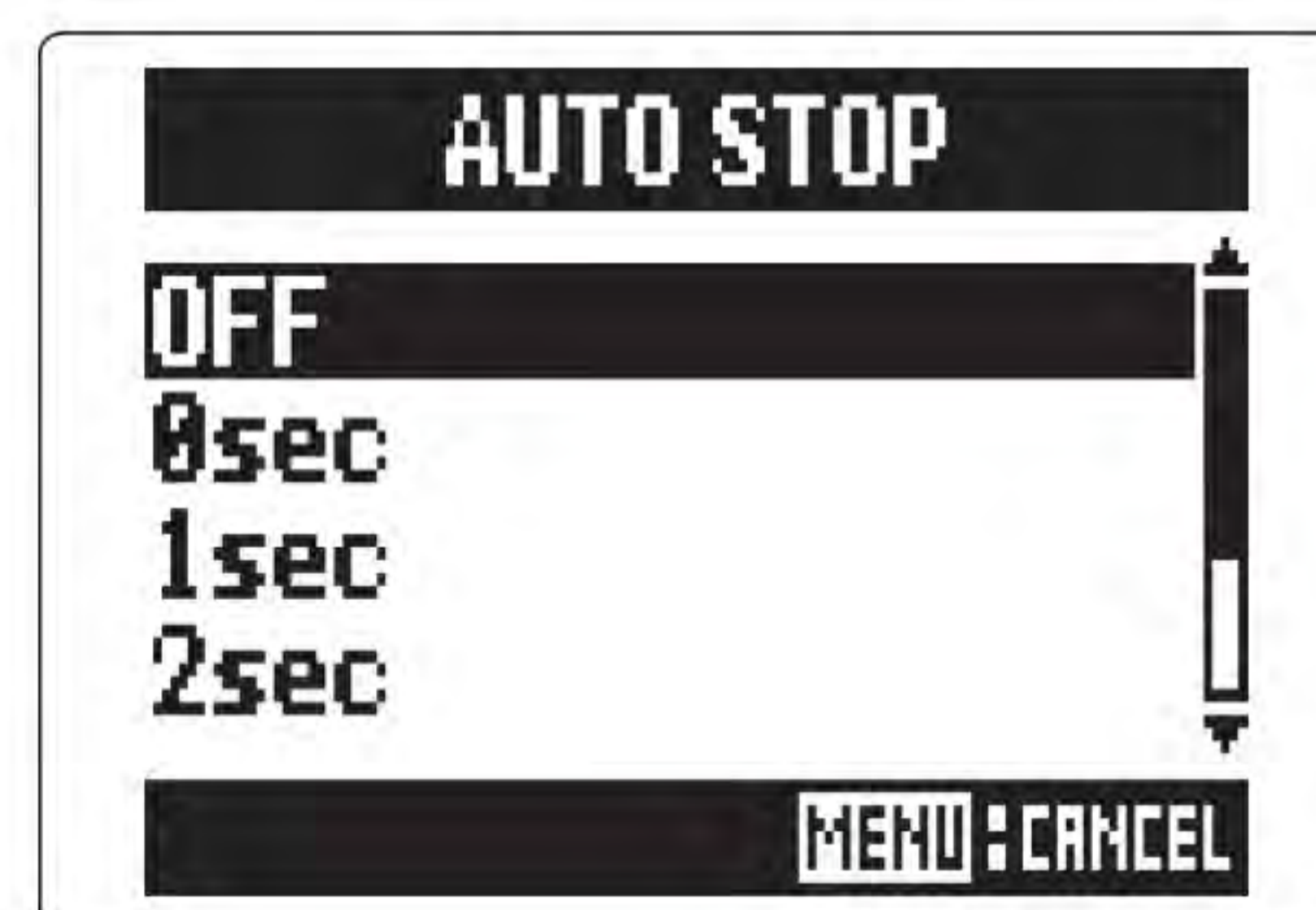
1. 如果想要录音自动停止,

按下
  去选择 "AUTO STOP", 并且按下 



2. 使用   去选择停止时间,

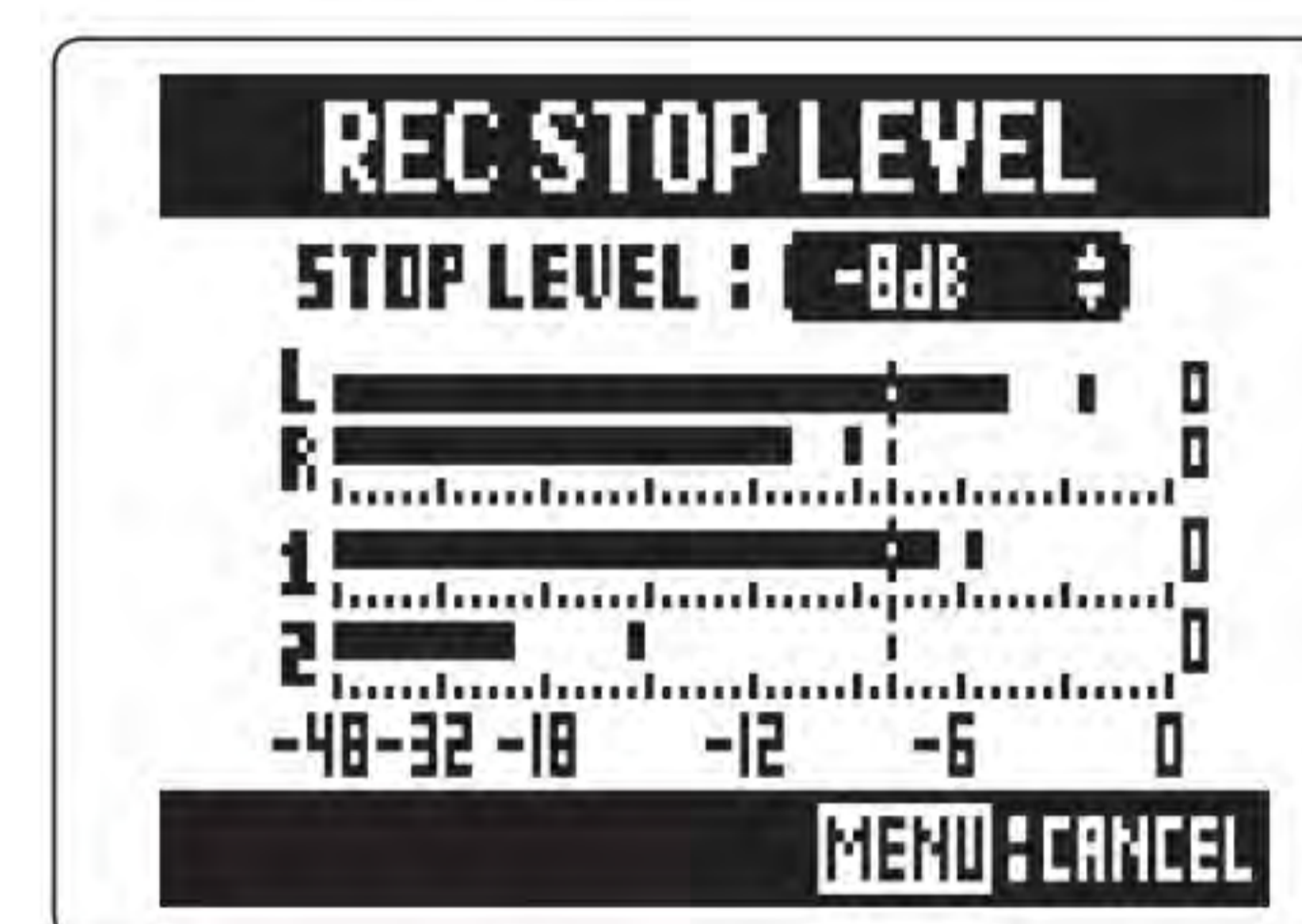
并且按下 



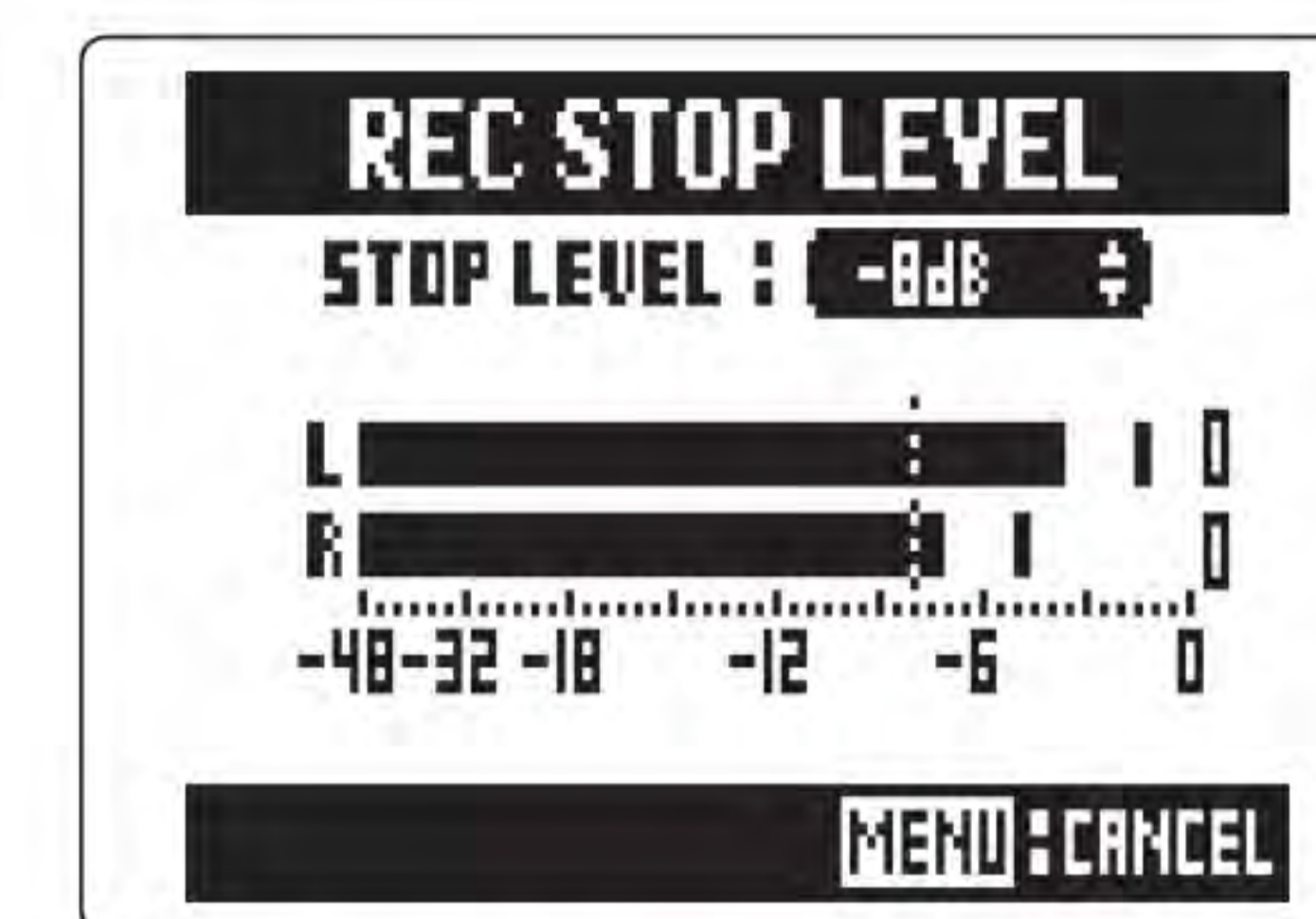
HINT 提示

这个可以被设置为OFF或者从0-5秒。

3. 设置停止自动的音量水平是和设置开始水平的操作是一样的。



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

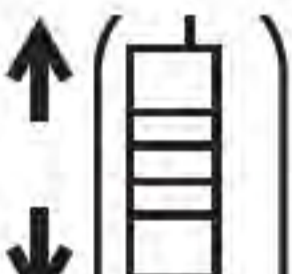

当输入水平低于所设的预定值时, 录音会根据上述第二步设置的时间自动停止。

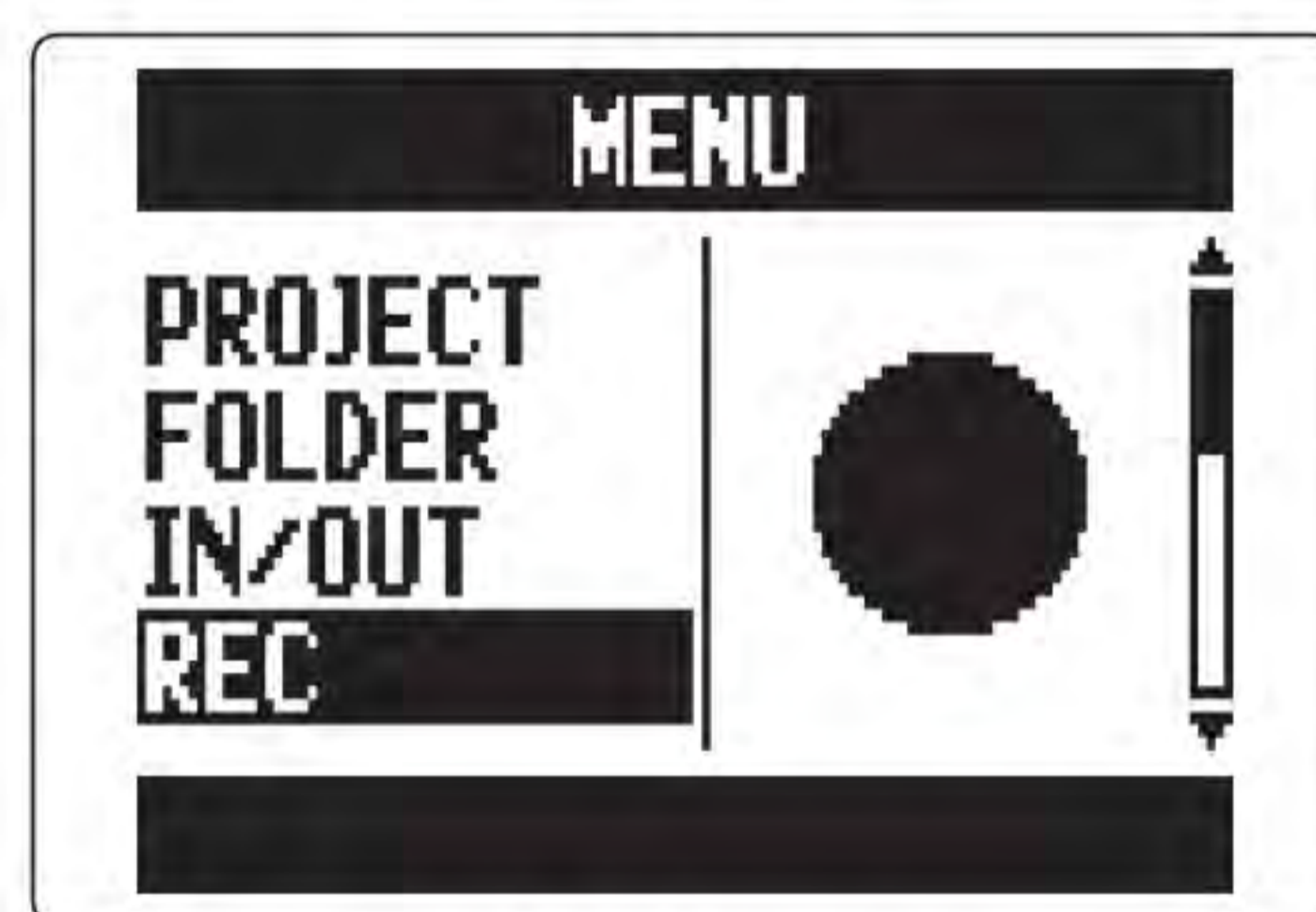


设置如何改变计划/文件名

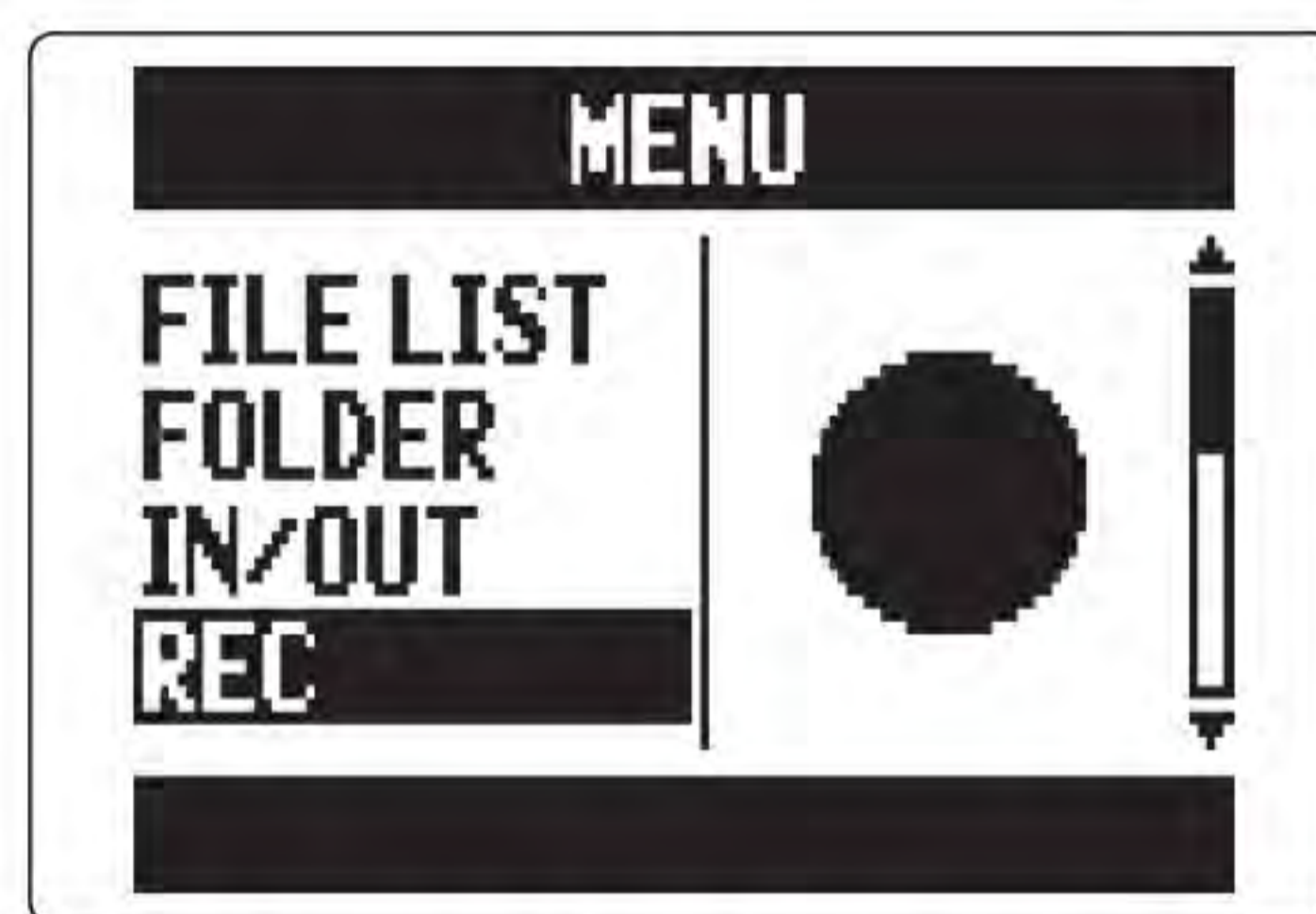
你可以改变被自动命名的计划/文件名字。

1. 按下 .

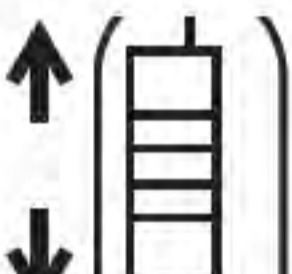

2. 使用  去选择 “REC”, 并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

3. 使用  去选择 “PROJECT NAME”/“FILE NAME”, 并且按下 .

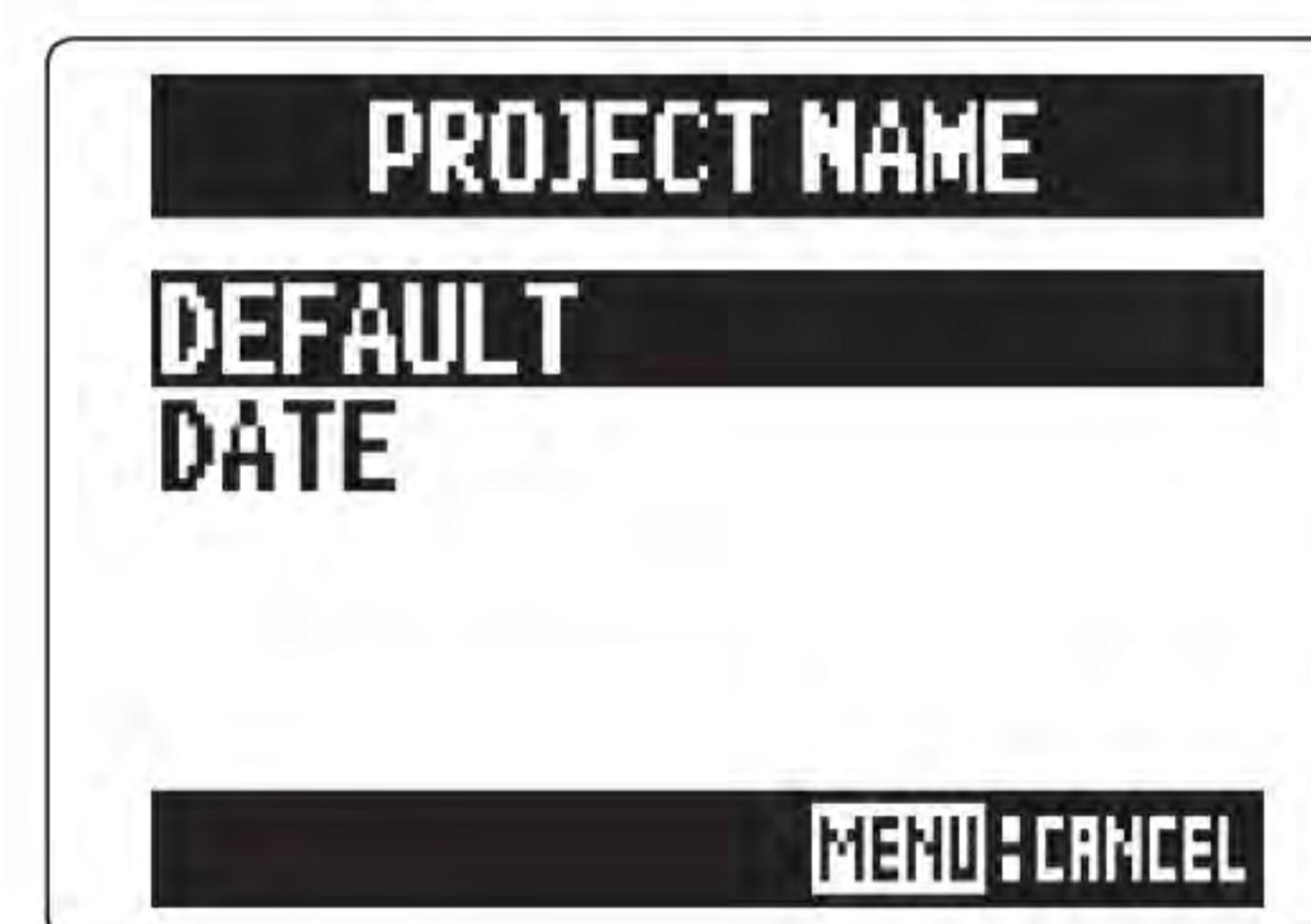


MULTI FILE mode

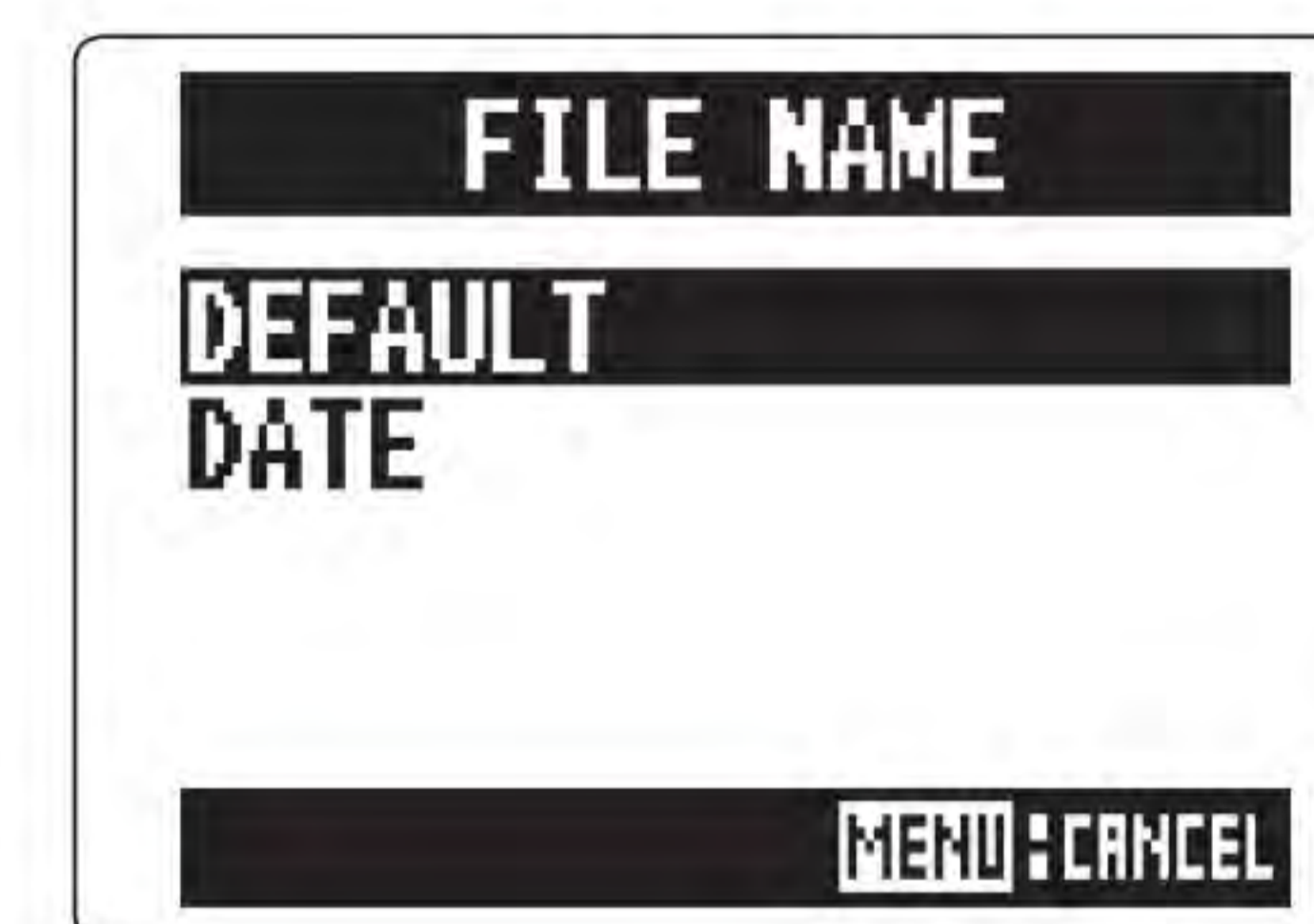


STEREO FILE mode

4. 使用  去选择类型, 并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

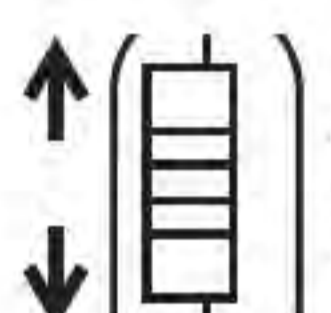
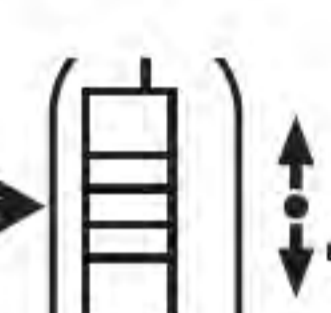
NOTE 注解

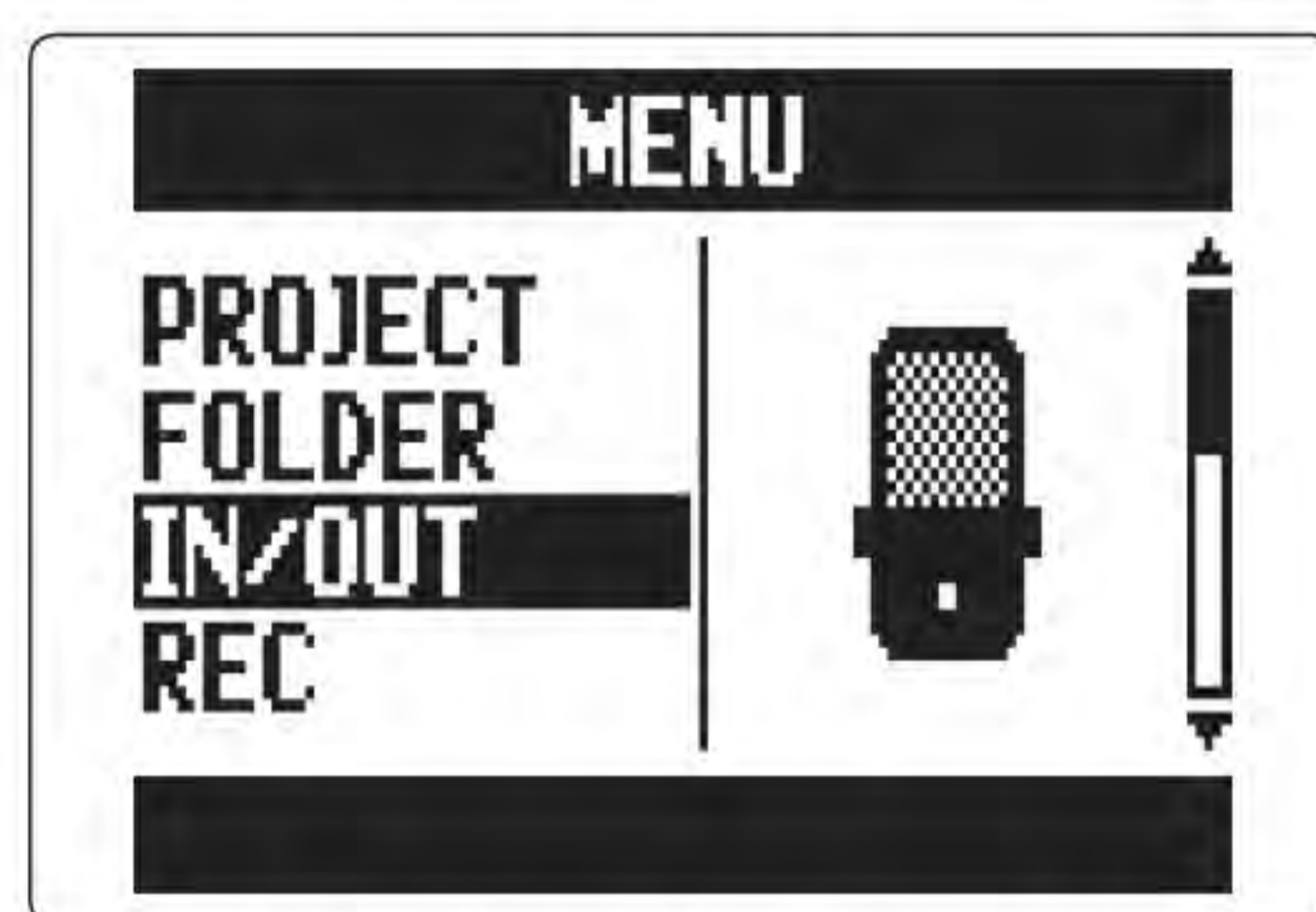
- 计划名会按照以下格式创造:
默认 DEFAULT: ZOOM0001 - ZOOM9999
日期 DATE: YYMMDD-HHMMSS (例如 : 140331-123016)
- 文件名会按照以下格式创造:
默认 DEFAULT: ZOOM0001.WAV/MP3 - ZOOM9999.WAV/MP3
日期 DATE: YYMMDD-HHMMSS.WAV/MP3
(例如 : 140331-123016.WAV/MP3)
- “日期”格式使用的是开始录音时间。
- 在多文件模式下, 您不能改变文件名的命名模式。

降噪（低频过滤器）

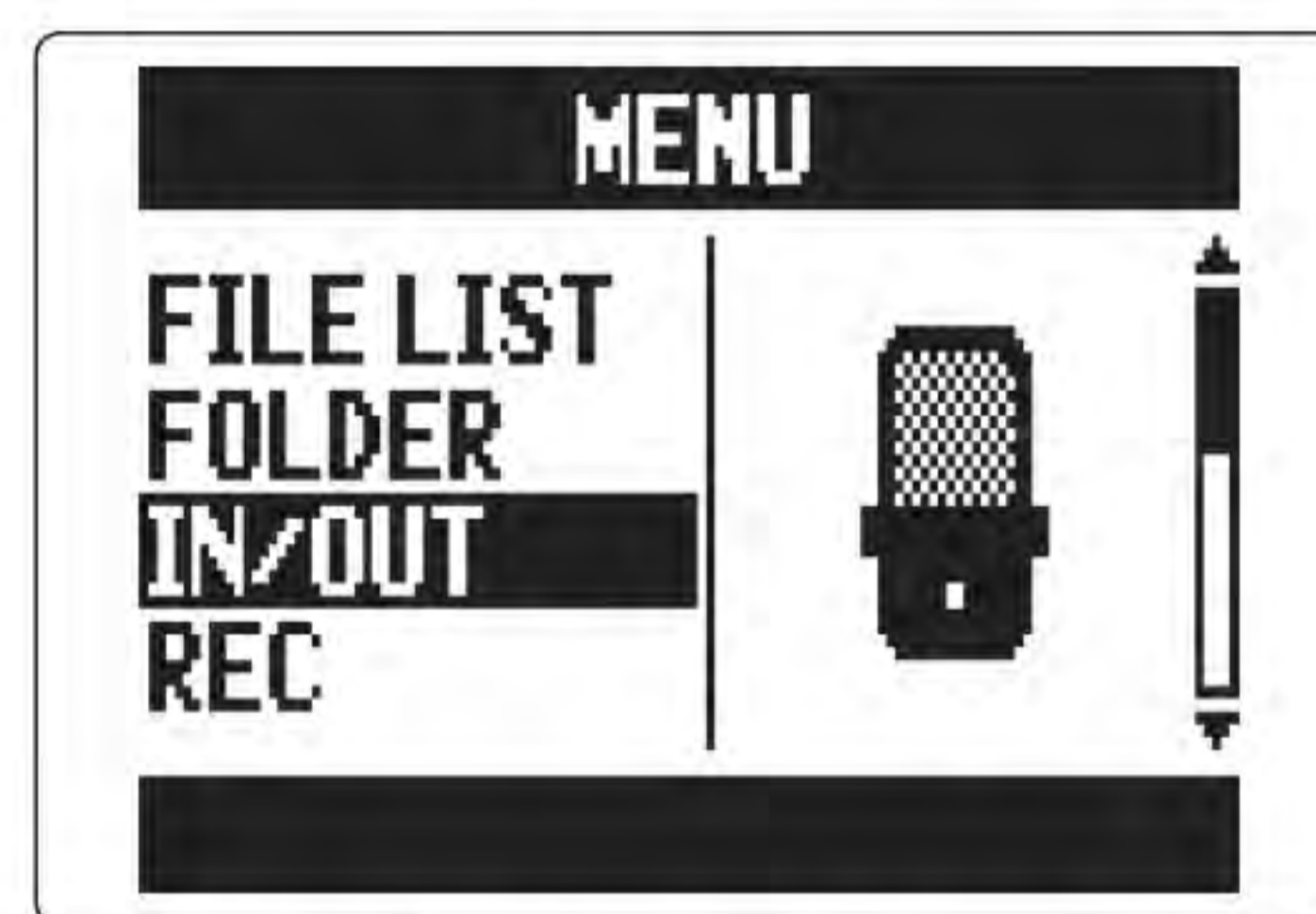
使用低频过滤器去减少风噪，人声噪音等。

1. 按下 .

2. 使用  去选择 “IN/OUT”，并且按下 .

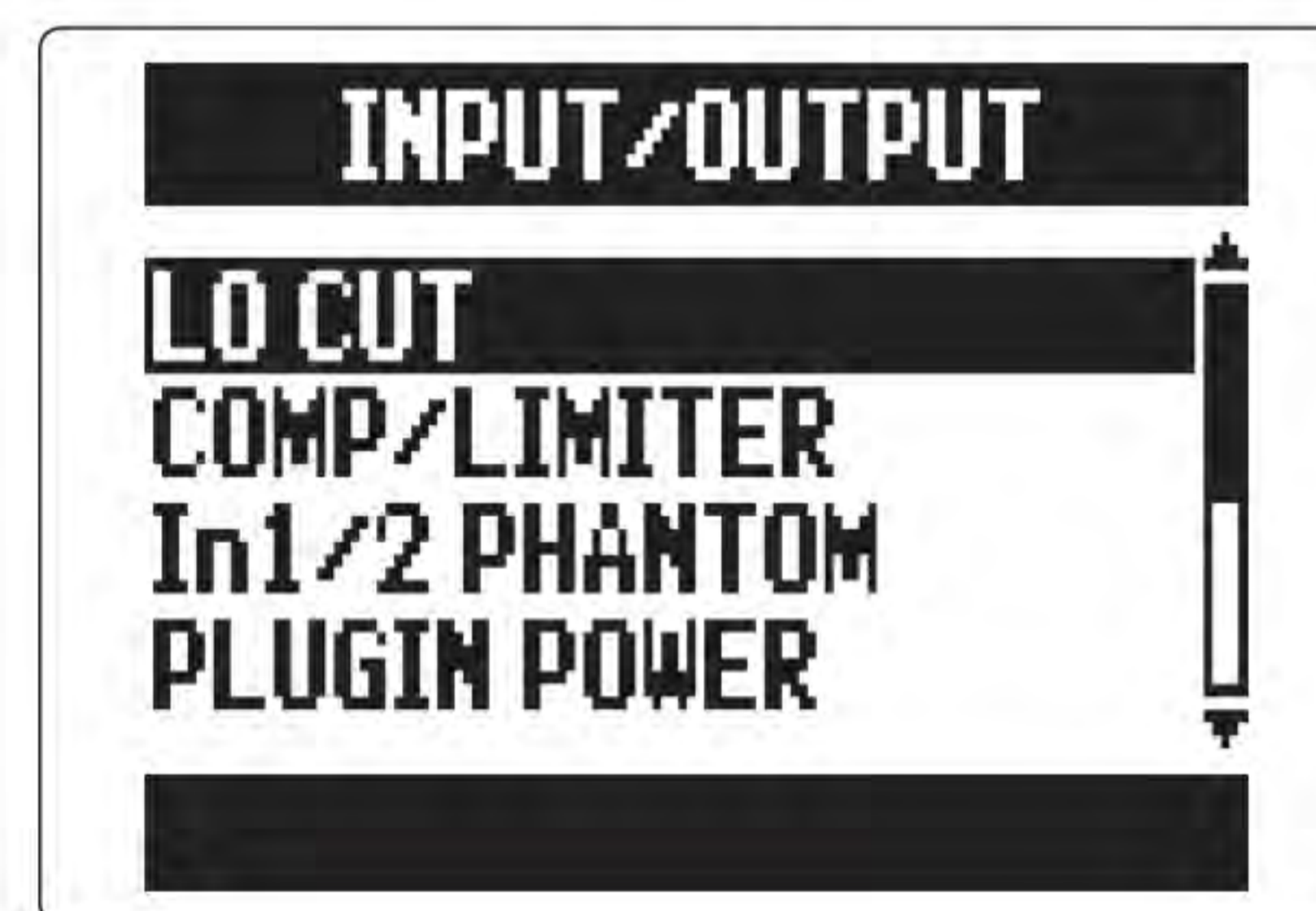


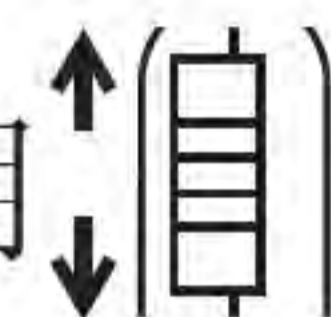
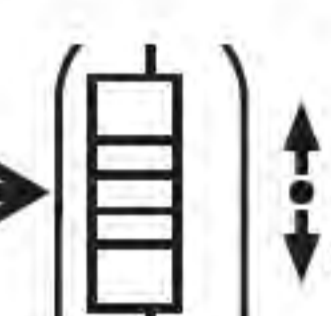
MULTI FILE mode

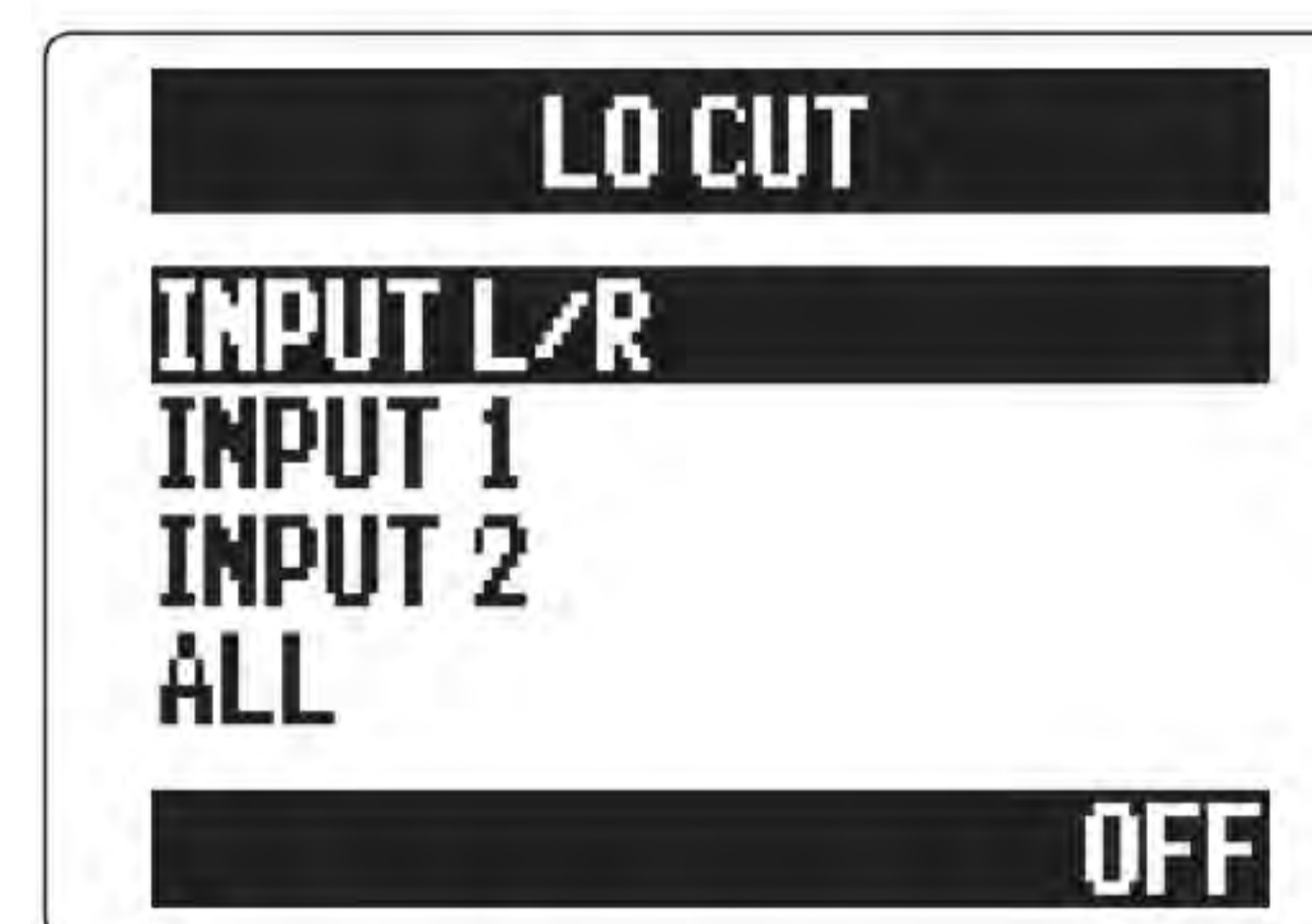


STEREO FILE mode

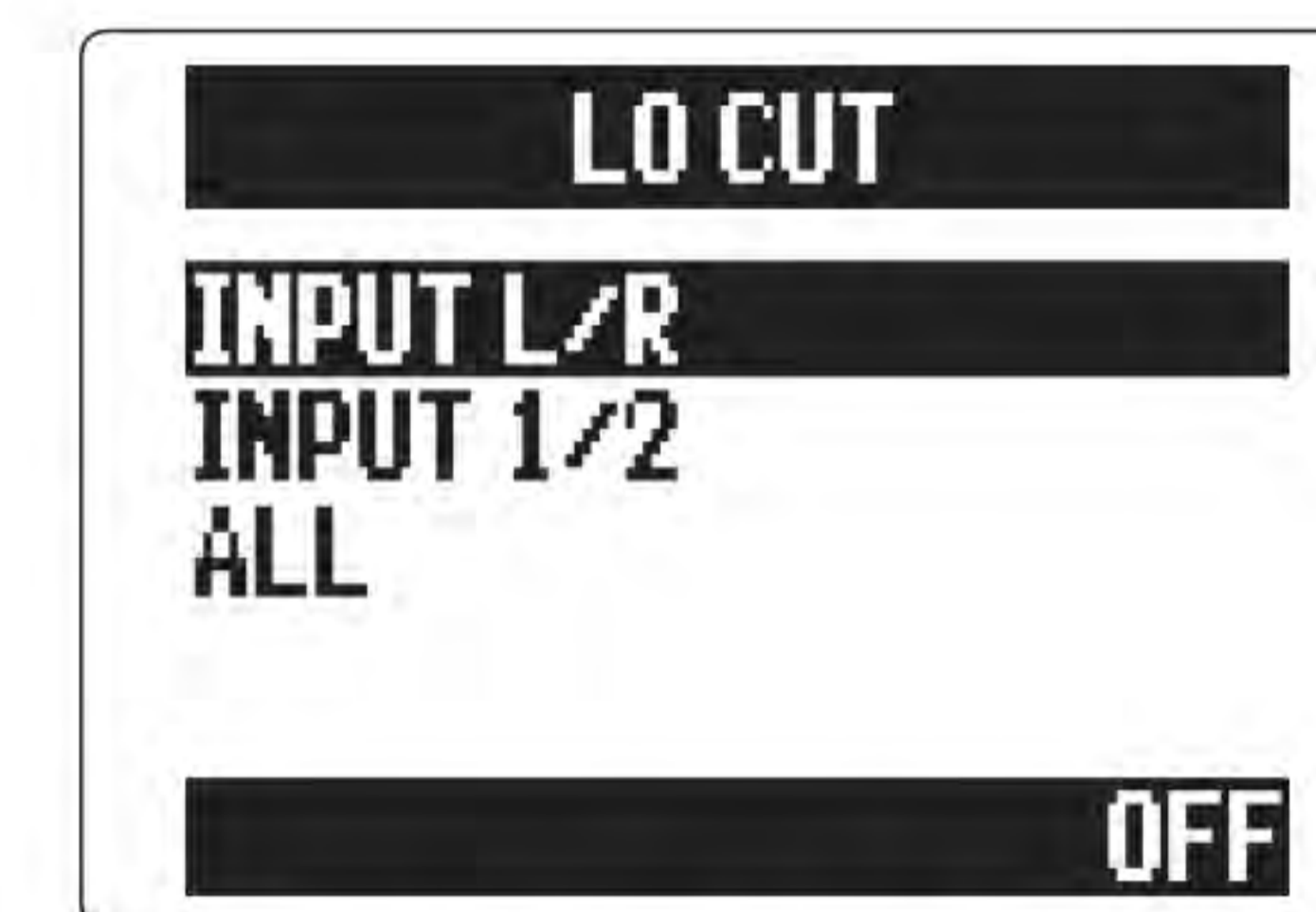
3. 使用  去选择 “LO CUT”，并且按下 .



4. 使用  去选择所需要使用降噪的音轨，并且按下 .



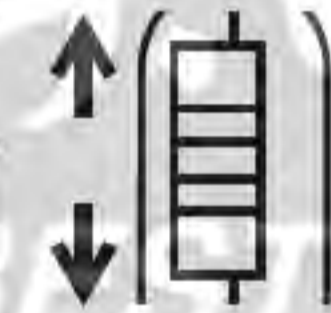
MULTI FILE mode

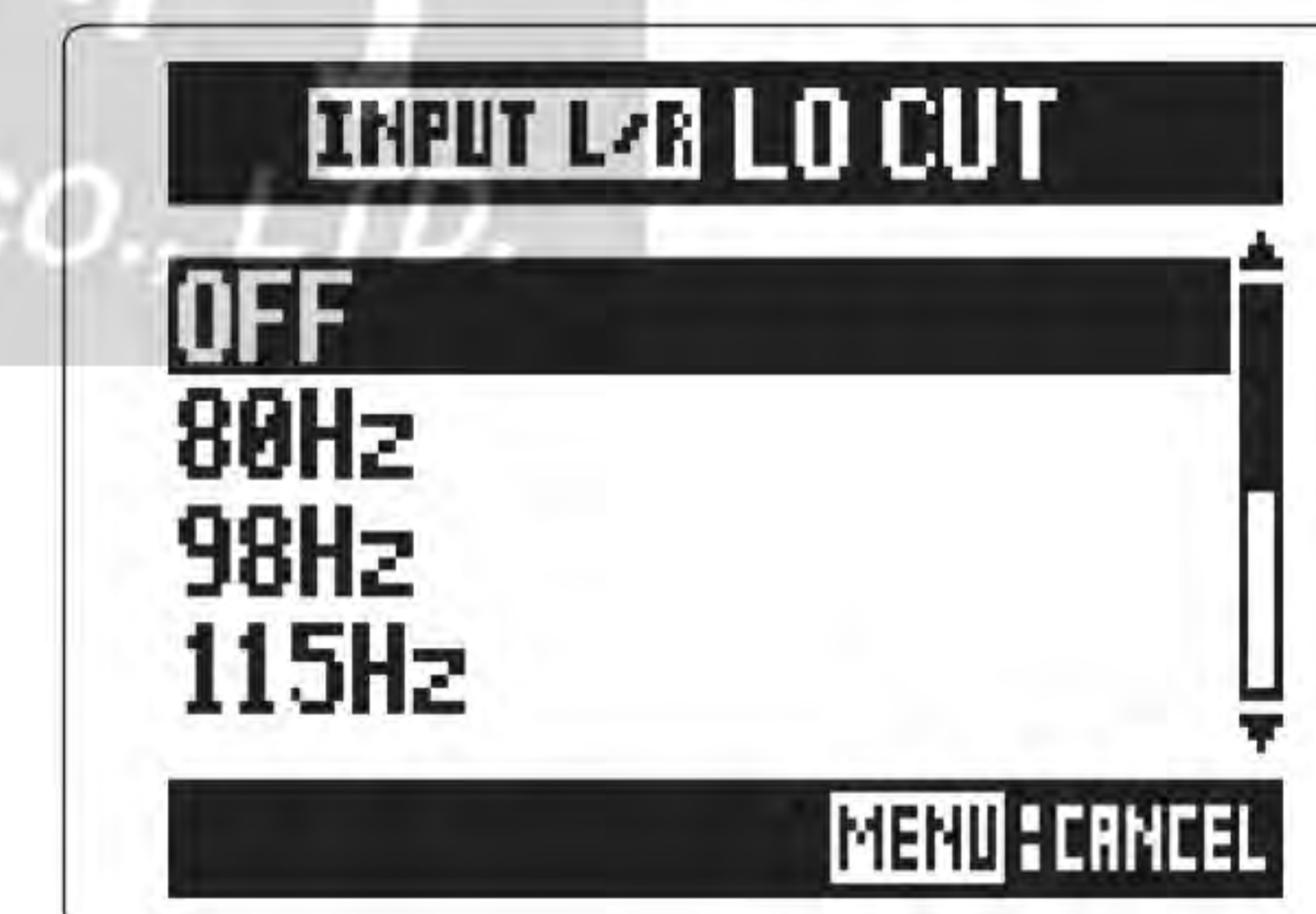


STEREO FILE mode

HINT 提示

选择ALL就是把所有的输入同时都加上降噪。

5. 使用  去选择低频切除频段，并且按下 .



NOTE 注解

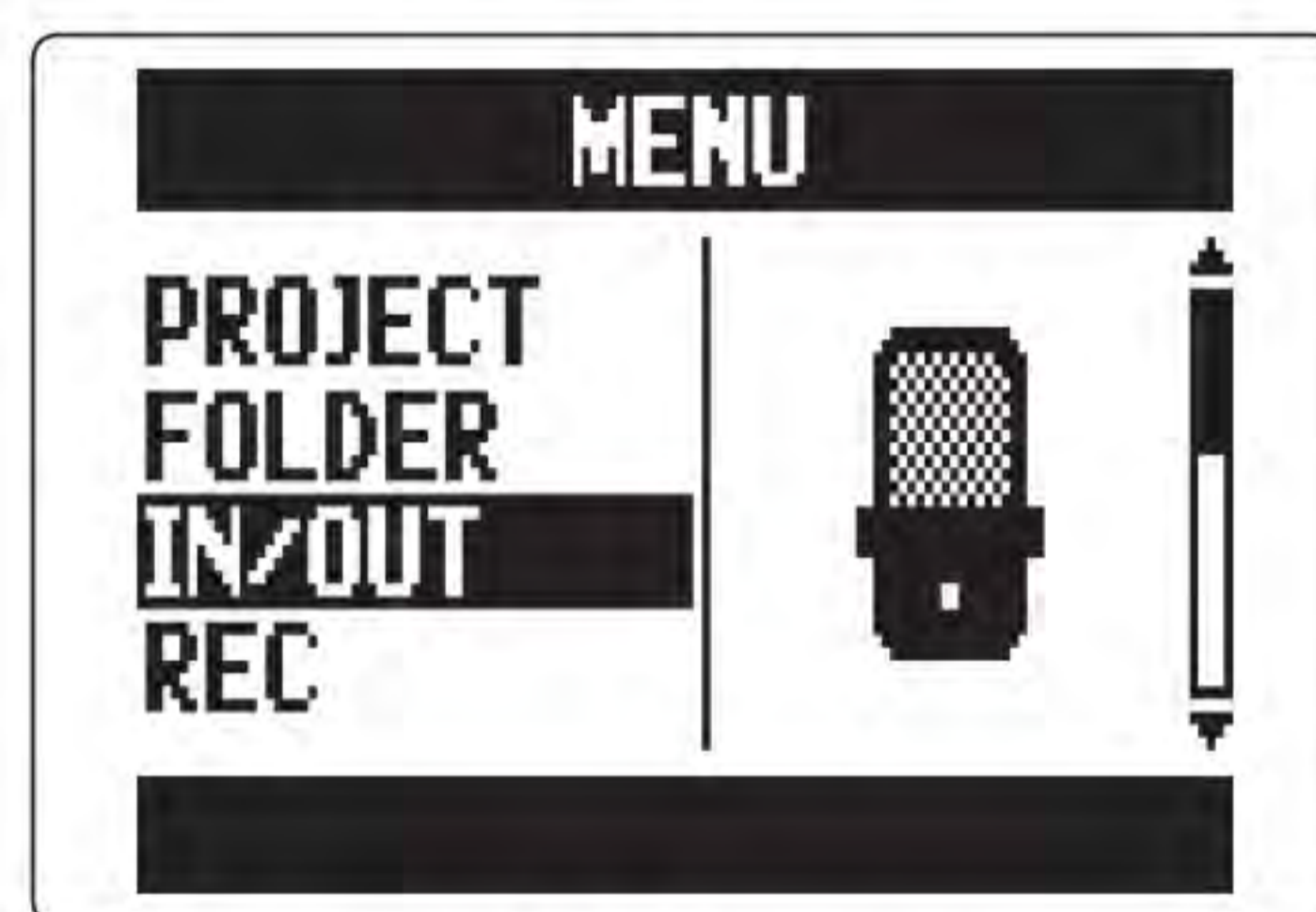
降噪不会对备份录音产生影响。

调整输入水平（压缩/限幅器）

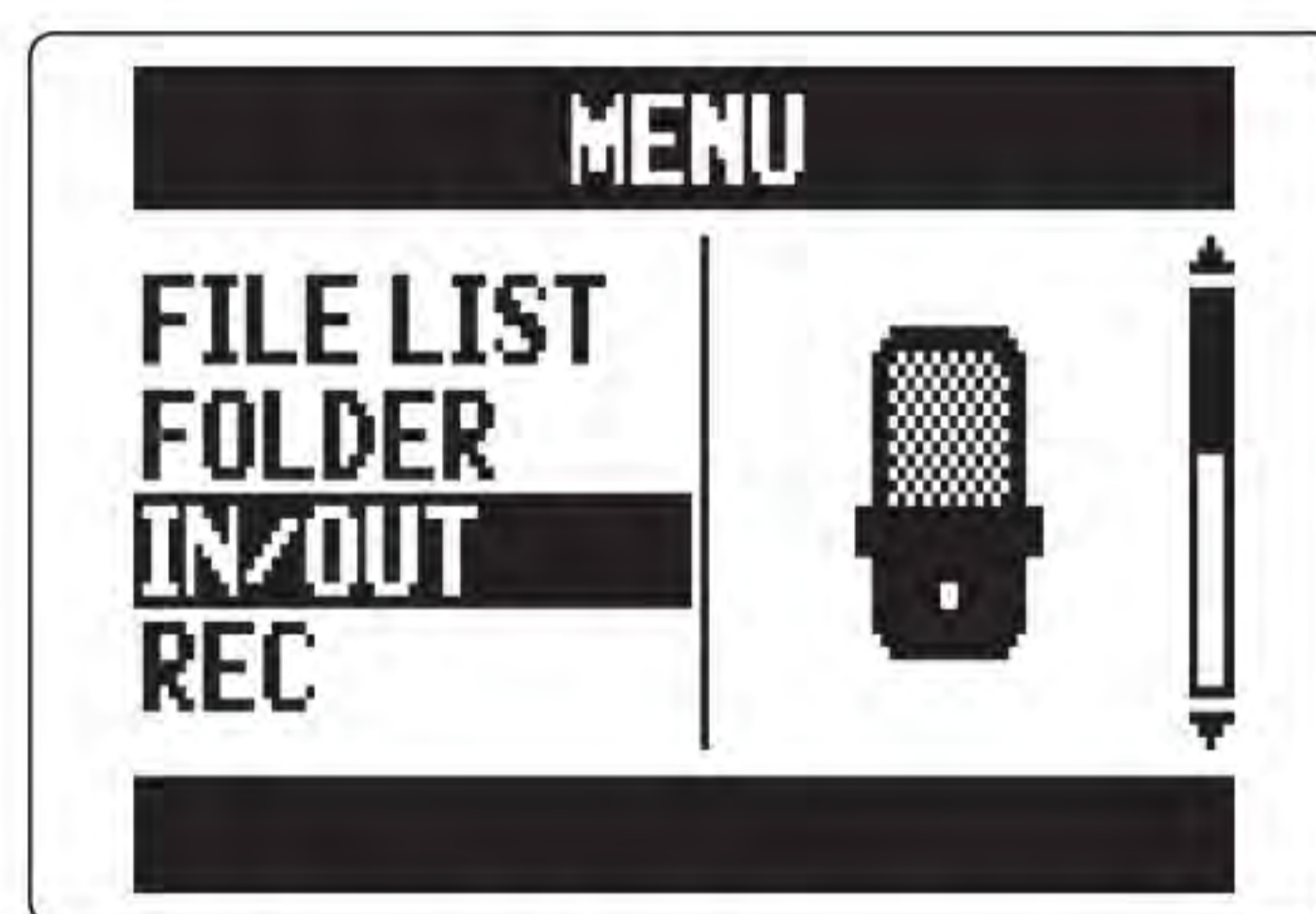
使用输入压缩/限幅器去提高低于输入水平的输入信号或者降低过高的输入信号。

1. 按下 。

2. 使用  去选择 “IN/OUT”，并且按下 。



MULTI FILE mode

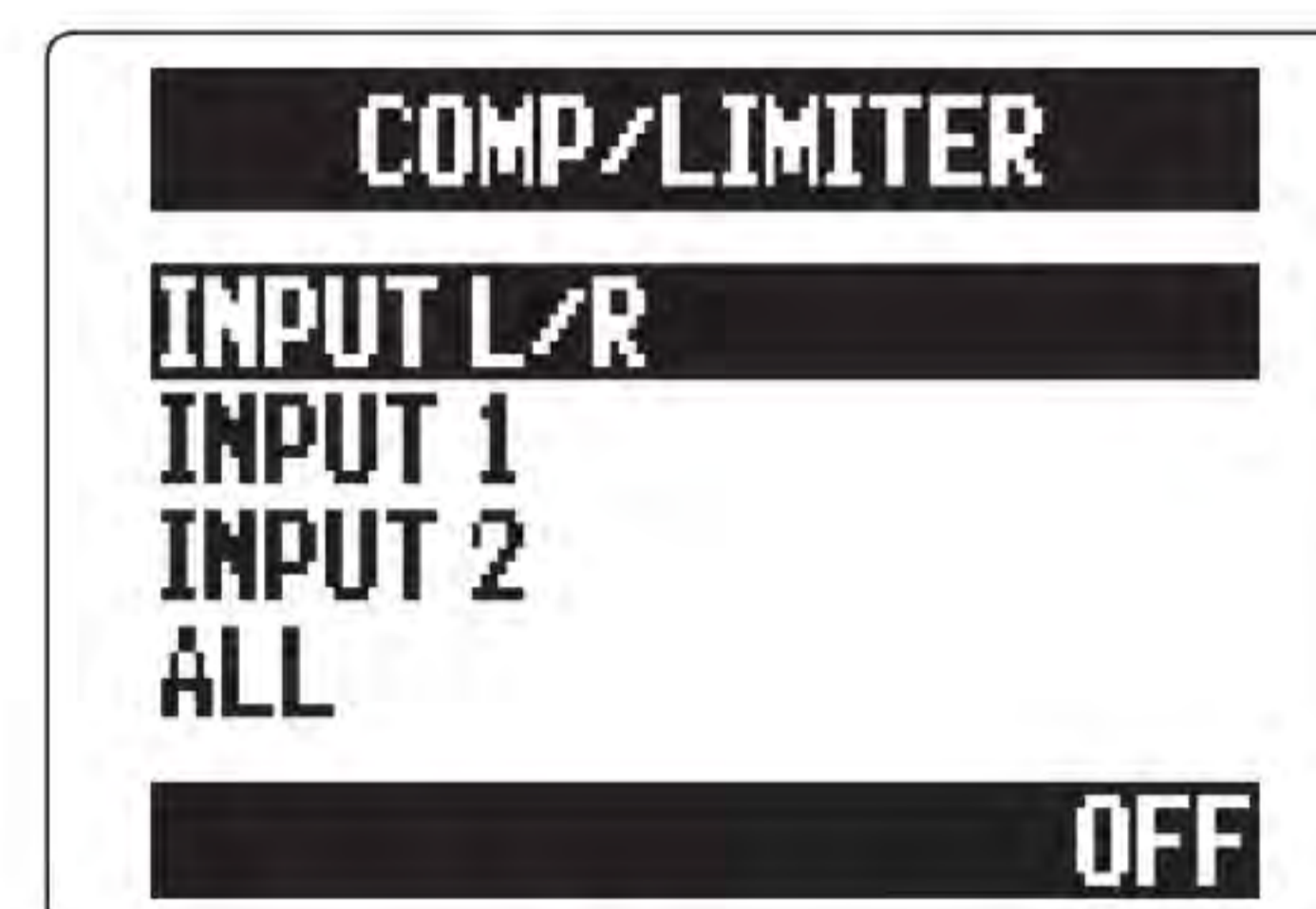


STEREO FILE mode

3. 使用  去选择 “COMP/LIMITER”，并且按下 。



4. 使用  去选择所需要调节的输入，并且按下 。



MULTI FILE mode

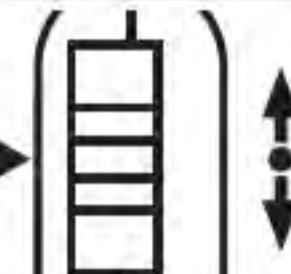


STEREO FILE mode

HINT 提示

选择ALL就是把所有的输入同时都加上压缩/限幅。

5. 使用  去选择压缩/限幅类型，

并且按下 。



NOTE 注解

压缩/限幅不会对备份录音产生影响。

设定	含义		临界值 (dB)	系数	输出水平 (dB)	上升时间 (ms)	释放时间 (ms)
OFF	压缩/限幅器 关闭		-	-	-	-	-
COMP (一般情况)	Standard compressor 标准压缩	压缩减少高水平的输入和提高低于水平的声音信号。	-48.7	9:1	+6.0	7.2	968
COMP (人声)	Compressor for vocals 人声压缩		-8.4	16:1	0	1.8	8.7
COMP (架子鼓)	用于架子鼓和其他打击乐的压缩		-48.2	7:1	+3.6	12.3	947
LIMITER (一般情况)	Standard limiter 标准限幅器	当信号超过特定值时限幅器会把高于输入水平的信号切除。	-14.4	60:1	0	6.4	528
LIMITER (演唱会)	现场表演的限幅器		-13.8	32:1	+1.2	1.9	8.5
LIMITER (录音室)	录音室使用的限幅器		-12.0	8:1	+1.2	6.5	423



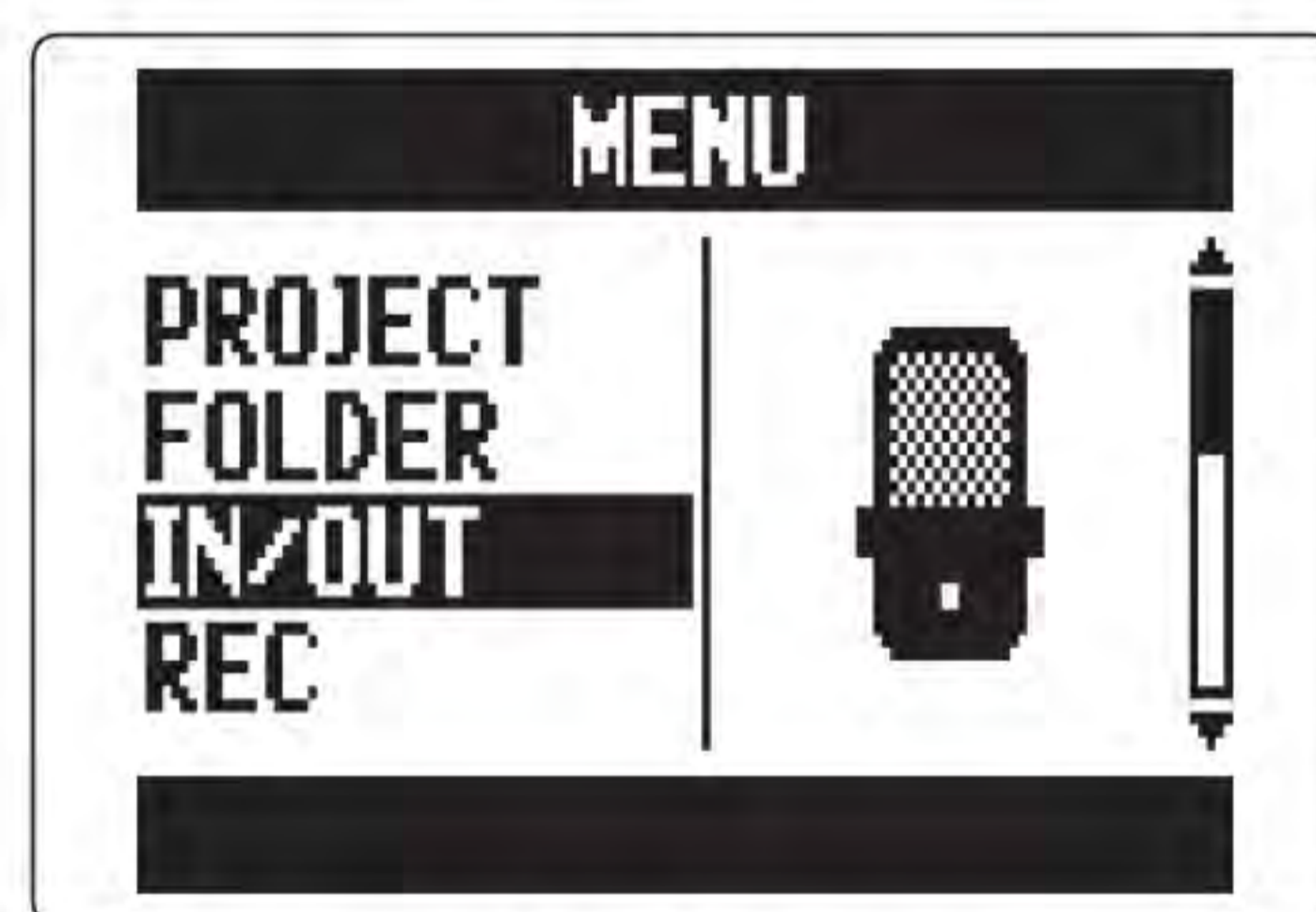
知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

改变幻像电源设定

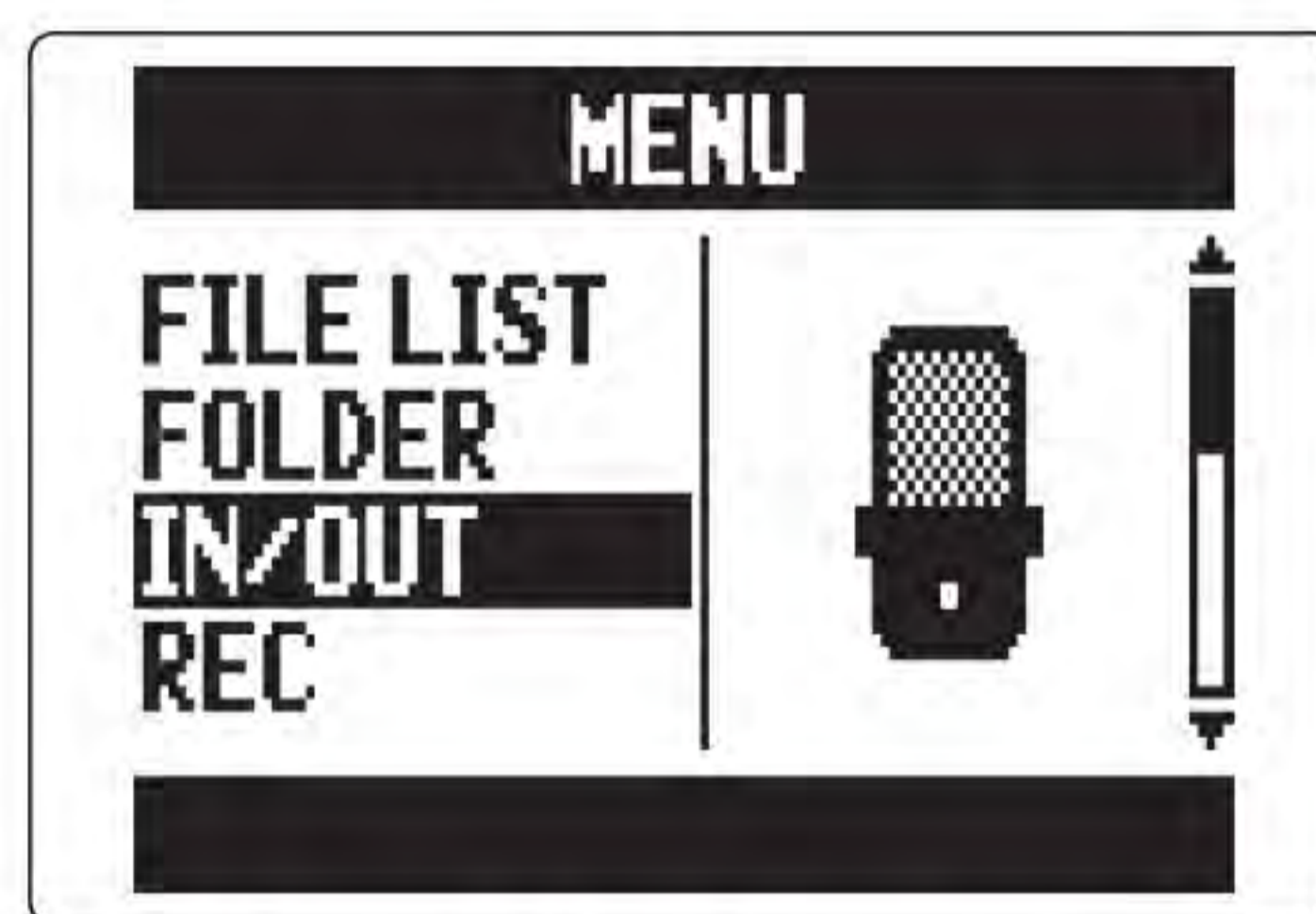
输入1-4可以提供+12V, +24V, +48V的幻象电源。

1. 按下: 

2. 使用  去选择 "IN/OUT", 并且按下 

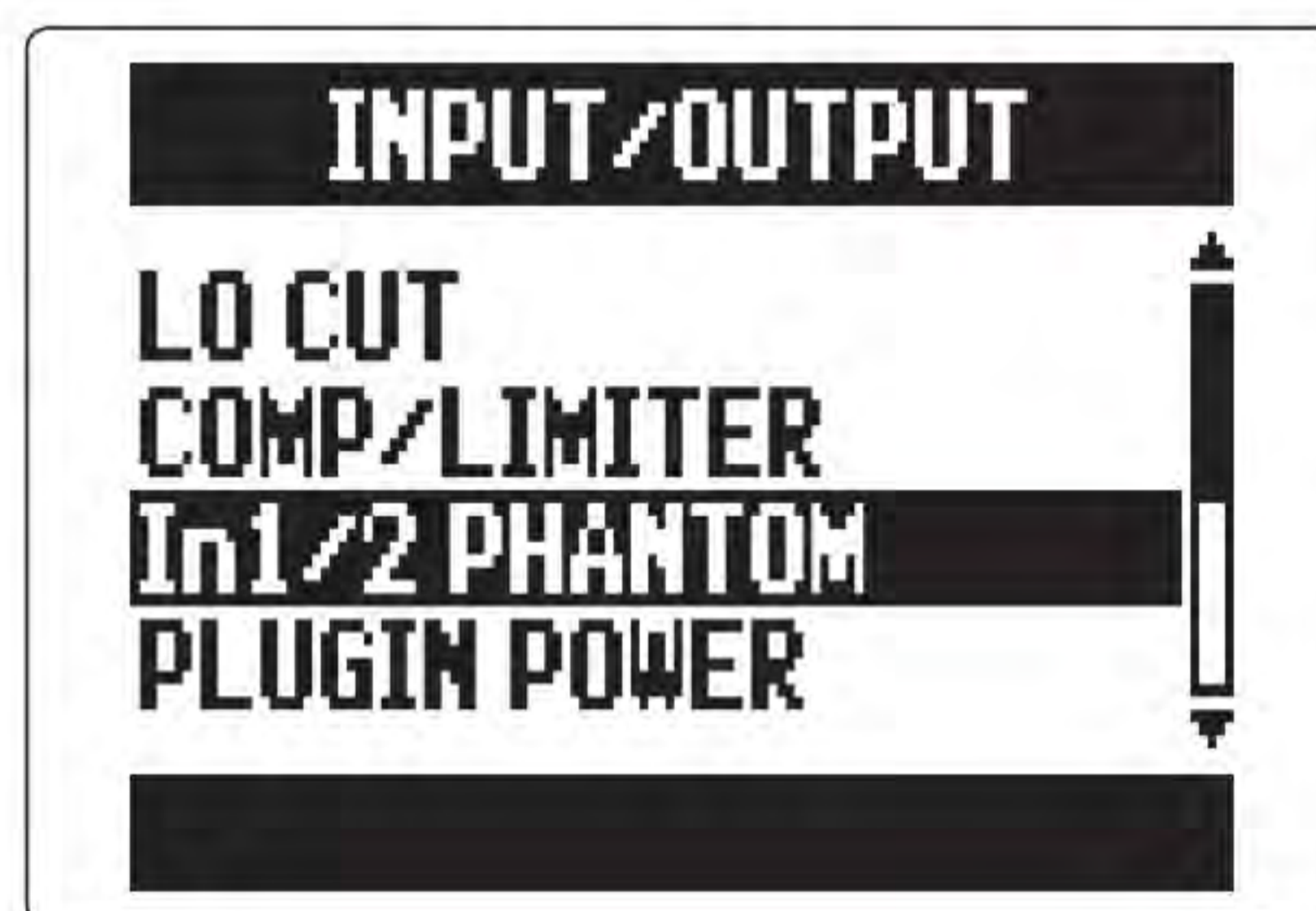


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

3. 使用  去选择 "In1/2 PHANTOM", 并且按下 

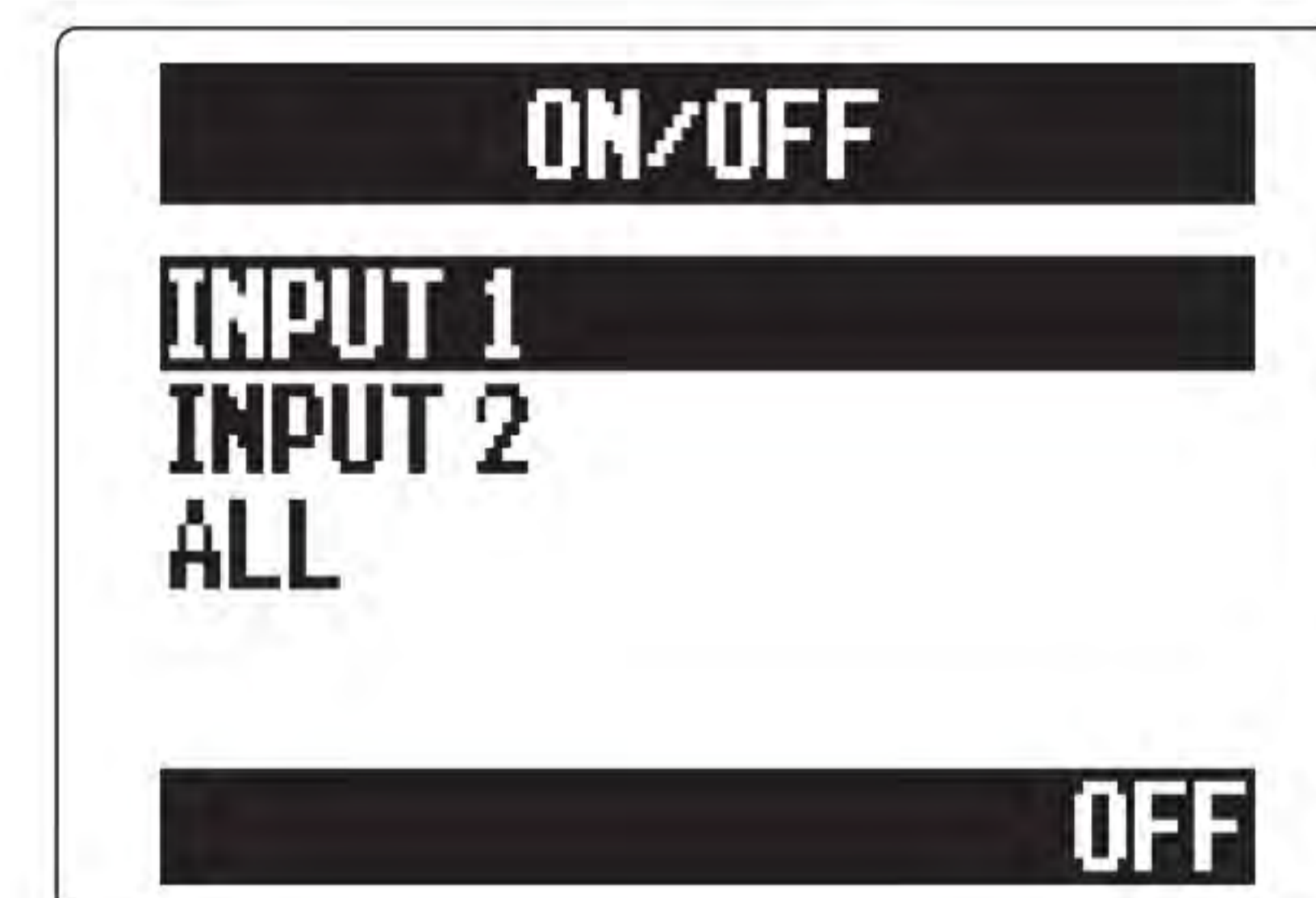


4. 使用  去选择项目, 并且按下 



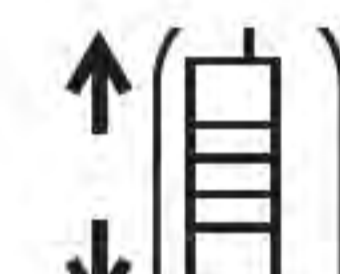
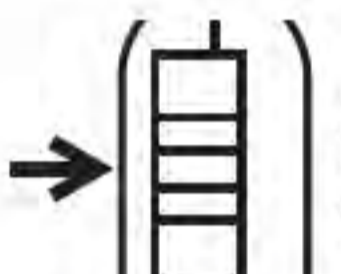
■ 选择 "ON/OFF"

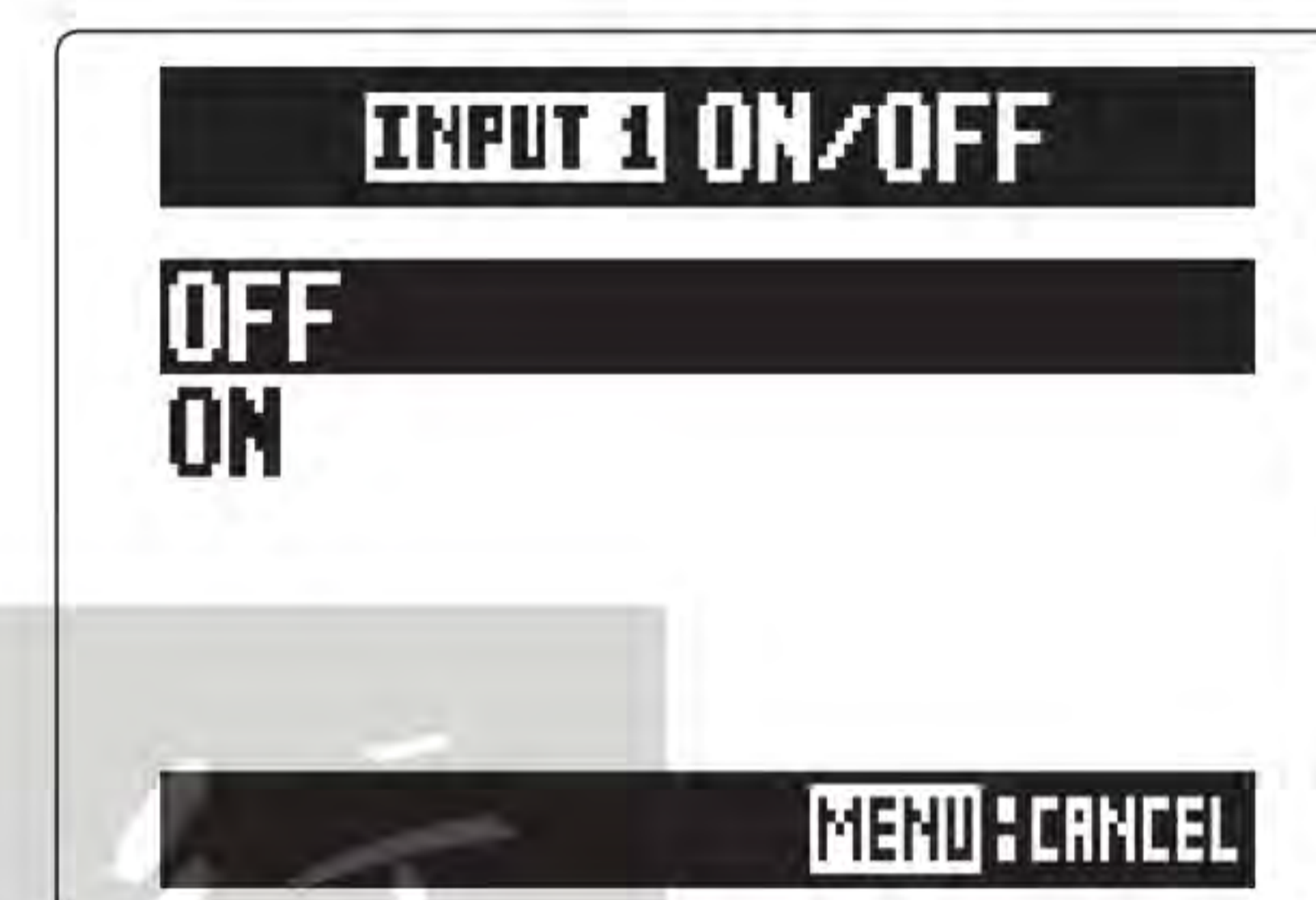
使用  去选择你所需要设置的输入, 并且按下 




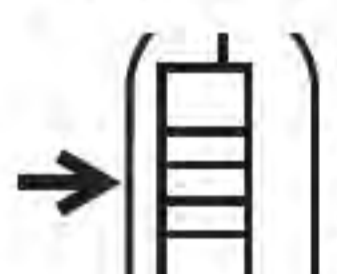
HINT 提示

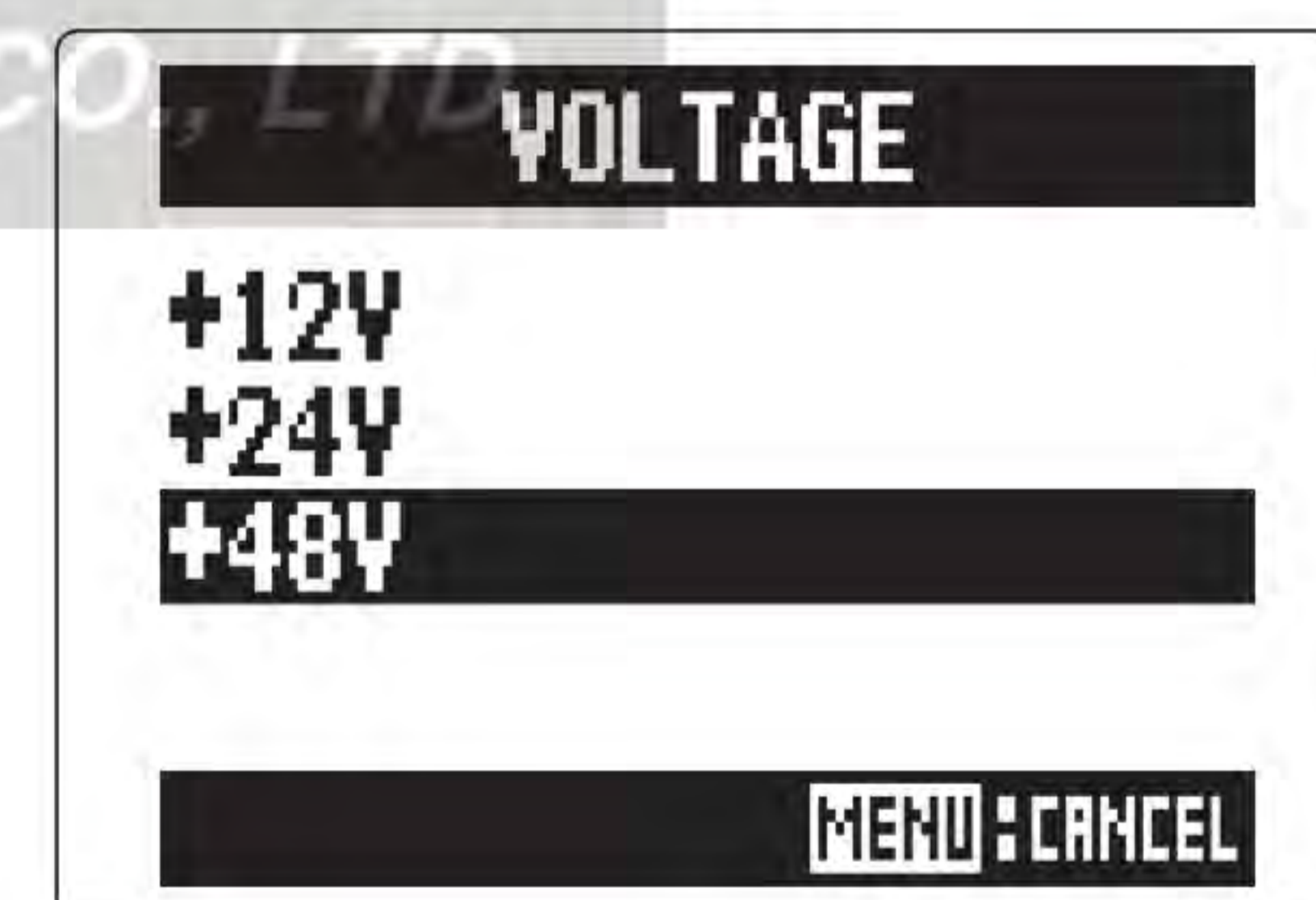
选择ALL就是把输入1, 2同时都加上幻象电源。

使用  去选择 "ON", 并且按下 



■ 选择 "VOLTAGE"

使用  去选择伏特, 并且按下 



HINT 提示

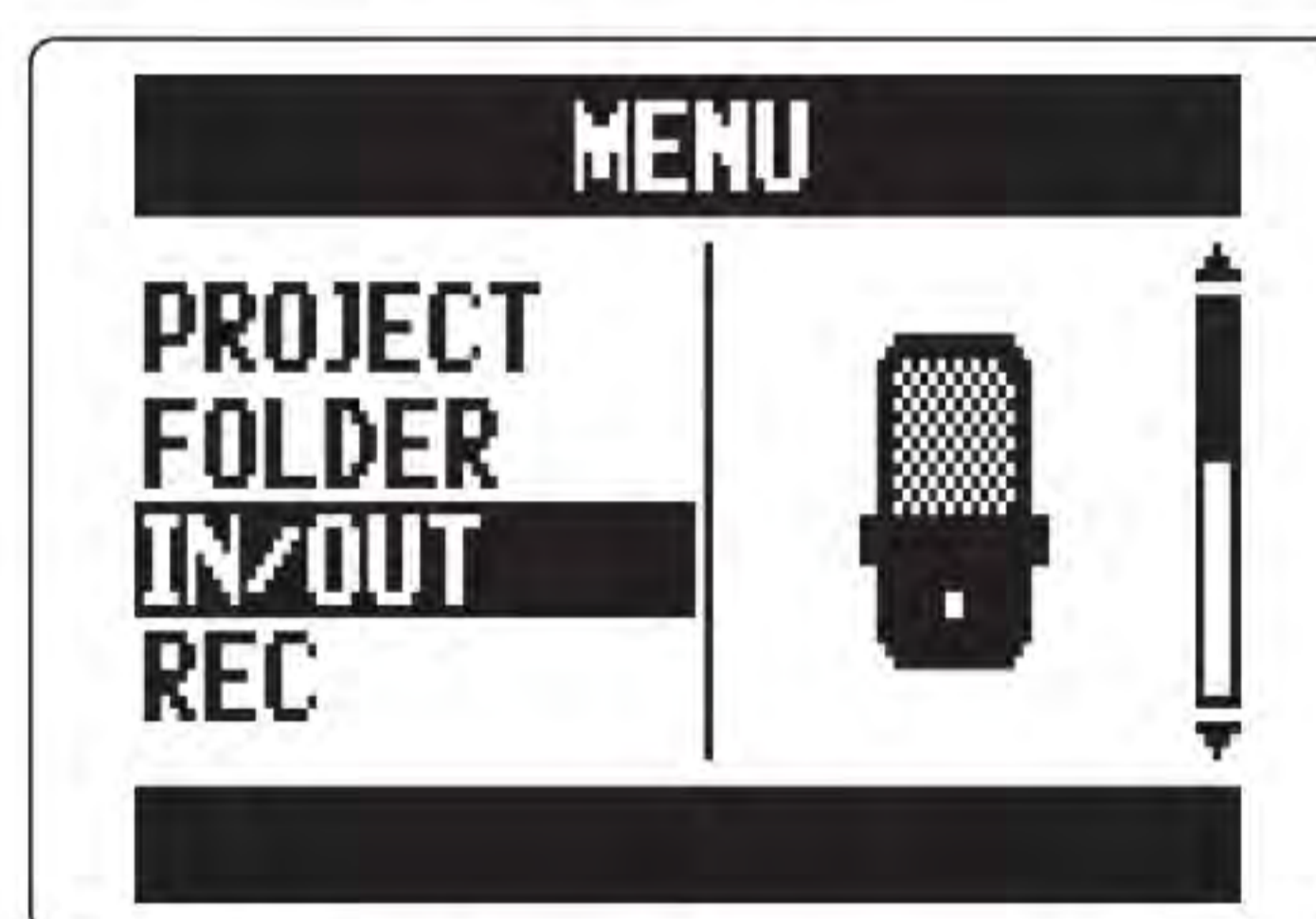
如果一个电容麦克风使用的幻象电源少于48V, 降低伏特会减少H5的耗电量。

使用插接电源

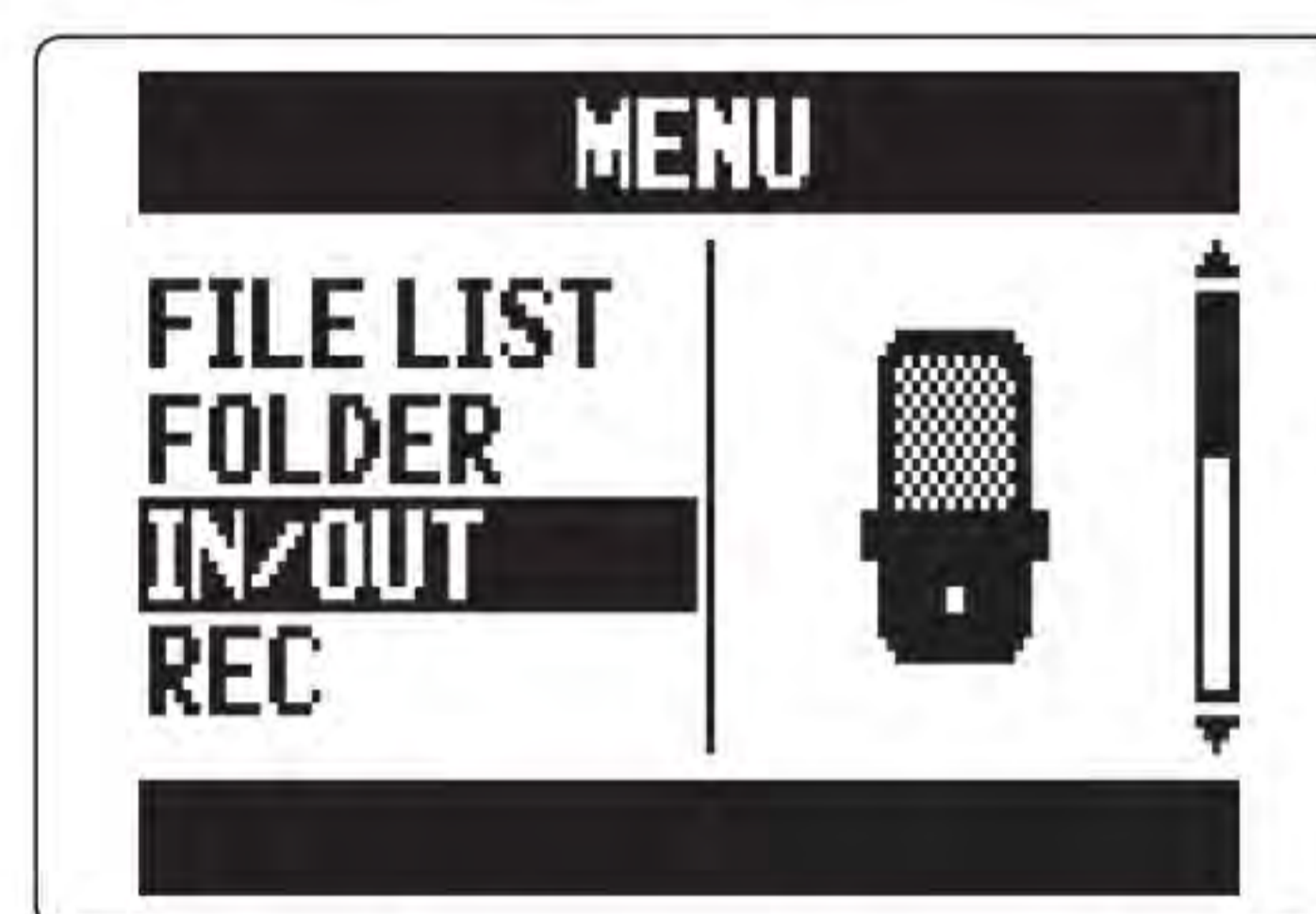
当使用麦克风需要使用插接电源时，在XY麦克风下的MIC/LINE接口接入前请按照以下操作进行。

1. 按下 .

2. 使用  选择 “IN/OUT”，并且按下 .




MULTI FILE mode

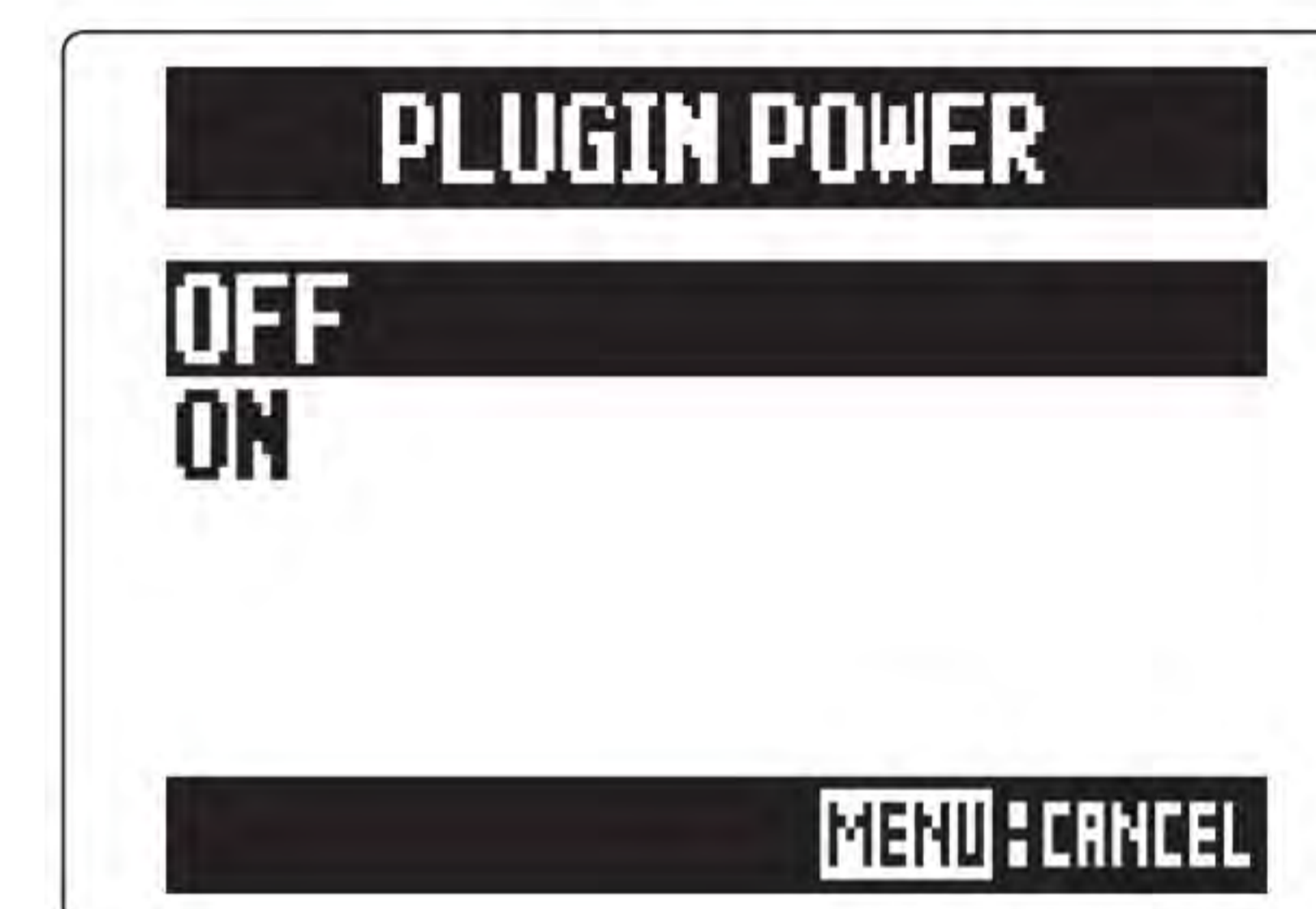


STEREO FILE mode

3. 使用  选择 “PLUGIN POWER”，并且按下 .



4. 使用  选择 “ON”，并且按下 .



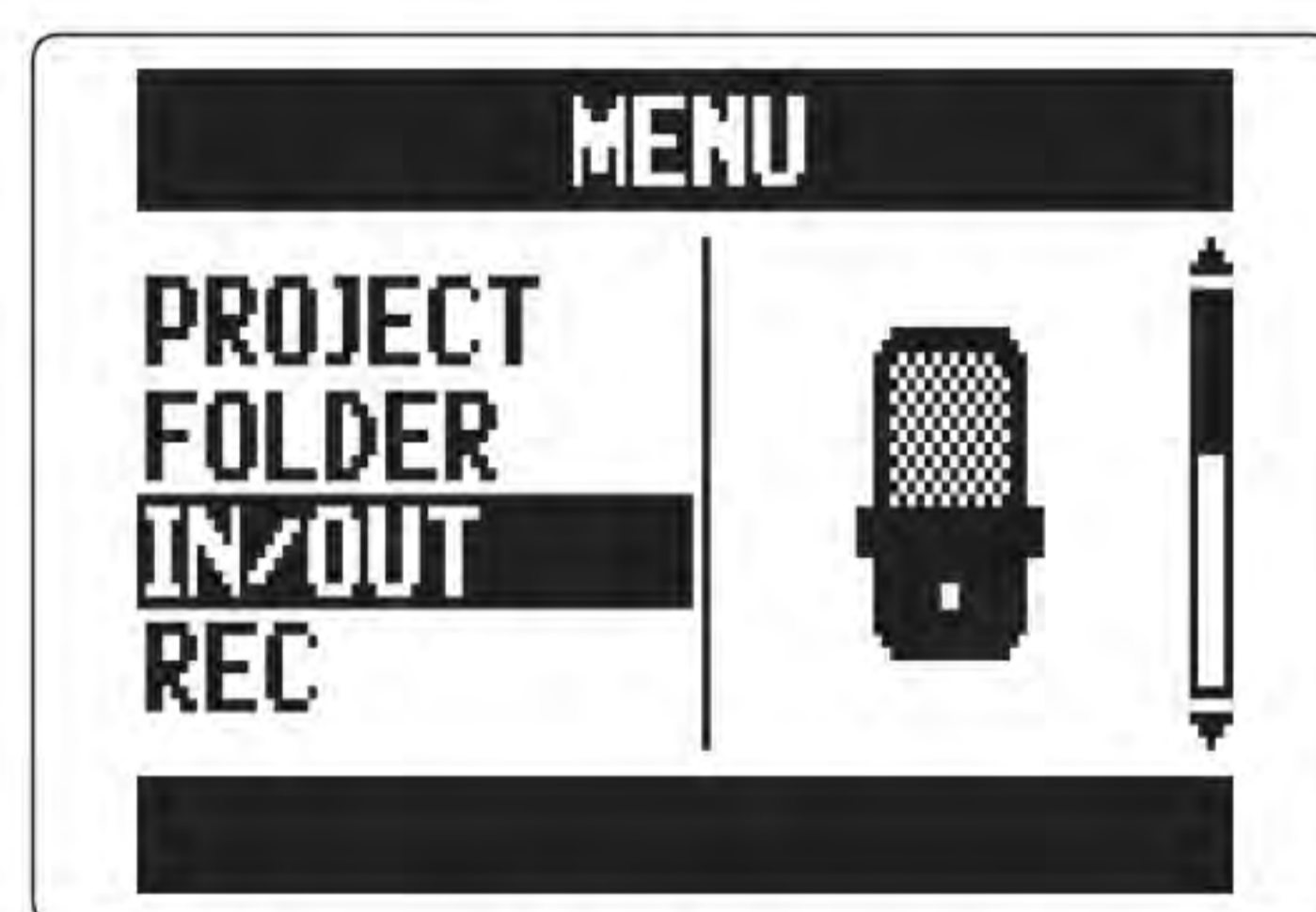
减少输入音量水平

仅限输入1/2

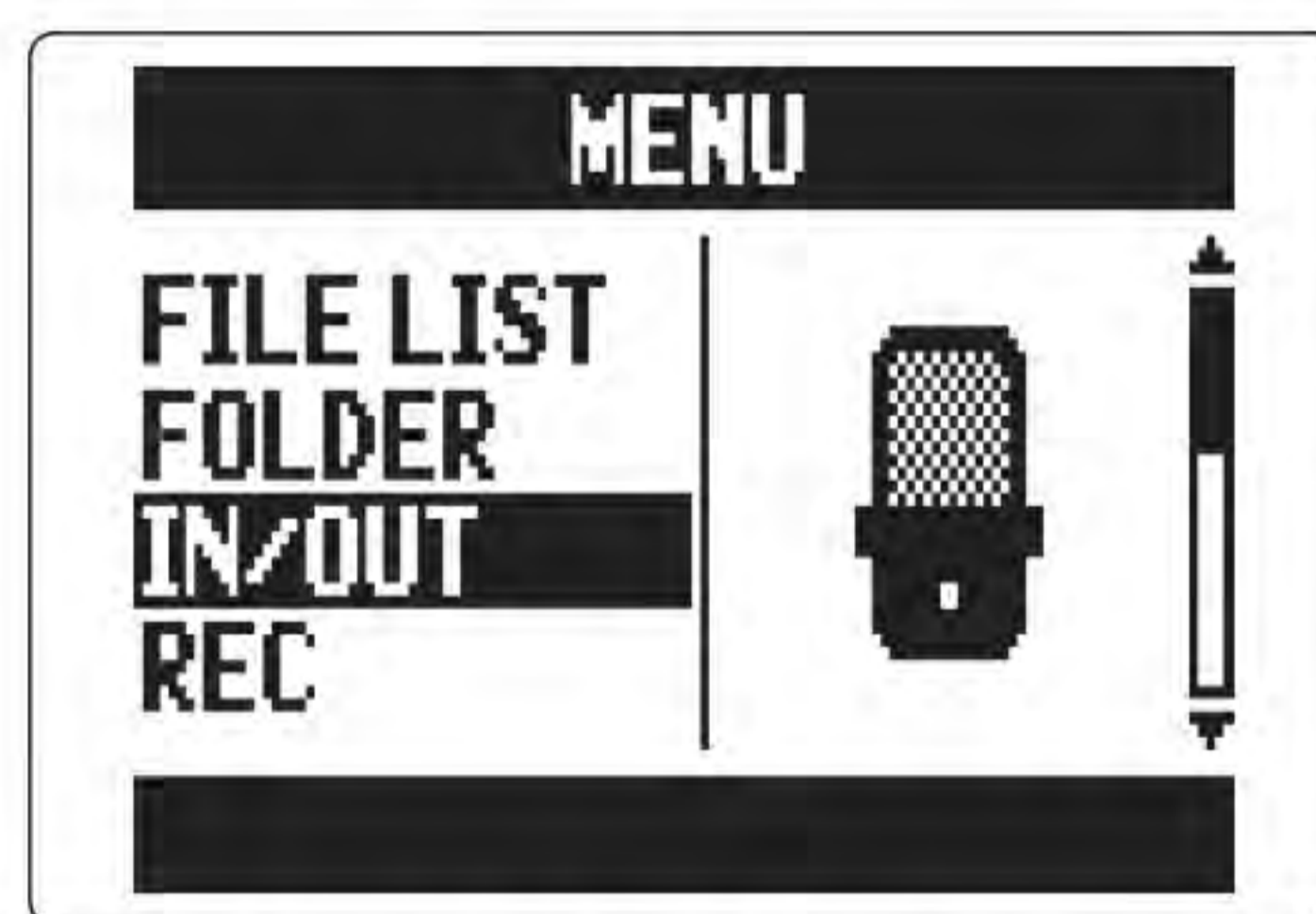
当链接一个标准输出或+4dB的混音器时，举个例子，您可以使用本功能来降低-20dB的输入信号。

1. 按下 .

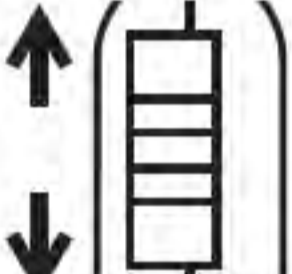
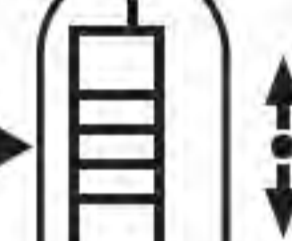
2. 使用  去选择 "IN/OUT", 并且按下 .



MULTI FILE mode

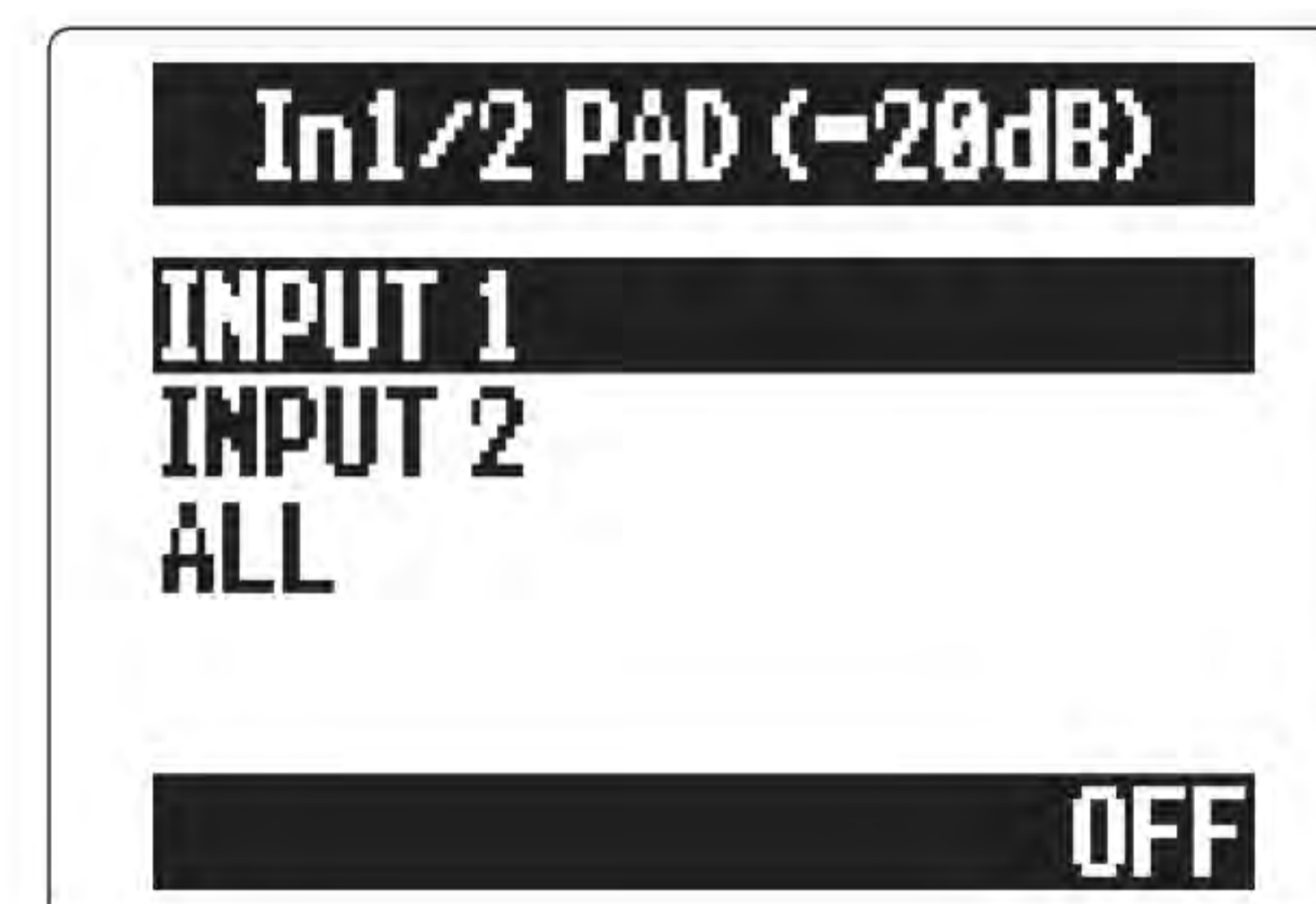


STEREO FILE mode

3. 使用  去选择 "In1/2 PAD (-20dB)", 并且按下 .



4. 使用  去选择输入, 并且按下 .



HINT 提示

选择ALL就是使用输入1/2的转盘。

5. 使用  去选择 "ON", 并且按下 .



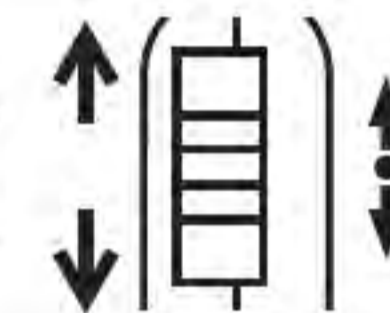
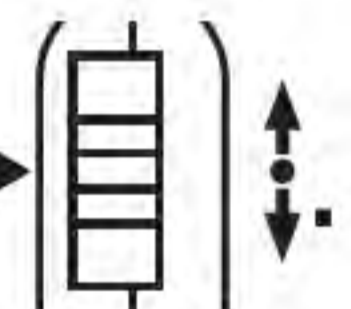
知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

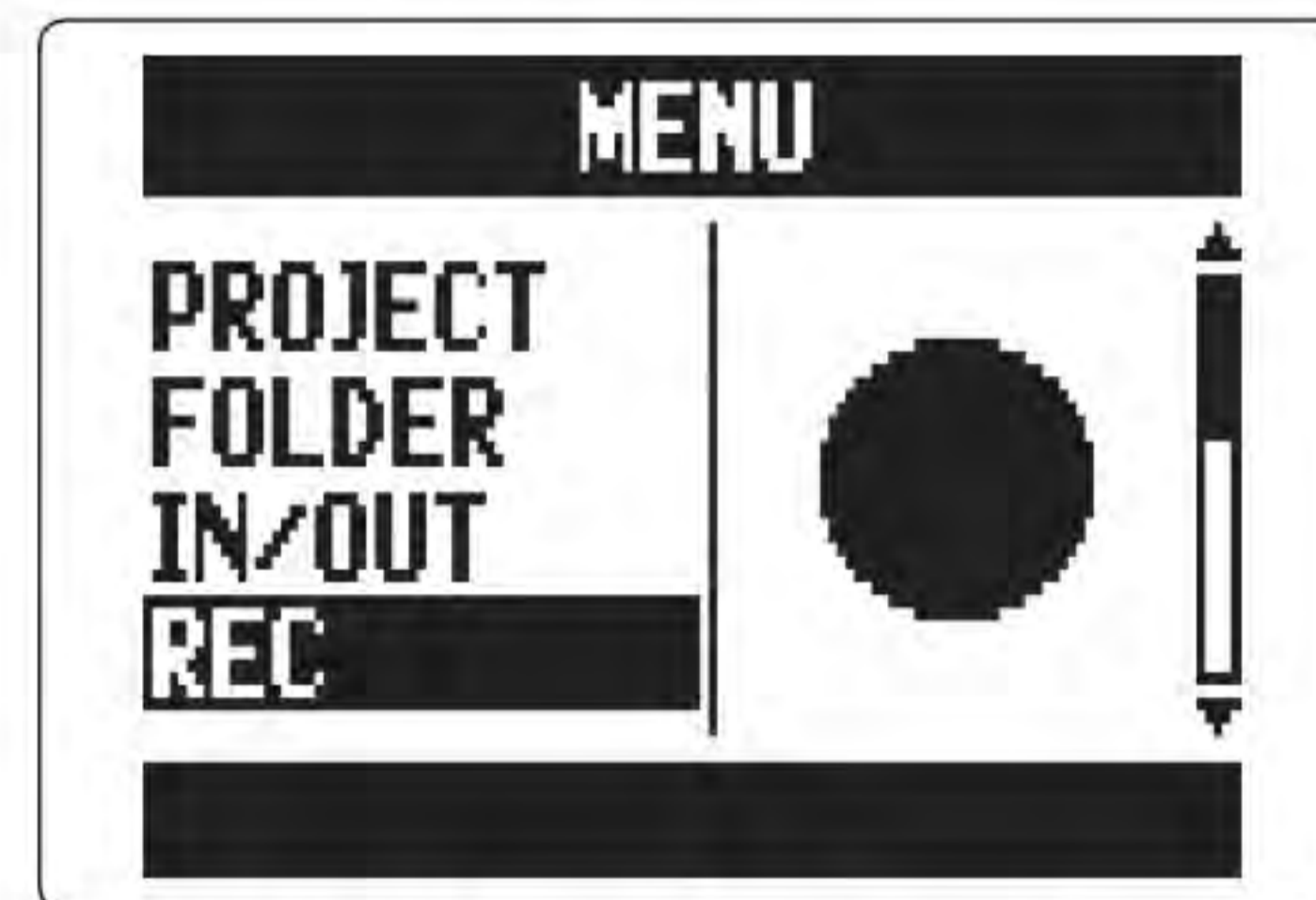
设定计数器

设置在录音中如何显示时间

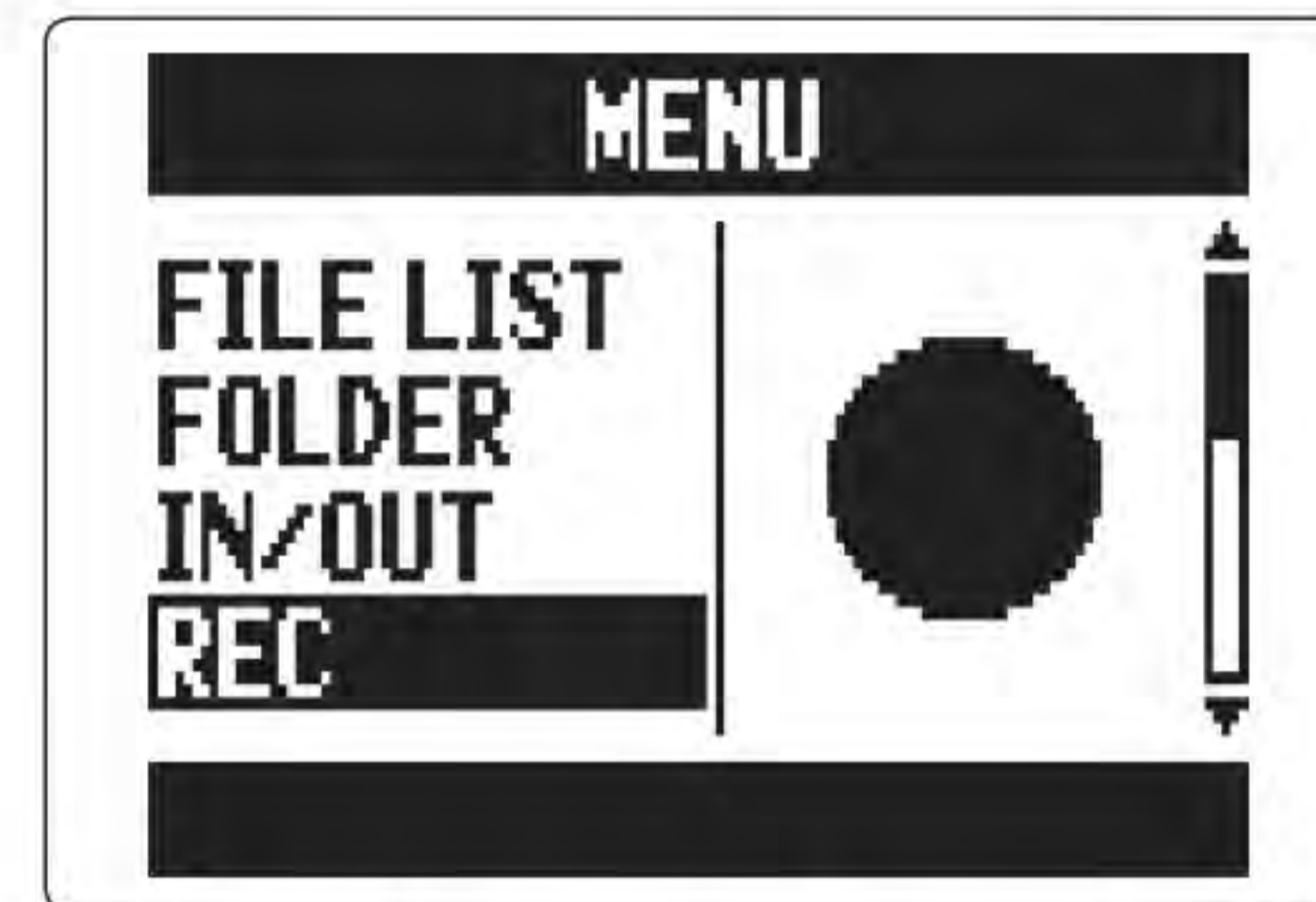
您可以设置计数器按照以下两种方法显示：1. 已经使用的录音时间COUNT UP（总数）
2. 剩余的可用录音时间VPINT DOWN（倒数）

1. 按下 .

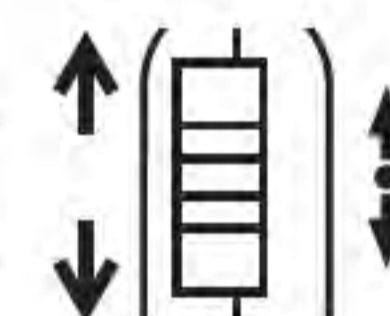
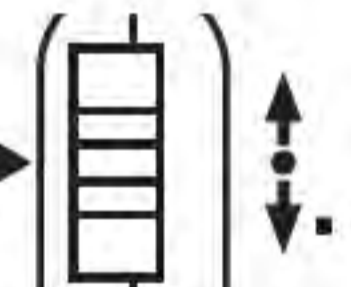
2. 使用  去选择 “REC”，并且按下 .



MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

3. 使用  去选择 “COUNTER SETUP”，并且按下 .

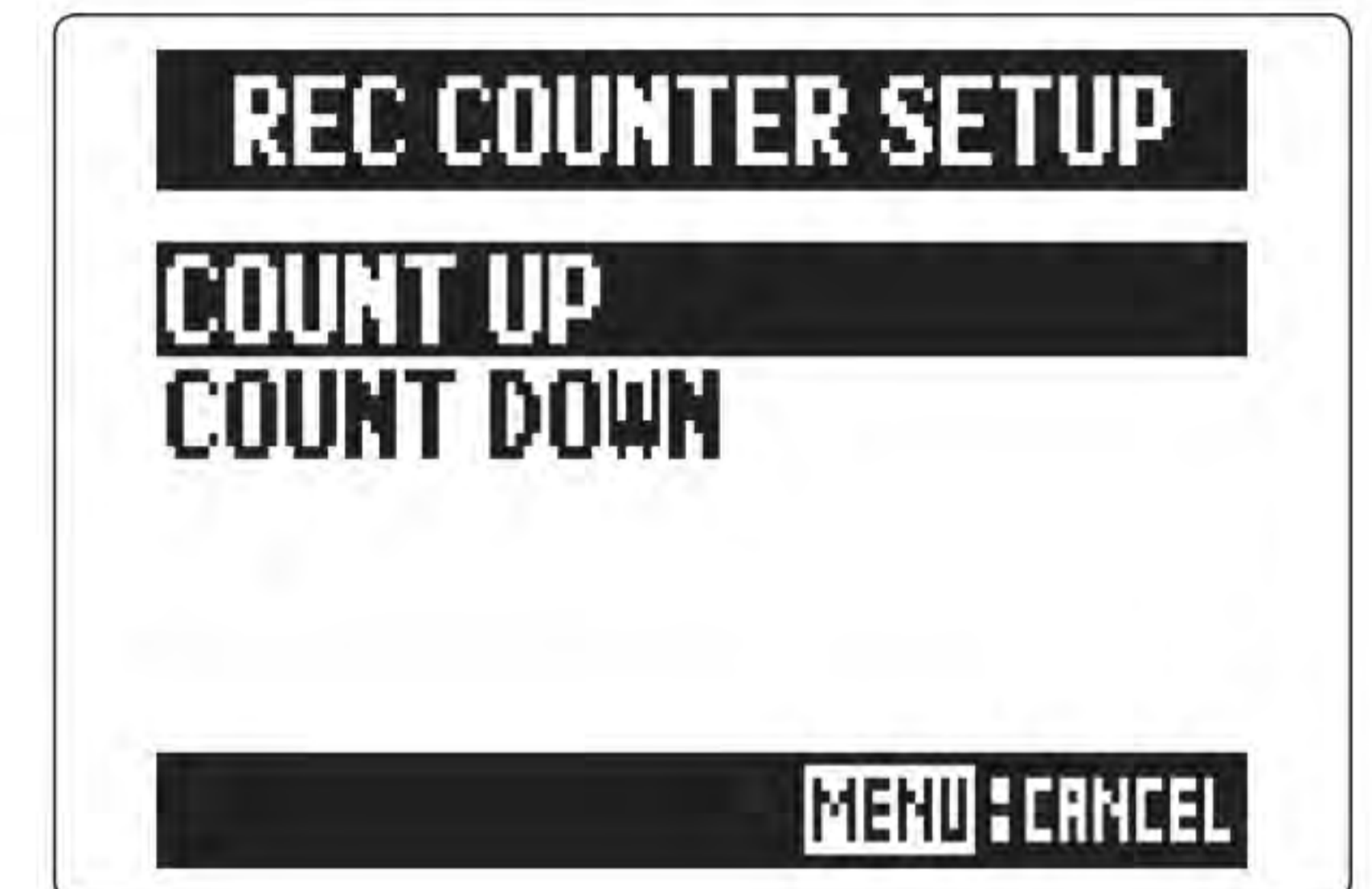


MULTI FILE mode



STEREO FILE mode

4. 使用  去选择计时器以那种形式显示，并且按下 .



NEXT >>>



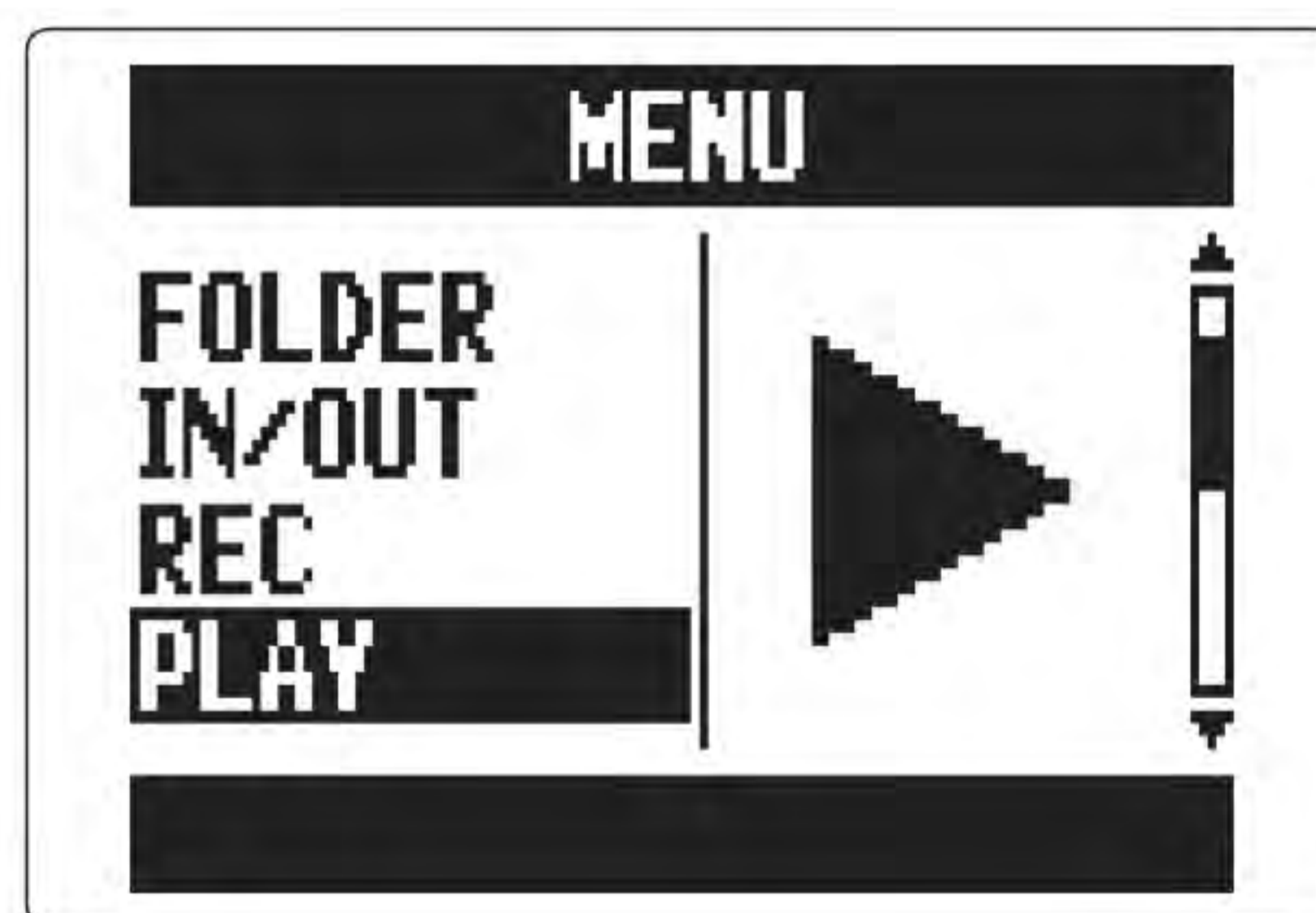
设定计数器 (续上)

设置在回放中如何显示时间

您可以设置计数器按照以下两种方法显示：1. 已经使用的录音时间COUNT UP（总数）2. 剩余的可用录音时间VPINT DOWN（倒数）

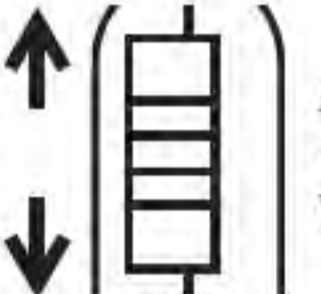
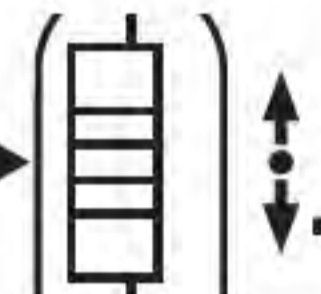
1. 按下 .

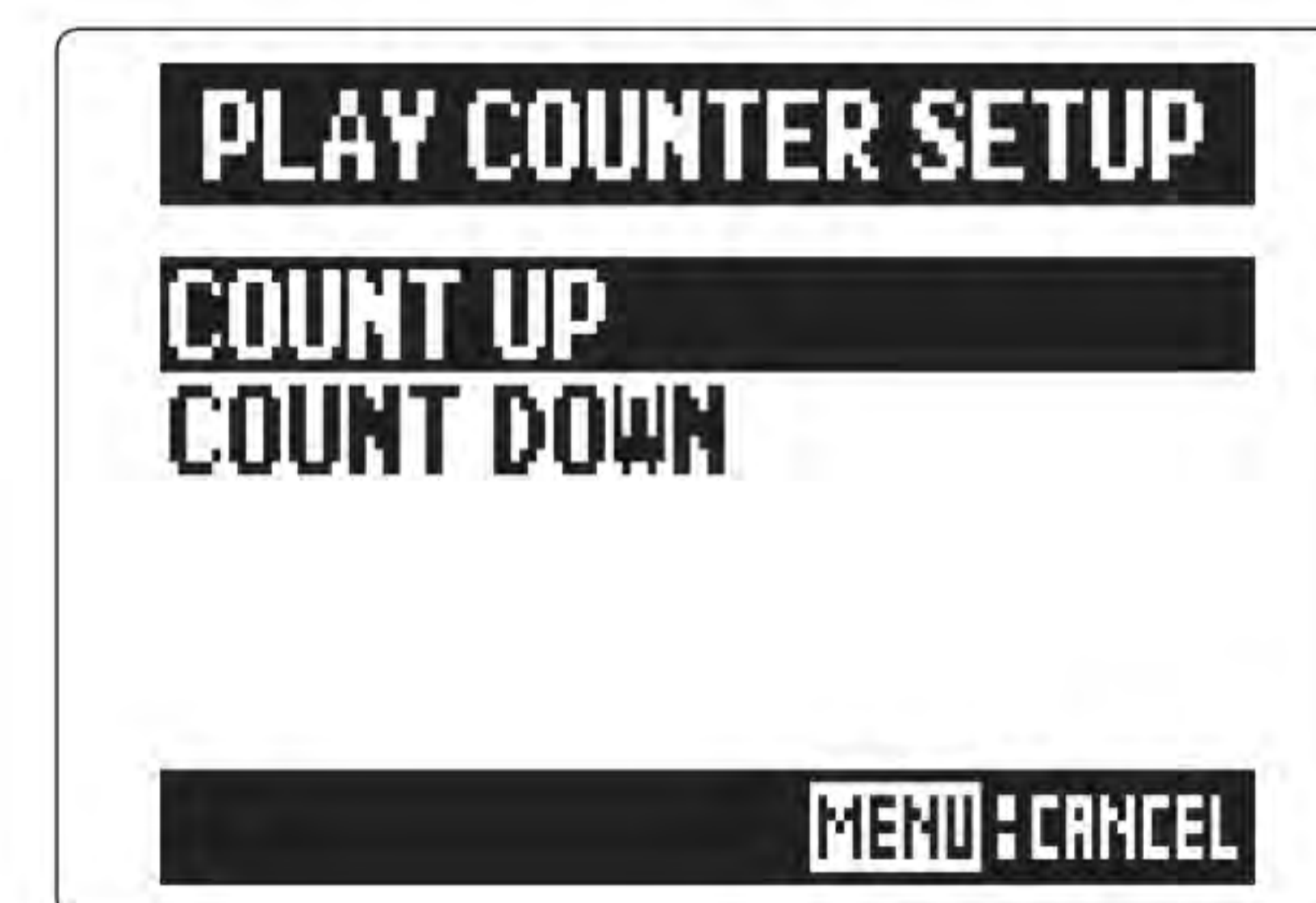
2. 使用  去选择
“PLAY”，并且按下 .



3. 使用  去选择
“COUNTER SETUP”，
并且按下 .



4. 使用  去选择计时器以
那种形式显示，
并且按下 .

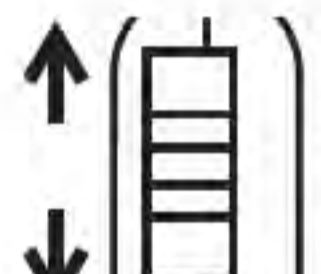


知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

改变屏幕背光设置

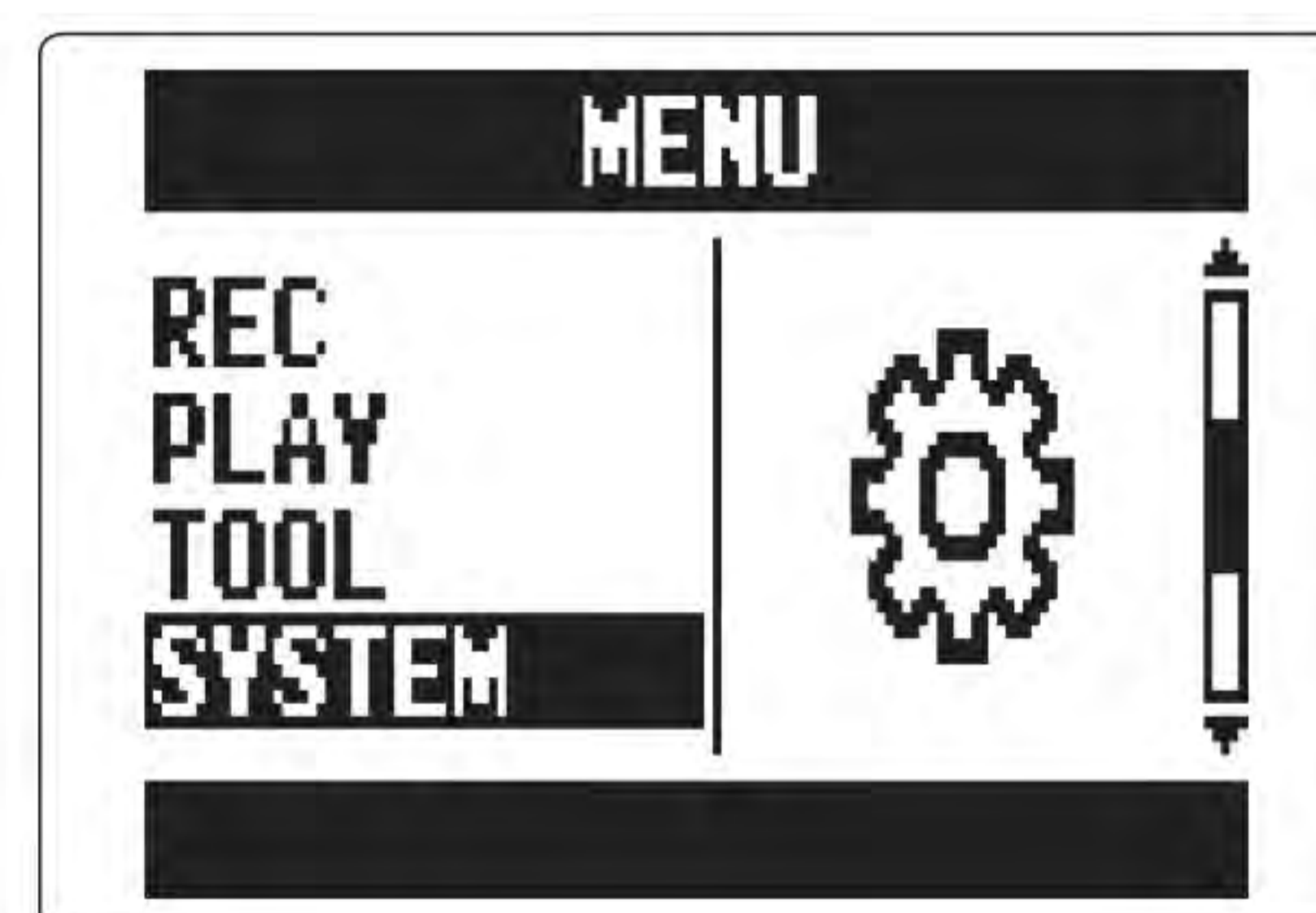
在30秒内不再对机器进行操作的前提下，你可以把显示屏的背光灯调暗或者关闭来节省电力。

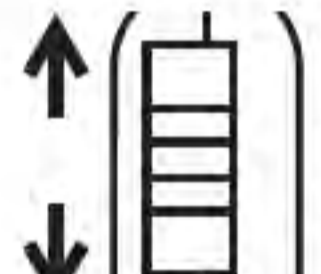
1. 按下 .

2. 使用  去选择

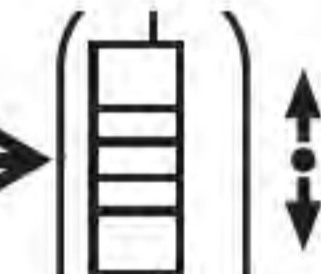
“SYSTEM”,

并且按下 .



3. 使用  去选择

“BACKLIGHT”,

并且按下 .



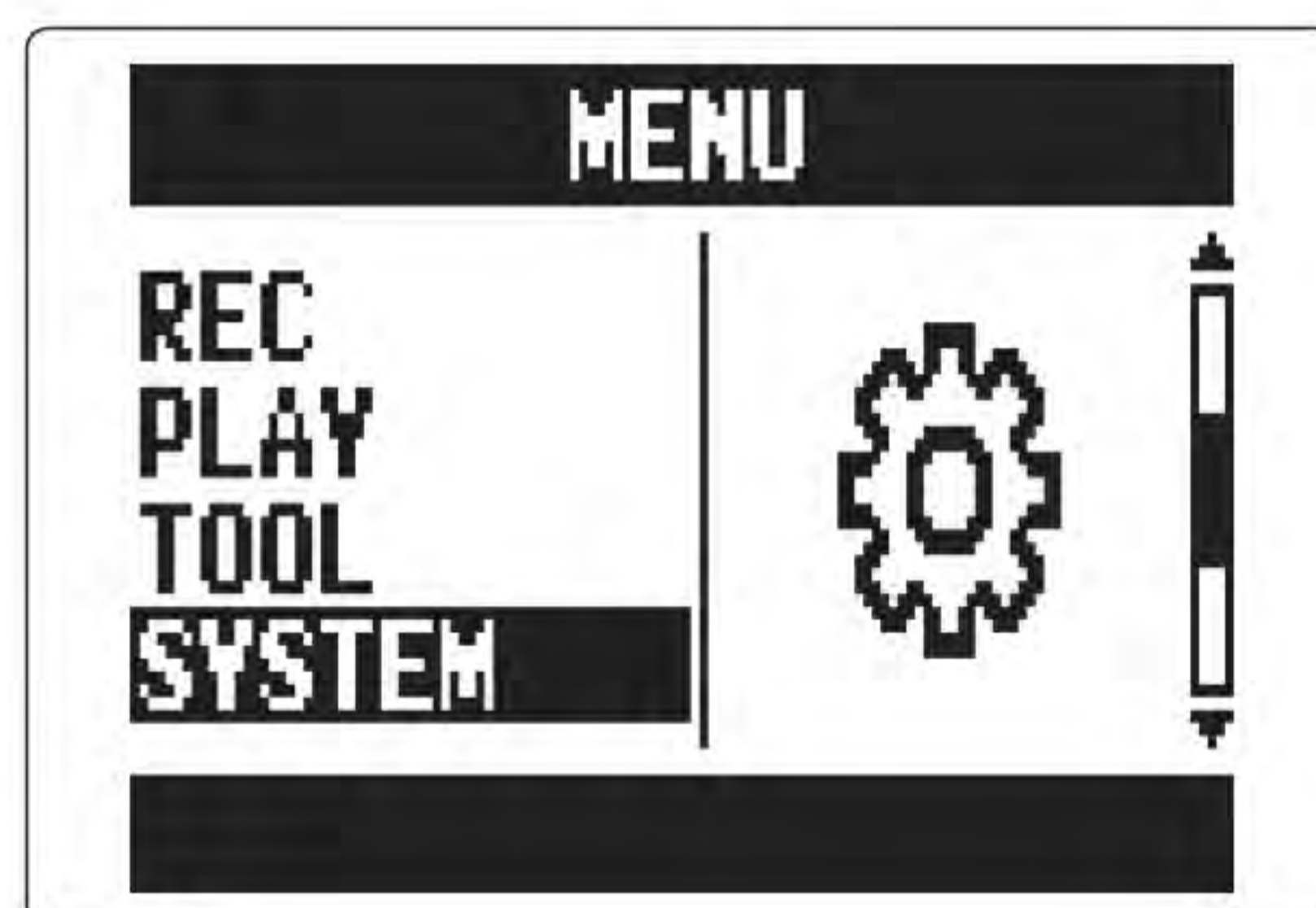
4. 使用  去改变设定，
并且按下 .



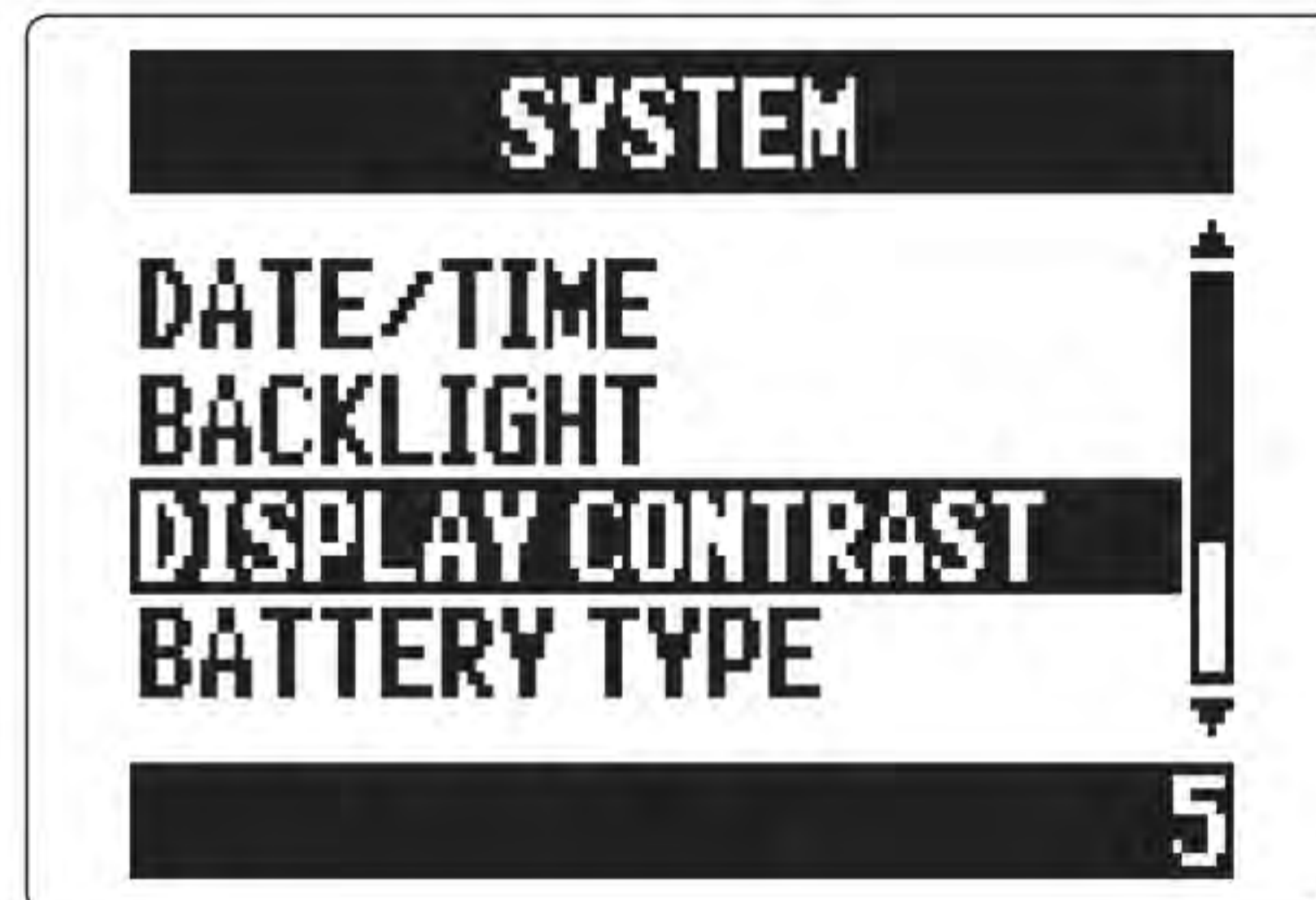
调整屏幕对比度

1. 按下 .

2. 使用  去选择
“SYSTEM”,
并且按下 .



3. 使用  去选择 “DIS-
PLAY CONTRAST”,
并且按下 .



4. 使用  去调整对
比度,
并且按下 .



HINT 提示

可以在1至10之间进行调节。



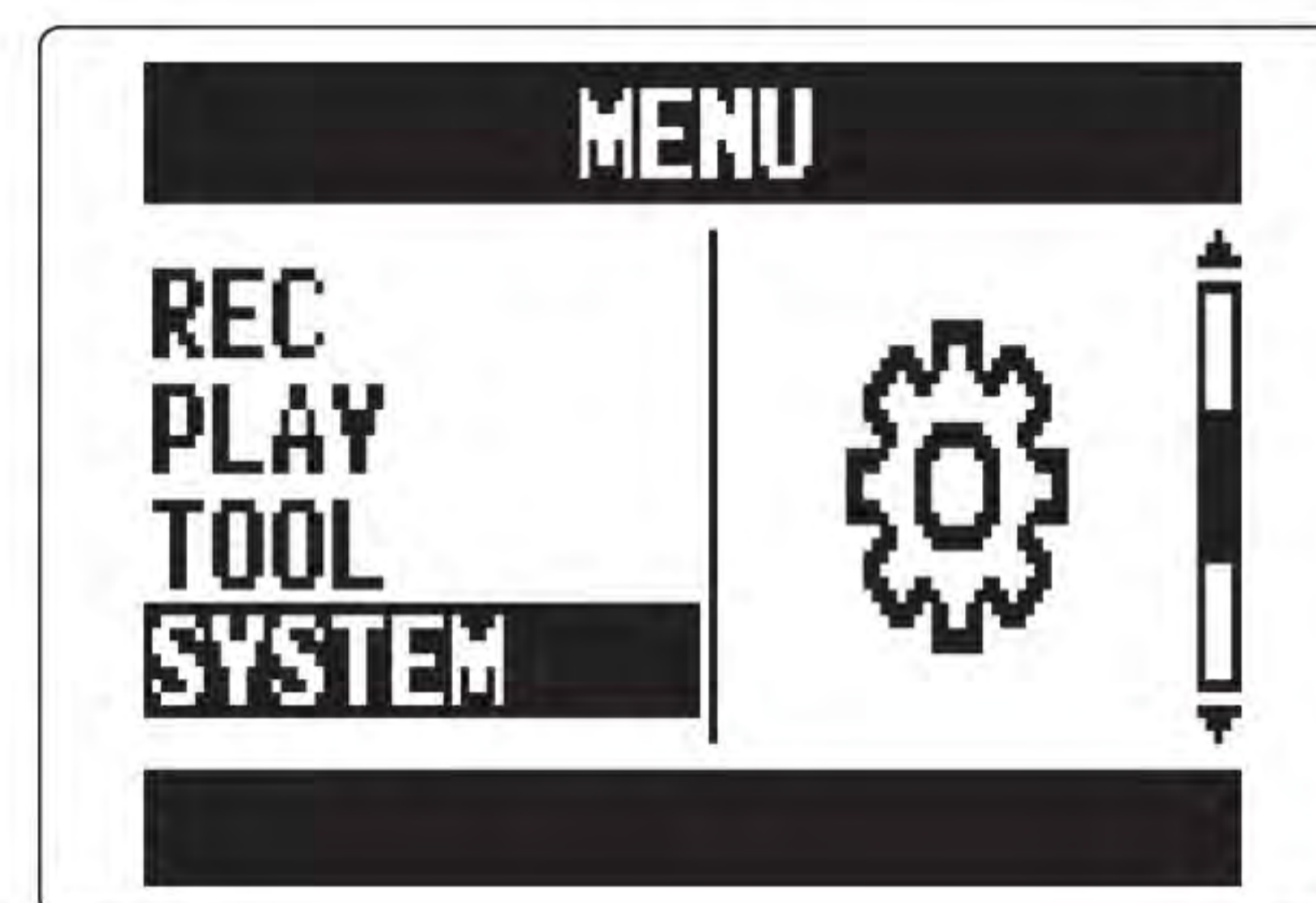
知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

检查固件版本

你可以检查H5的软件版本。

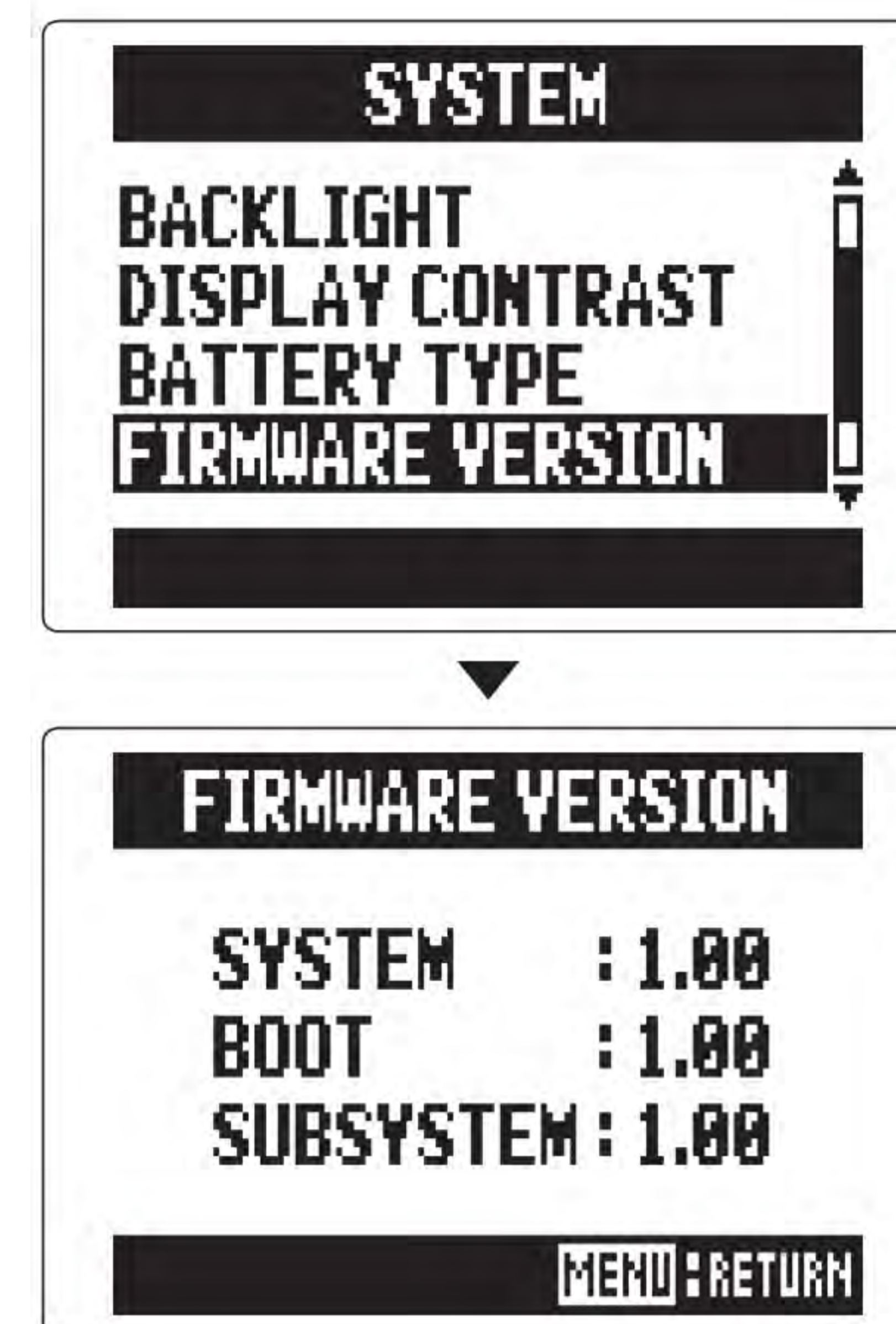
1. 按下 .

2. 使用  去选择
“SYSTEM”,
并且按下 .



3. 使用  去选择
“FIRMWARE VERSION”,
并且按下 .


固件版本会被显示。



恢复出厂设置

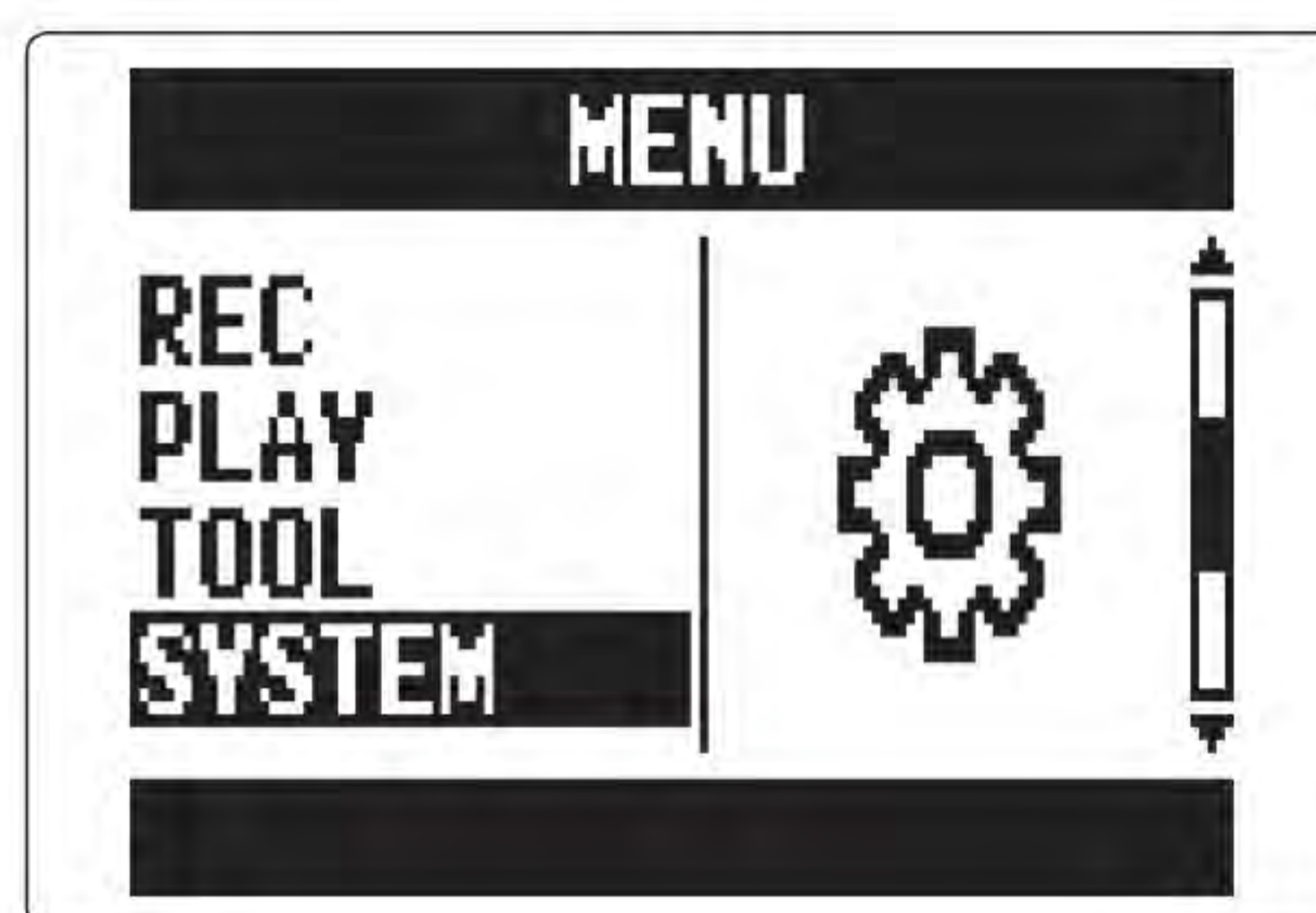
你可以把机器恢复出厂设置。


1. 按下 .

2. 使用  去选择

“SYSTEM”,

并且按下 .




3. 使用  去选择

“FACTORY RESET”,

并且按下 .



4. 使用  去选择
“YES”, 并且按下 .



然后会自动关进，机器会自动关机。

NOTE 注解

信号输入水平设置不会被重置。

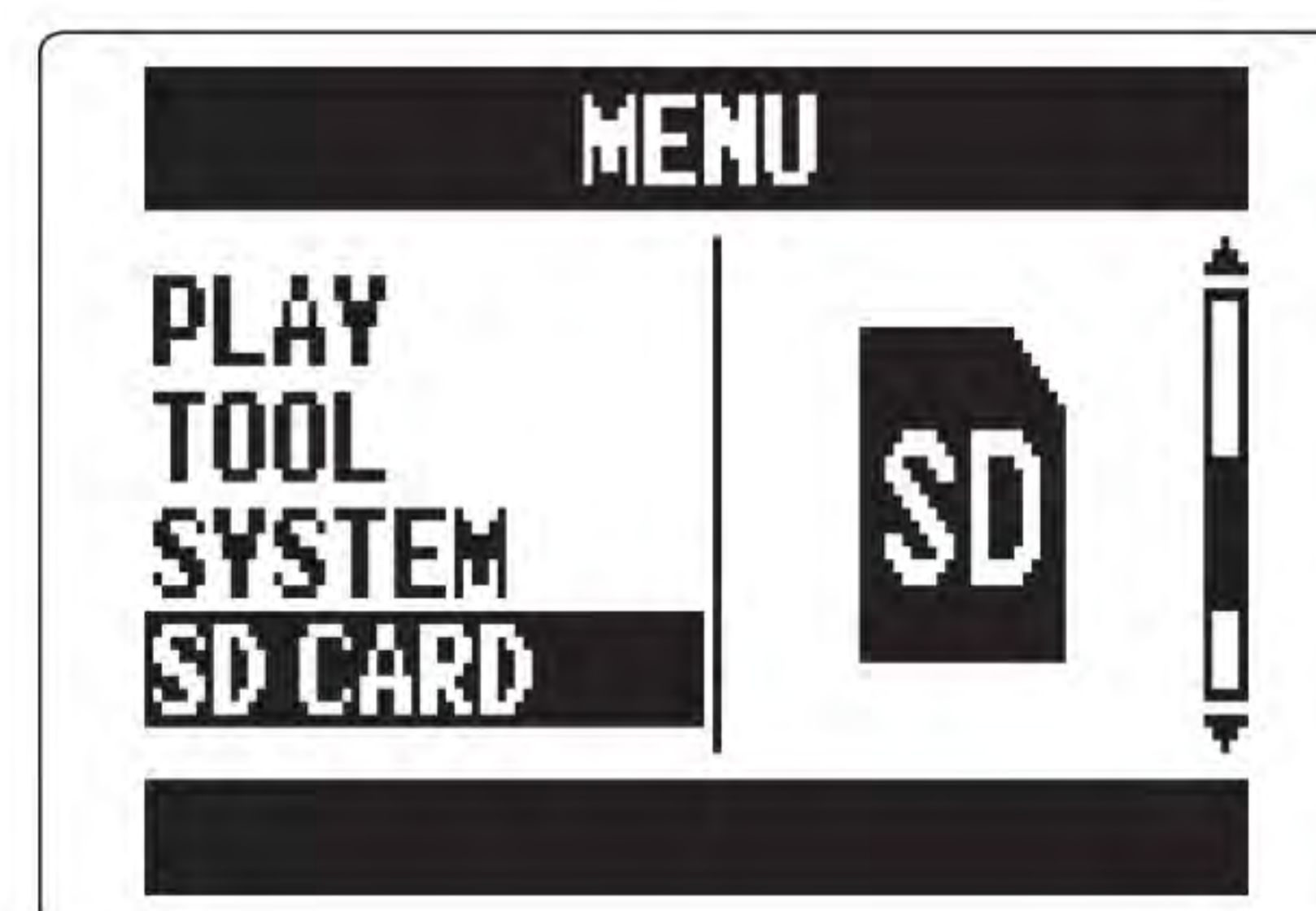


知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

检查SD卡剩余空间

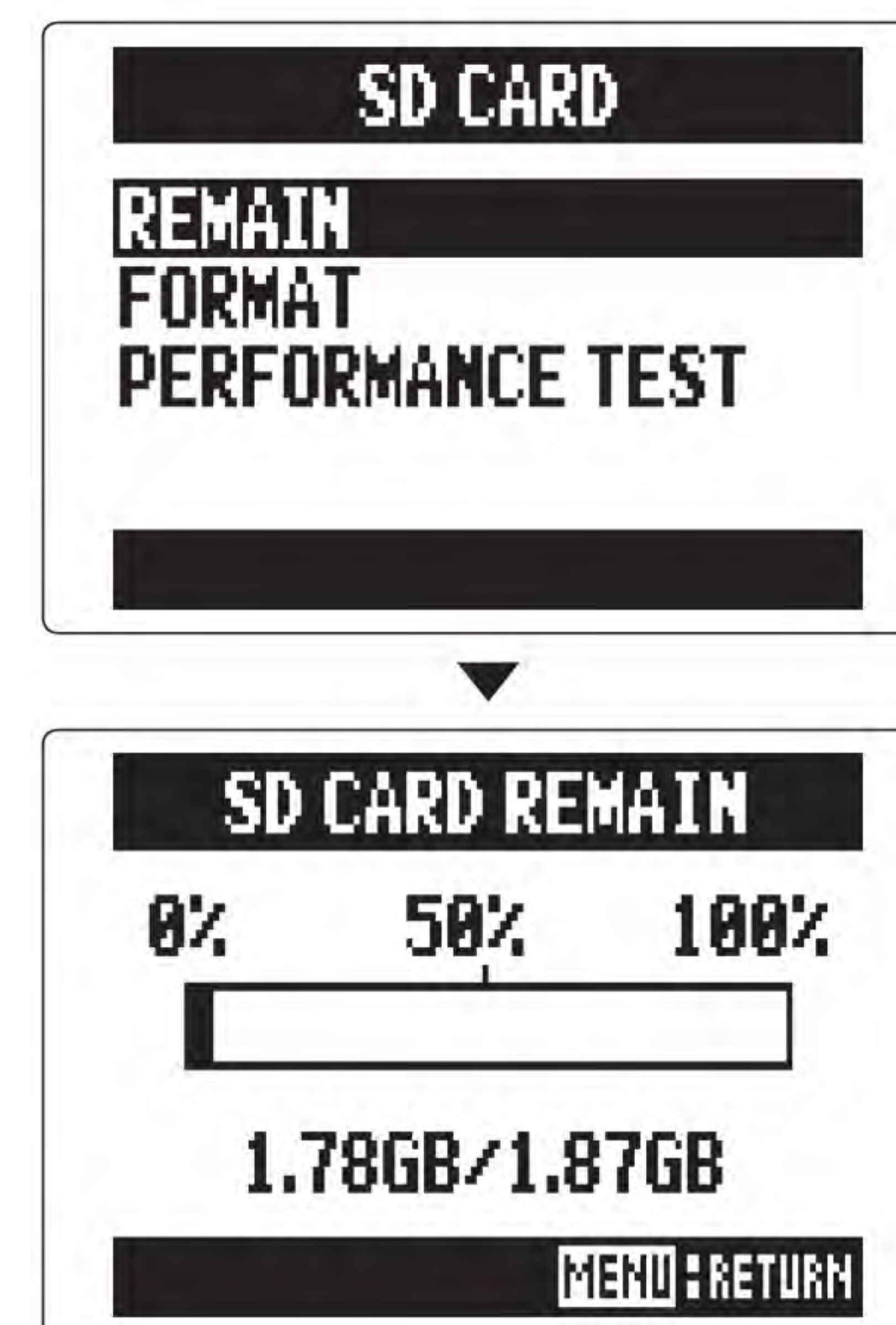
1. 按下 .

2. 使用  去选择 "SD CARD", 并且按下 .



3. 使用  去选择 "REMAIN", 并且按下 .

剩余的空间会被显示出来。



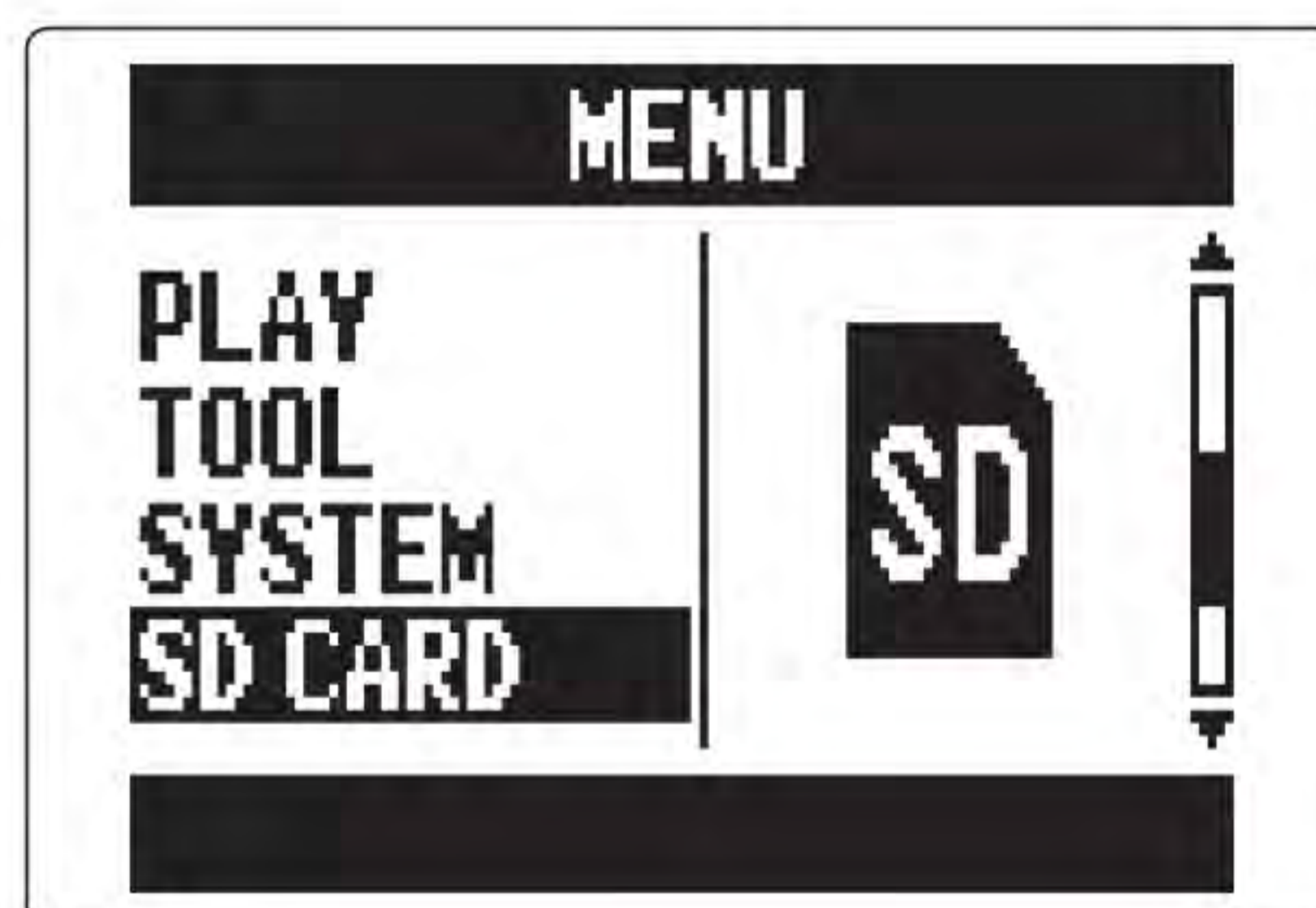
知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

格式化SD卡

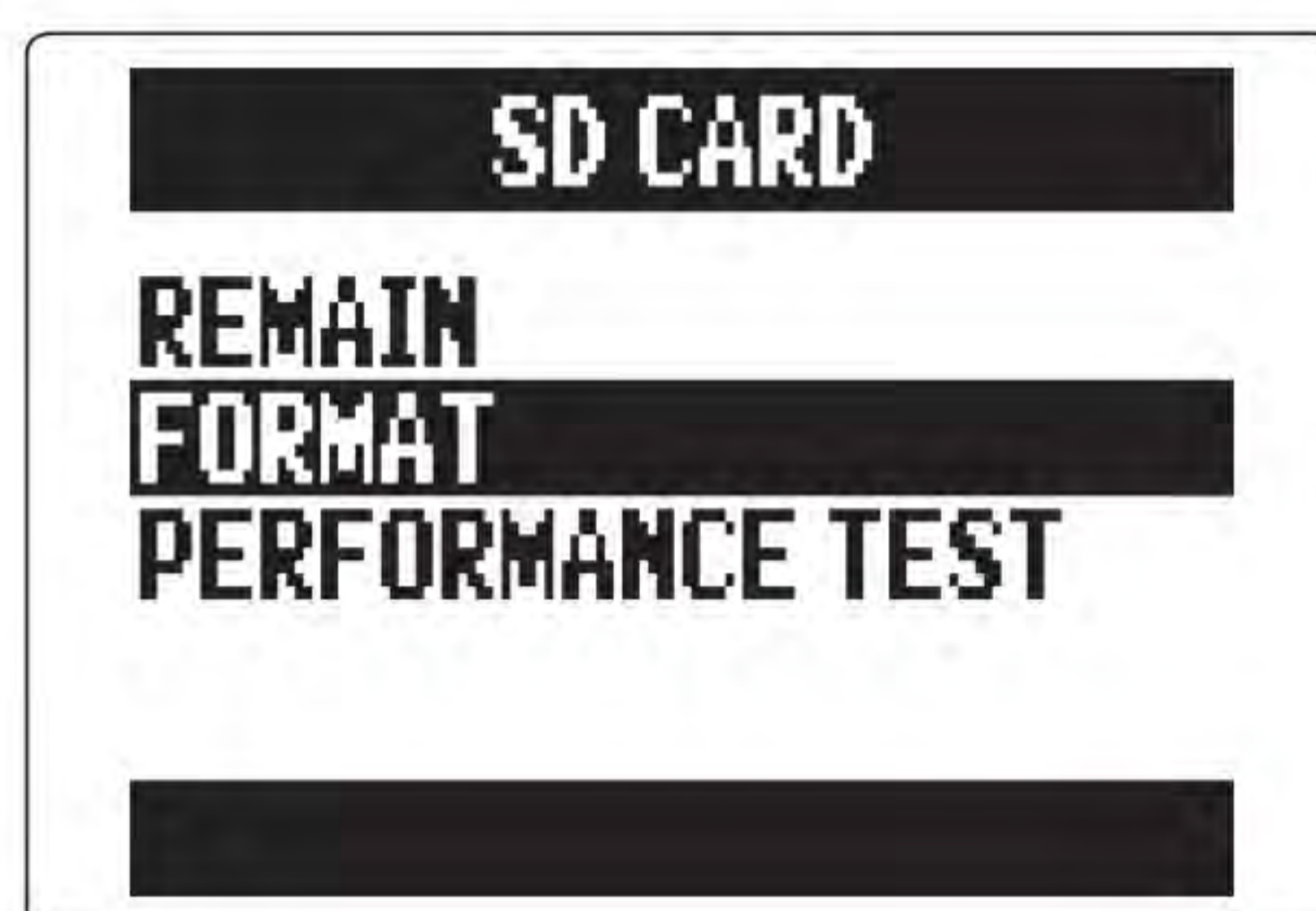
按照以下步骤来使用H5格式化SD卡。

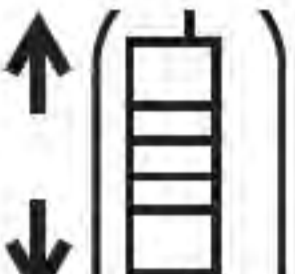
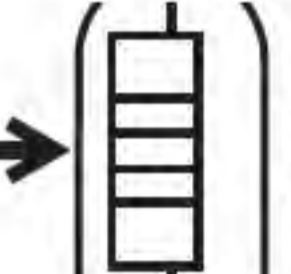
1. 按下 。

2. 使用  去选择 “SD CARD”，并且按下 。



3. 使用  去选择 “FORMAT”，并且按下 。



4. 使用  去选择 “YES”，并且按下 。



NOTE 注解

- 如果使用一张SD卡已经被电脑或者刚购买的SD卡，在使用前务必先用H5先格式化一次。
- 当格式化时，SD之前存储的所有数据都会消失。



知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

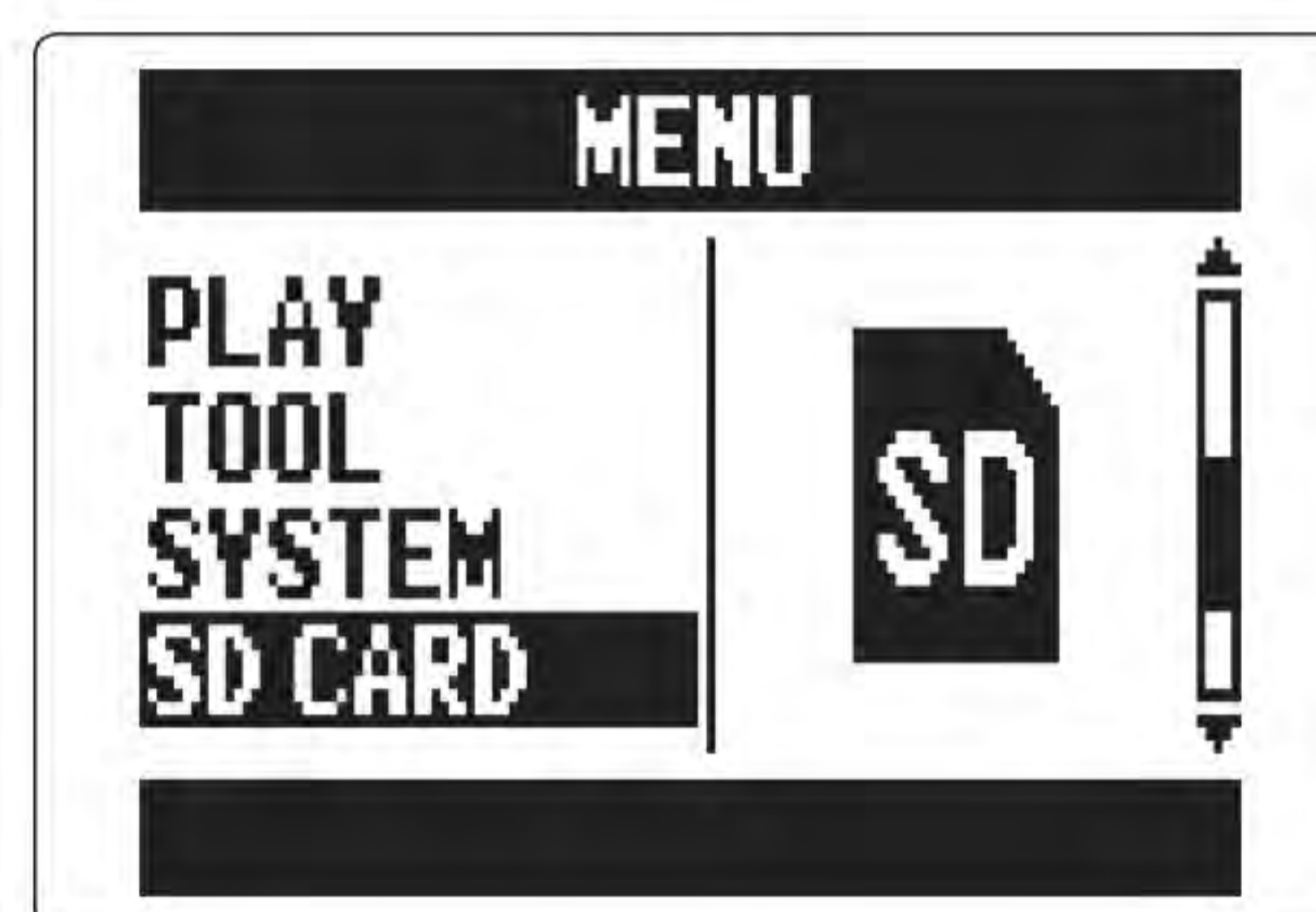
测试SD卡性能

你可以对能被H5使用的SD卡进行测试。
快速测试占用的时间是非常短的，但是全部测试会测试整张SD卡。

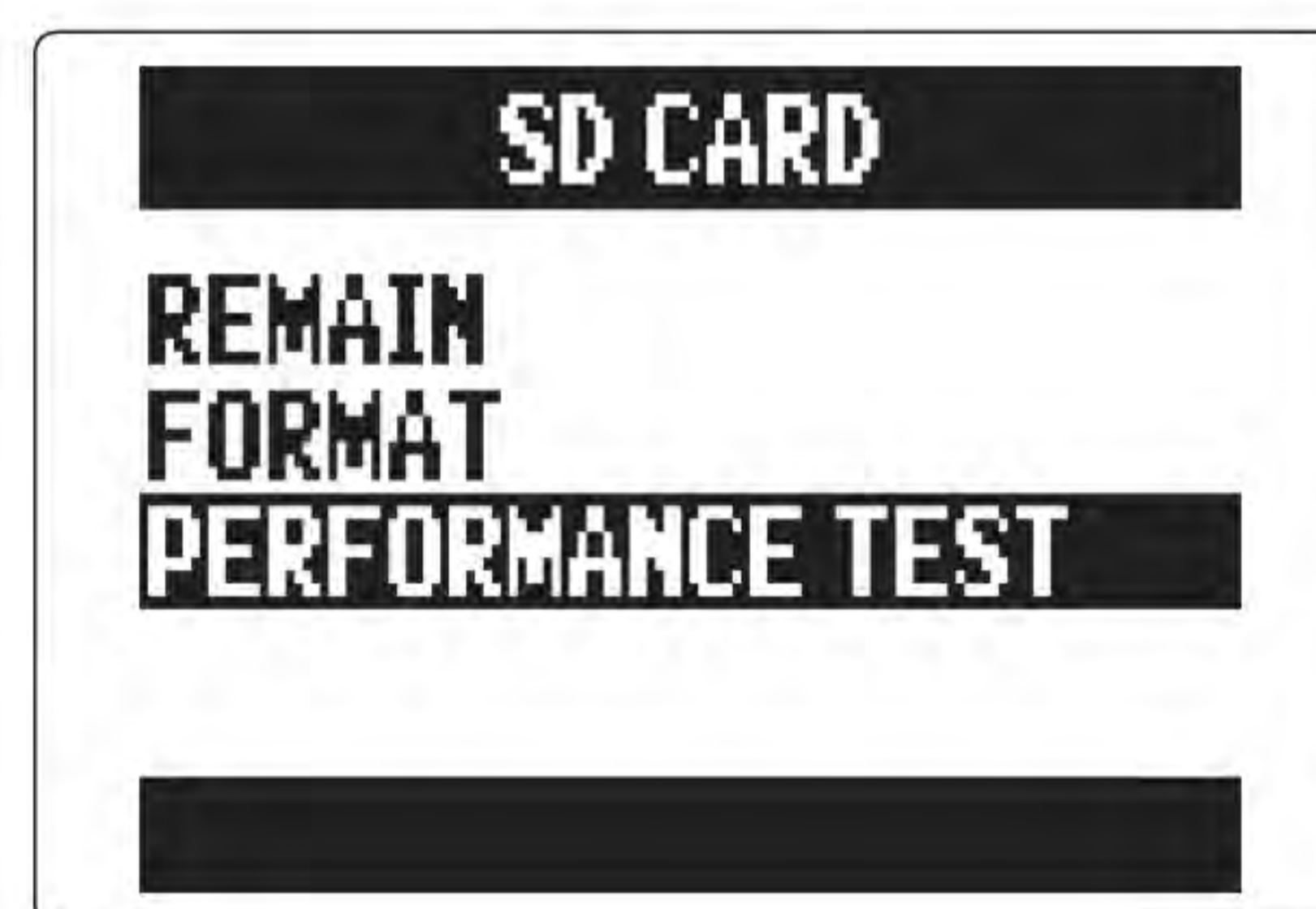
快速测试

1. 按下 .

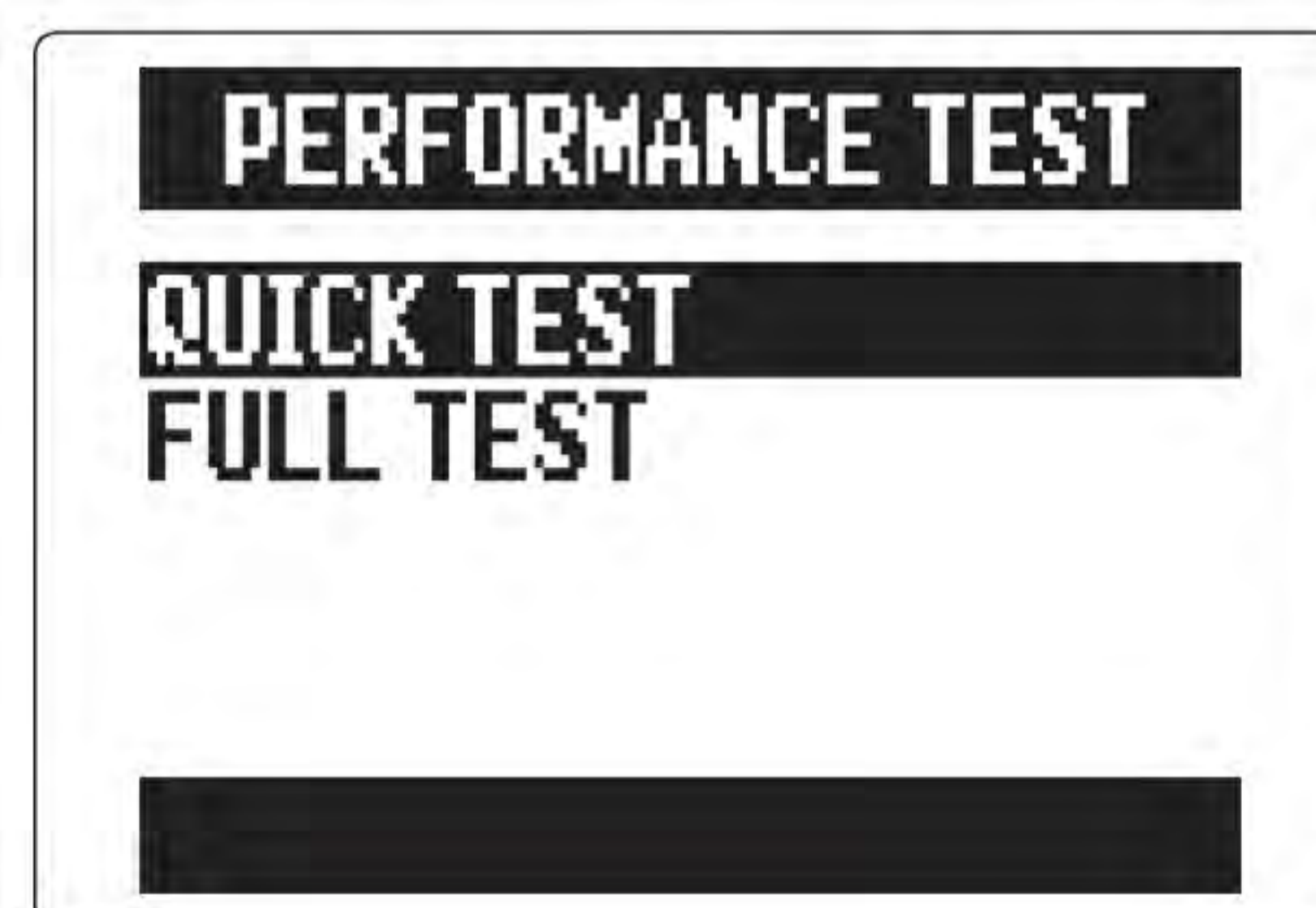
2. 使用  去选择 “SD CARD”，并且按下 .



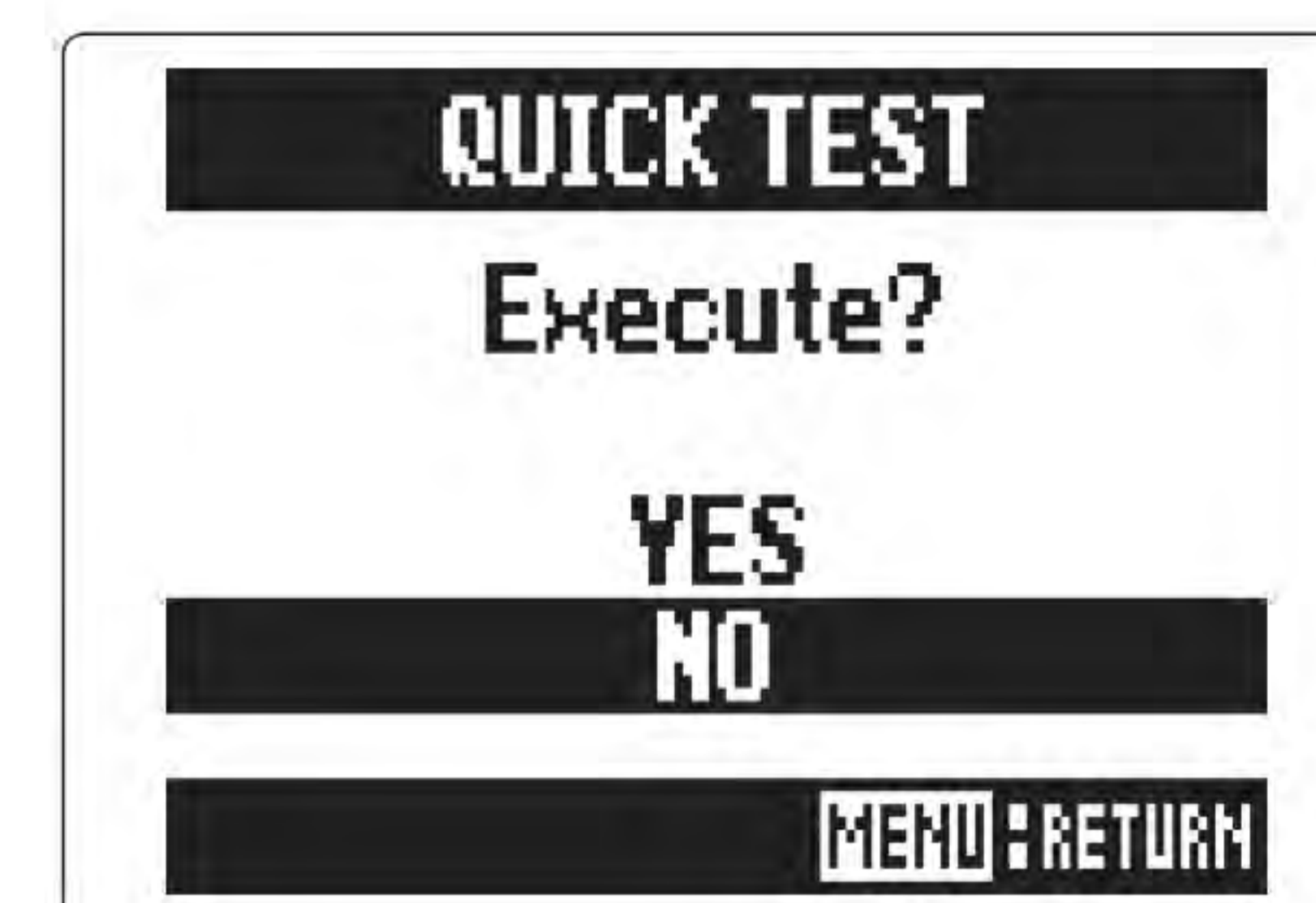
3. 使用  去选择 “PERFORMANCE TEST”，并且按下 .



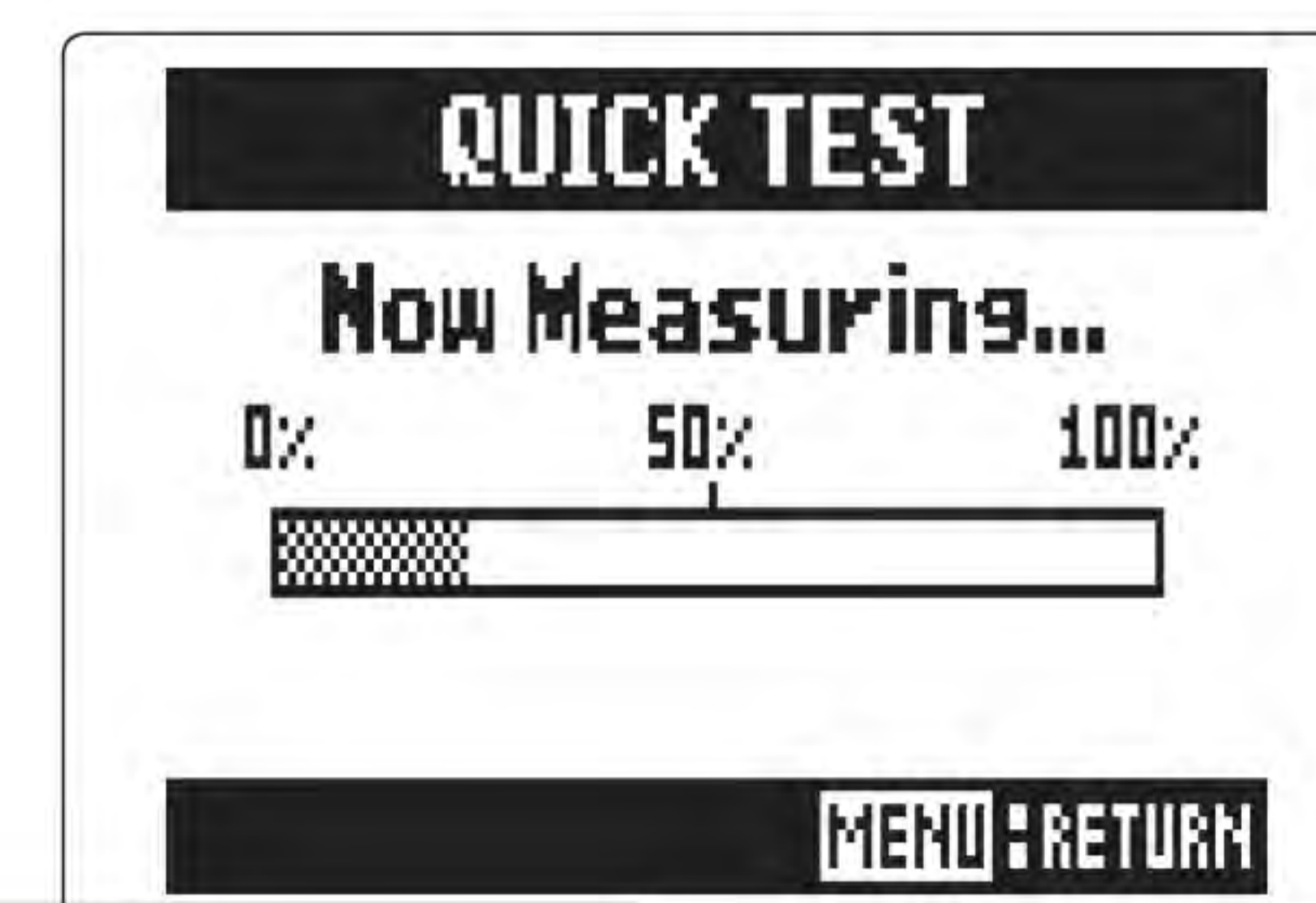
4. 使用  去选择 “QUICK TEST”，并且按下 .



5. 使用  去选择 “YES”，并且按下 .



整个测试大概占用30秒的时间。



NEXT >>>

测试SD卡性能(续上)

6. 要取消测试，按下 .

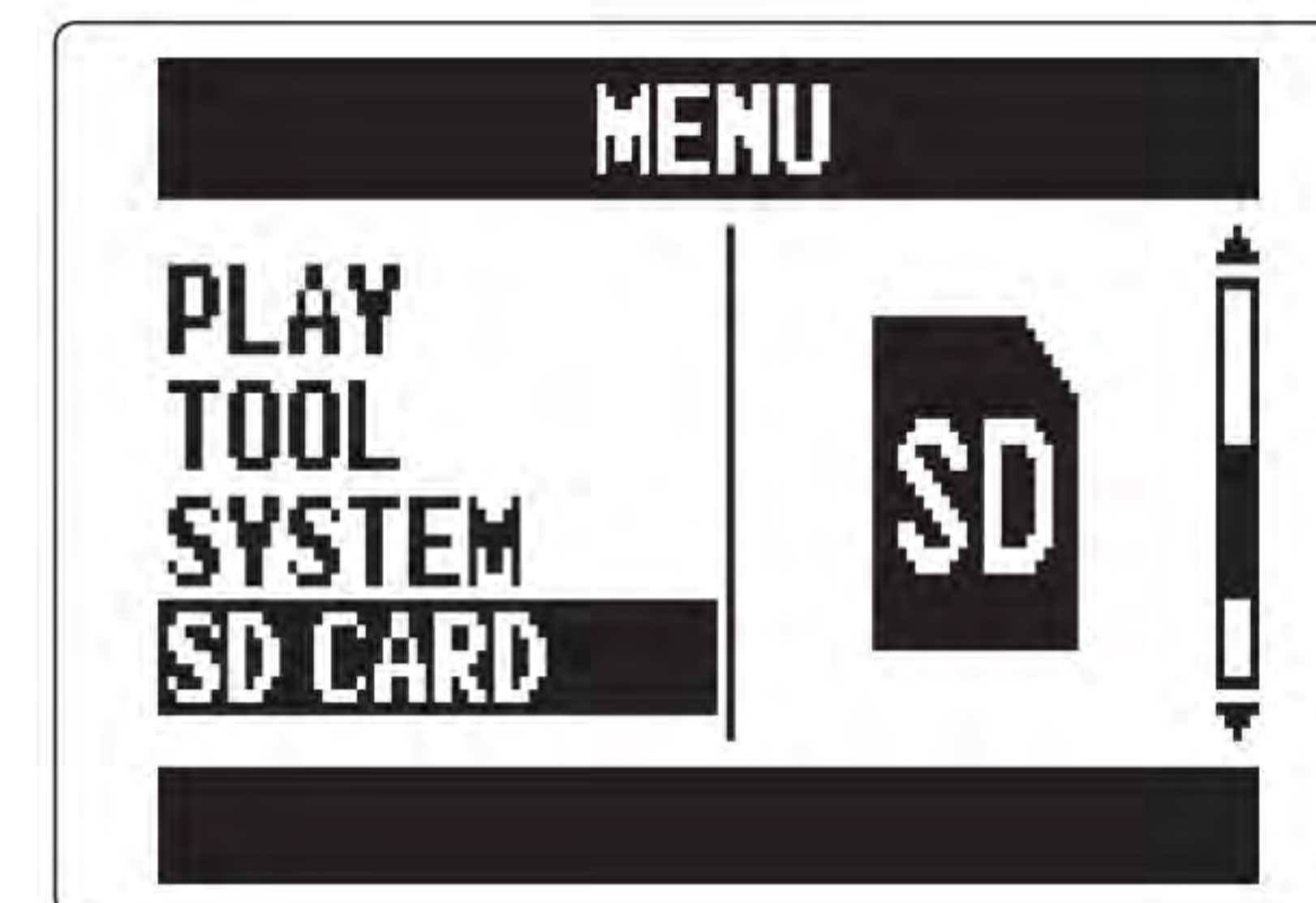
NOTE 注解

尽管一张SD卡在测试中被估计为”OK”，但是也不能保证写入错误永远不会发生。请把这个测试当成一个指导。

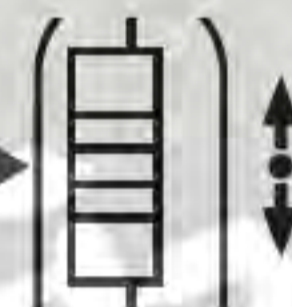
全部测试

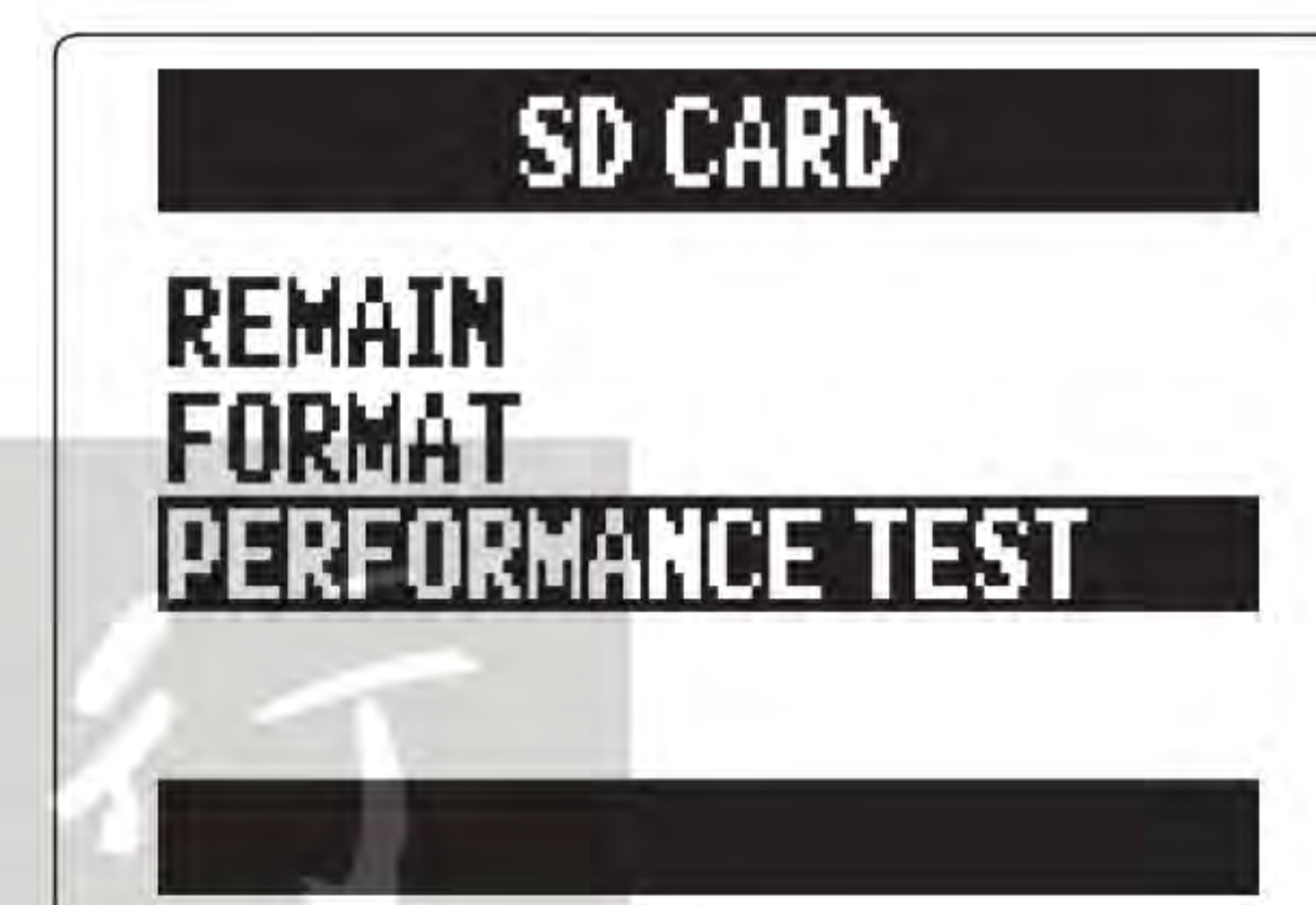
1. 按下 .

2. 使用 去选择 “SD CARD”，并且按下 .

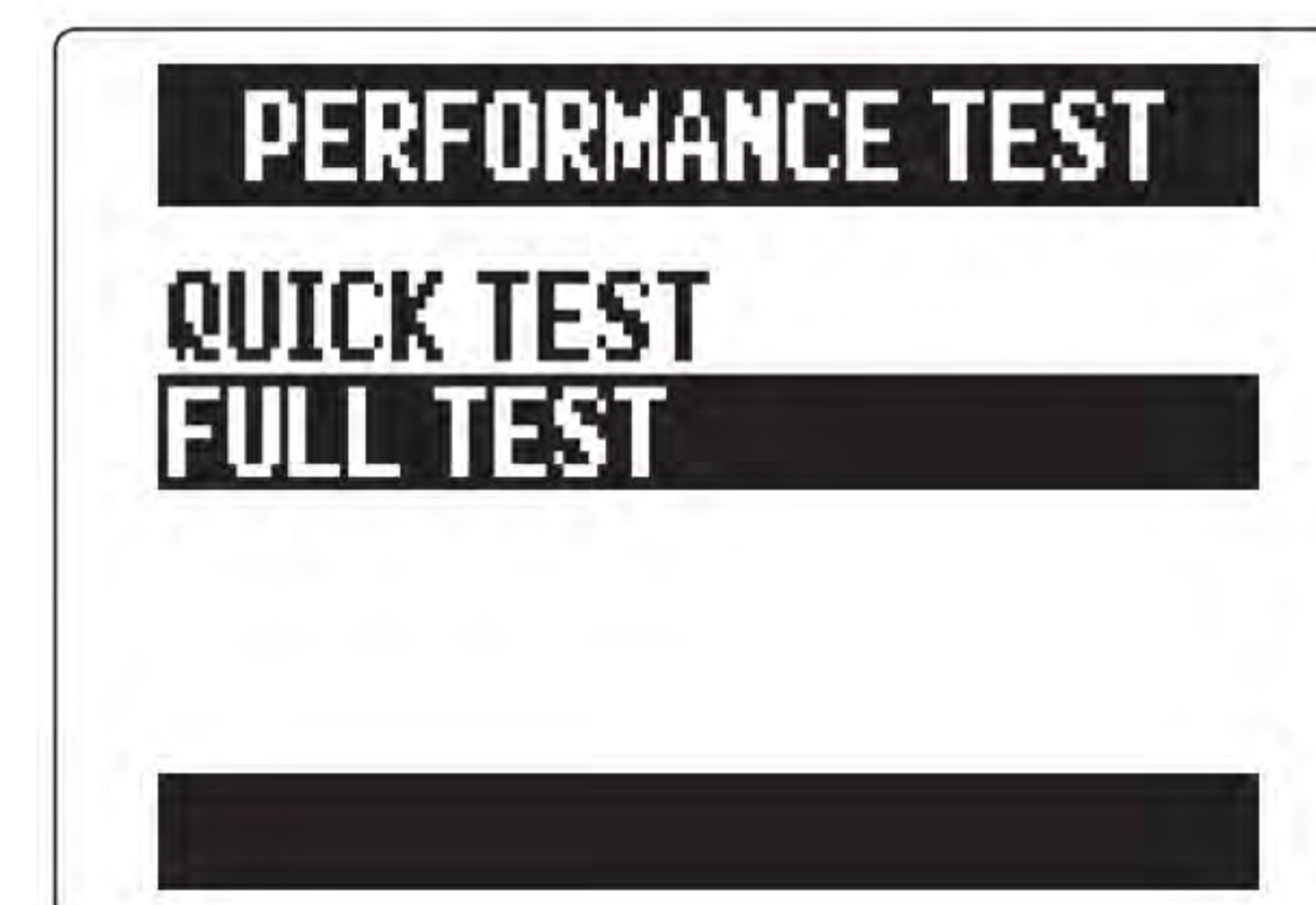


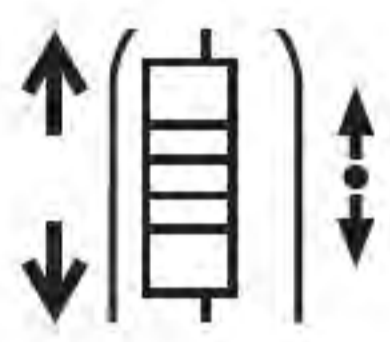
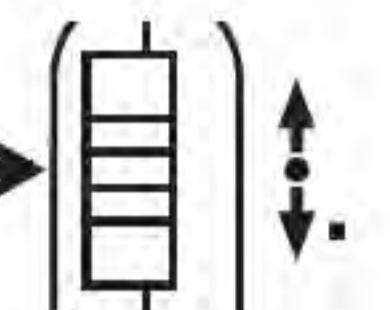
3. 使用 去选择 “PERFORMANCE TEST”，

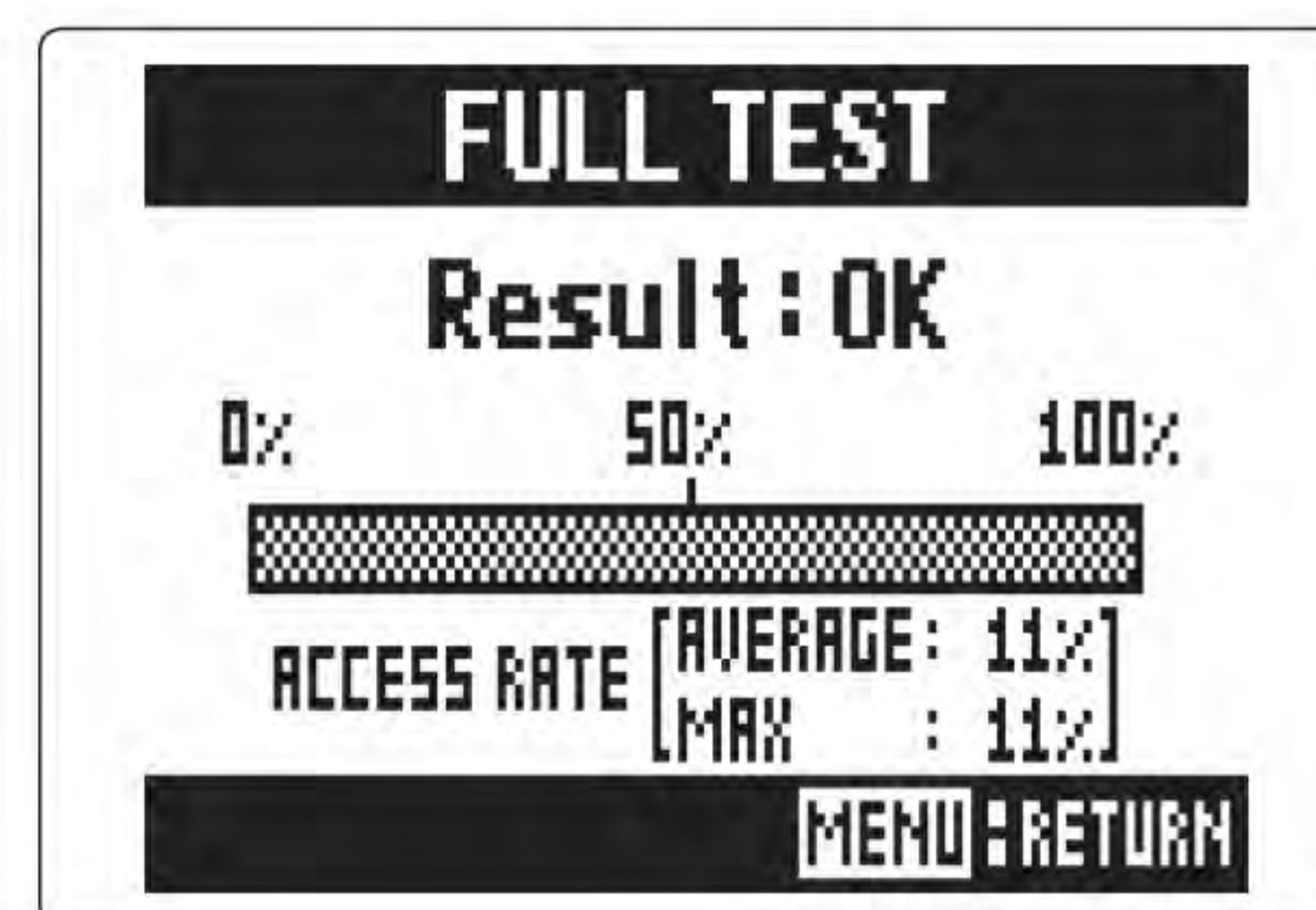
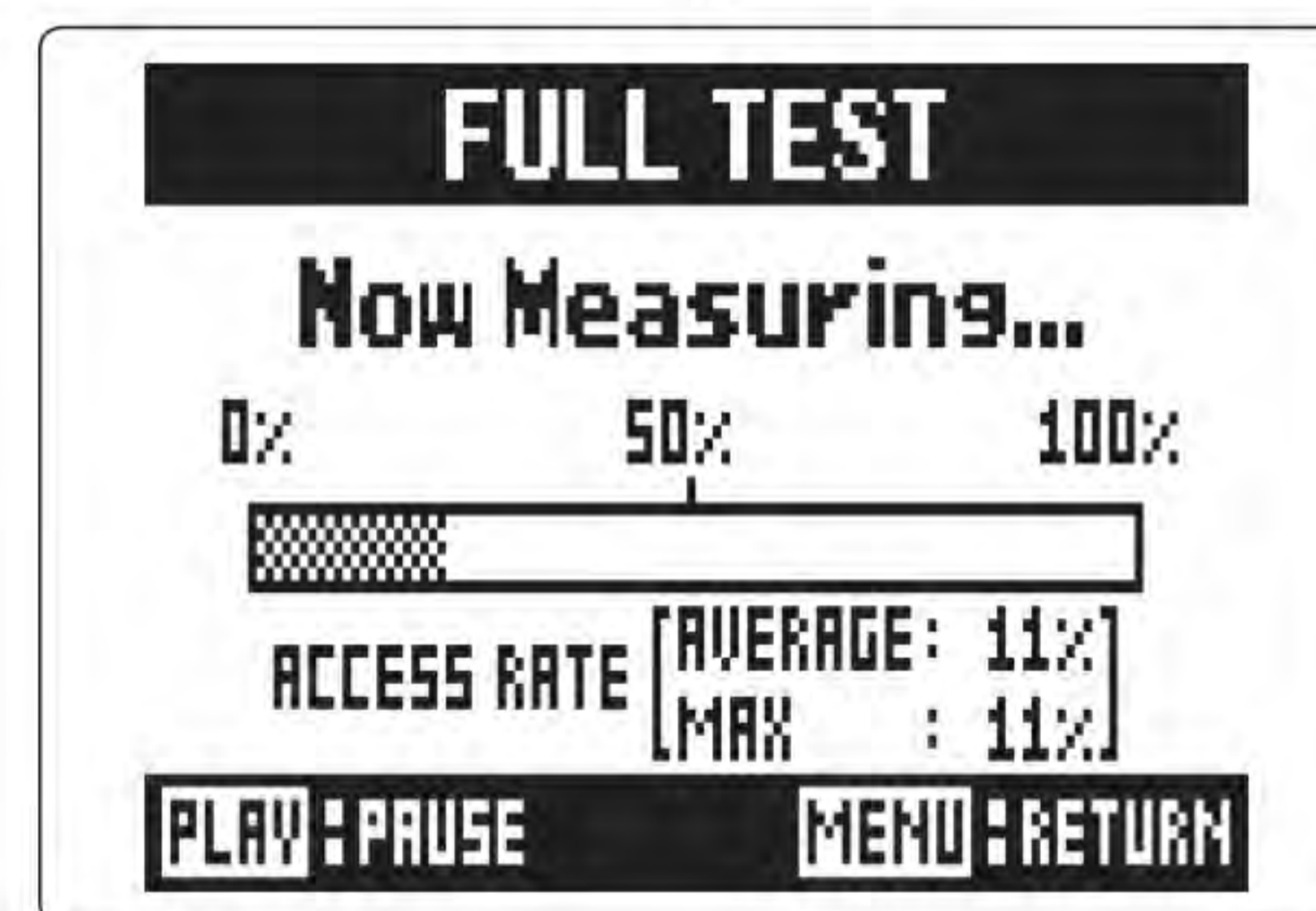
并且按下 .



4. 使用 去选择 “FULL TEST”，并且按下 .



5. 当所需要的总时间被显示出来后，
使用  去选择 “YES”，
并且按下 .



当测试结束后，当MAX项的比率是100%的话，表明这张卡不能通过测试（NG）。

6. 想要取消测试，按下 .

HINT 提示

您可以按下  来暂停或恢复测试。

NOTE 注解

尽管一张SD卡在测试中被估计为”OK”，但是也不能保证写入错误永远不会发生。请把这个测试当成一个参考。



升级固件

H5可以升级到最新的固件版本。

1. 把版本升级文件放在SD卡的根目录下。

NOTE 注解

您可以在ZOOM的官方网站找到最新的固件版本 (www.zoom.co.jp)

2. 把SD卡插进H5里，然后在开机的同时长按 .

3. 使用  去选择 "YES", 并且按下 .

FIRMWARE UPDATE

Are you sure?

1.00 → 1.10

YES

NO

NOTE 注解

在固件升级过程中，请勿关闭电源或者私自拔出SD卡。这样做会导致H5无法开机。

4. 在升级固件完成后，关机。

FIRMWARE UPDATE

MESSAGE

Complete!

Please power off.

NOTE 注解

当在电量过低的情况下是不能进行升级操作的。

以防万一，安装新电池或者使用一个直流电源适配器（单独出售）

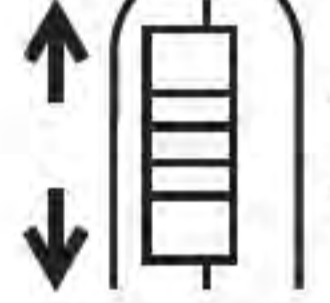
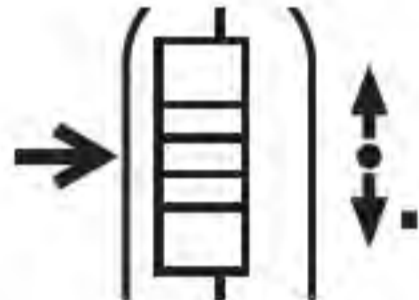


知音琴行
BEST FRIEND MUSIC CO., LTD.

使用其他H系列录音机上的SD卡

一张被ZOOM其他H系列录音机的SD卡可以被H5使用。原来卡上的文件H5可以继续使用。

1. 把SD卡放进机器里，然后打开电源开关。

2. 使用  去选择
“YES”，并且按下 .



NOTE 注解

- 这个功能可以用移动H6创造出来的文件。
- 在4CH MODE下所创造的文件被移动了，一个叫” ZOOMXXXX”的计划会被创造。
- 在移动其他H系列的文件的时候，他们原本的文件名会被从前边增加当时创造H系列的名字。
- 如果在移动目的地已经有一个相同文件名的文件，这个移动不能被允许，直到文件名被更改。



使用线控（单独出售）

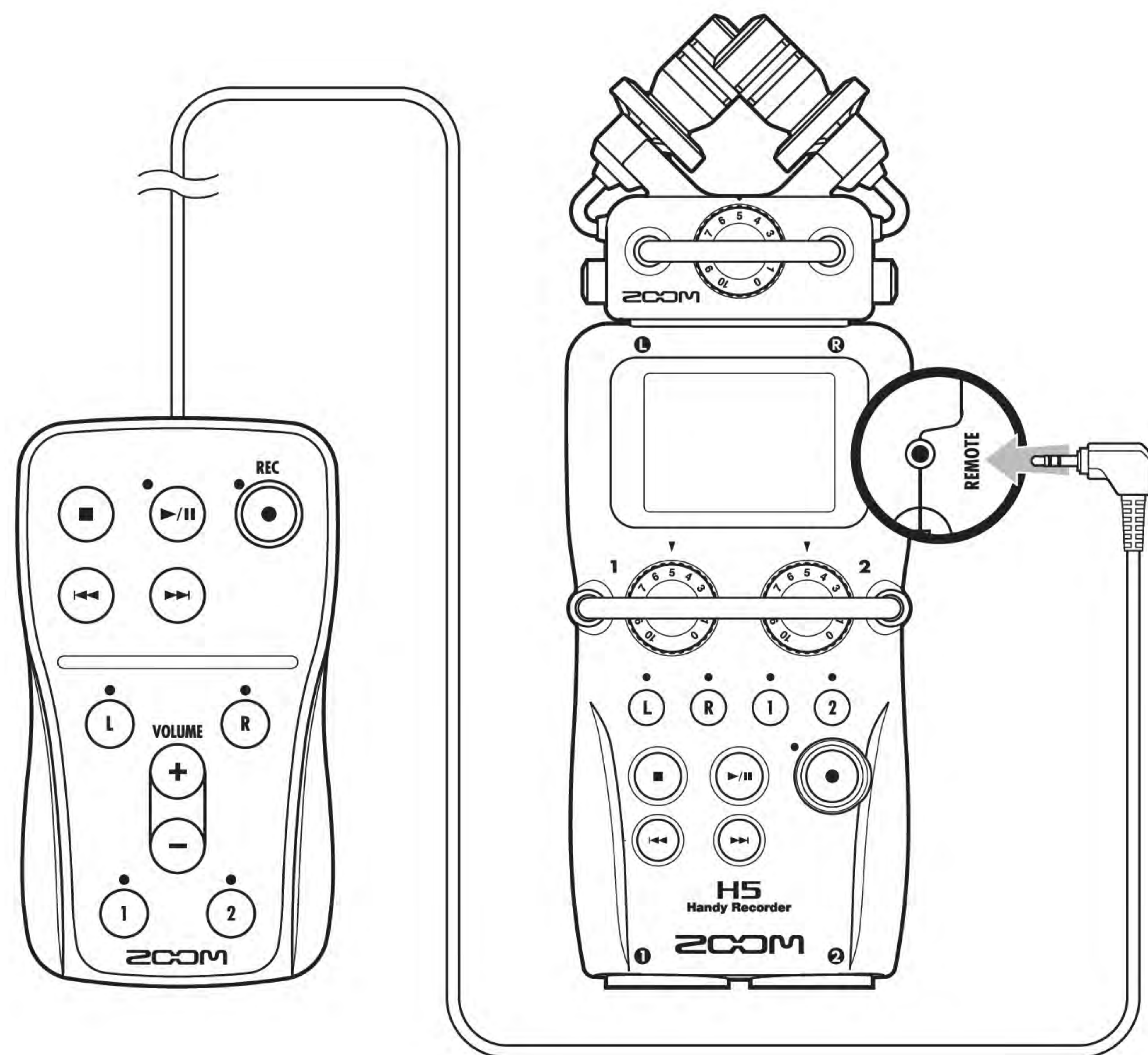
通过使用单独出售的线控，你可以在一定距离下使用H5。

1. 通过H5的REMOTE接口连接线控。

线控上的按钮和H5主机上的按钮是一致的。

HINT 提示

即使在H5的HOLD功能激活后，线控还是能被使用的。



发现并修理故障

当你觉得H5不能正常运行，请按照以下情况进行检查。

录音/回放问题

◆ 没有声音或者输出音量很小

- 检查连接到监听系统的链接和音量设定。
- 确定H5的音量不是太小。（→P39）
- ◆ 所链接的设备或者麦克风的音量太小或者不能被听到。
 - 如果您使用的包括XY在内的麦克风，请确认麦克风位置是否合适。
 - 检查输入水平设定（→P22）
 - 如果通过输入接口您链接一个CD播放器或者其他硬件，请提高硬件的音量。
 - 检查输入水平监听设置（→P82）
 - 检查插接电源设定（→P97）
 - 检查PAD功能设定（→P98）

◆ 不能录音

- 确认音轨按钮是否是红灯。
- 确认SD卡是否有剩余空间（→P105）
- 确认SD卡是否有正确插入卡槽。
- 如果显示” Card Protected “，SD卡的写保护功能被打开，请把SD卡边上的开关反向选择。
- 如果屏幕上显示“HOLD IS ON”，意味着HOLD功能被激活了。关闭HOLD功能（→P15）

◆ 所录的音量太小甚至没声

- 确保L/R，1/2声道的输入音量没被调小（→P48）
- 确保回放过程中音轨是否变绿。

◆ 不能进行混缩（多文件模式）

- 确保L/R，1/2声道的输入音量没被调小（→P48）
- 确保SD卡还有剩余空间（→P105）

其他问题

◆ H5不能通过USB线被电脑辨认。

- 检查电脑的系统是否兼容（→P70）
- 在连接电脑前，H5必须选择一个模式。（→P70）



规格详述

Recording media		16MB–2GB SD cards, 4GB–32GB SDHC cards		
Inputs	L/R inputs	XY mic (XYH-5)		
		Mic type	Directional	
		Sensitivity	–45 dB, 1 kHz at 1 Pa	
		Input gain	–∞ to 52 dB	
		Maximum sound pressure input	140 dBSPL	
		MIC/LINE IN stereo mini jack	Input gain: –∞ to 52 dB Input impedance: 2 kΩ or more Plug-in power supported	
	1/2 INPUTS	Backup input	Set L/R input gain –12 dB	
		Connectors	XLR/TRS combo jacks (XLR: 2 hot, TRS: TIP hot)	
		Input gain (PAD OFF)	–∞ to 55 dB	
		Input gain (PAD ON)	–∞ to 35 dB	
		Input impedance	1.8 kΩ or more	
		Maximum allowable input level	+22 dBu (PAD ON)	
		Phantom power	+12/+24/+48 V (can be turned ON/OFF independently for INPUTS 1/2)	
		Equivalent input noise (EIN)	–120 dBu or less	
Out-puts	Output jacks	LINE OUT stereo mini jack (rated output level –10 dBm when output load impedance is 10 kΩ or more) PHONE OUT stereo mini jack (20 mW + 20 mW into 32Ω load)		
	Built-in speaker	400mW/8Ω mono speaker		
	Recording formats	STEREO FILE mode		
	Supported WAV formats:	44.1/48/96kHz, 16/24-bit, stereo, BWF format supported		
	Supported MP3 formats:	48–320 kbps, 44.1kHz sampling frequency		
	Maximum simultaneous recording tracks	4 tracks (L/R + backup recording)		
	MULTI FILE mode			
	Supported formats:	44.1/48kHz, 16/24-bit, mono/stereo, BWF format supported		
	Maximum simultaneous recording tracks	6tracks (L/R + 1/2 +backup recording)		
Display	LCD (128 x 64) with backlight			

USB	Mass storage class operation	
	Class: USB 2.0 High Speed	
	Audio interface operation: MULTI TRACK mode (Note: Use with Windows requires a driver, but Mac OS does not)	
	Class: USB 2.0 High Speed	
	Specifications: 4 in/2 out, 44.1/48kHz sampling rate, 16/24-bit bit rate	
	Audio interface operation: STEREO mode (no driver required)	
	Class:	USB 2.0 Full Speed
	Specifications:	2 in/2 out, 44.1/48kHz sampling rate, 16-bit bit rate
	Note: Use as an iPad audio interface supported (STEREO mode only)	
Note: USB bus power operation possible		
Approximate continuous operation times when recording using battery power (in hours and minutes)	STEREO FILE mode	
	XY mic, 44.1kHz/16-bit (stereo x 1):	about 15 hours
	MULTI FILE mode	
	XY mic, Inputs 1 and 2, 48kHz/24-bit (stereo x 2):	about 7 hours 10 minutes
Note: The above times are estimates.		
Note: Approximate continuous recording times when using battery power were calculated using our own testing method. They may differ greatly depending on operating conditions.		
Power	Operates using 2 AA batteries	
	AC adapter : DC5V 1A AD-17	
	USB bus power	
Dimensions	Main unit: 66.8 mm (W) × 135.2 mm (D) × 42.1 mm (H), 176 g	
	XYH-5: 65.5 mm (W) × 62.2 mm (D) × 41.0 mm (H) 94 g	

